

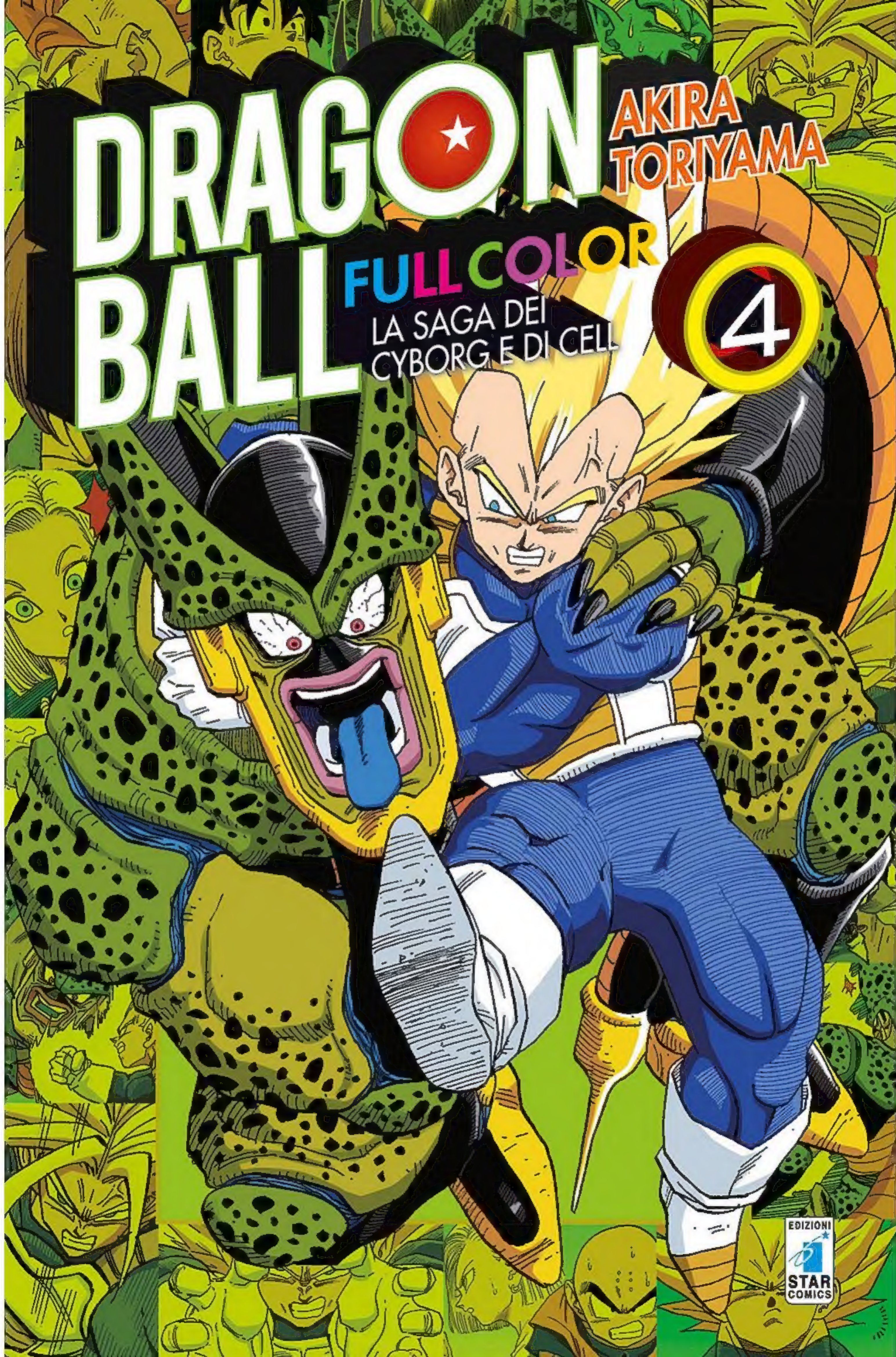
DRAGON BALL

AKIRA
TORIYAMA

FULL COLOR

LA SAGA DEI
CYBORG E DI CELL

4



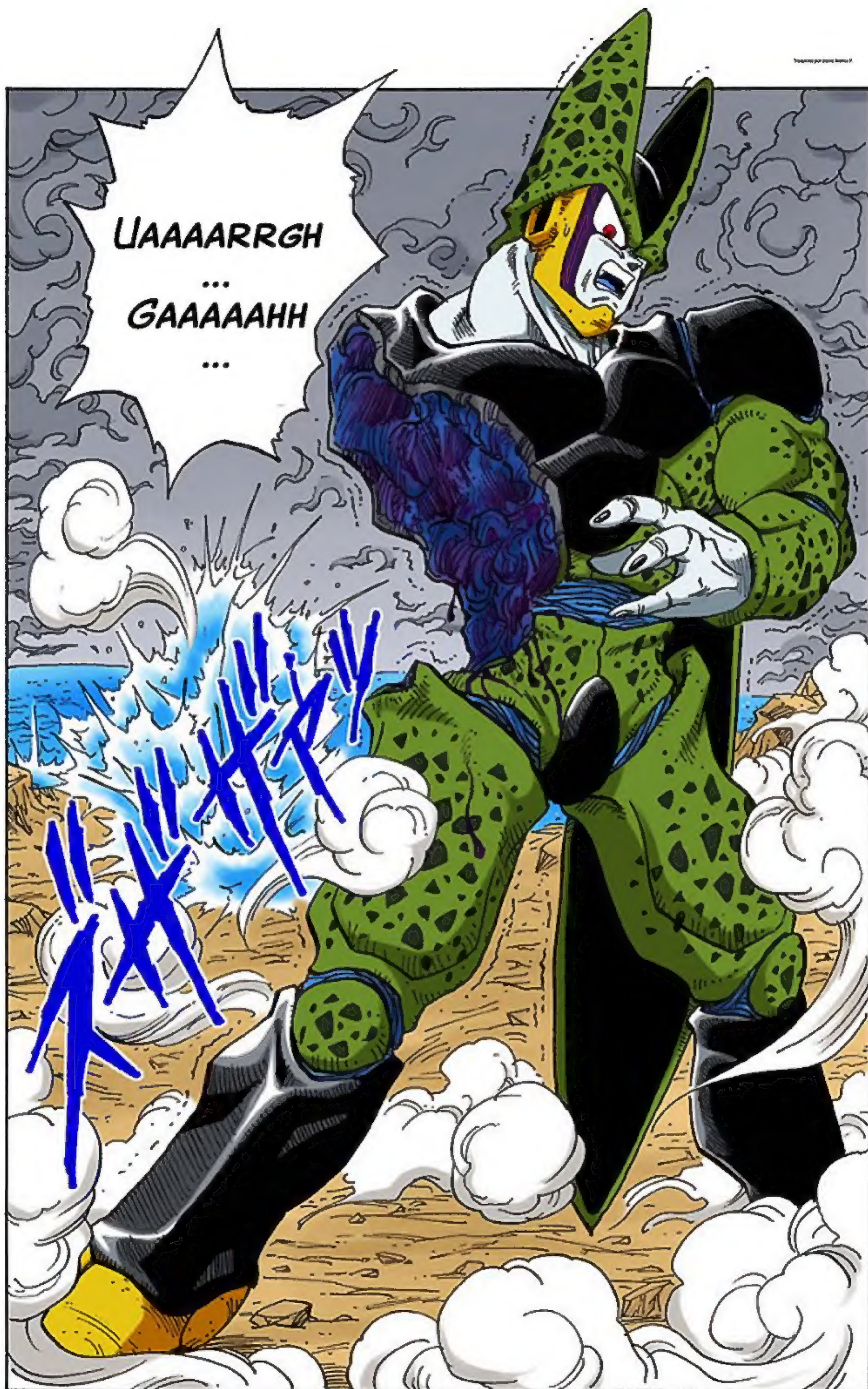
EDIZIONI
STAR
COMICS

DRAGON BALL

A TODO COLOR

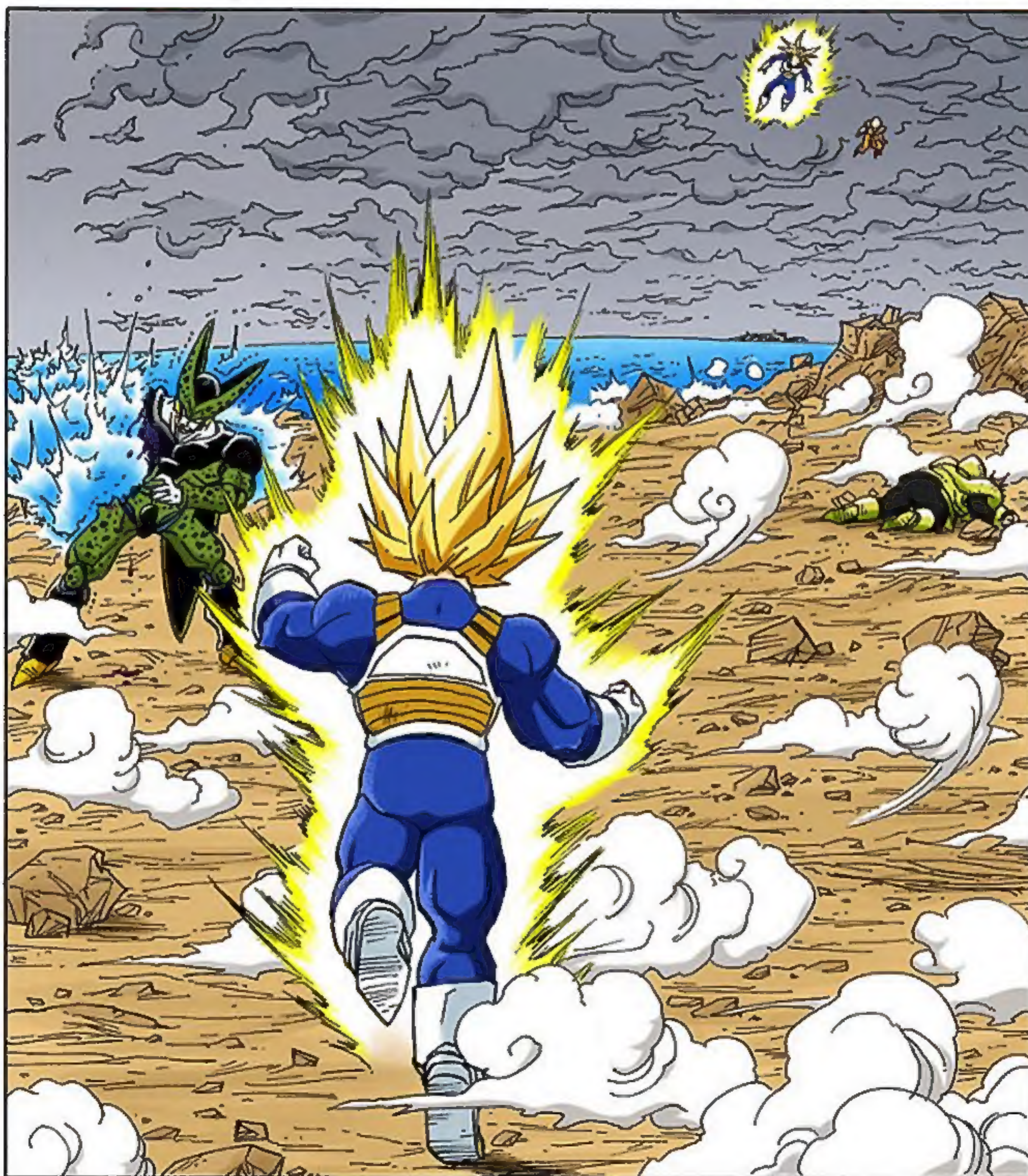
SAGA DE CELL

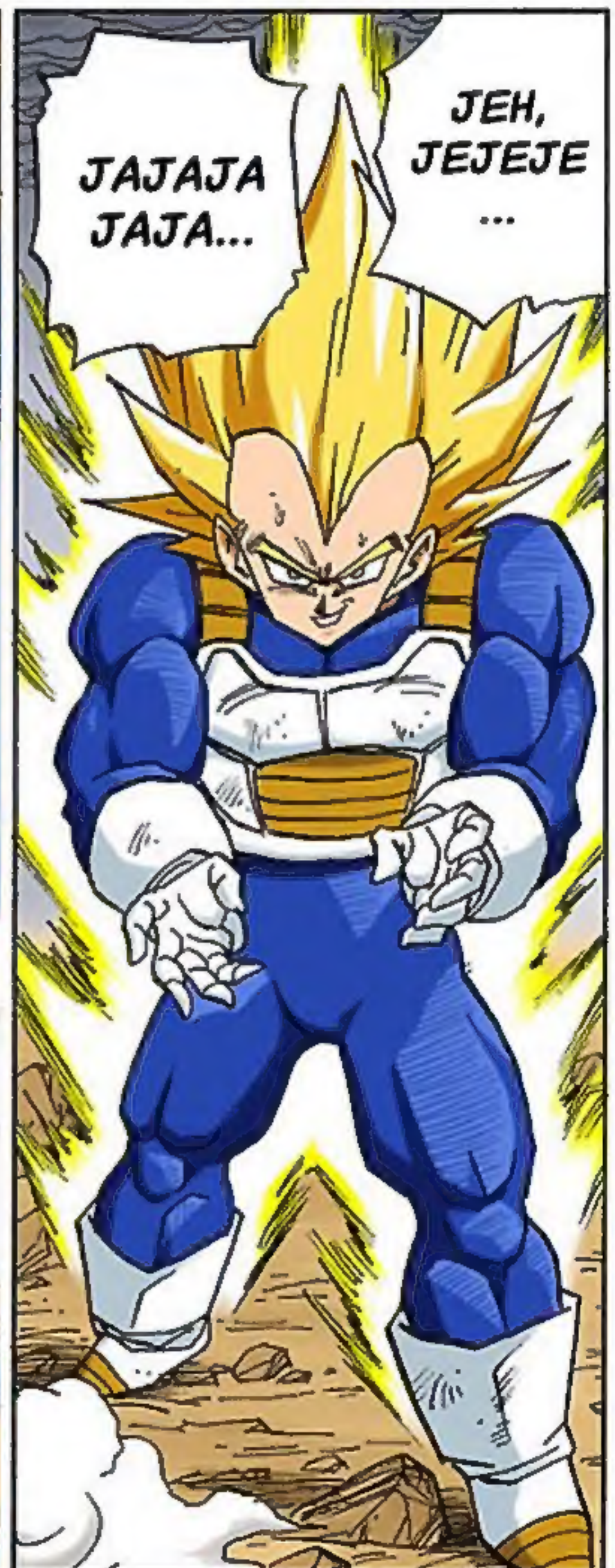
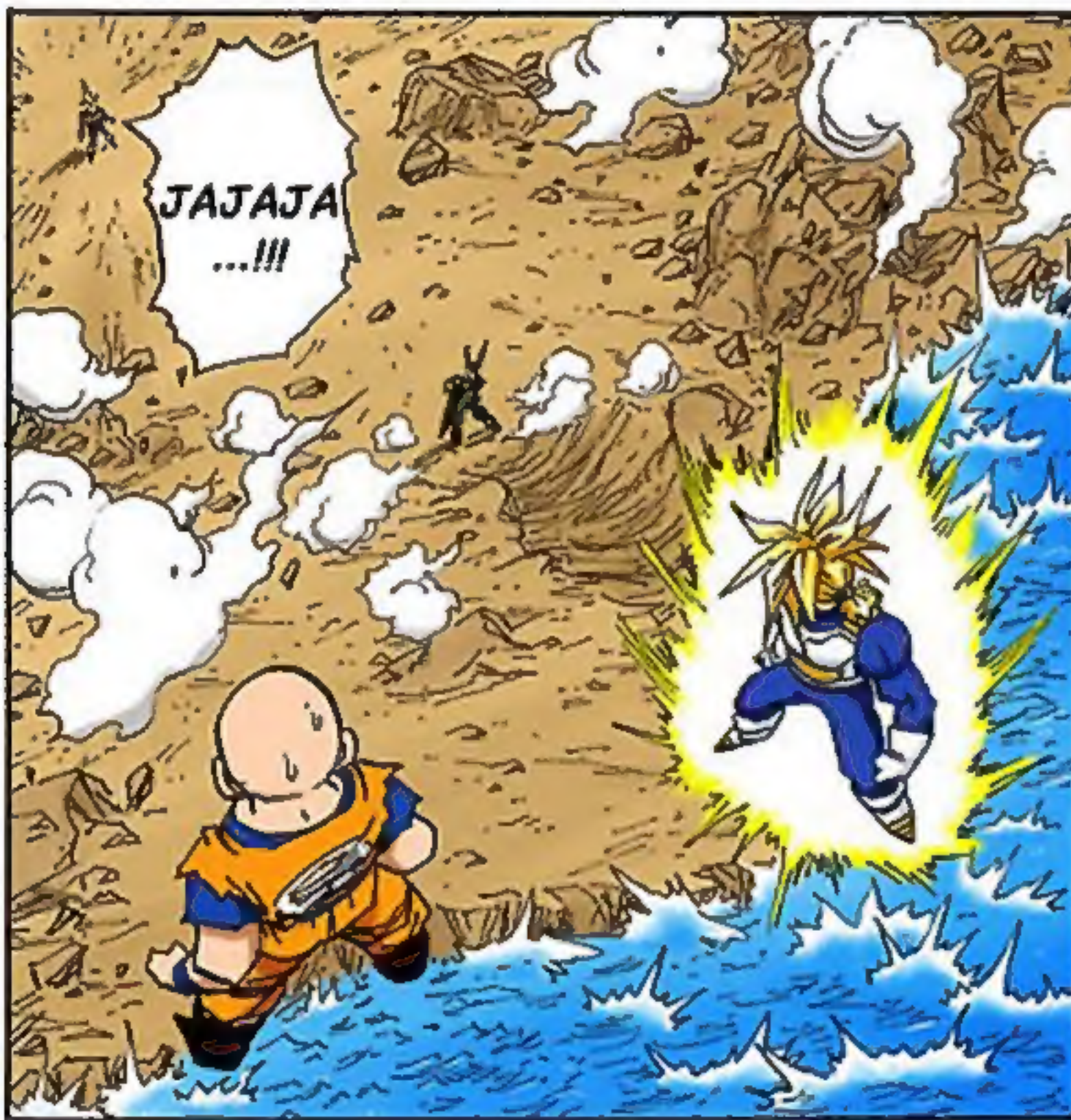
Volumen 4

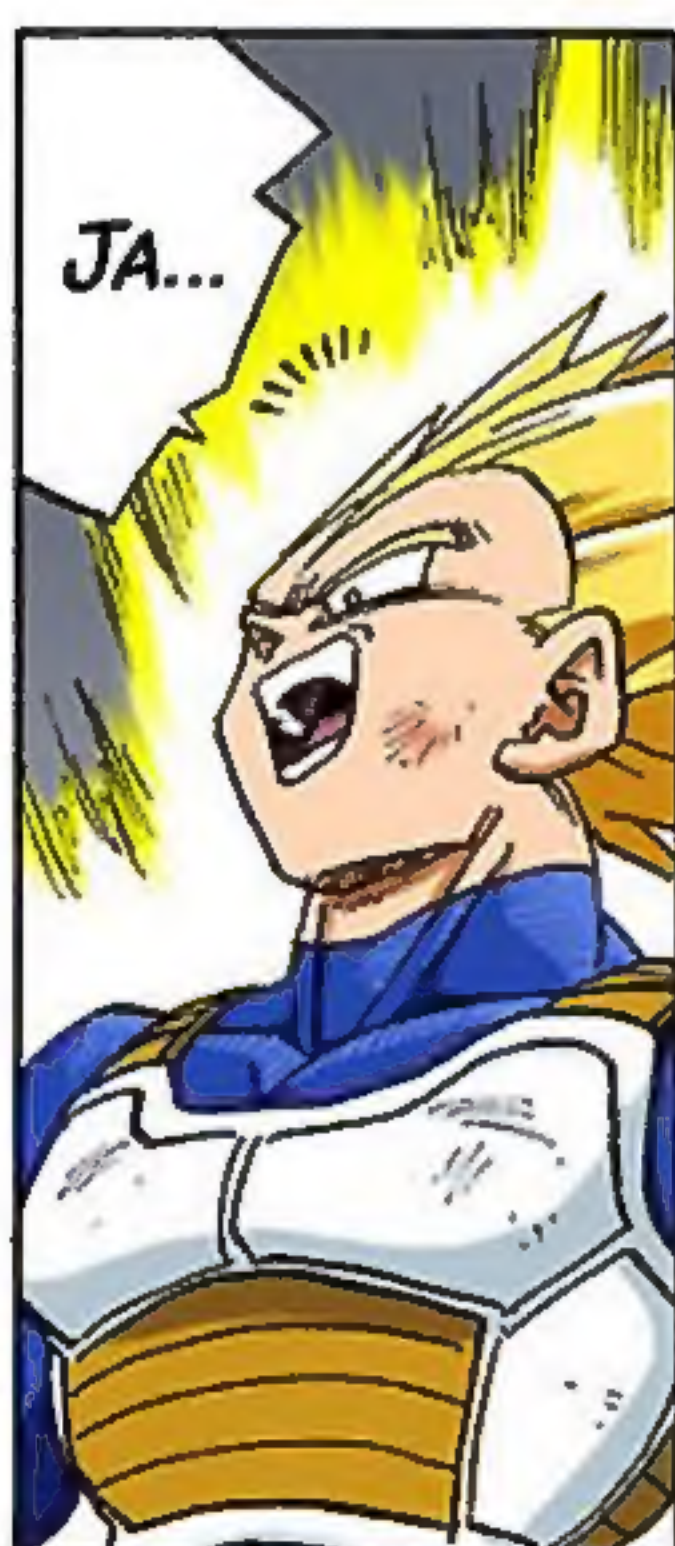


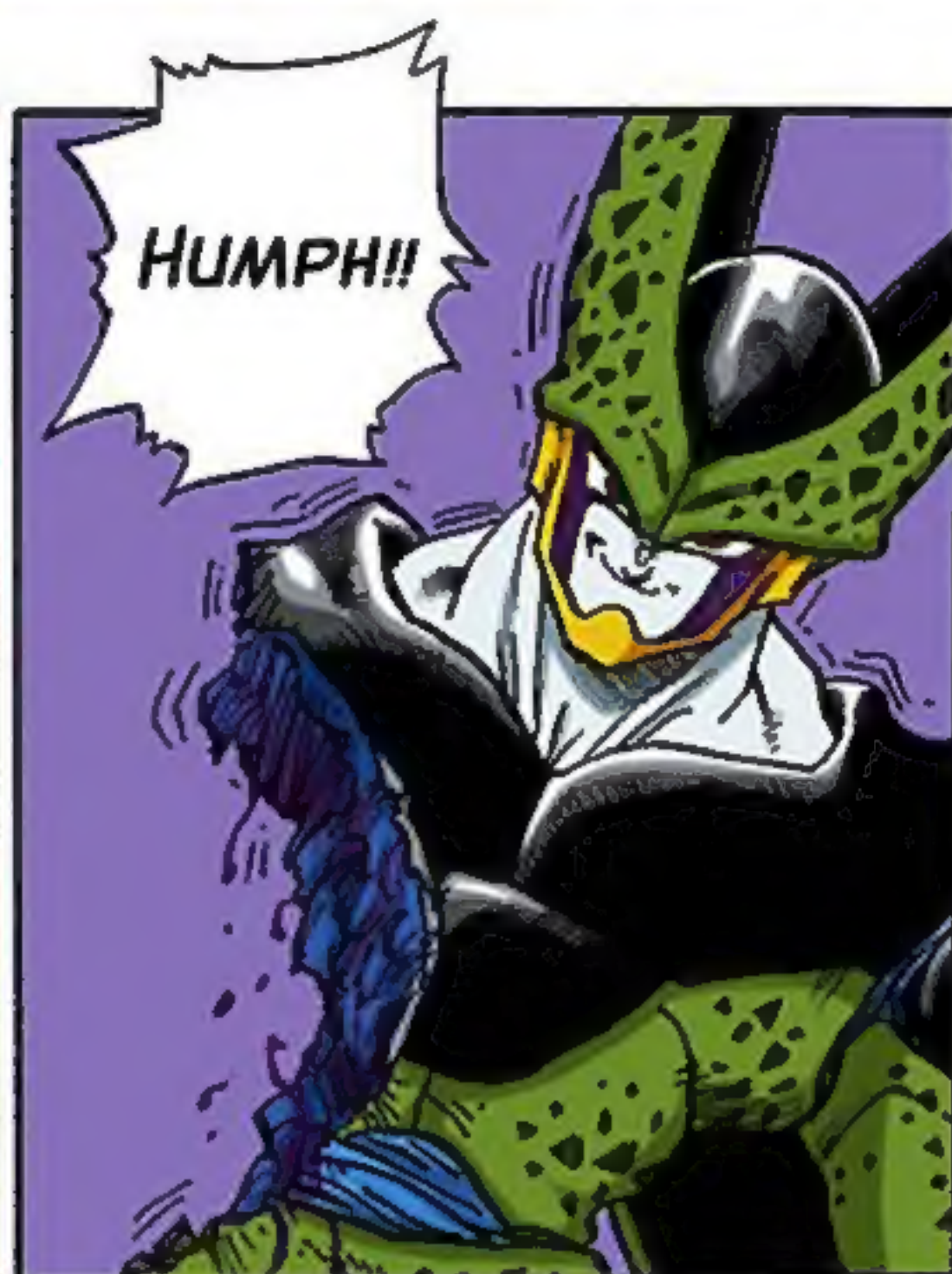
DRAGON BALL ドラゴンボール

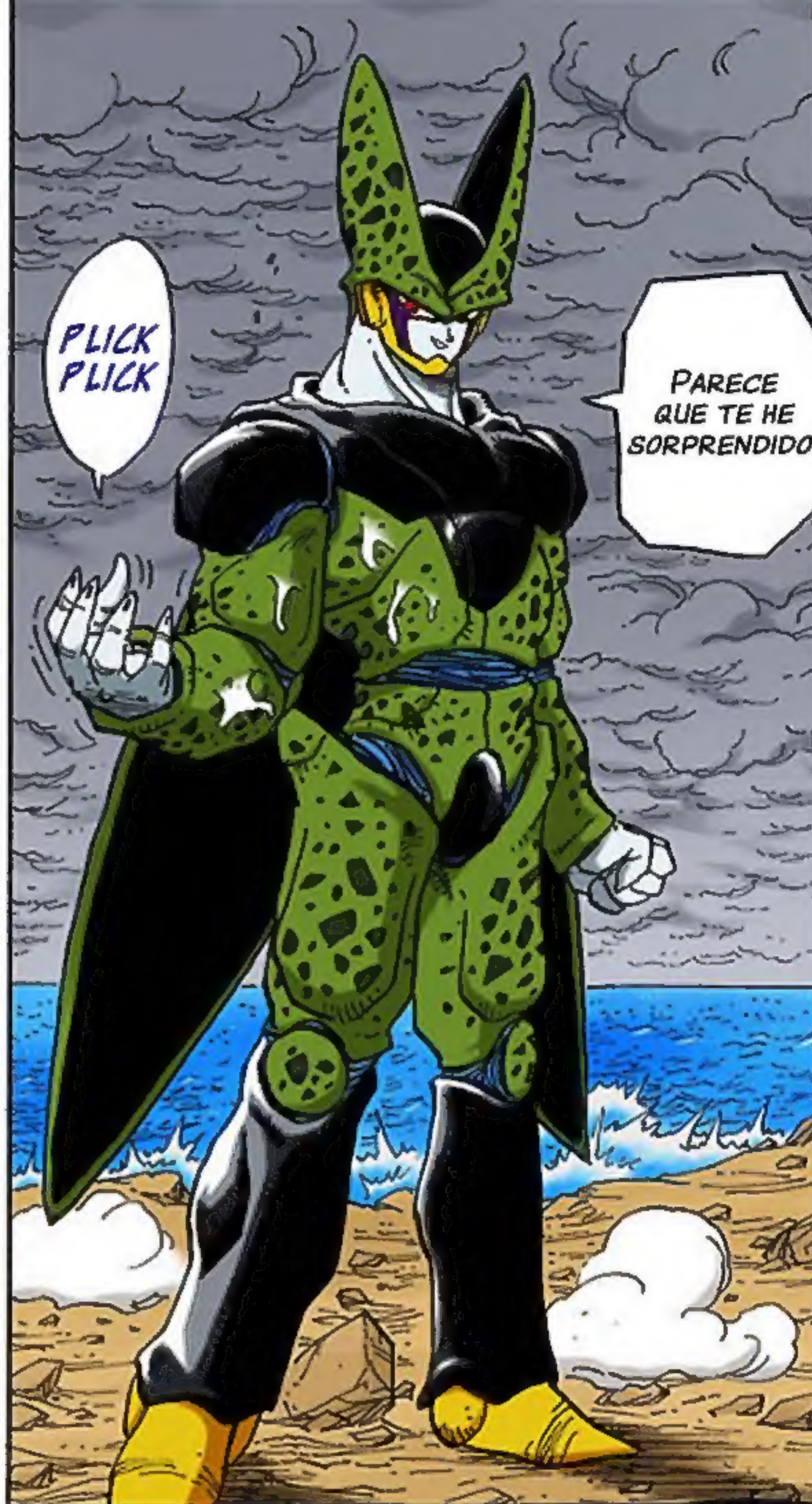
Capitulo 55: El Poder Oculto de Trunks

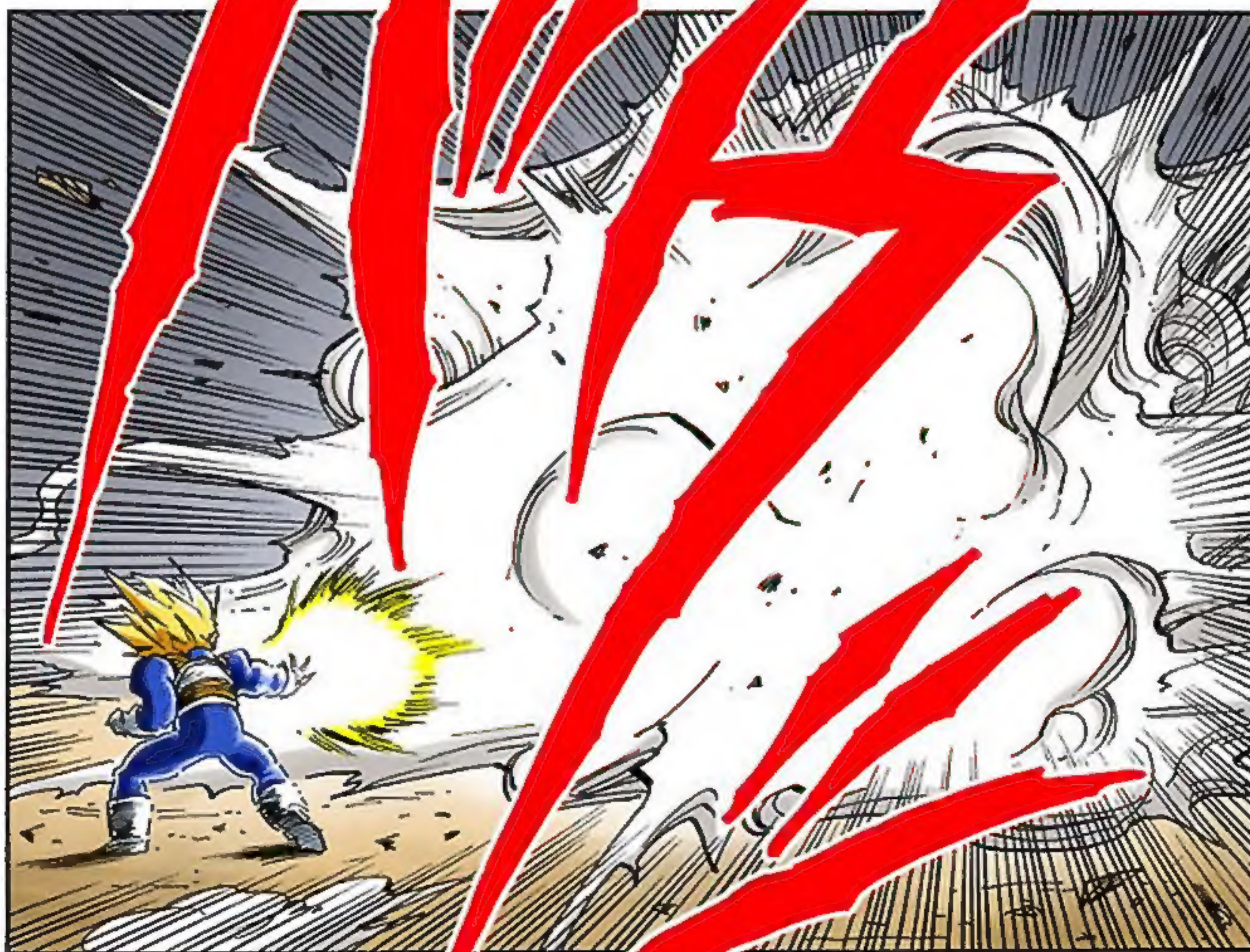
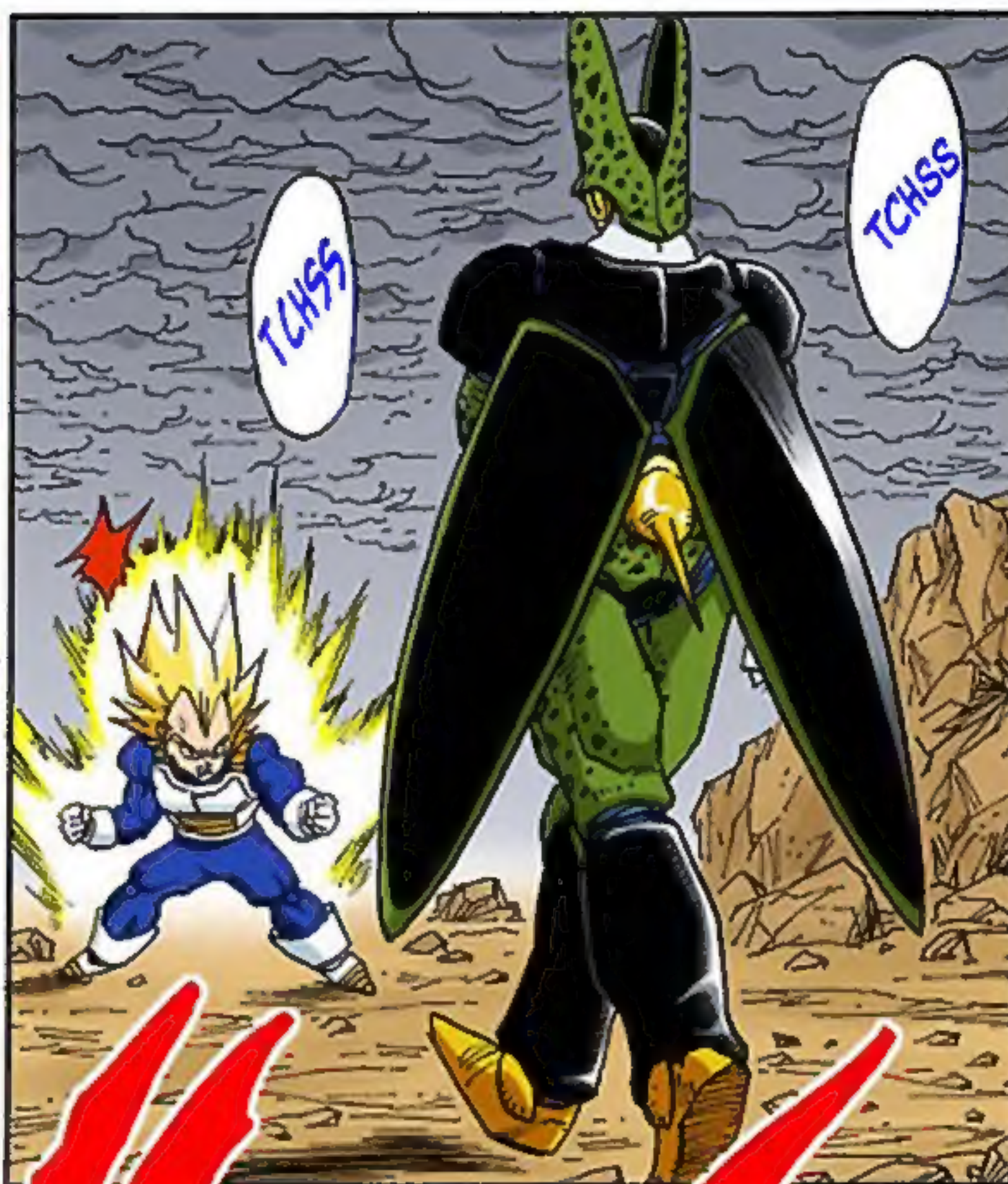


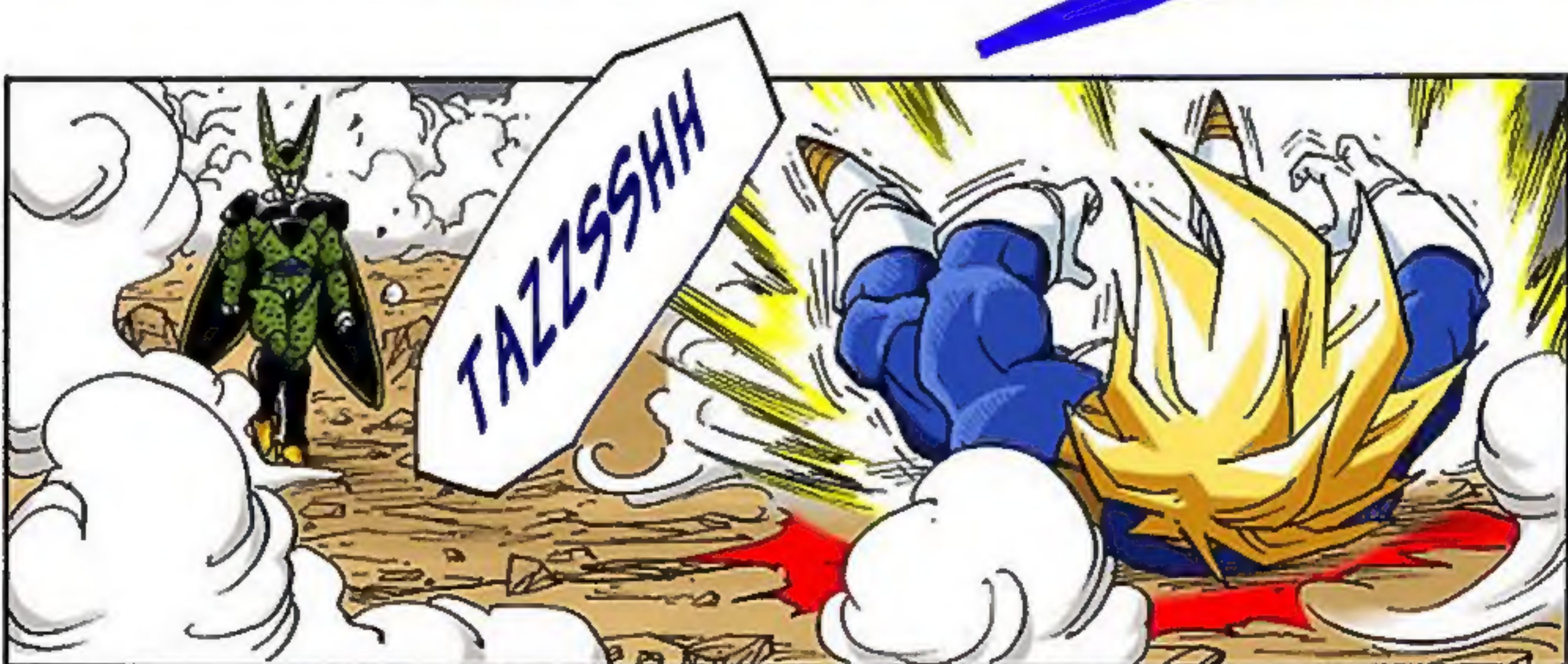
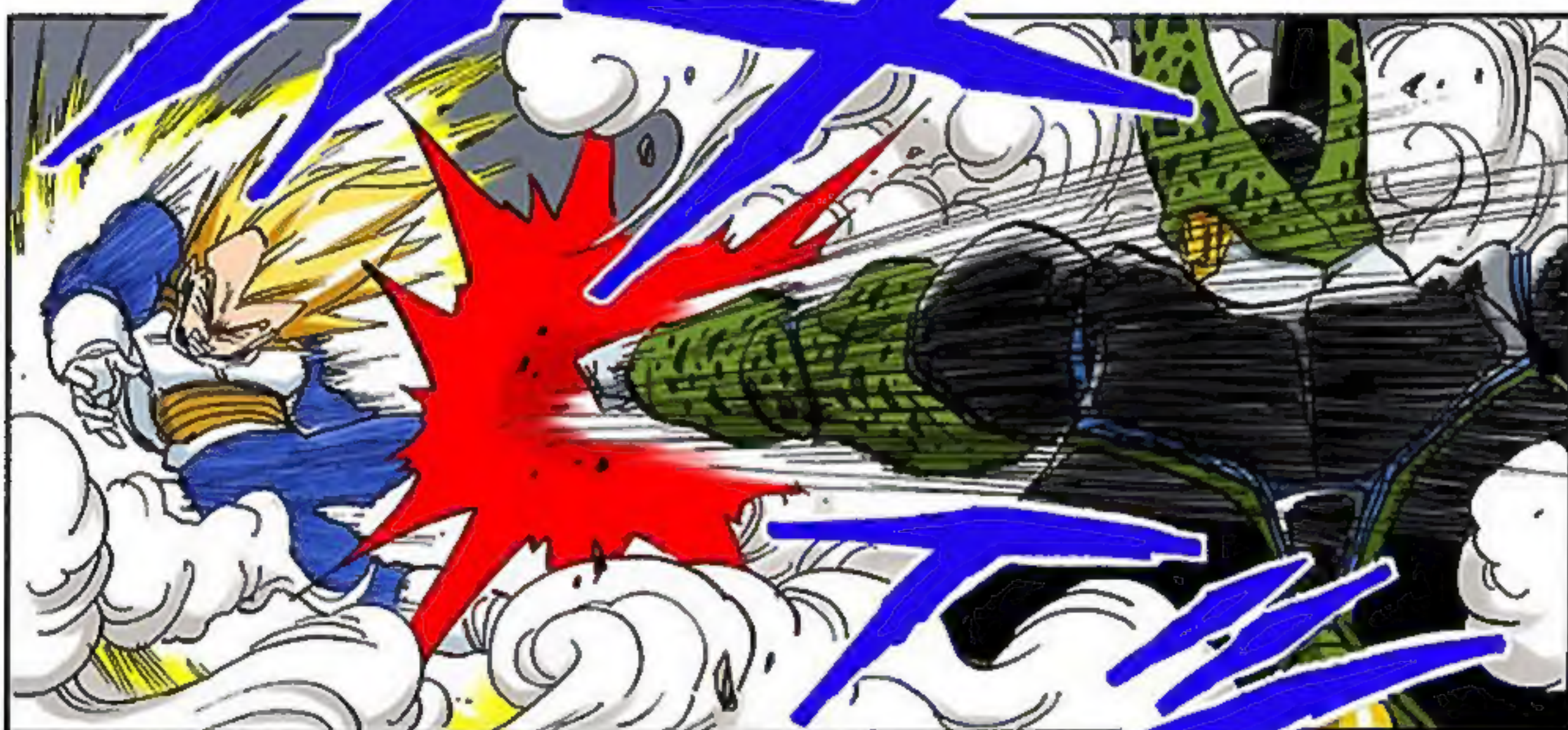
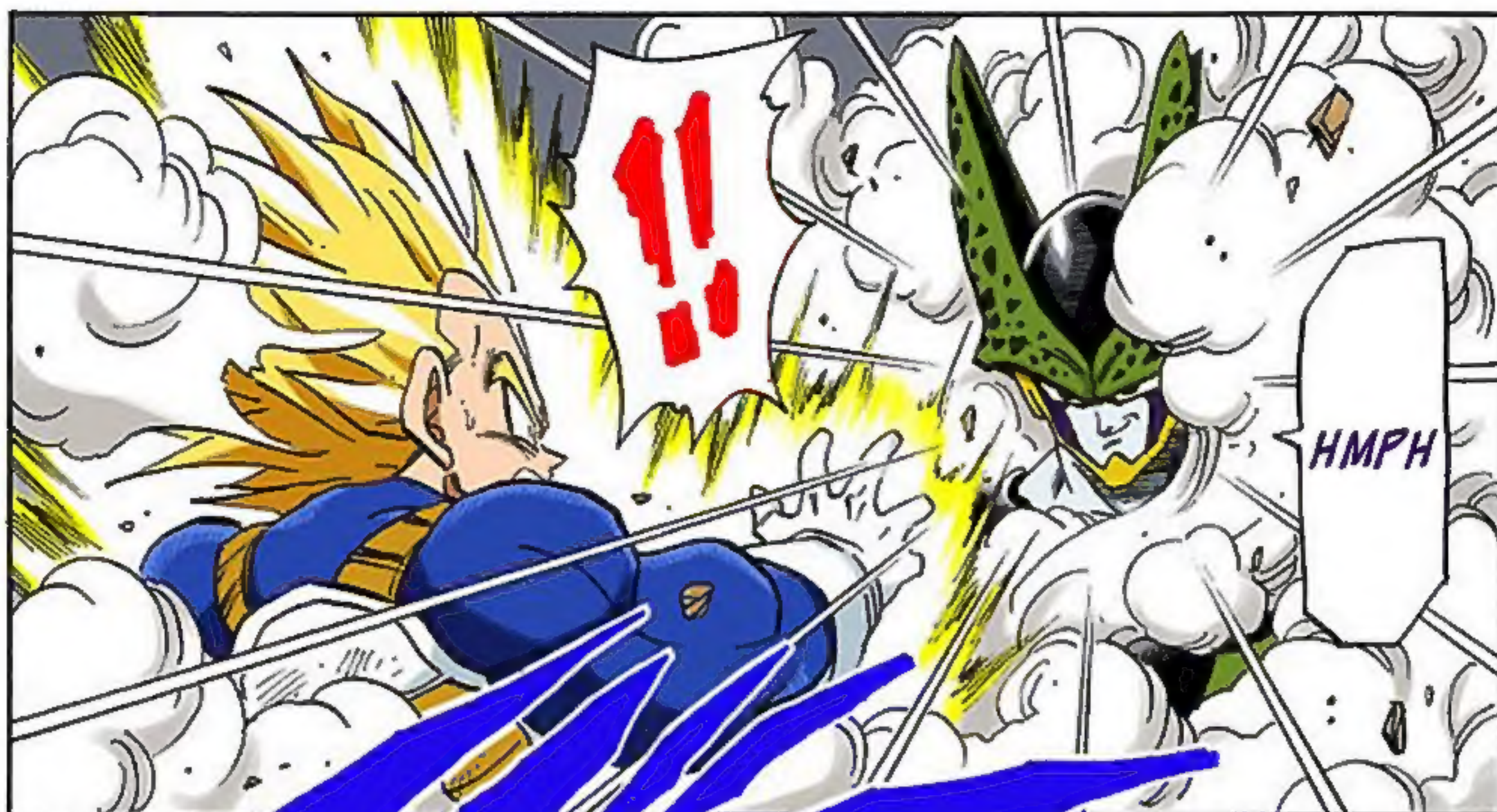


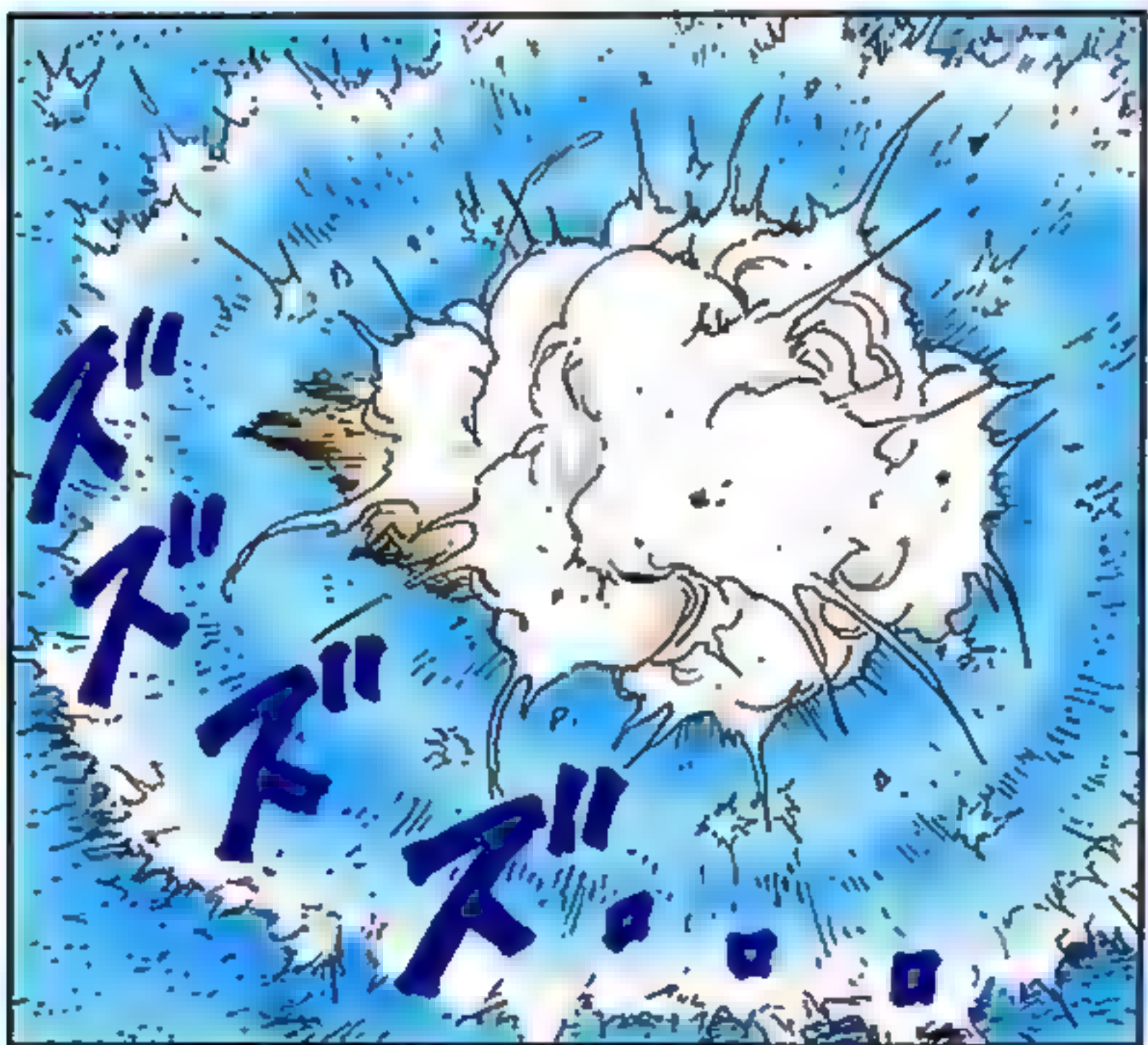














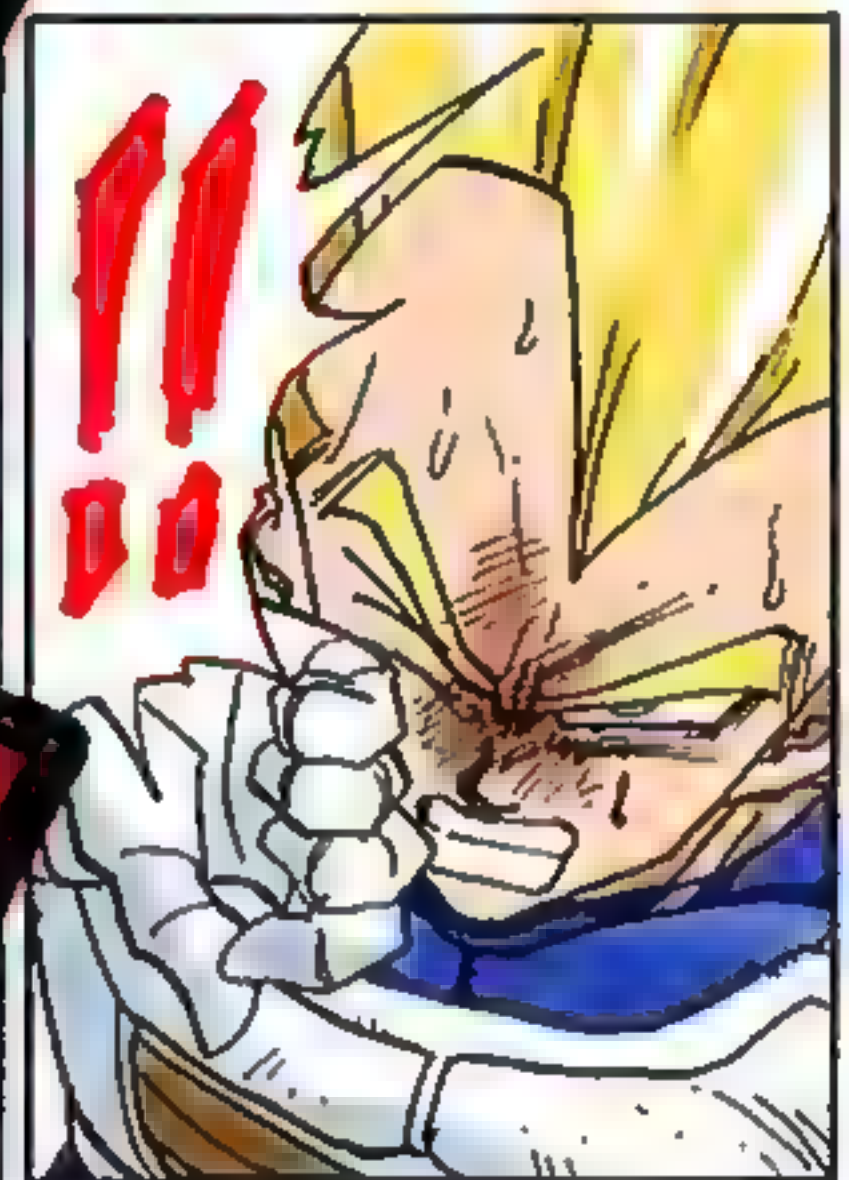
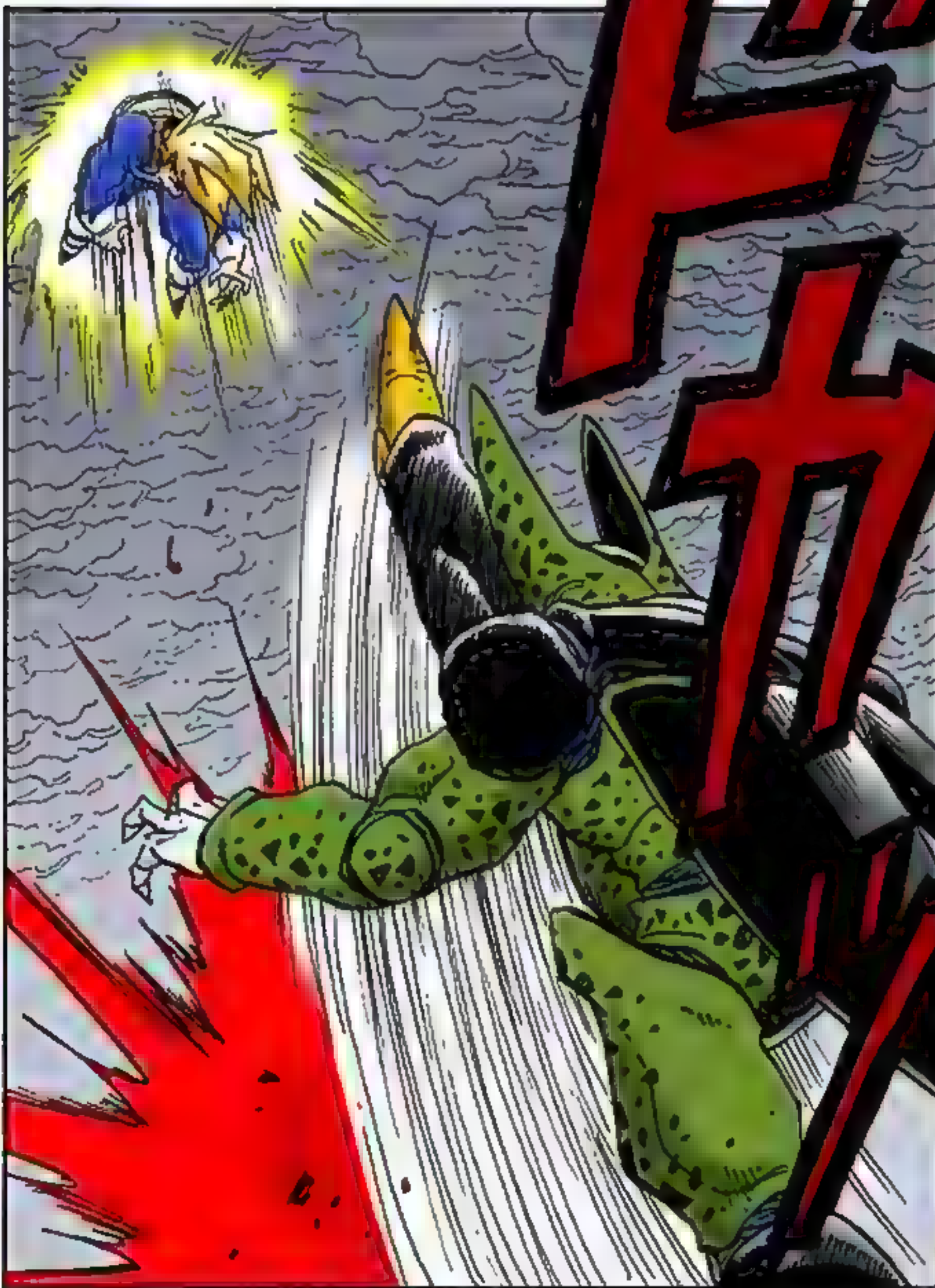
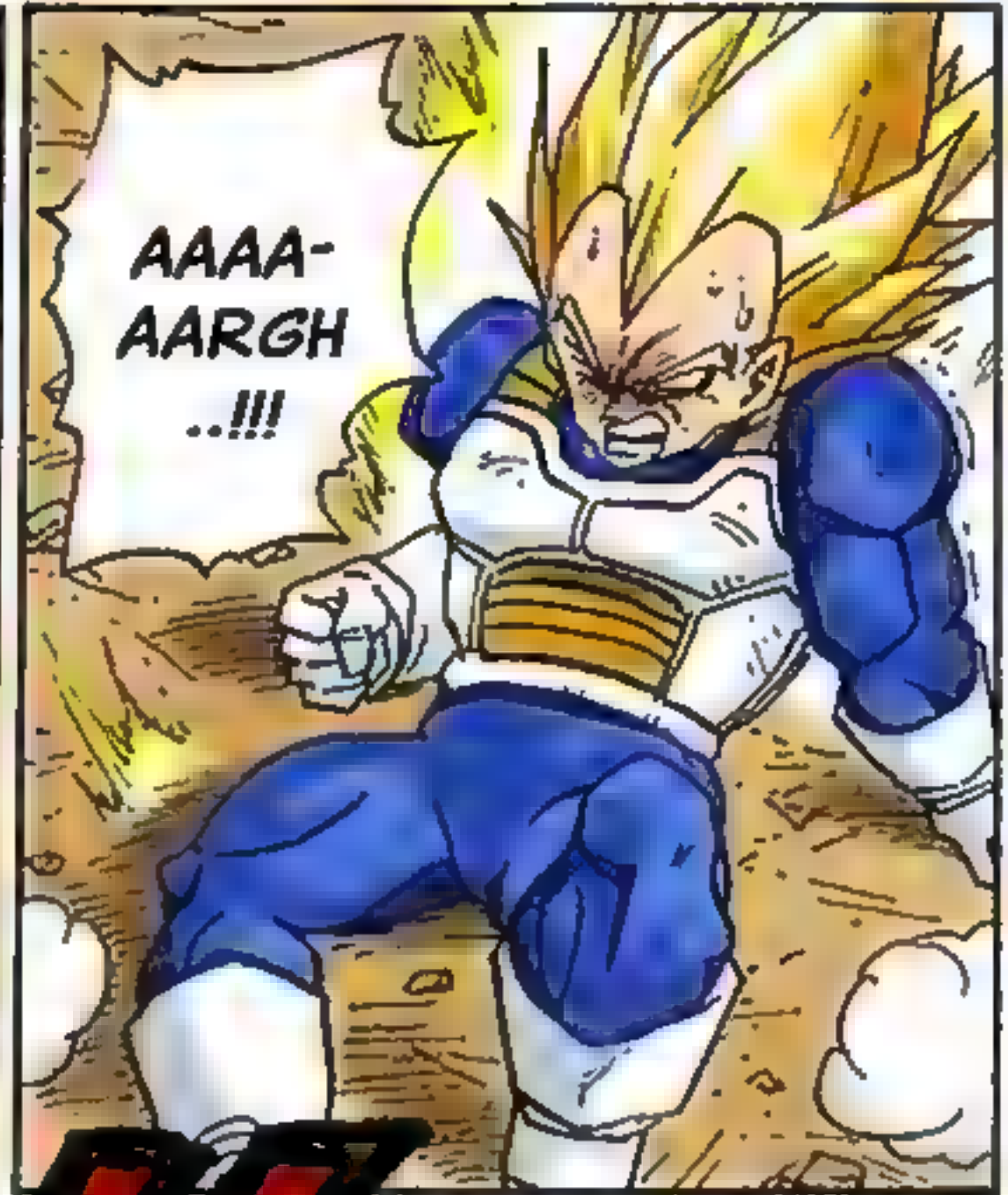
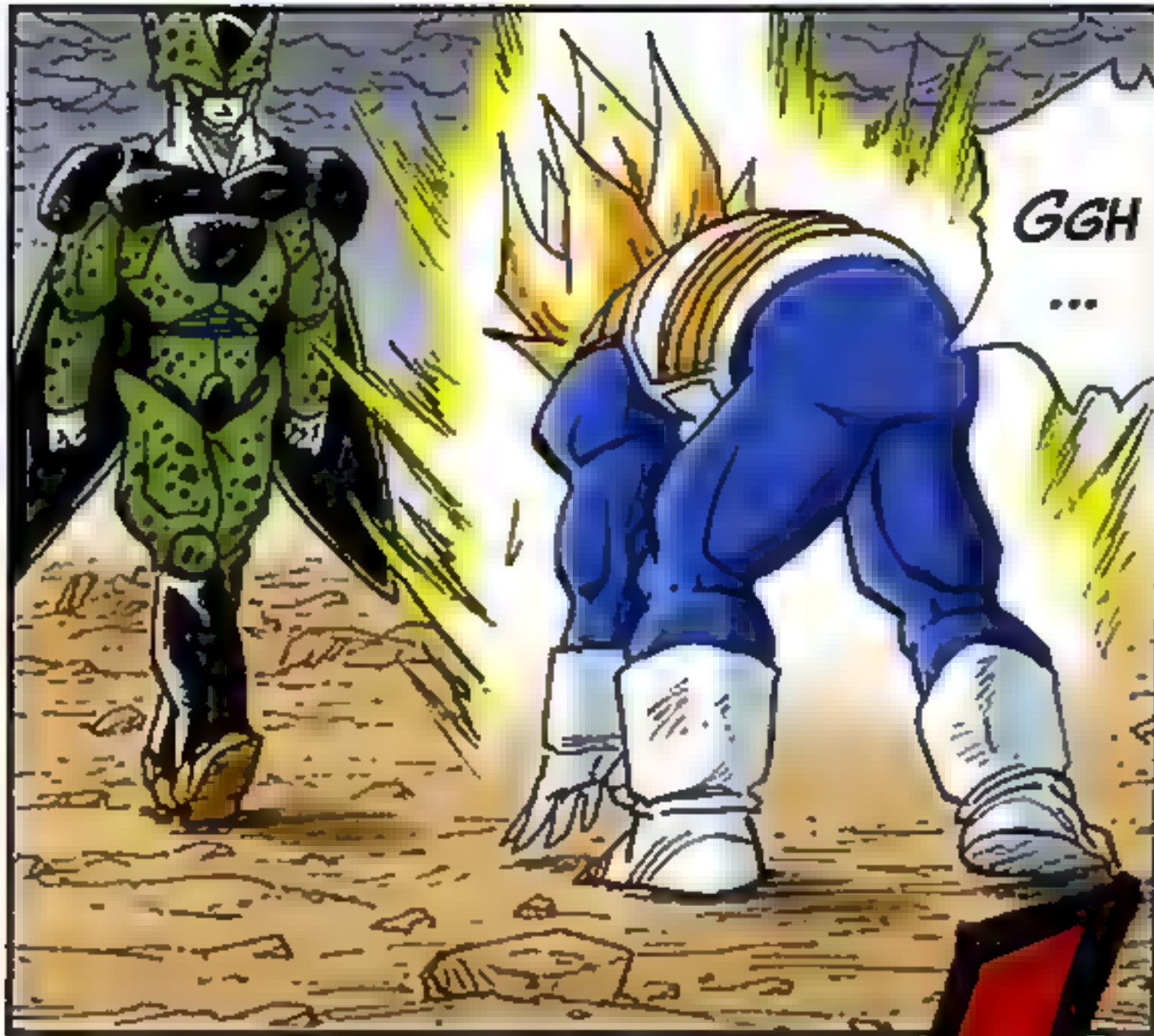
DRAGON BALL

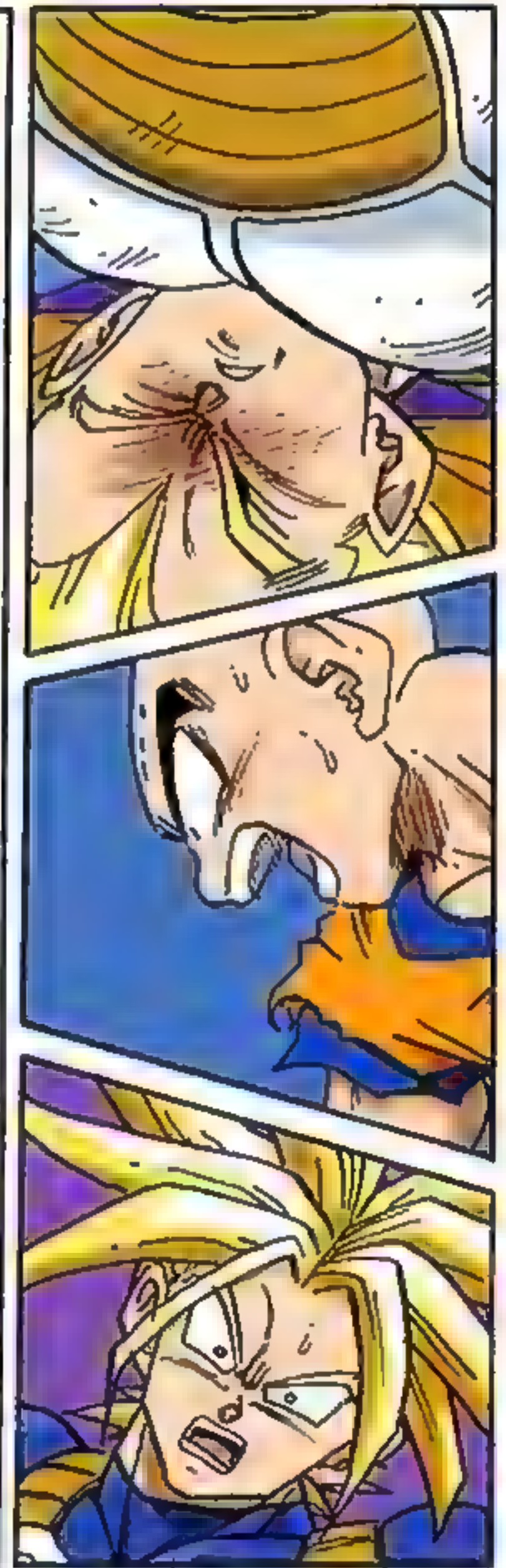
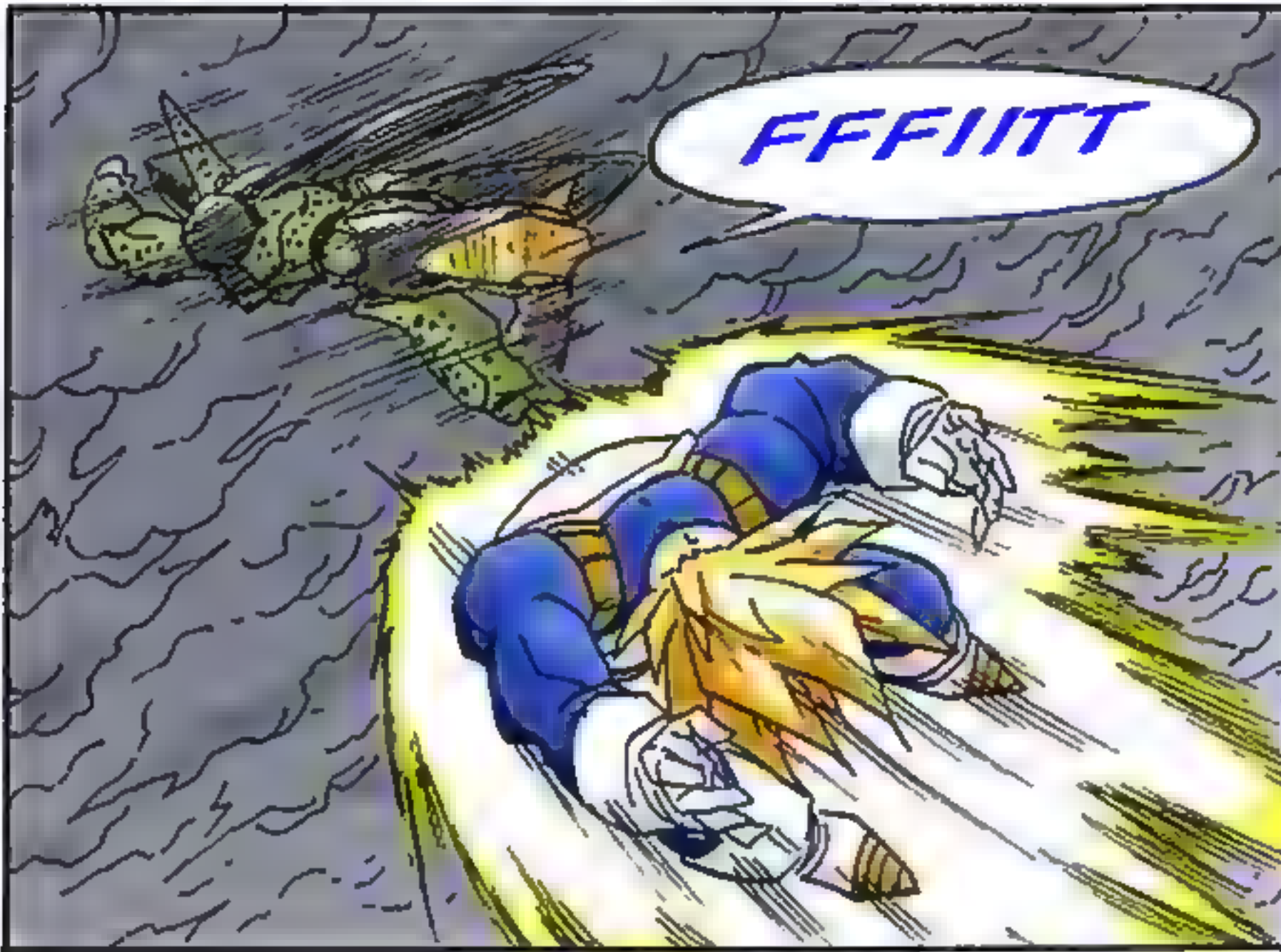
A TODO COLOR



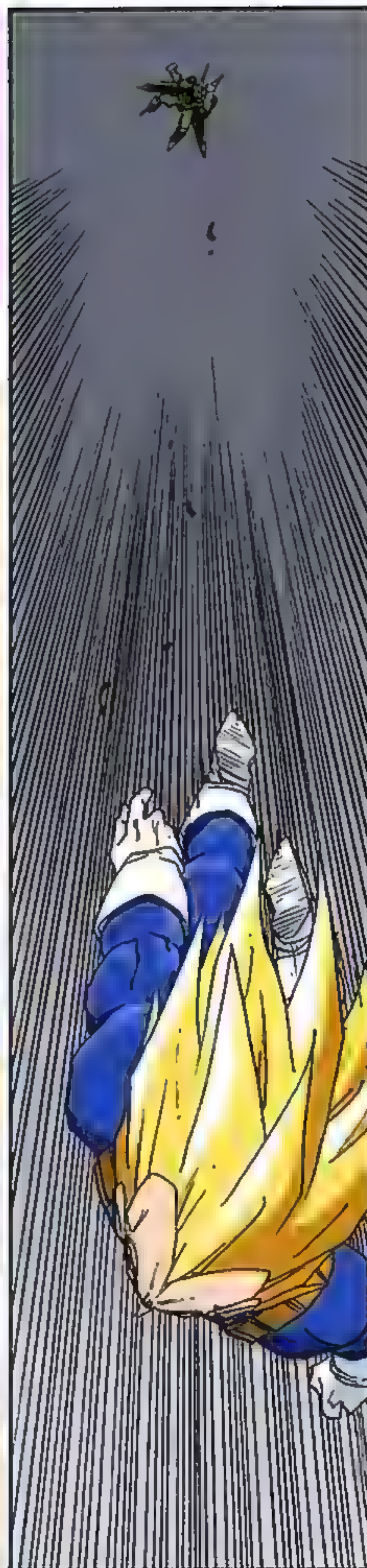
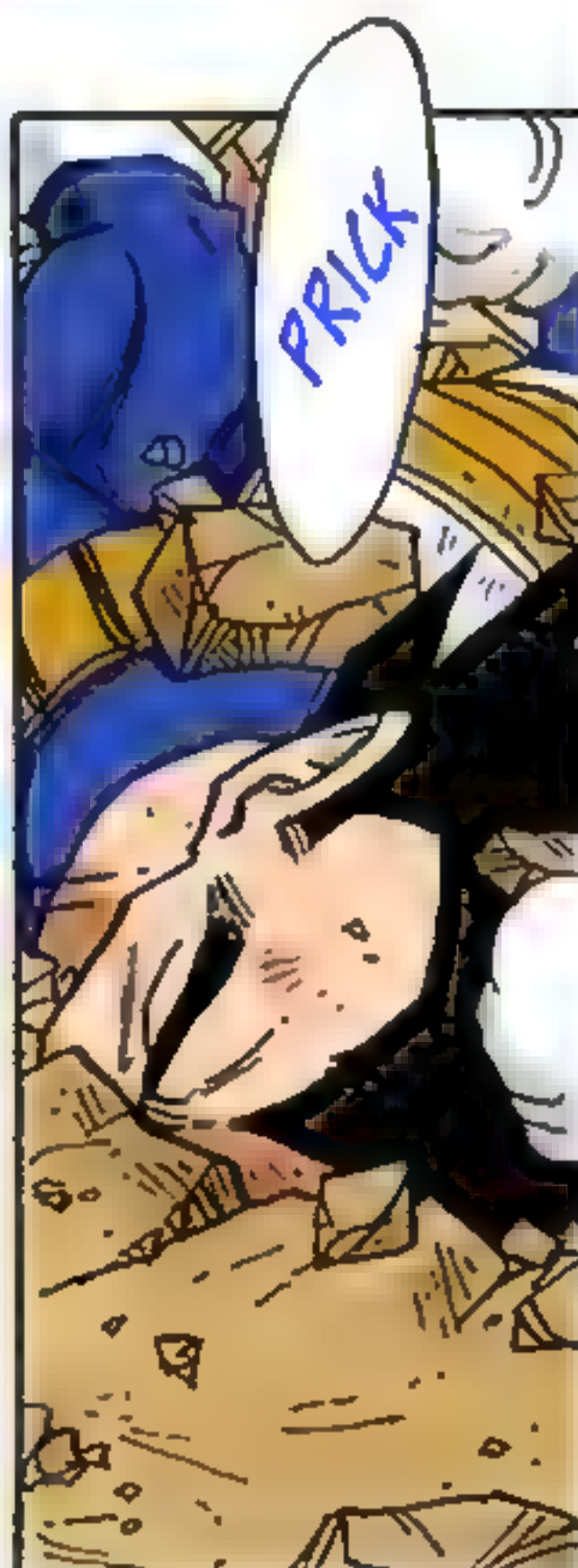
CONTENIDO

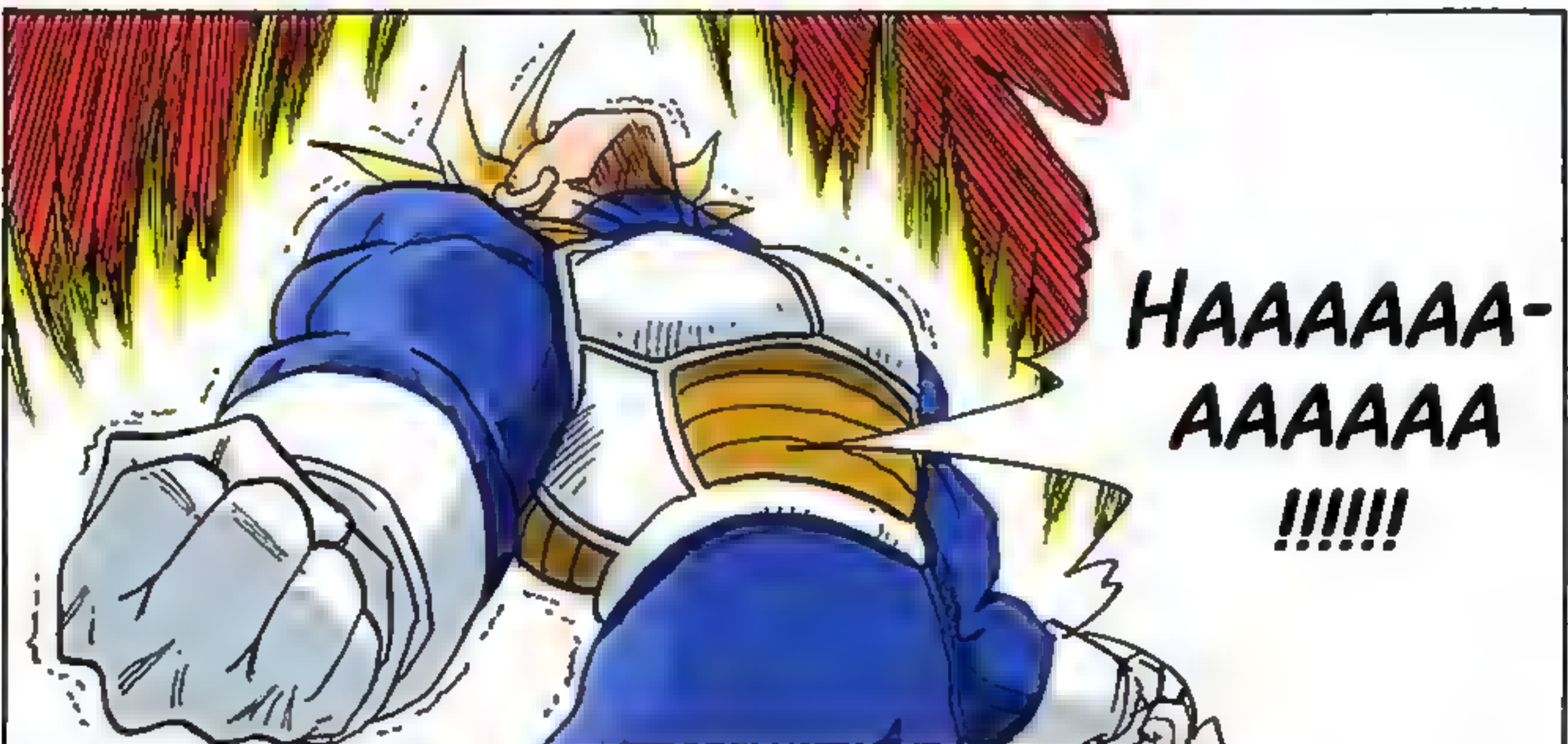
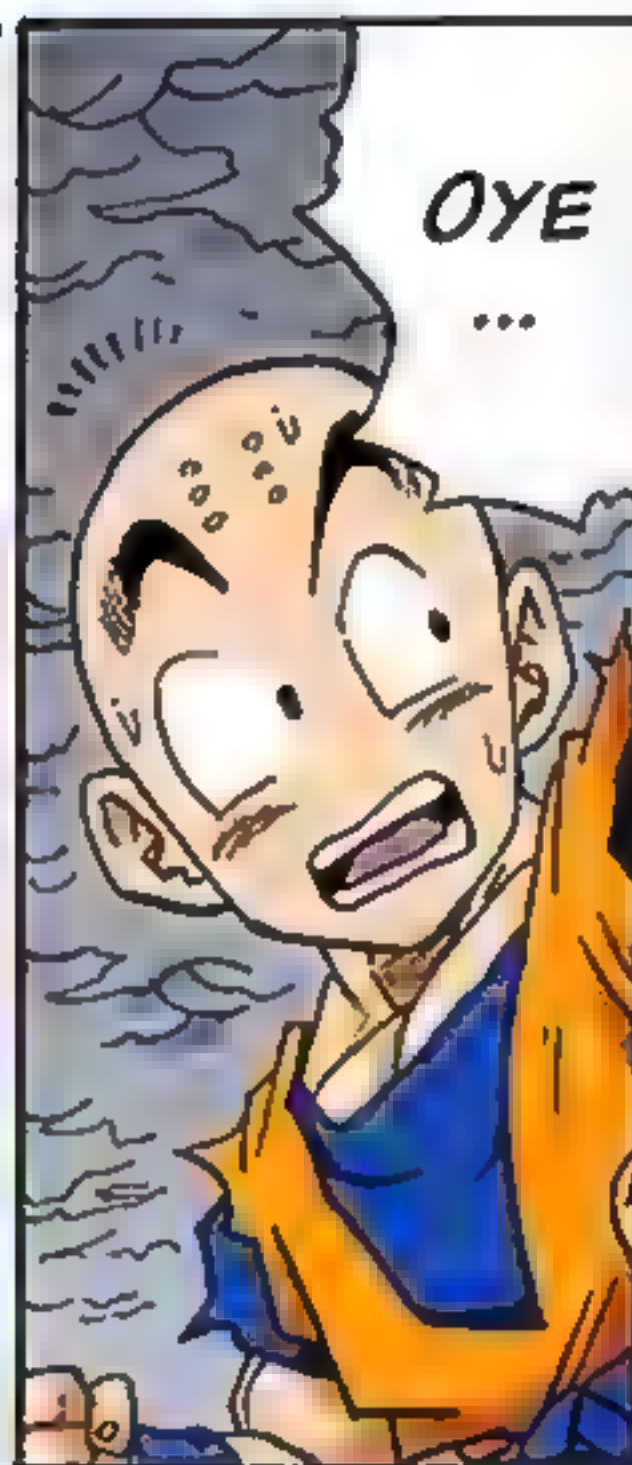
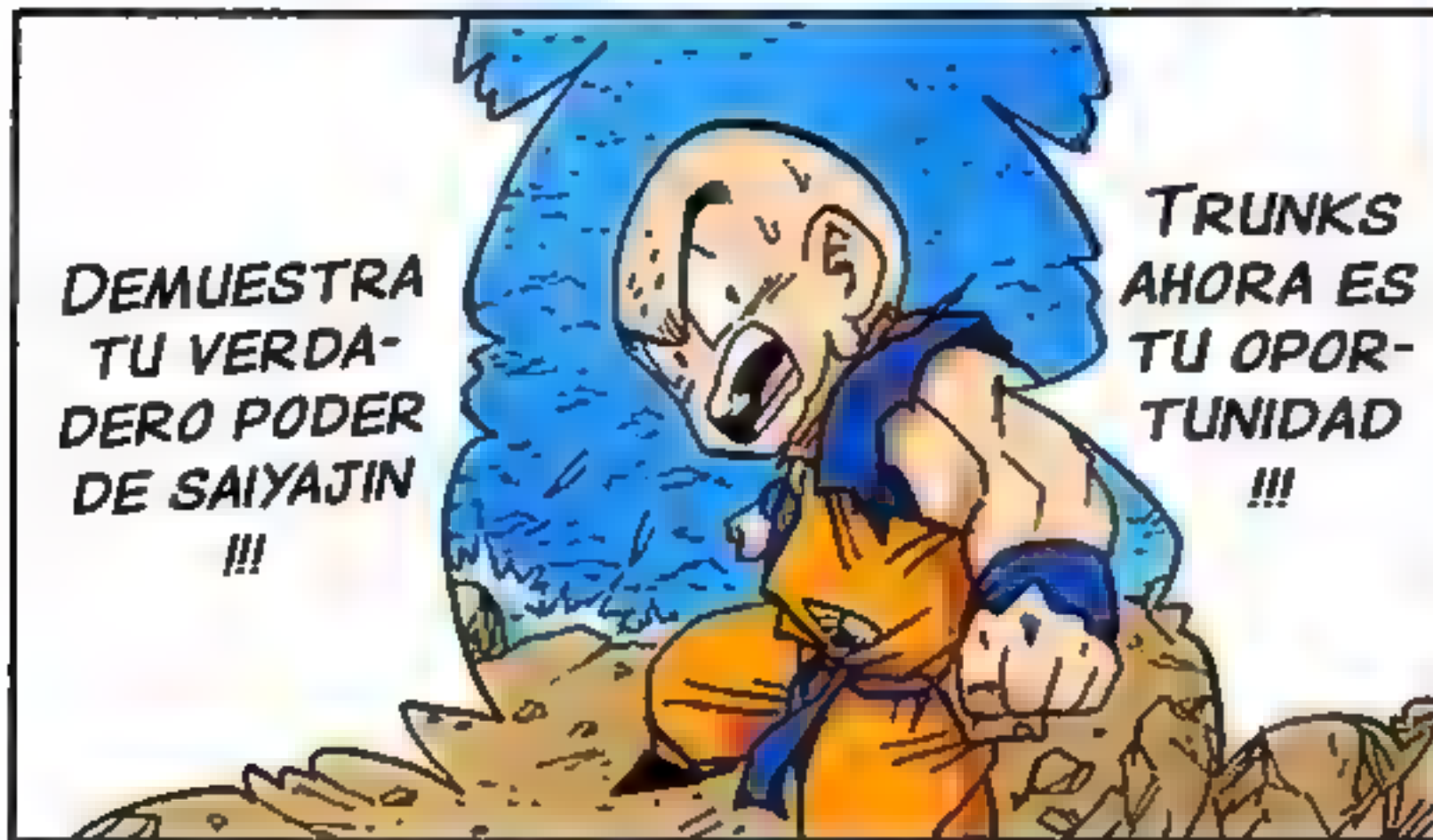
CAPITULO 055	El Poder Oculto de Trunks	001
CAPITULO 056	El Turno de Trunks	016
CAPITULO 057	Balance de Poder	031
CAPITULO 058	La Idea de Cell	046
CAPITULO 059	El Terrible Mensaje de Cell	061
CAPITULO 060	Goku y Gohan Terminan su Entrenamiento	076
CAPITULO 061	El Descanzo de los Guerreros	091
CAPITULO 062	Una Resistencia del Ejercito de la Tierra	106
CAPITULO 063	Un Nuevo Kami-sama	121
CAPITULO 064	Inician los Juegos de Cell	136
CAPITULO 065	La Reunion de los Participantes	151
CAPITULO 066	Mister Satan Vs. Cell	167
CAPITULO 067	Cell Vs. Goku	182
CAPITULO 068	El Maximo Poder de Goku	197
CAPITULO 069	La Batalla Desisiva	212
CAPITULO 070	La Nueva Regla de Cell	227
CAPITULO 071	Un Kamehame-ha al Maximo	242
CAPITULO 072	La Extraña Estrategia de Goku	255
CAPITULO Extra	La Historia de Trunks	270

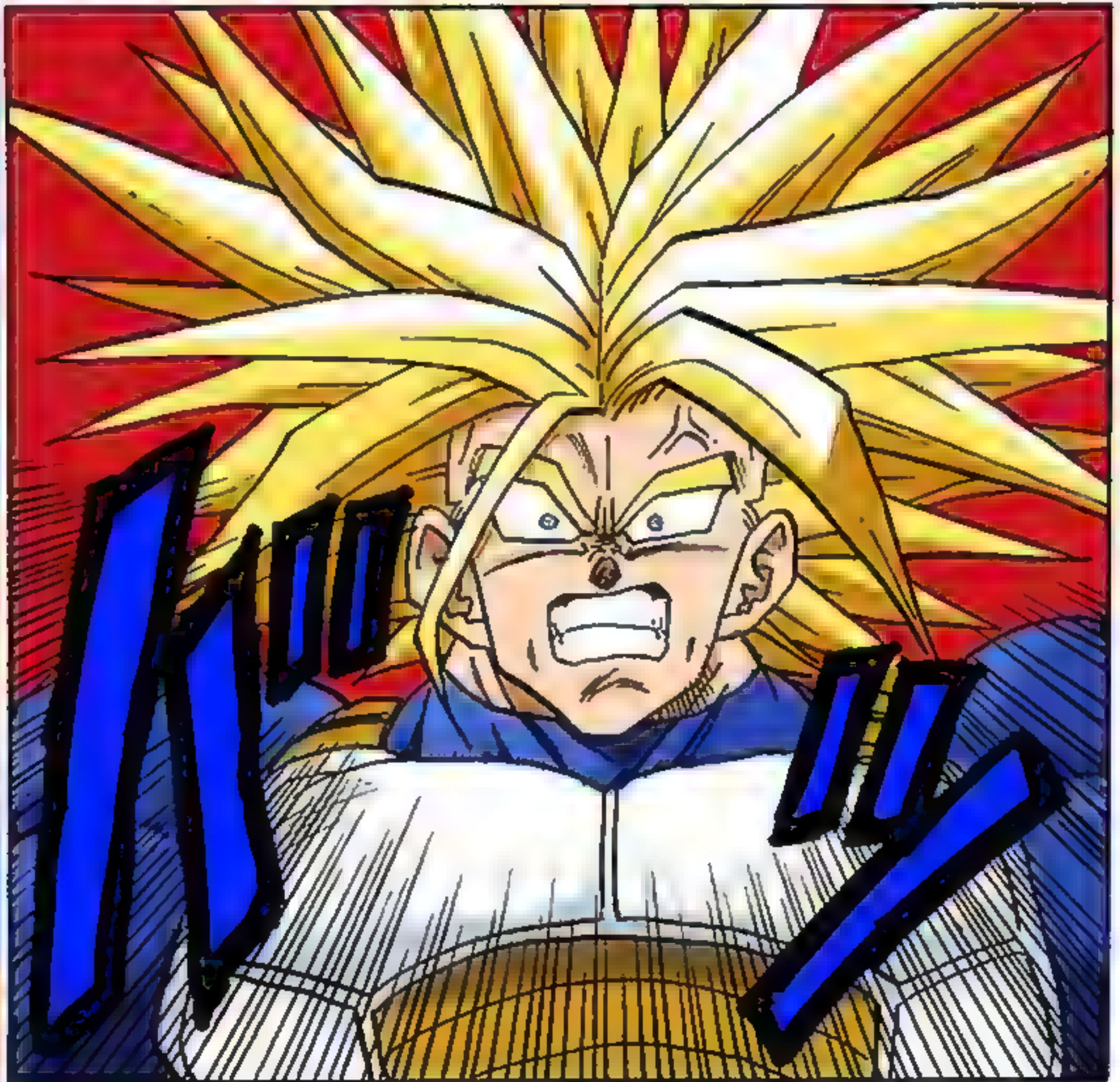
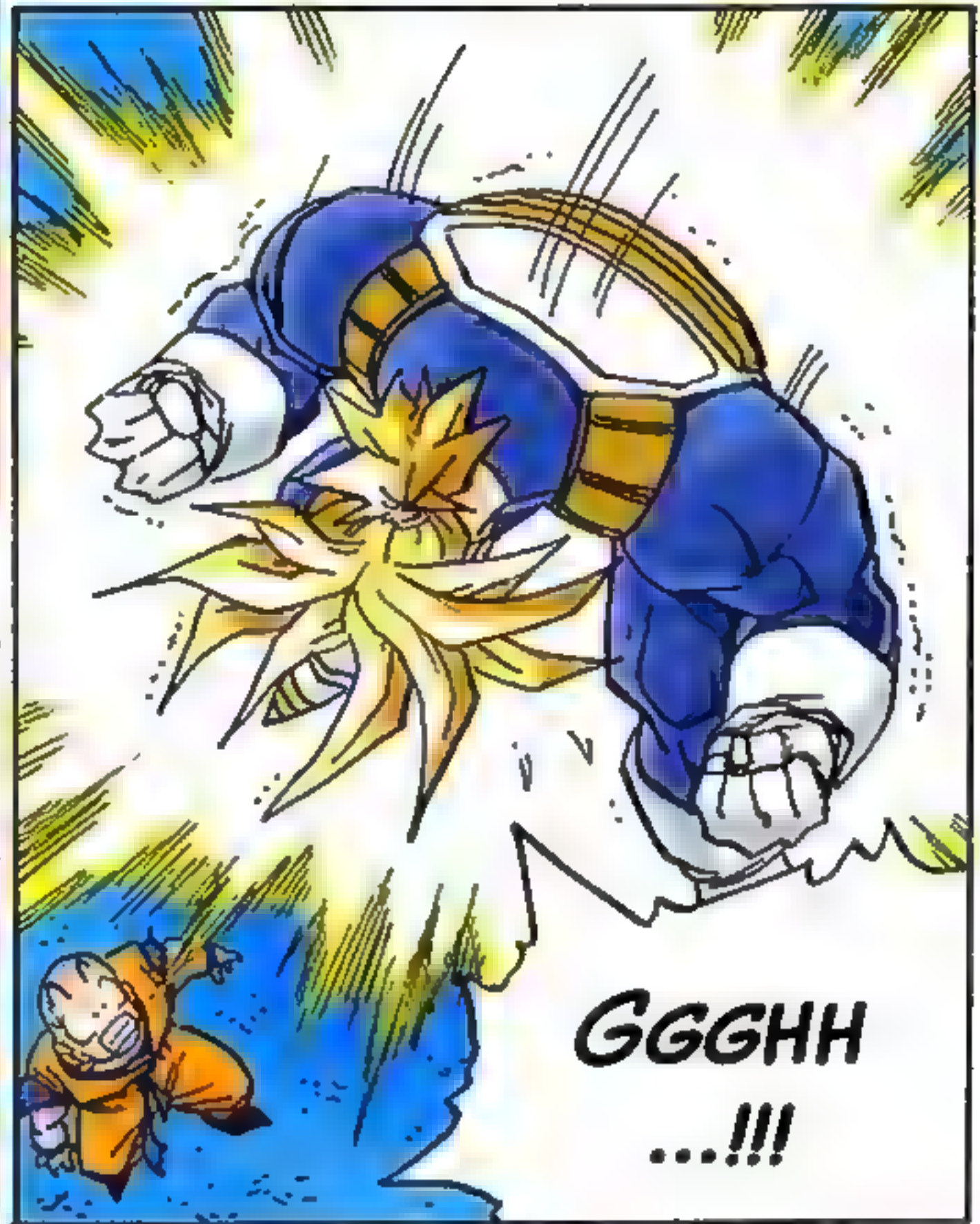
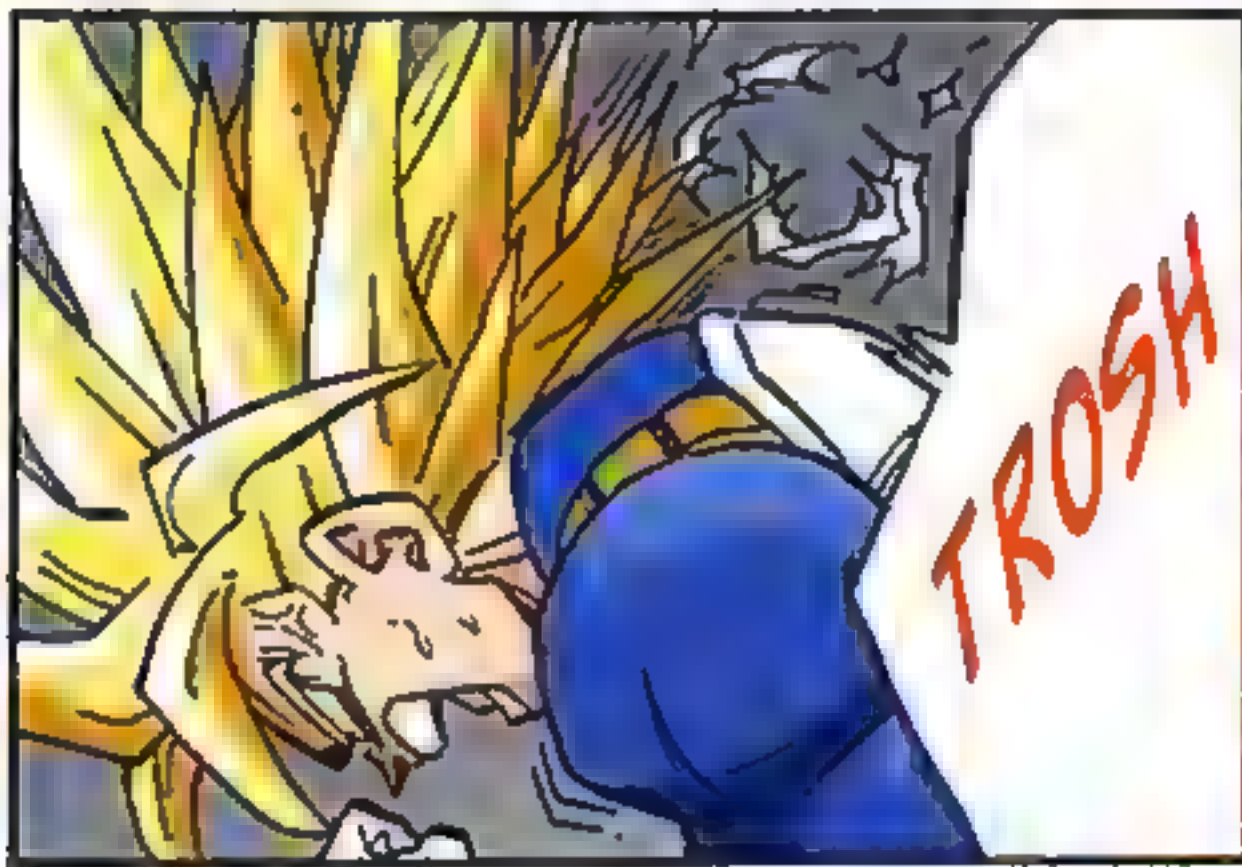


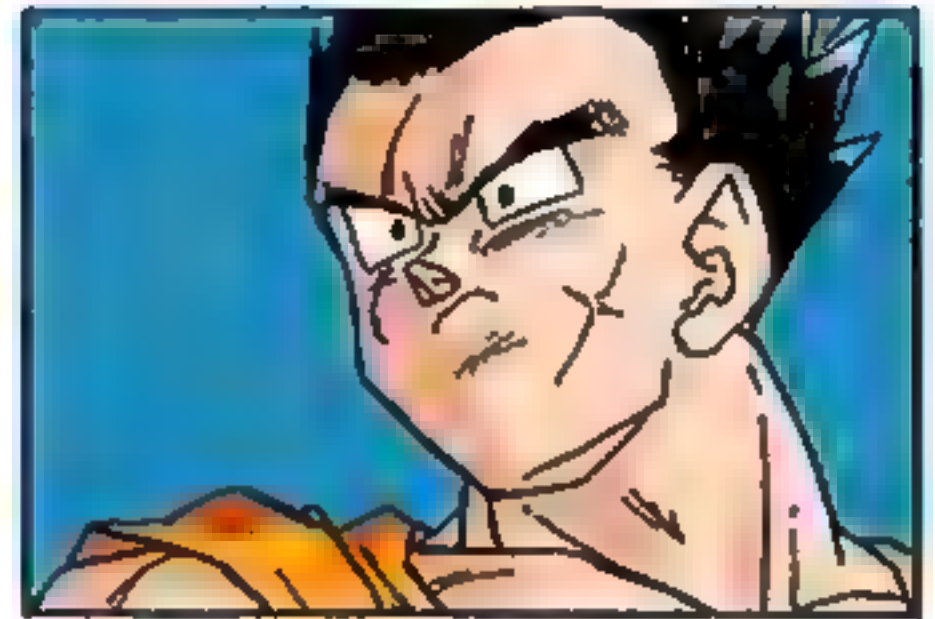
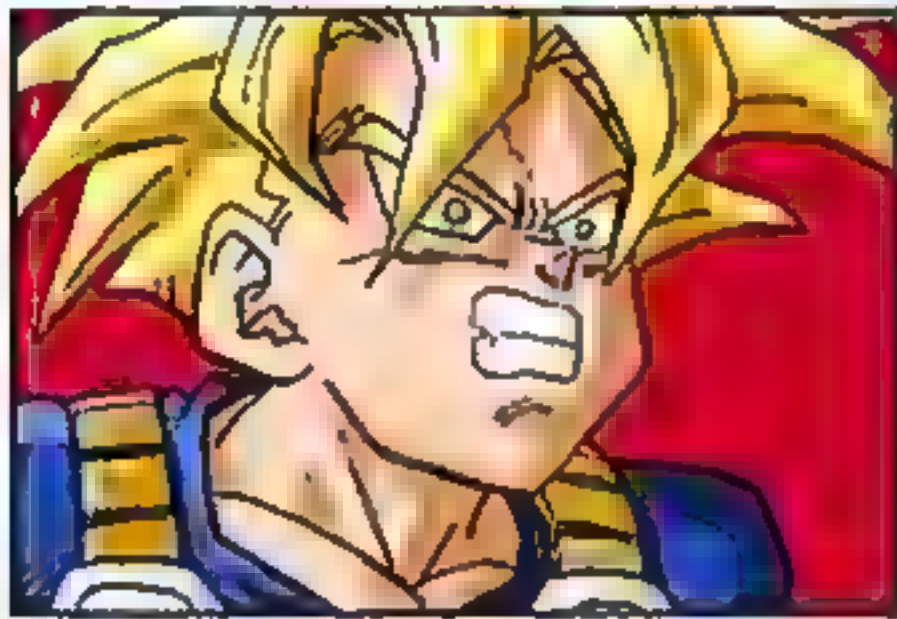
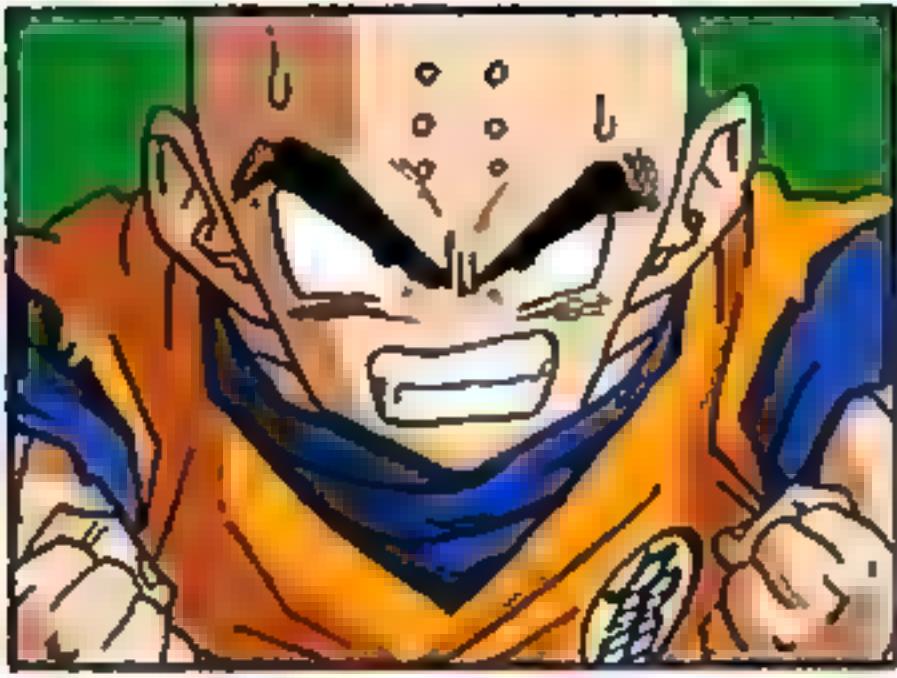






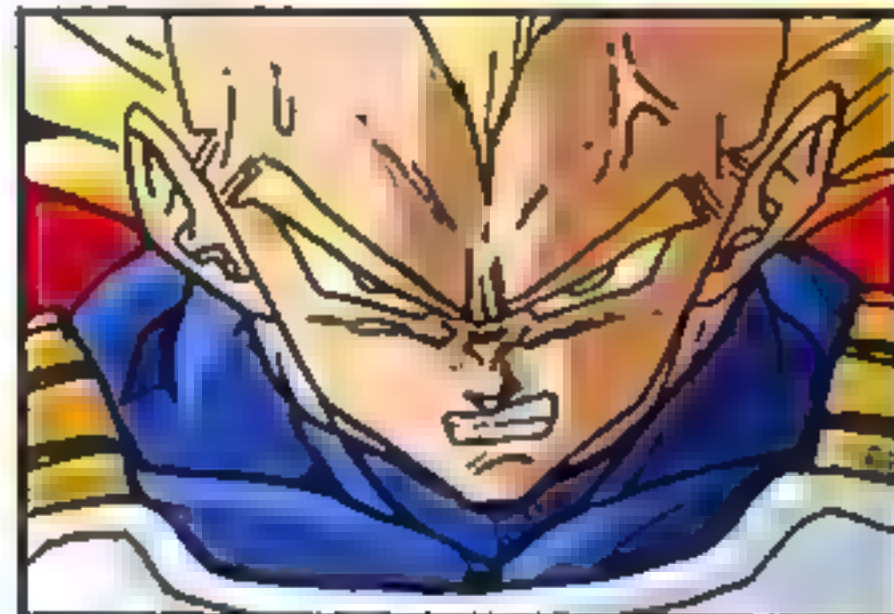




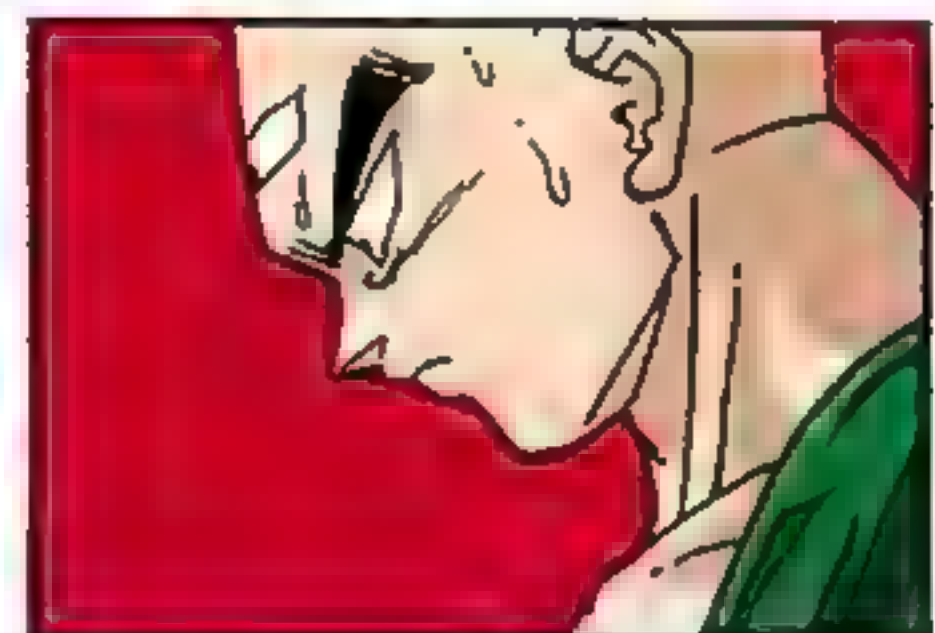
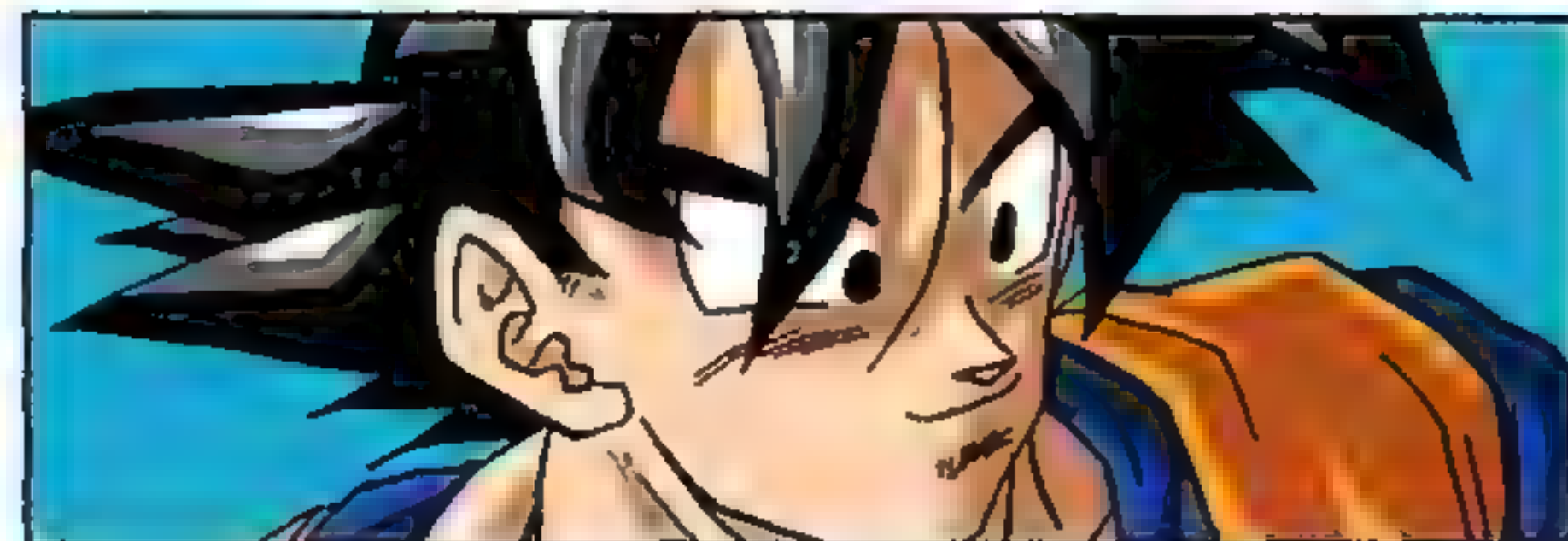
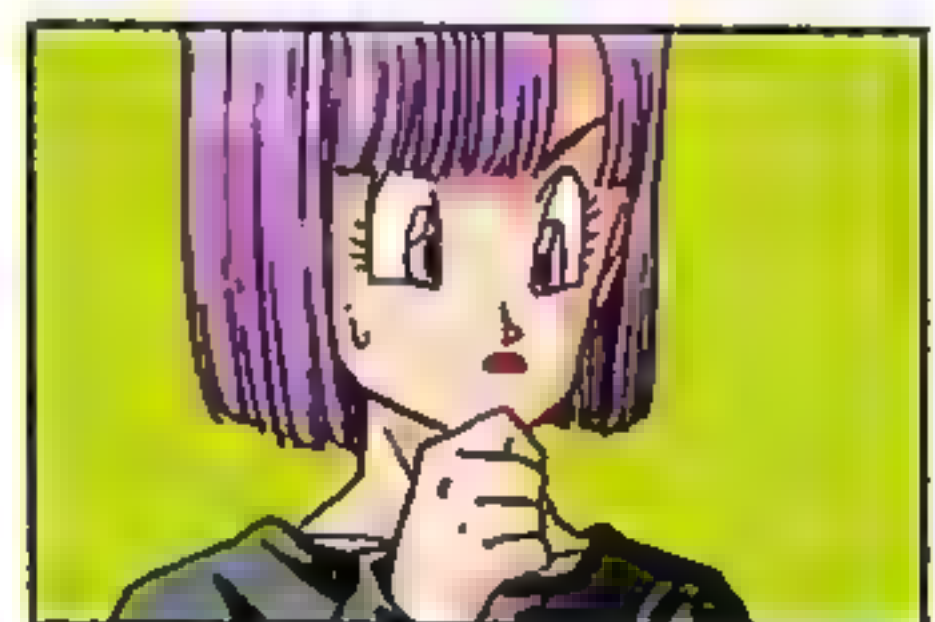
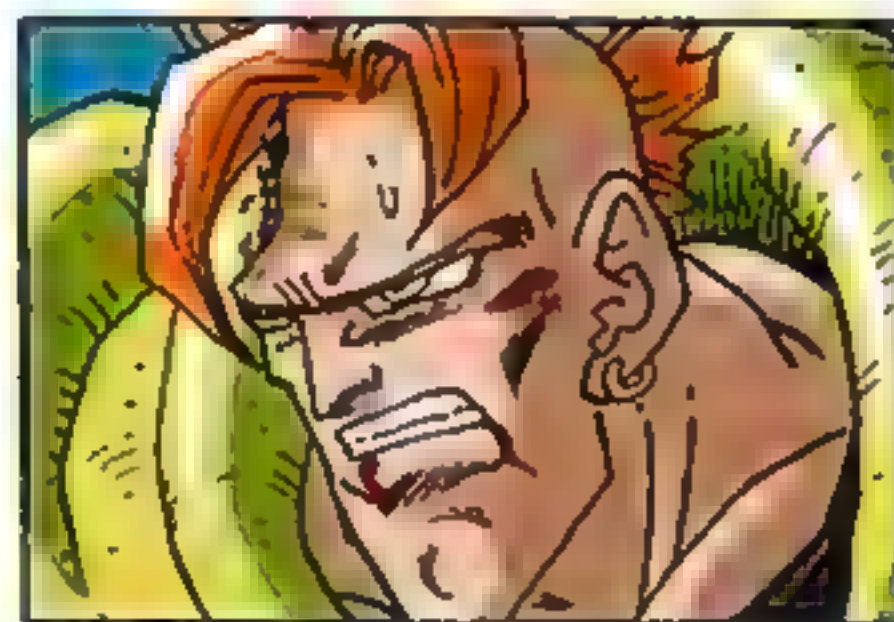
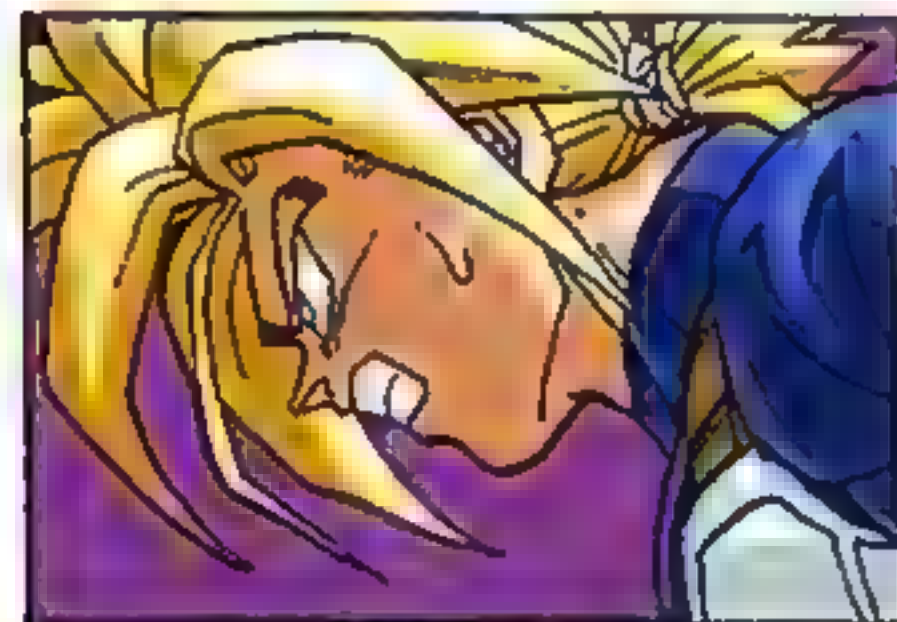


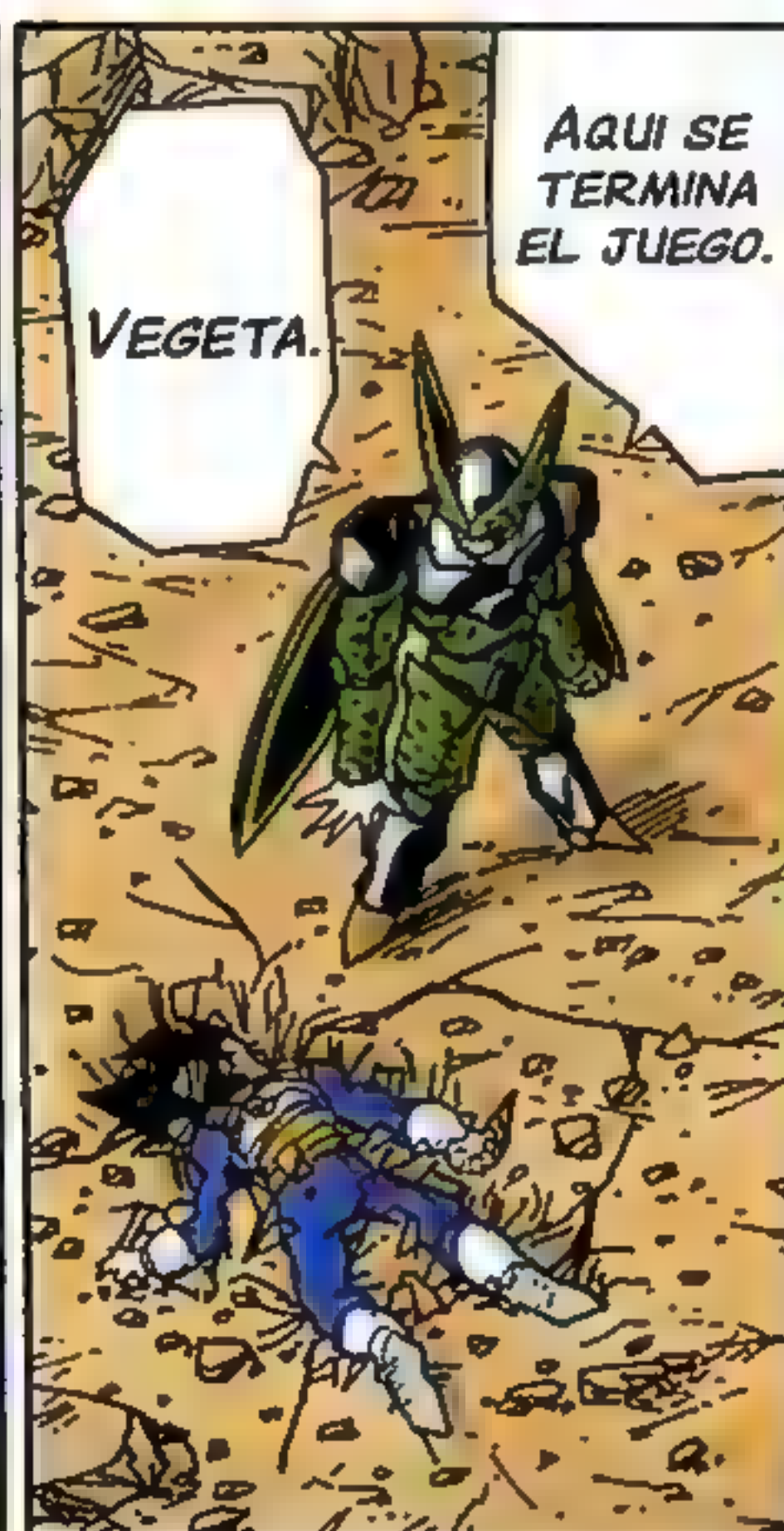
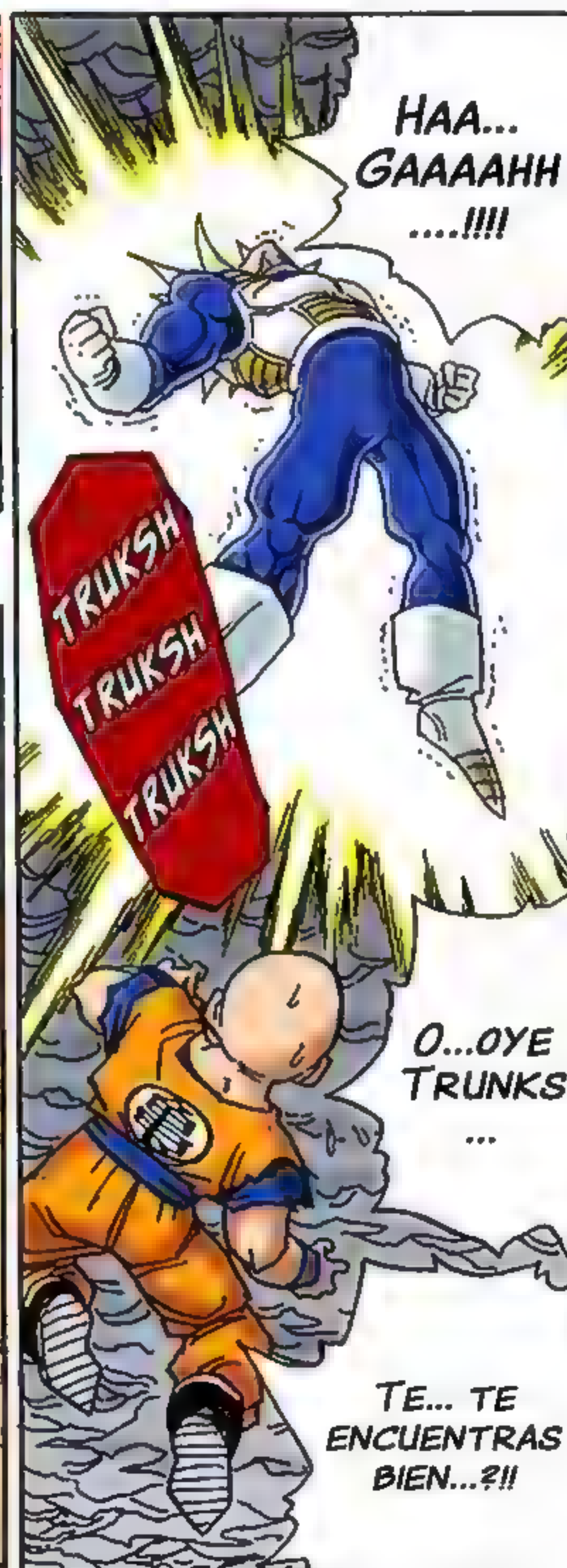
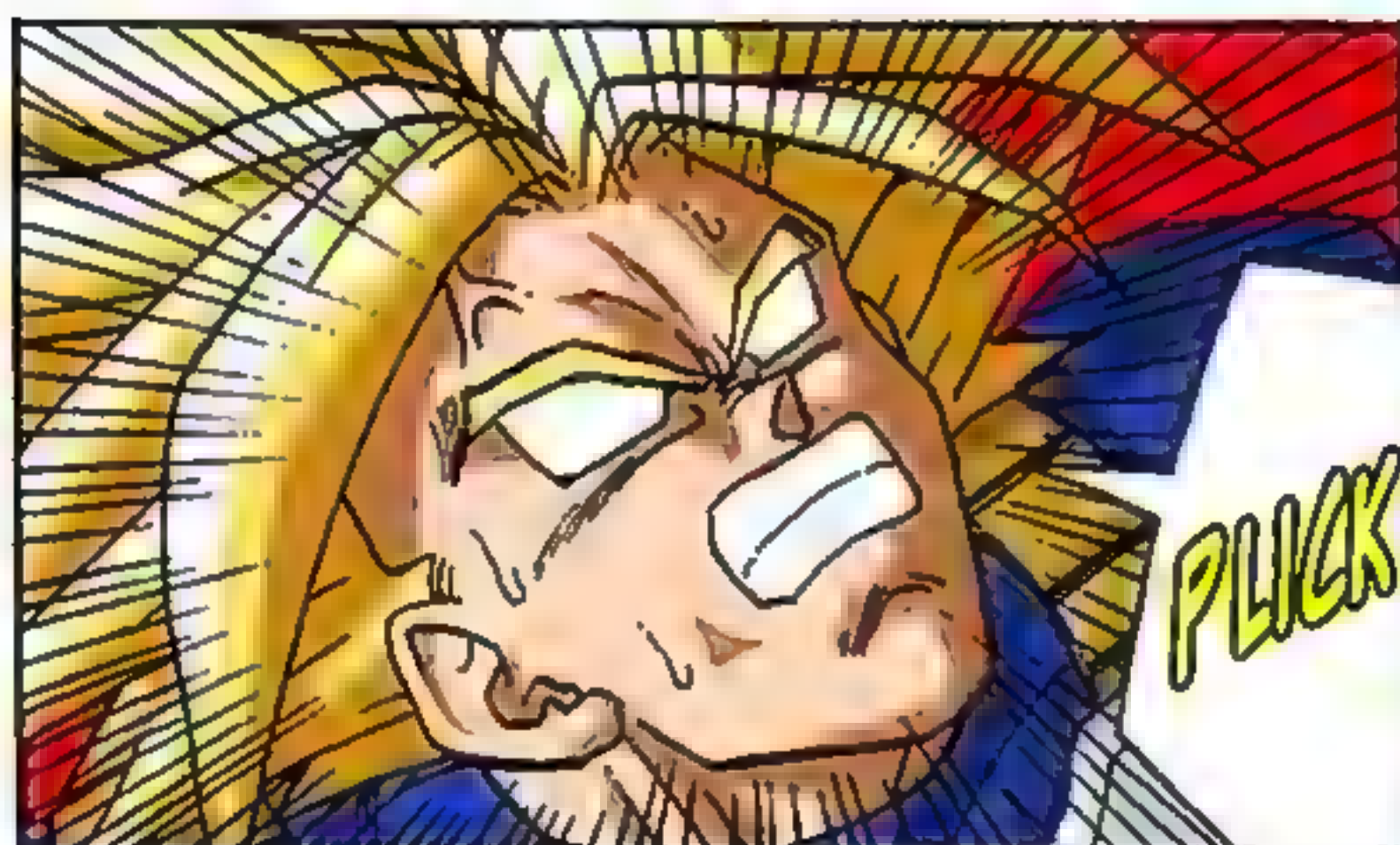
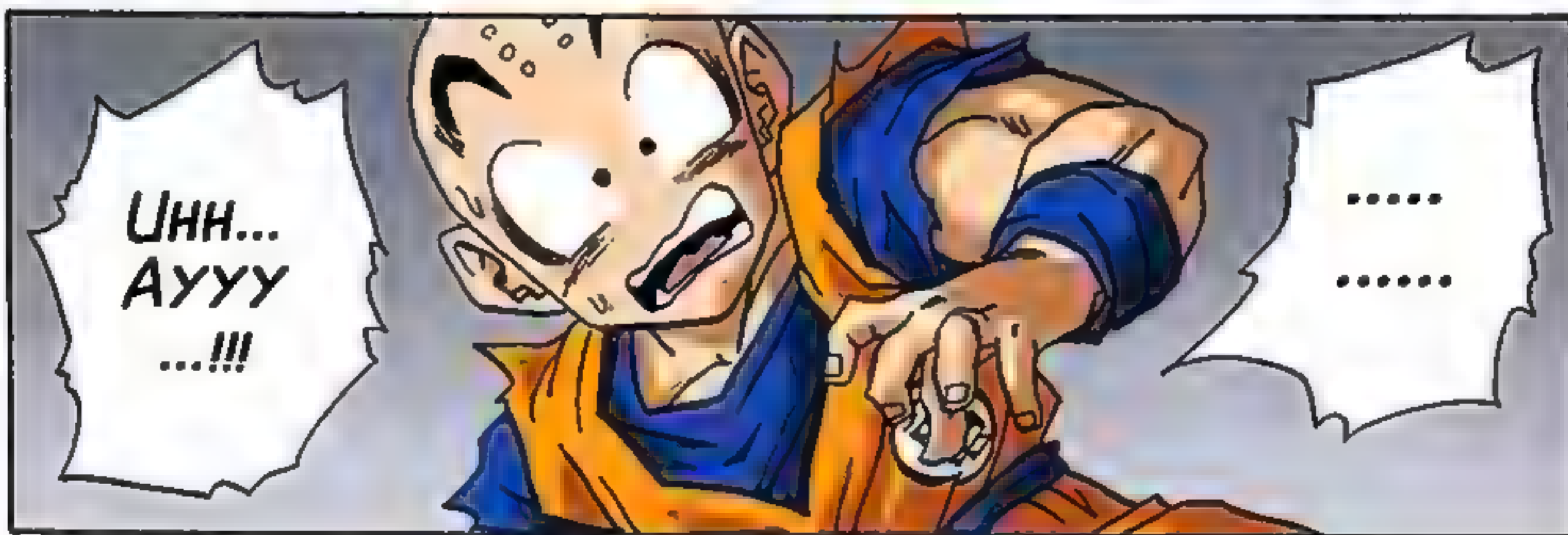
DRAGON BALL.

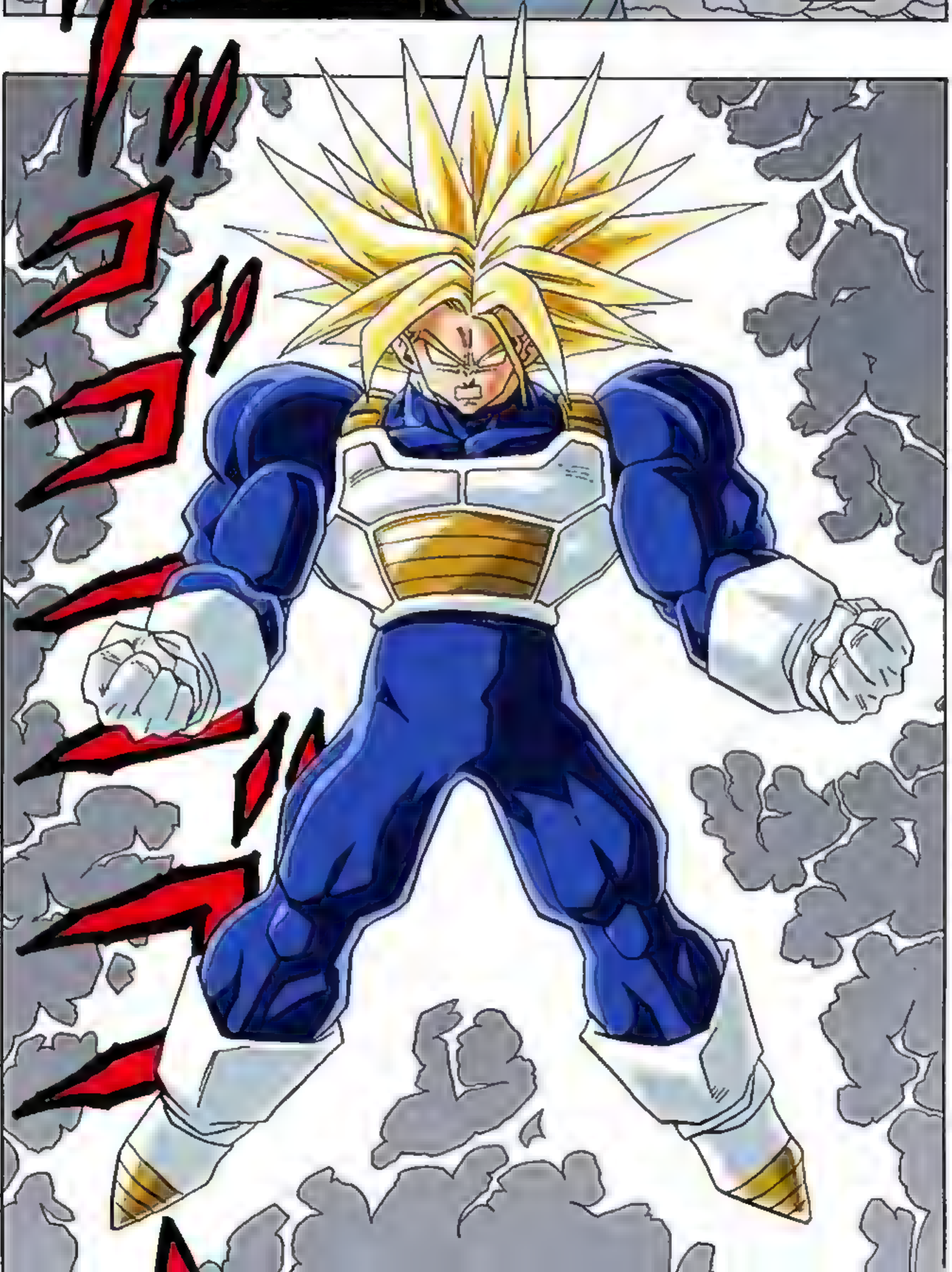
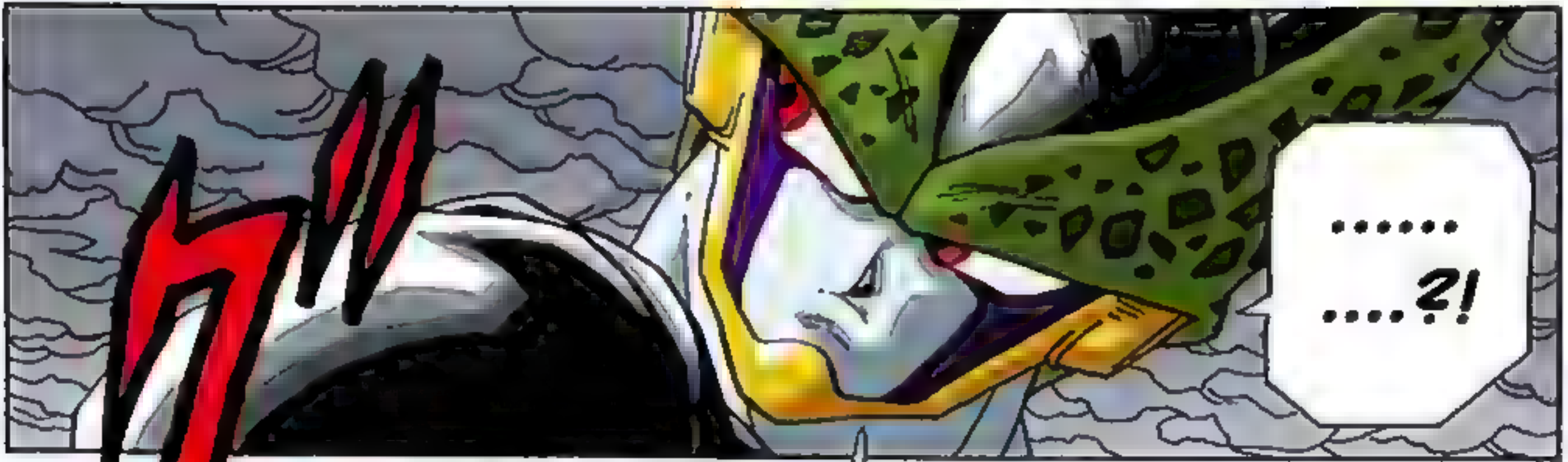
ドラゴンボール

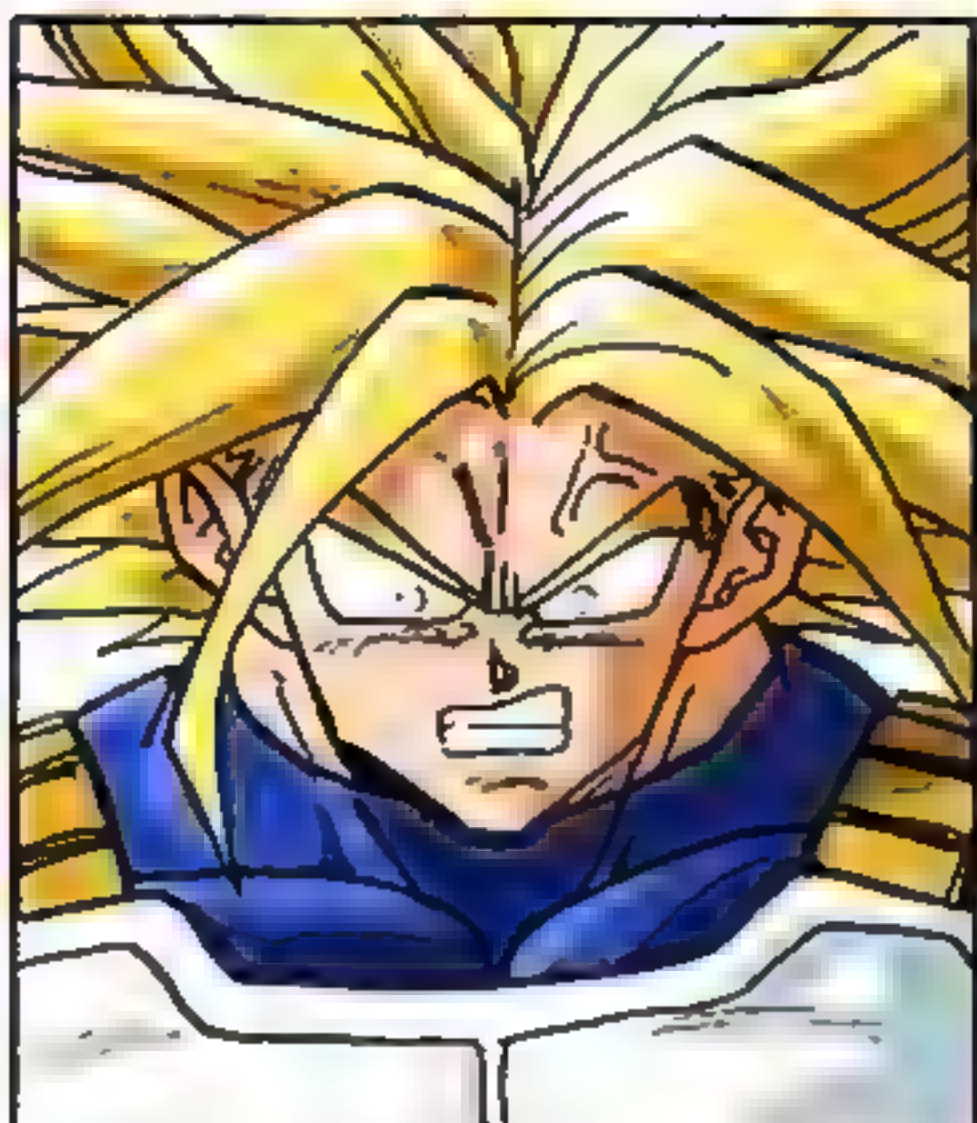


Capitulo 56: El
Turno de Trunks

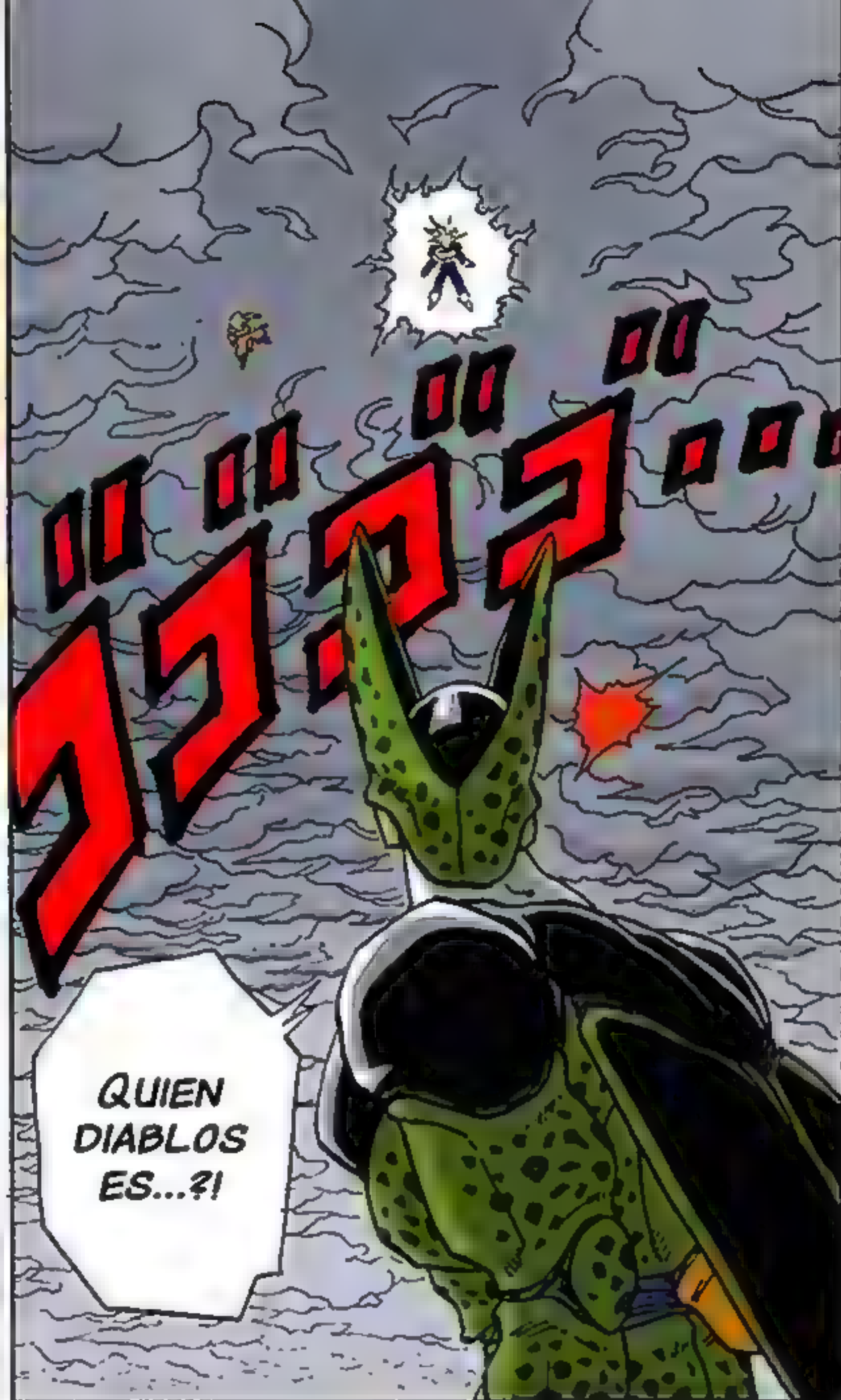








TRUNKS
...?!

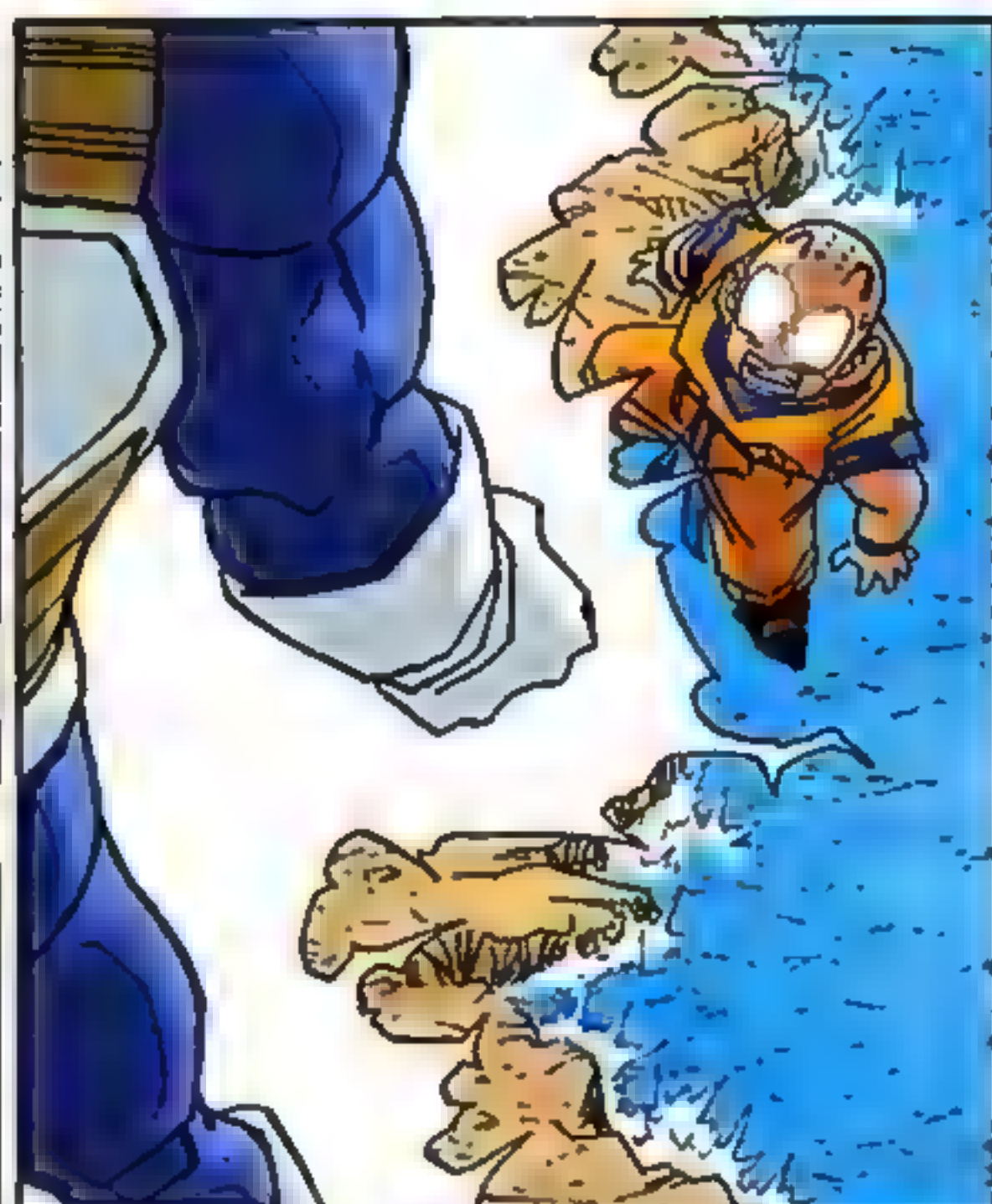


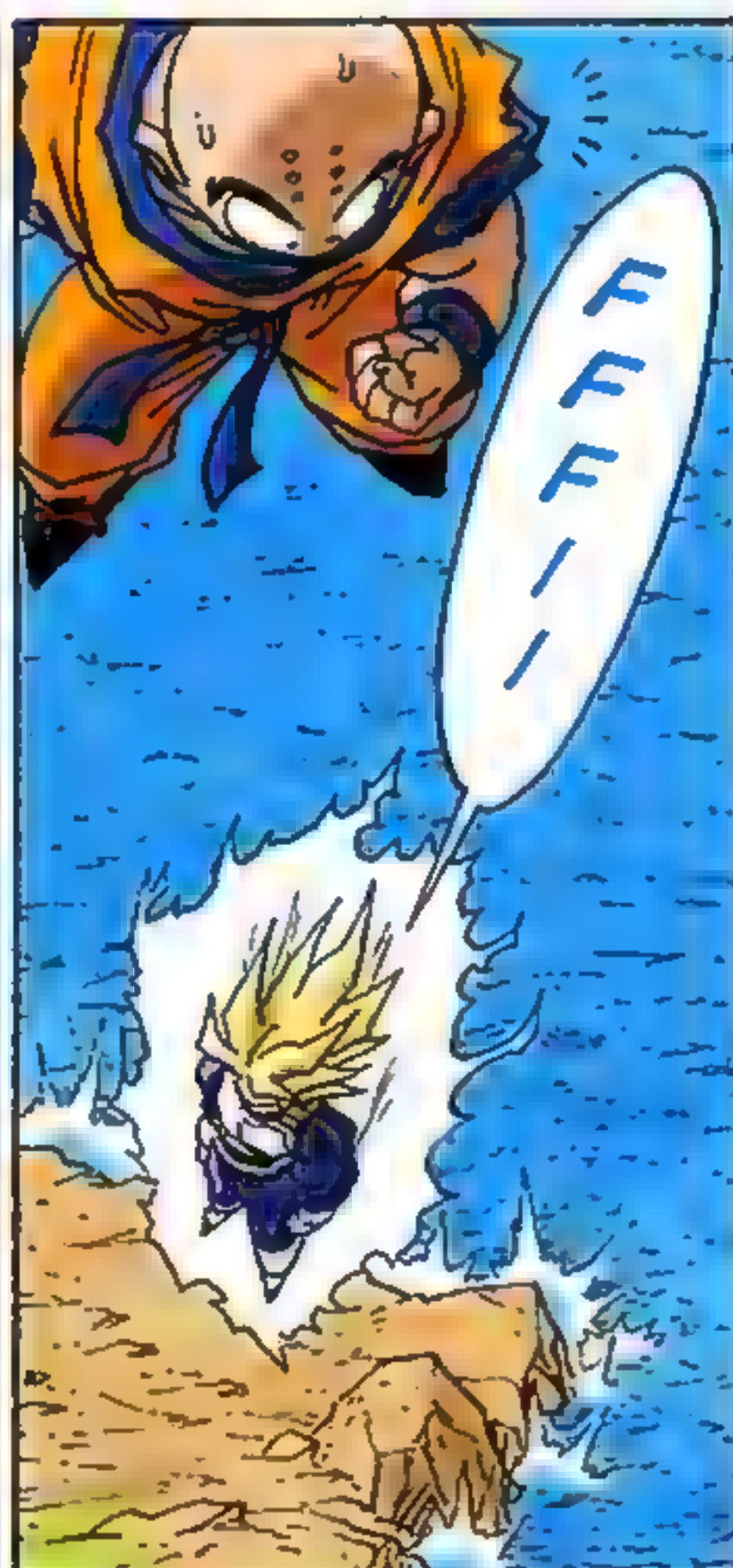
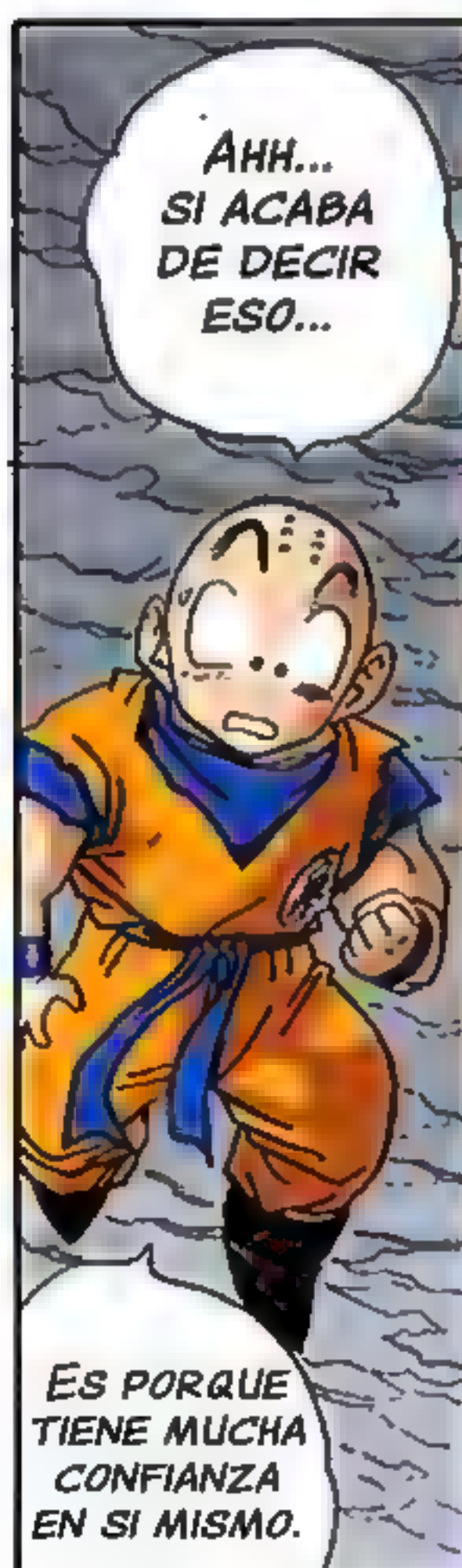
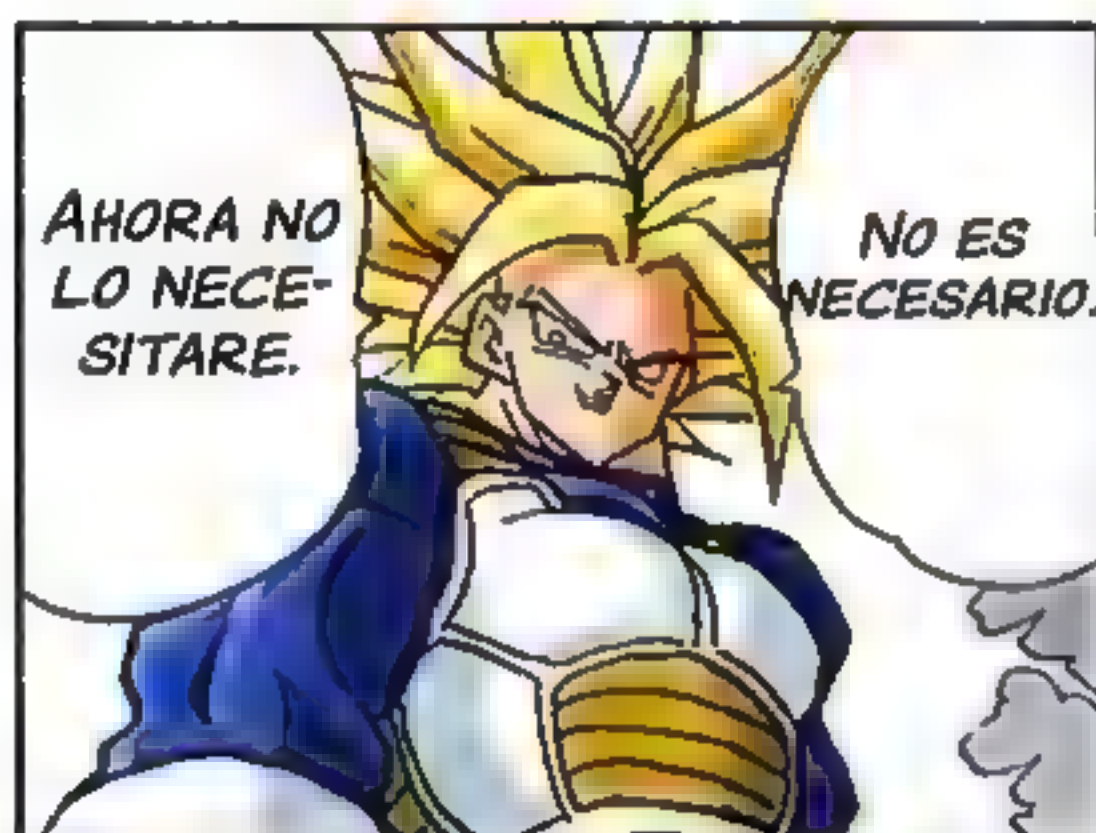
QUIEN
DIABLOS
ES...?!

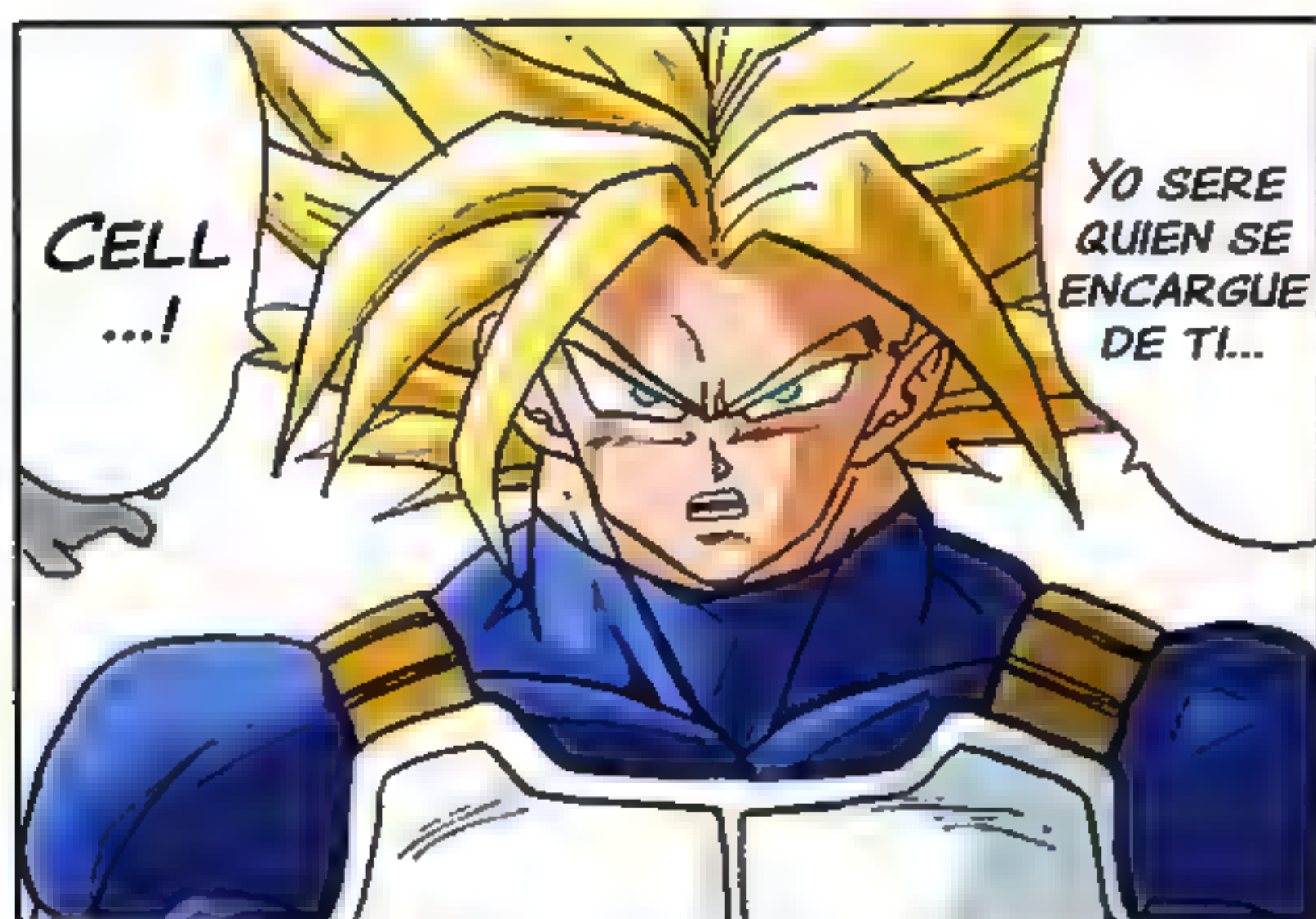
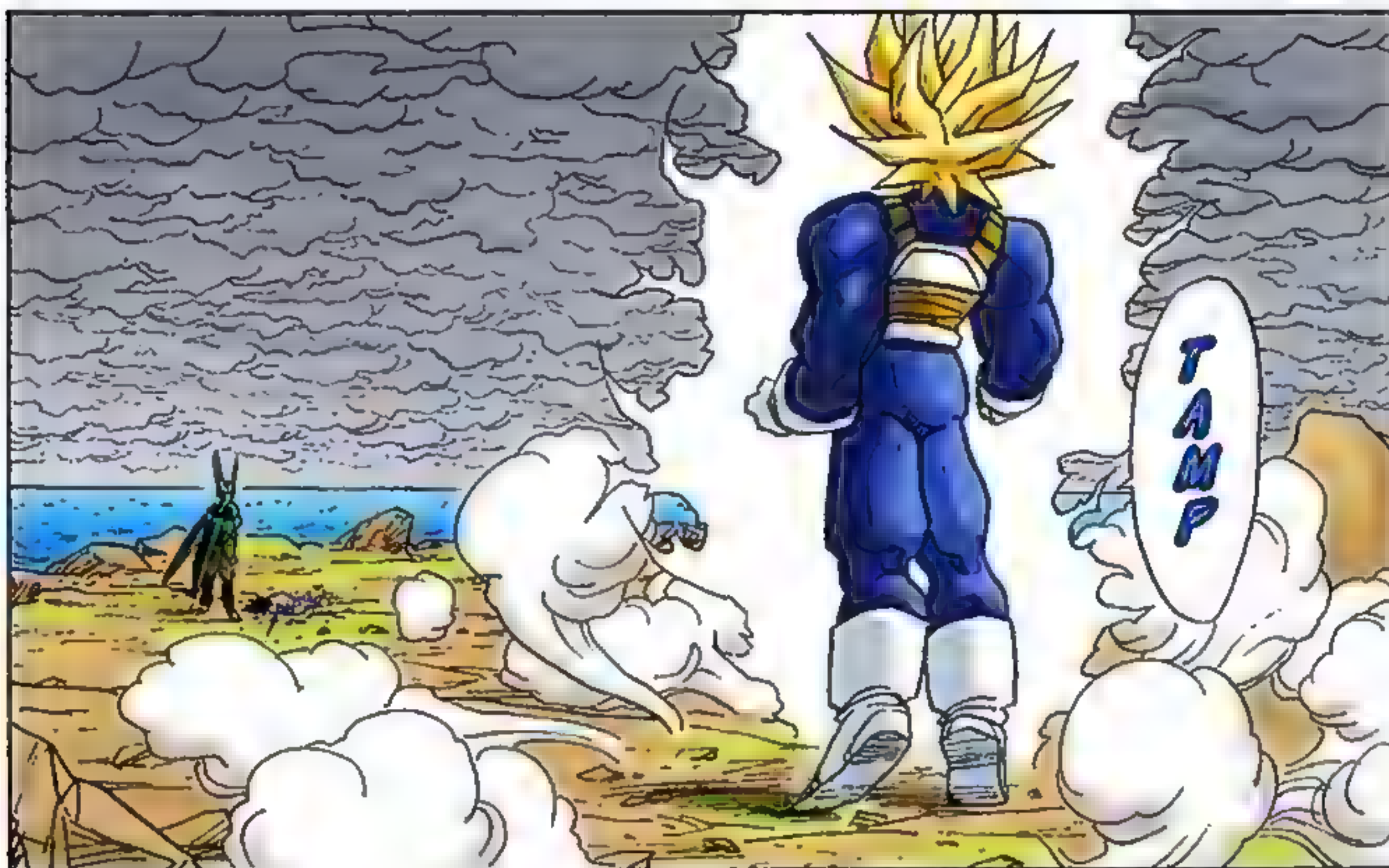


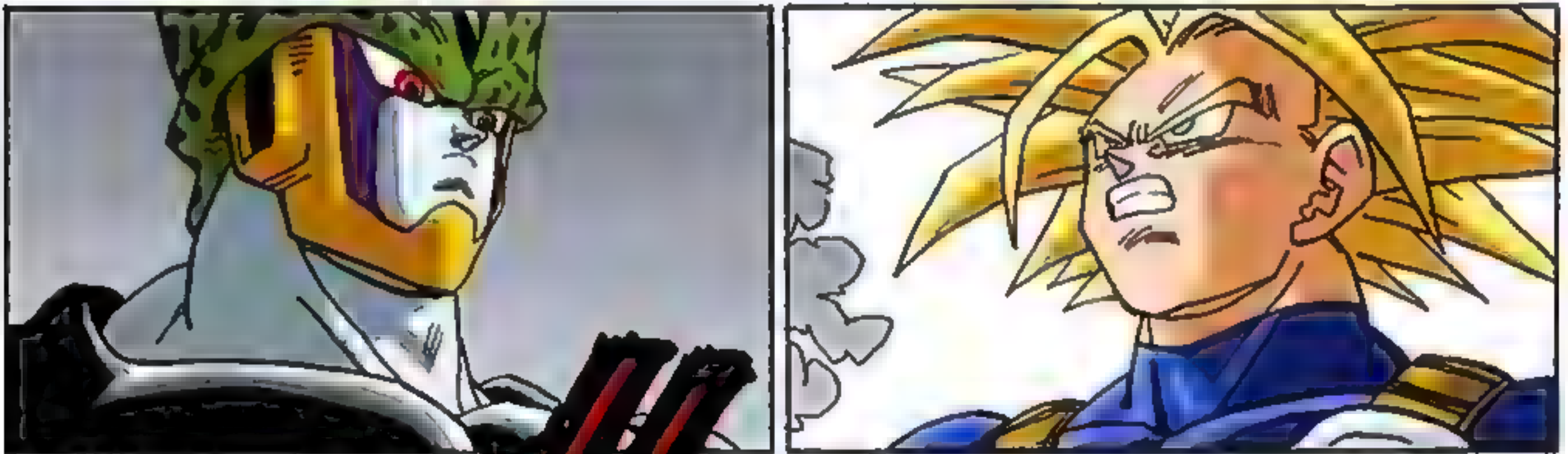
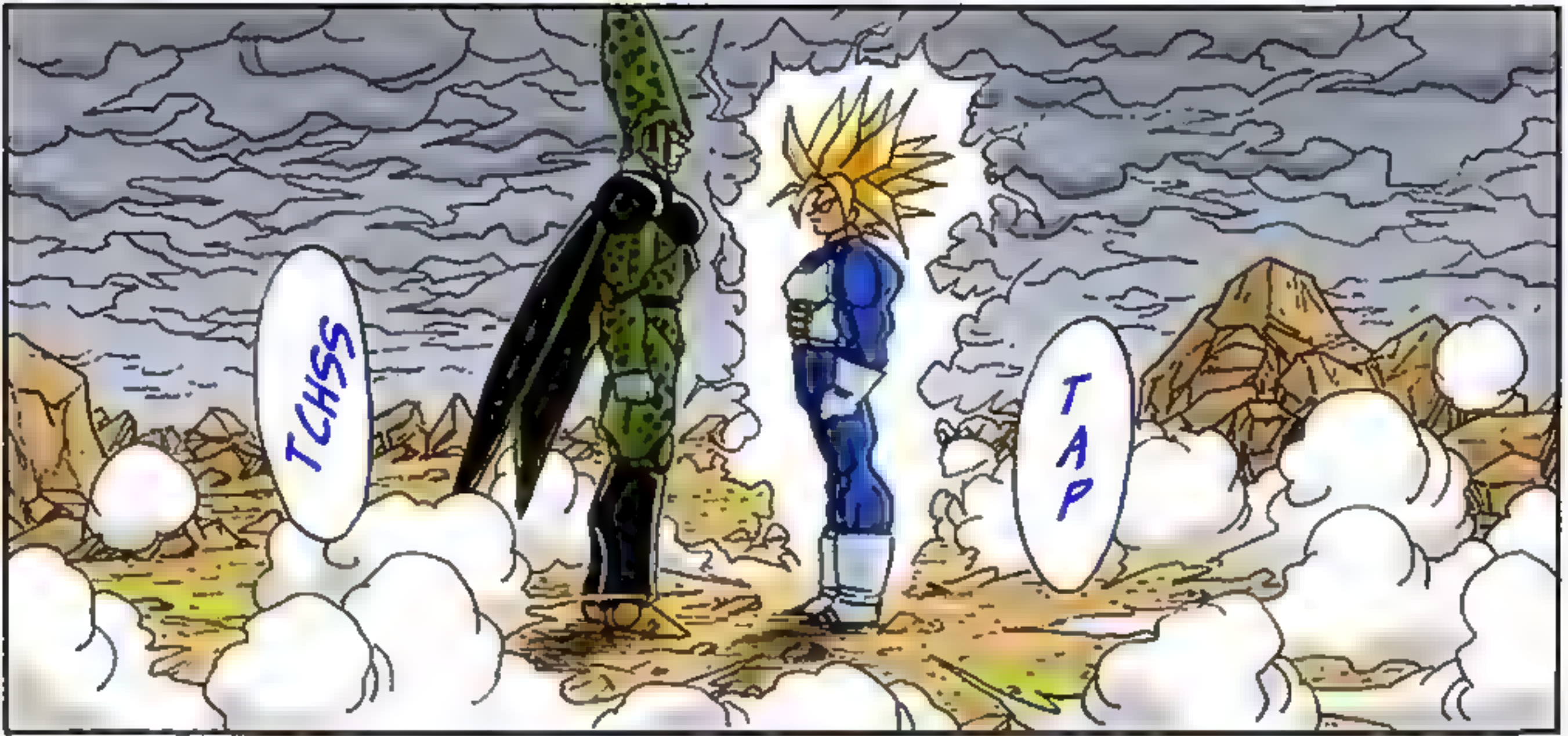
AAH... PERO QUE
KI TAN GIGANTE...
Y AUN LE FALTA
EXPULSAR MAS
KI...

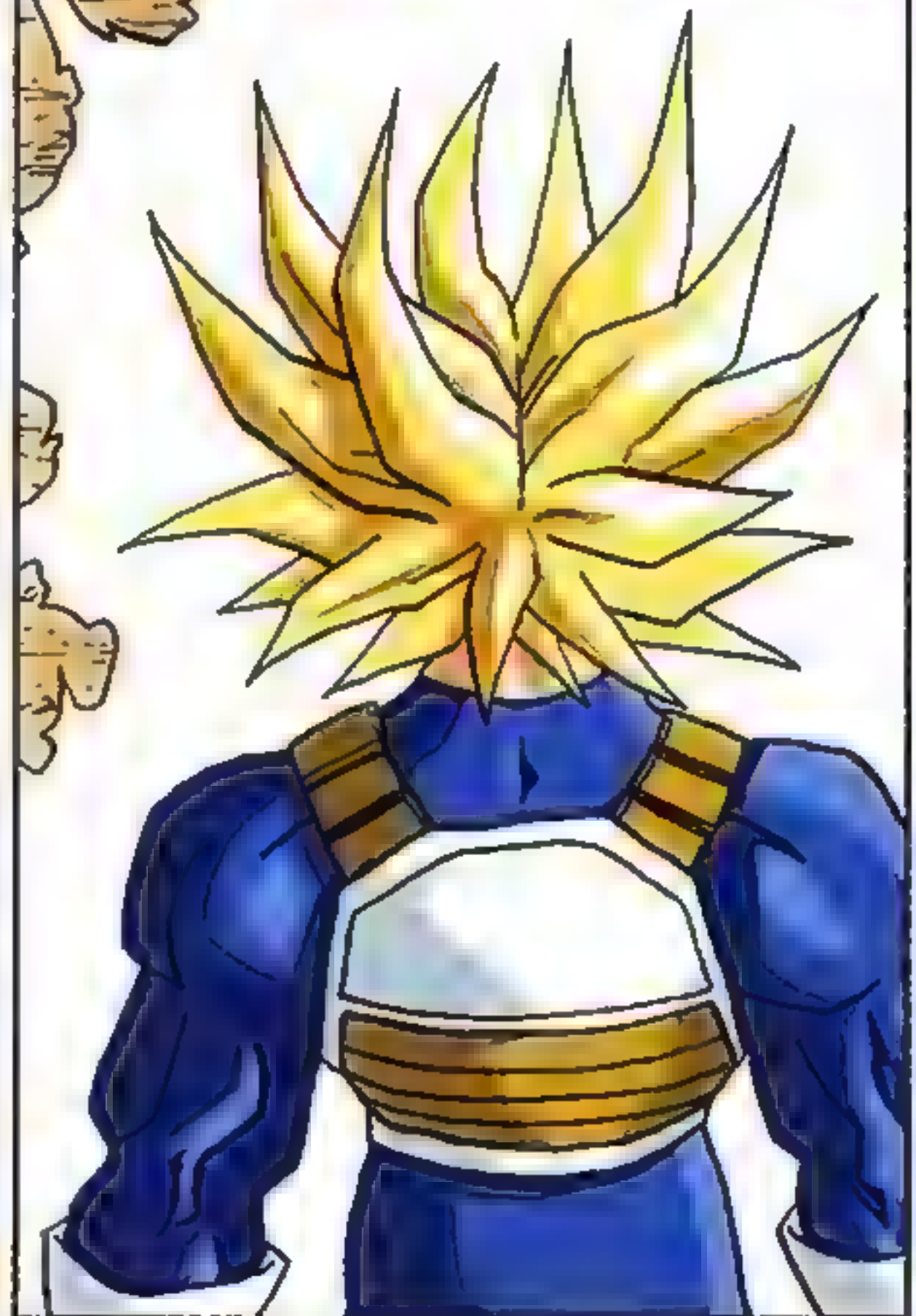
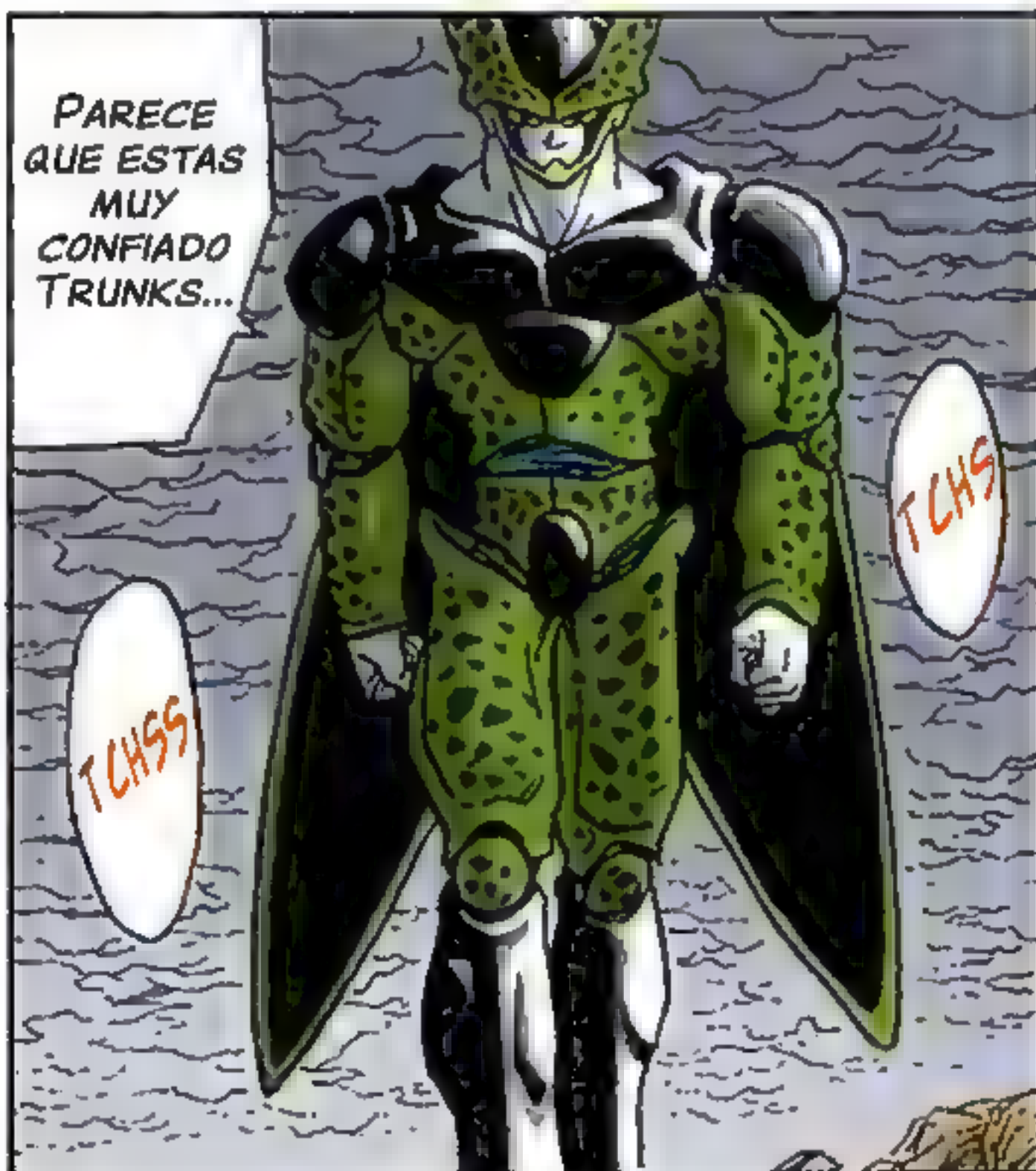
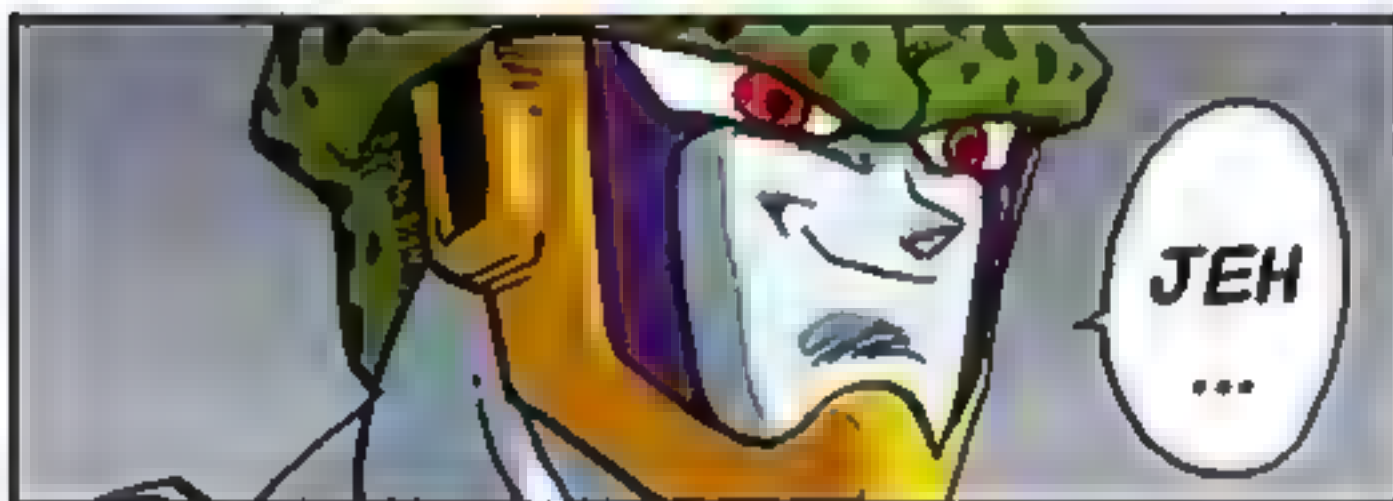
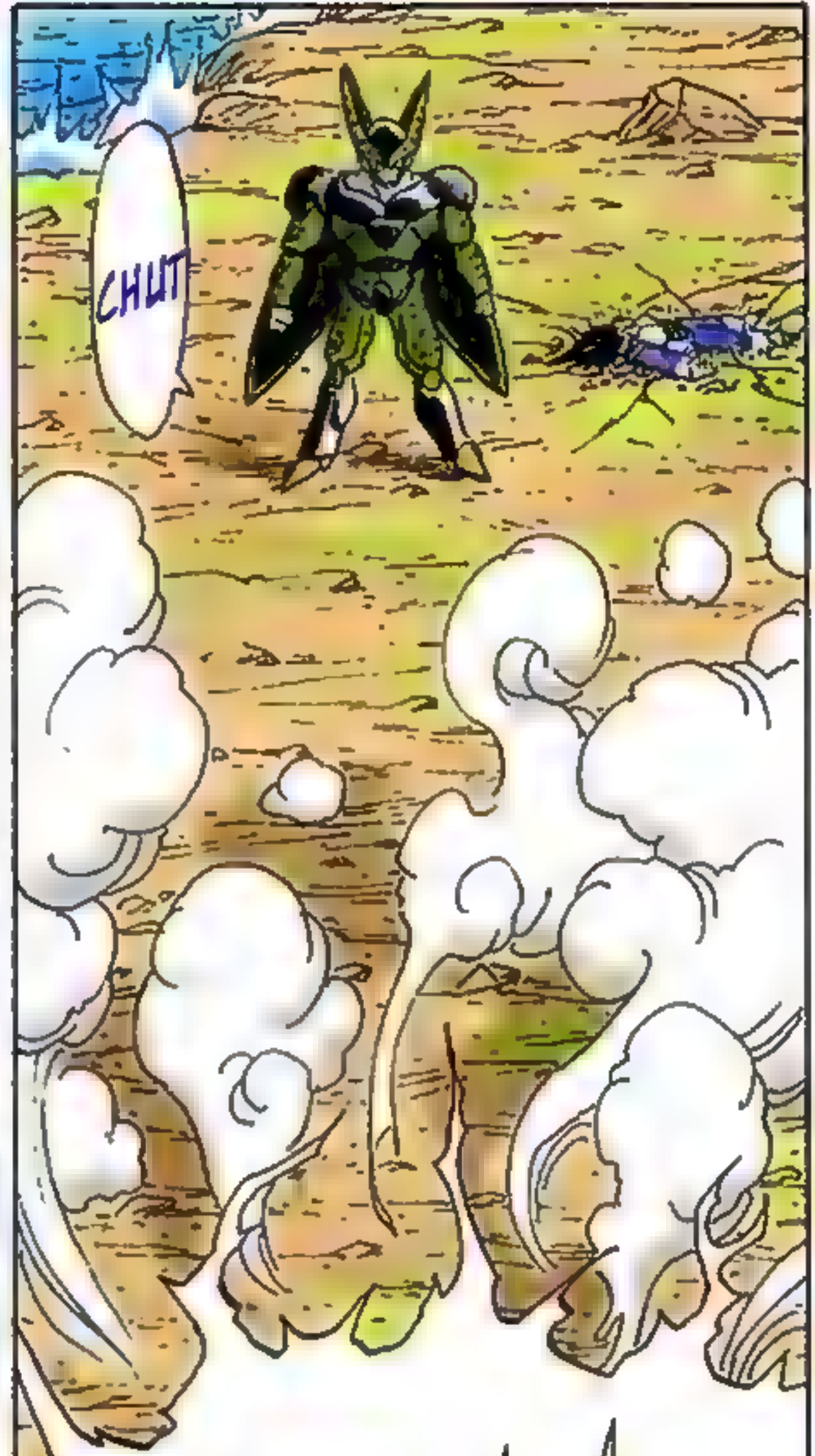
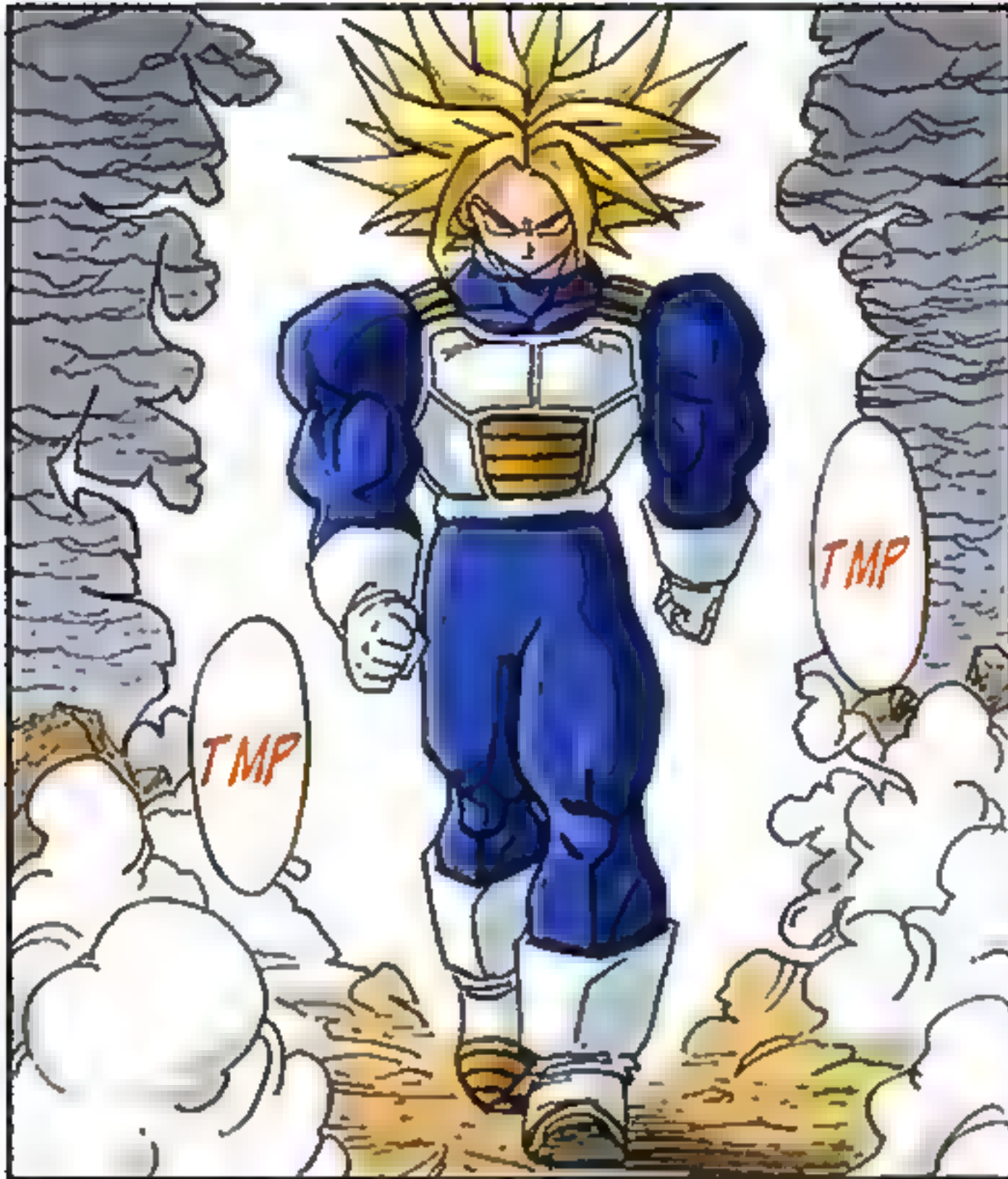
A...ACASO LOS
SAIYAJIN NO
TIENEN UN
LIMITE EN
SU PODER...?

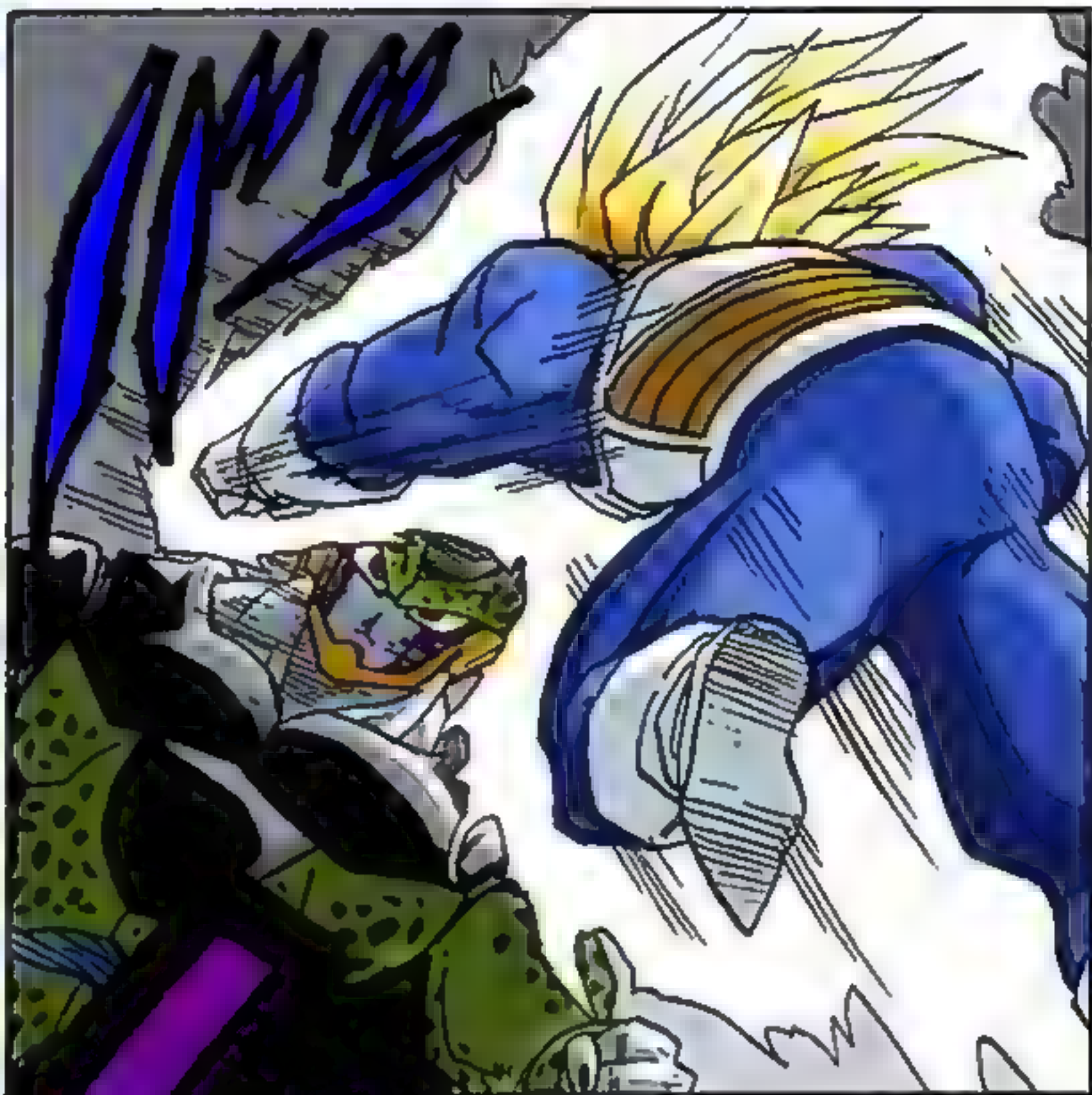
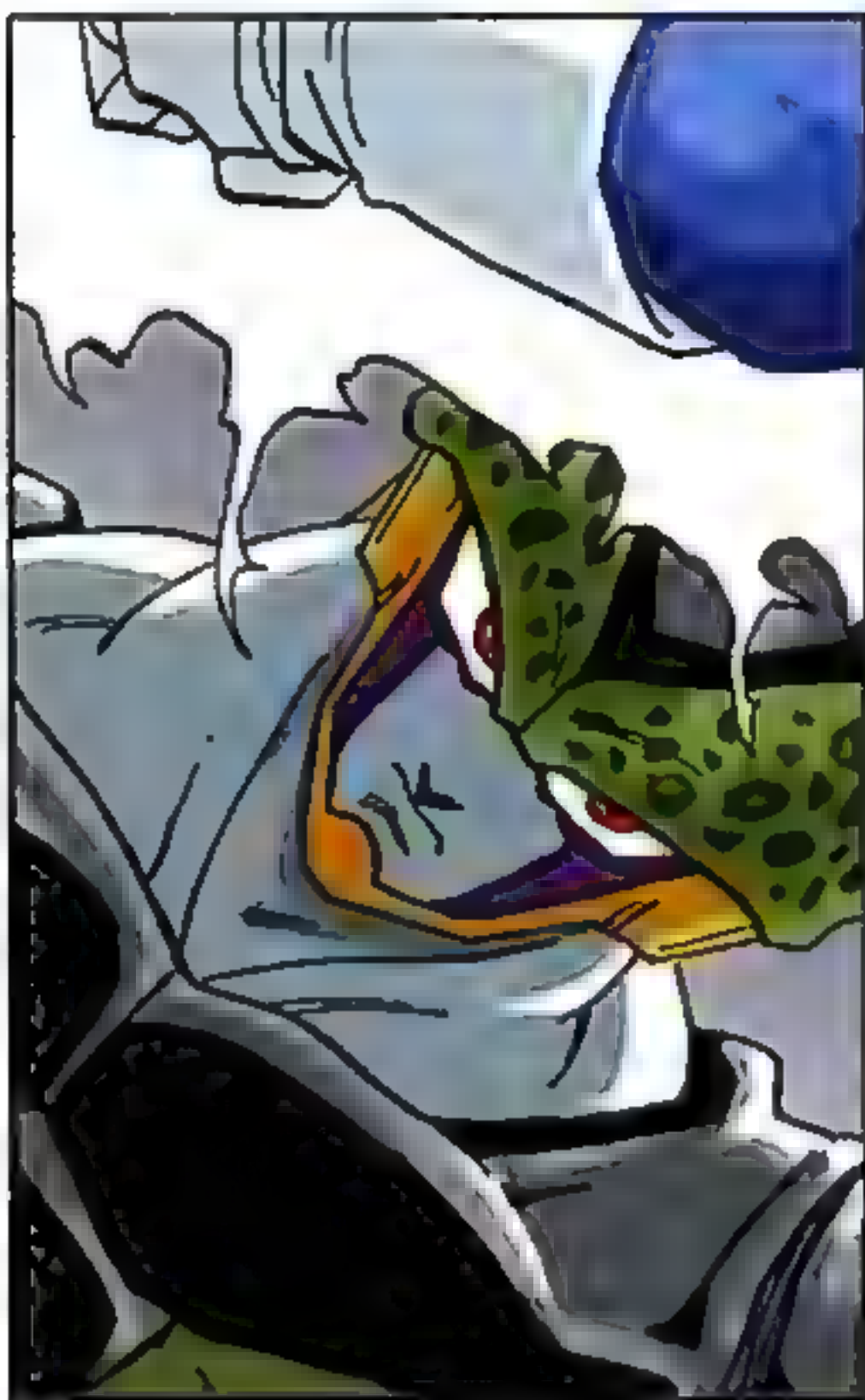


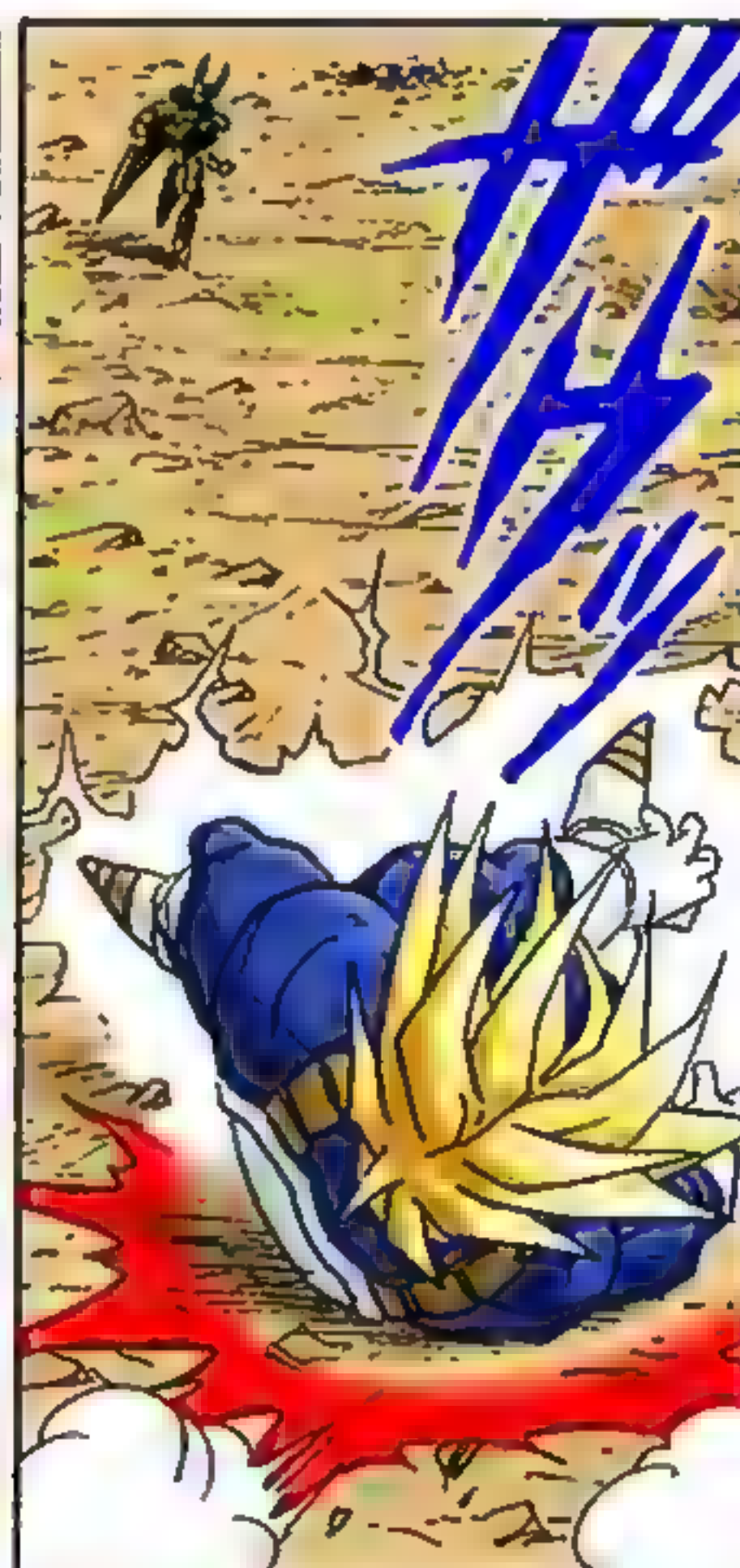
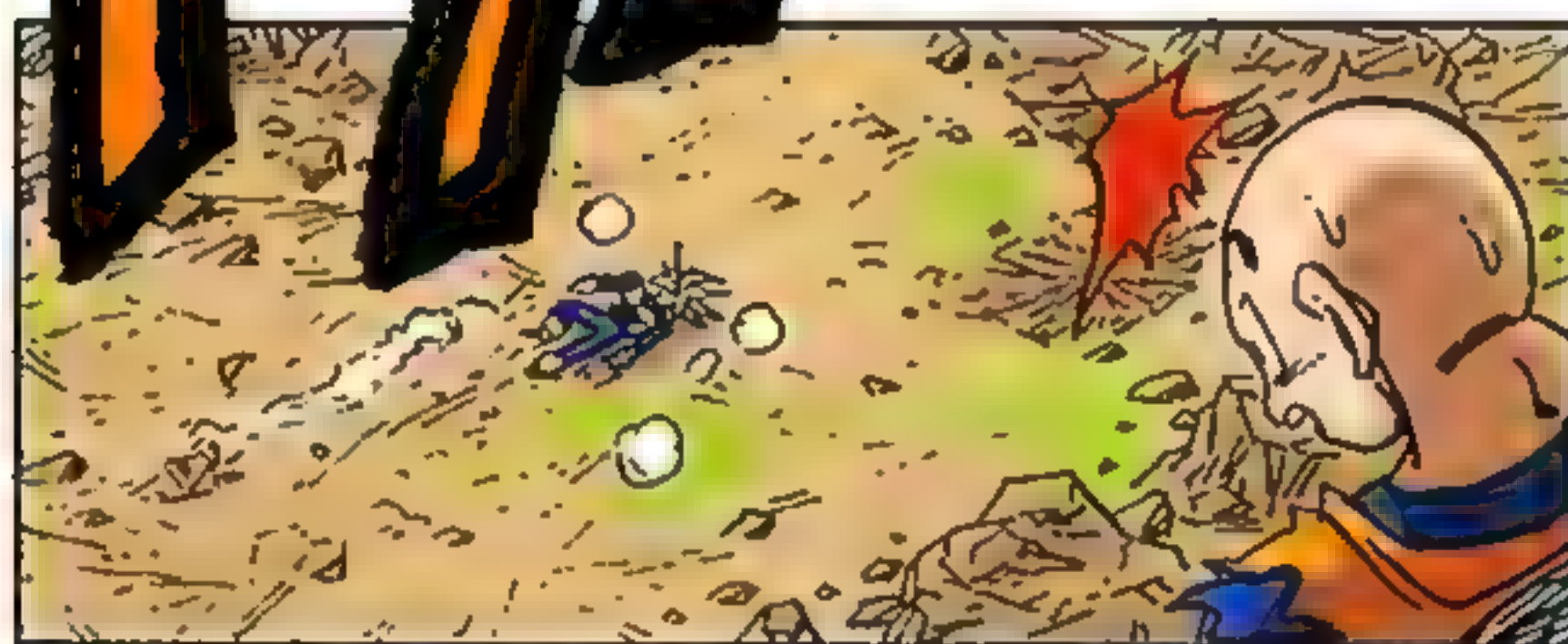
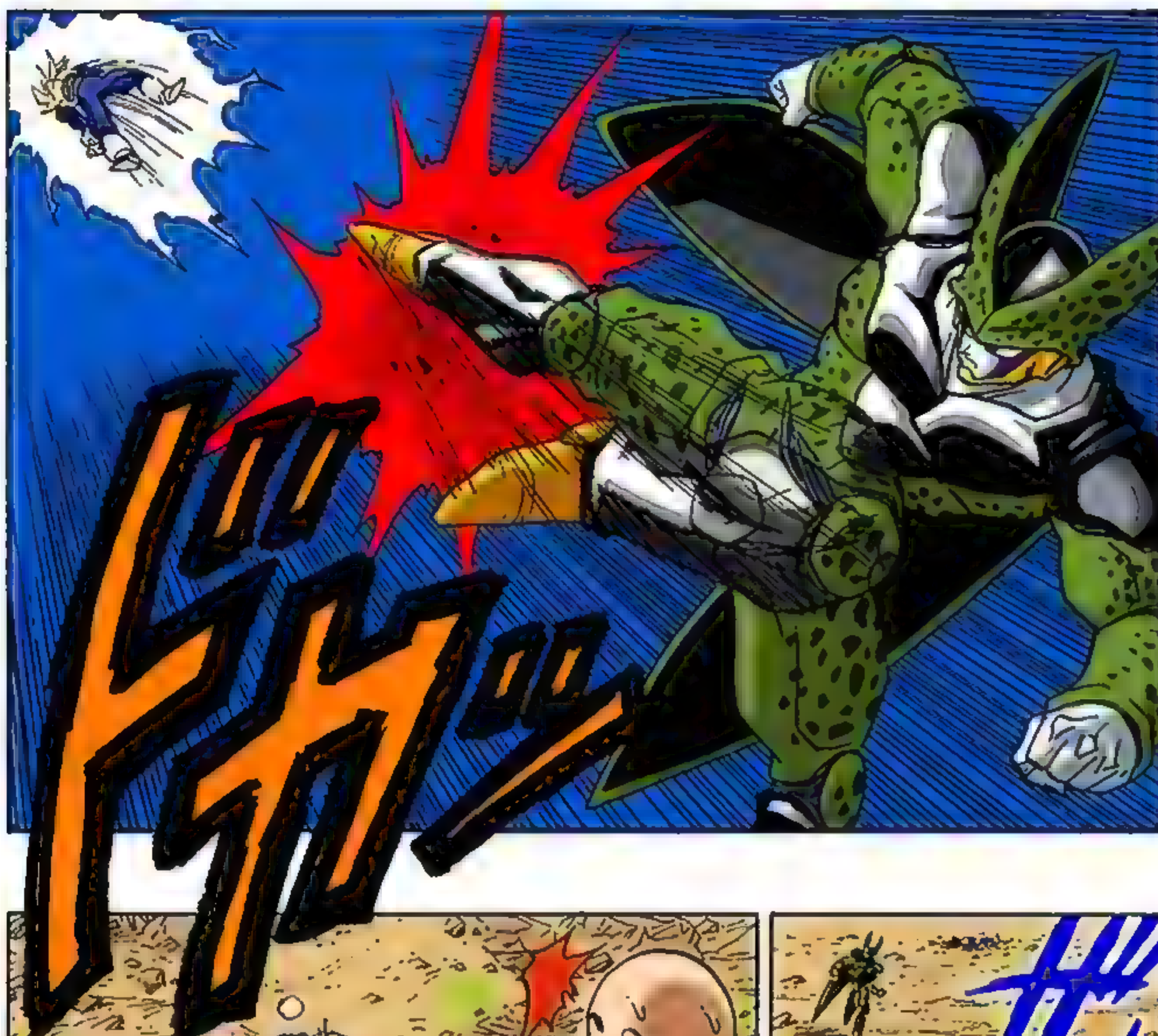


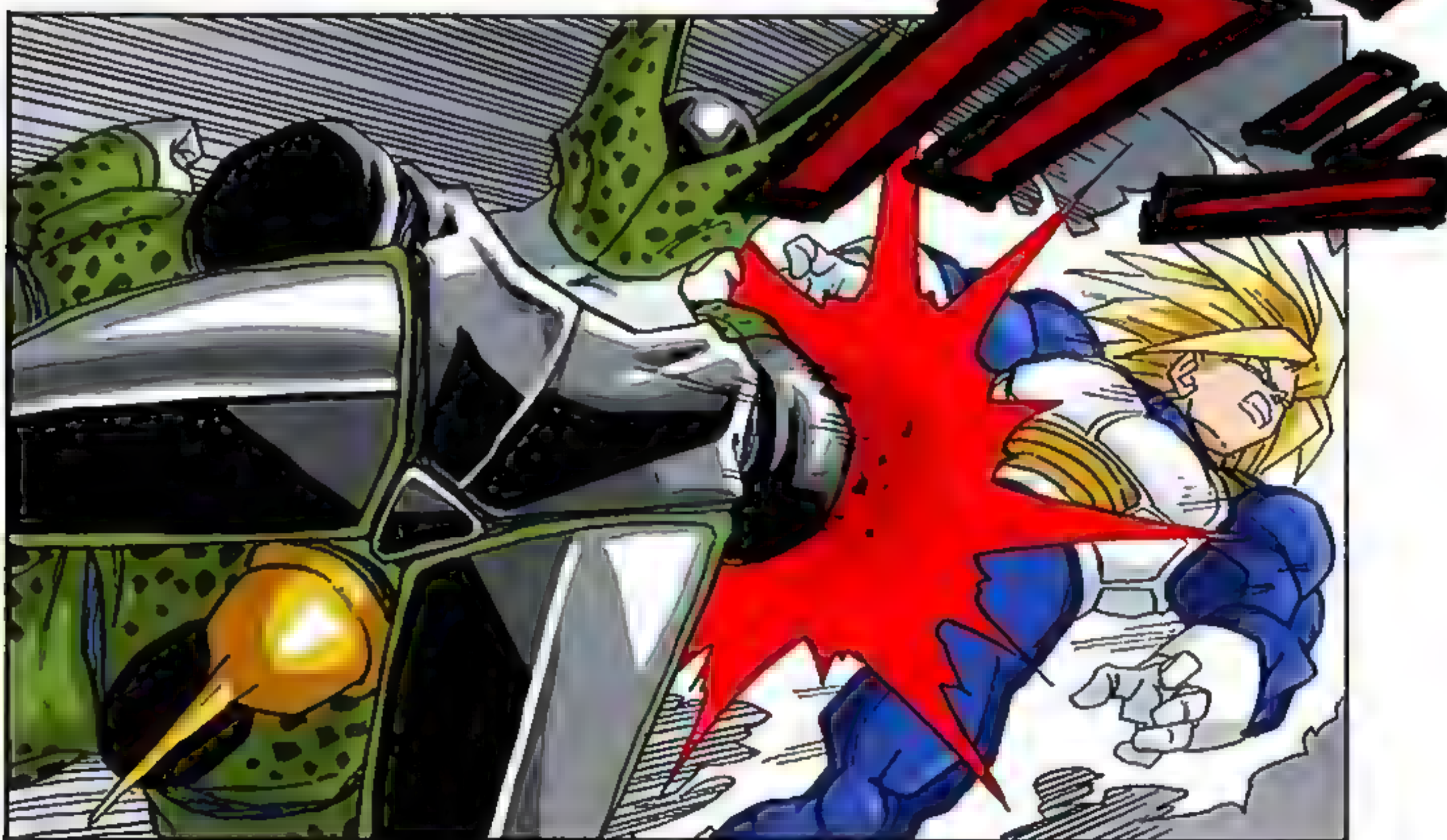
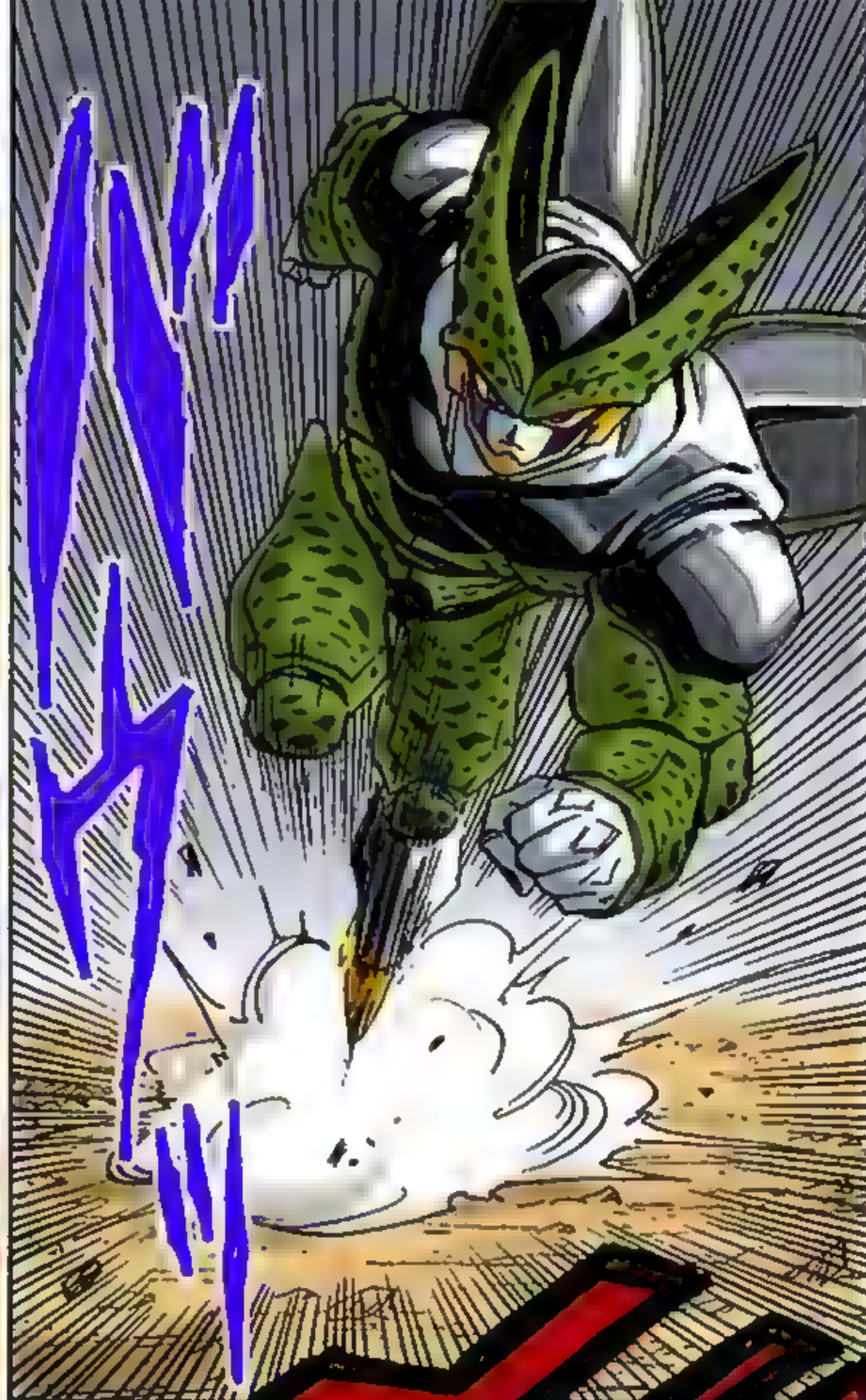
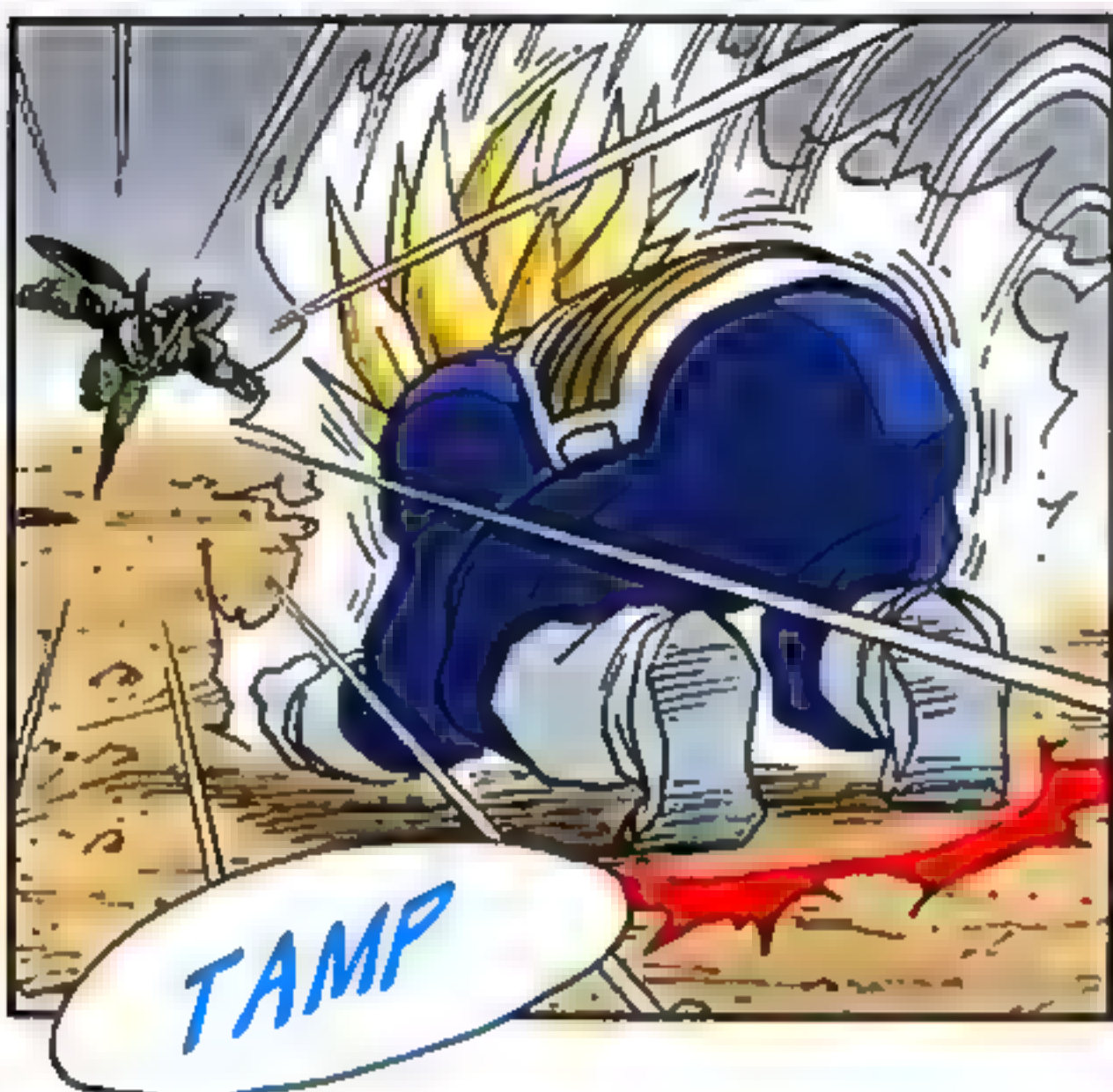
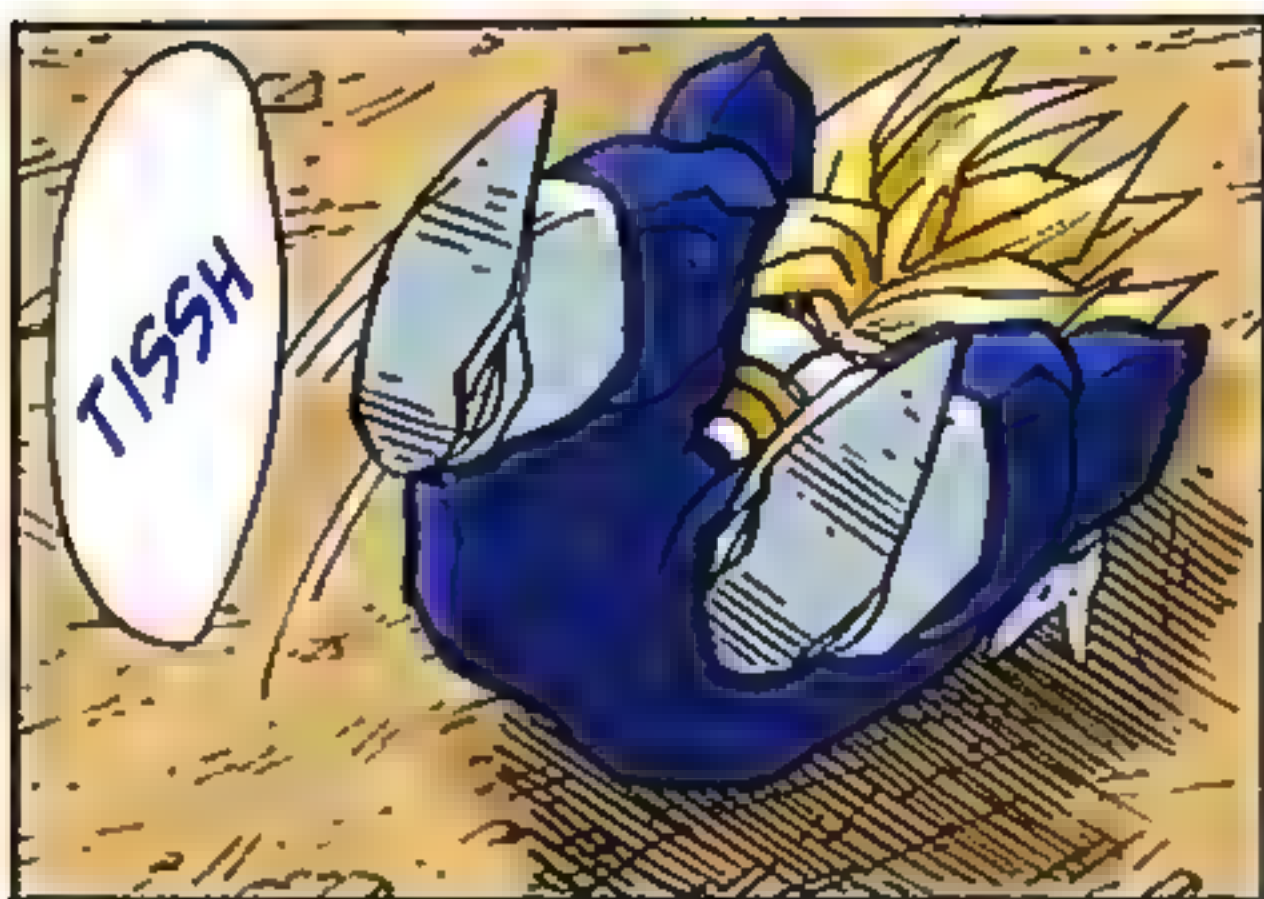


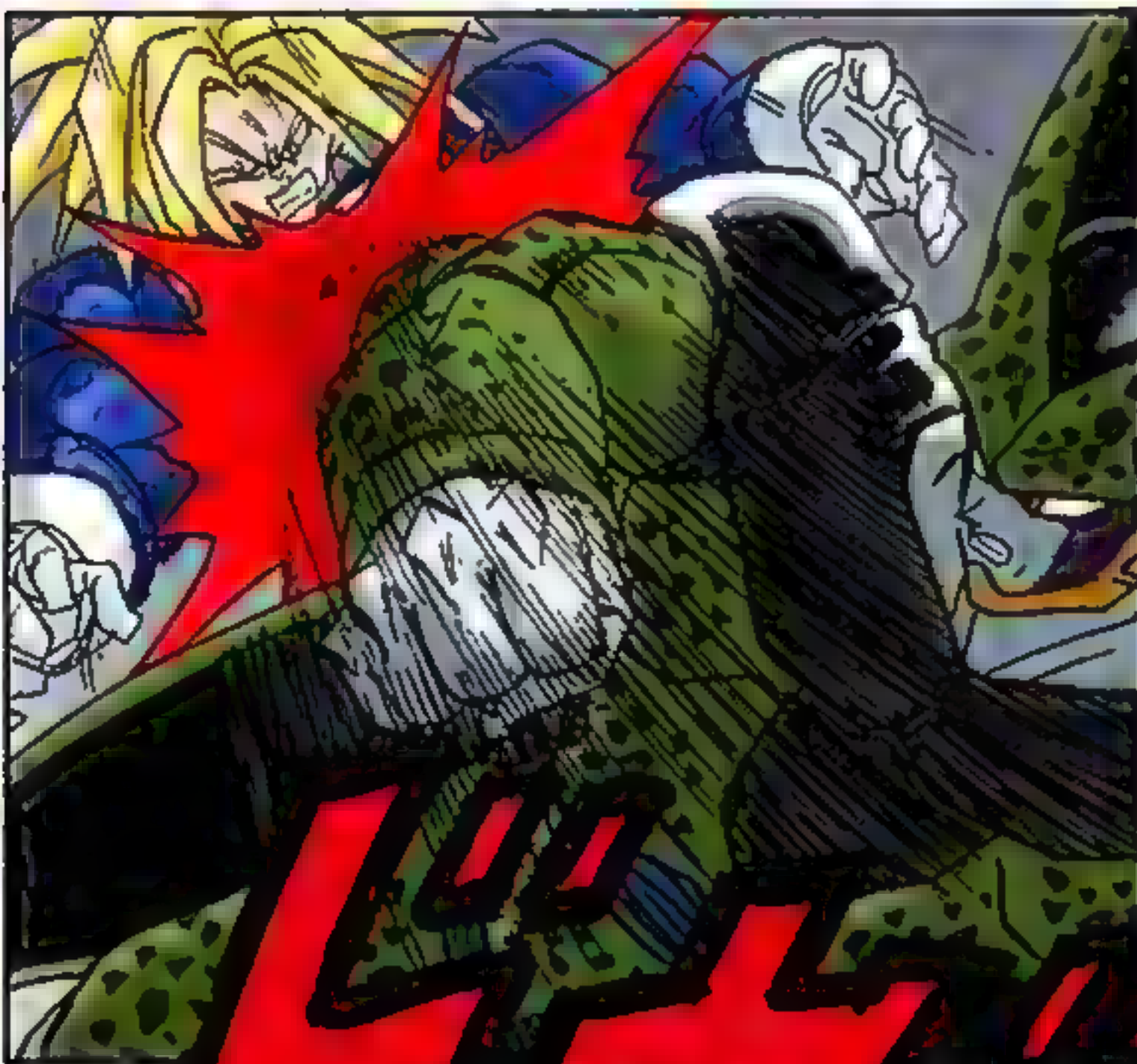
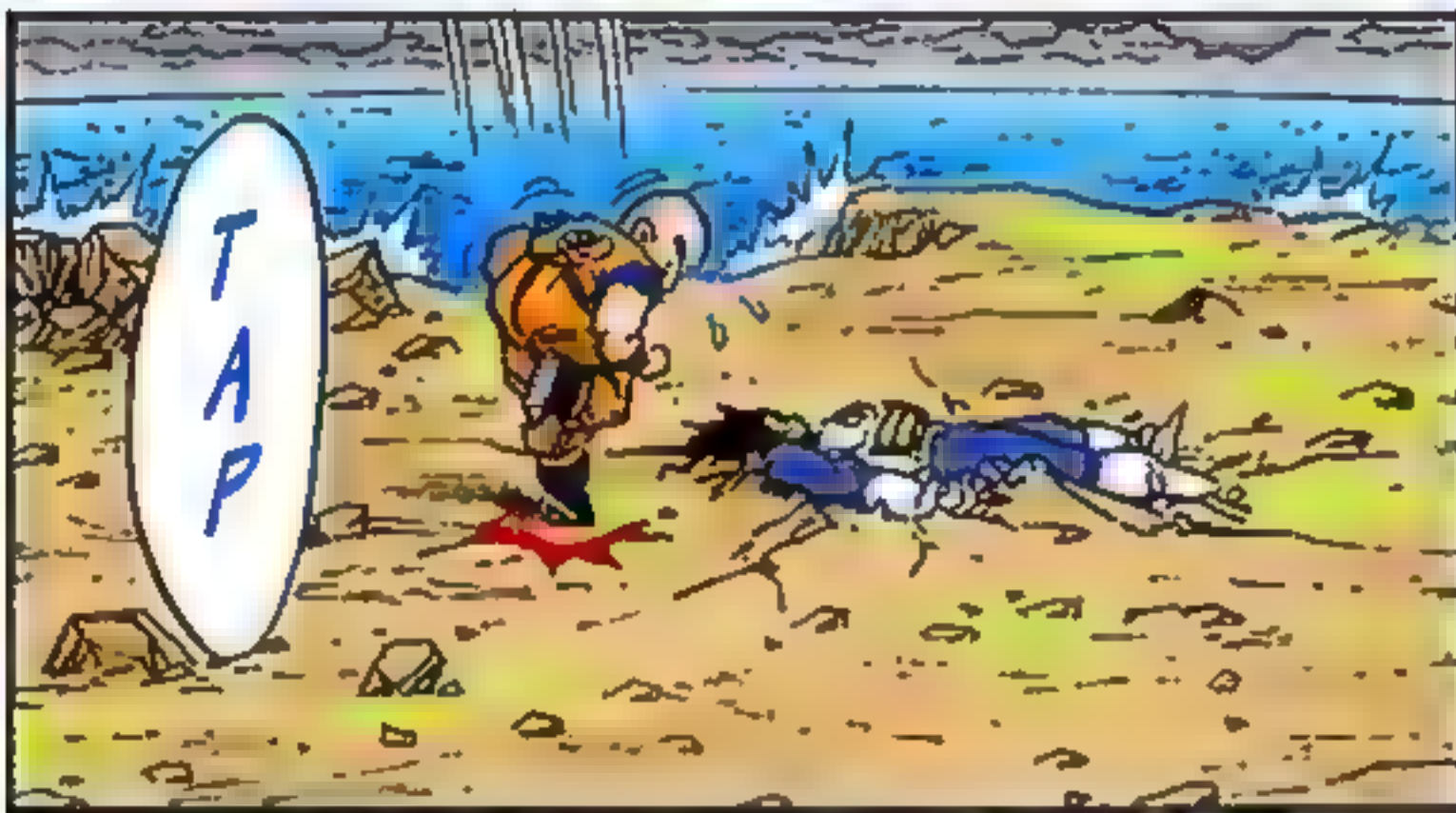
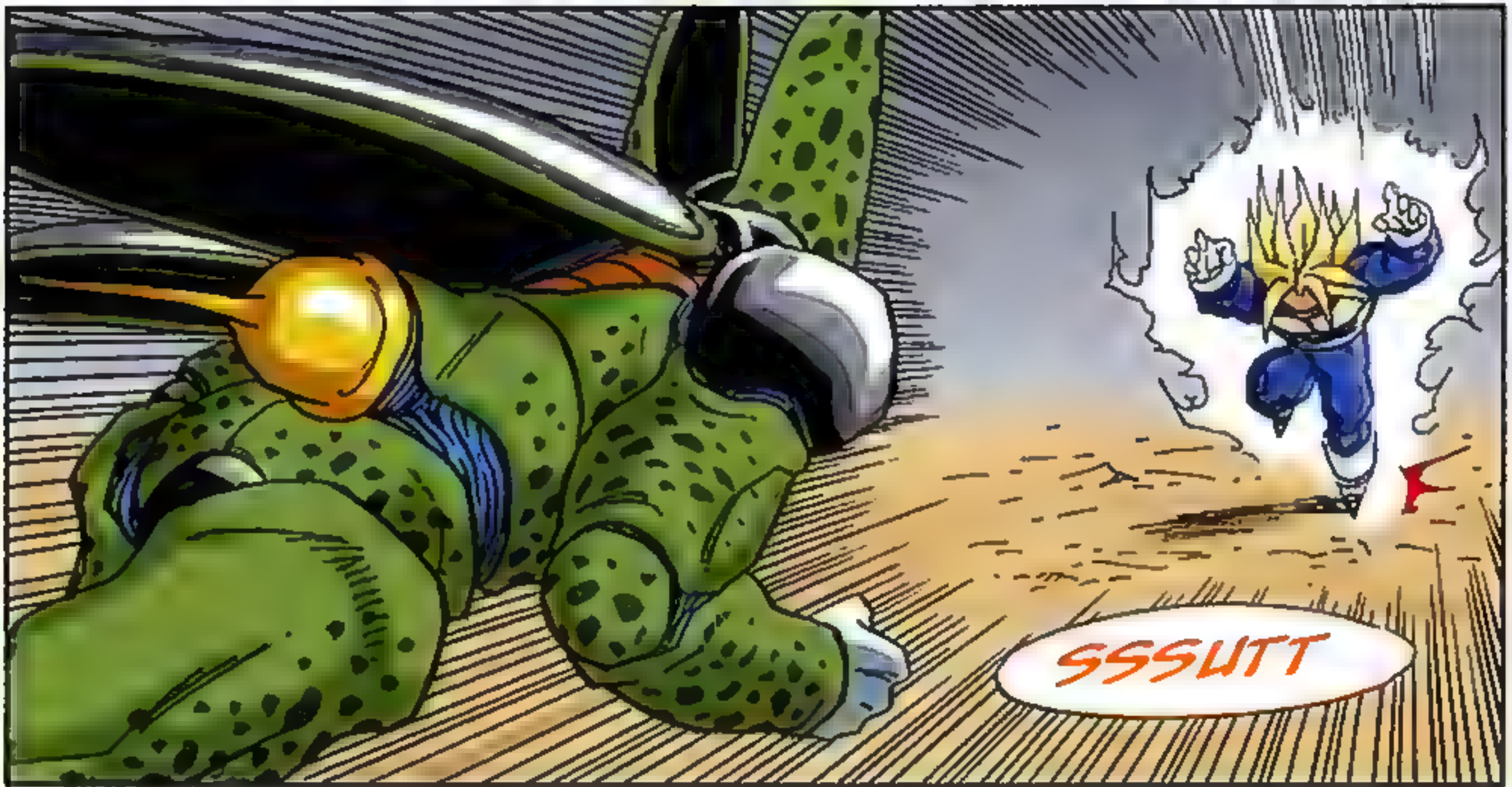


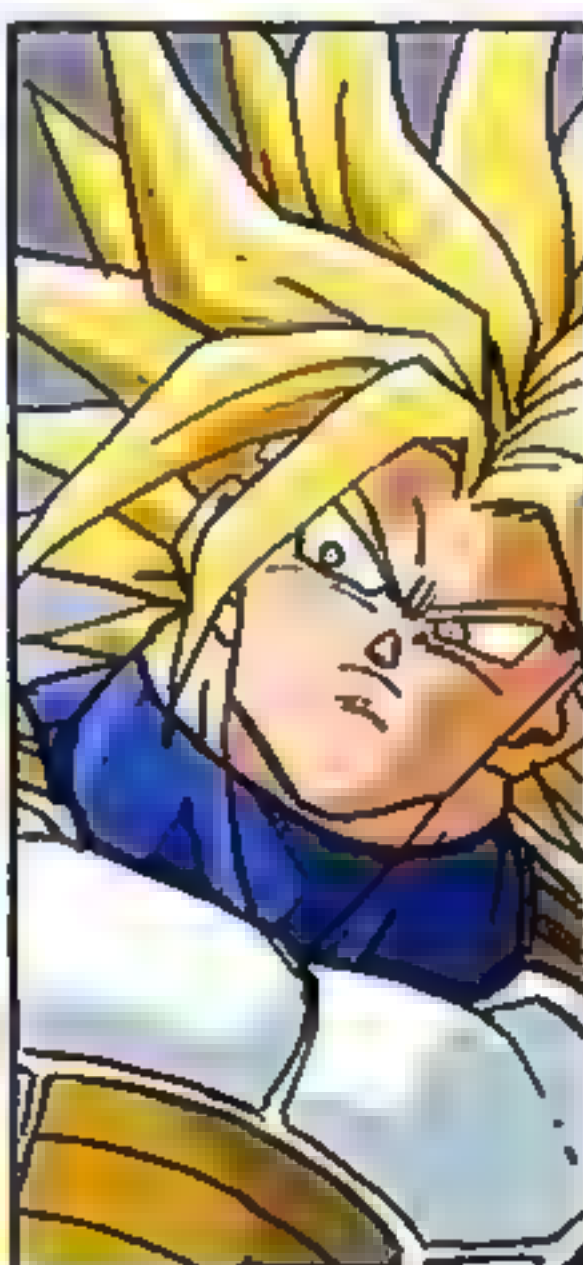
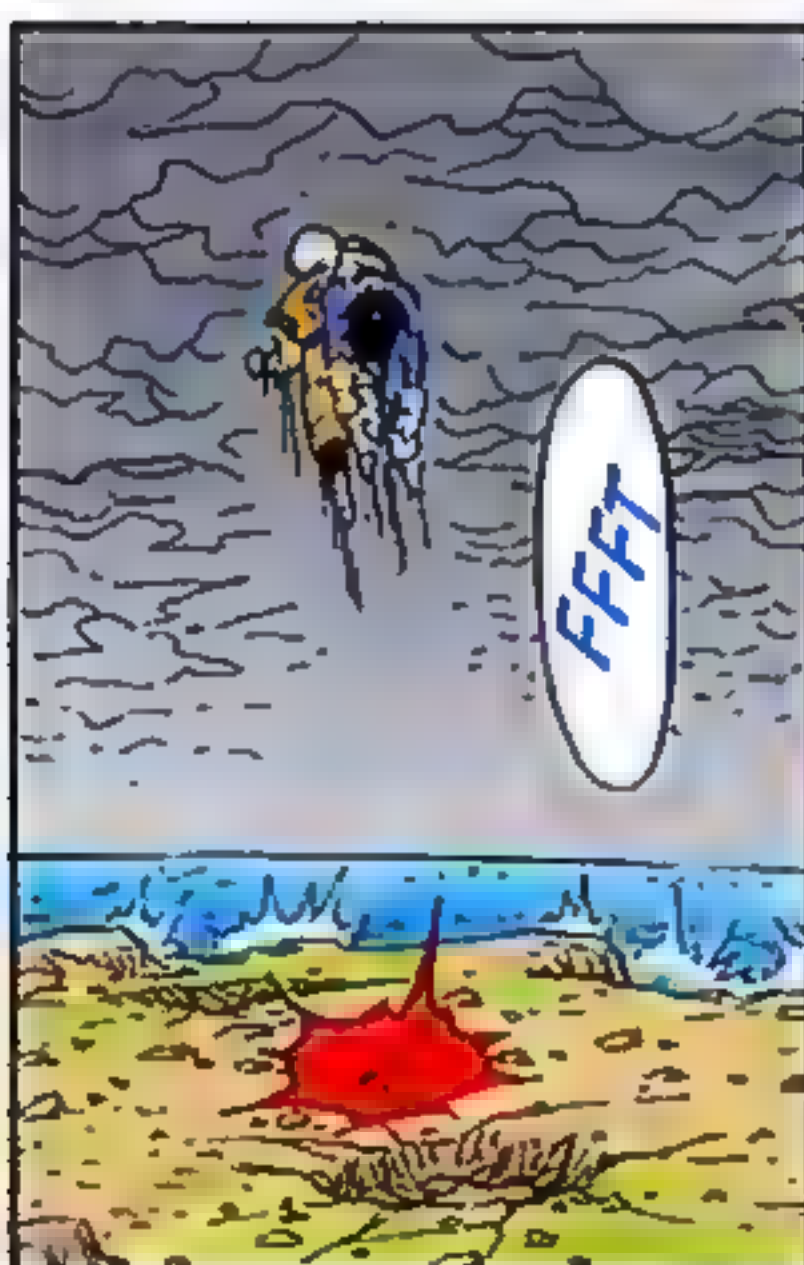
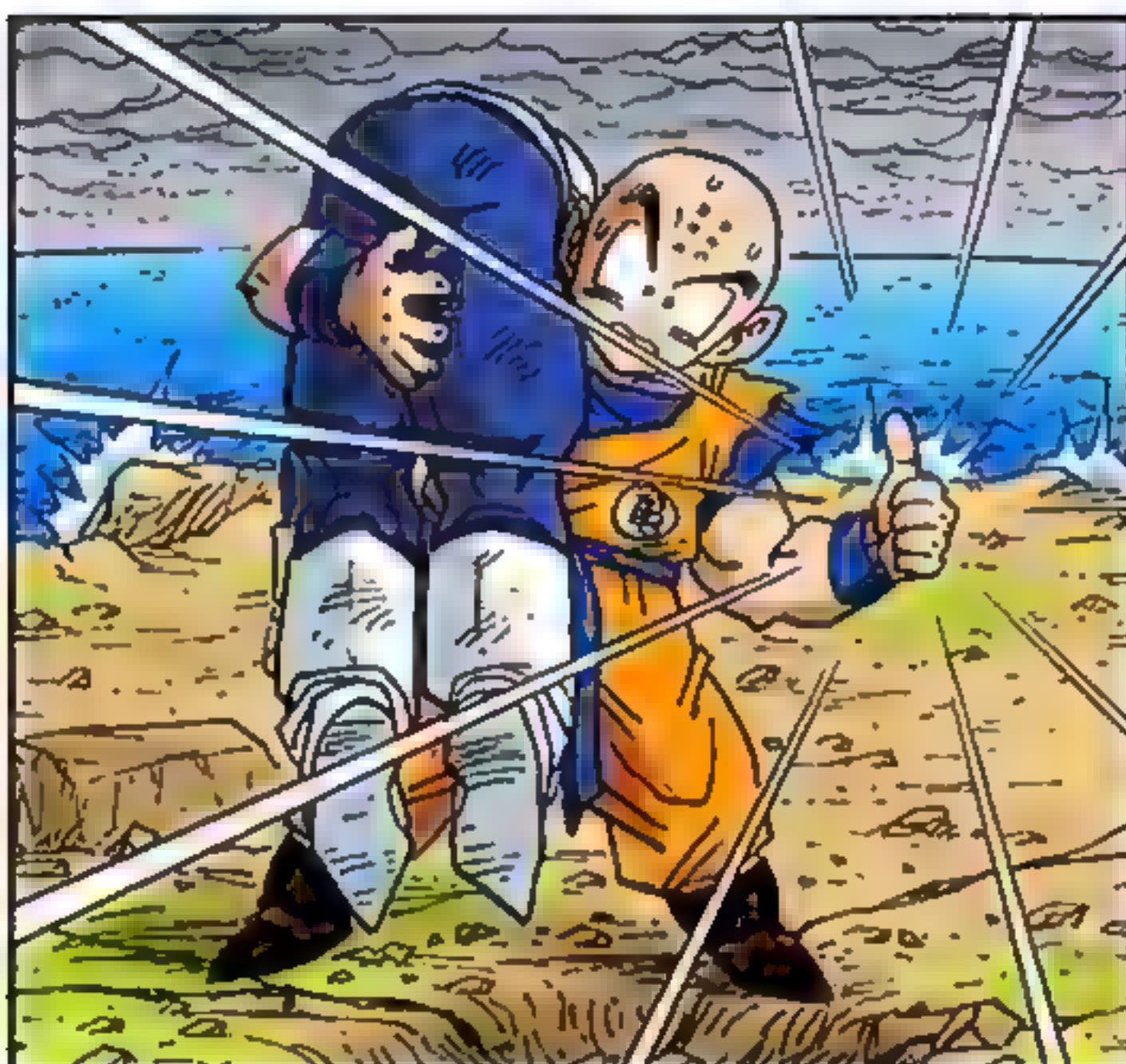
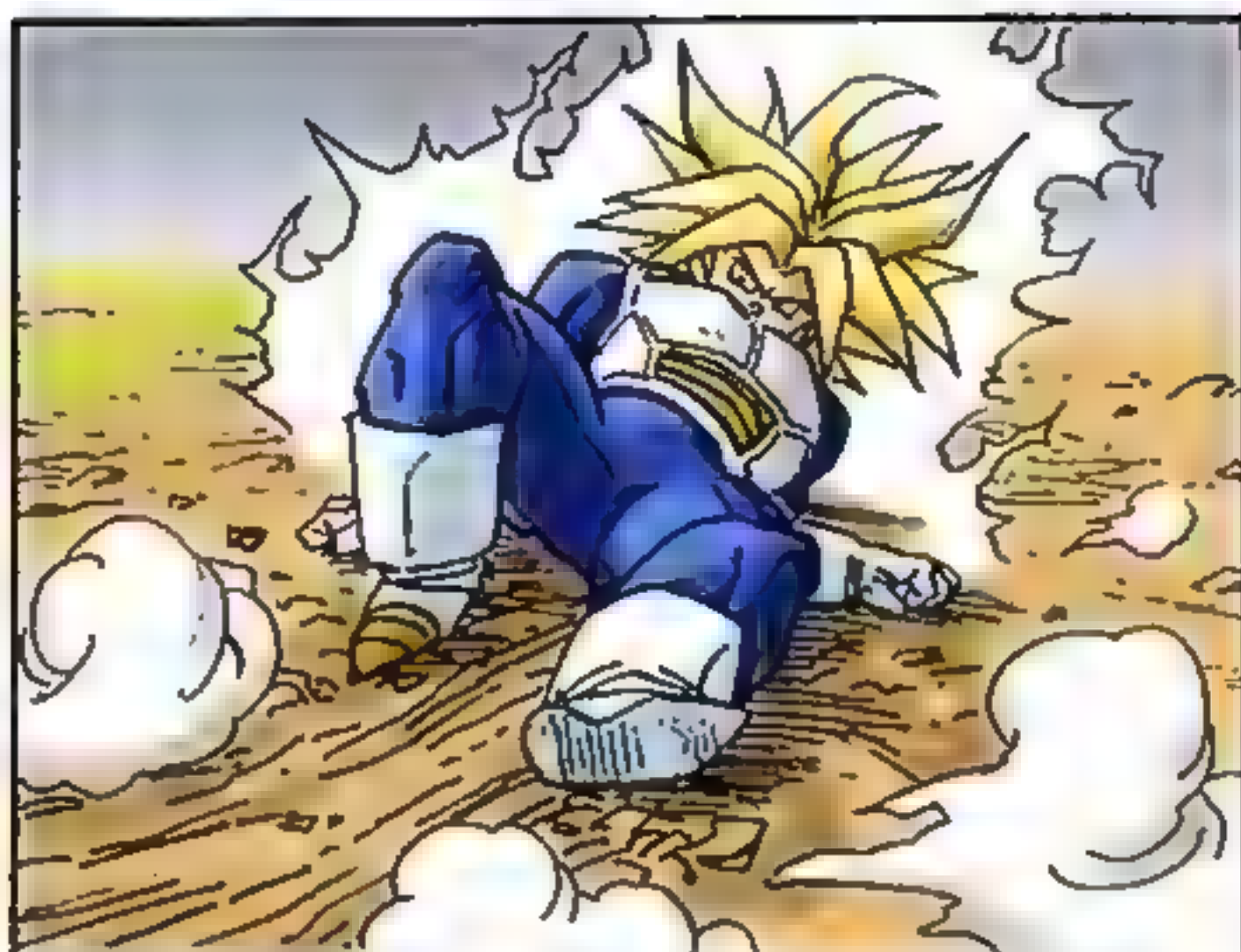


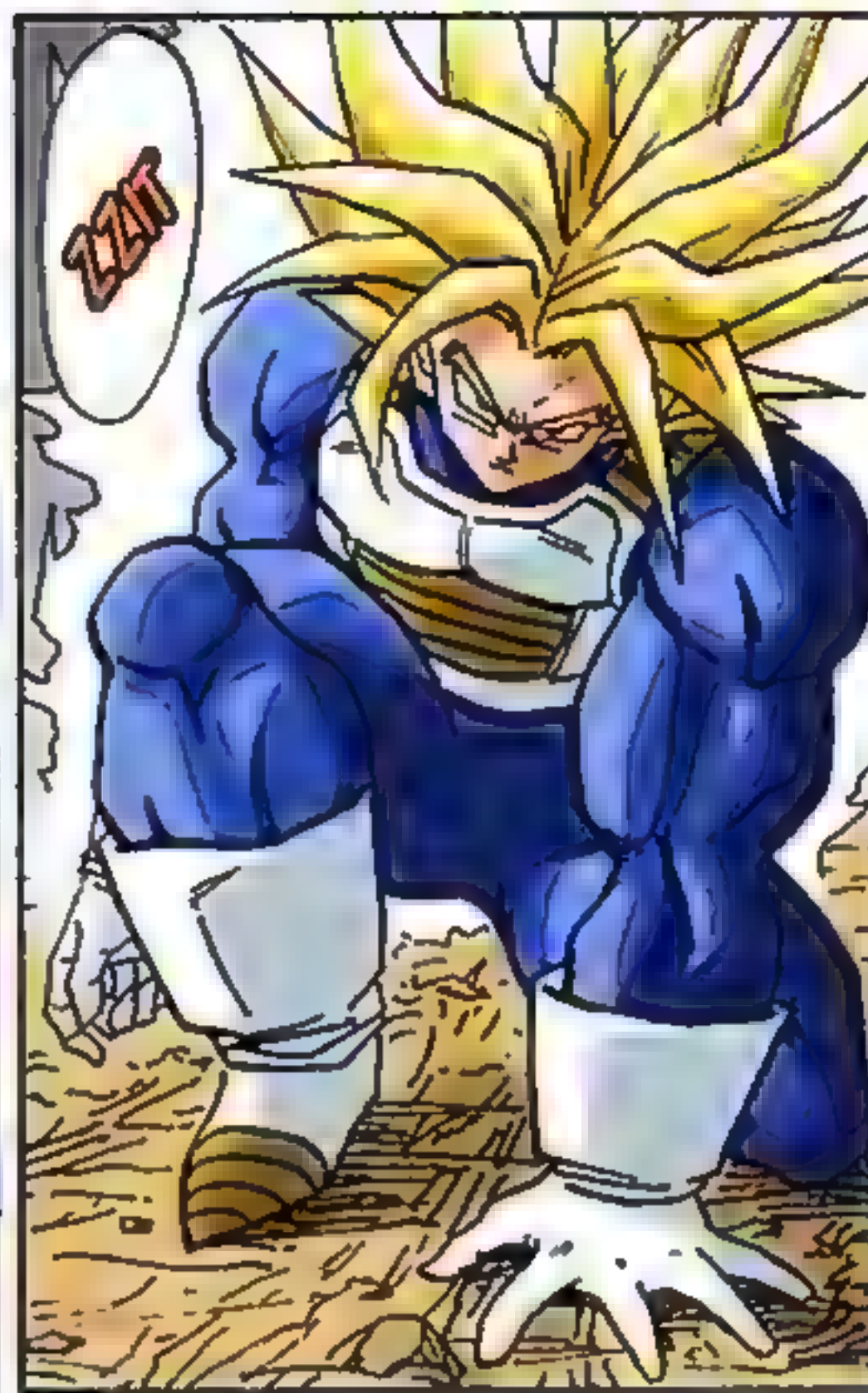
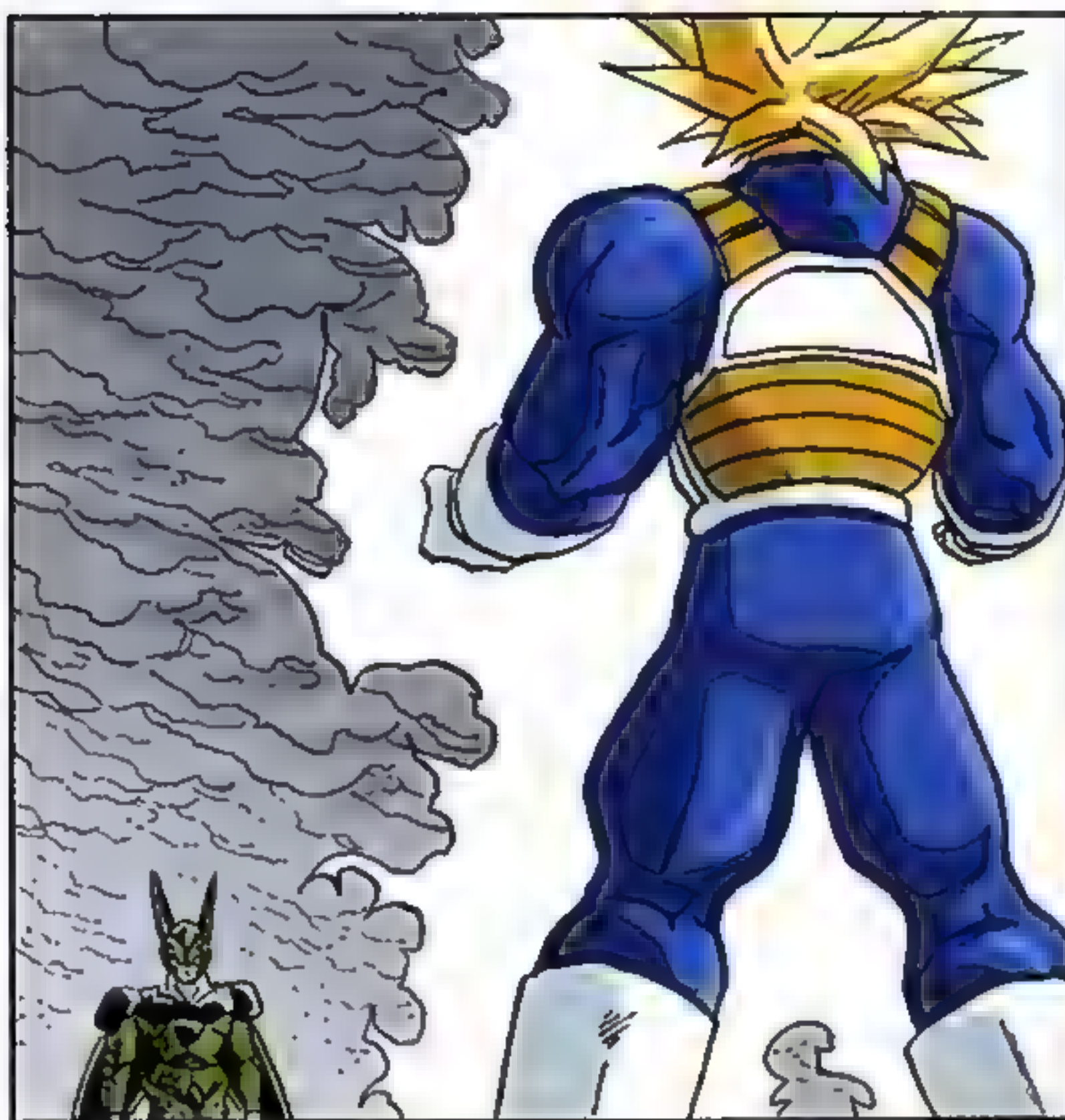






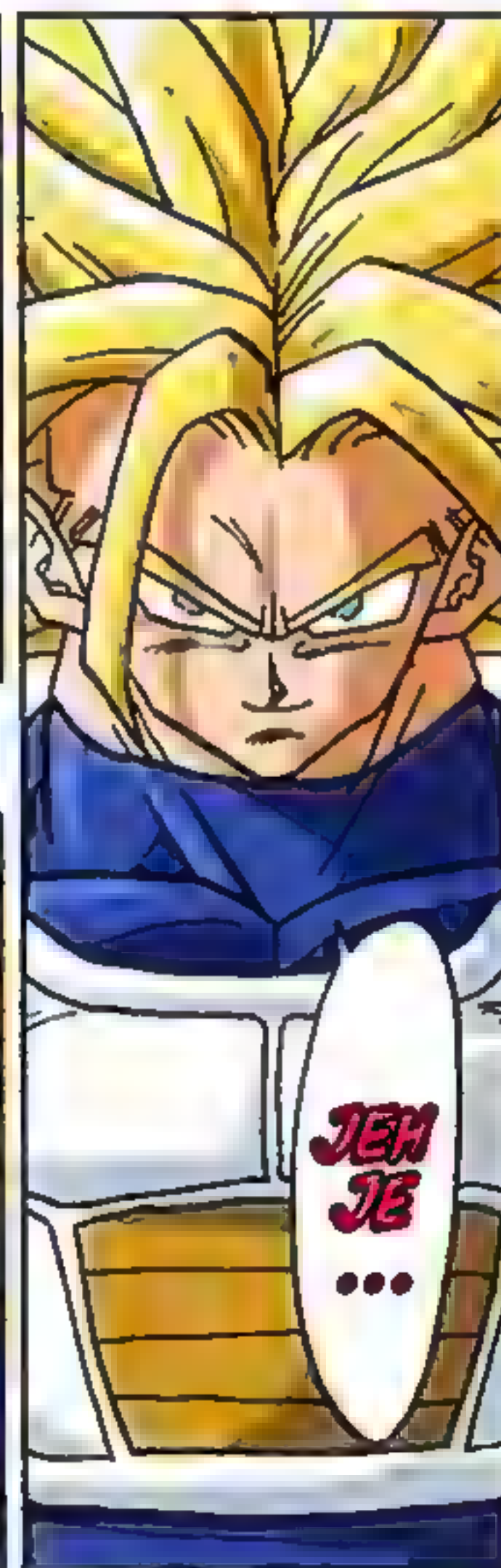






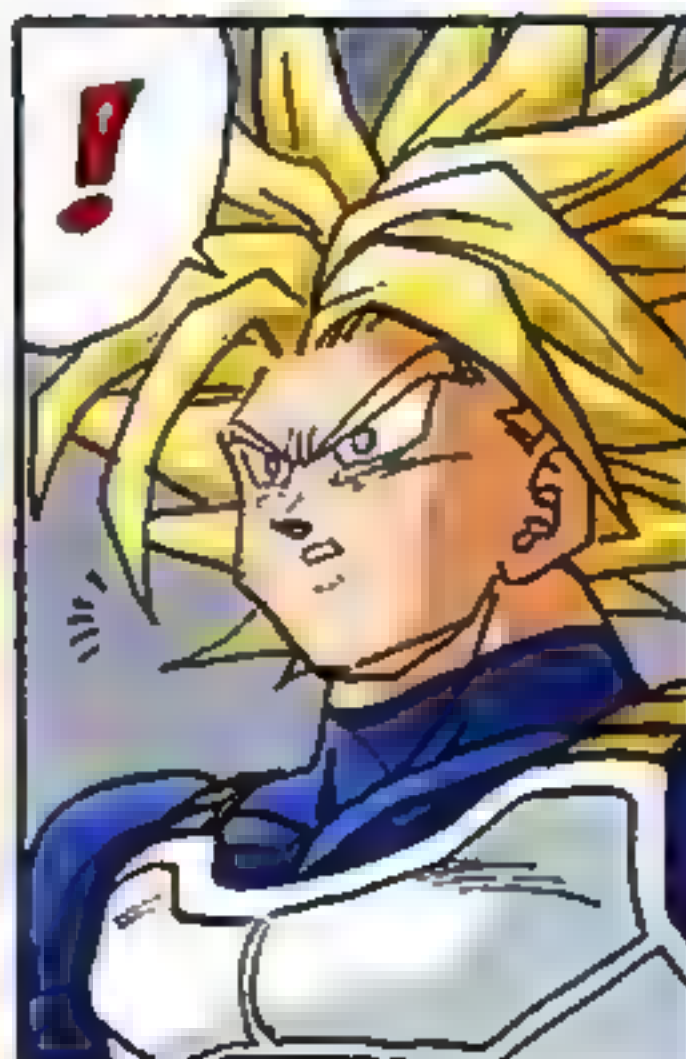
YA SE HA
LLEVADO
A VEGETA.

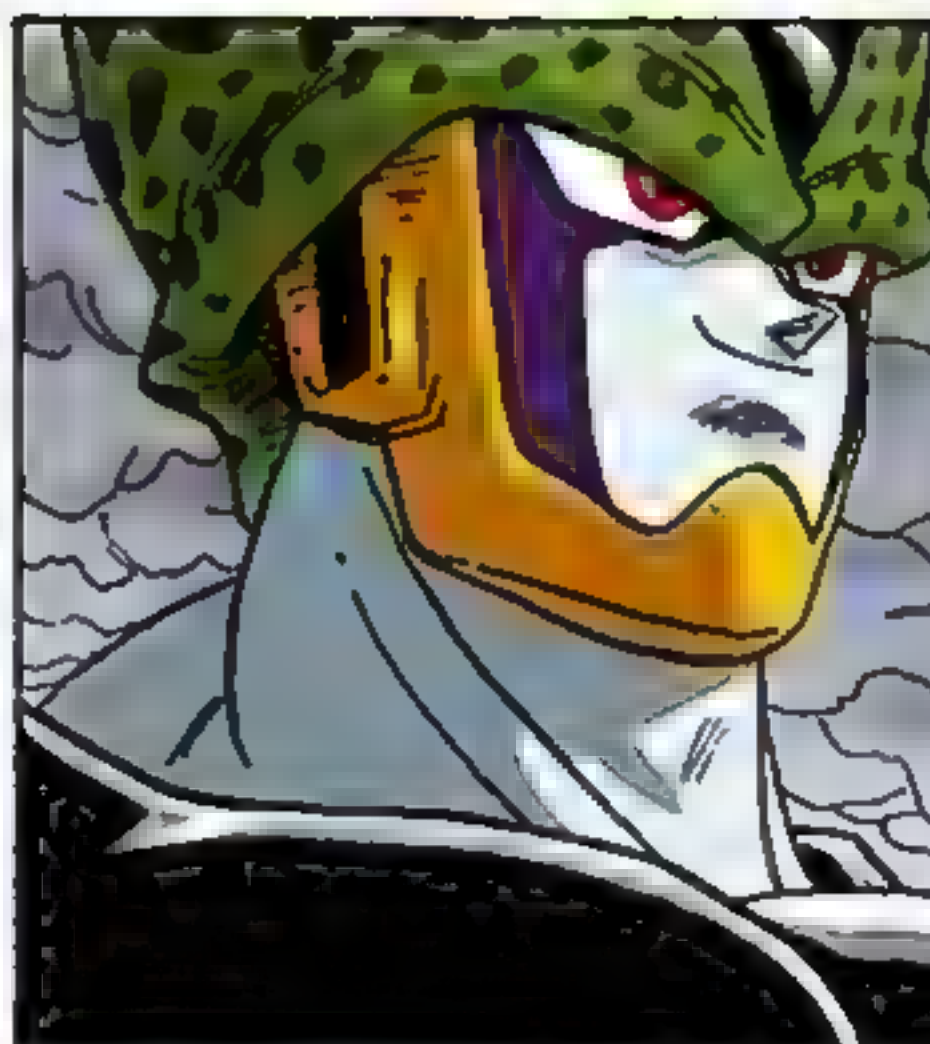
AHORA
PODREMOS
PELEAR SIN
PREOCUPA-
CIONES...
NO ES ASI
...?



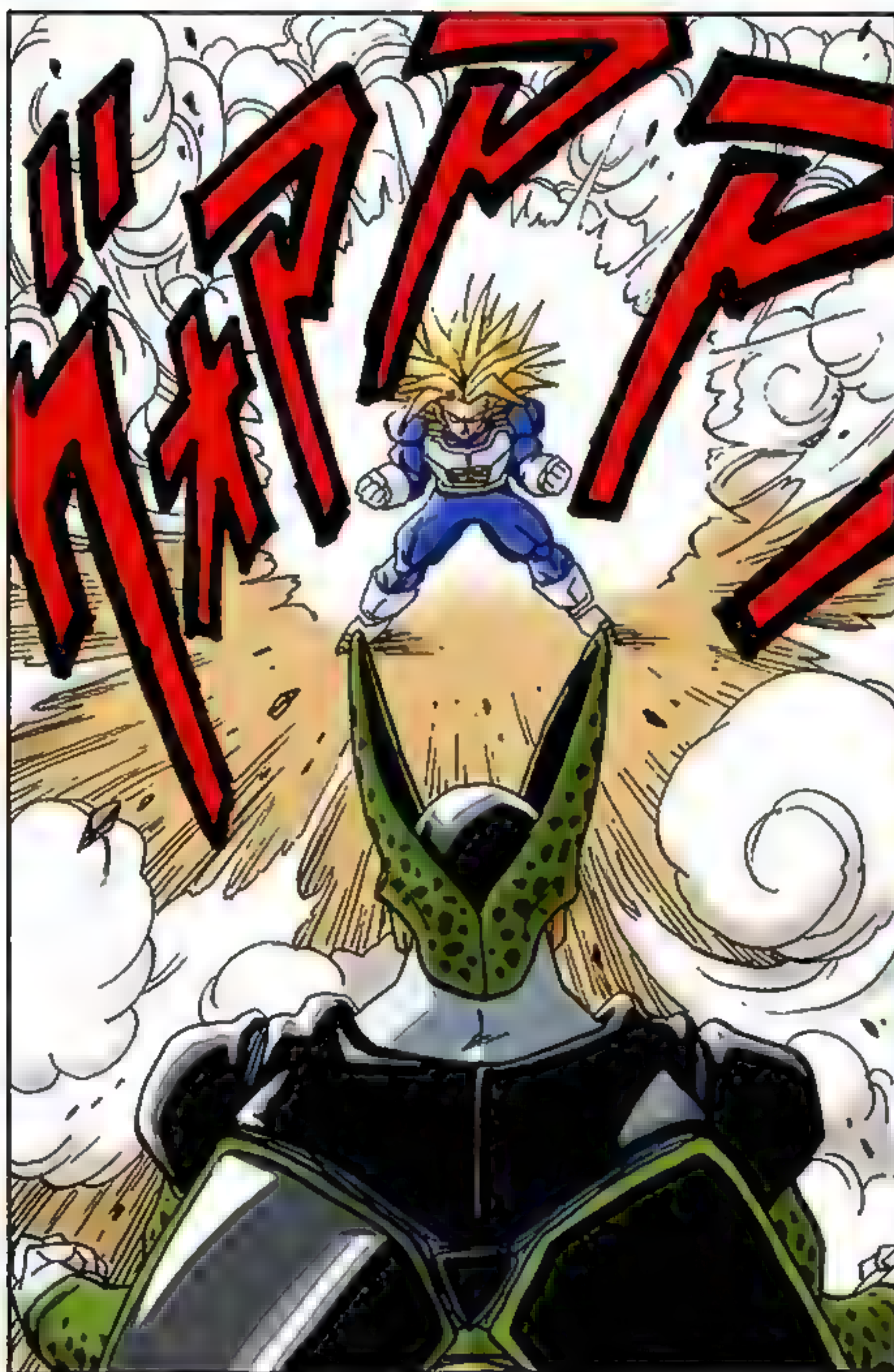
PORQUE EL
NO TIENE
NINGUNA
IMPORTANCIA
PARA MI.

PERO... SI
SABIAS ESO,
PORQUE NO
HICISTE NADA
PARA EVITARLO
...?

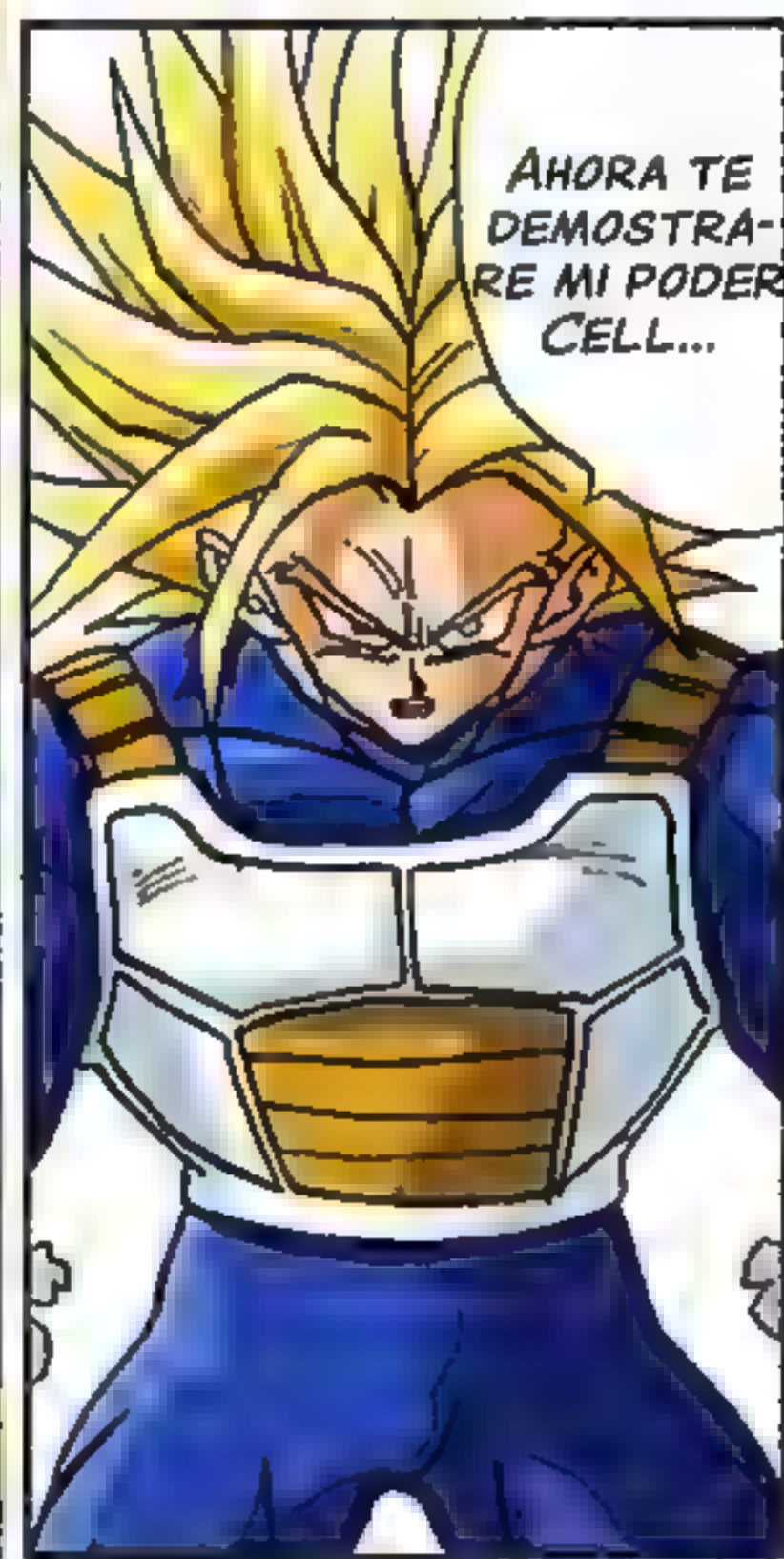




LO UNICO QUE
ME INTERESA
ES QUE ME
MUESTRES
TU VERDADE-
RO PODER.



ESTO SERA
MUY EMO-
CIONANTE...
POR FIN
PODRE
PONER A
PRUEBA MIS
PODERES
COMO UN SER
PERFECTO.

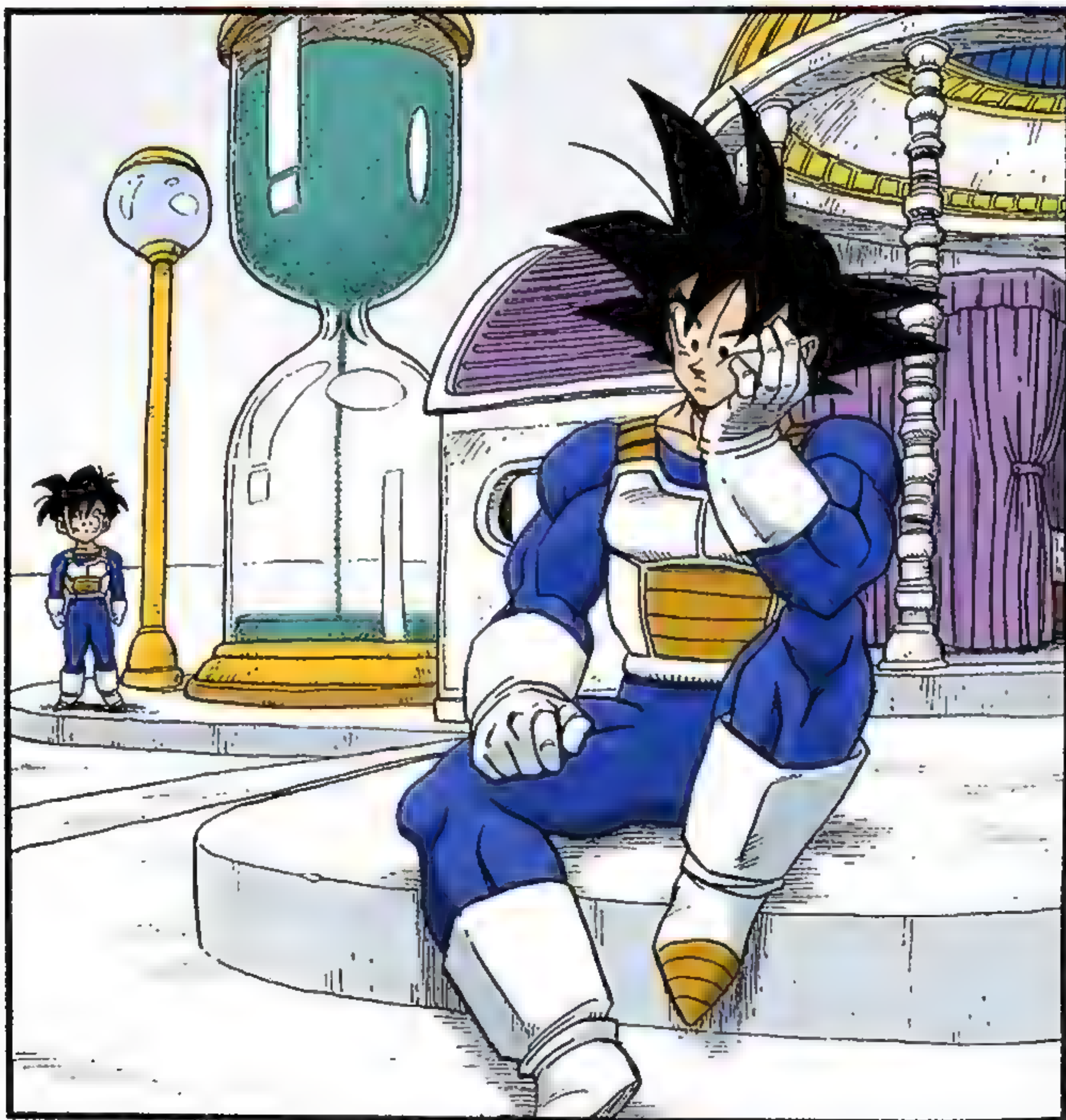


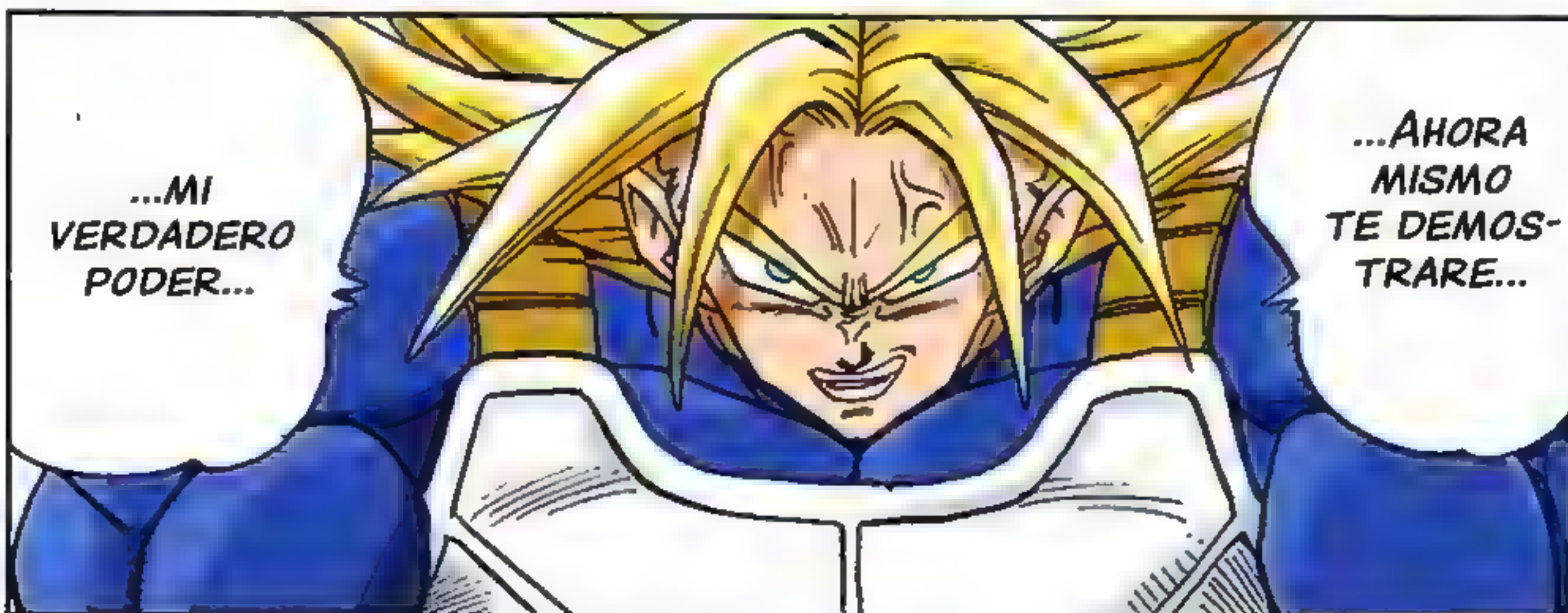
AHORA TE
DEMOSTRA-
RE MI PODER
CELL...

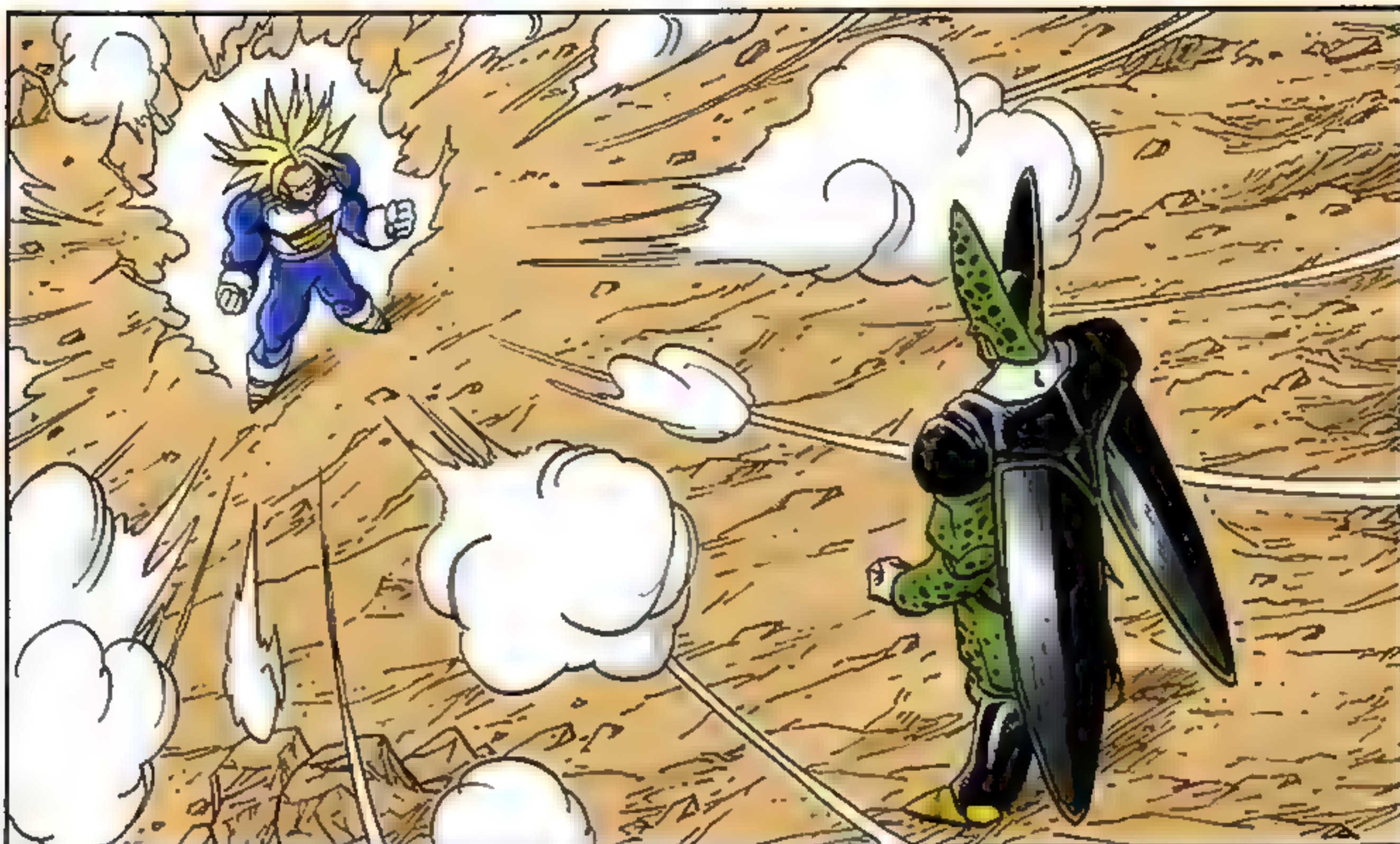
DRAGON BALL

ドラゴンボール

Capitulo 57: Balance de Poder







ESO LO
PUEDO
SABER
...

PERO AUN
ASI NUNCA
PODRAS
GANARME...

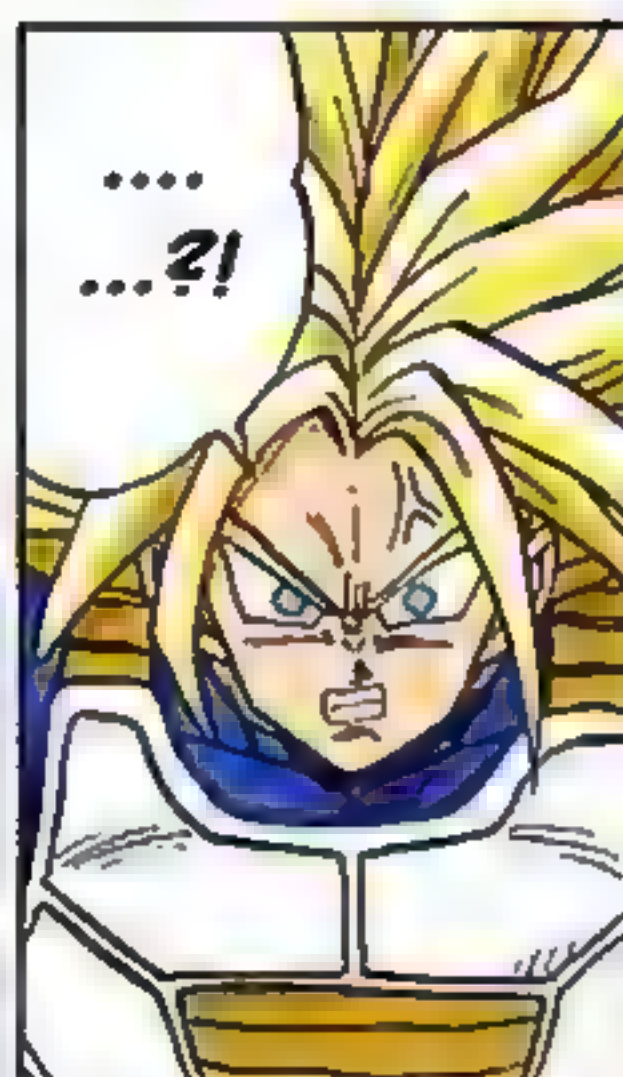


TIENES UN
PODER
EXTRAOR-
DINARIO...

YA VEO
...

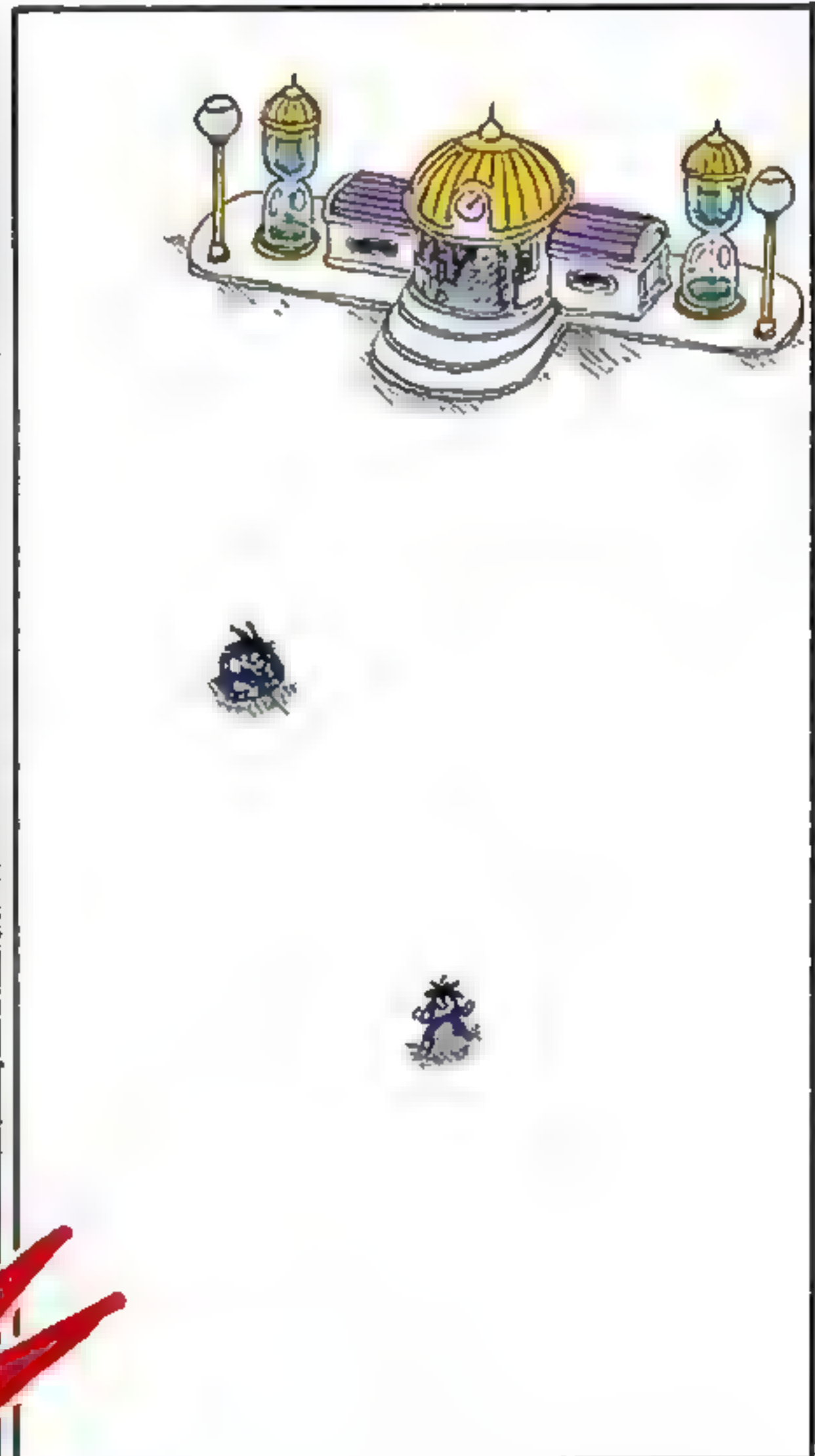
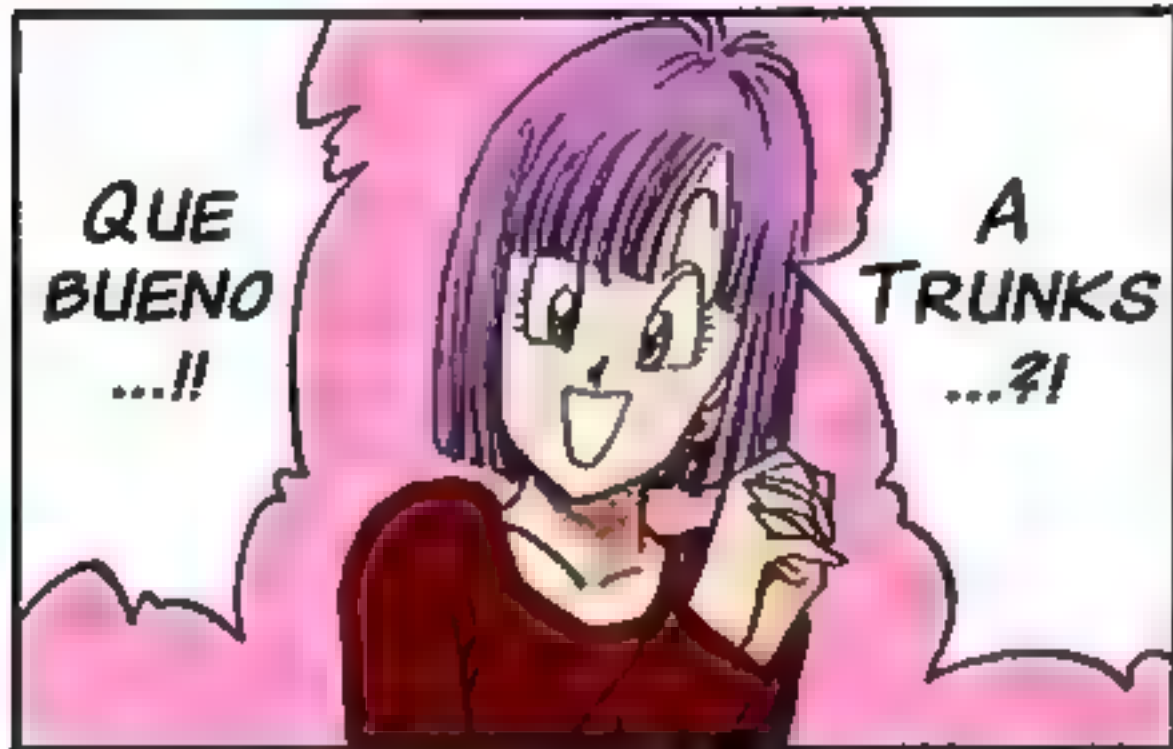


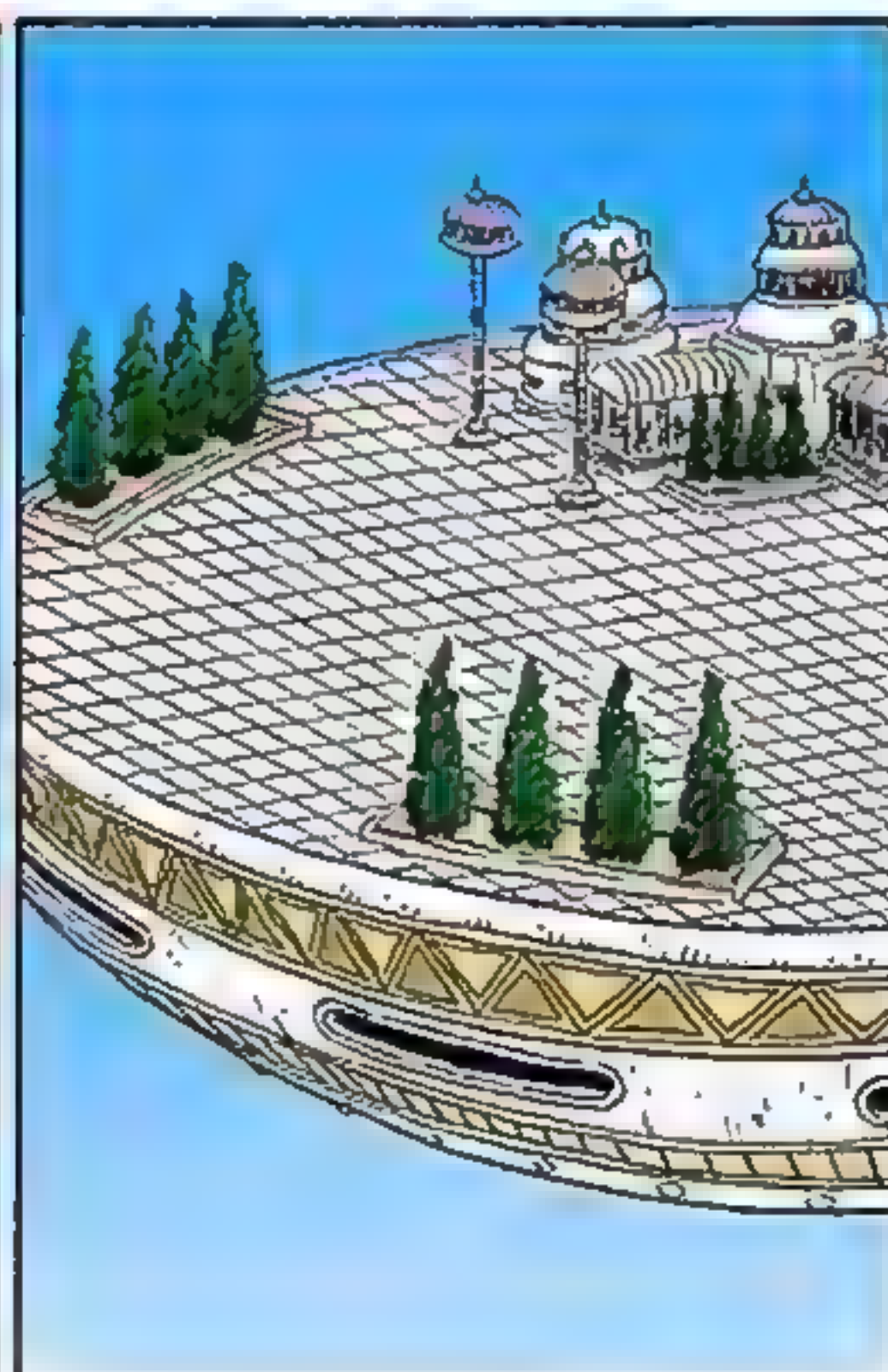
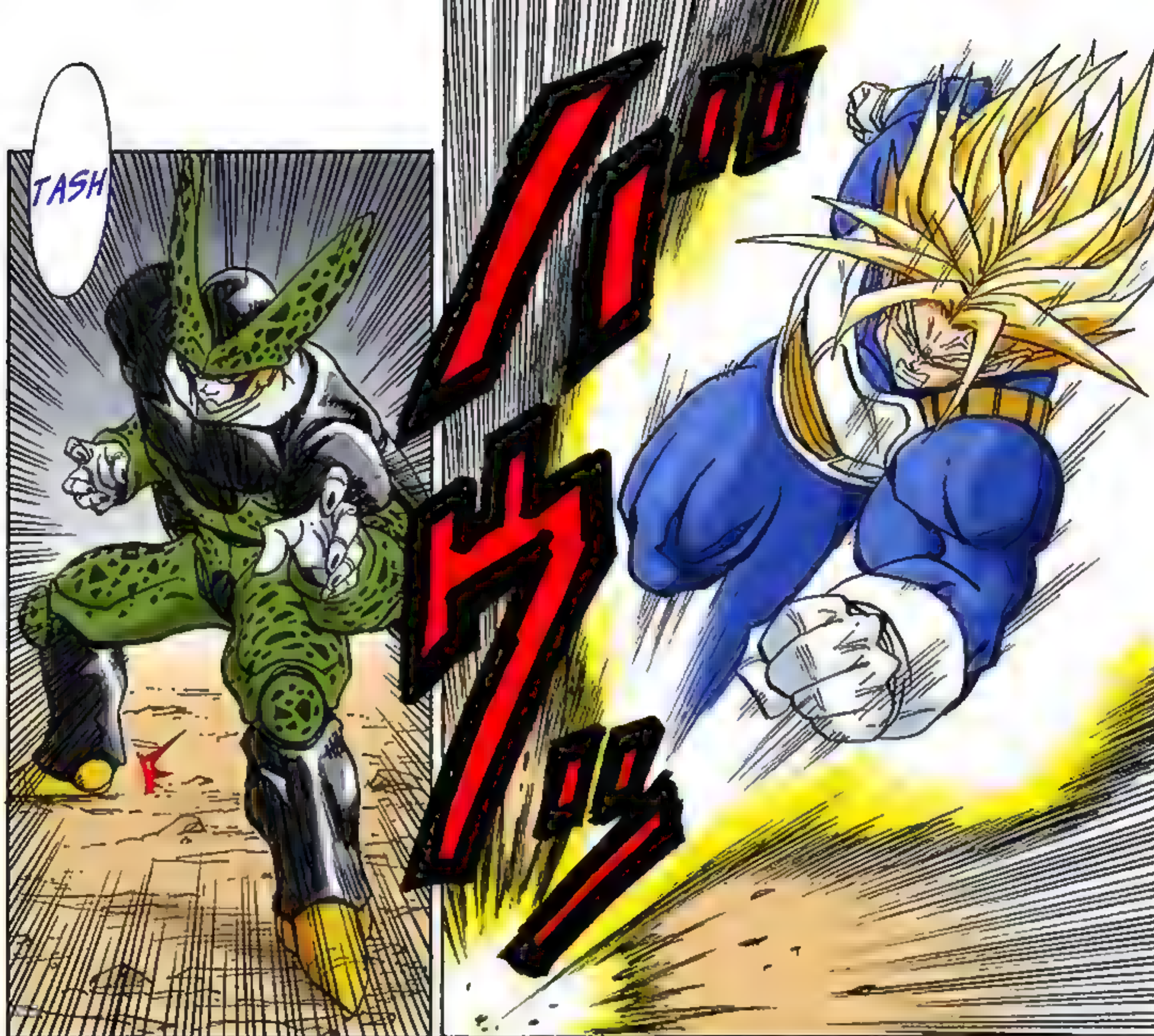
JEH... NO
ME VENGAS
CON ESAS
FANFARRO-
NADAS...

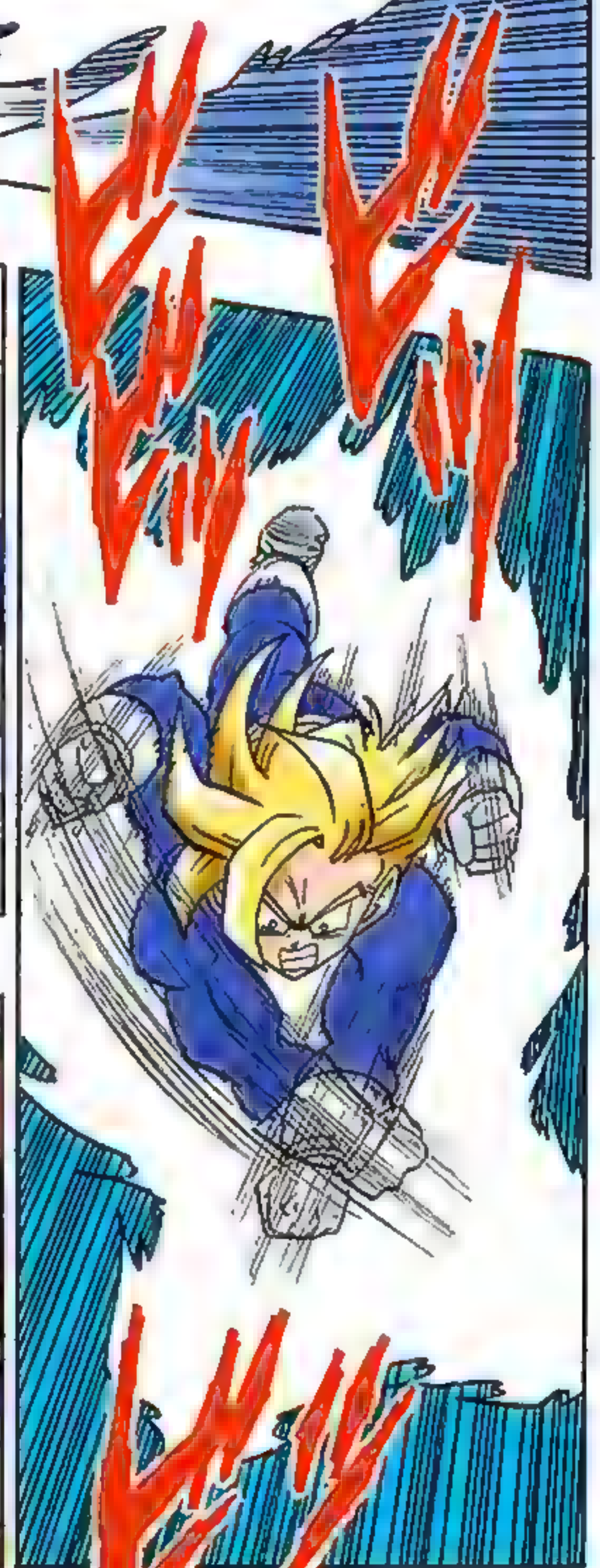
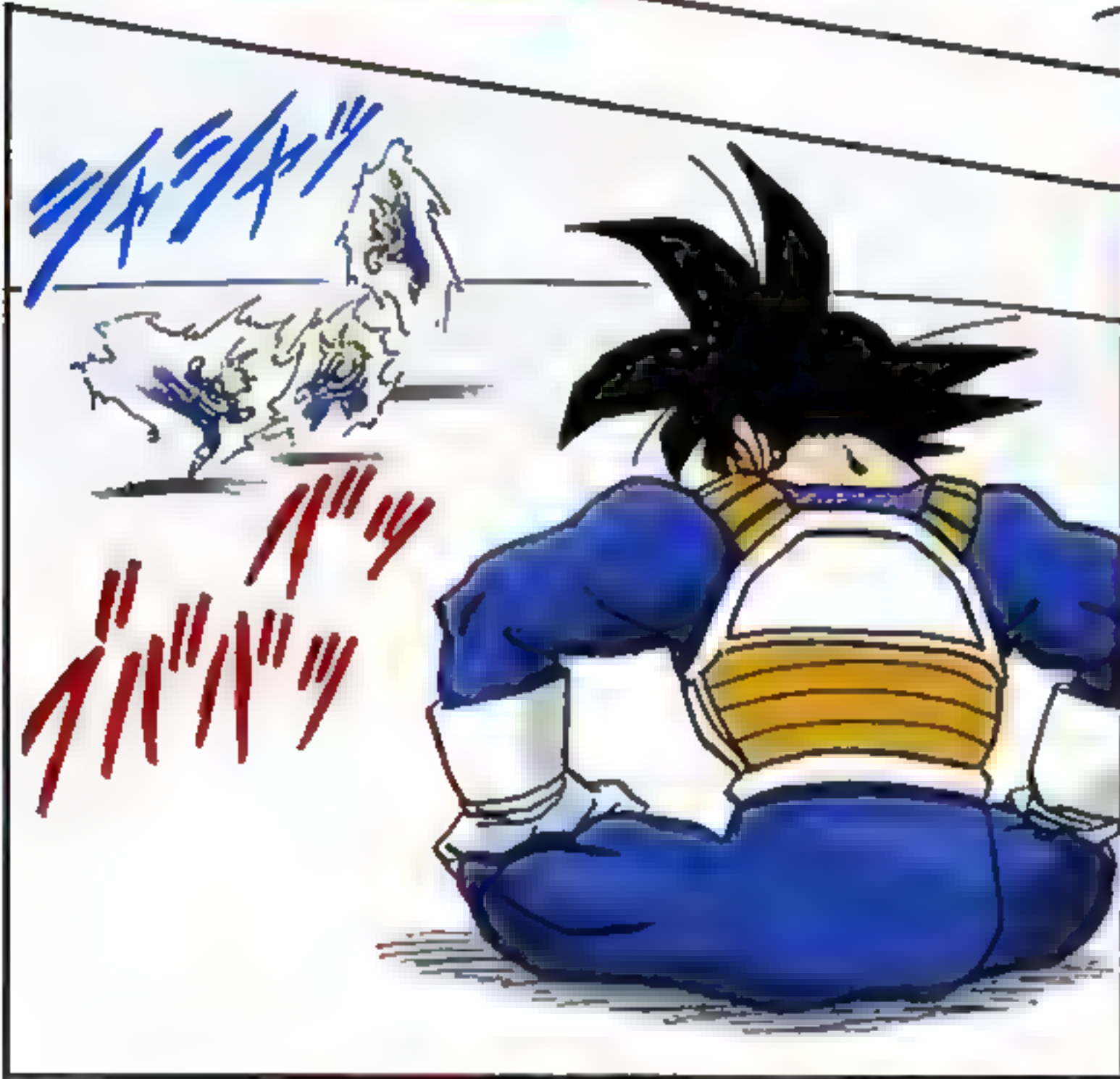
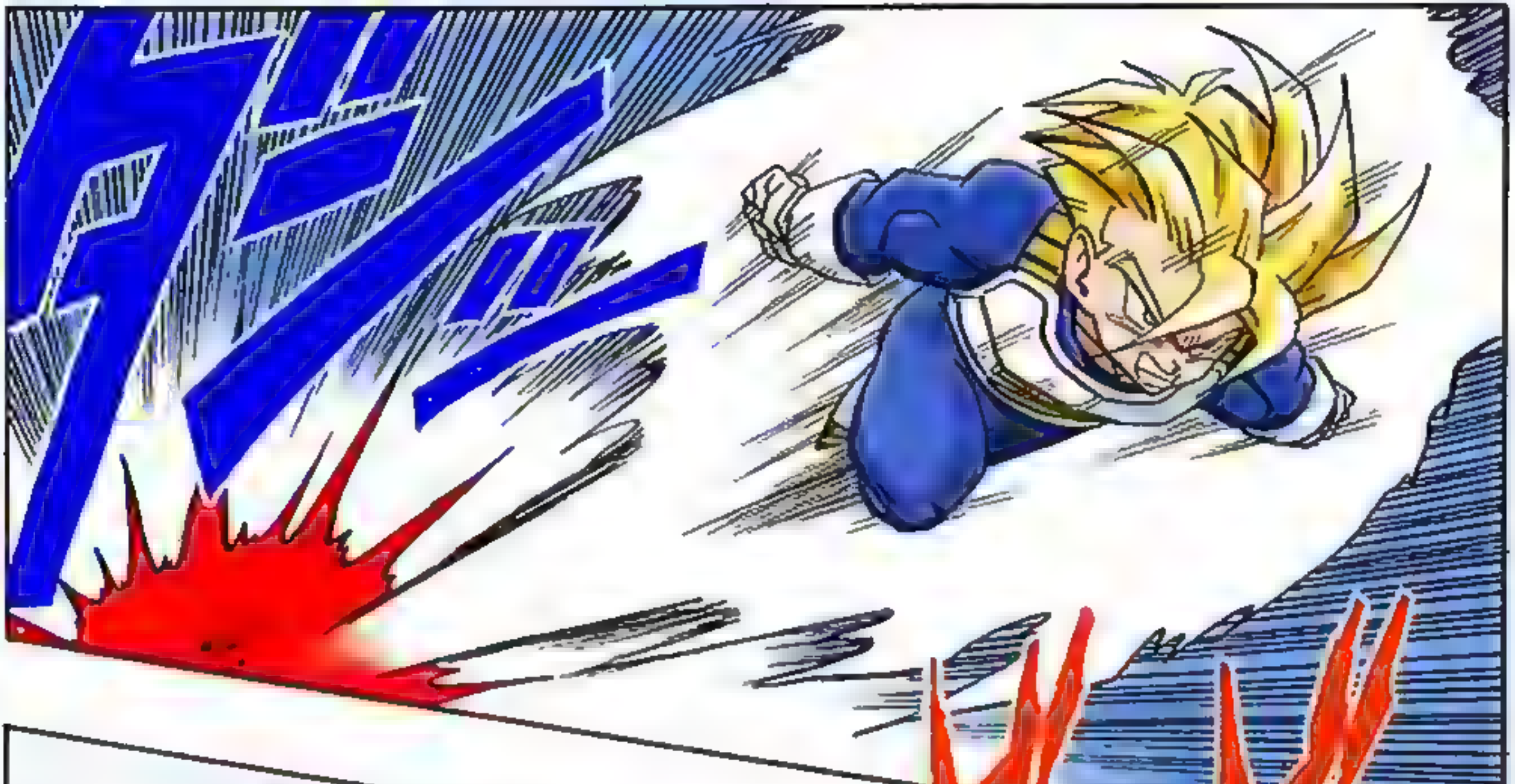


....
...?!
....

INCLUSO ES
MAS GRANDE
QUE EL MIO
...





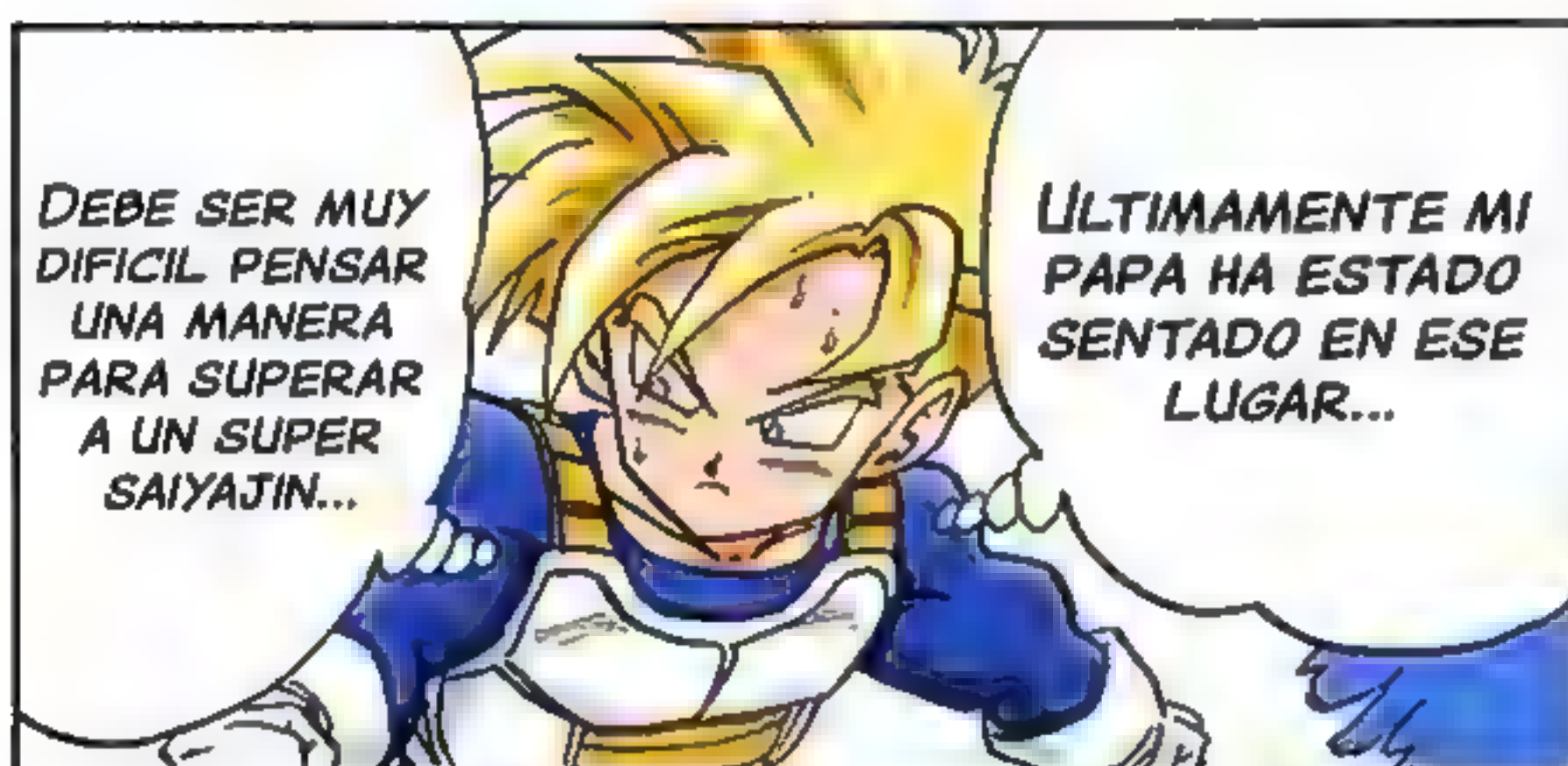
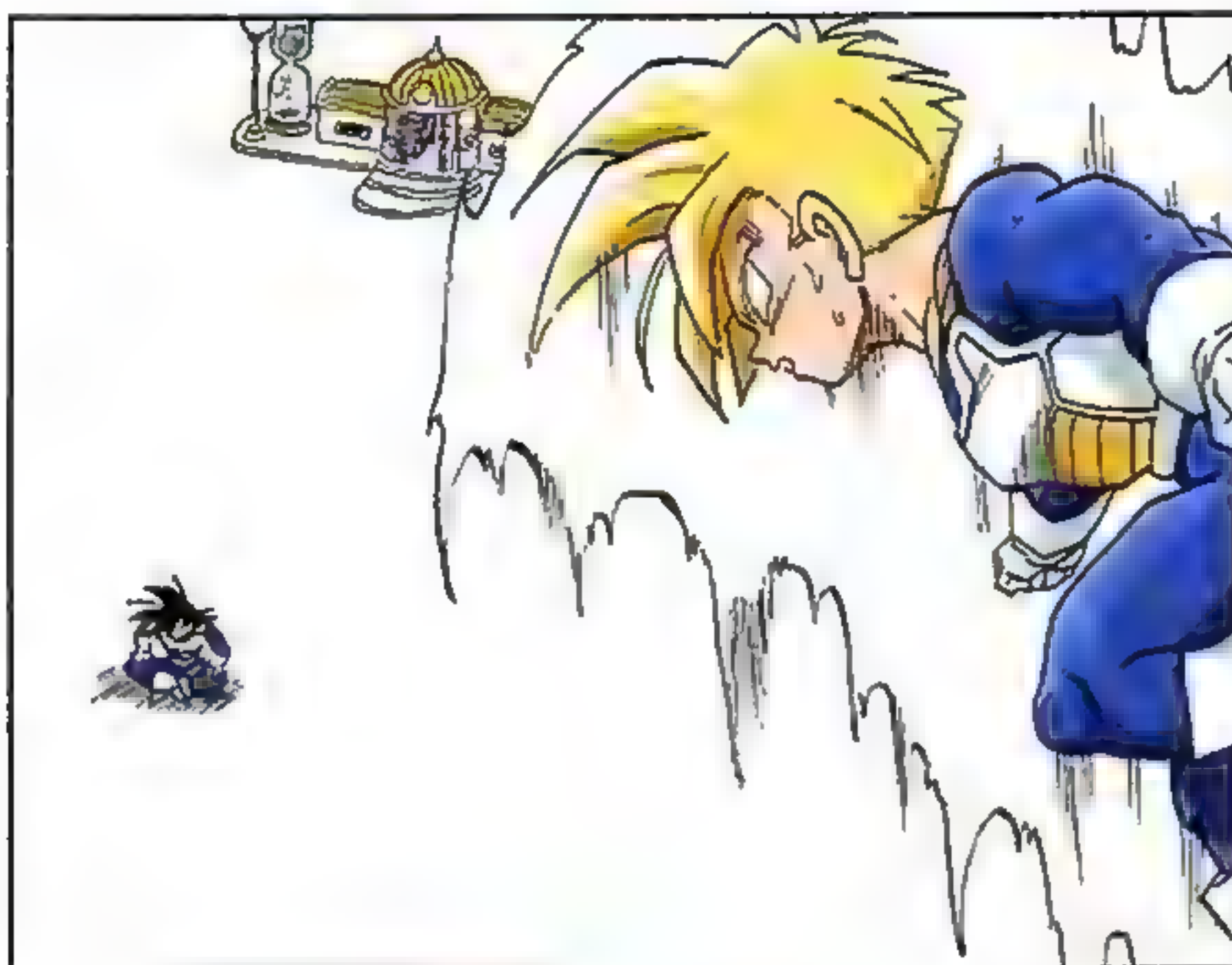


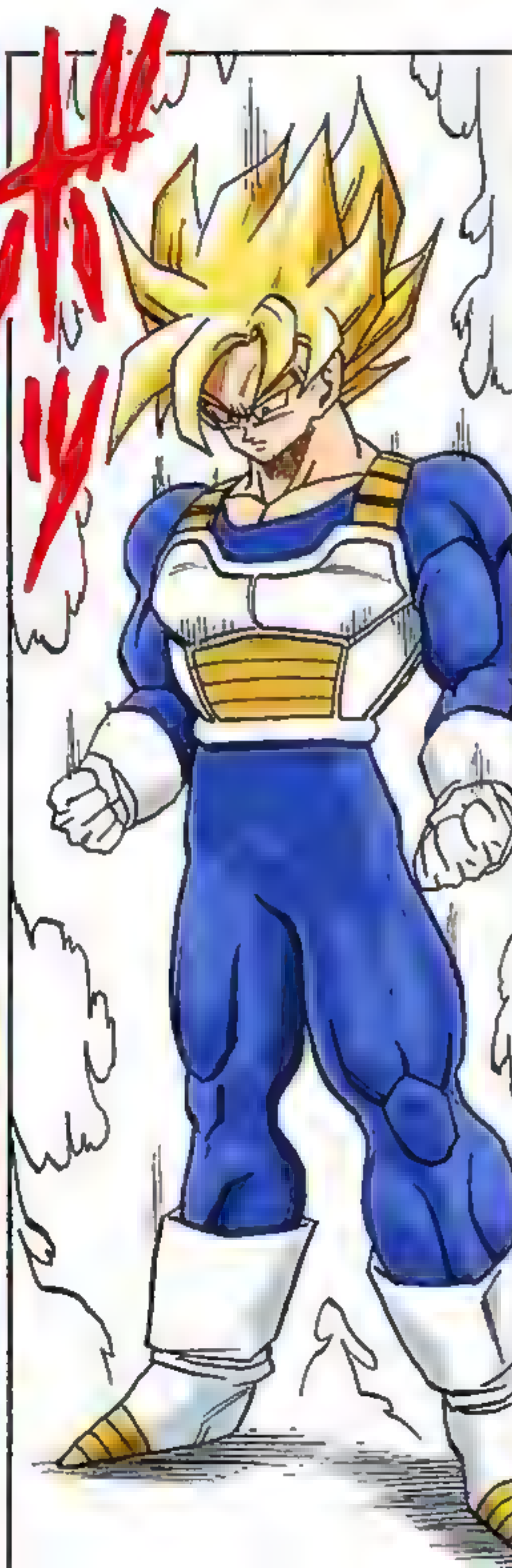
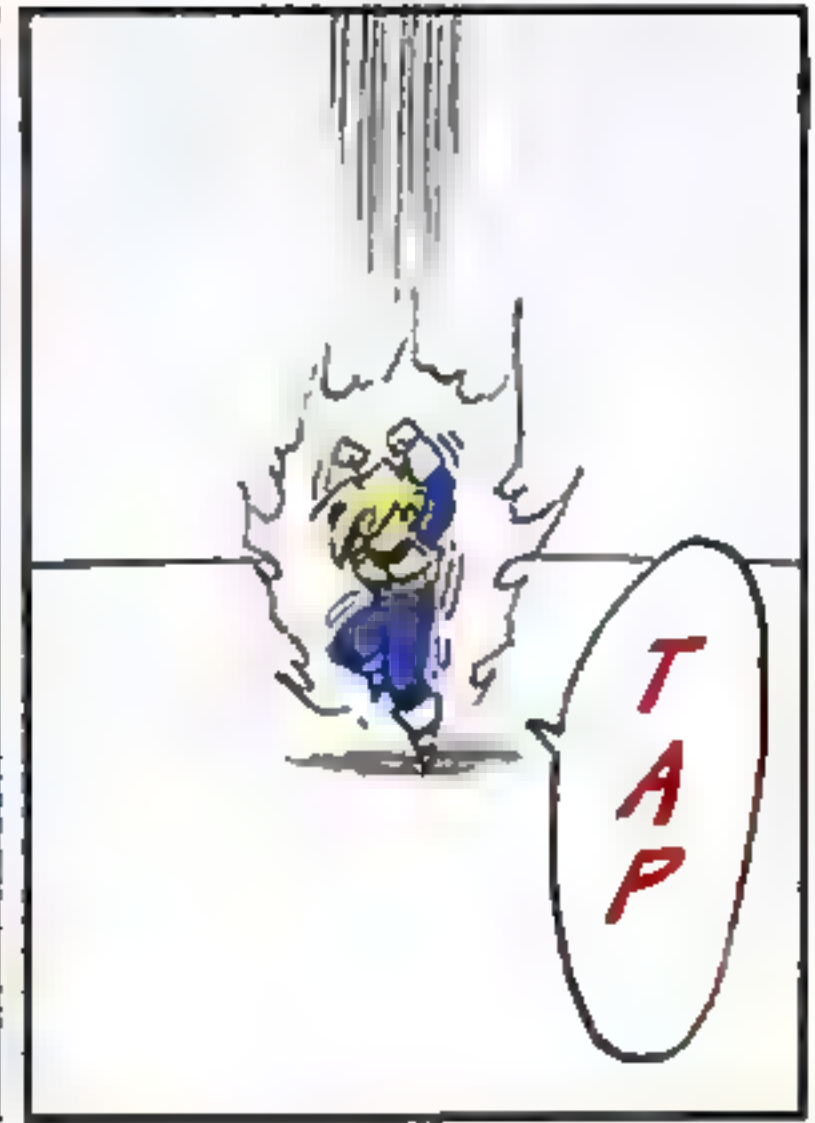
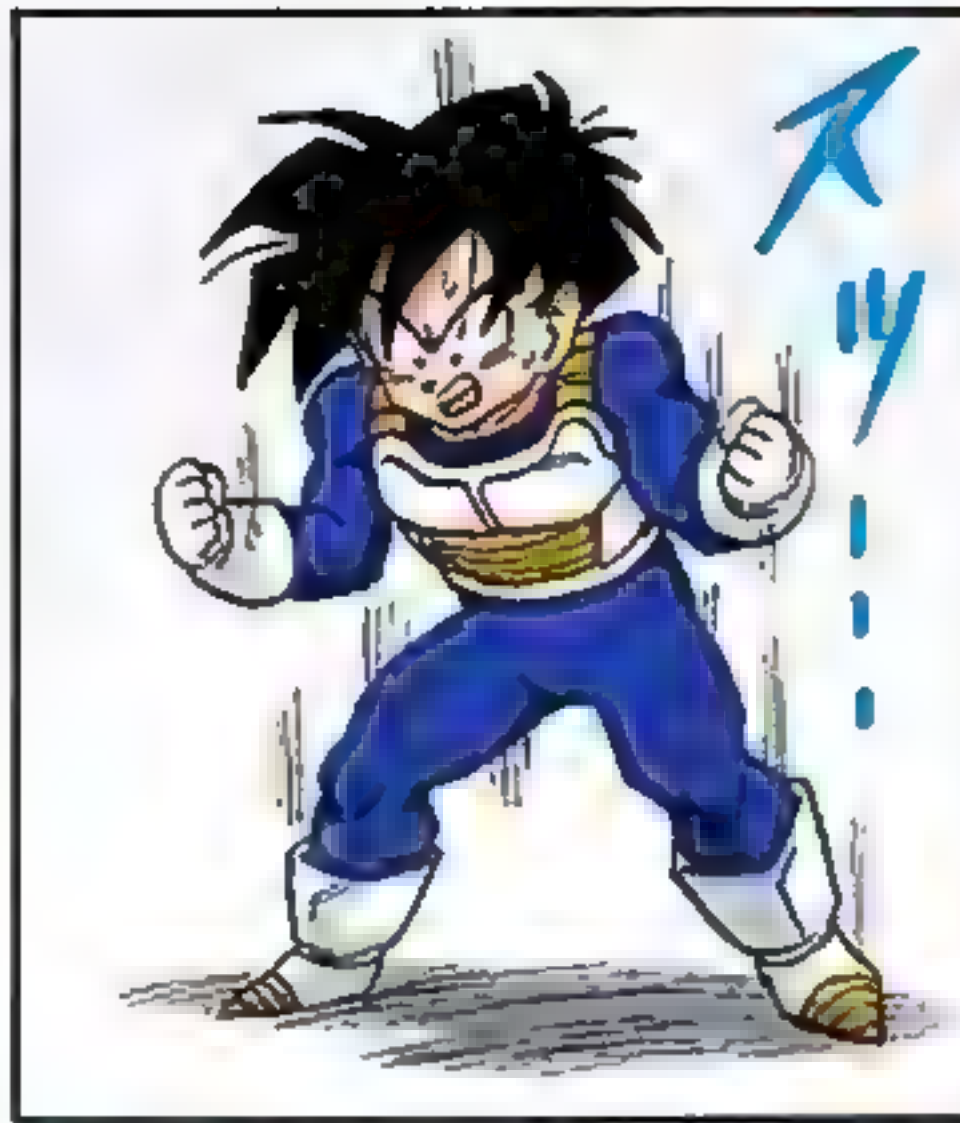
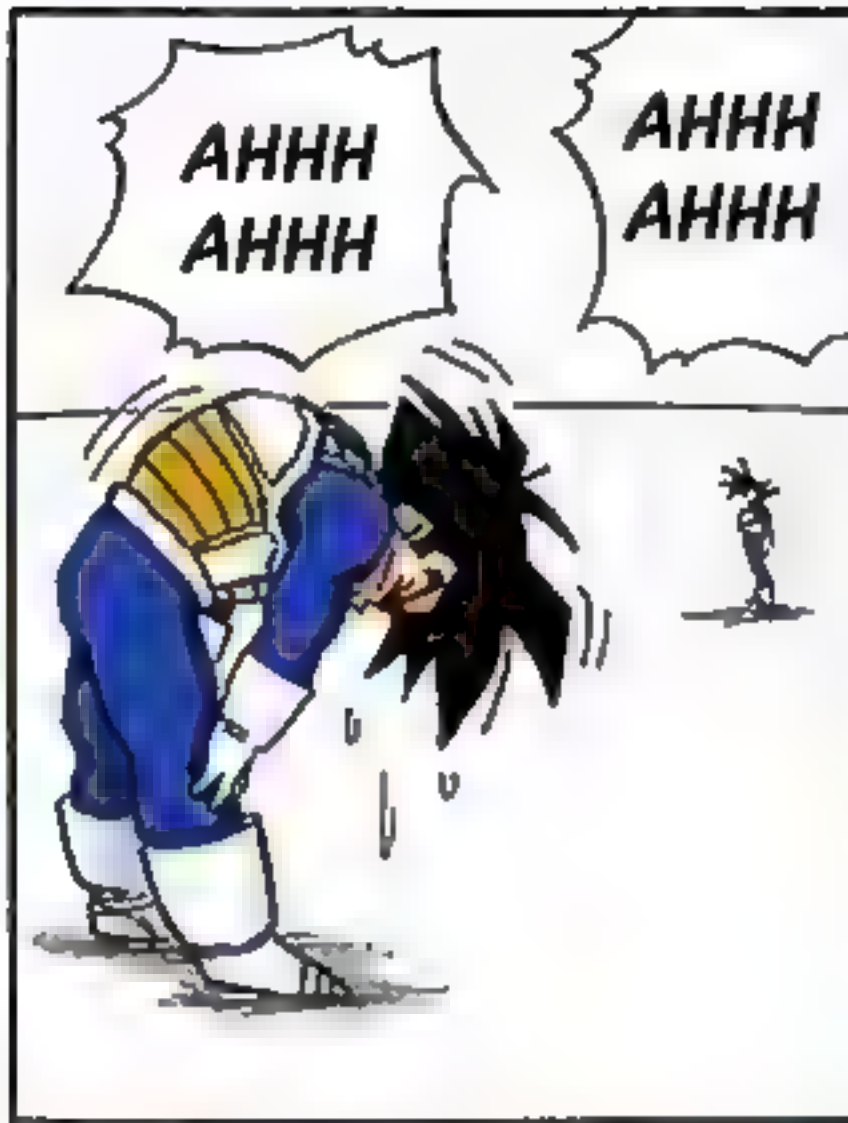
REALMENTE
SI QUE ME
HA SORPREN-
DIDO...!!

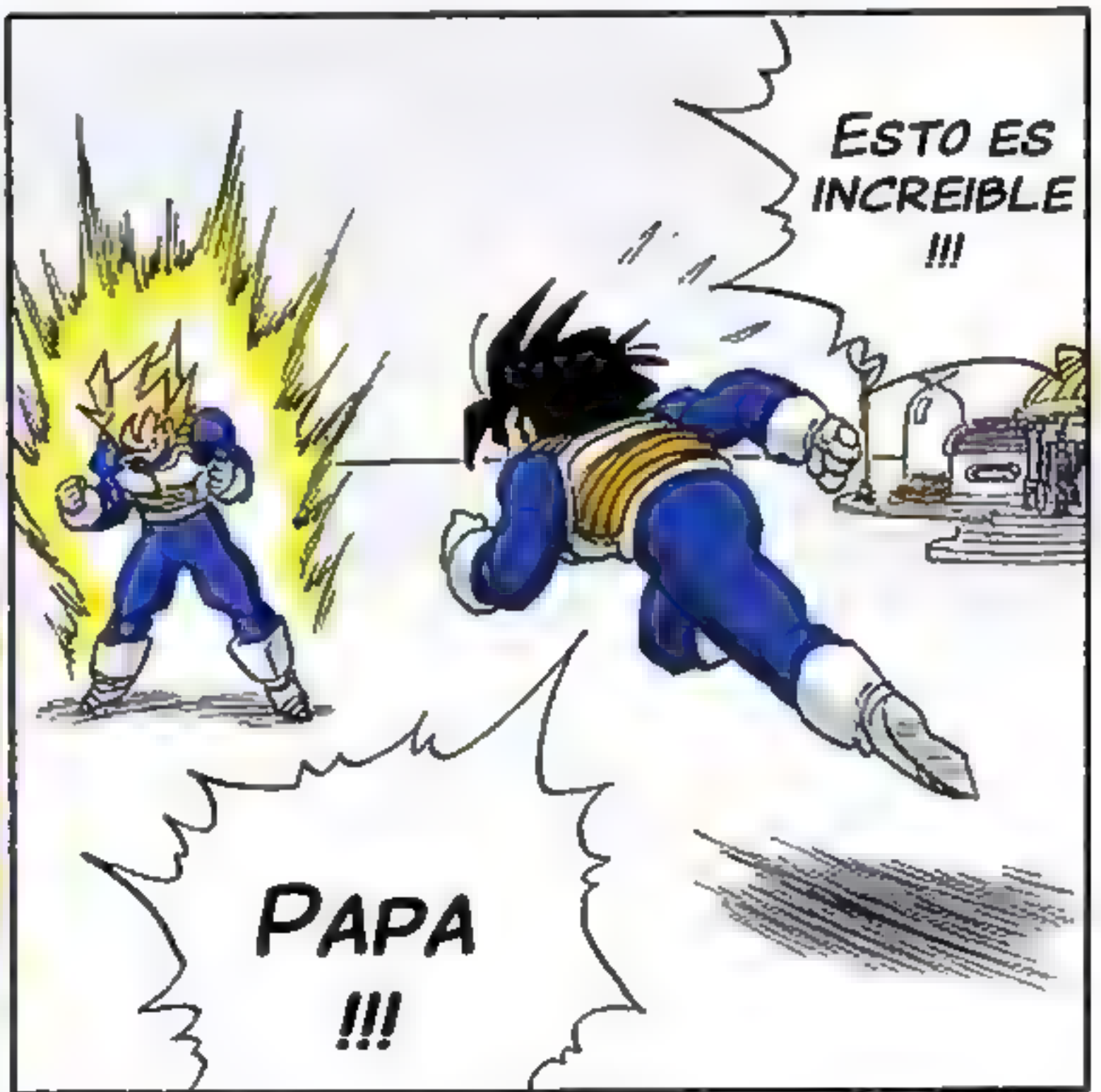
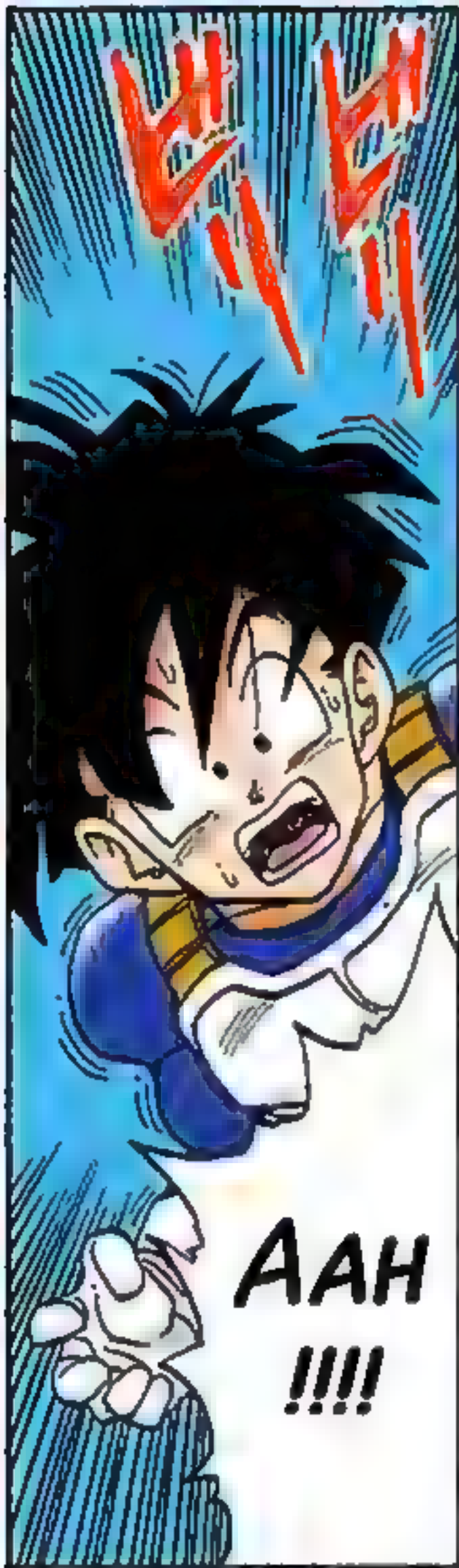
OOHI PERO
QUE FUERTE
SE HA HECHO
...!!

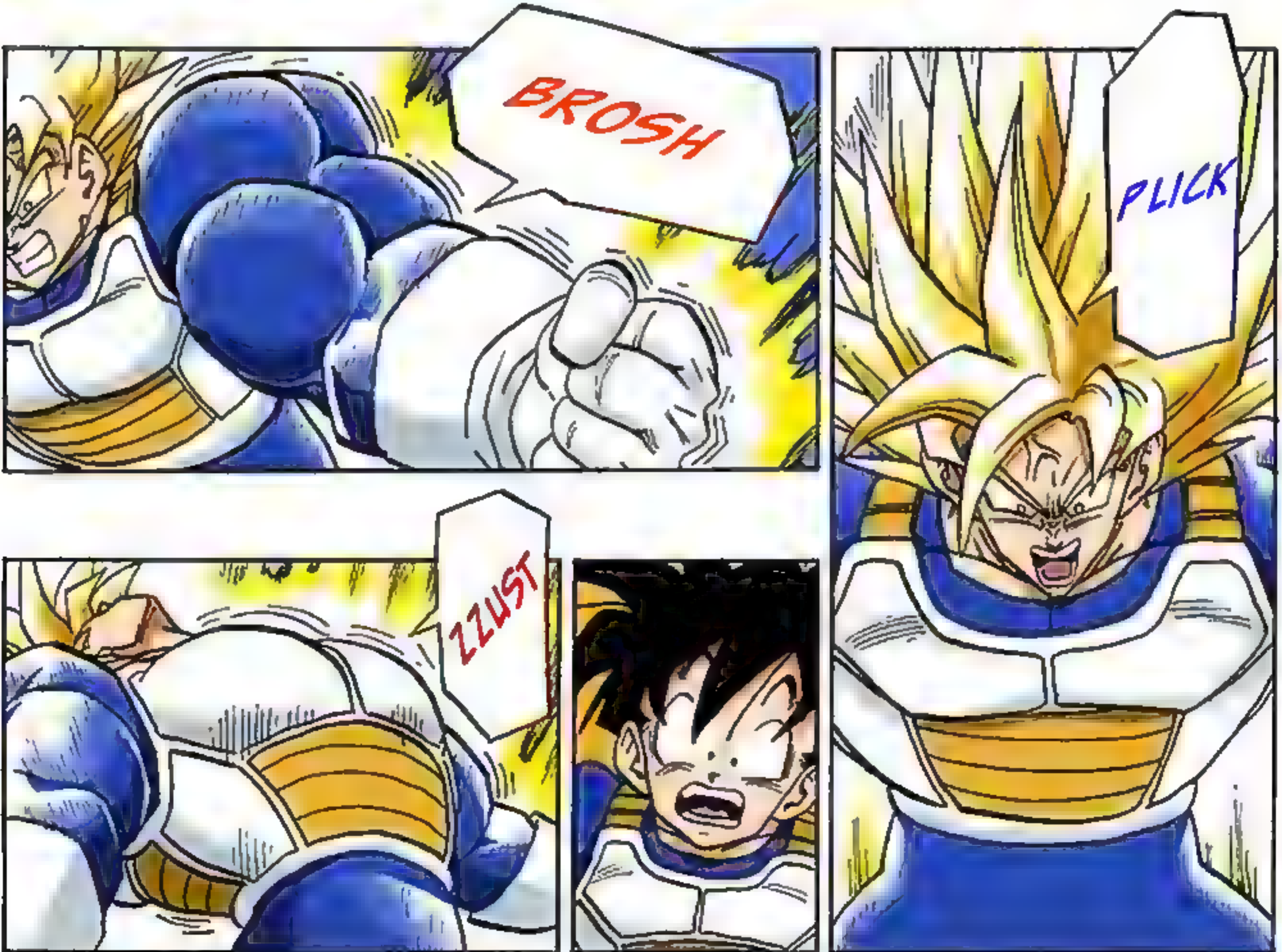
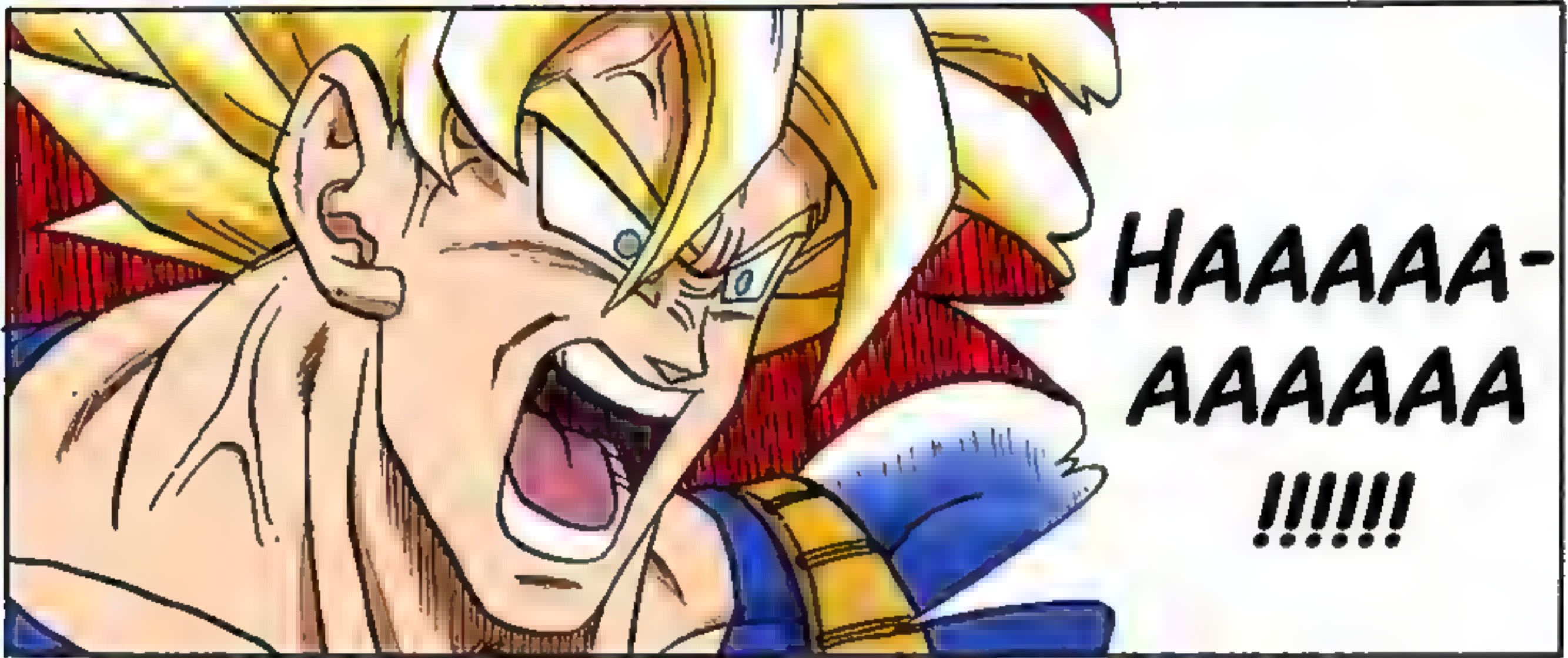


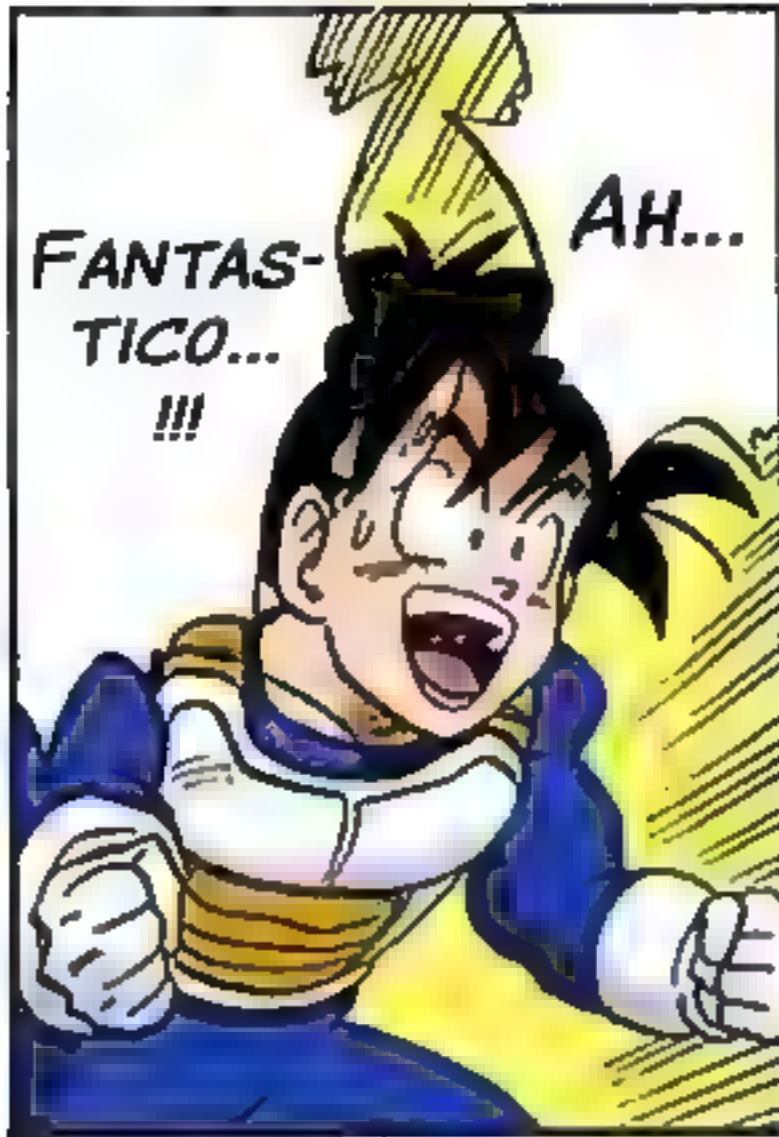
!

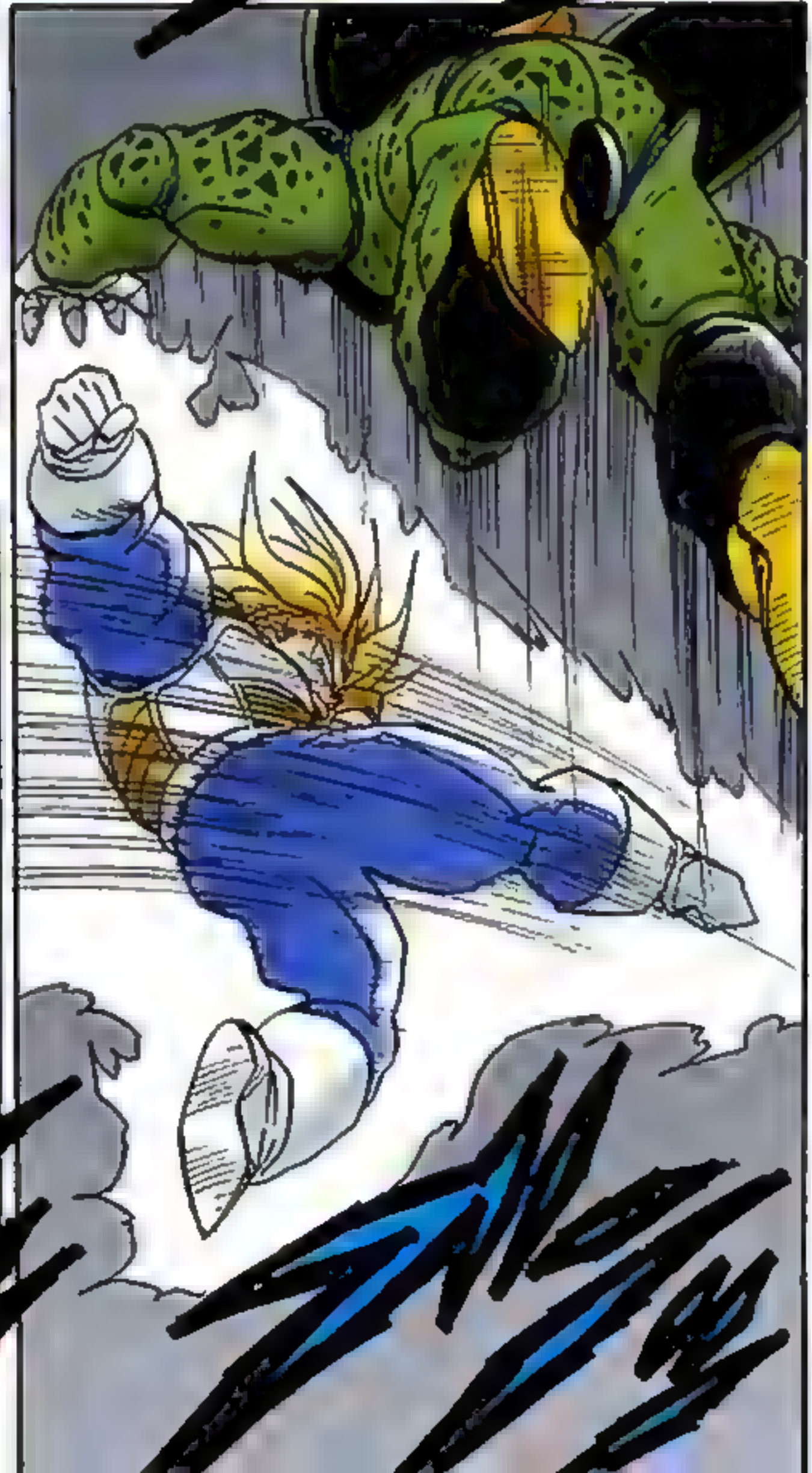
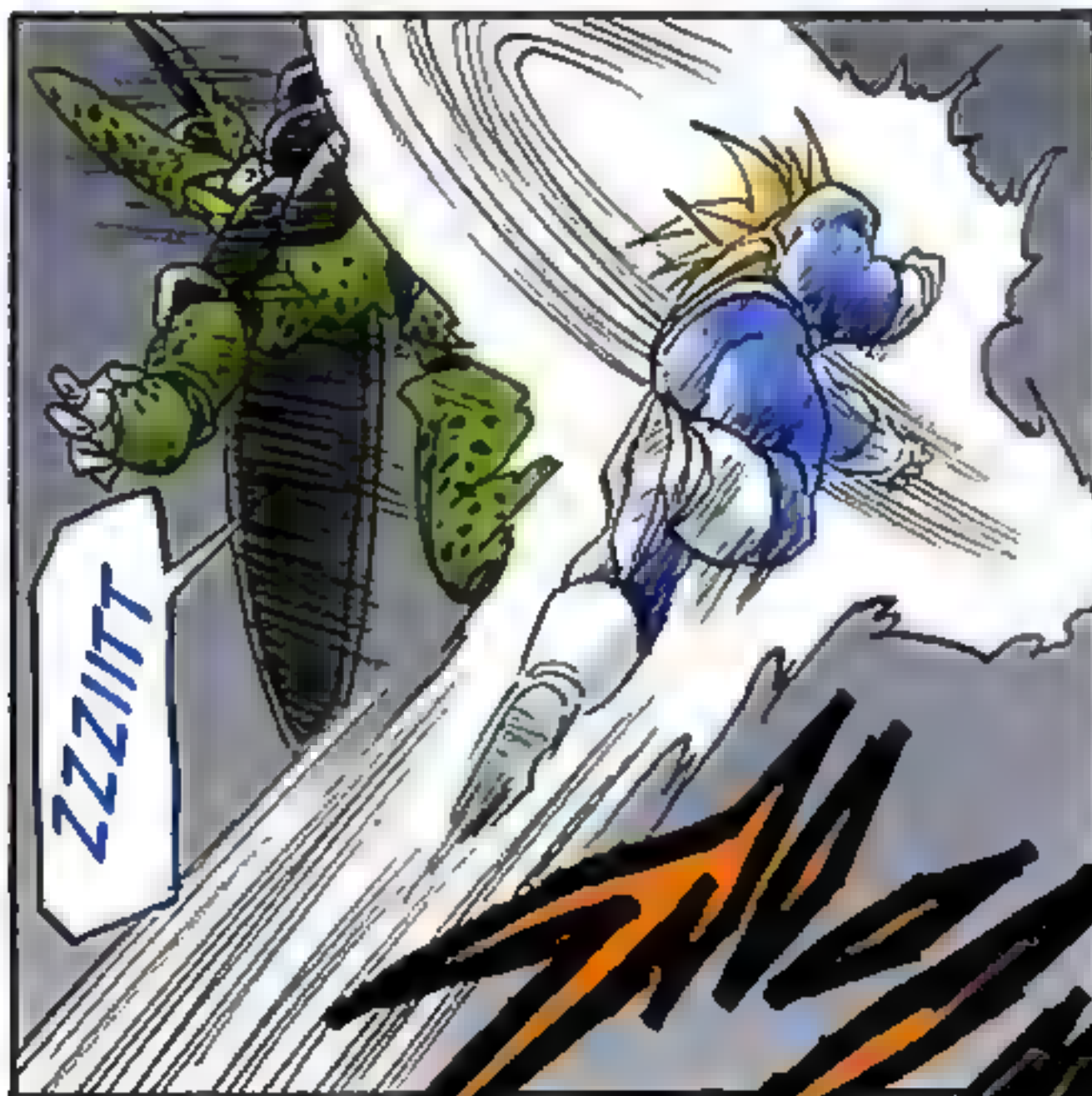
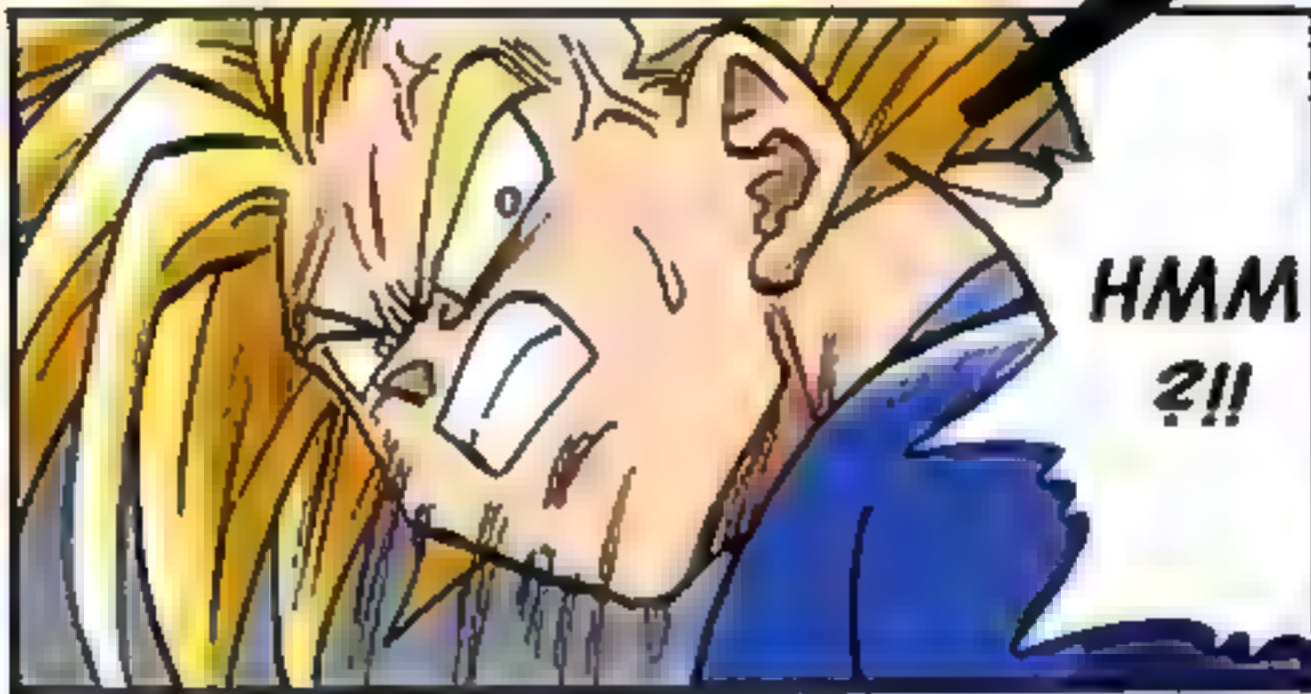
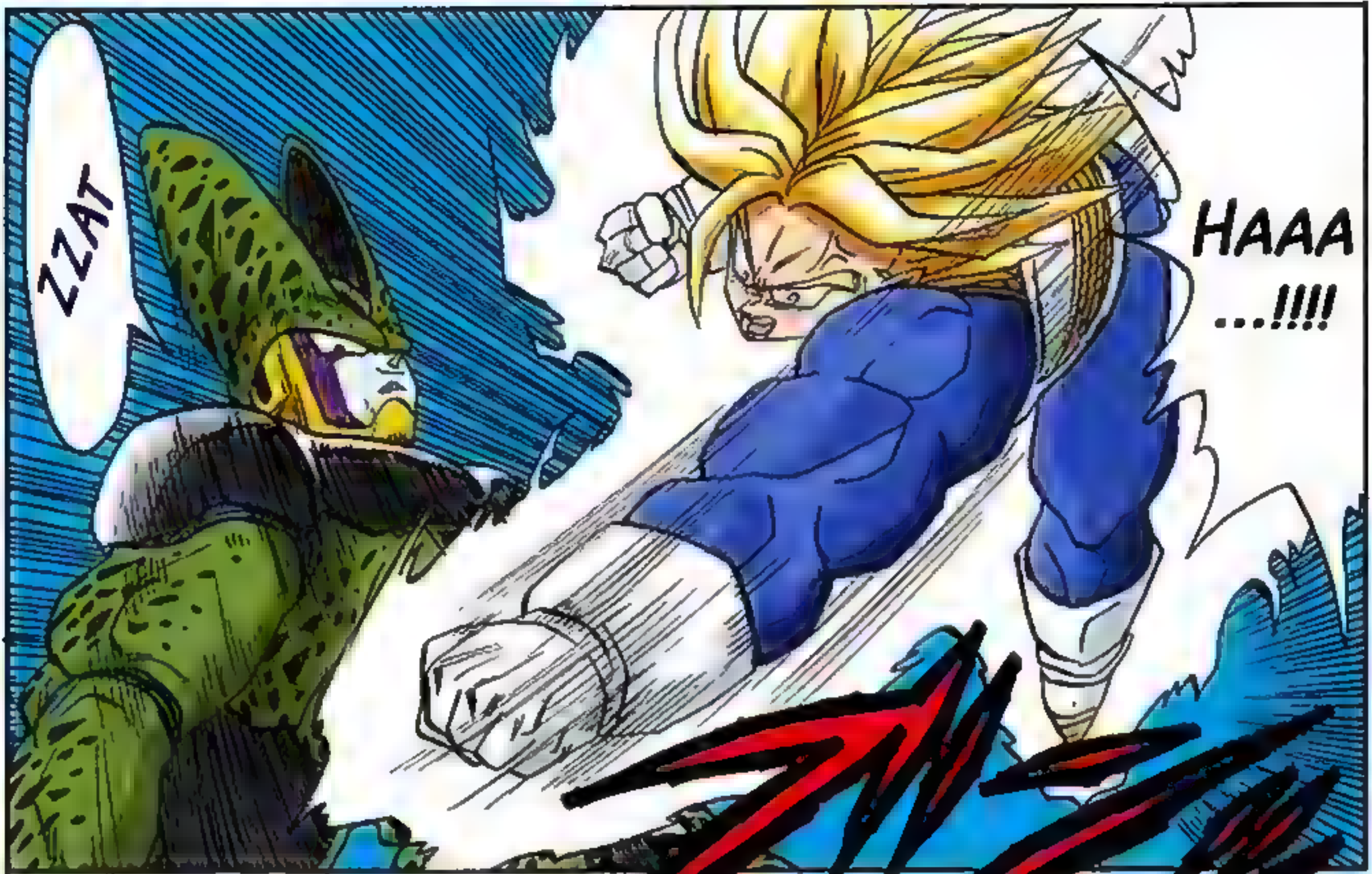


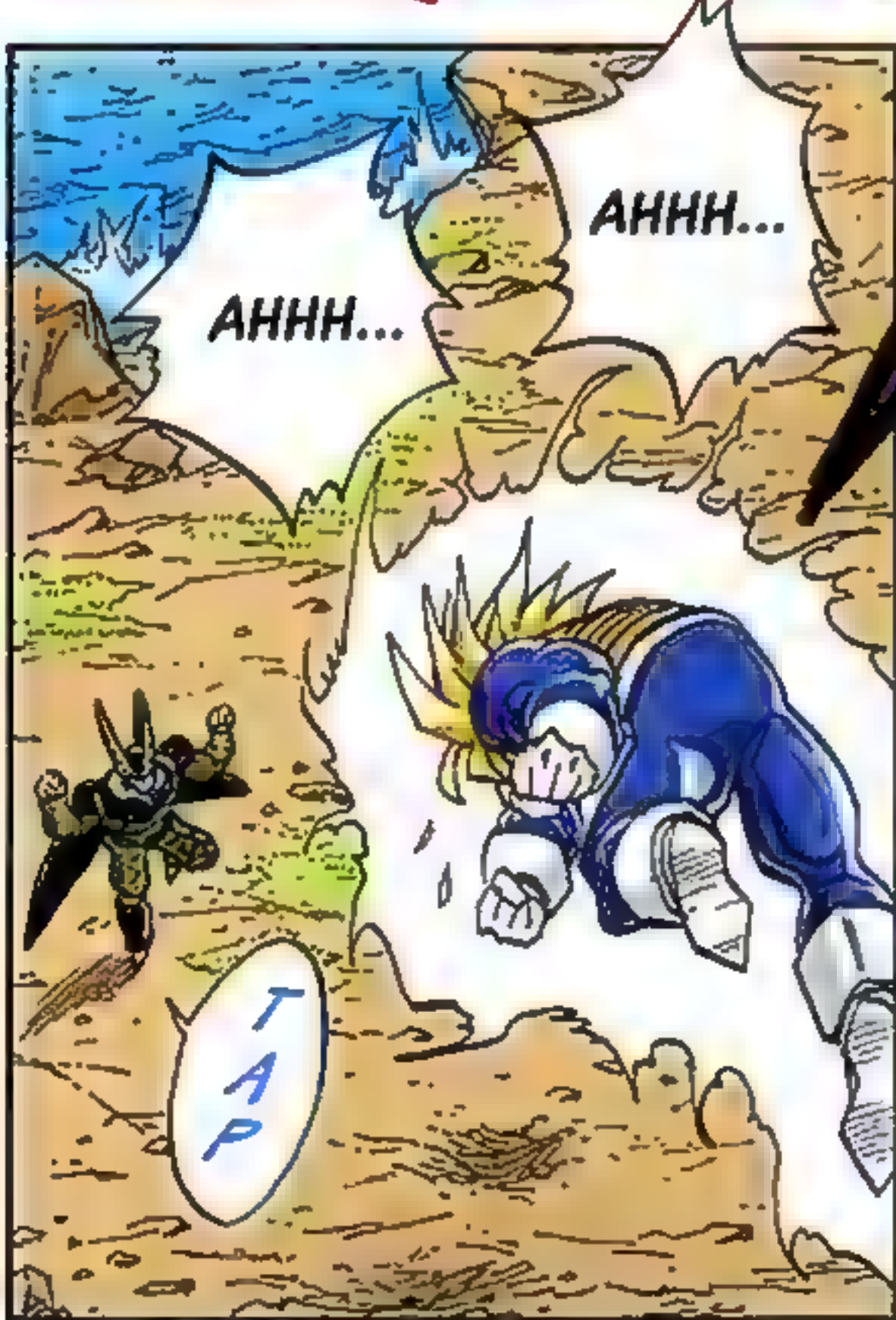


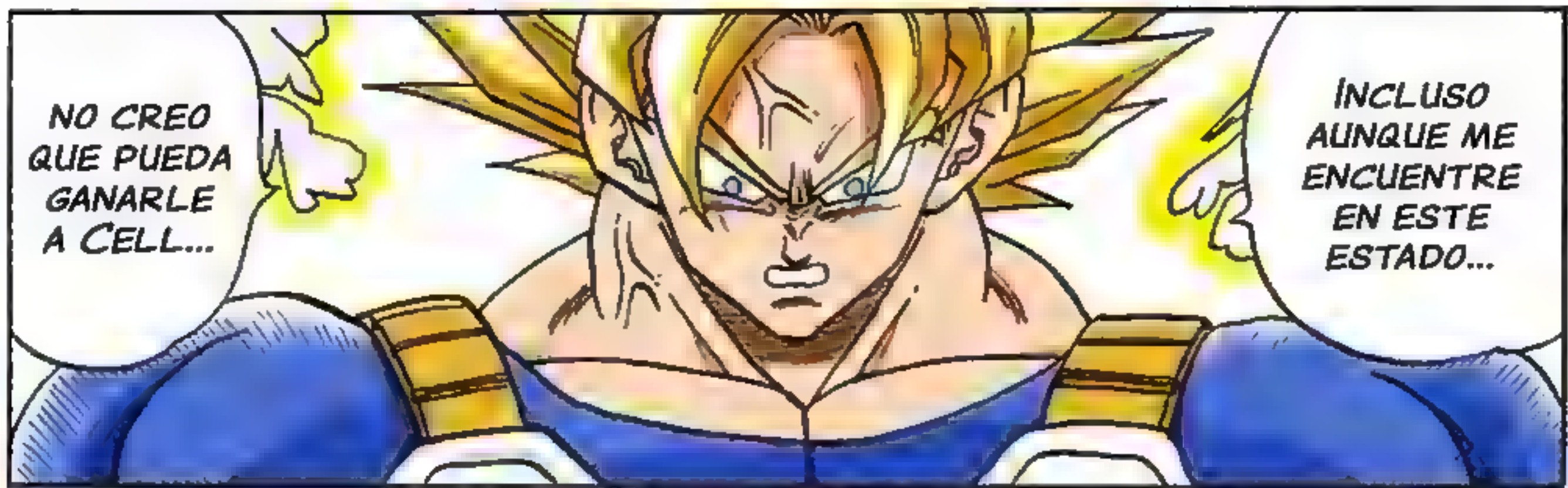












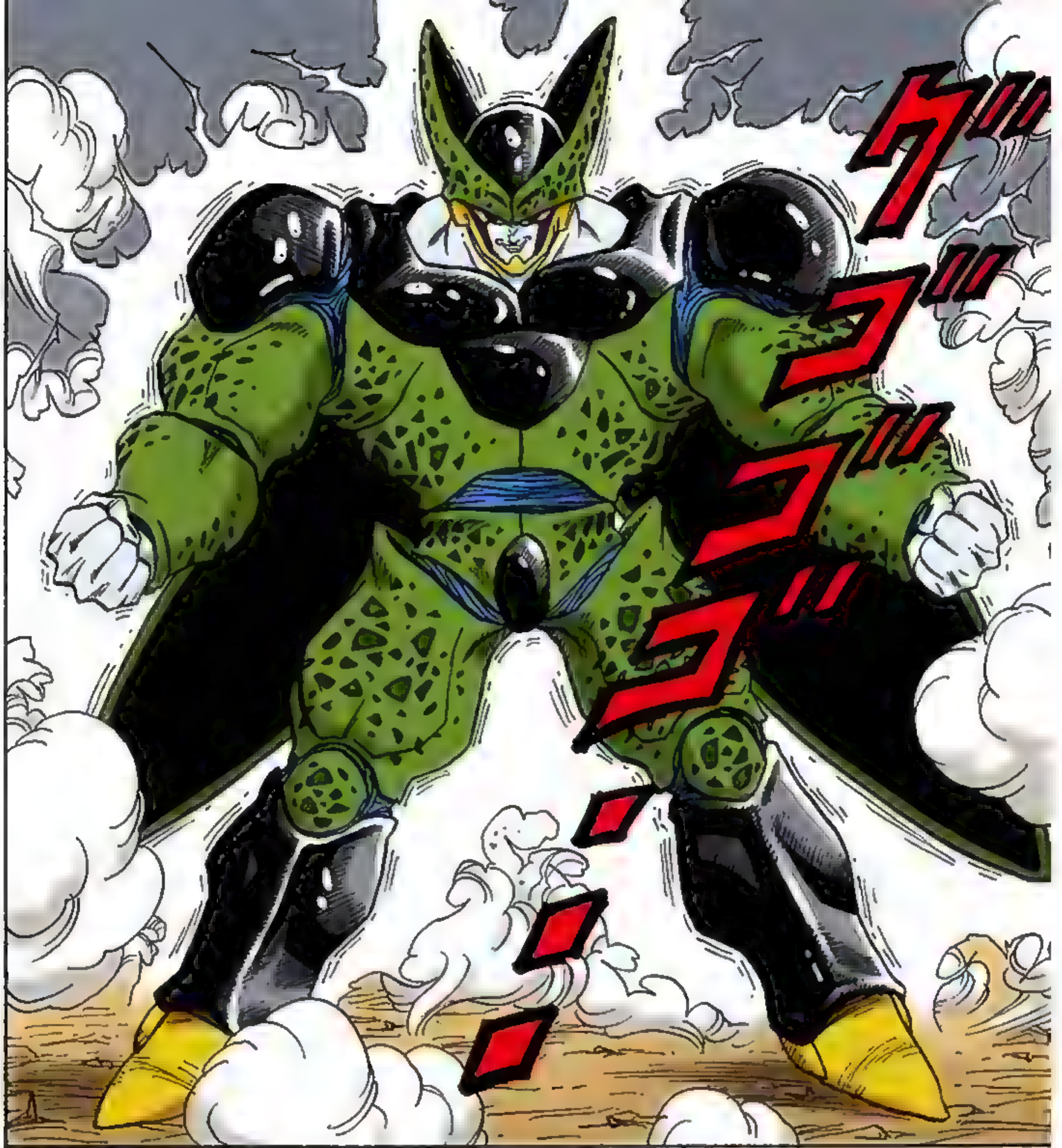


DRAGON BALL

ドラゴンボール

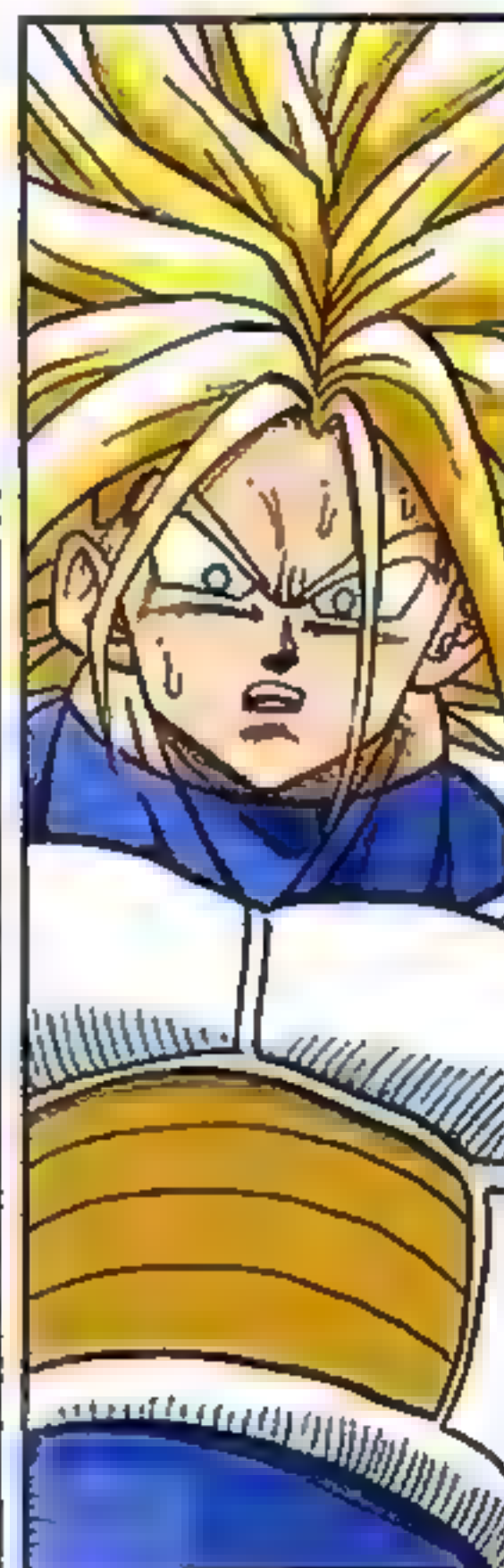
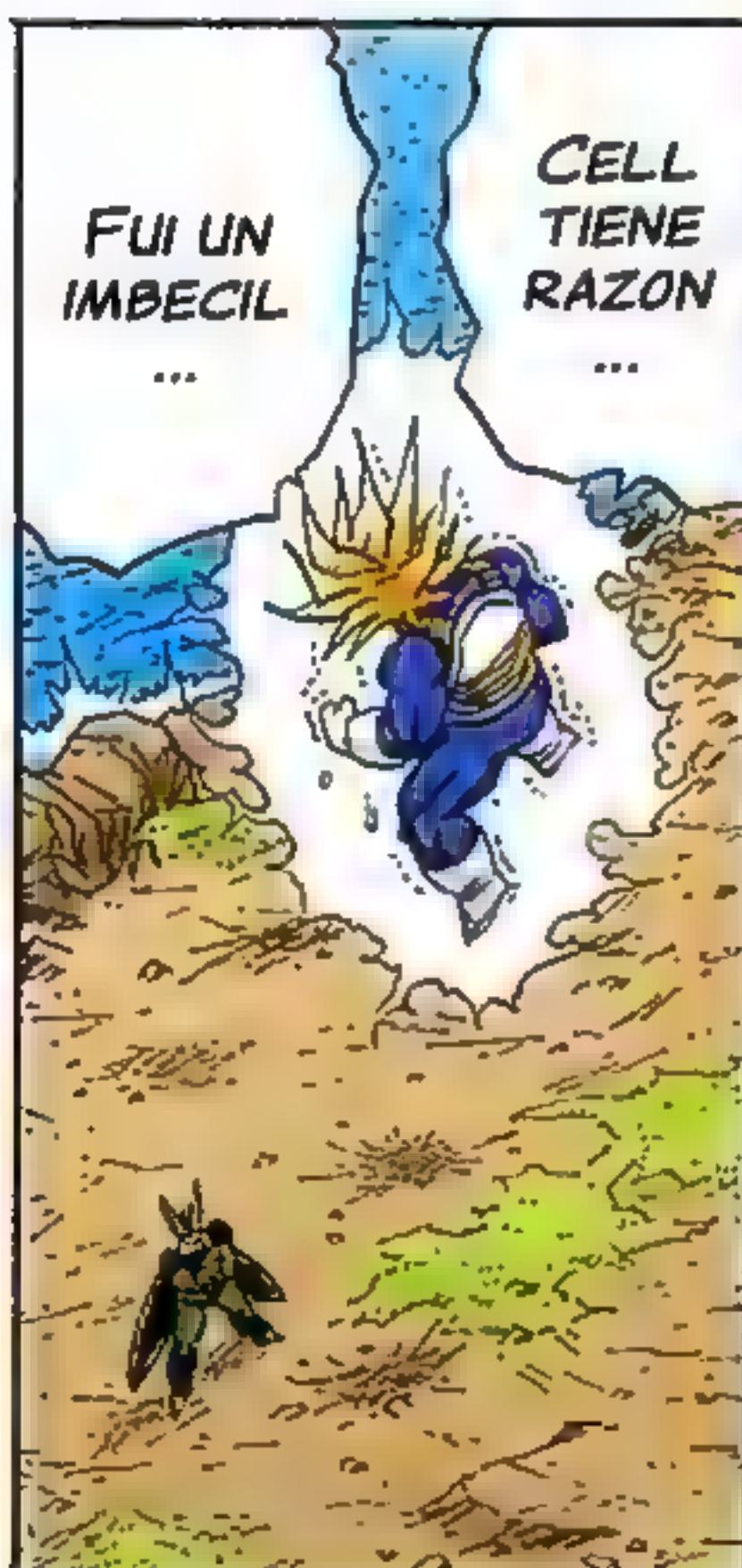
Capitulo 58: La Idea de Cell

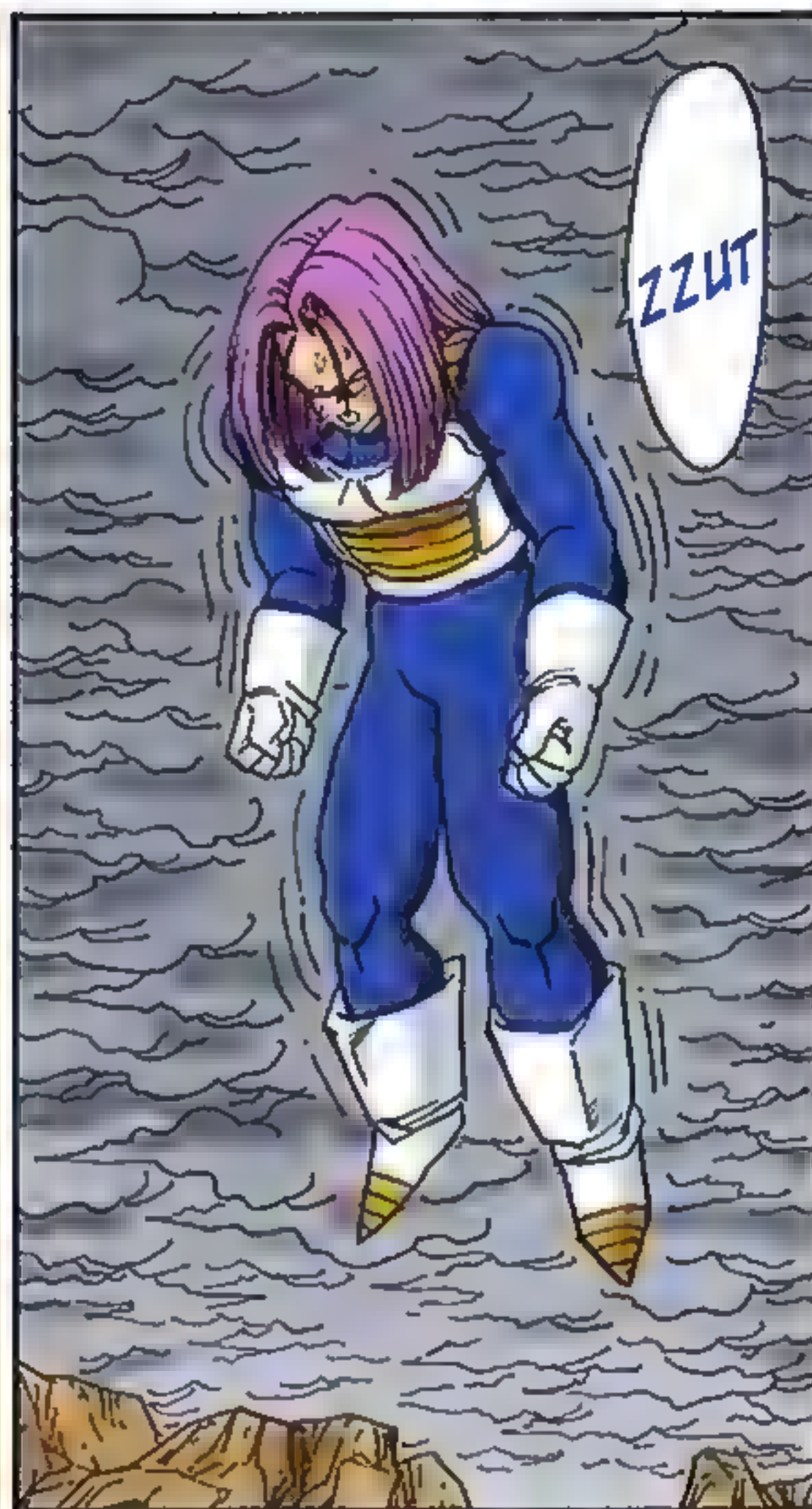
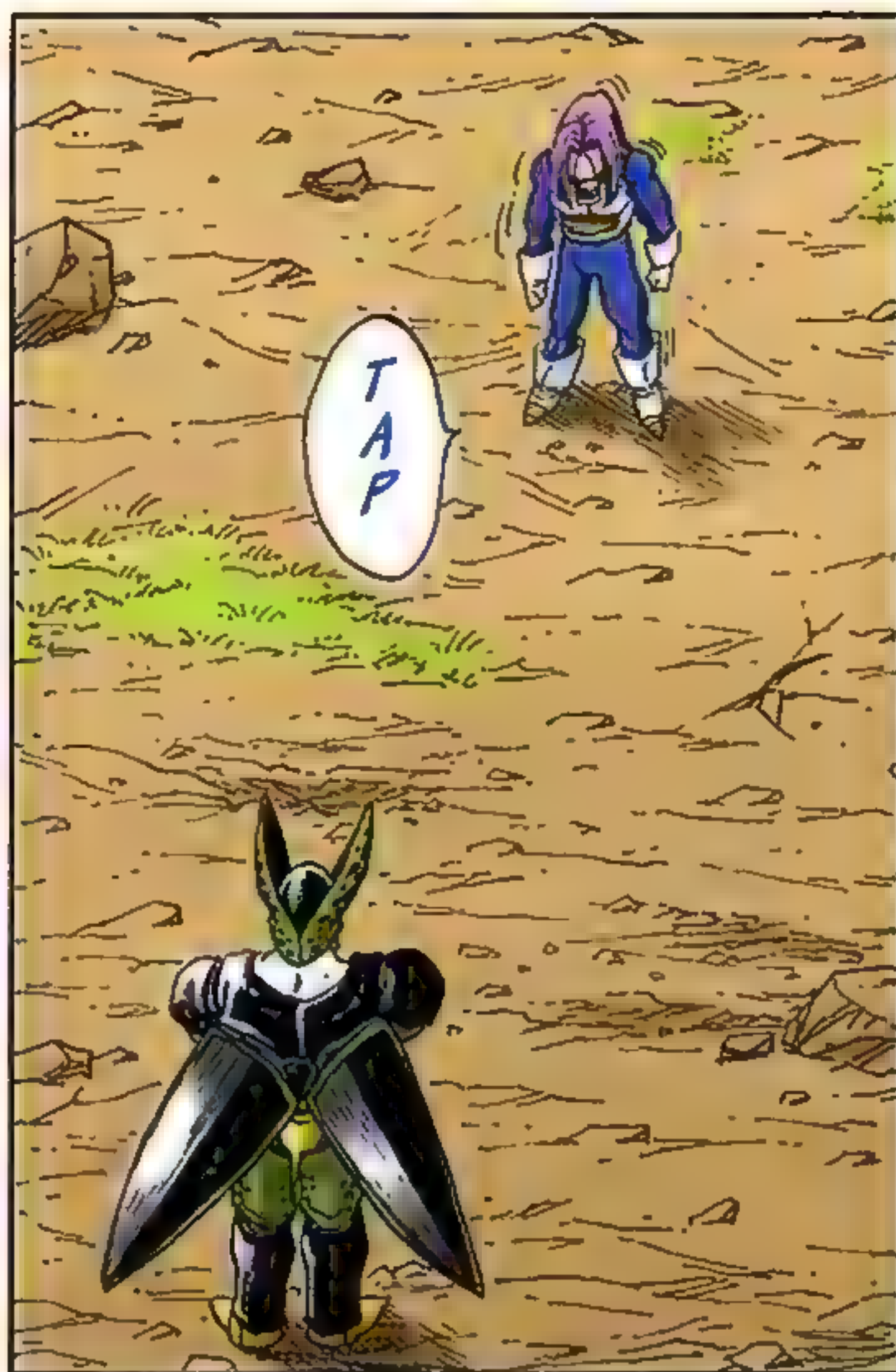


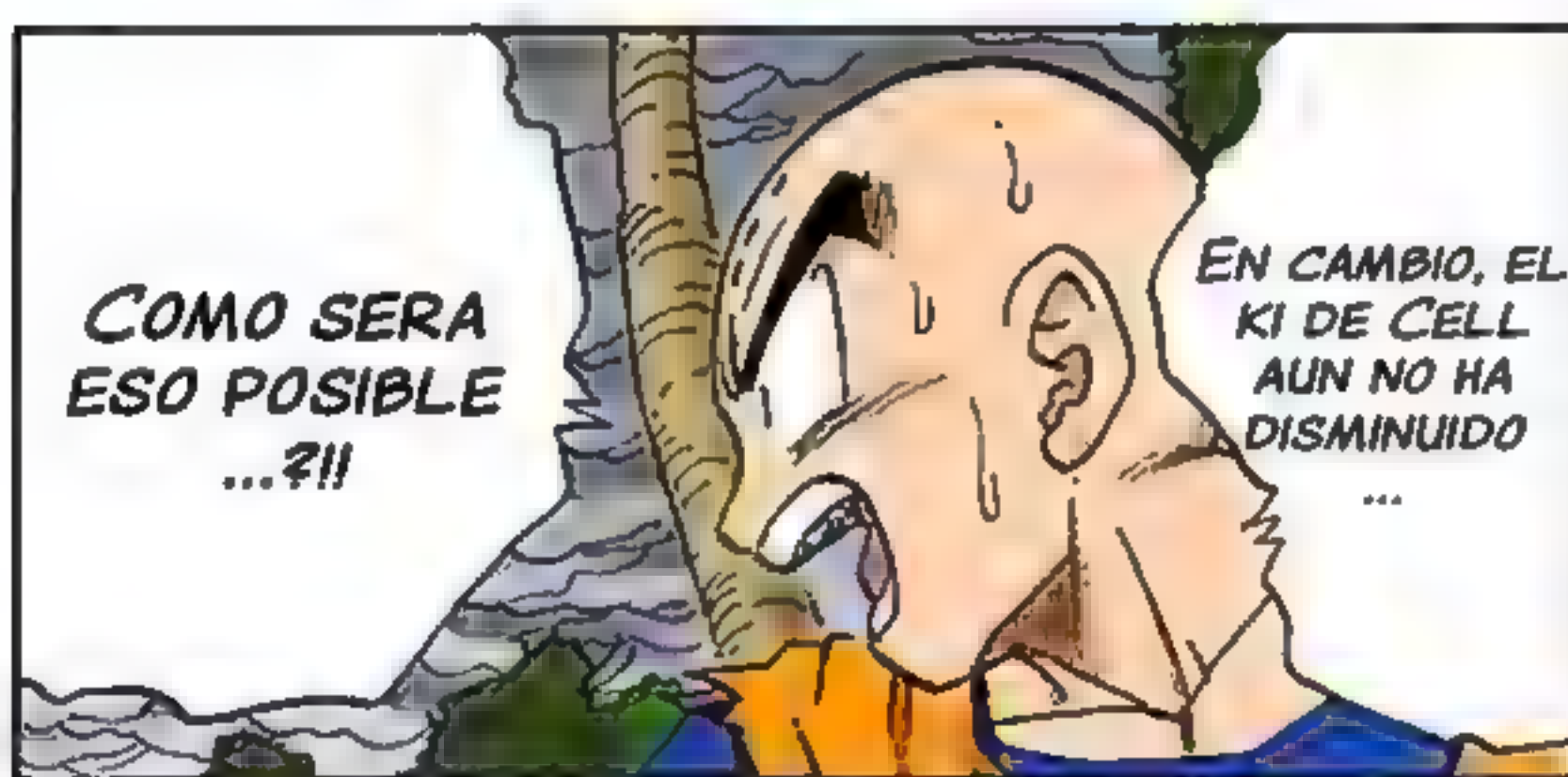
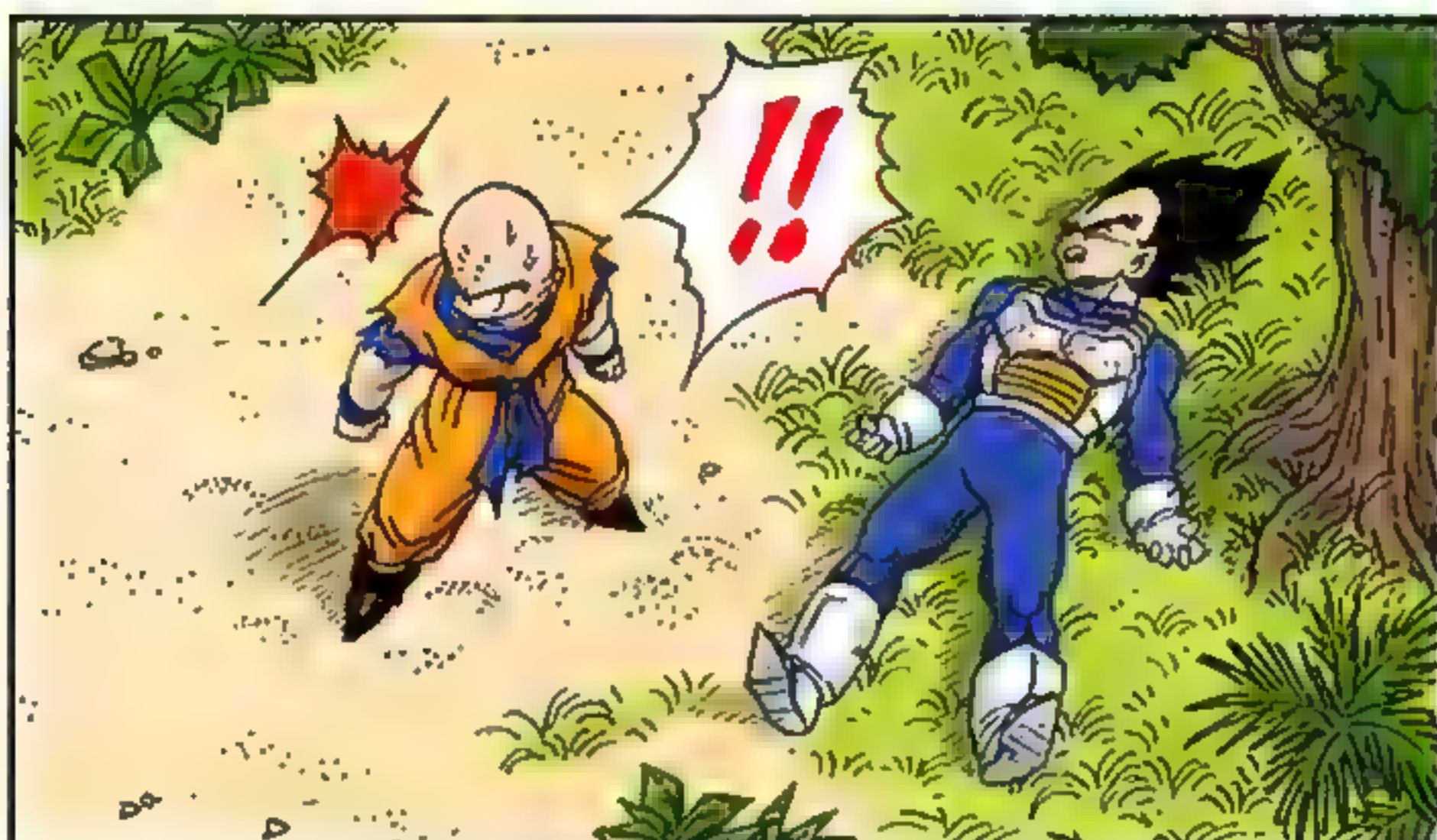
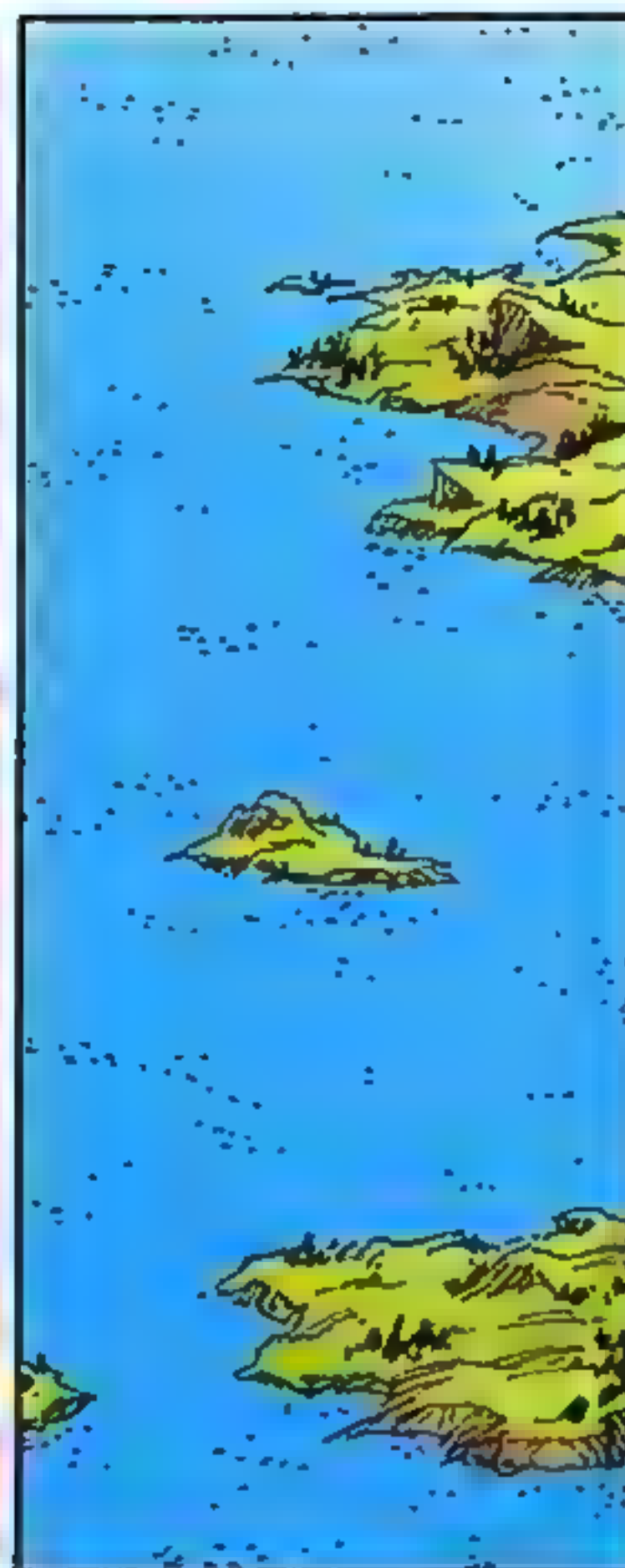


NO GANARAS NADA
SI SOLO INCREMENTAS
TU MASA MUSCULAR
Y TU FUERZA...









COMO SERA
ESO POSIBLE
...?!!

EN CAMBIO, EL
KI DE CELL
AUN NO HA
DISMINUIDO
...



PORQUE...?!
QUE HABRA
PASADO...?!
...

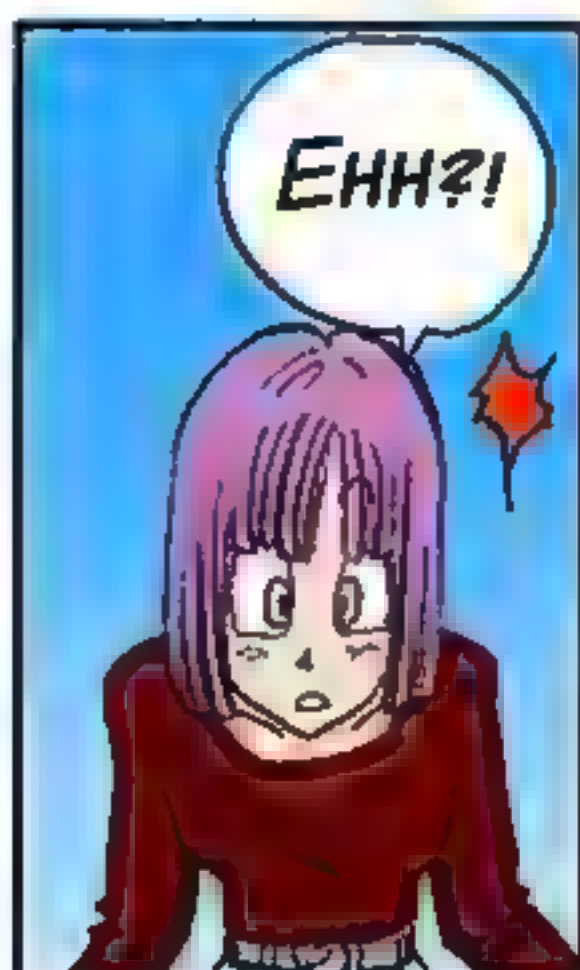
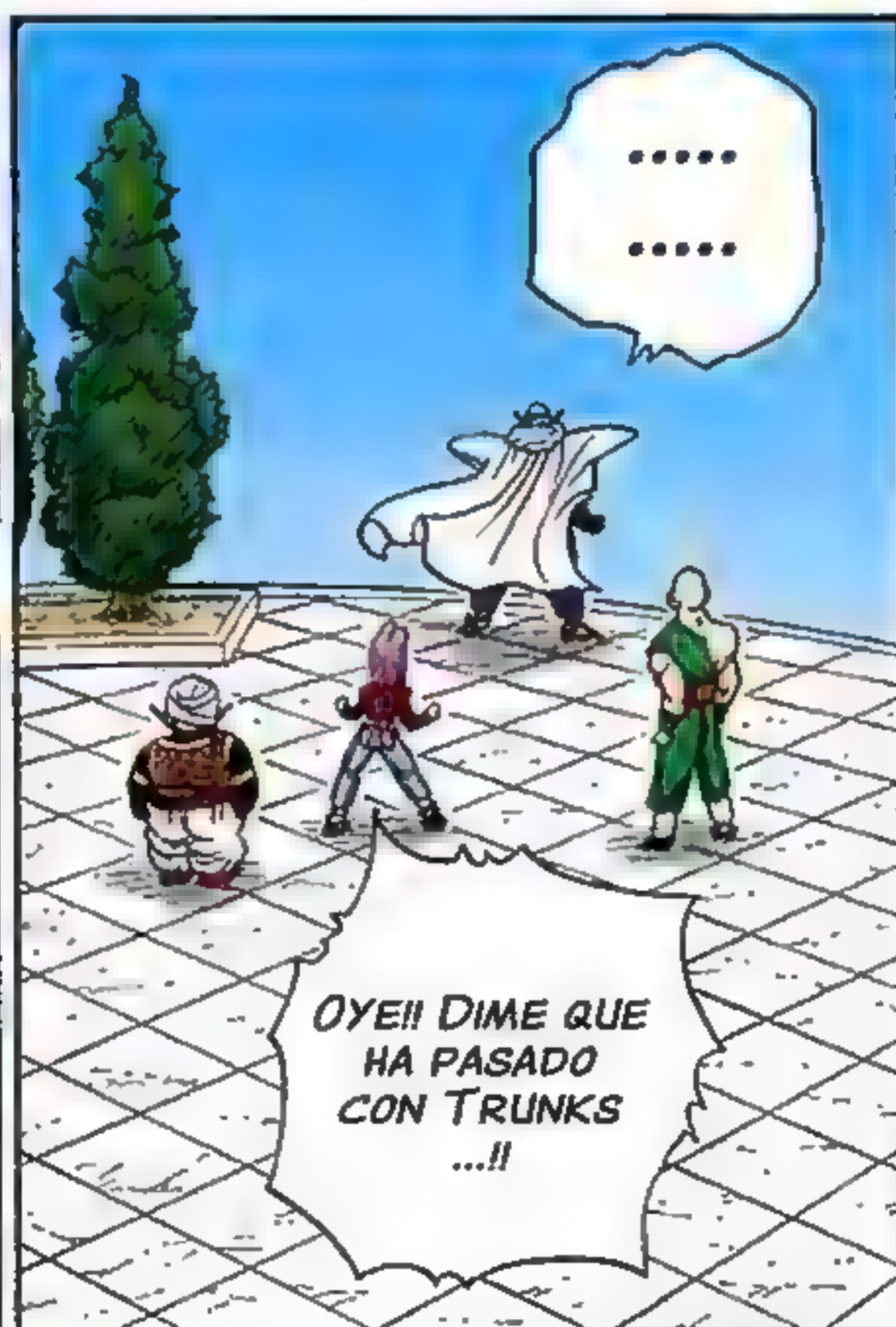
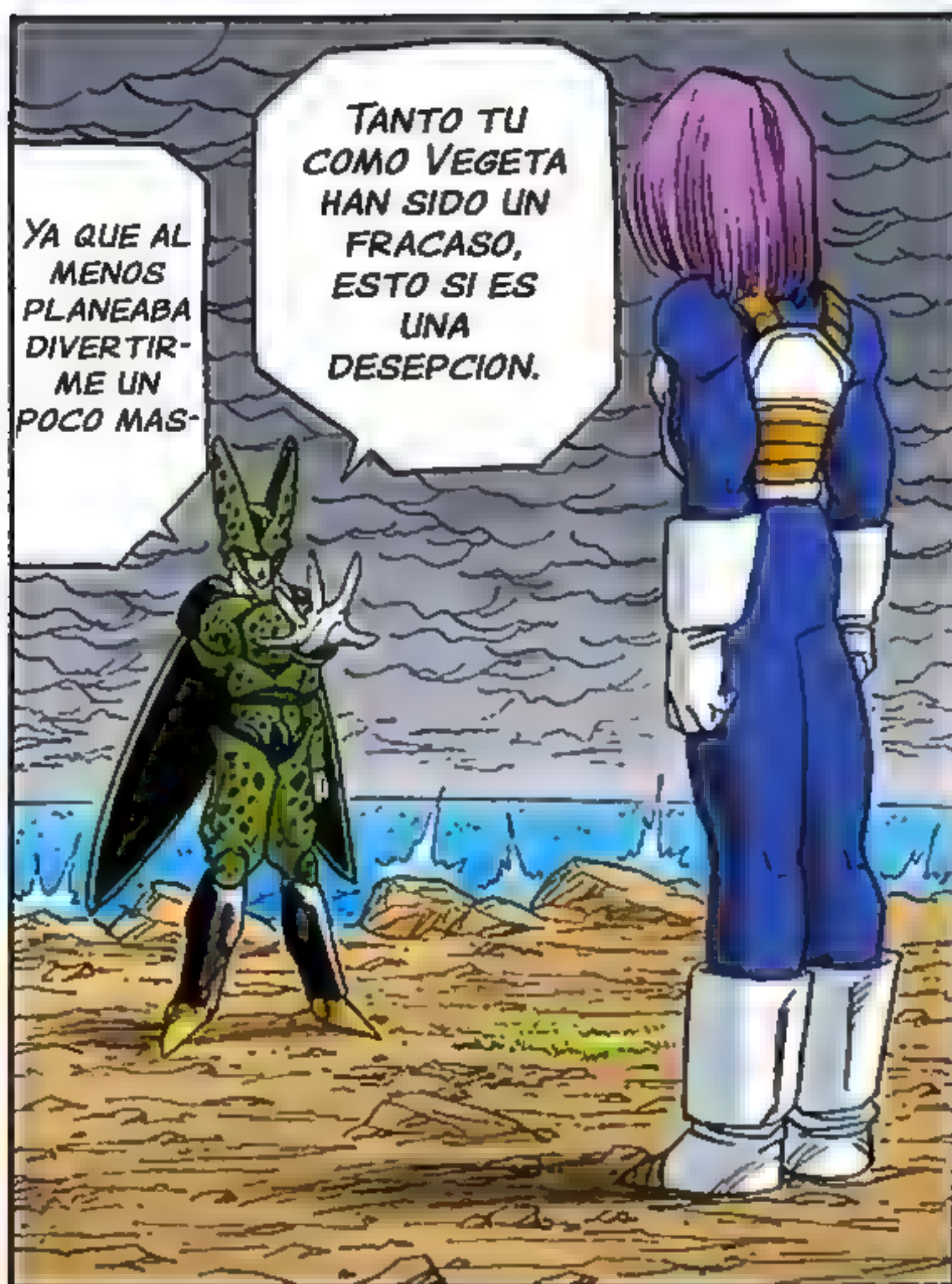
QUE...?! EL
KI DE TRUNKS
SE HA HECHO
PEQUEÑO...!



EL SE VEIA
TAN CONFIADO
QUE PENSE
QUE GANARIA
SIN DIDAS...!!

VAMOS VEGETA!!
DESPIERTA, TE
DARE UNA SEMILLA
DEL ERMITAÑO...!

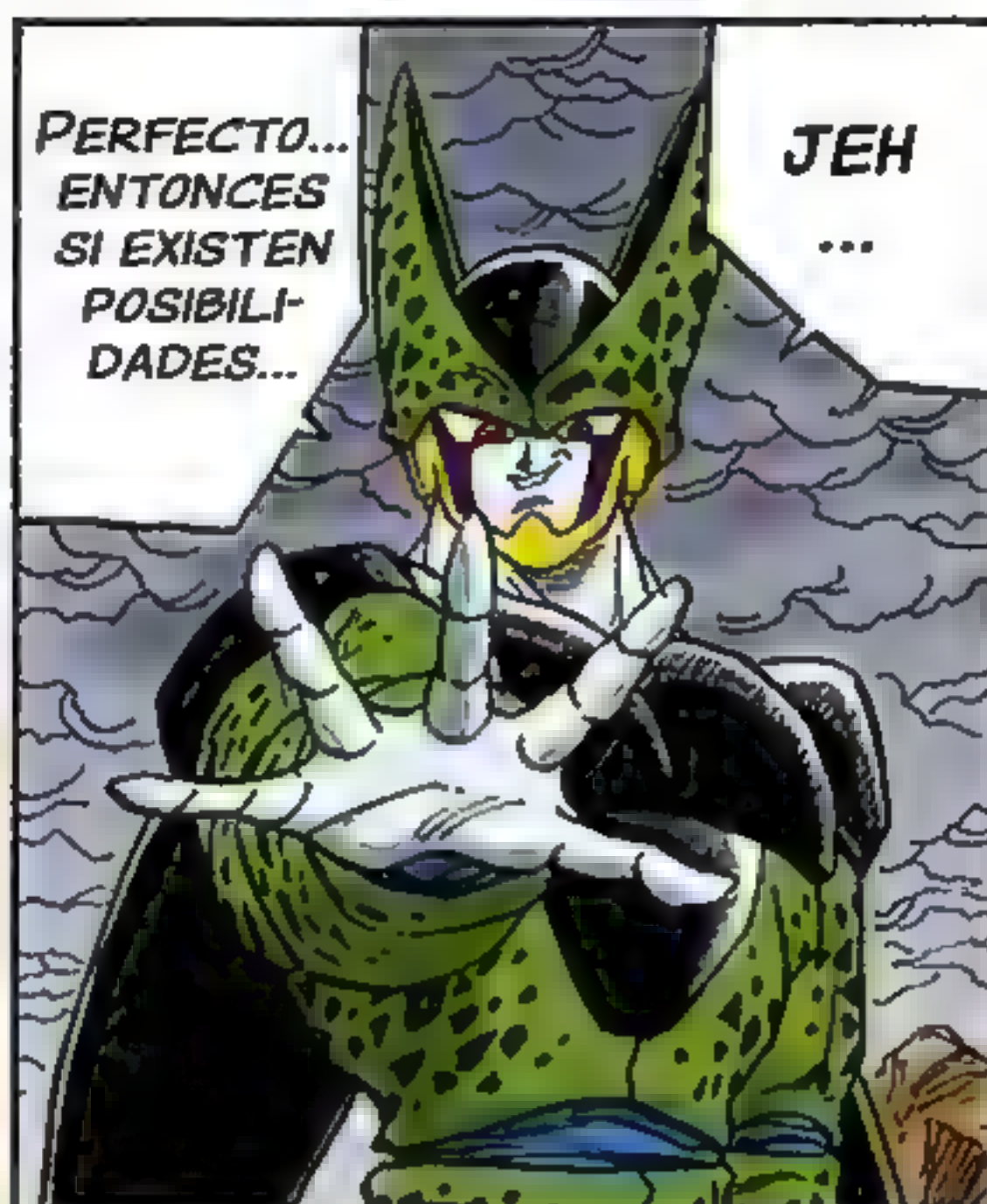
ESTO ES
MUY
EXTRAÑO
...!!





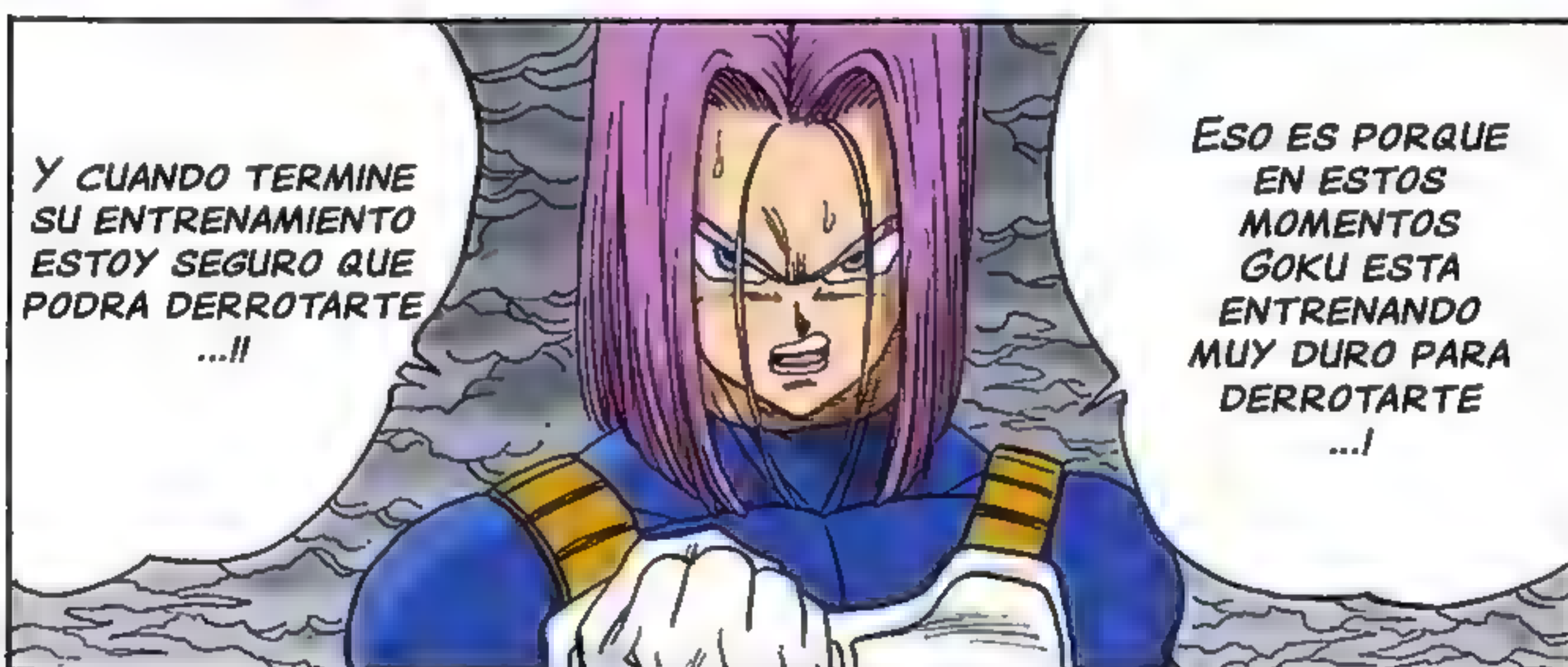
PORQUE
NO HA
VENIDO
A PELEAR
...?

MI SIGUIENTE
PREGUNTA ES...
QUE ESTA
HACIENDO GOKU
EN ESTOS
MOMENTOS
...?



PERFECTO...
ENTONCES
SI EXISTEN
POSIBILI-
DADES...

JEH
...



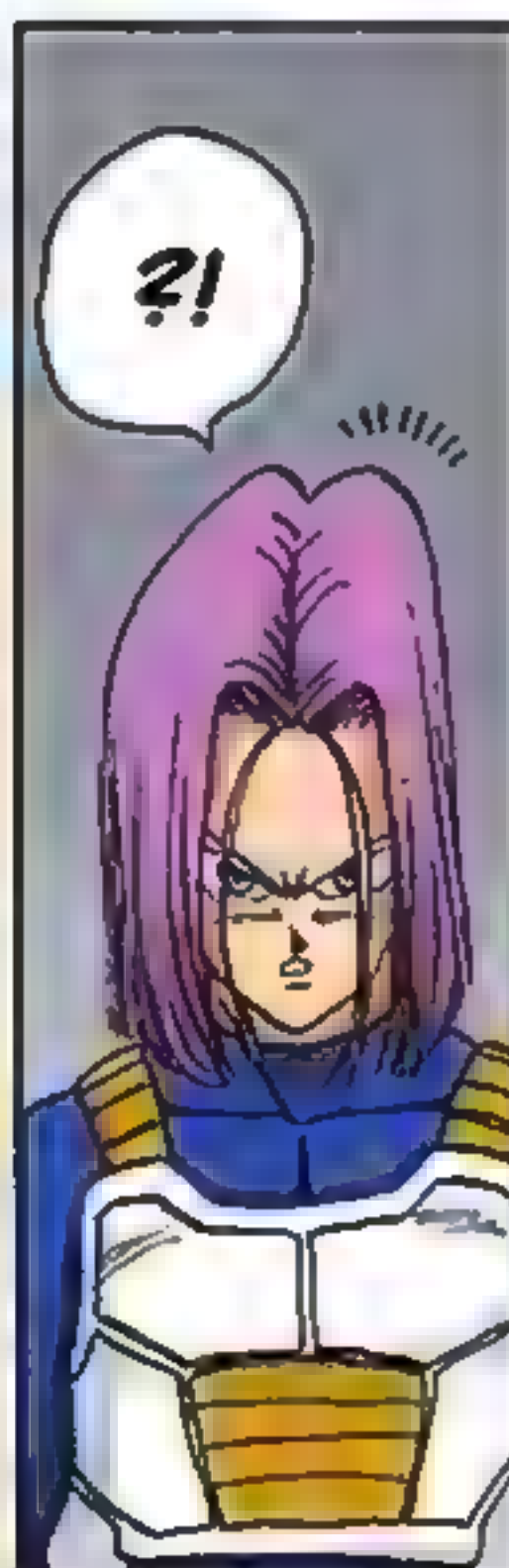
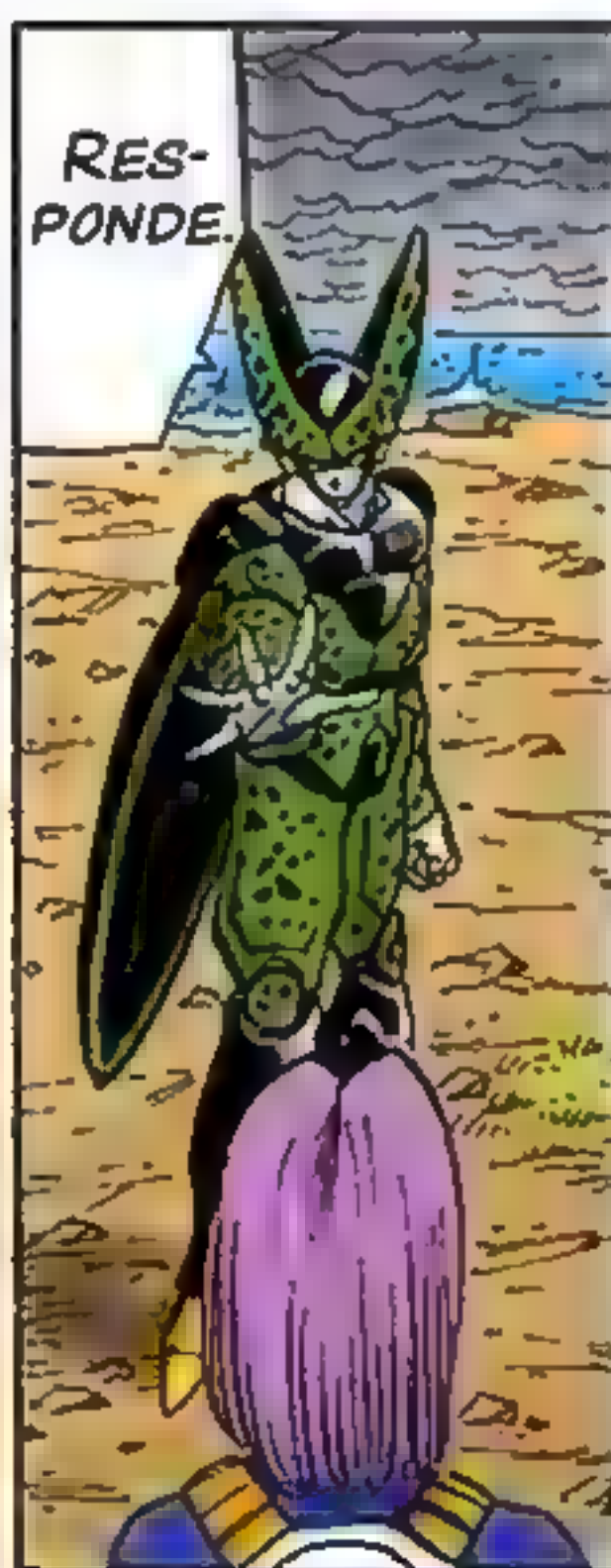
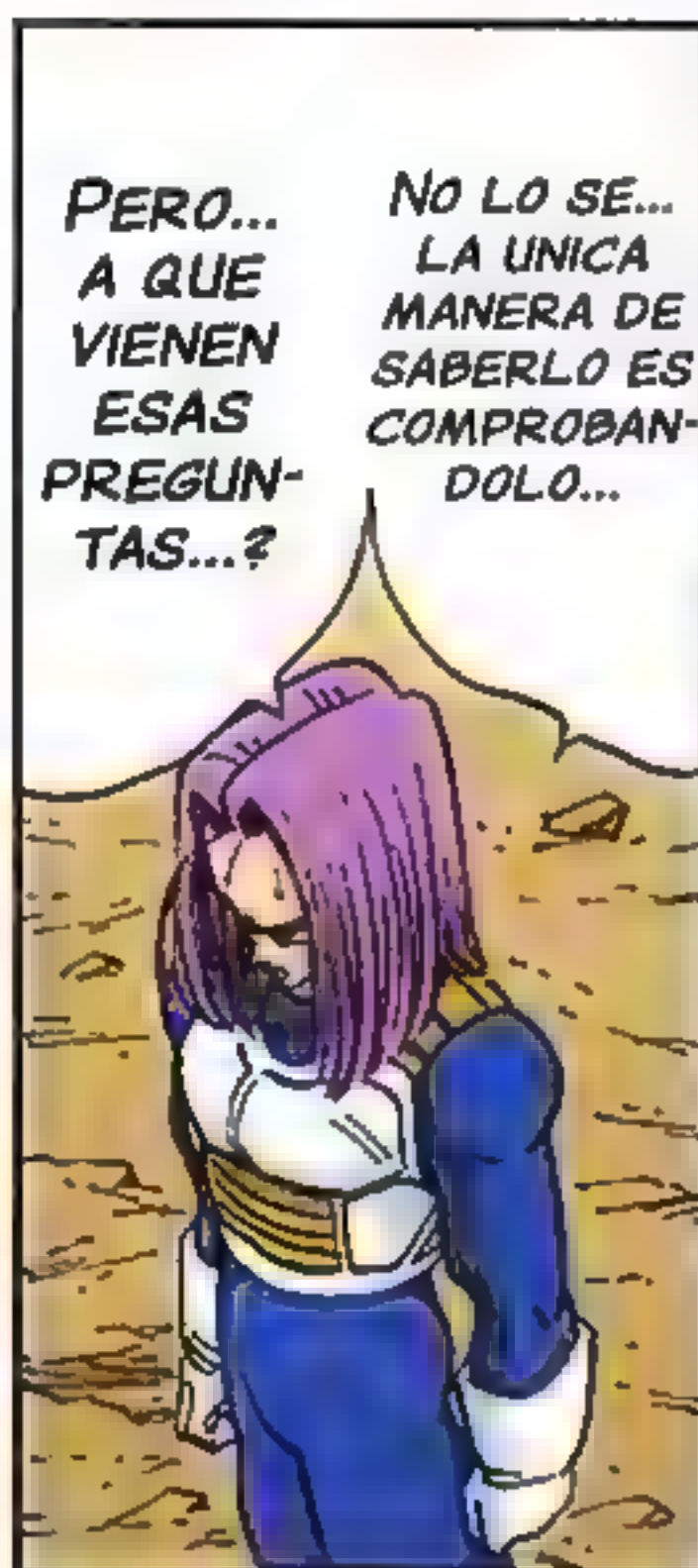
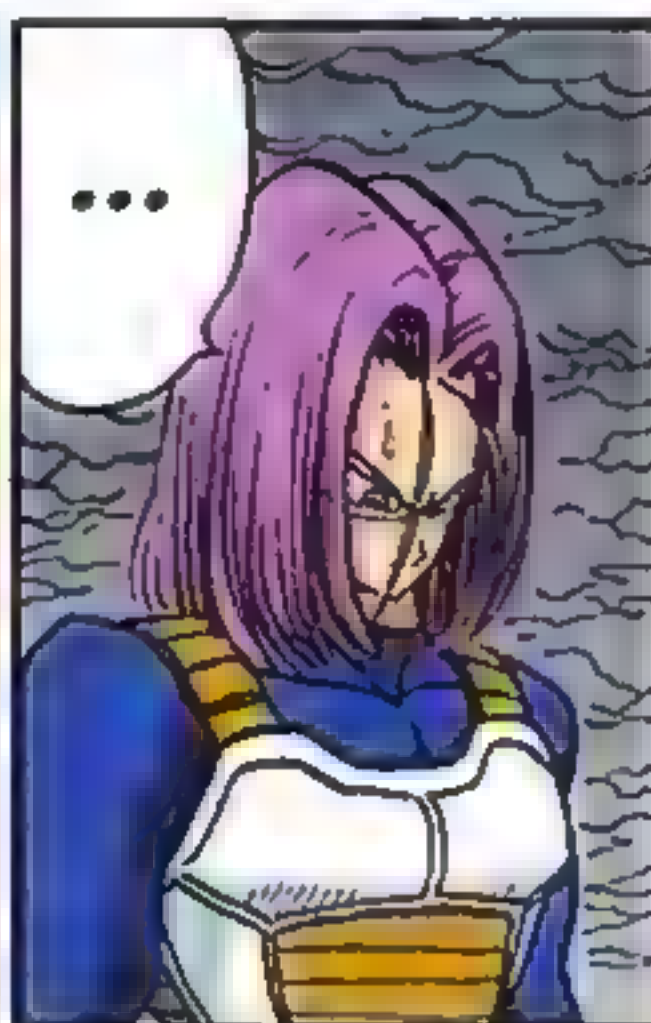
Y CUANDO TERMINE
SU ENTRENAMIENTO
ESTOY SEGURO QUE
PODRA DERROTARTE
...!!

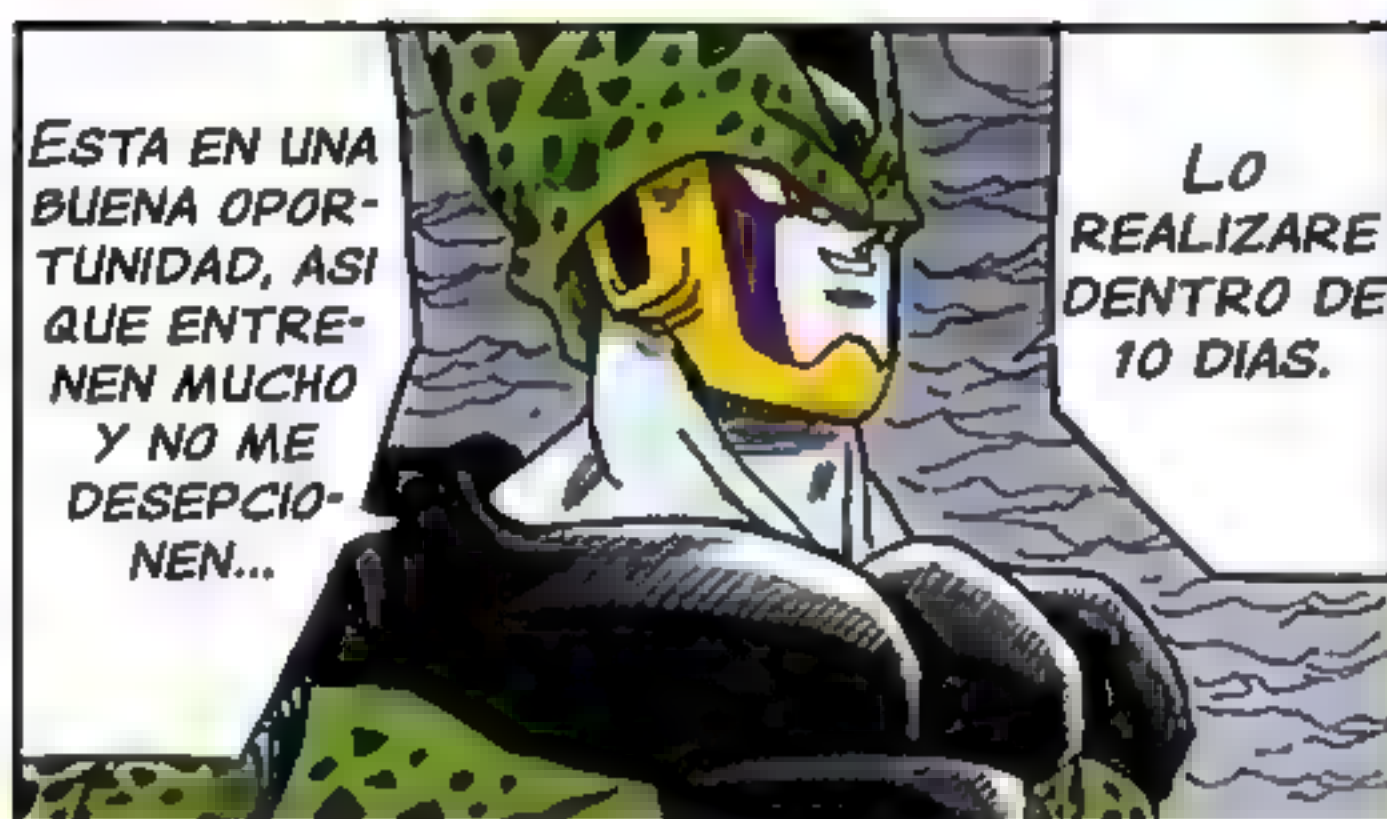
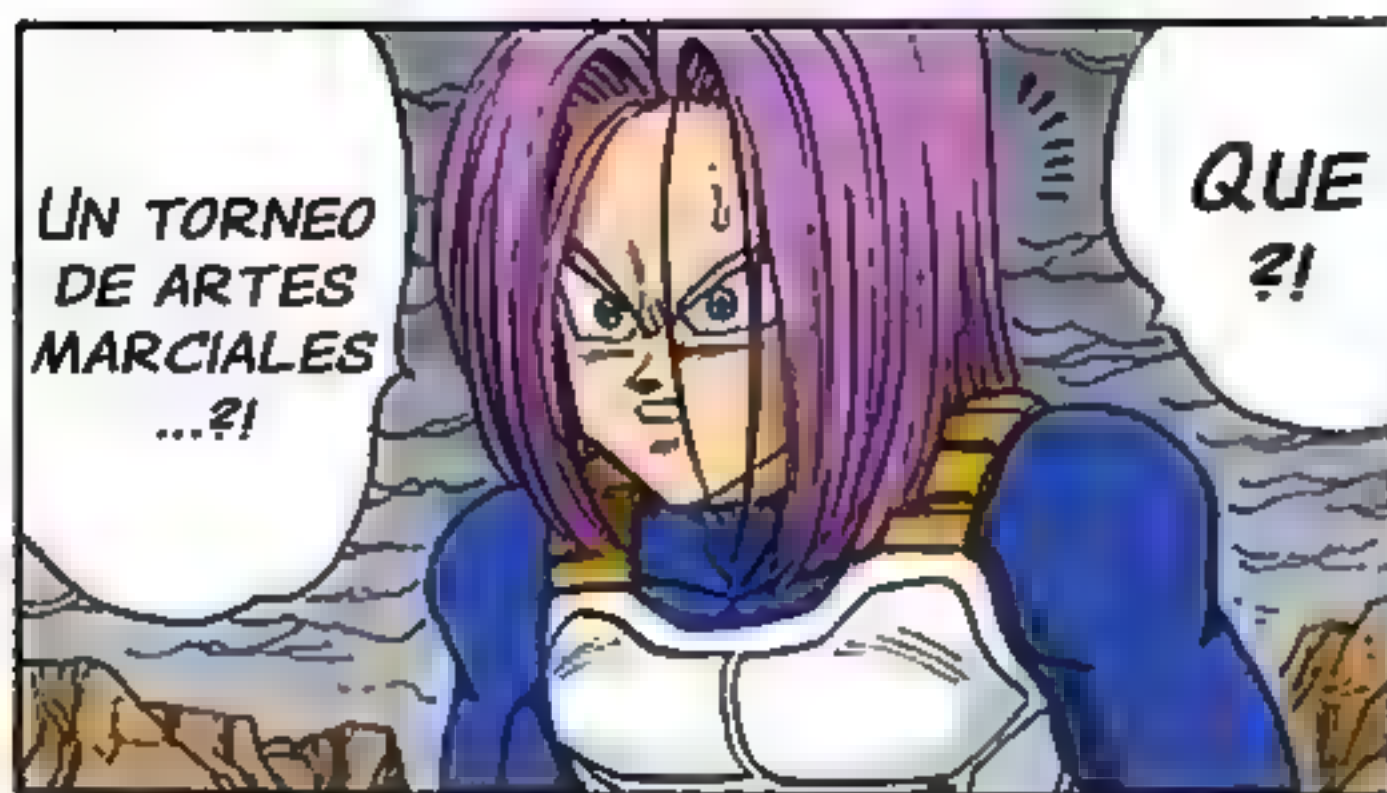
ESO ES PORQUE
EN ESTOS
MOMENTOS
GOKU ESTA
ENTRENANDO
MUY DURO PARA
DERROTARTE
...!



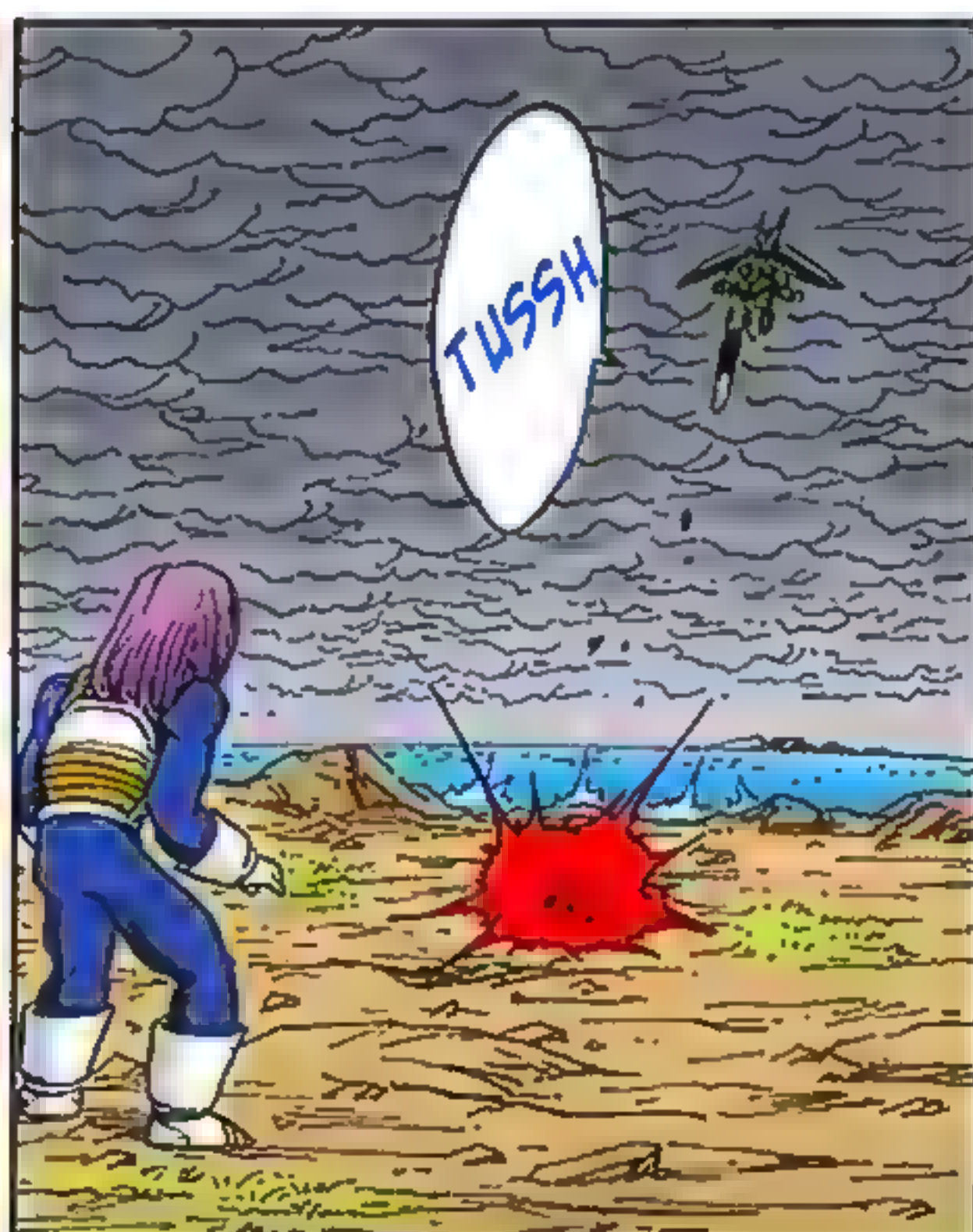
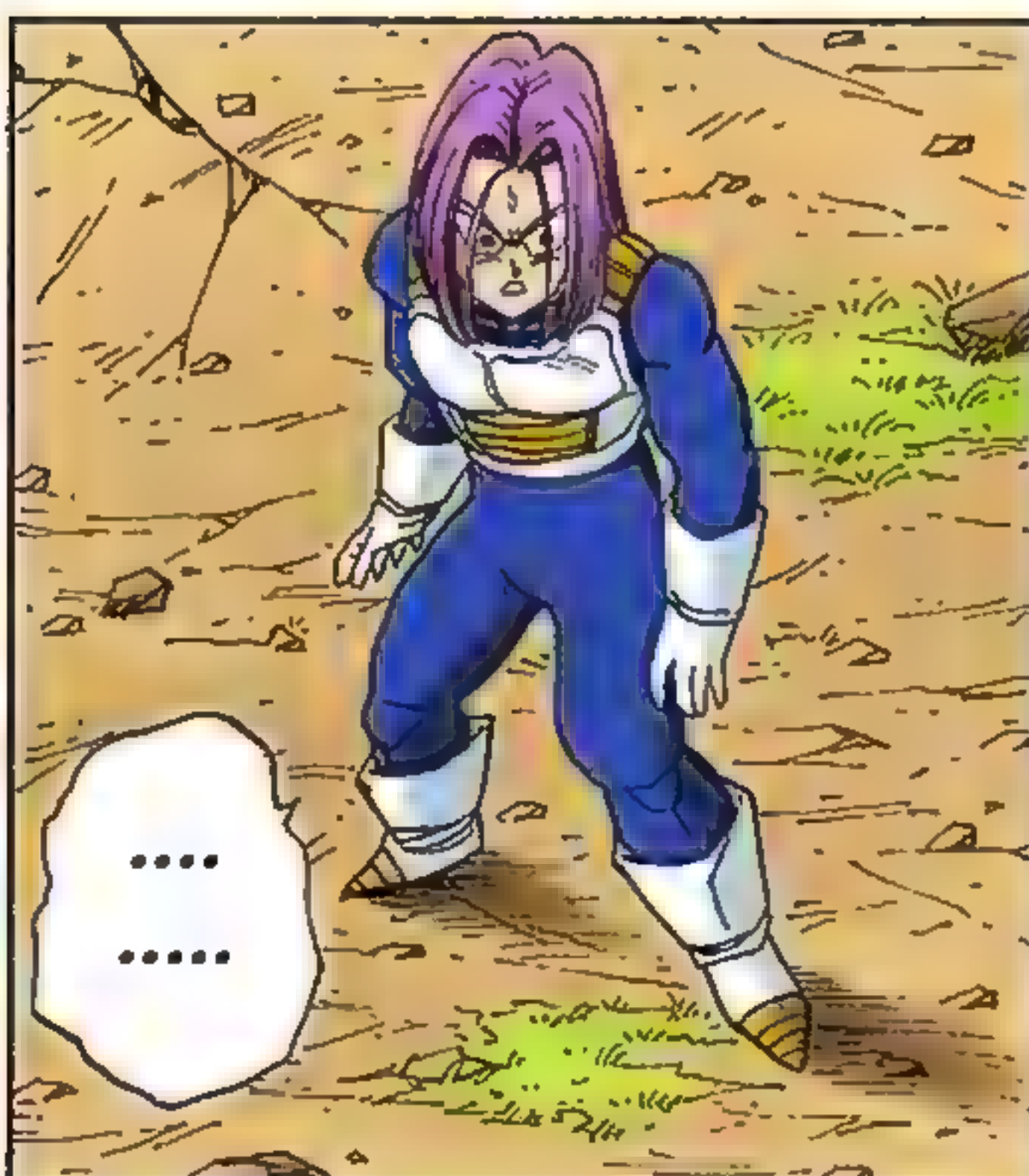
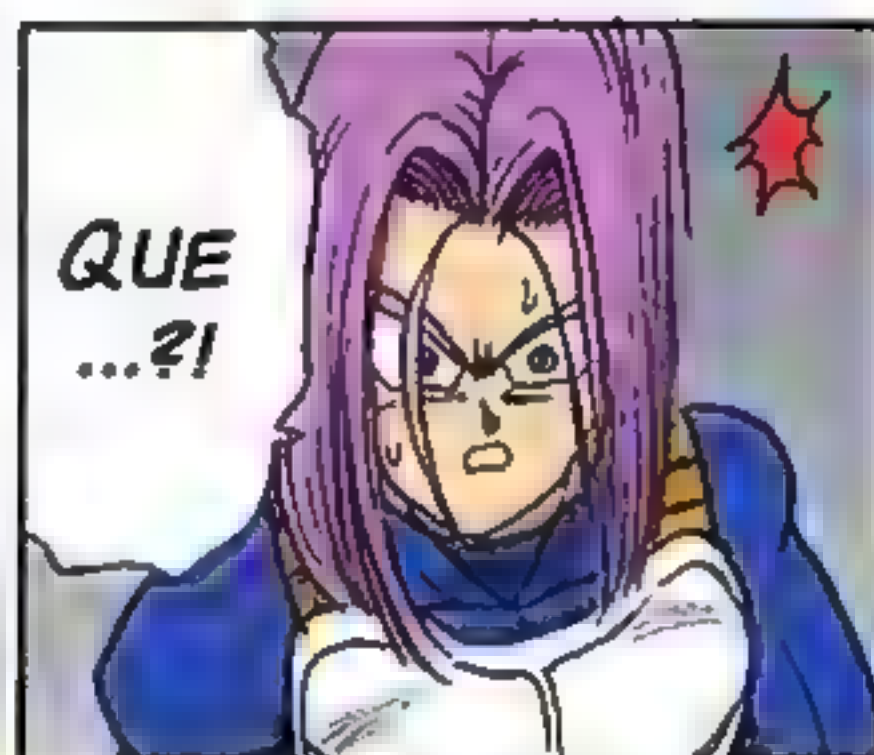
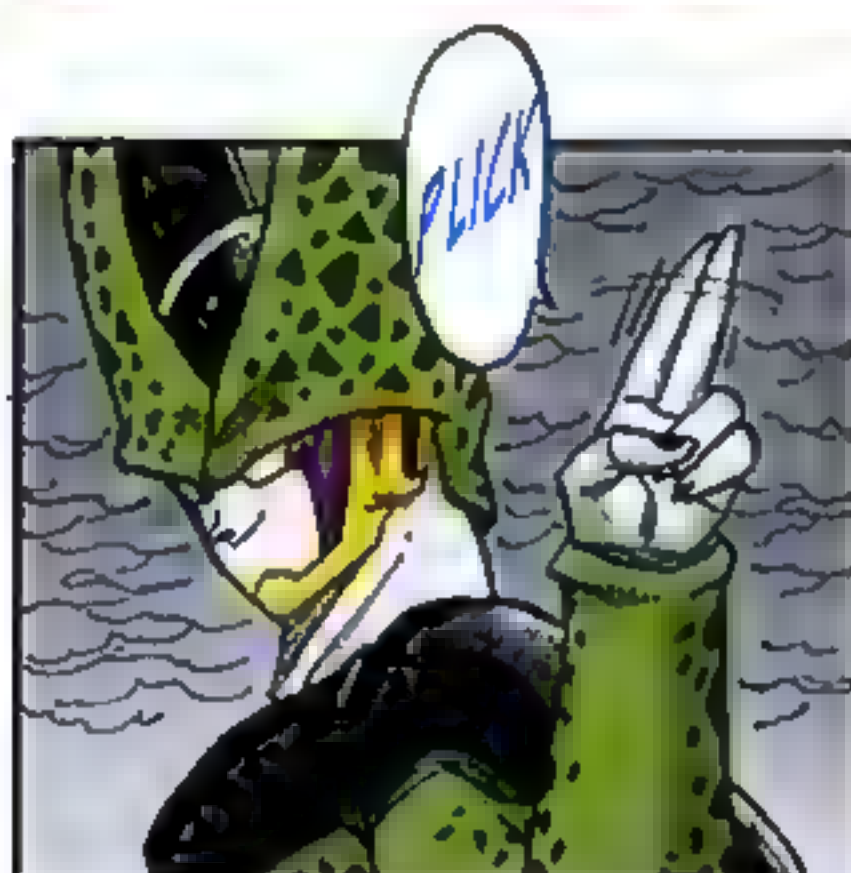
BUENA
RESPUESTA
...

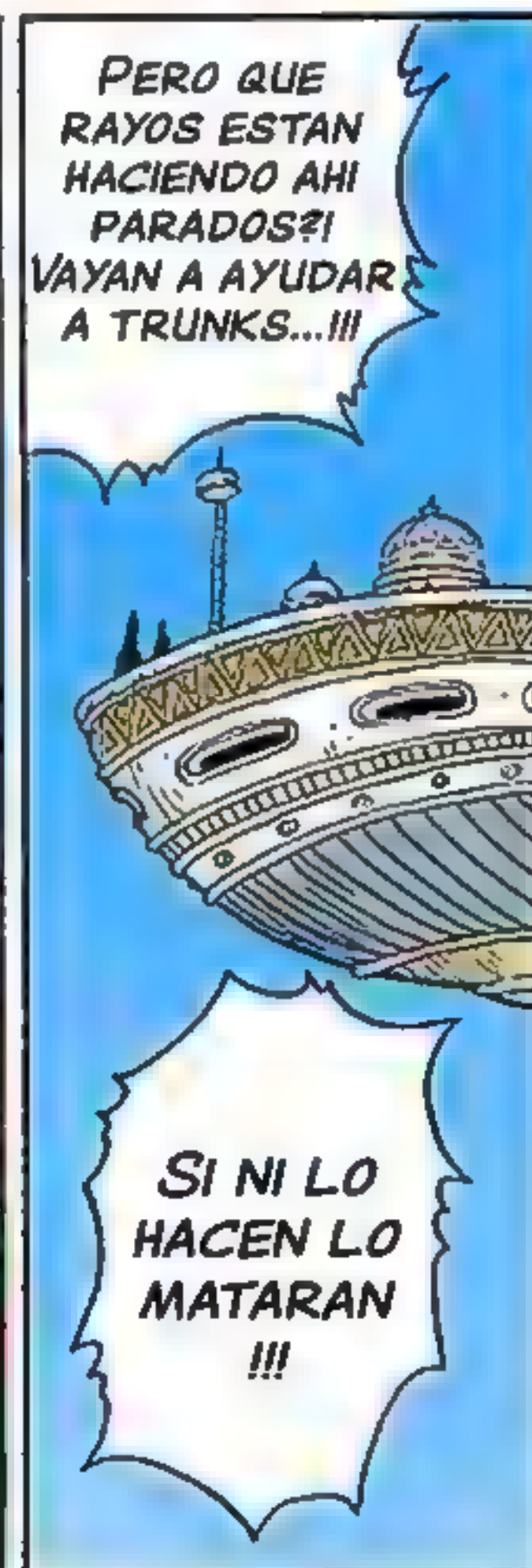
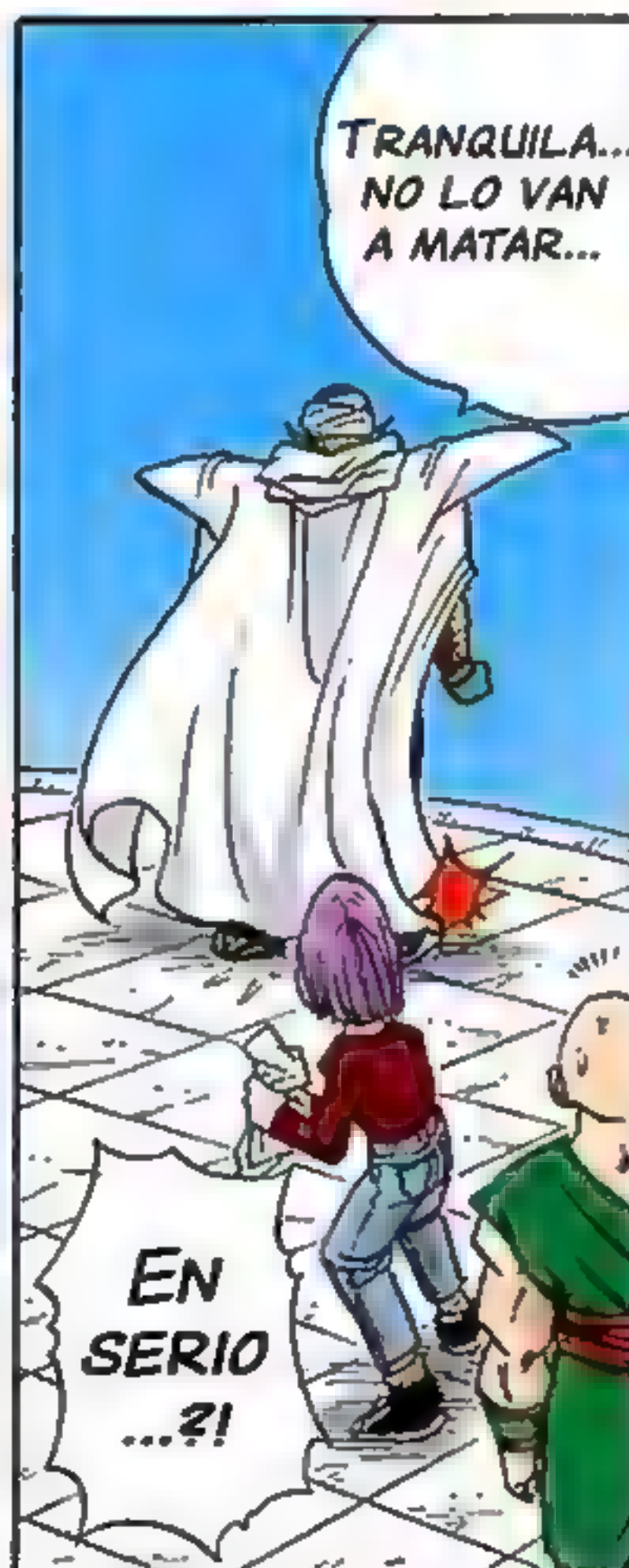
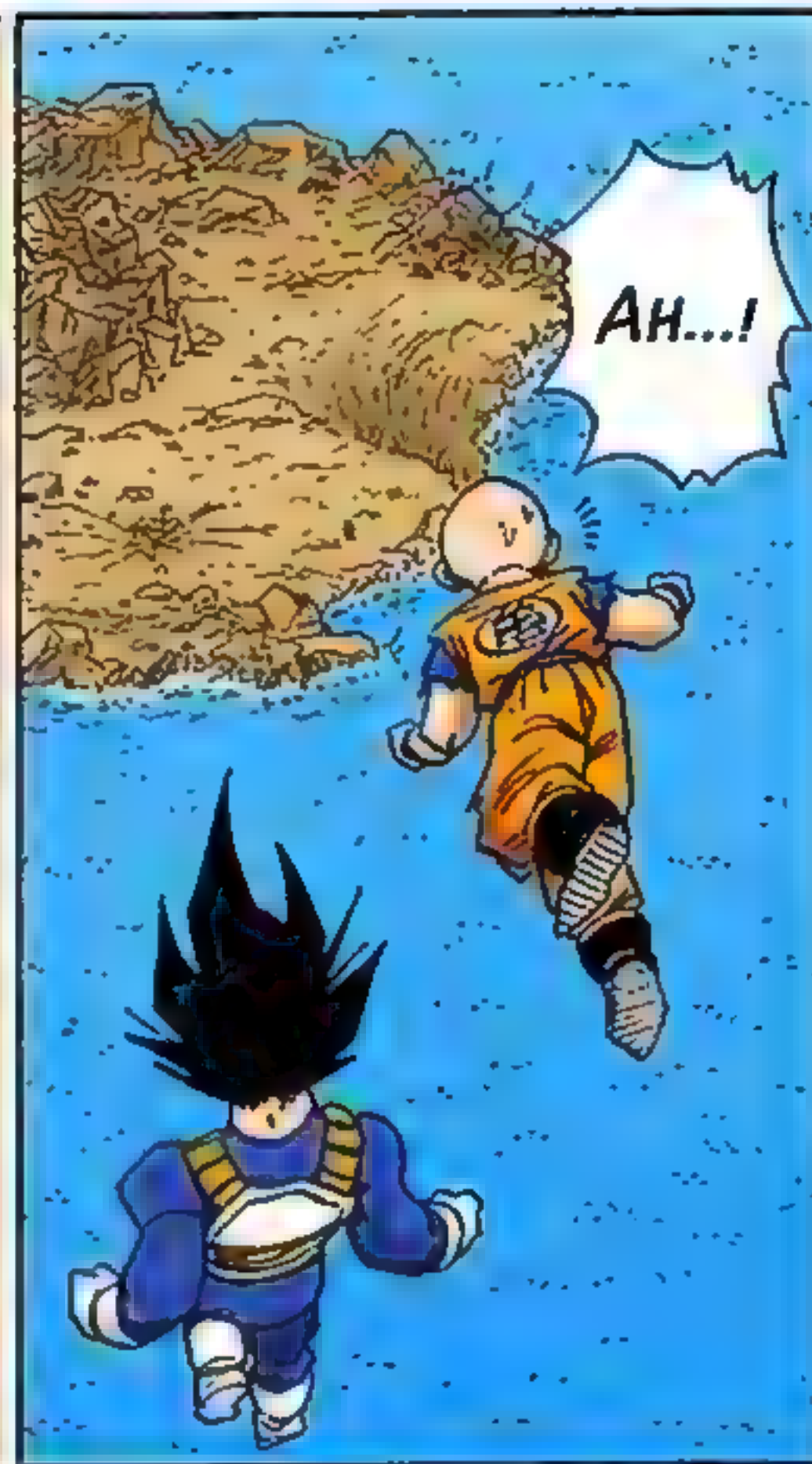
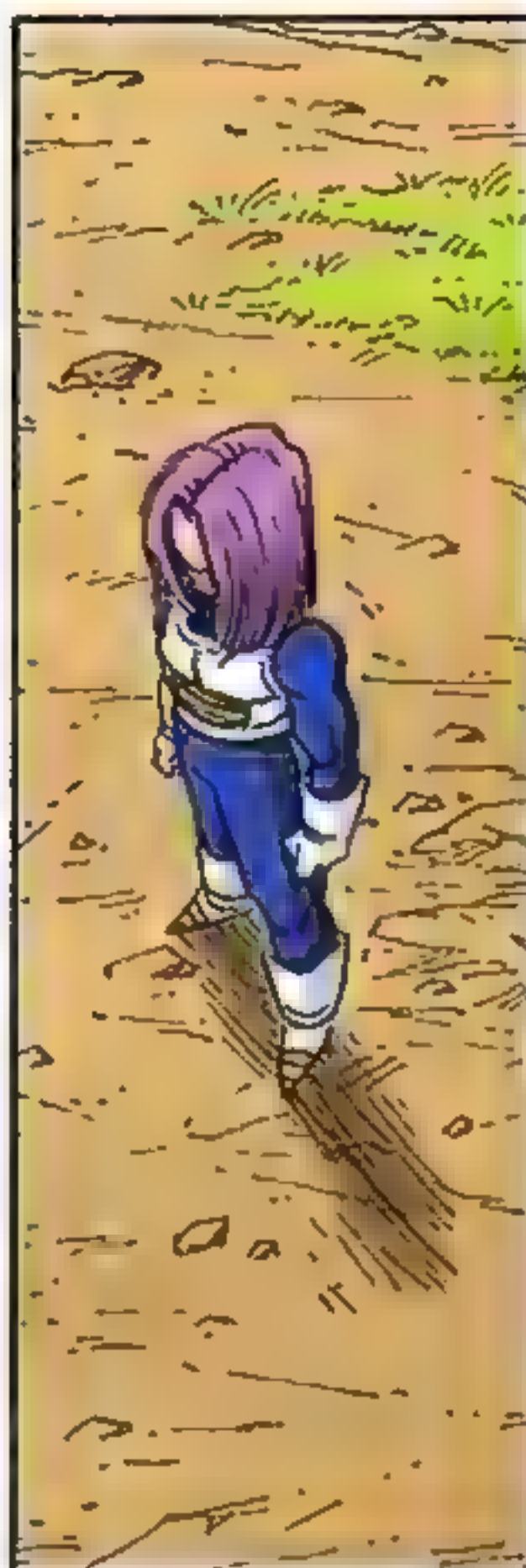
JEH
...



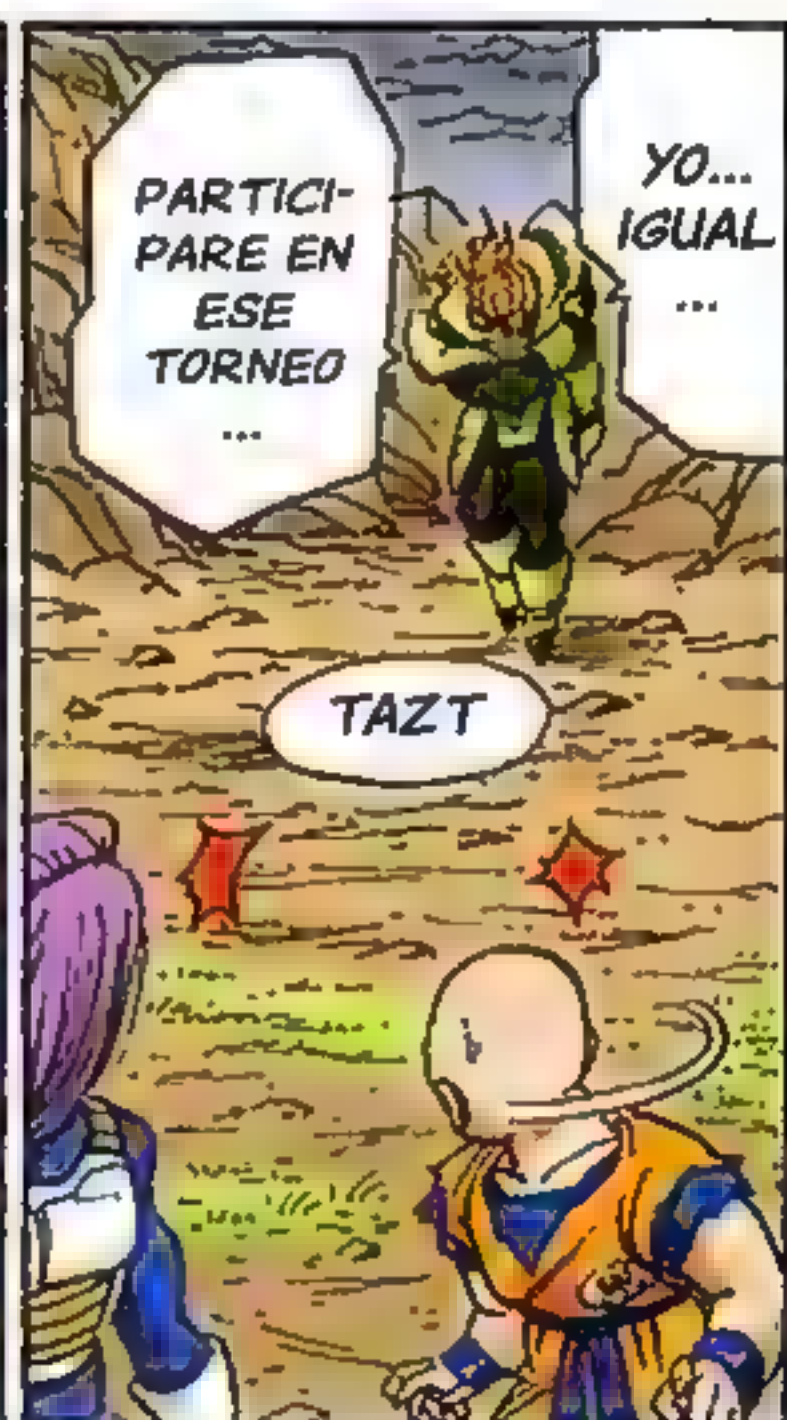
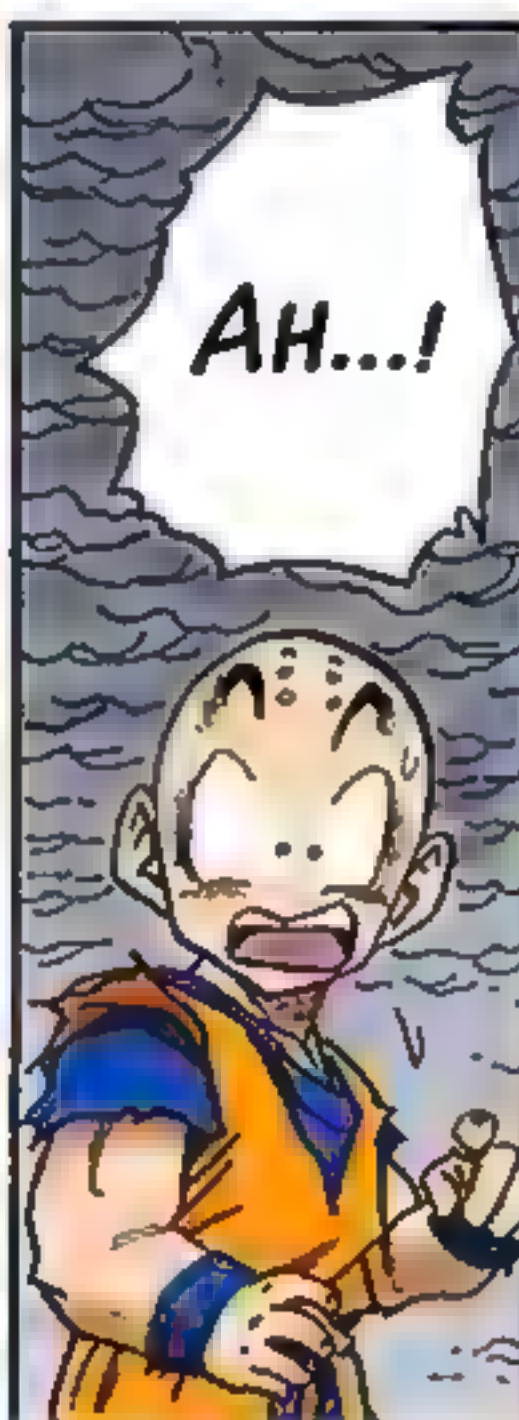
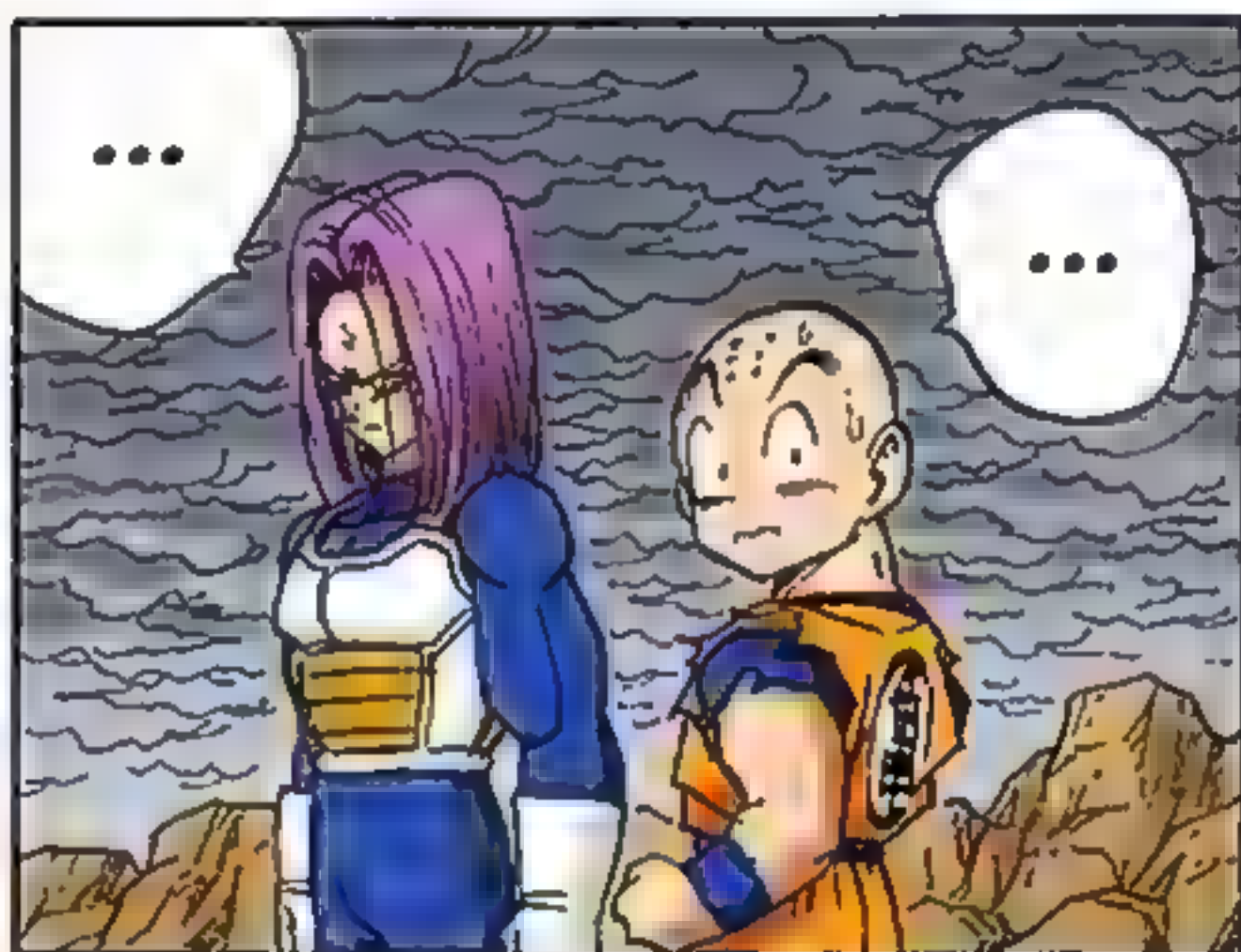


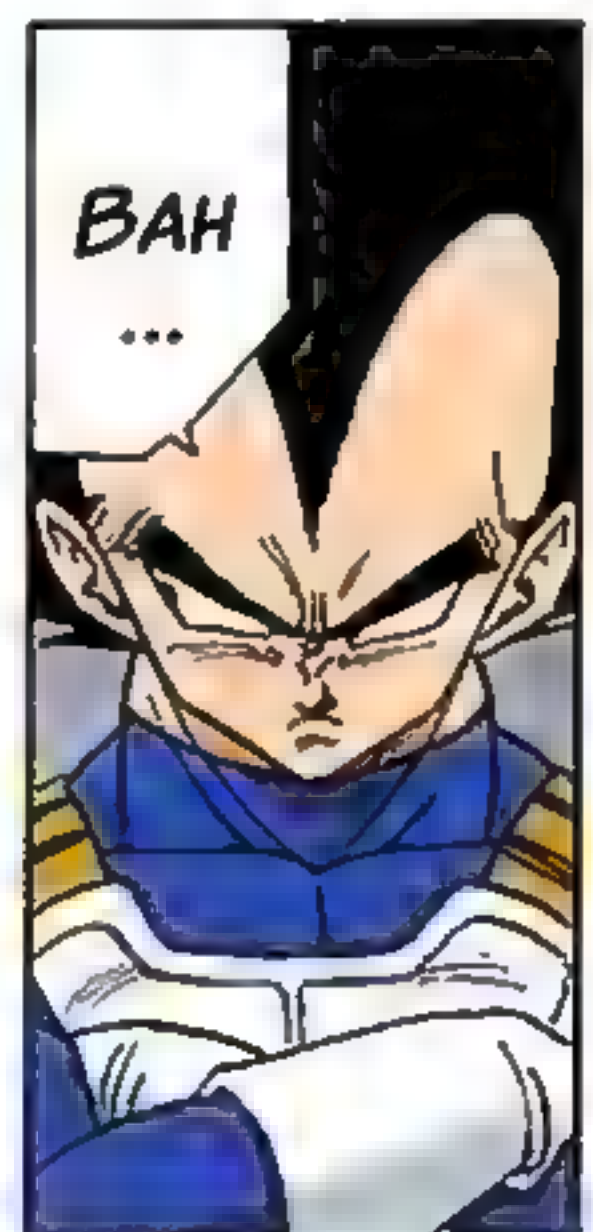
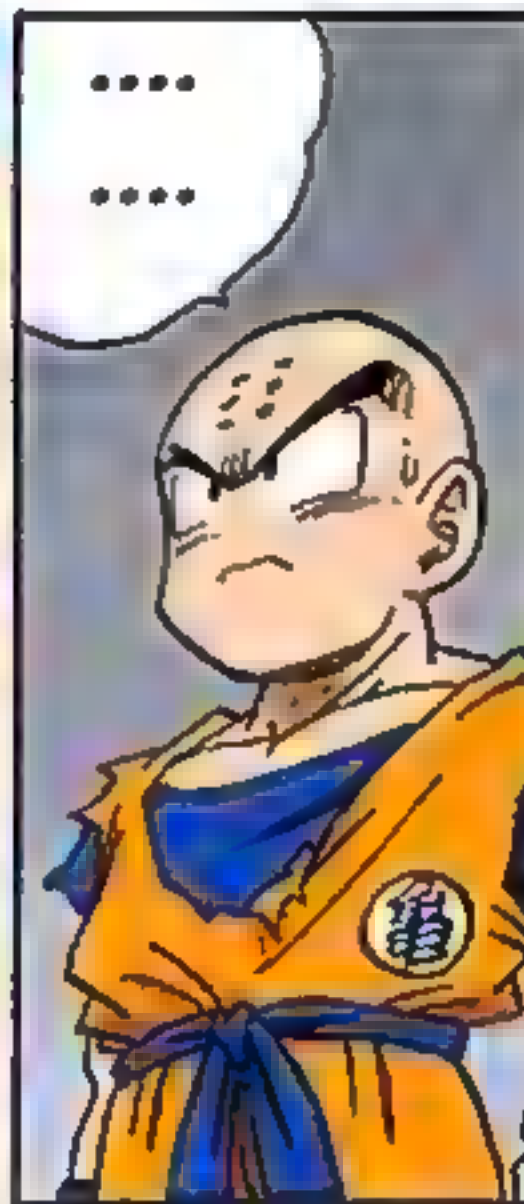






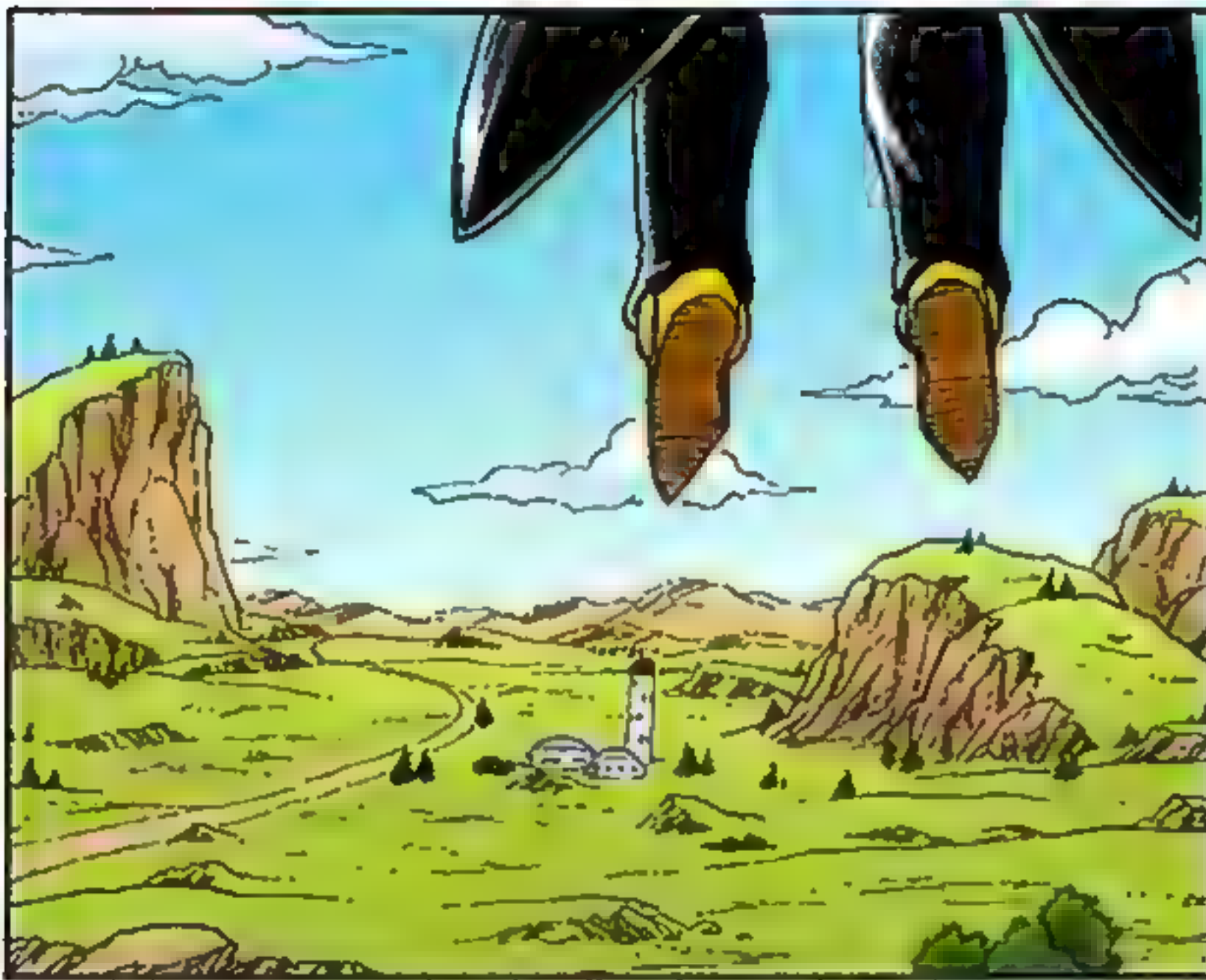






DRAGON BALL.

Capitulo 59: El Terrible Mensaje de Cell



Y
DESPUES
AL DIA
SIGUIEN-
TE...



SERA EN
ESTE
LUGAR
...

LA
PLATAFORMA
DEL TORNEO
DE ARTES
MARCIALES
(BUDOKAI
TENKAICHI)
...





DRAGON BALL

A TODO COLOR

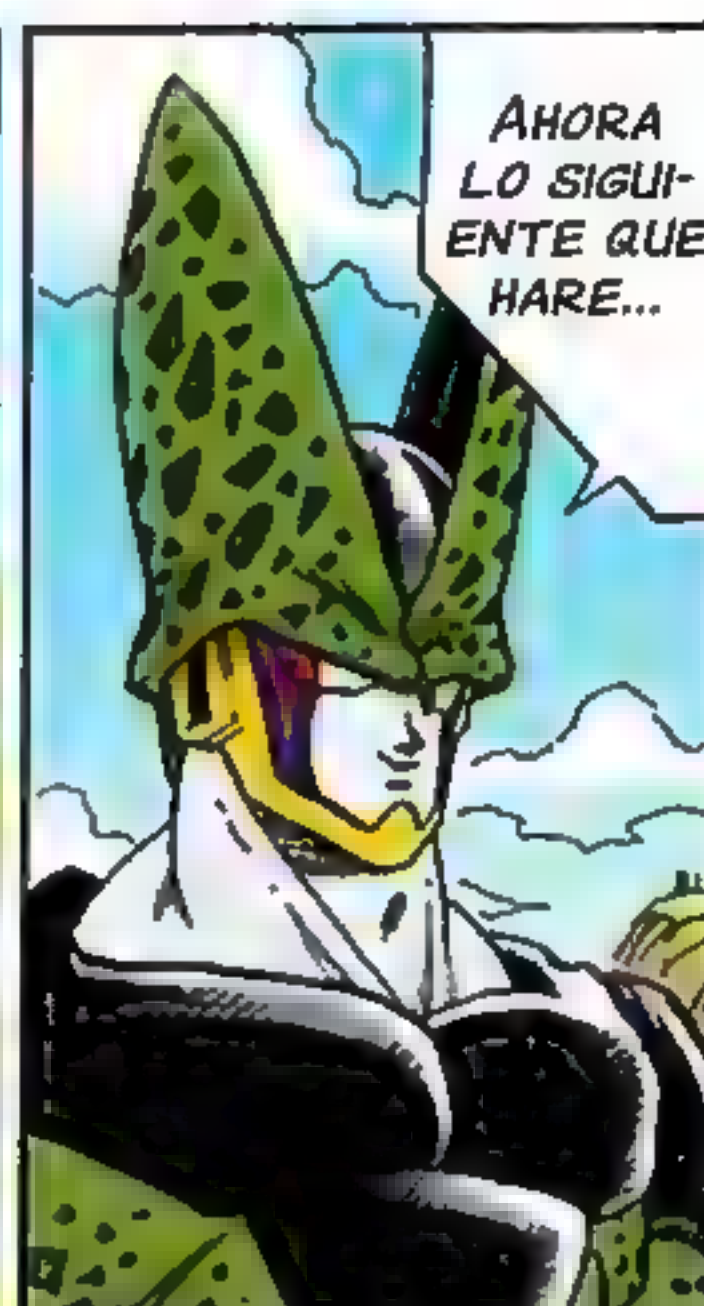
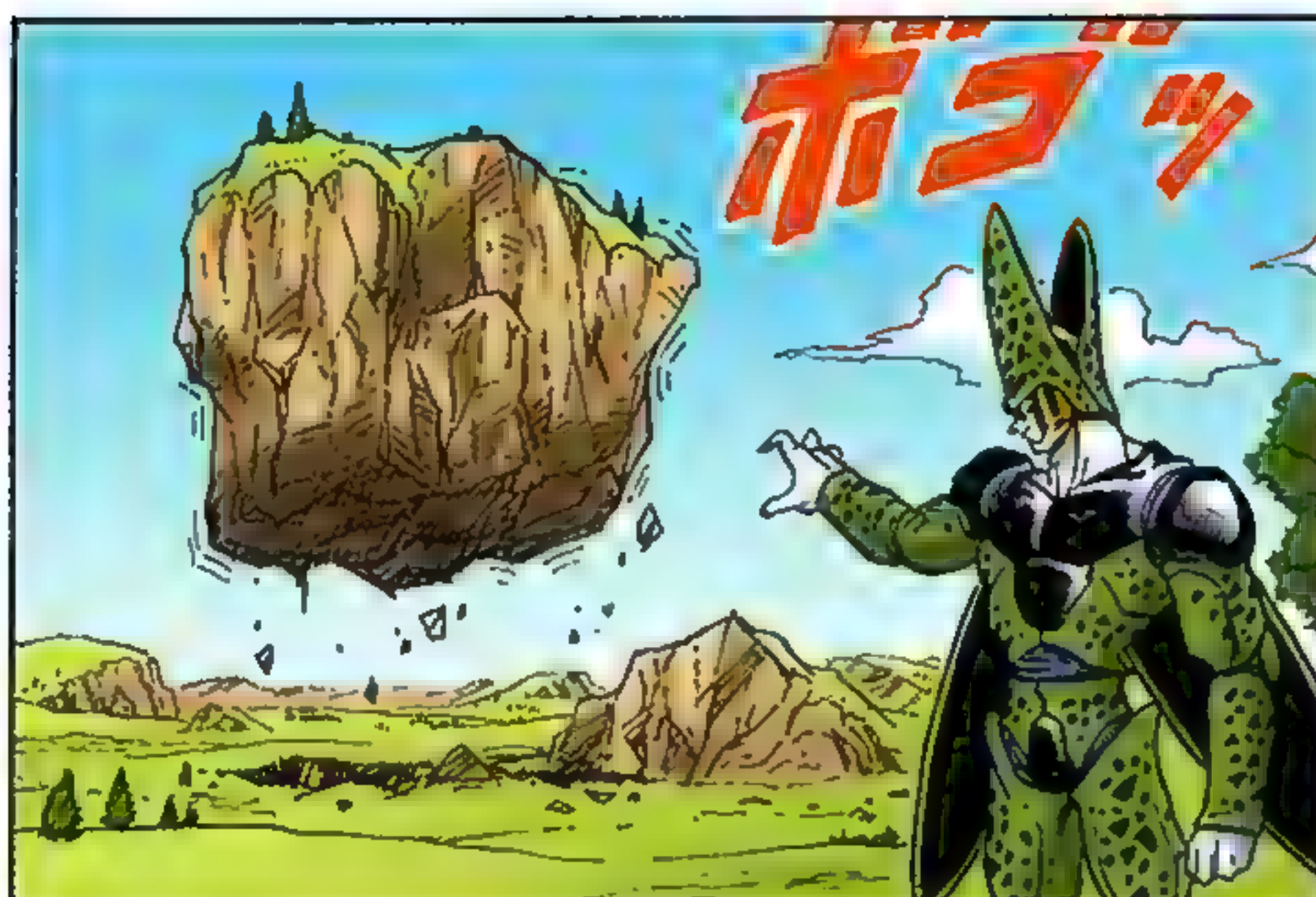


4

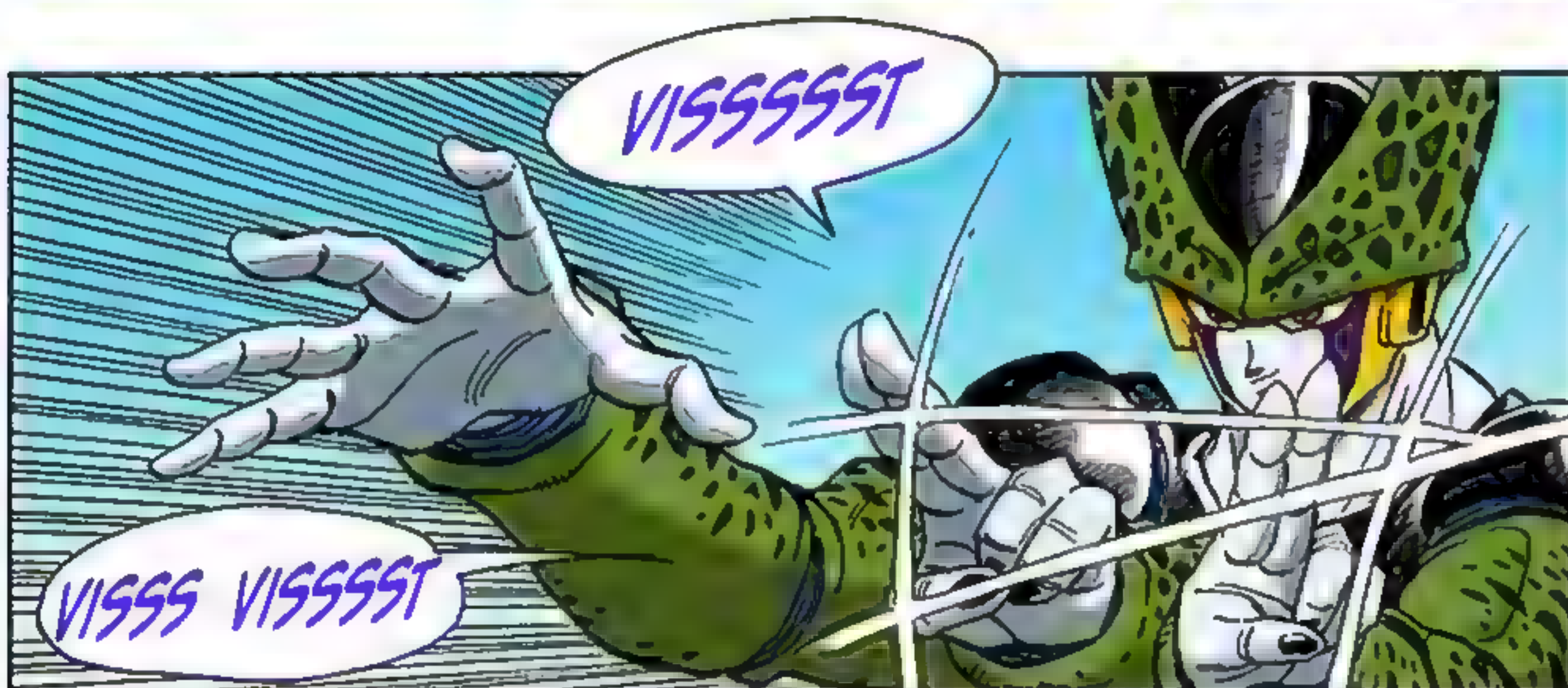
HISTORIA Y ARTE POR
AKIRA TORIYAMA

SAGA DE CELL

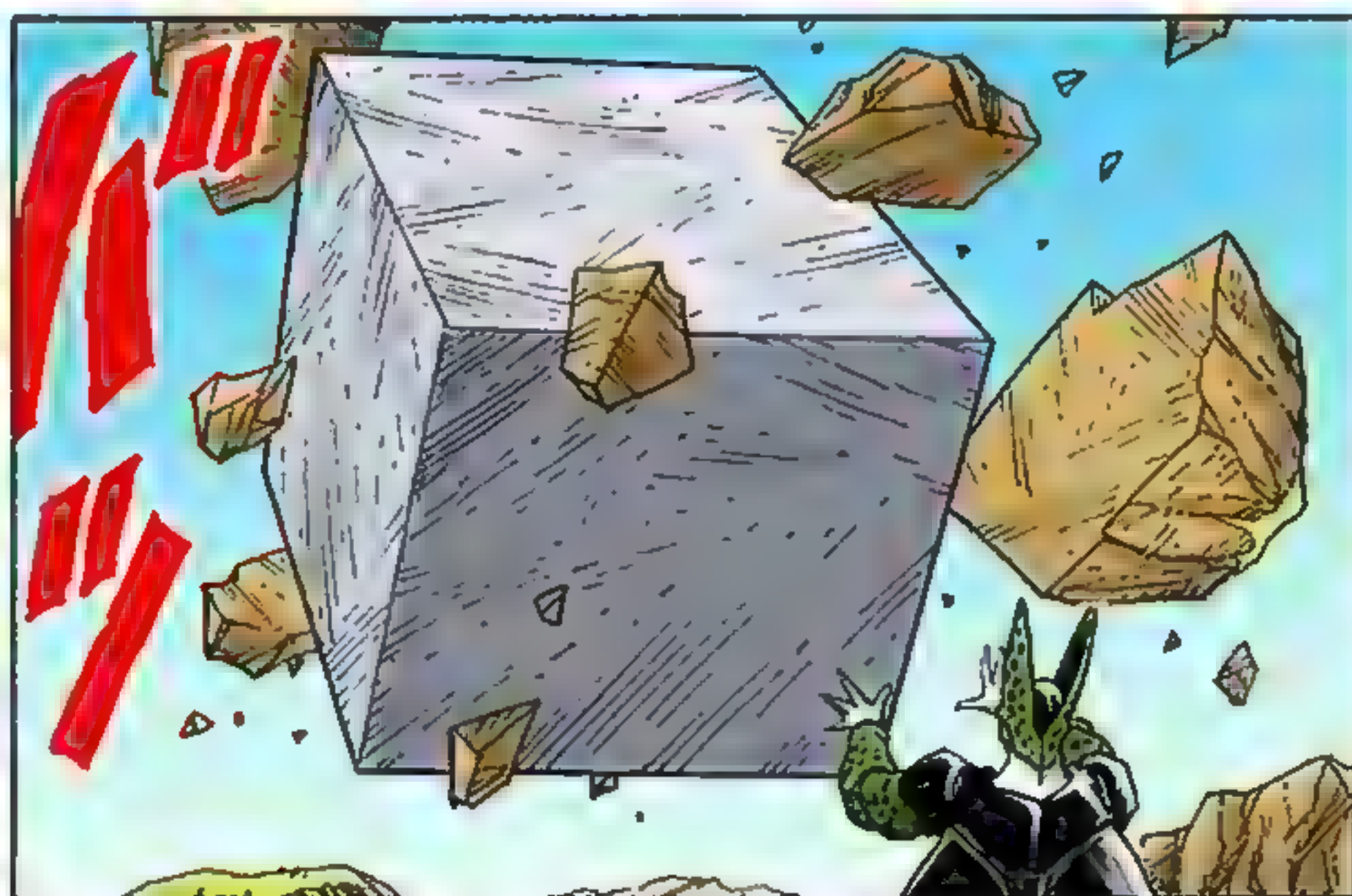
Volumen **4**

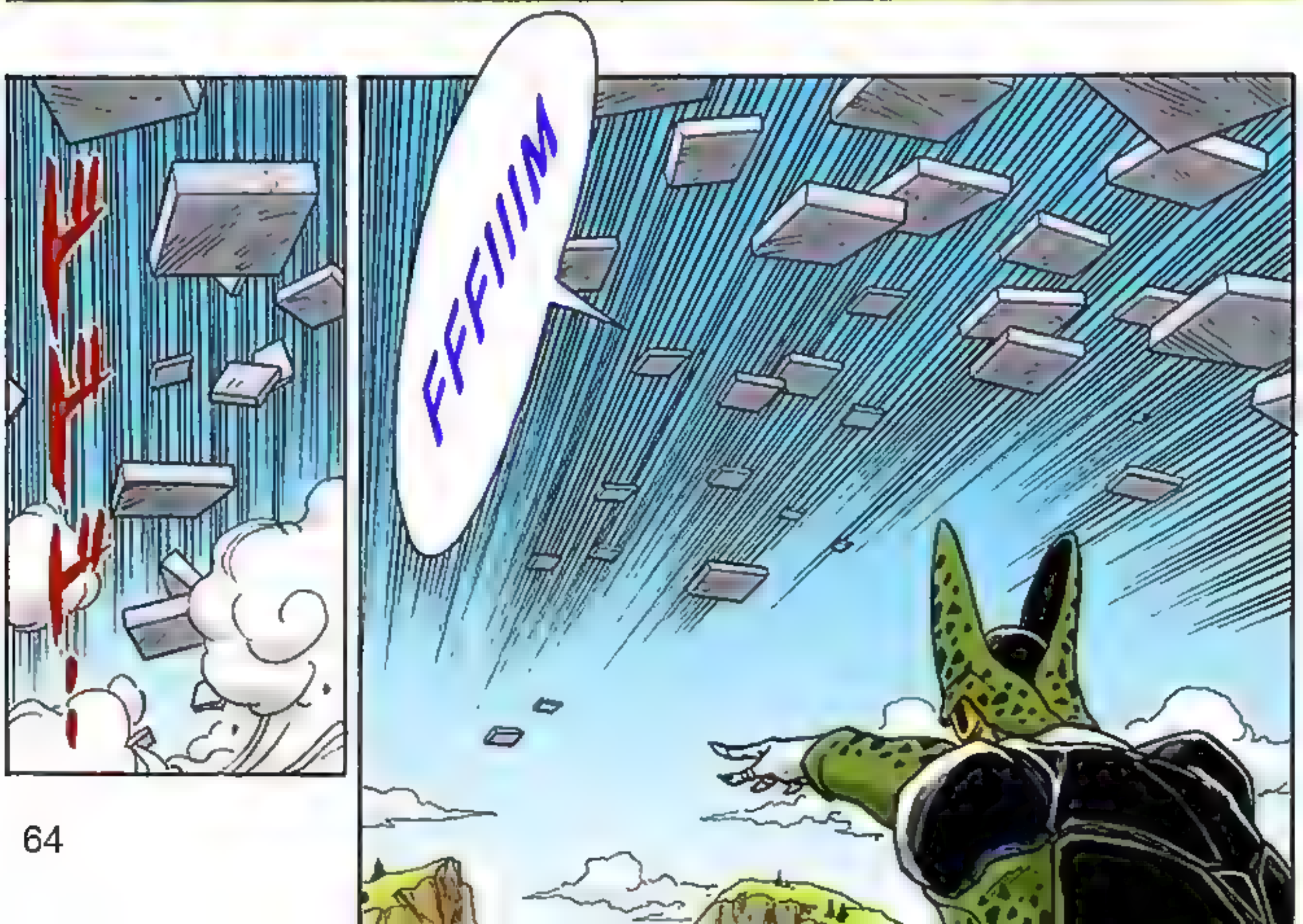
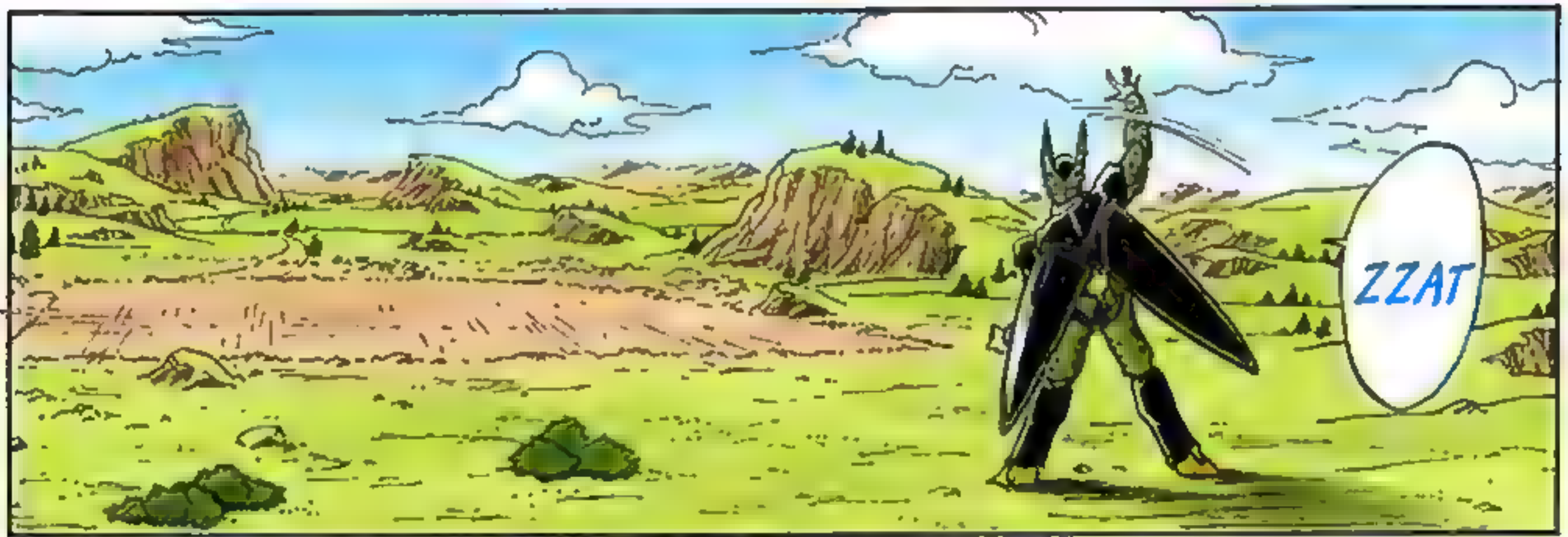
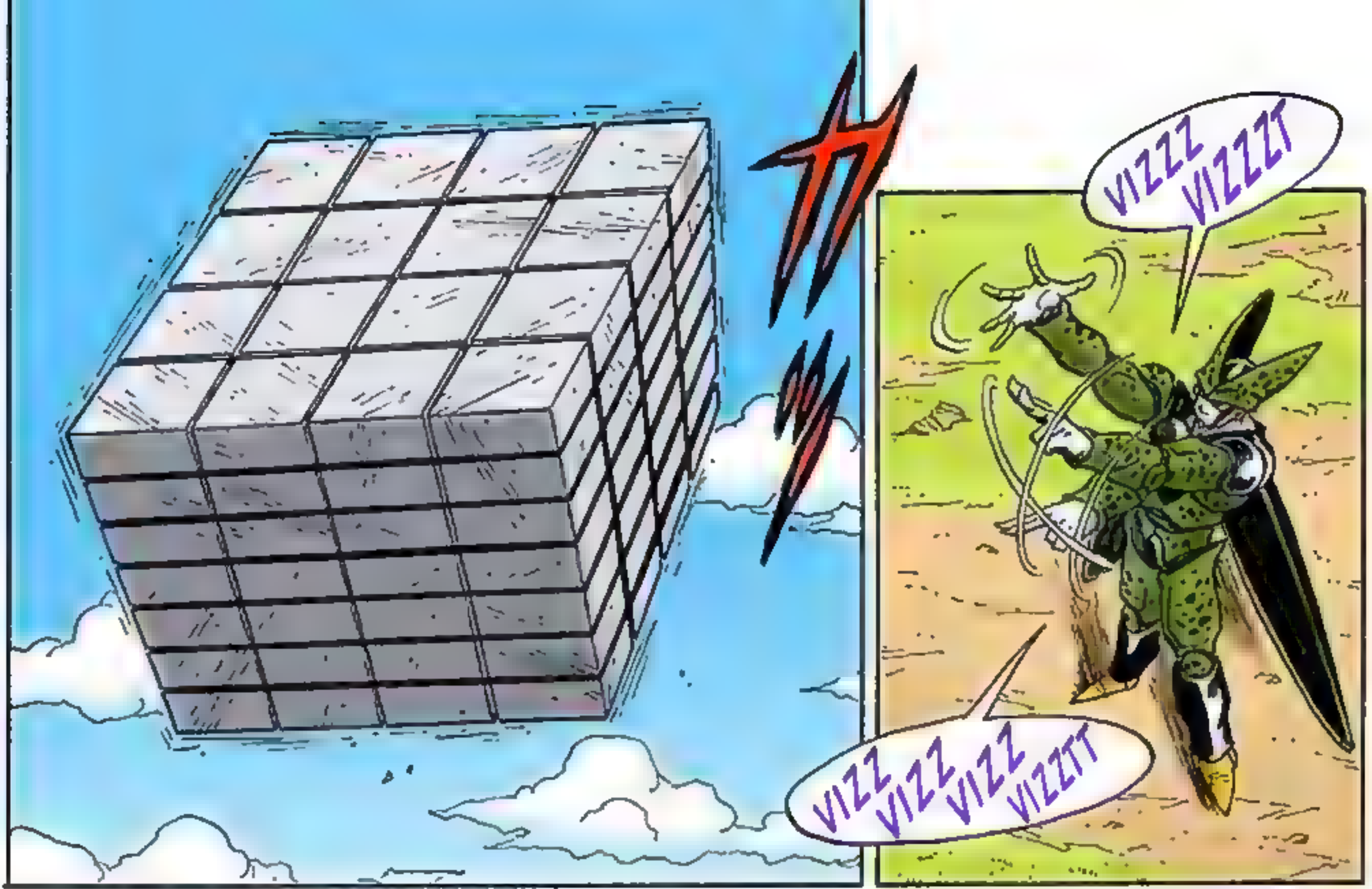


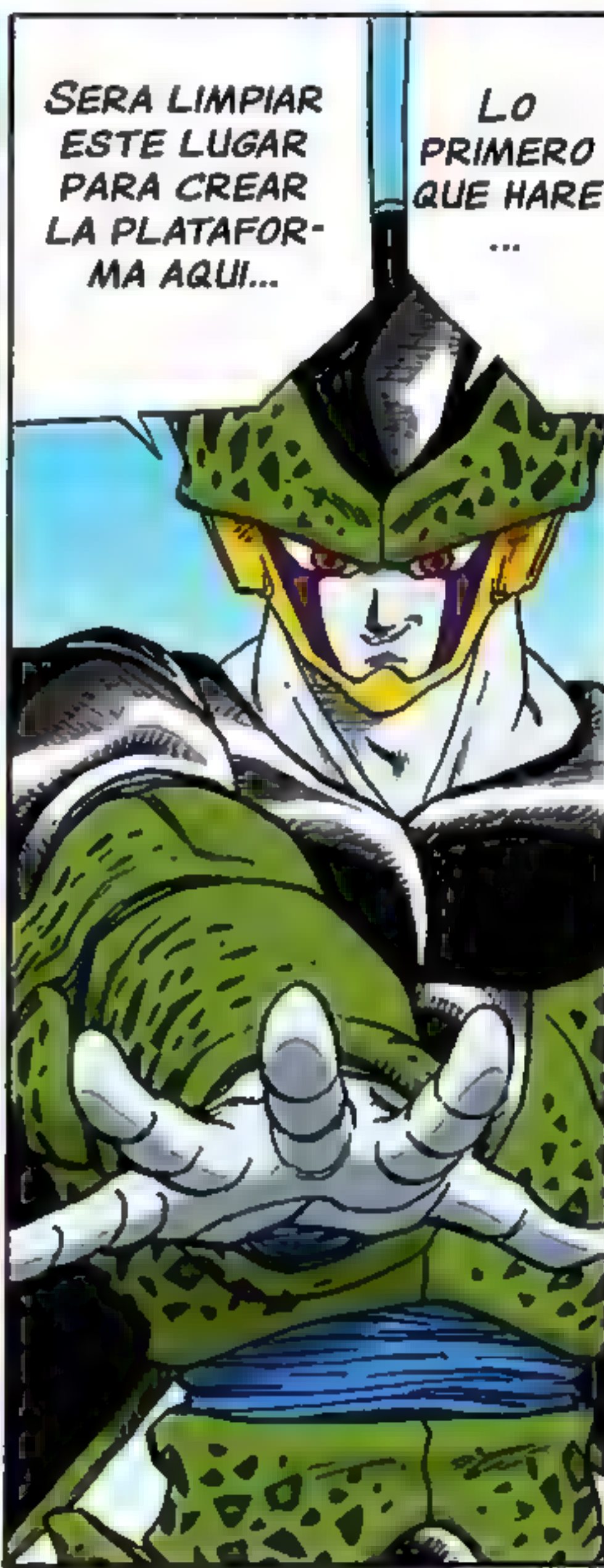
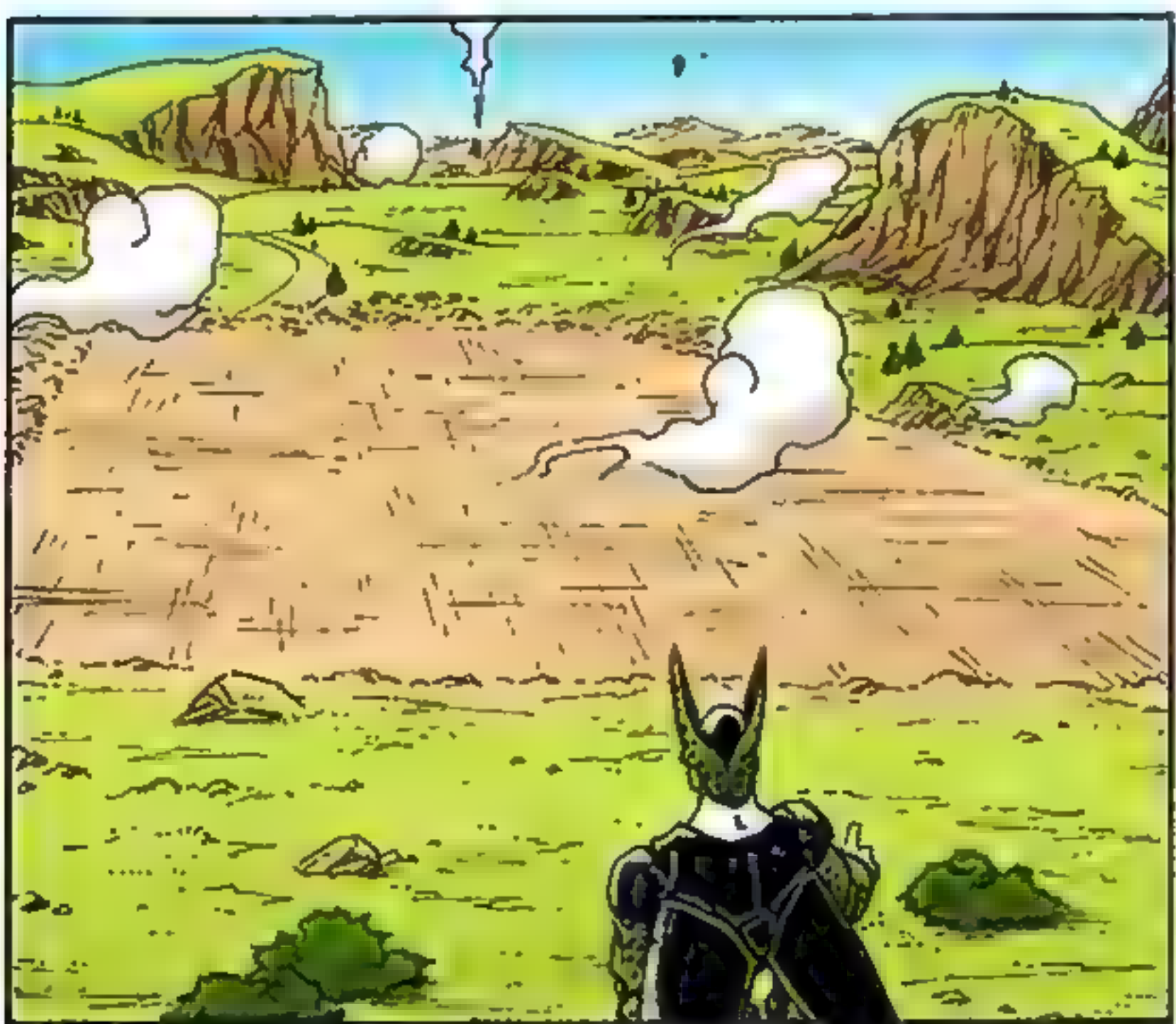
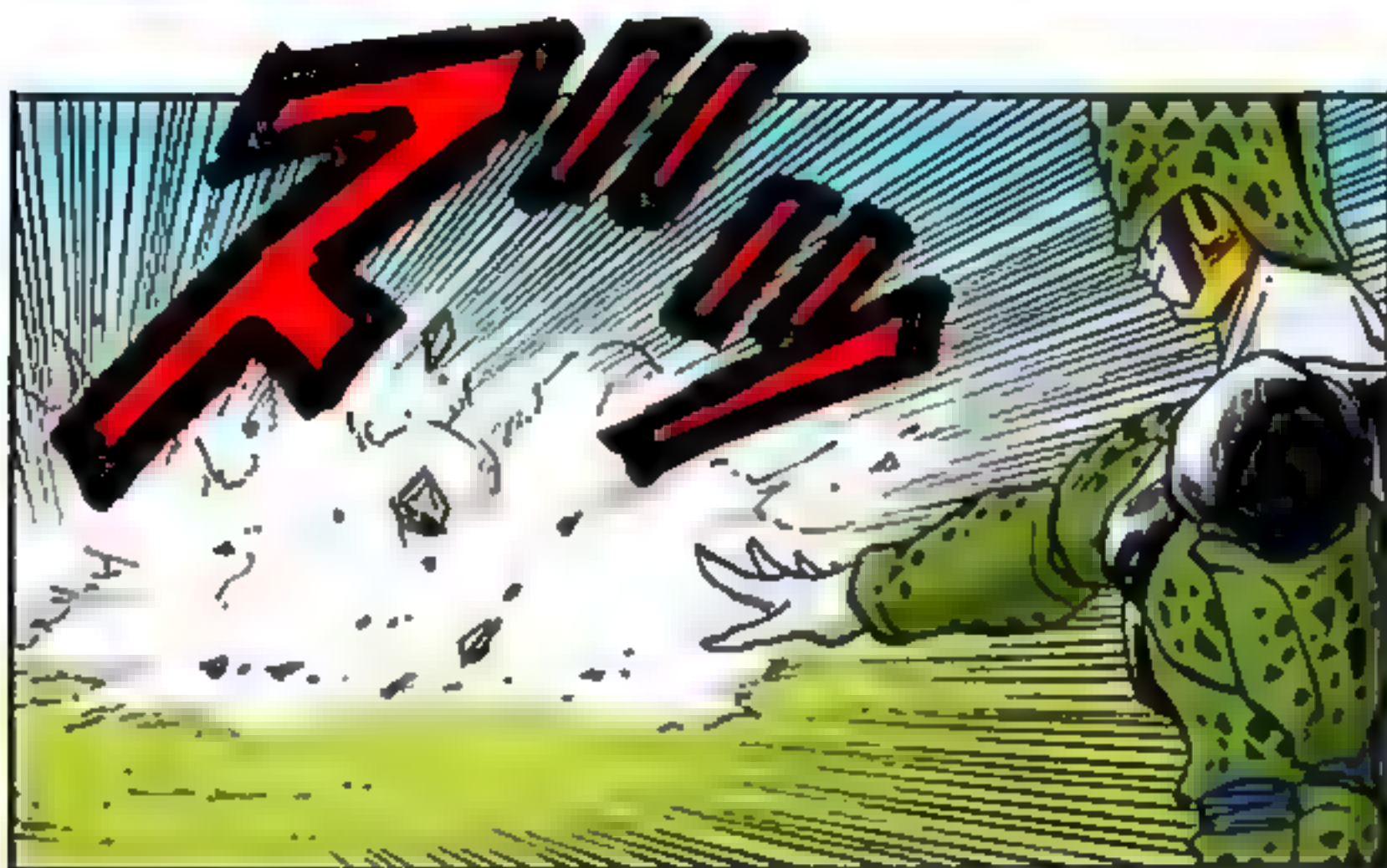
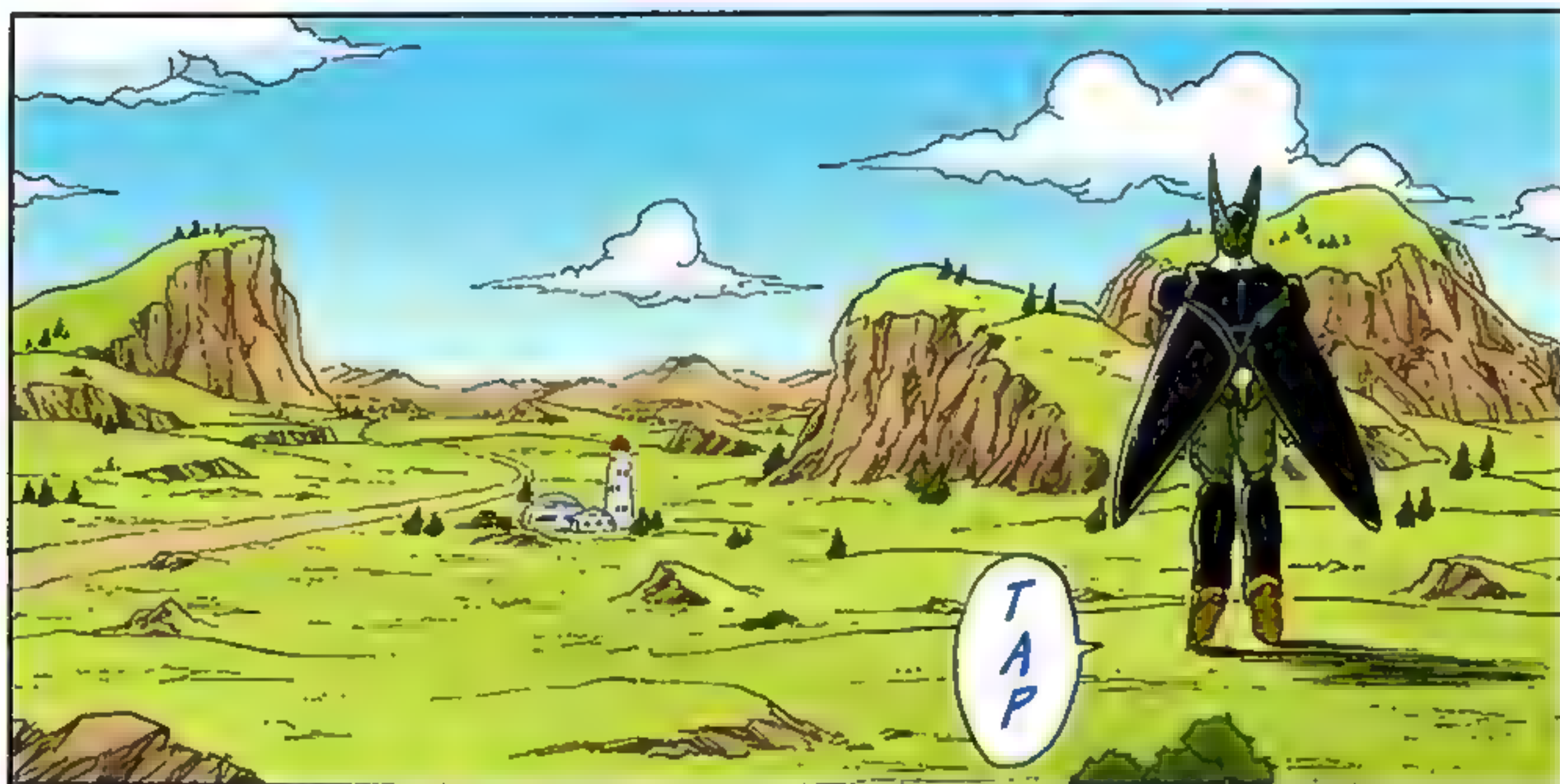
AHORA
LO SIGUI-
ENTE QUE
HARE...

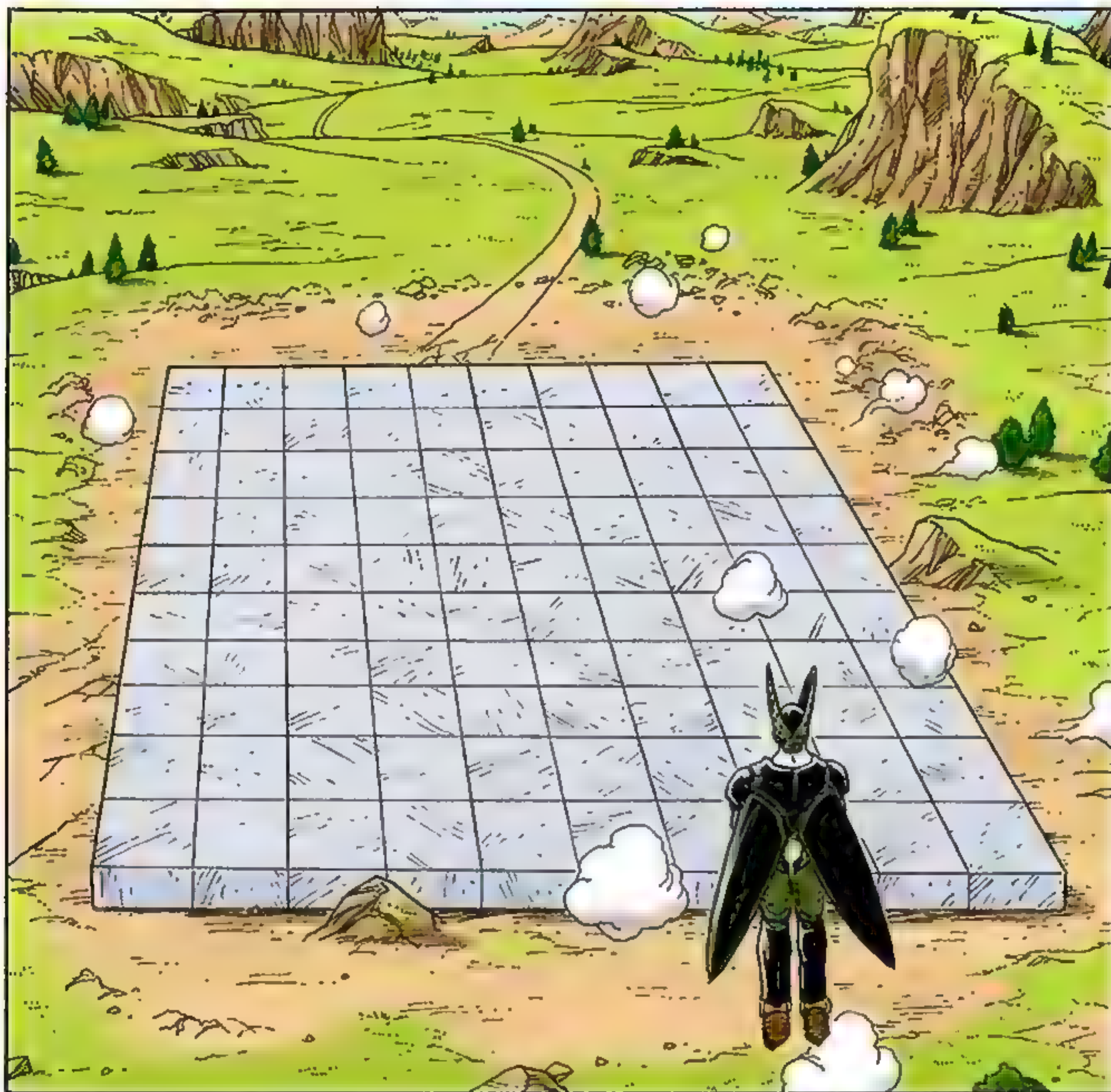


LO SABIA...
LAS ROCAS
DE ESTE
LUGAR SON
MAS RESIS-
TENTES...







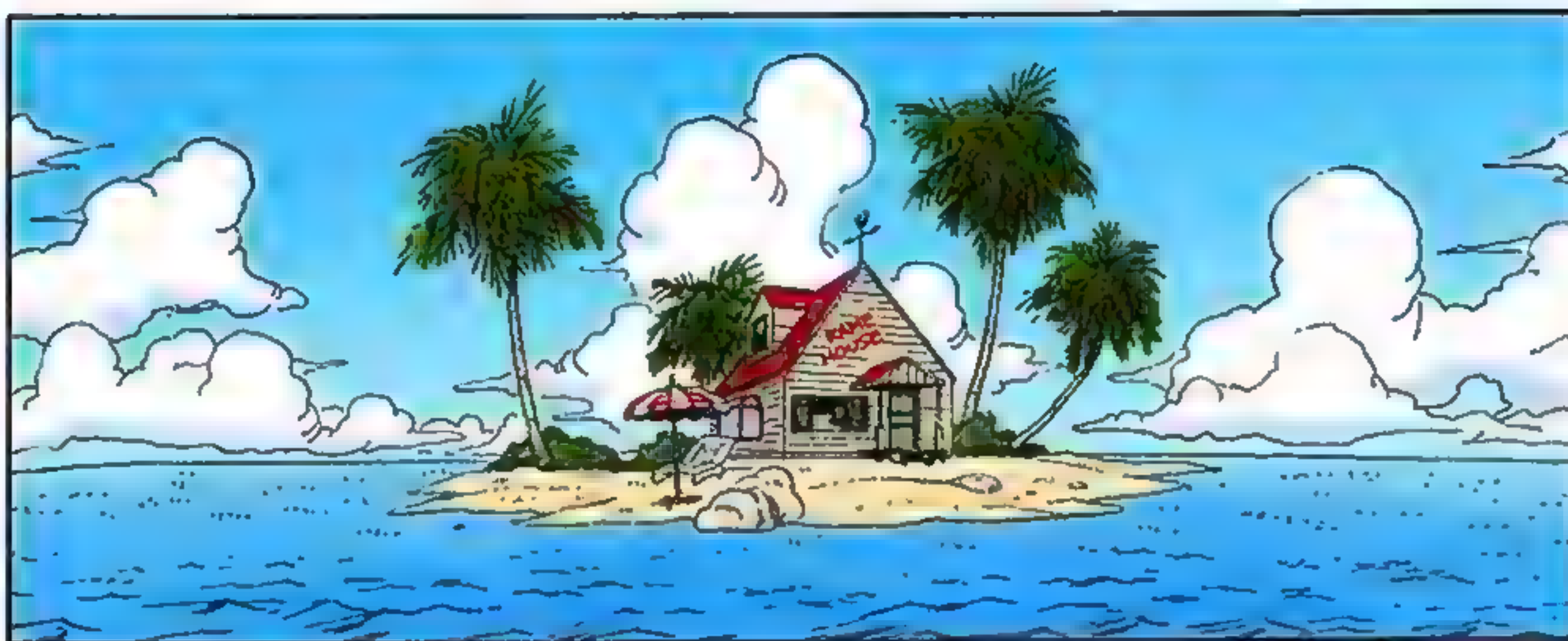
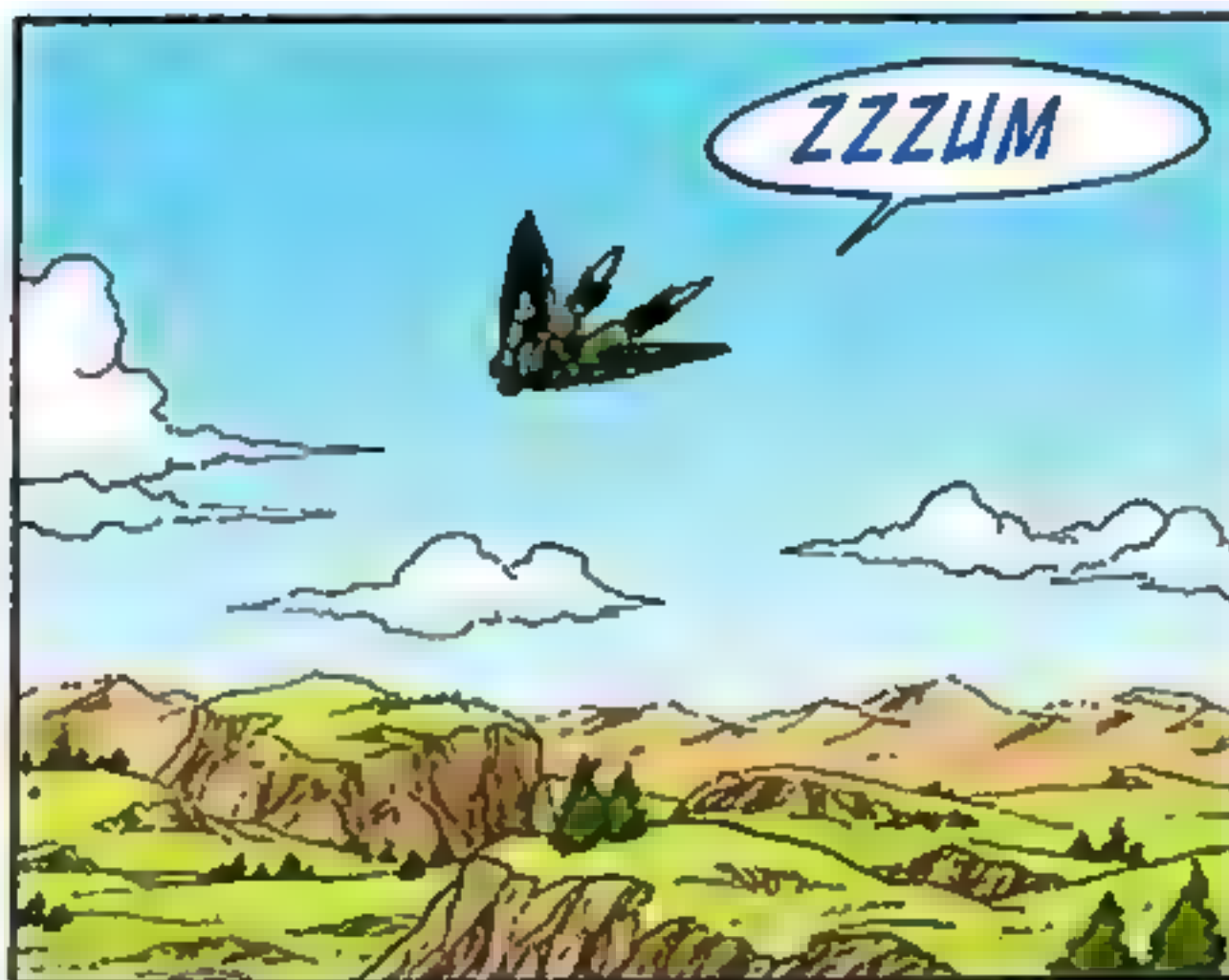
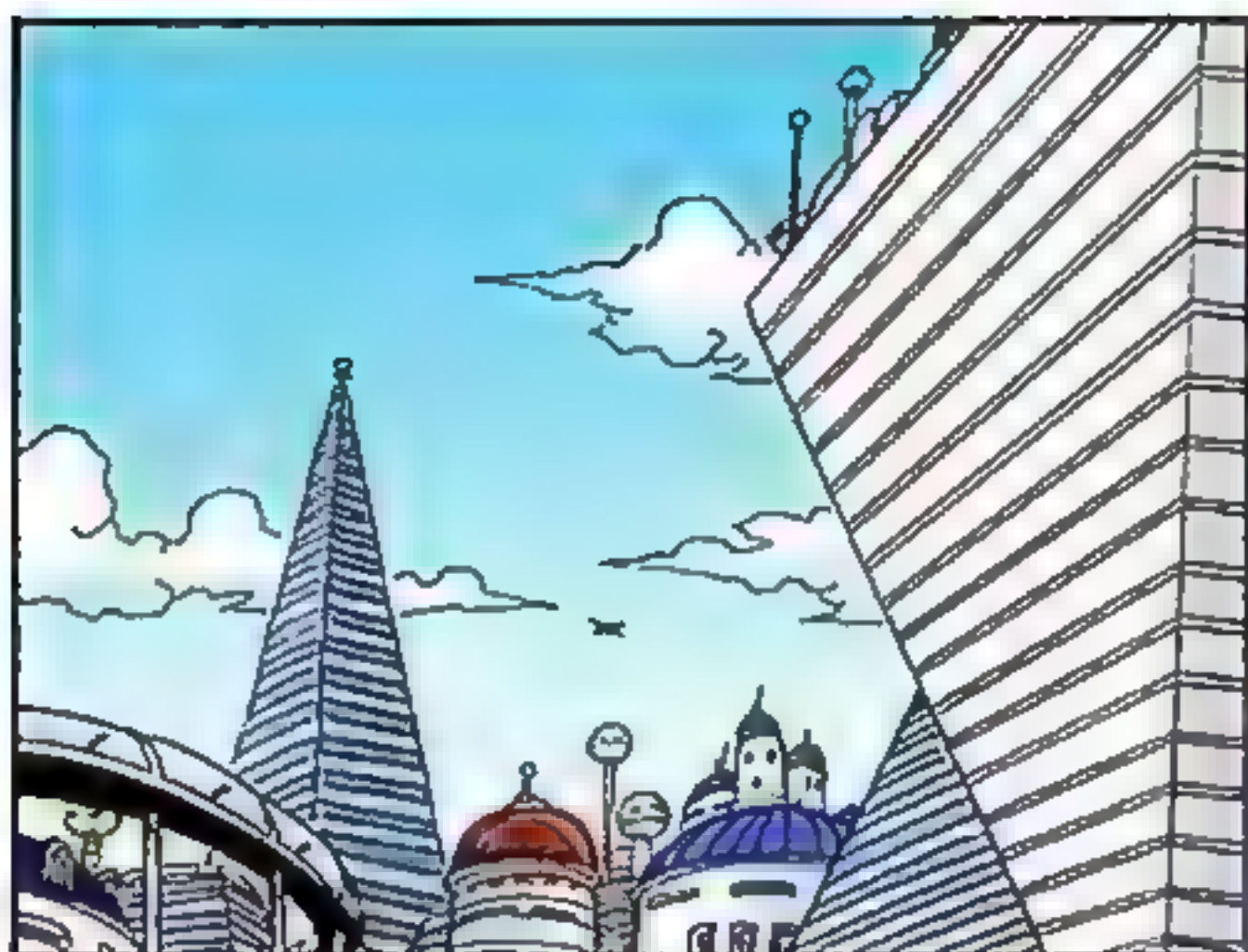


AHORA DEBO
IR A UN
ESTUDIO DE
TELEVISION.

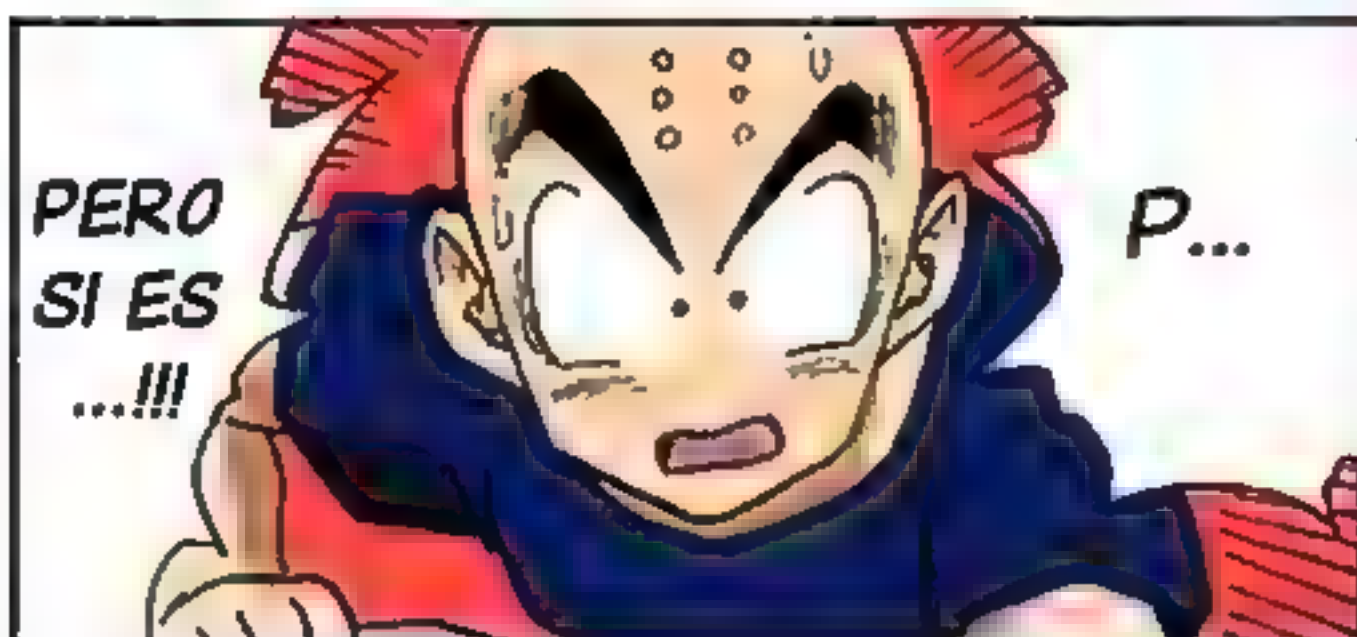


EL RESTO DE
LOS DETALLES
LOS AGREGARE
MAS TARDE
...

BIEN.

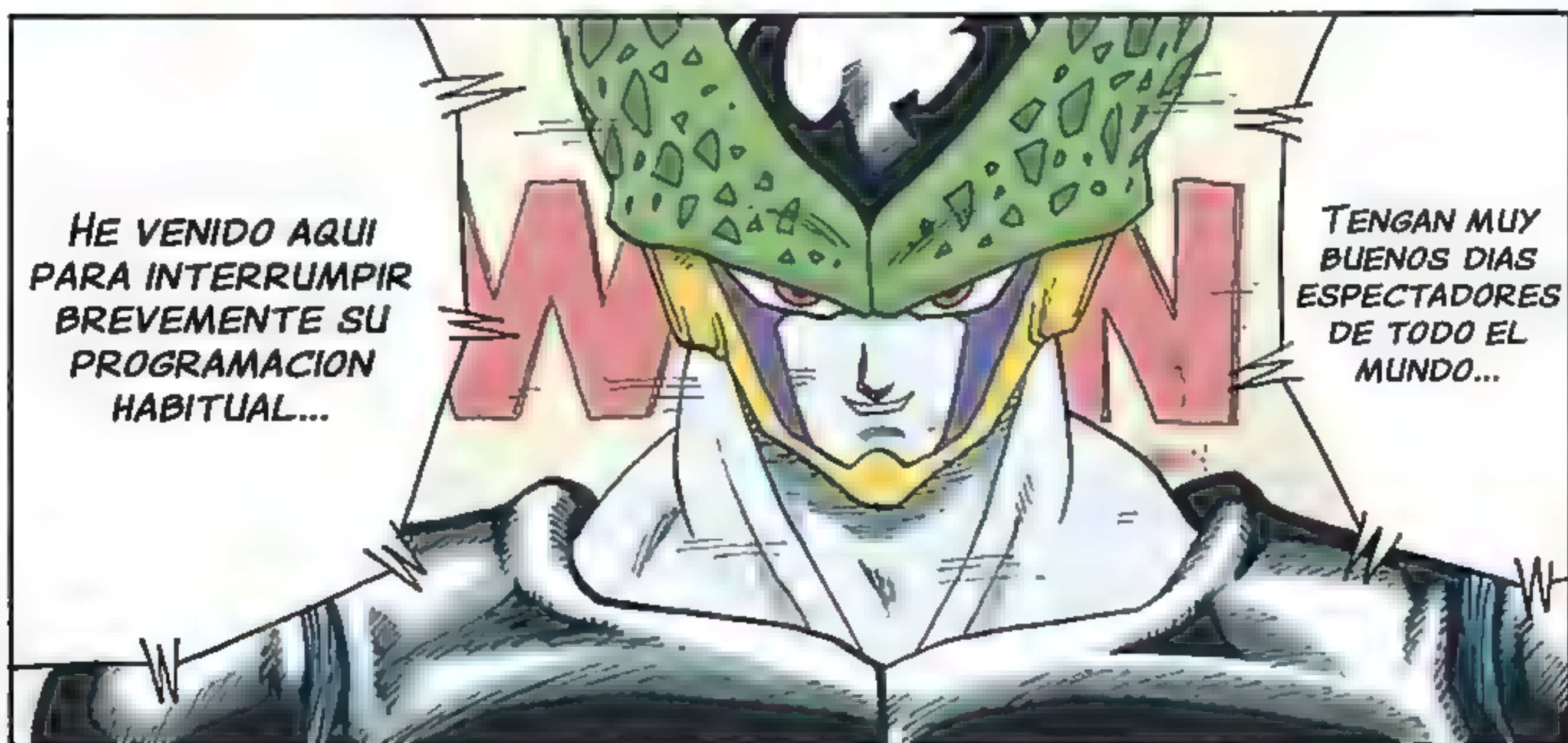
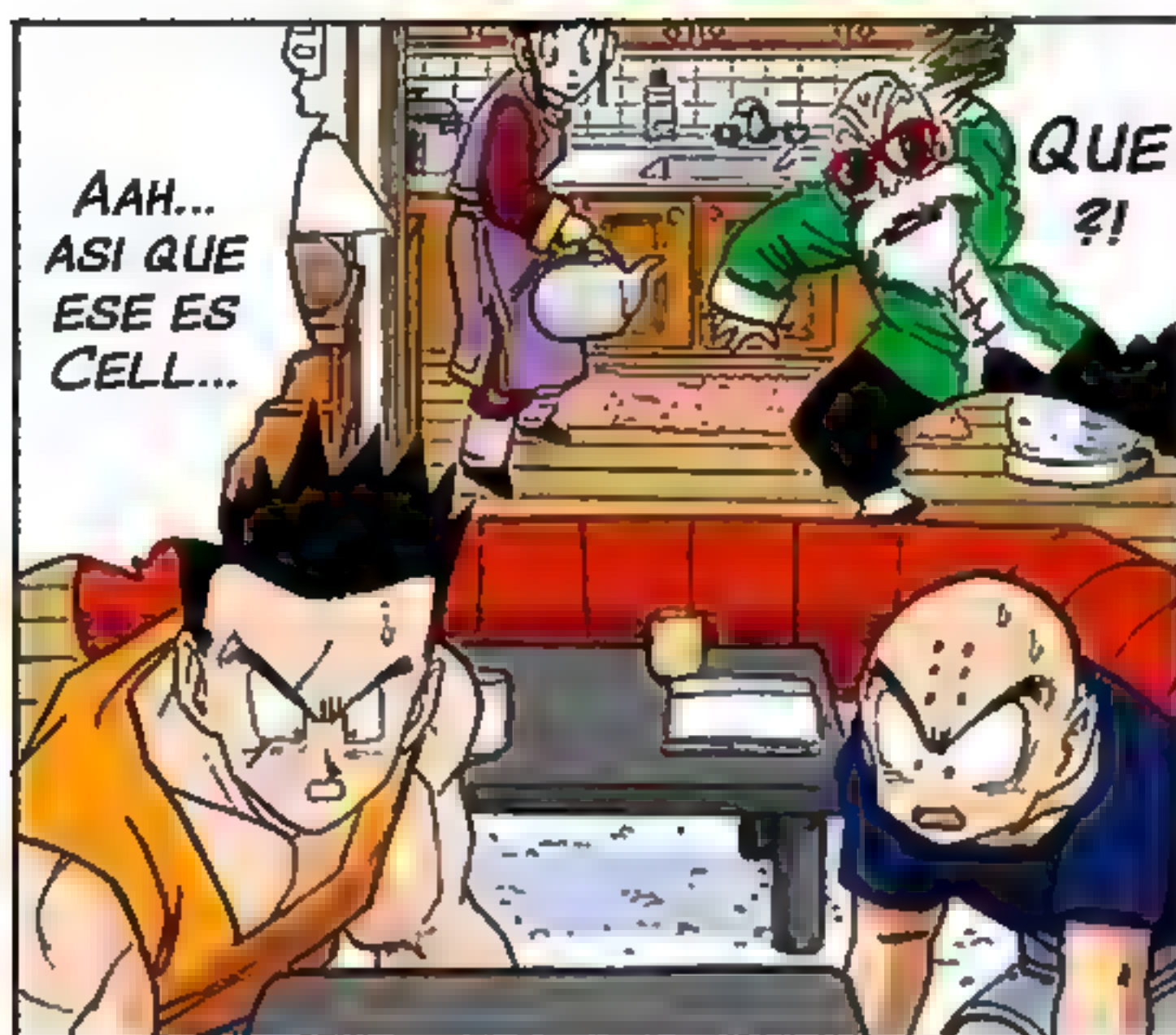


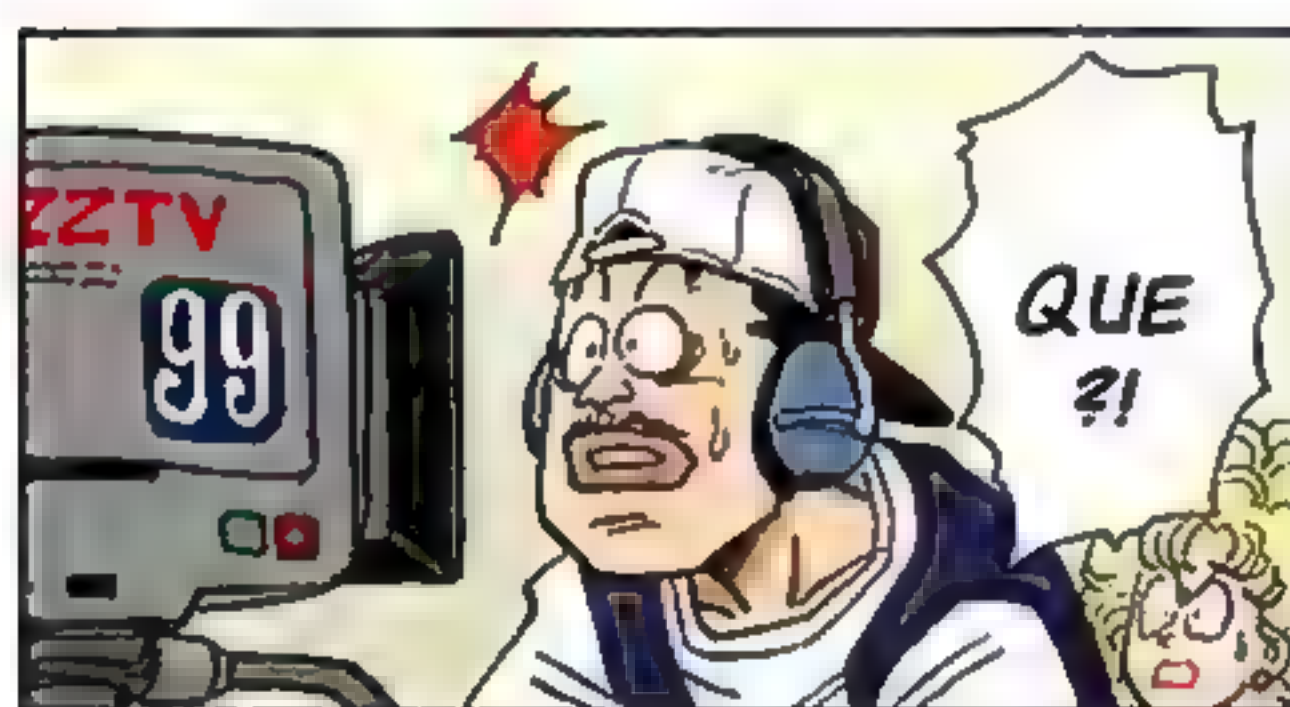
Q...QUIEN
DEMONIOS
ERES?! QUE
HACES EN
ESTE LUGAR
...?!

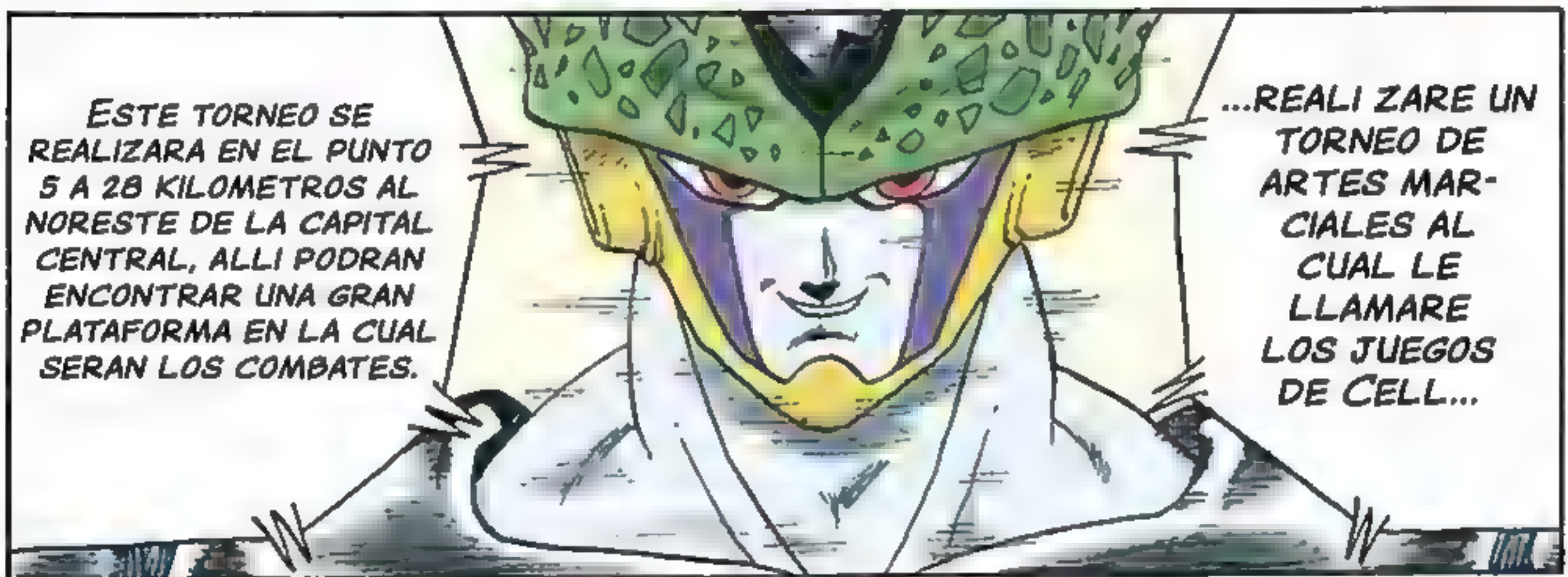
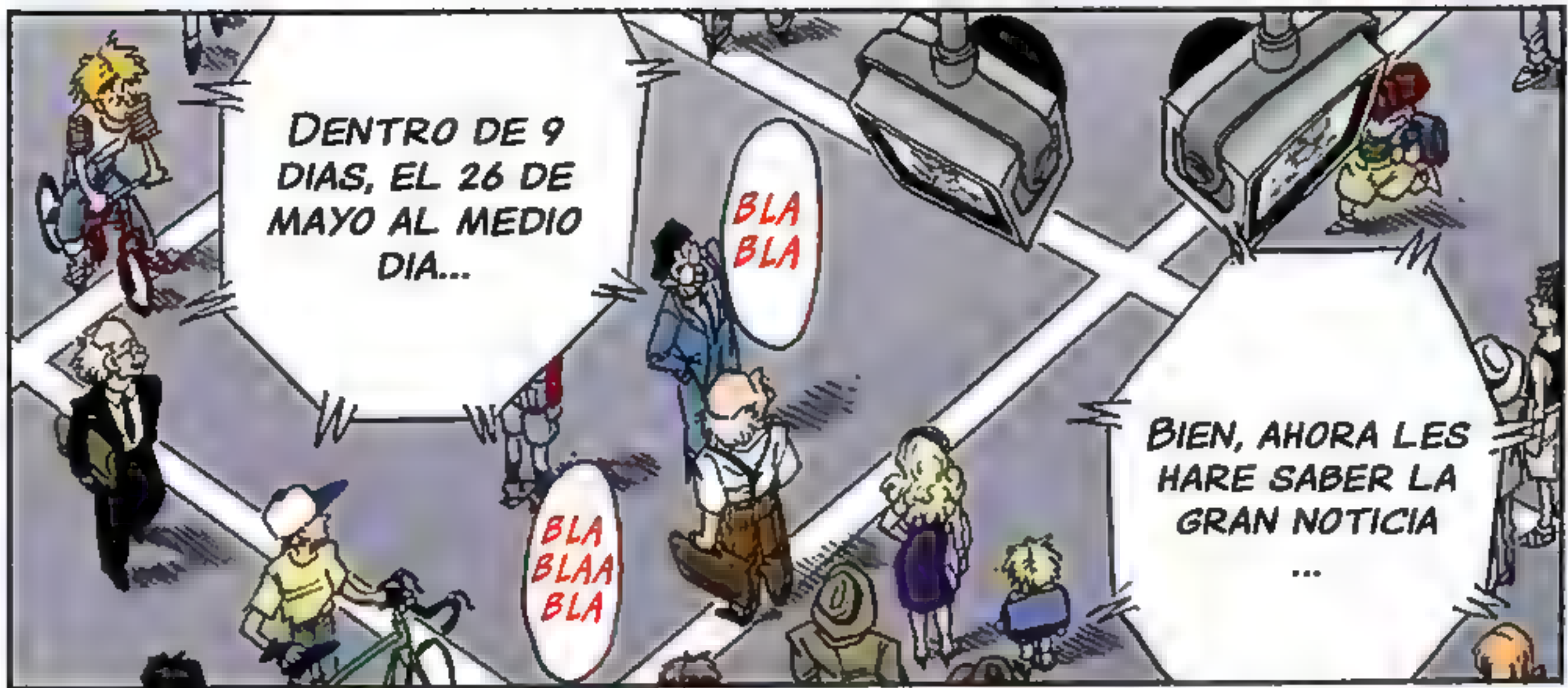


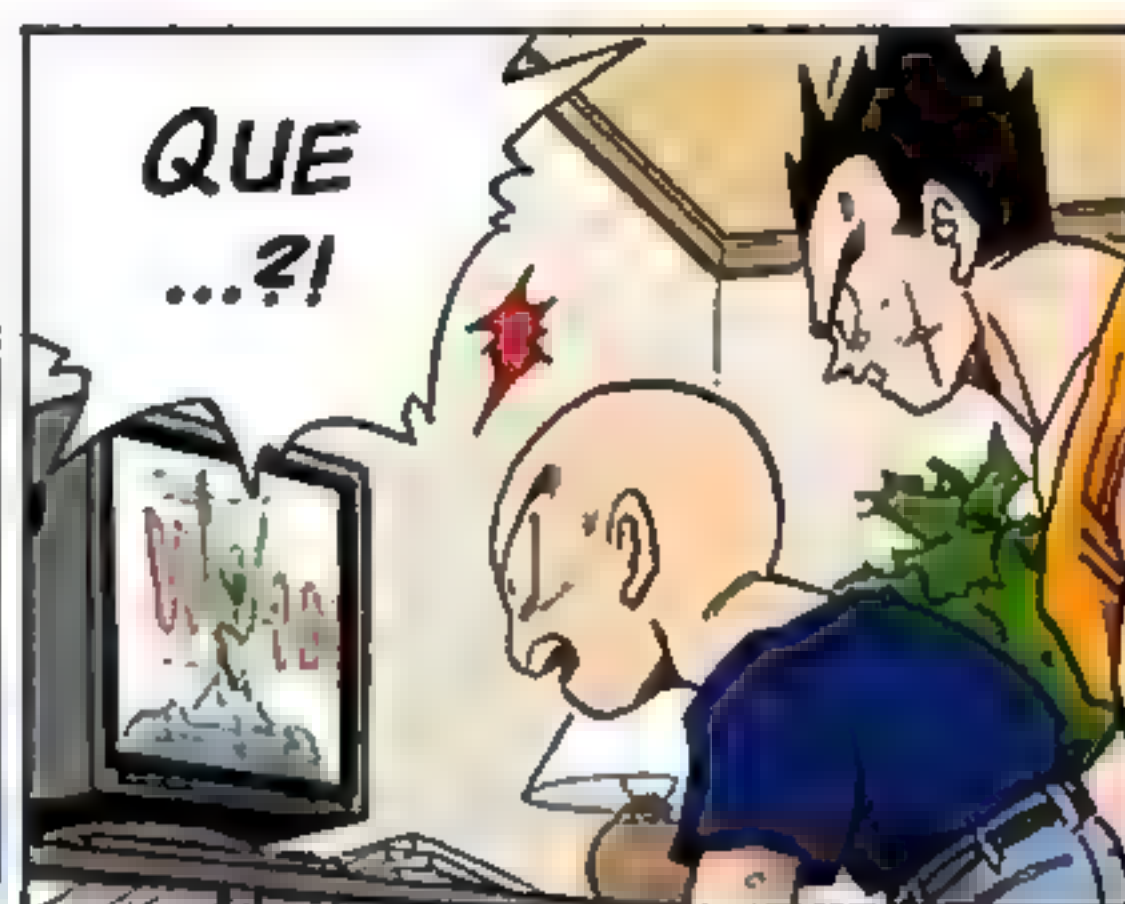
P...

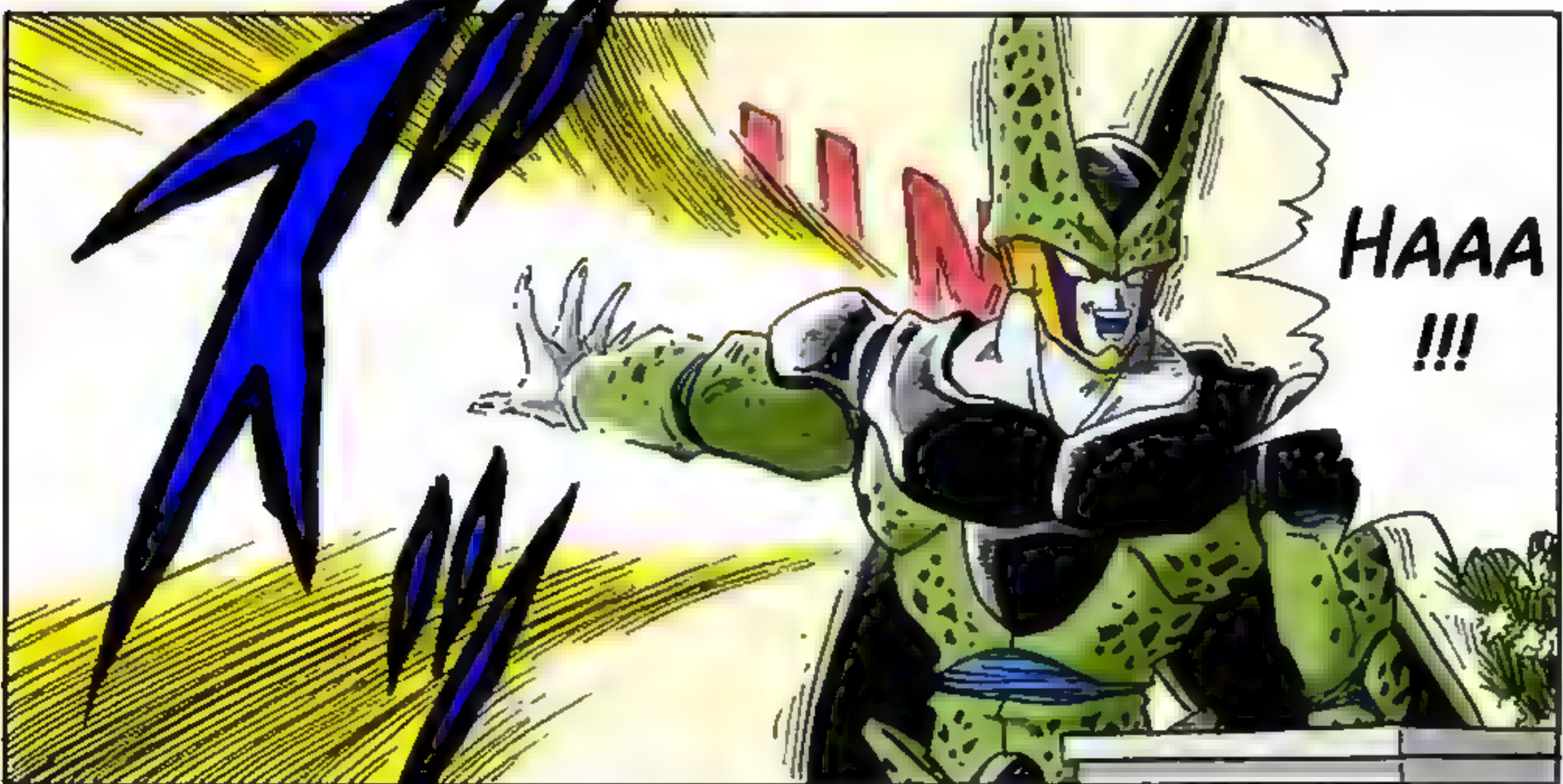
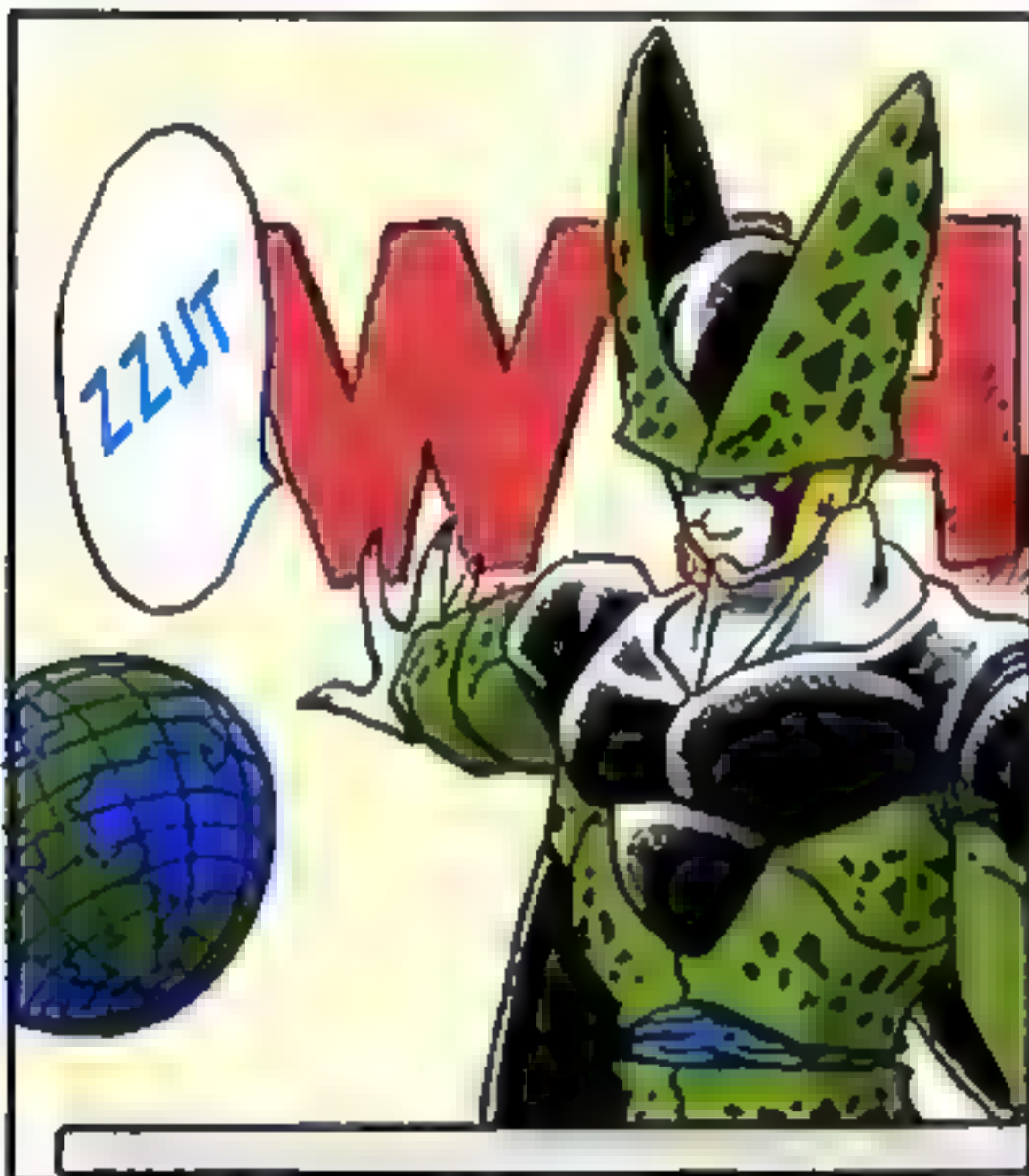
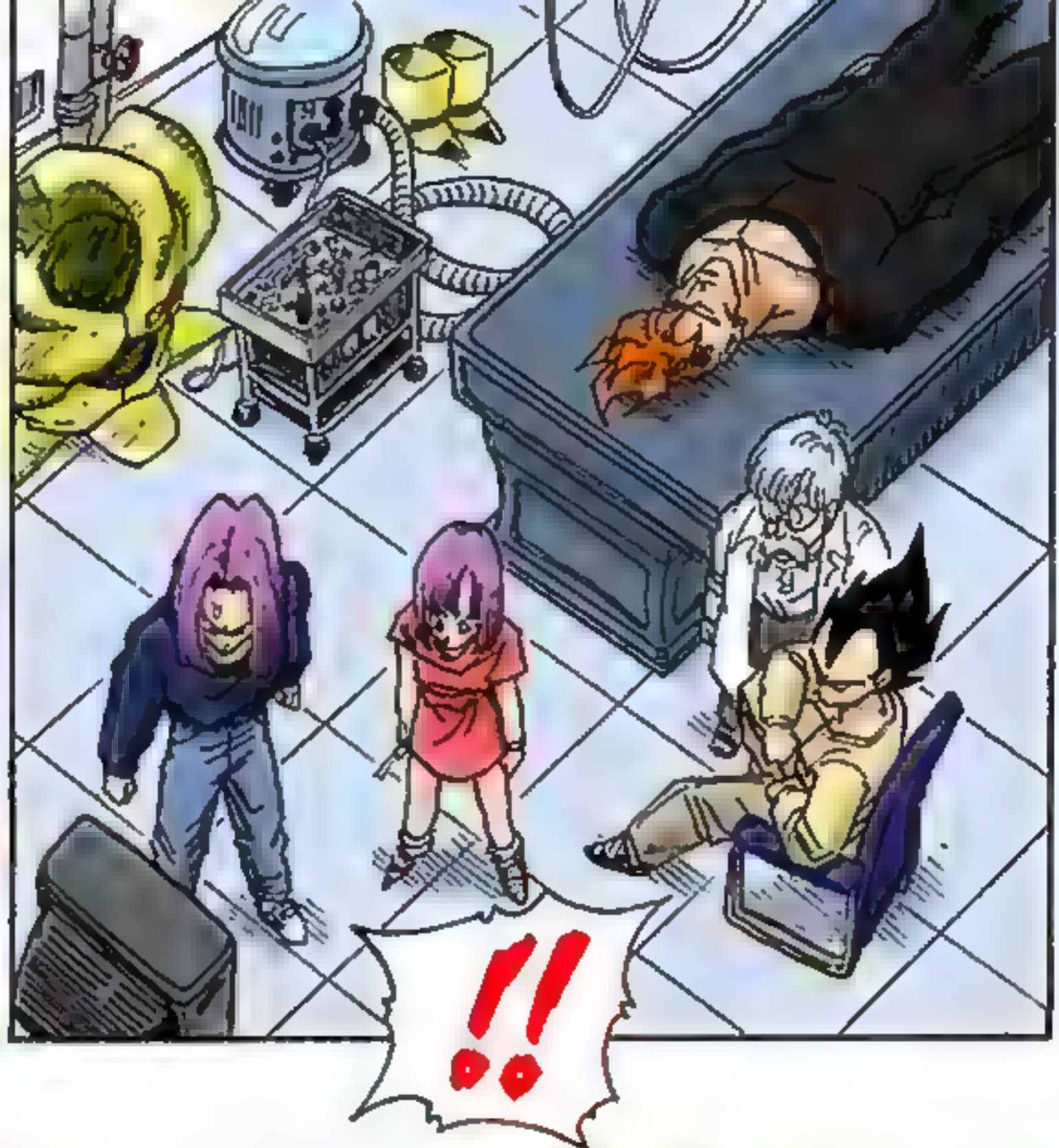
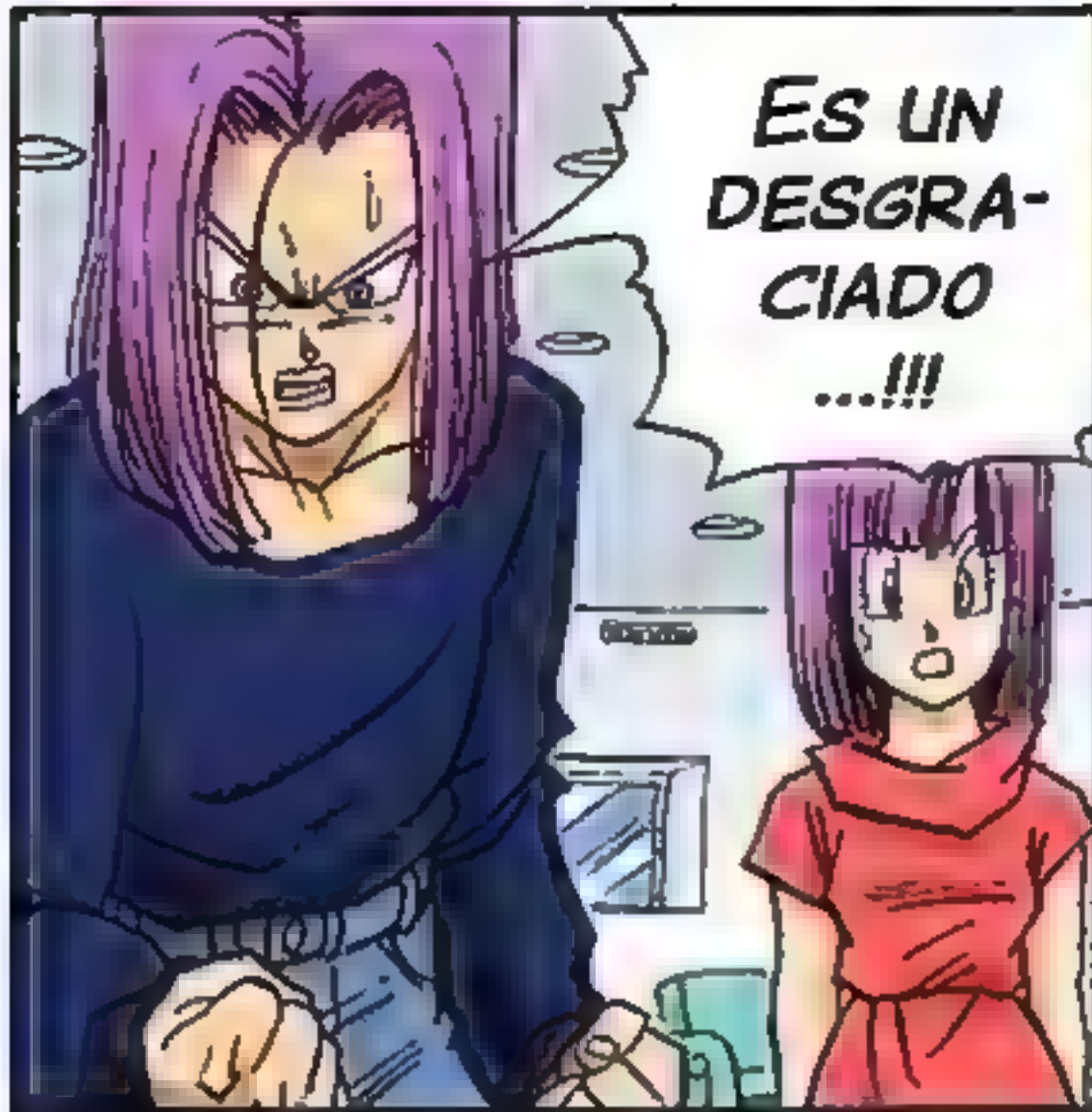


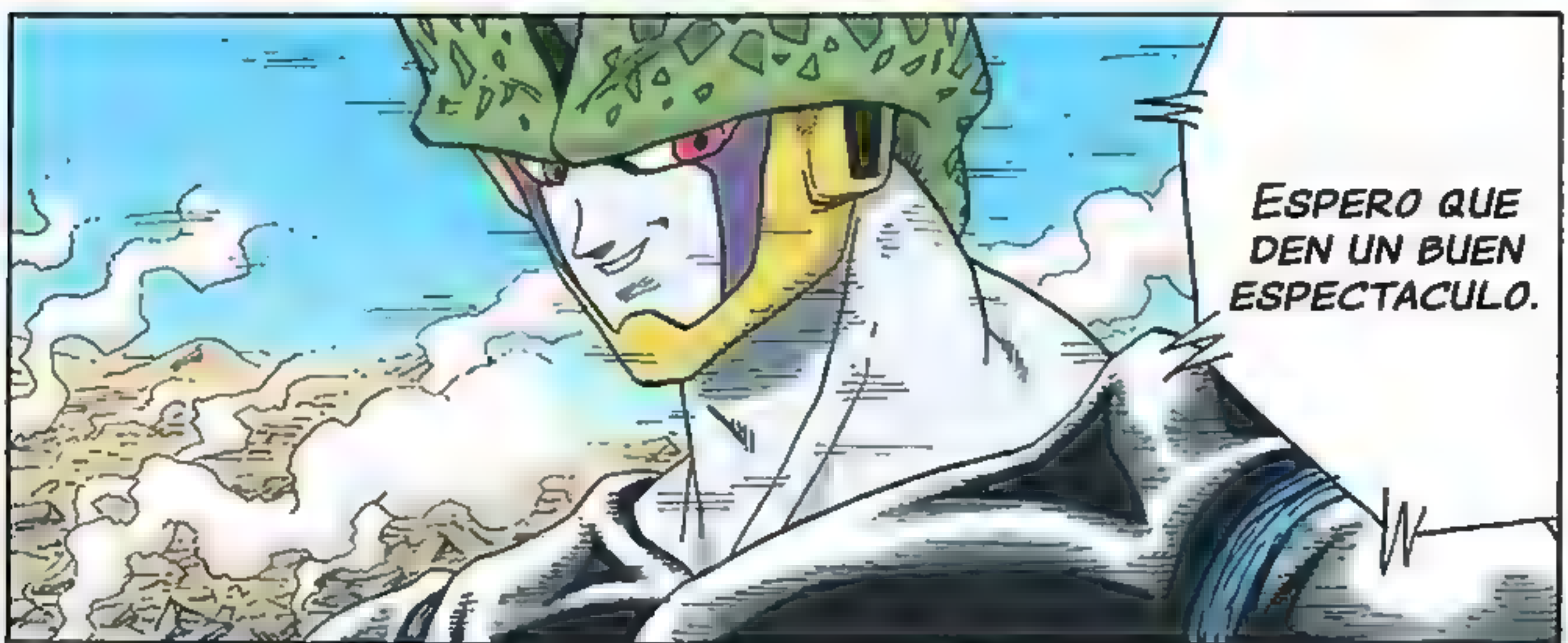
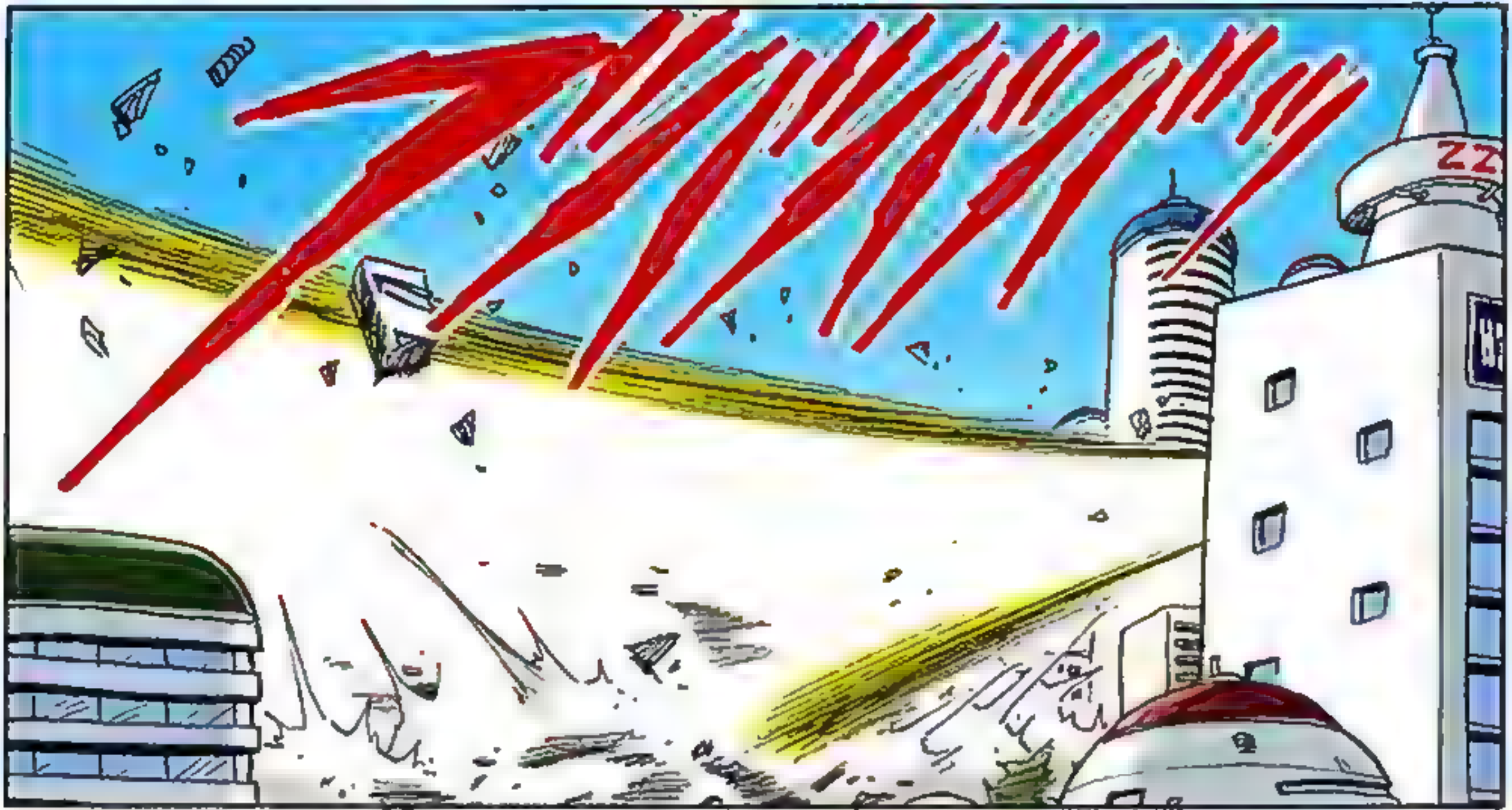


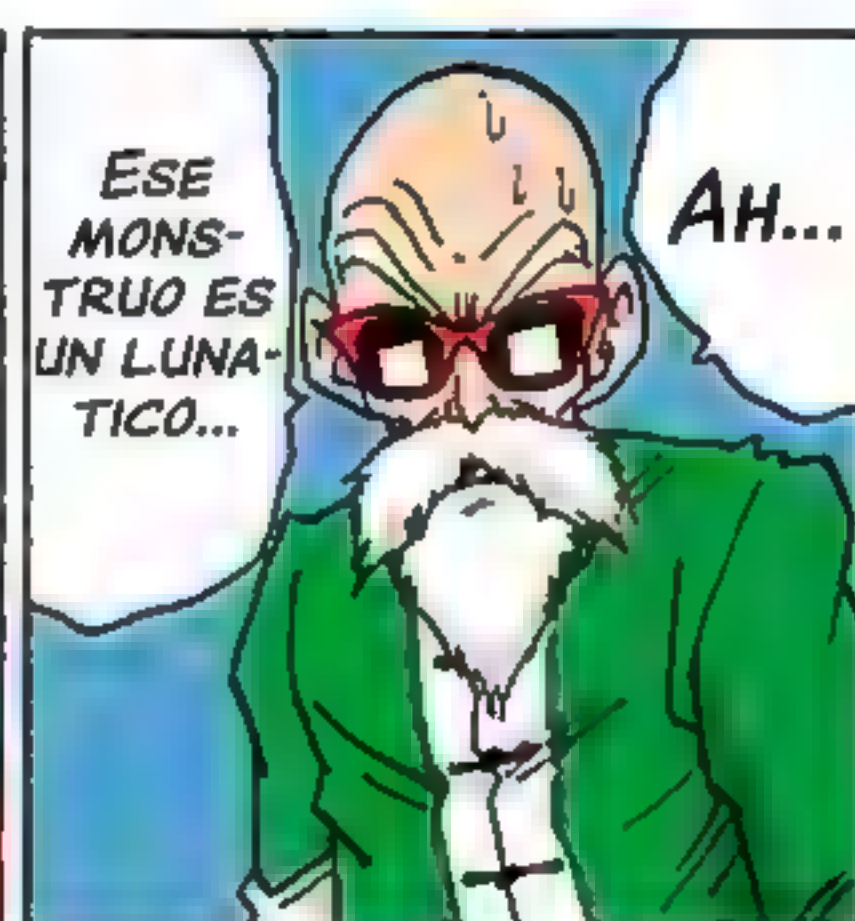


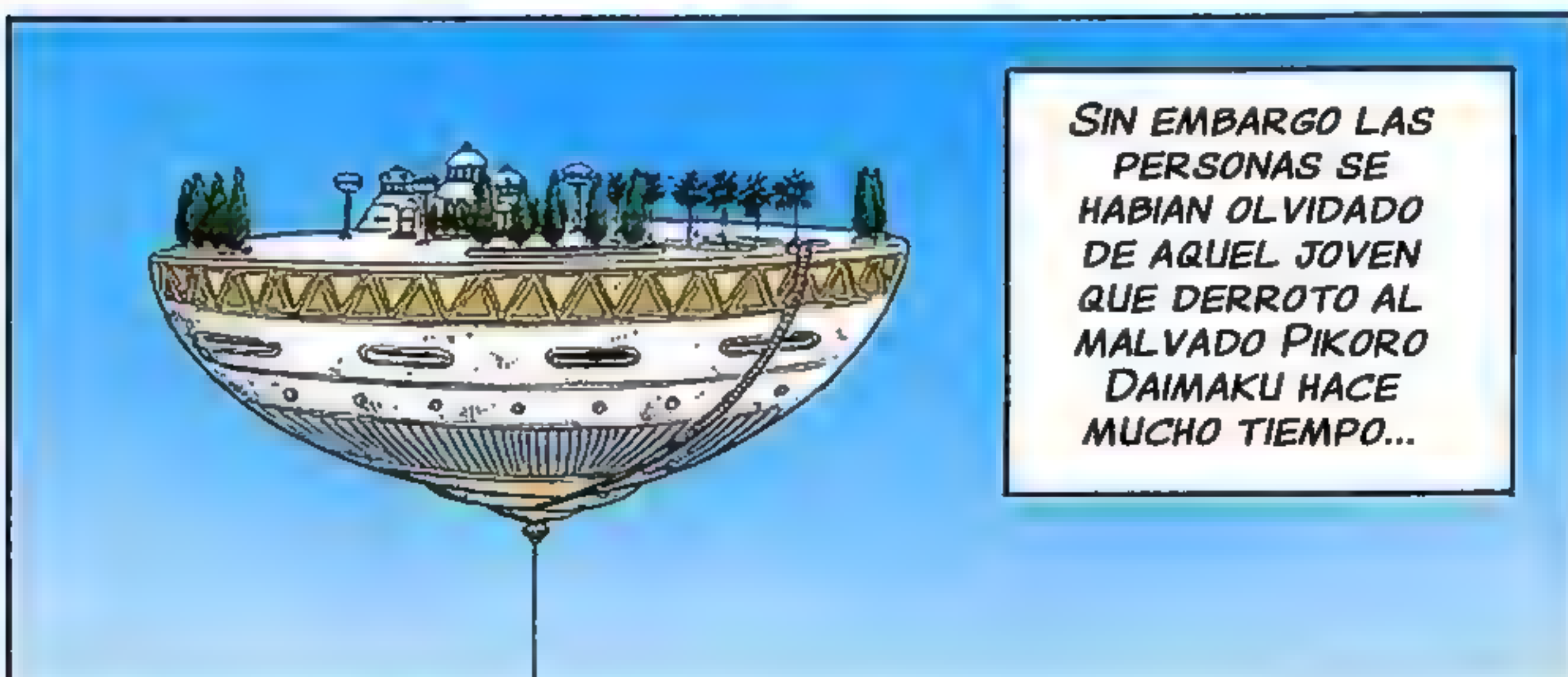














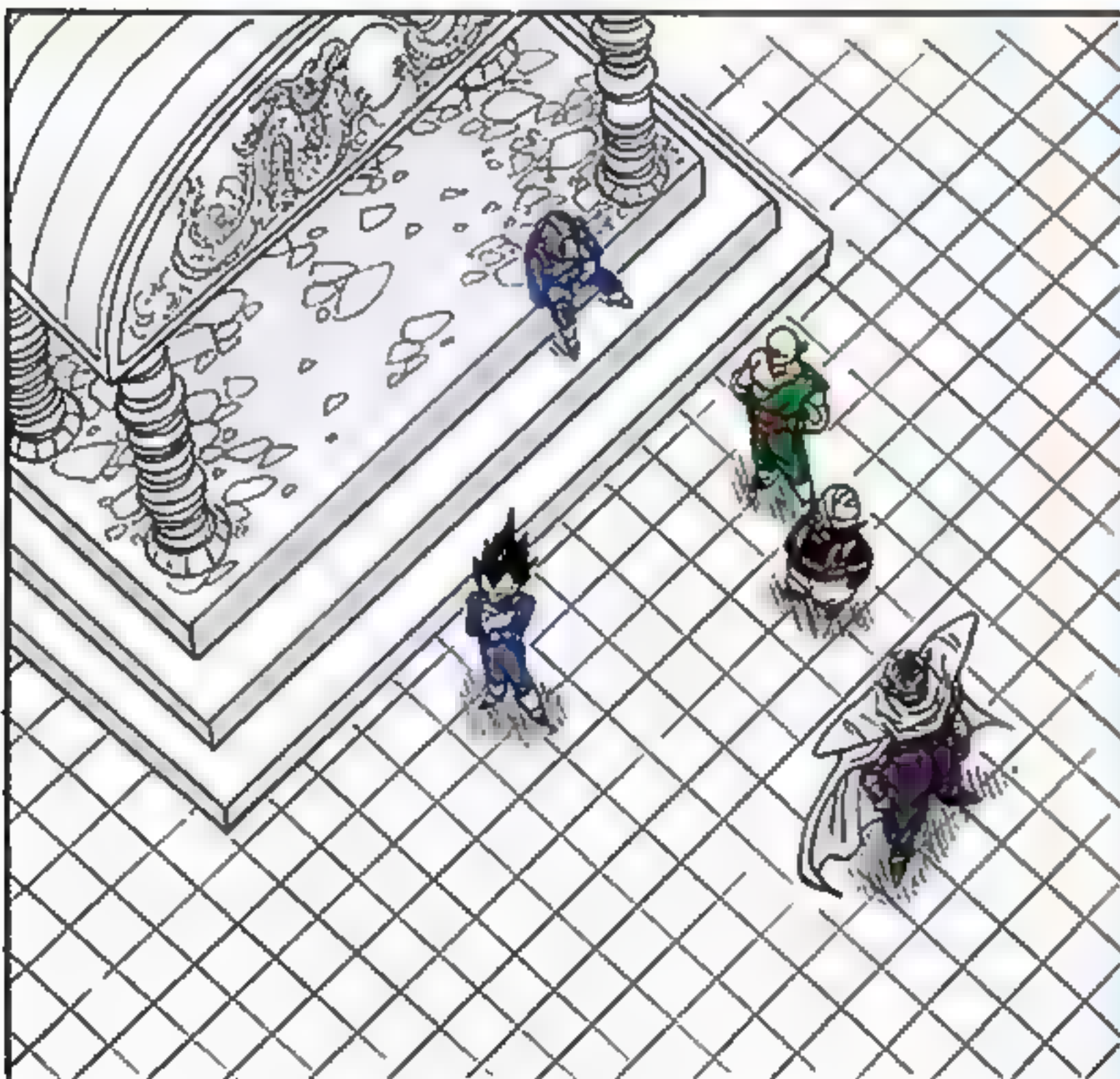
Capitulo 60: Goku y Gohan Terminan su Entrenamiento

DRAGON BALL

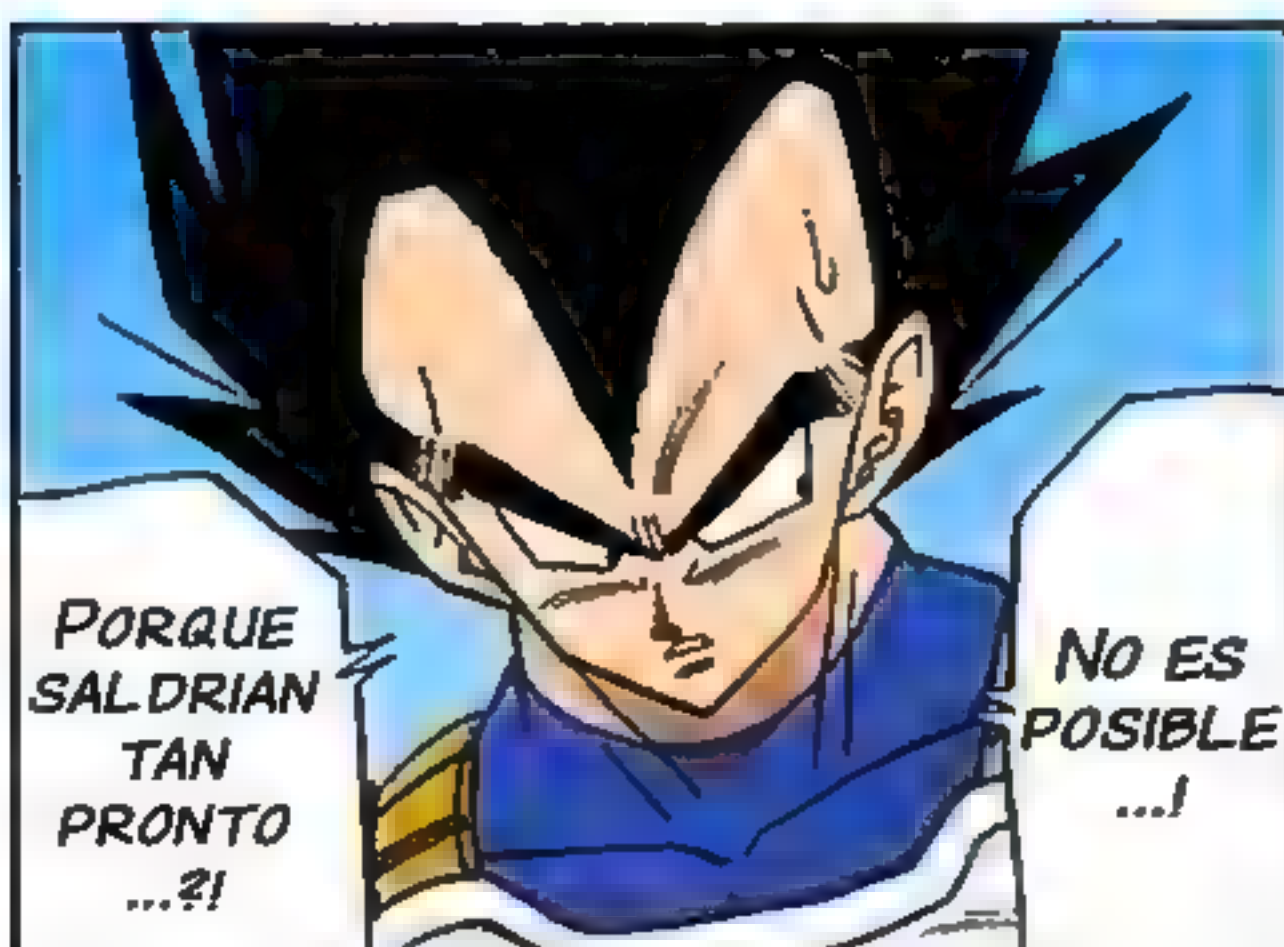
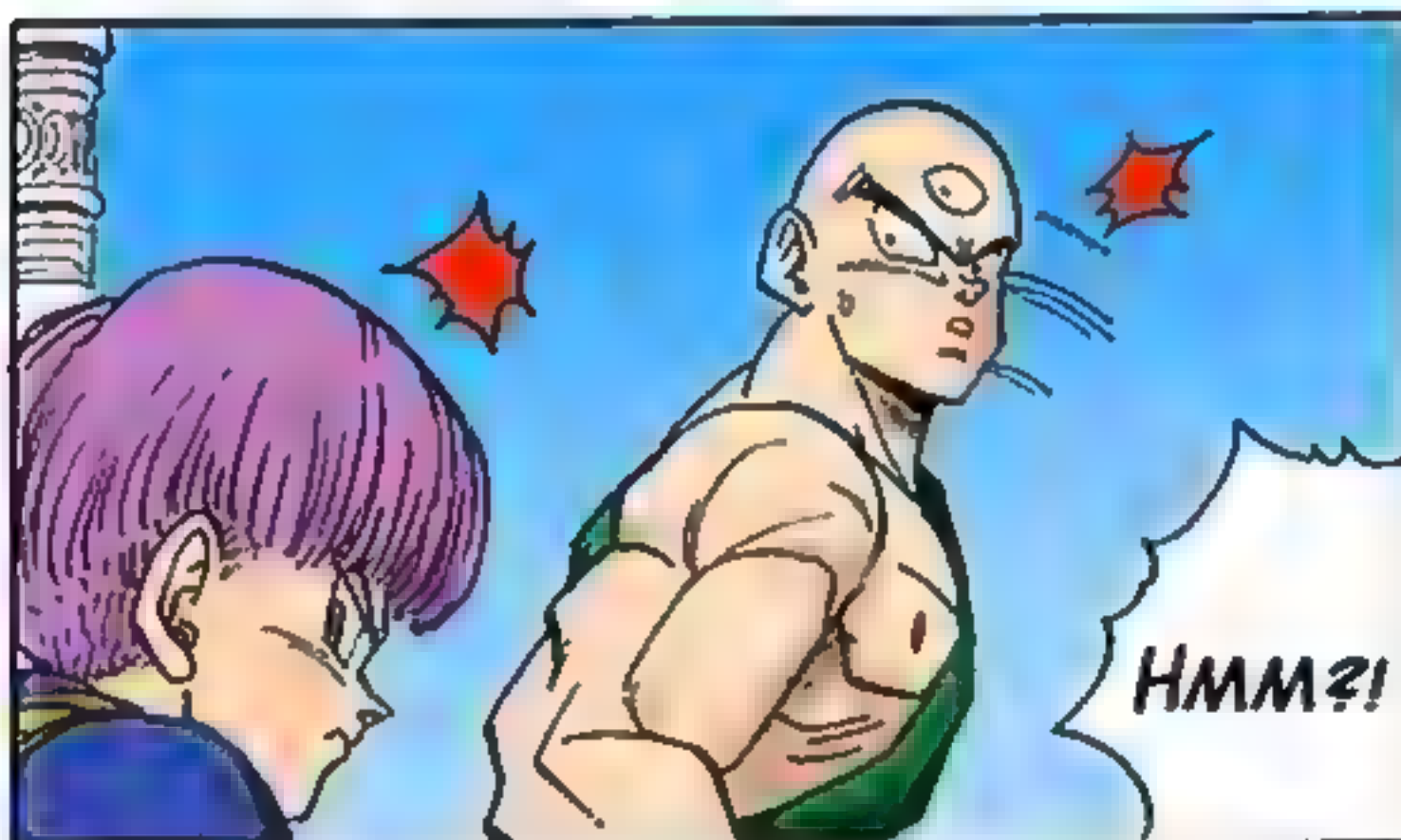
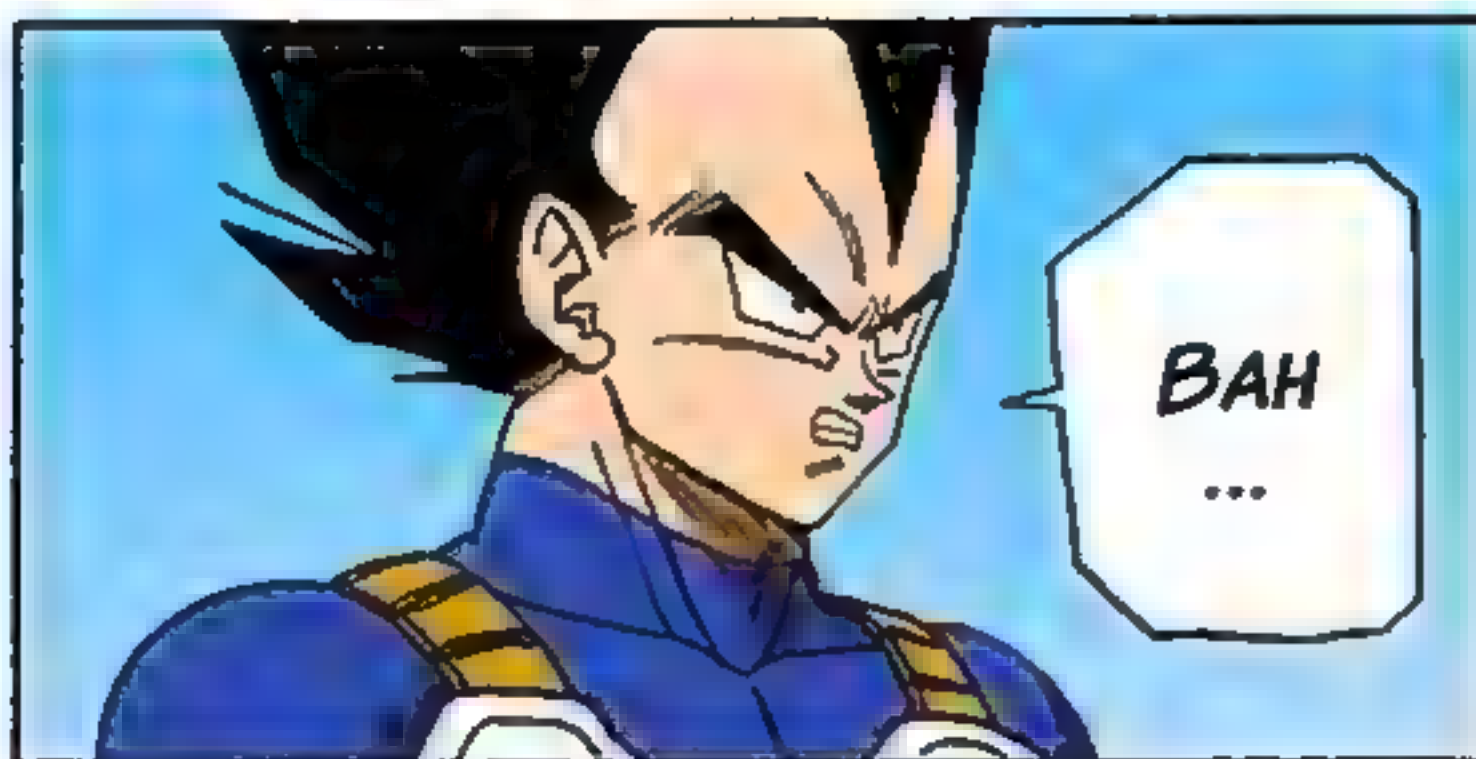
ドラゴンボール



LA NOTICIA QUE DIO CELL EN LA TELEVISORA, CAUSO PANICO Y TERROR EN TODO EL MUNDO, TODAS LAS PERSONAS CREIAN QUE ESCAPANDO HACIA UN LUGAR AISLADO PODRIAN SALVARSE DE LA AMANAZA DE CELL... EL PANICO Y LA DESESPERACION SOLO ERAN CAUSA DEL CAOS...





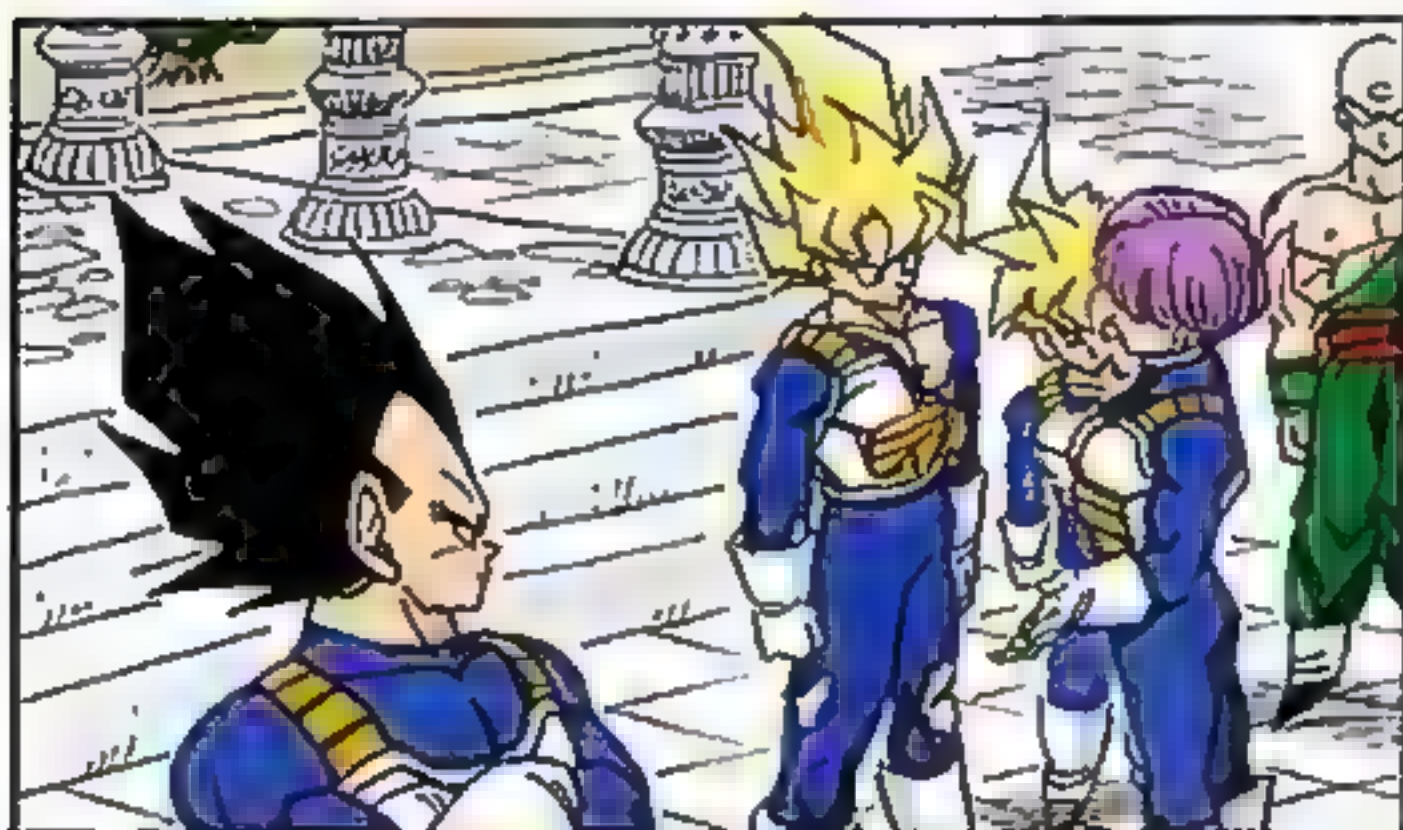


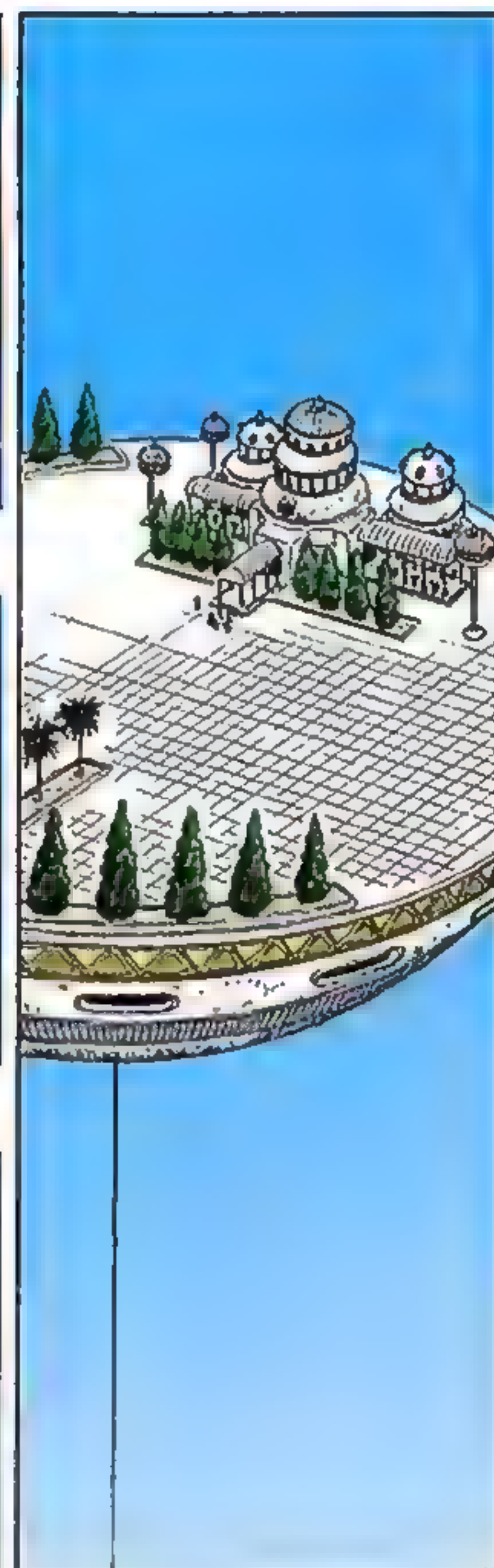
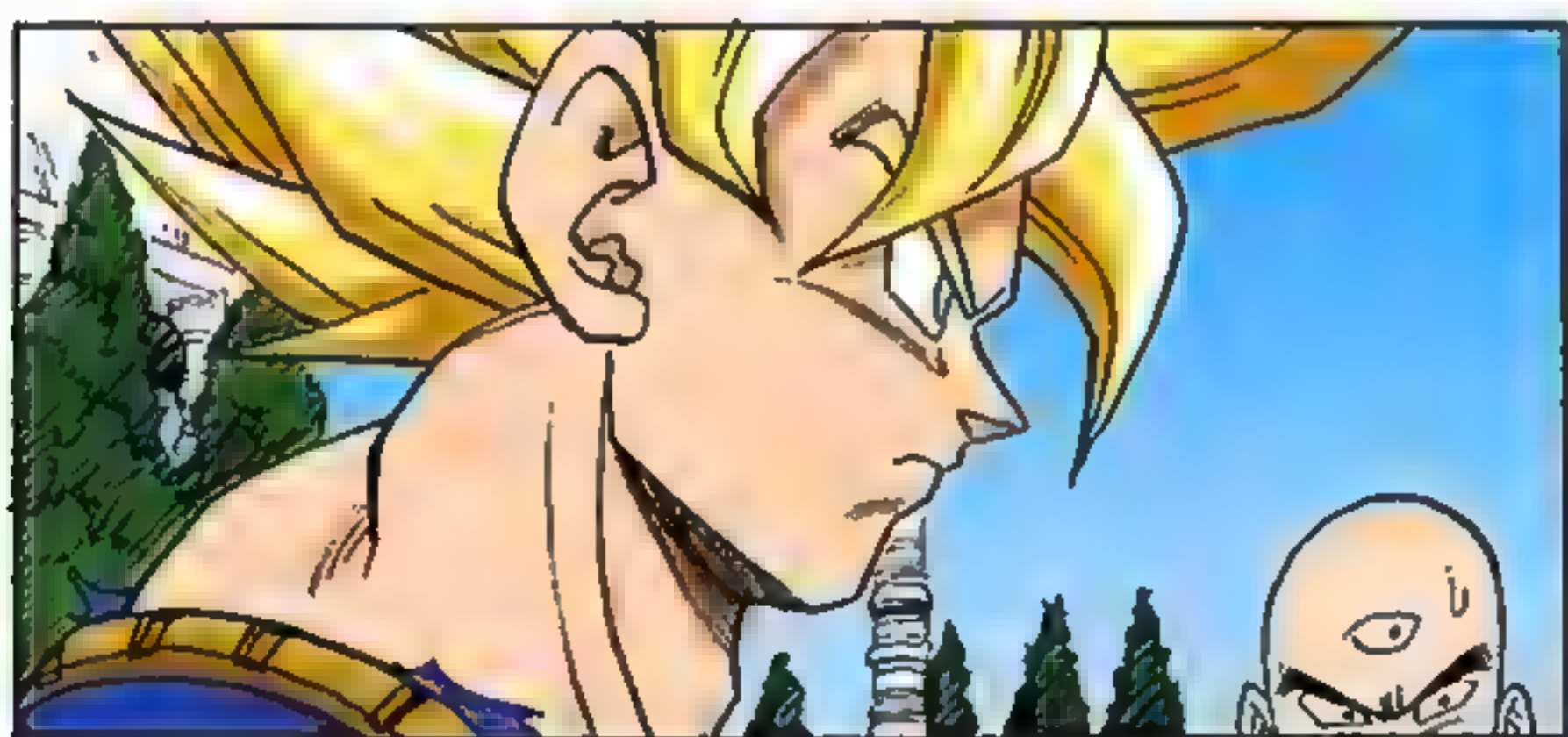
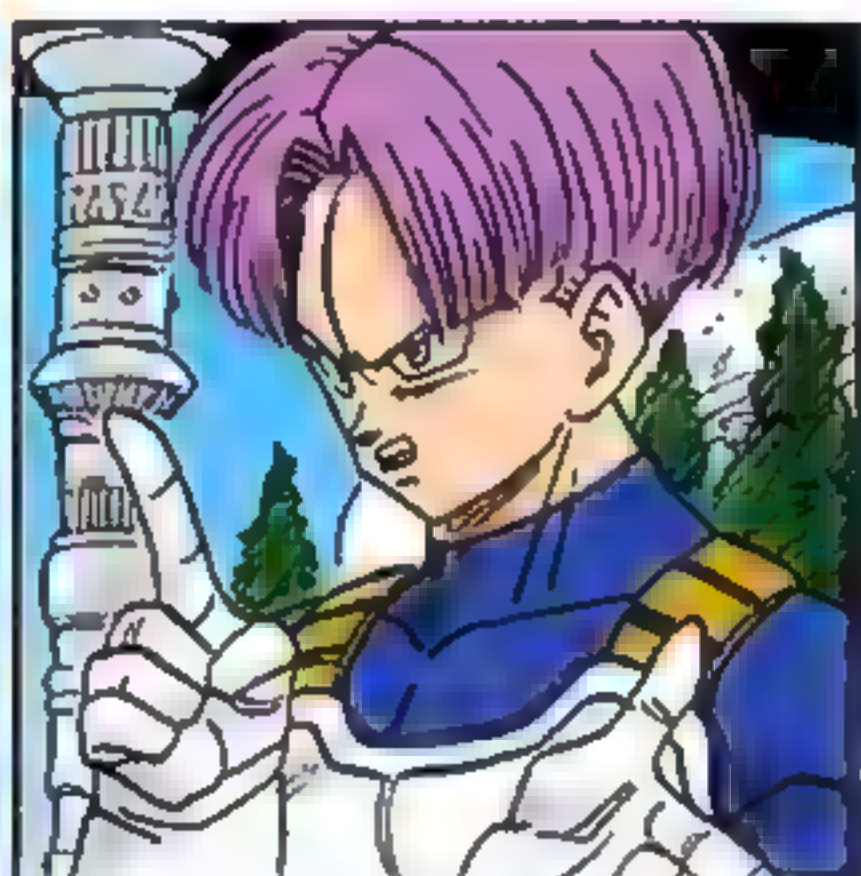
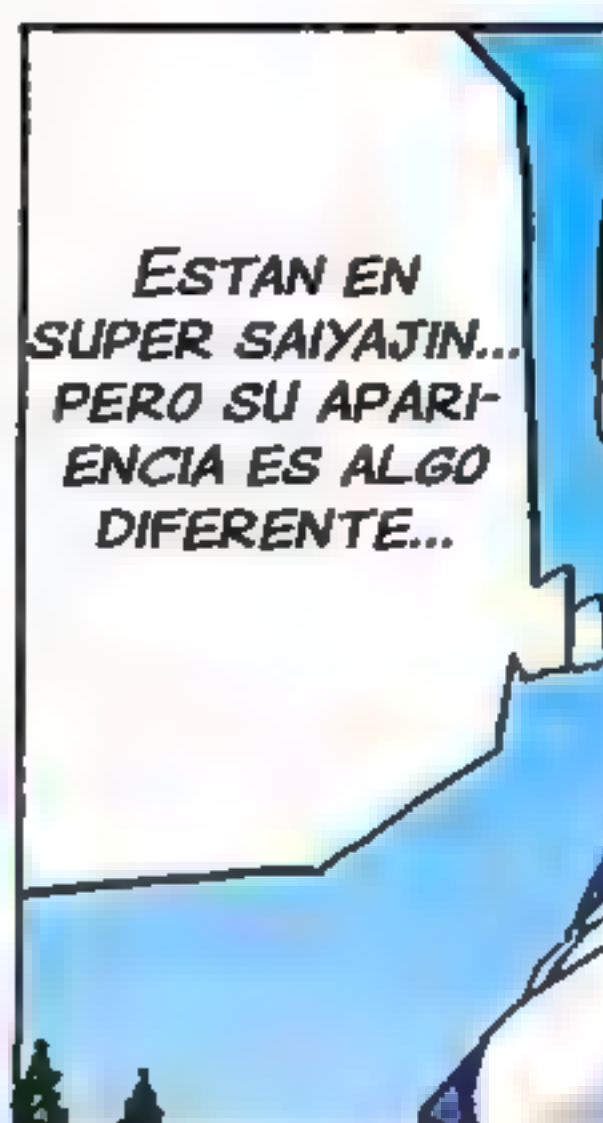
EH?! VEGETA
Y TRUNKS
ESTAN AQUI...

TAMBIEN PUEDO
SENTIR EL KI
DE CELL, ASI
QUE AUN ESTA
VIVO...

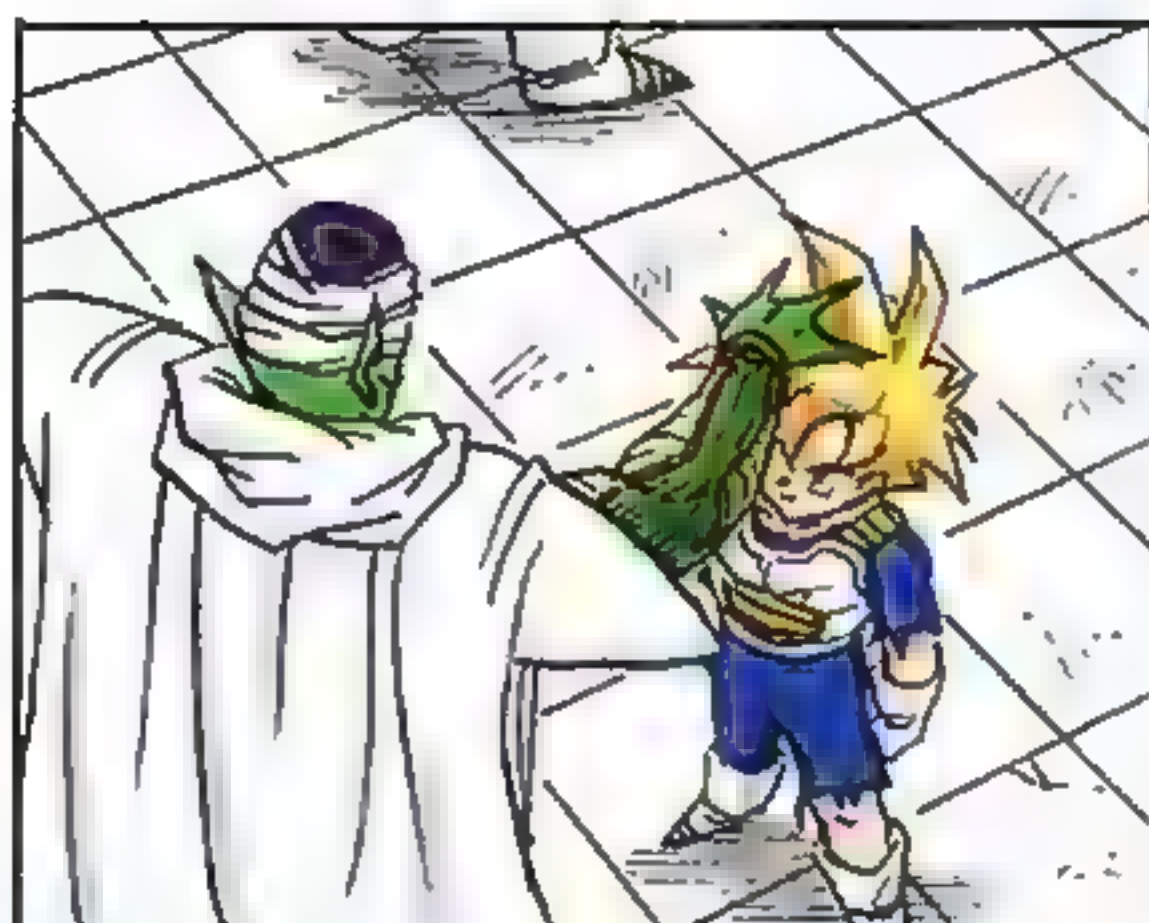
ME PREGUNTO
QUE ES LO QUE
HABRA PASADO
...?

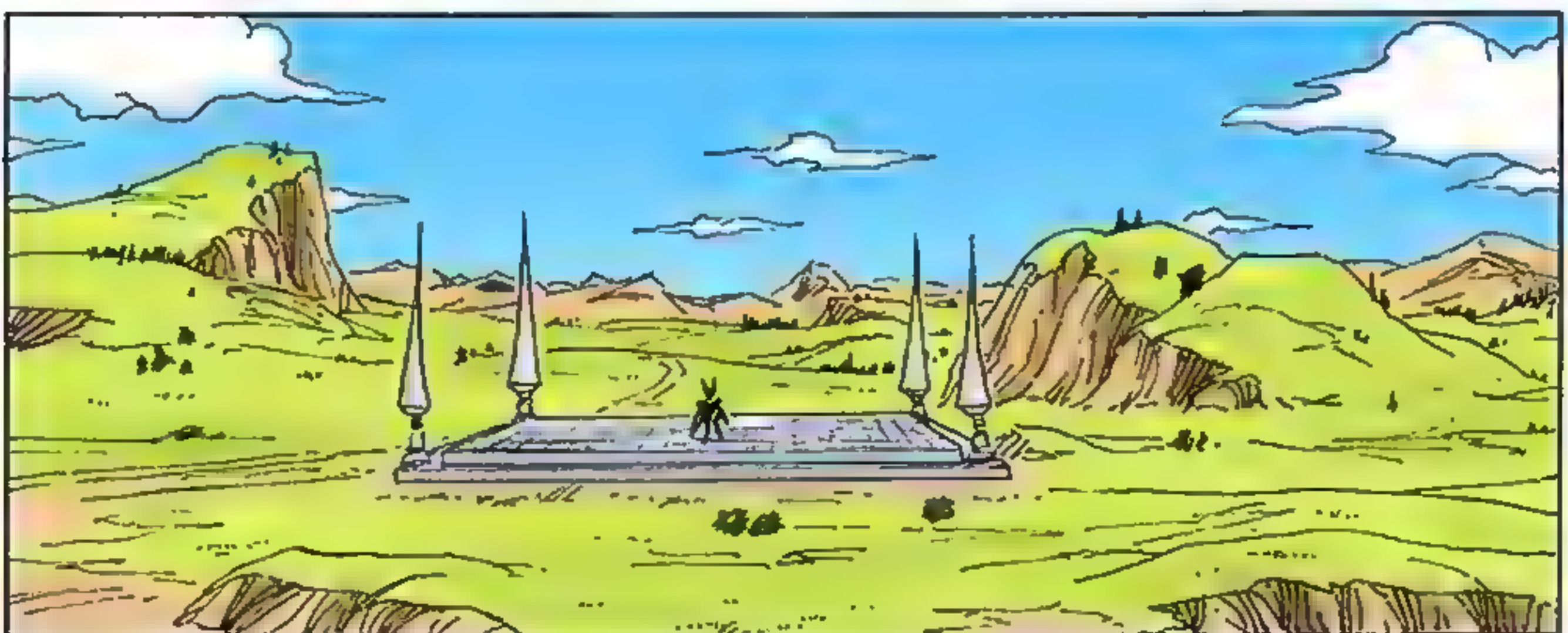
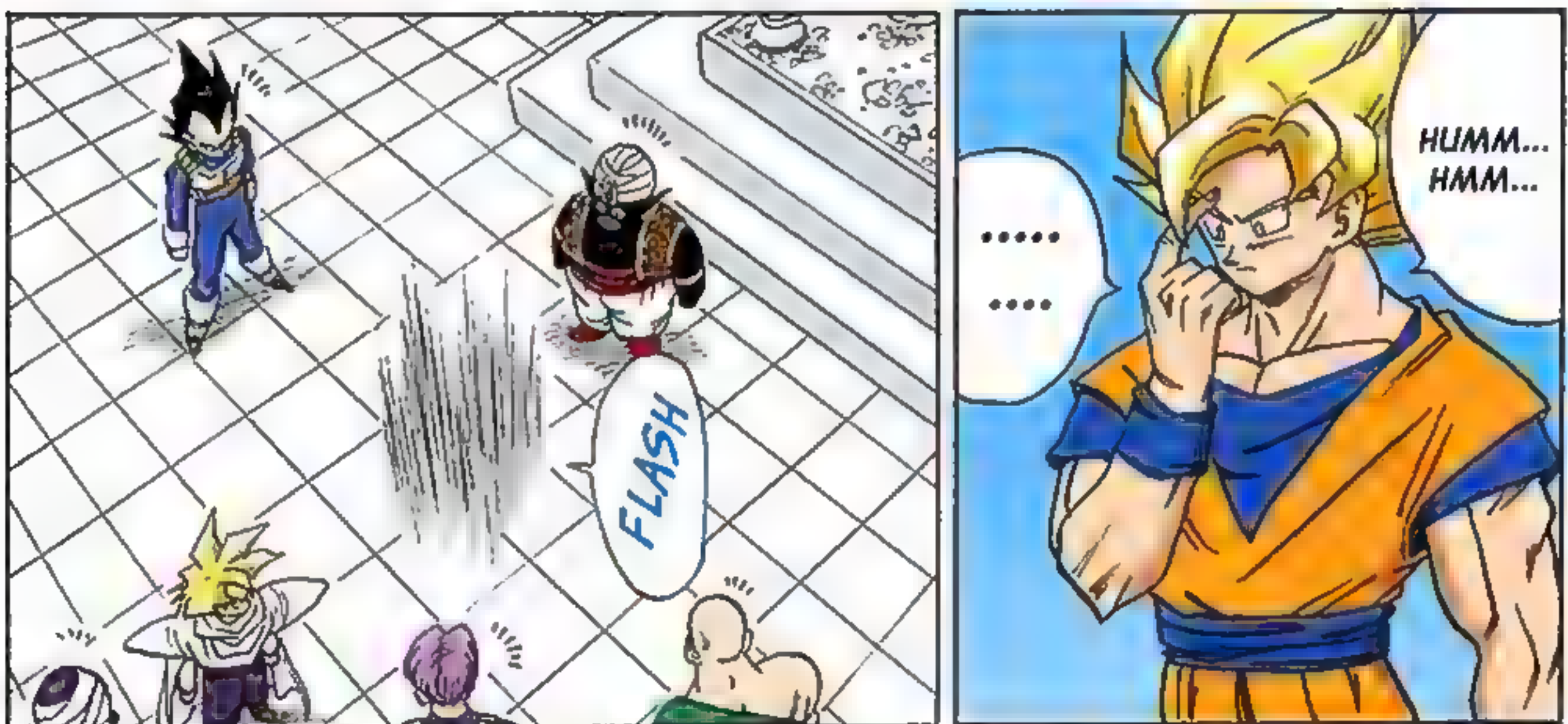


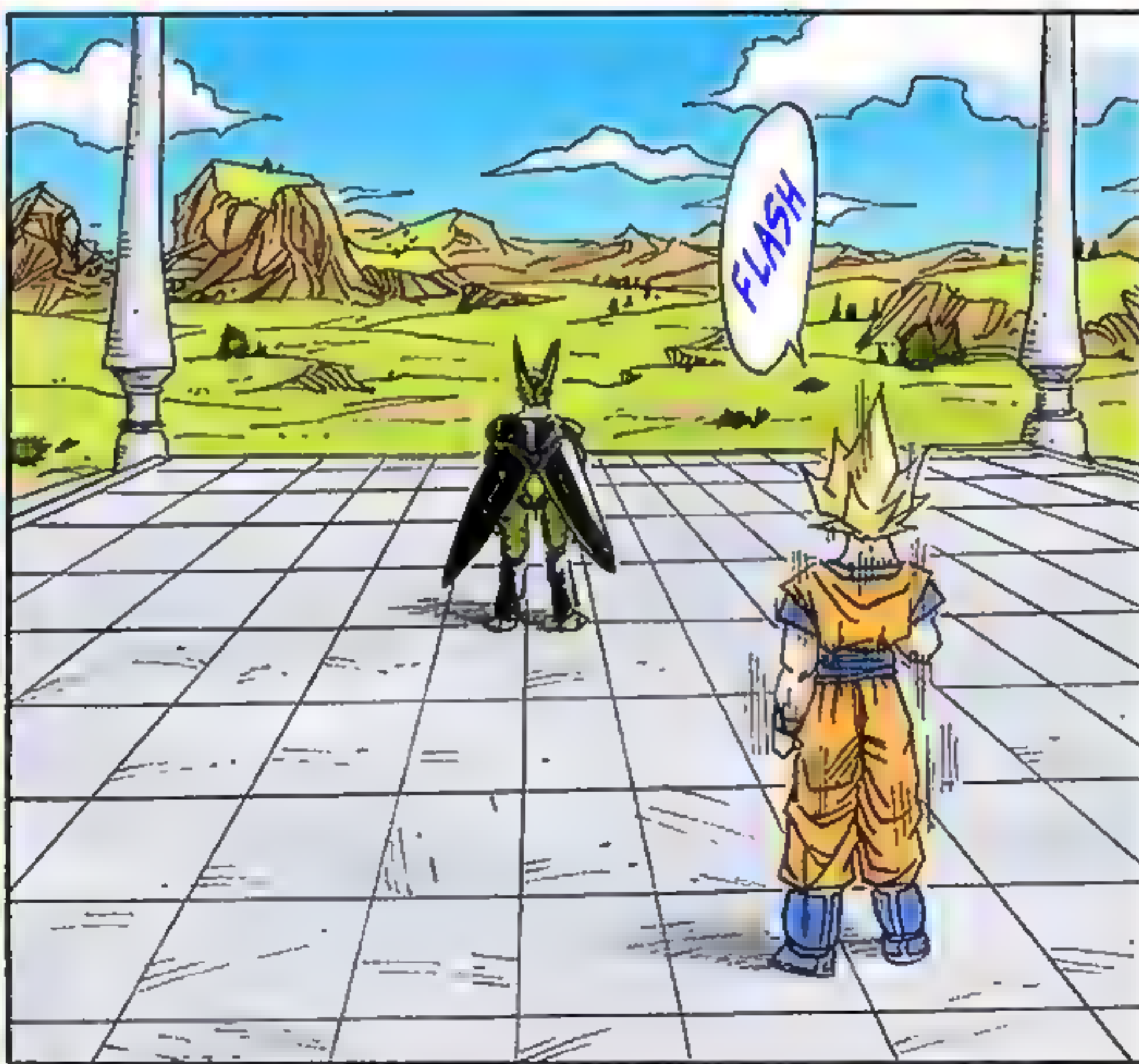


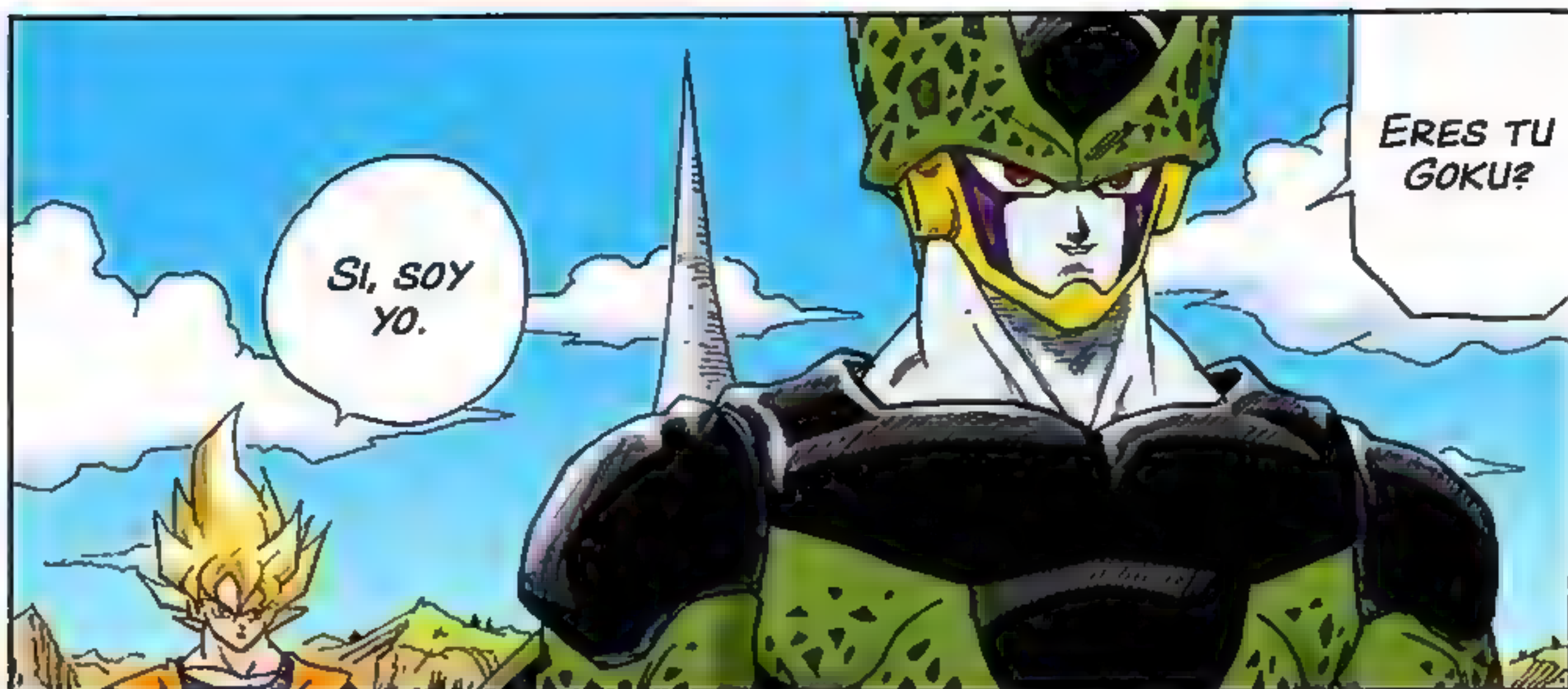












SI, SOY
YO.

ERES TU
GOKU?



JUHJUH
JUH...

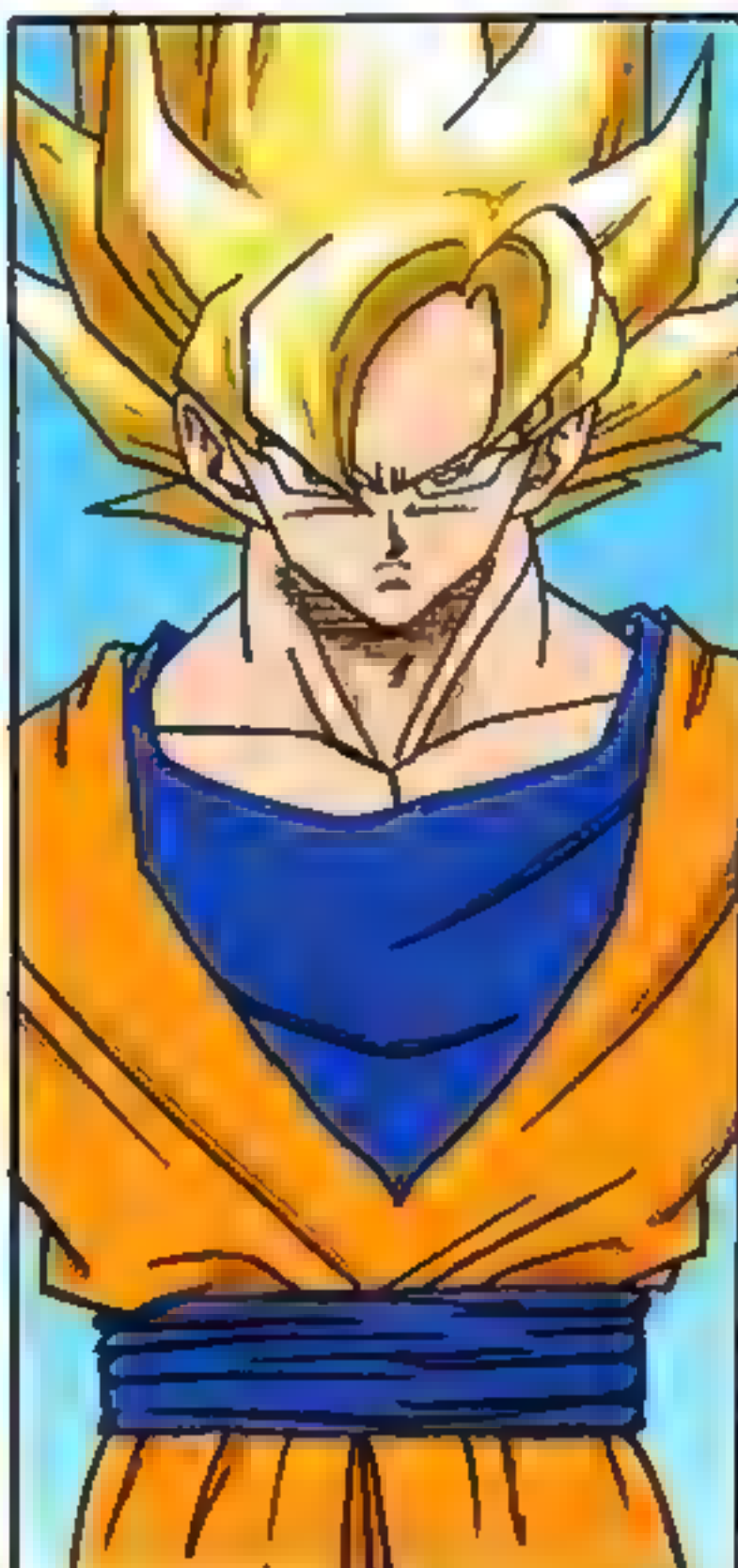
.....
.....

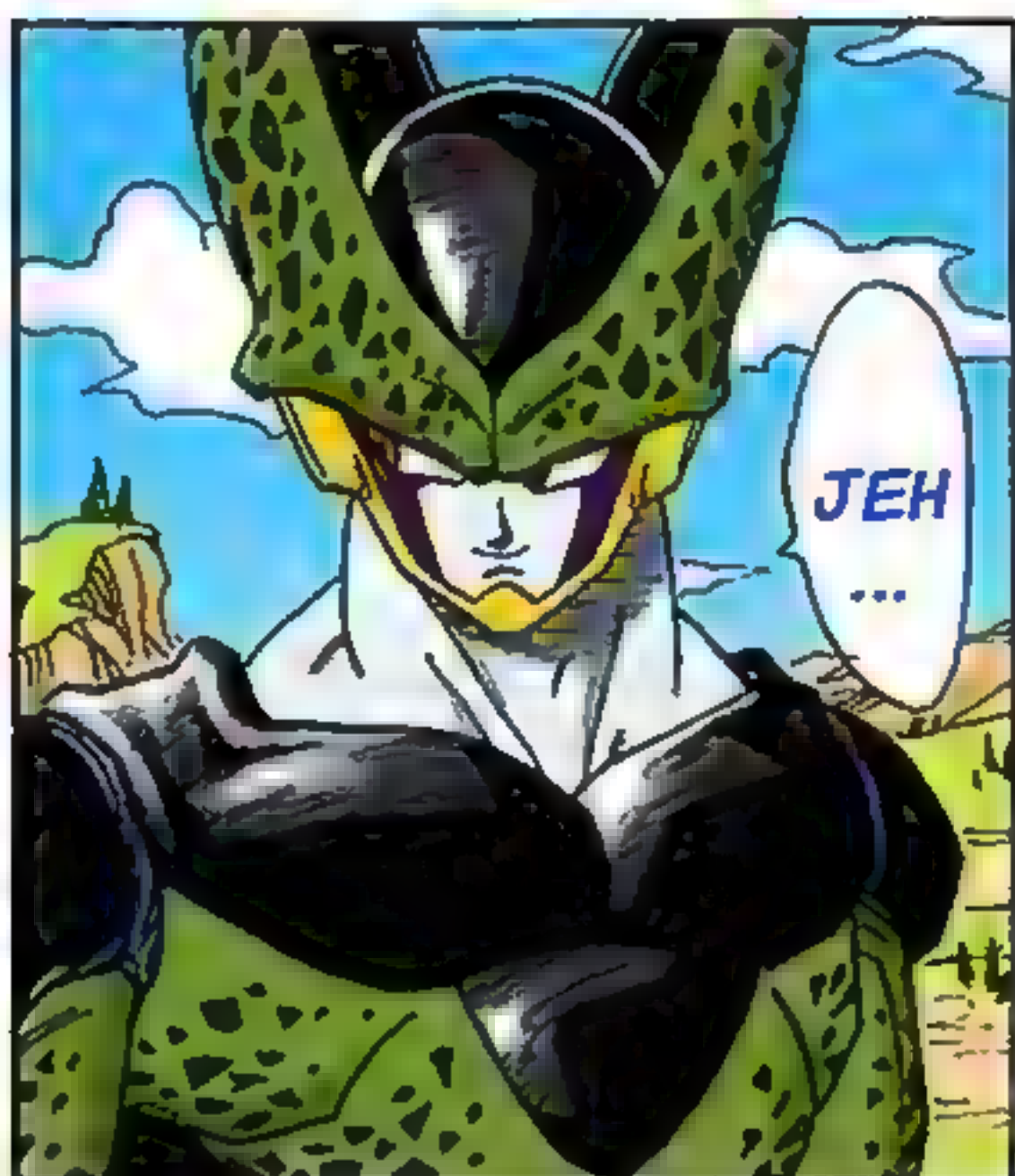
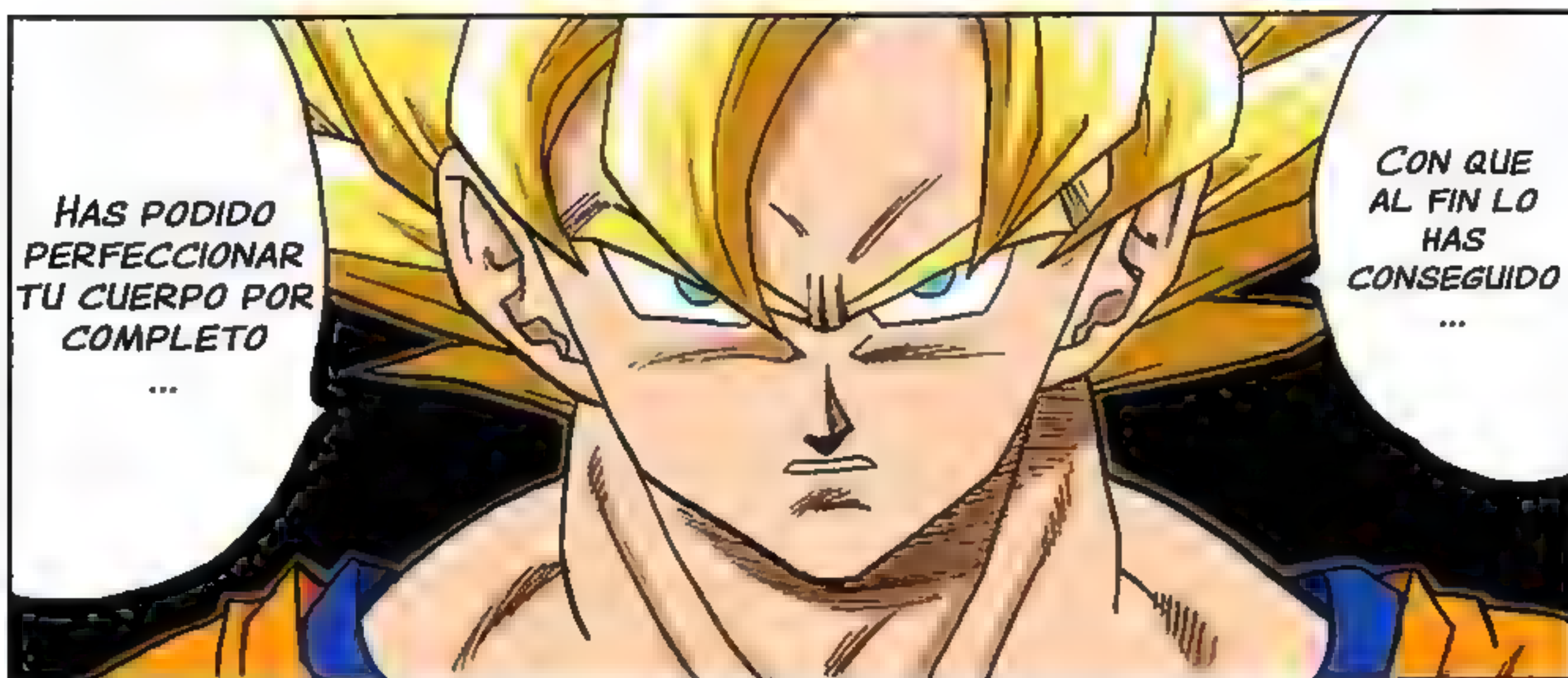


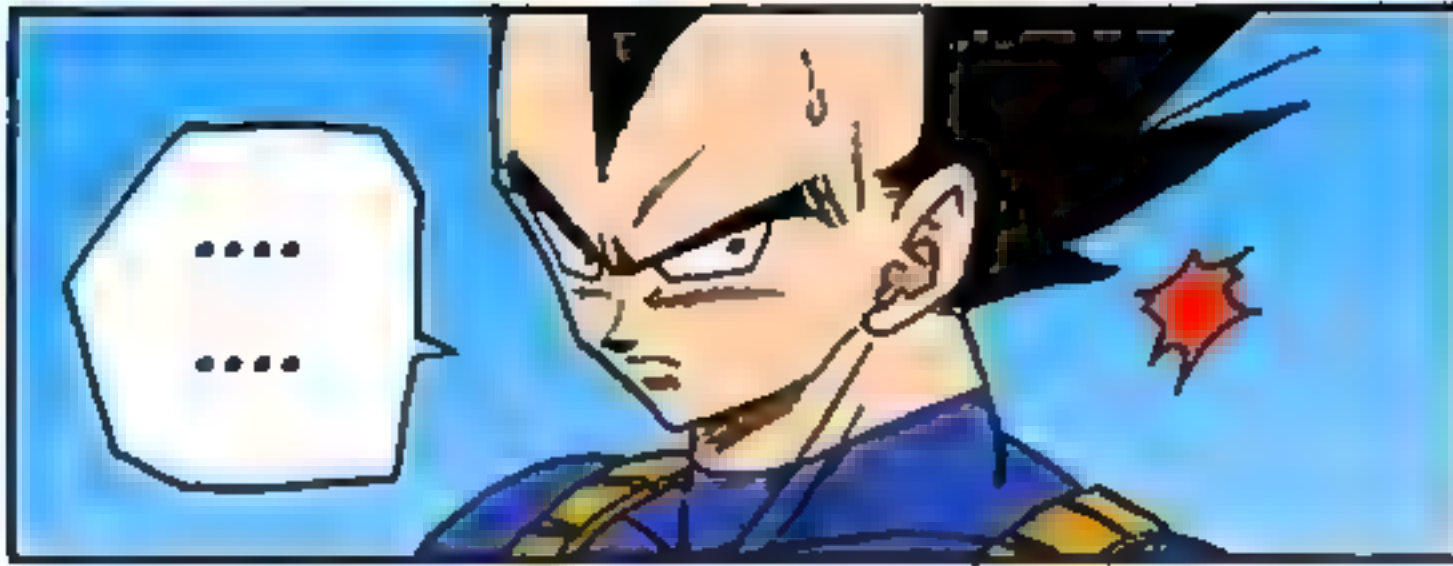
TE
GUSTA?

QUE TE PARECE?
ESTA SERA LA
PLATAFORMA DE
LOS JUEGOS DE
CELL. AQUI
SE DECIDIRA EL
DESTINO DE
LA TIERRA.

PARA SER
ALGO TAN
IMPORTANTE
COMO EL
DESTINO DE
LA TIERRA,
ES ALGO MUY
SIMPLE.







DRAGON BALL

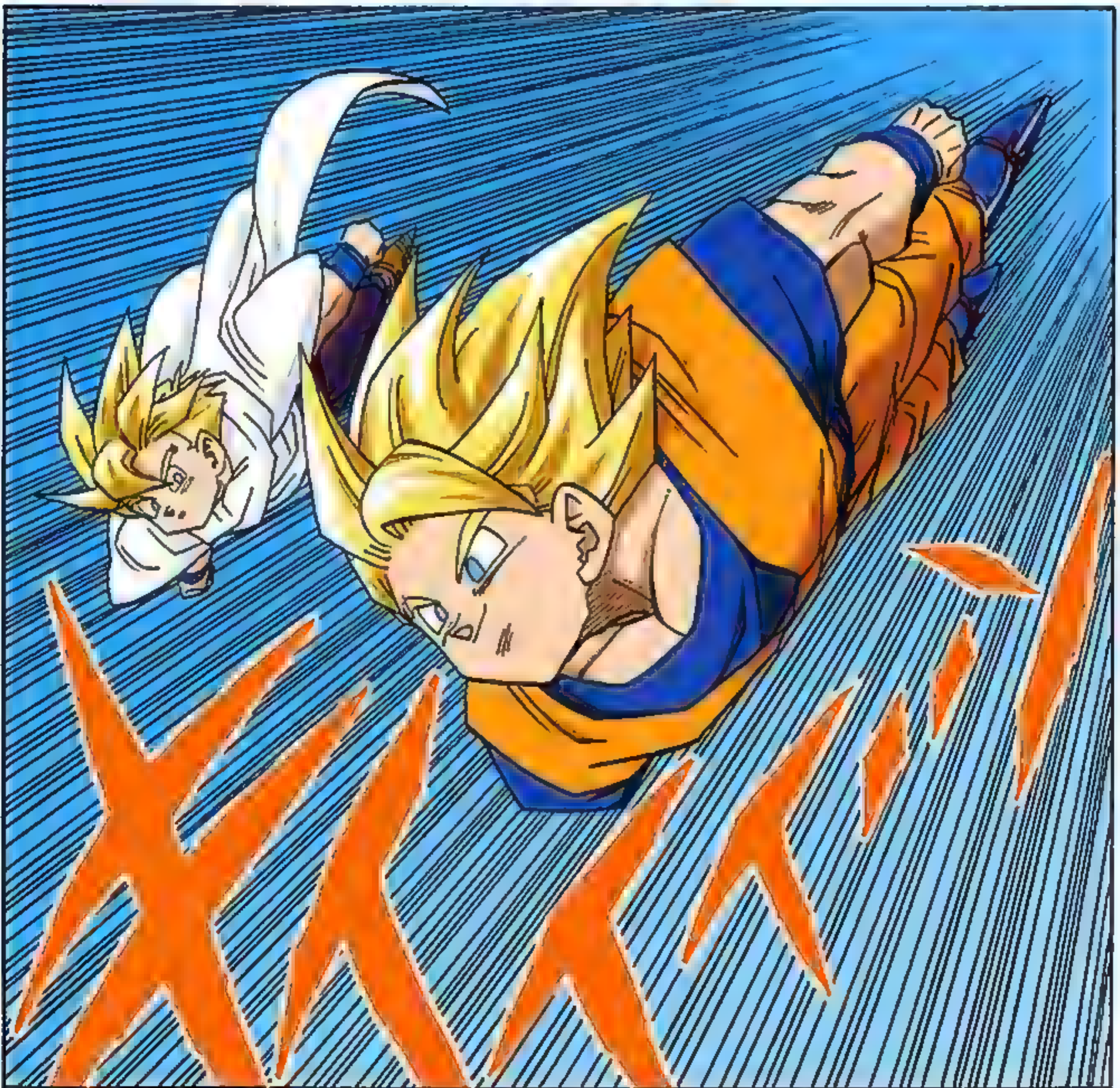
ドラゴン
ボール

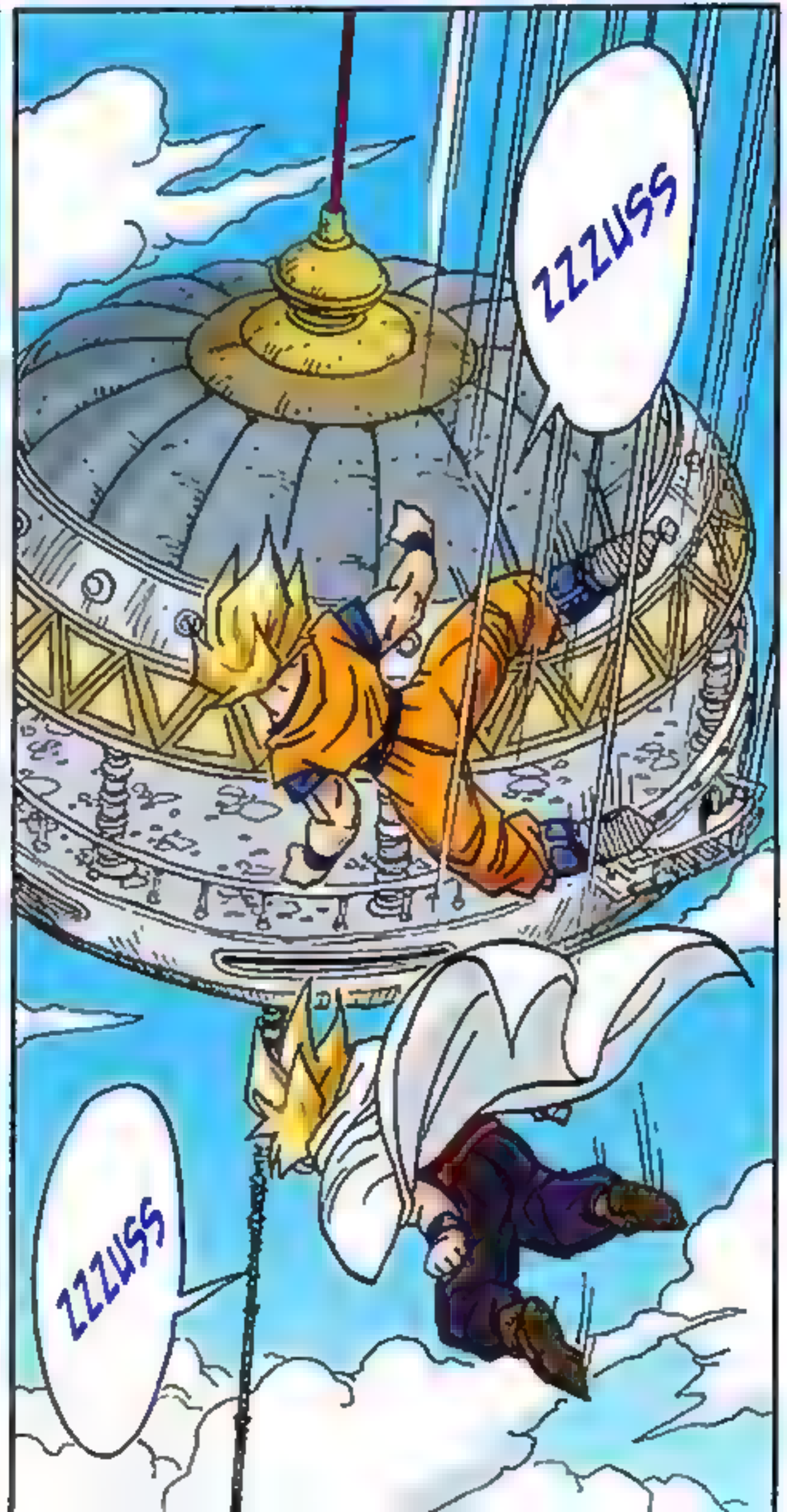
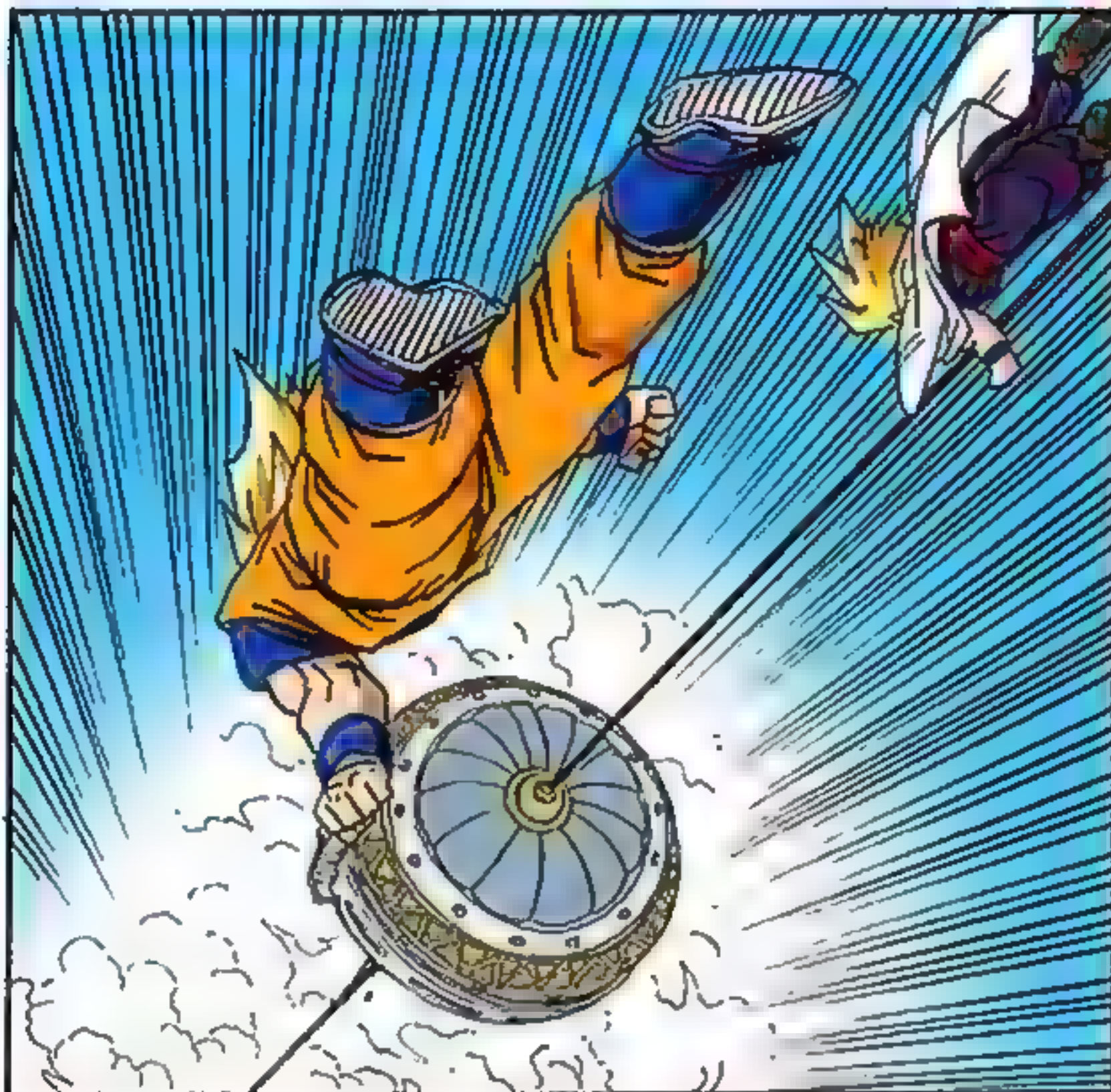
Capítulo 61: El Descanzo
de los Guerreros

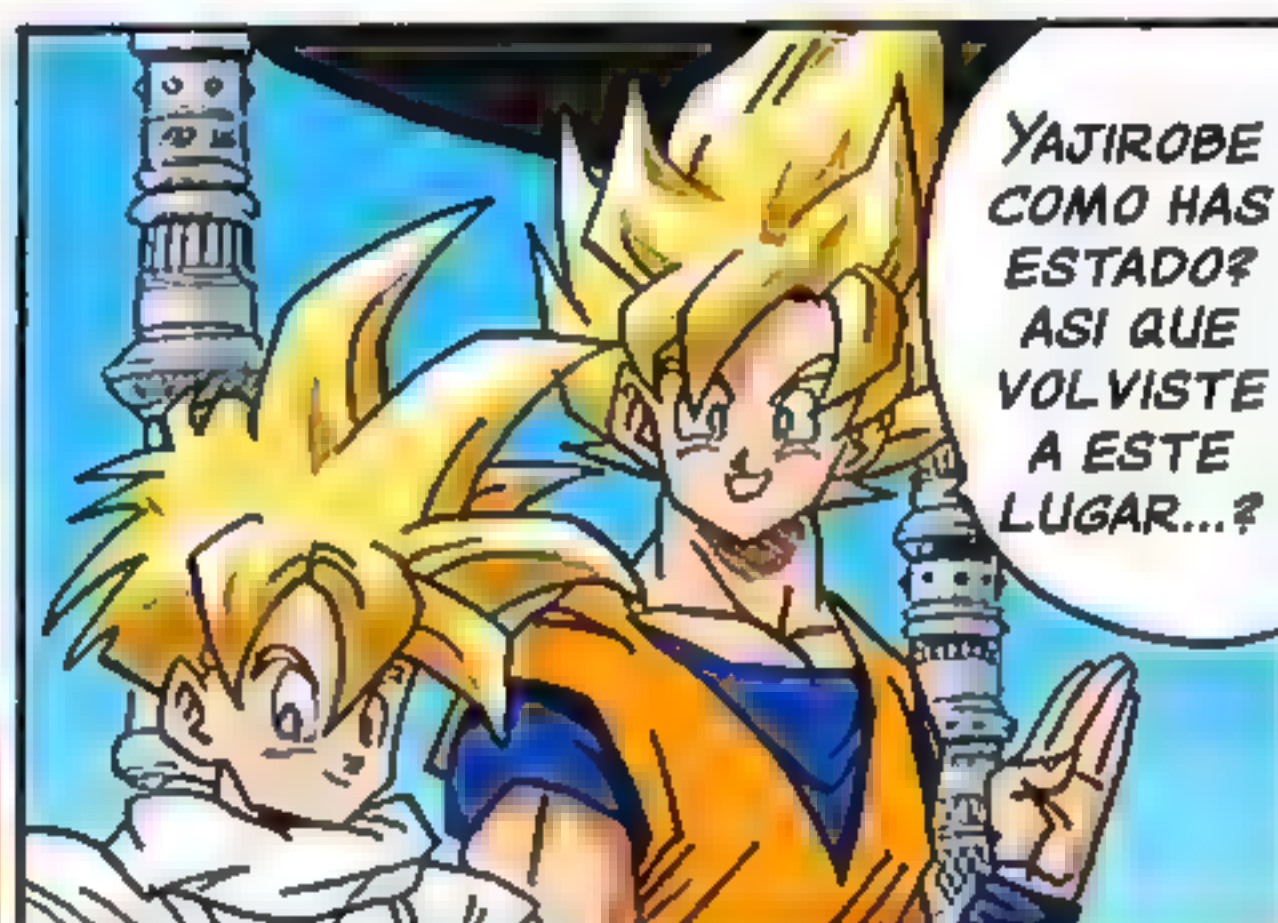


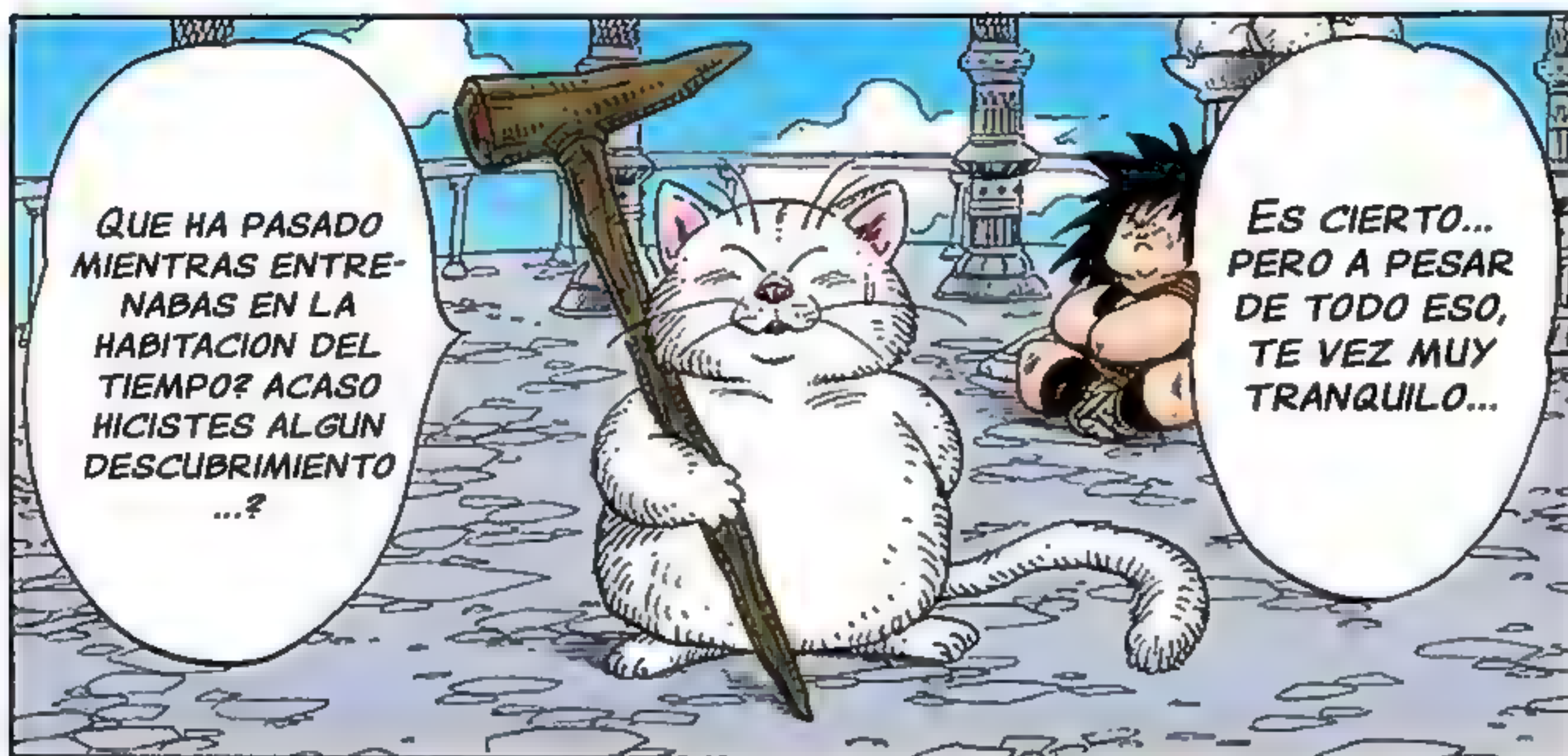


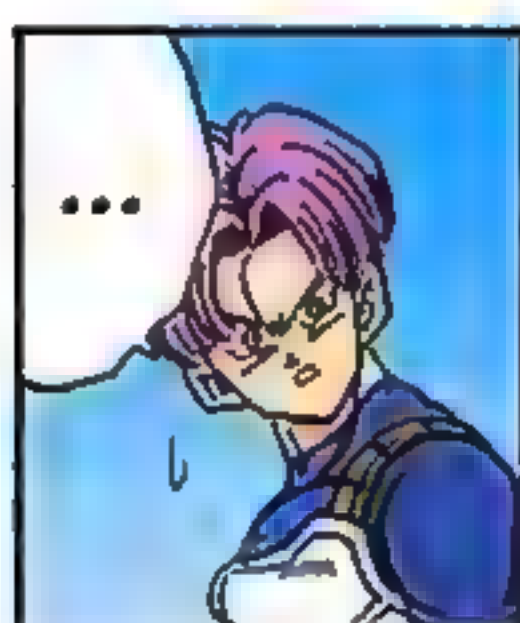
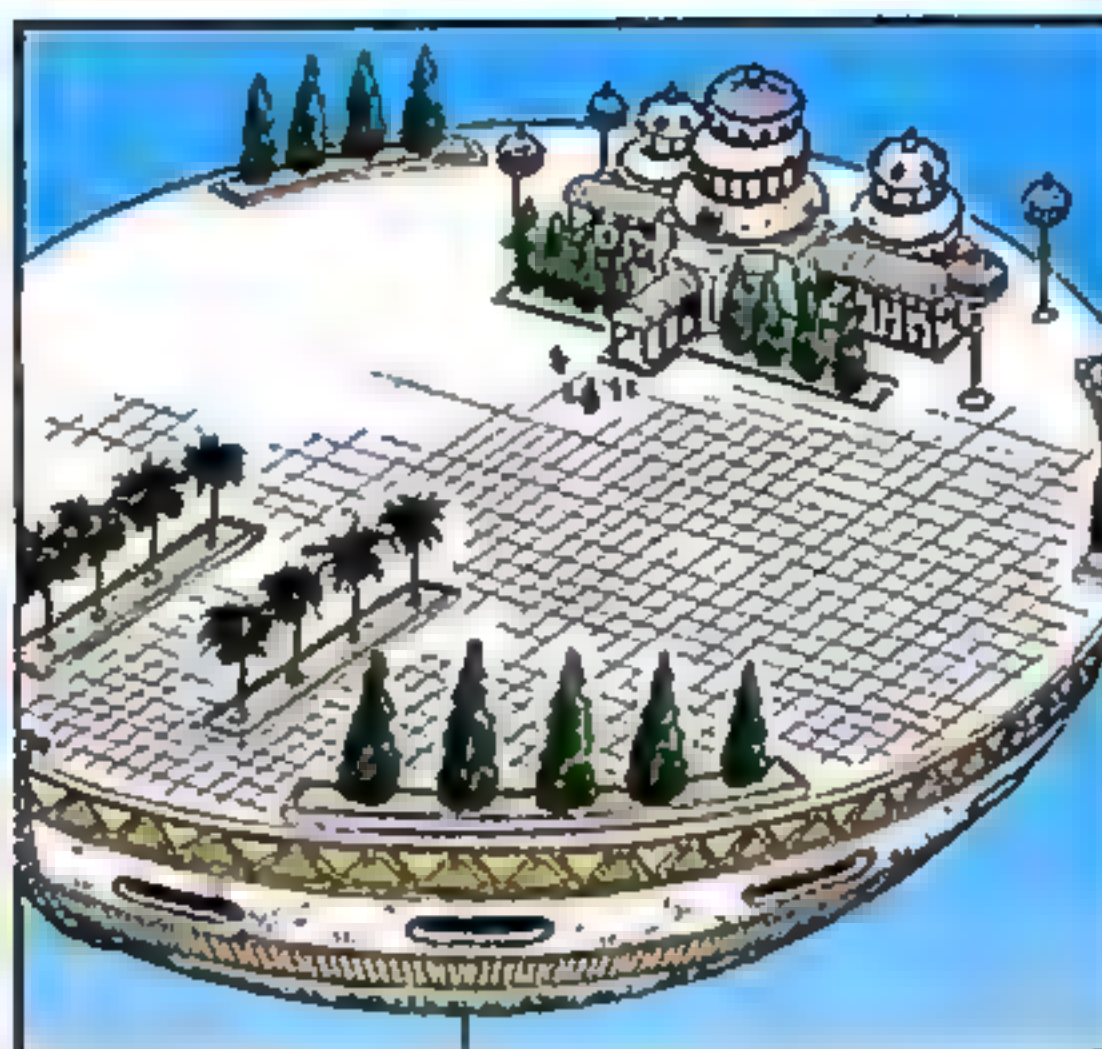


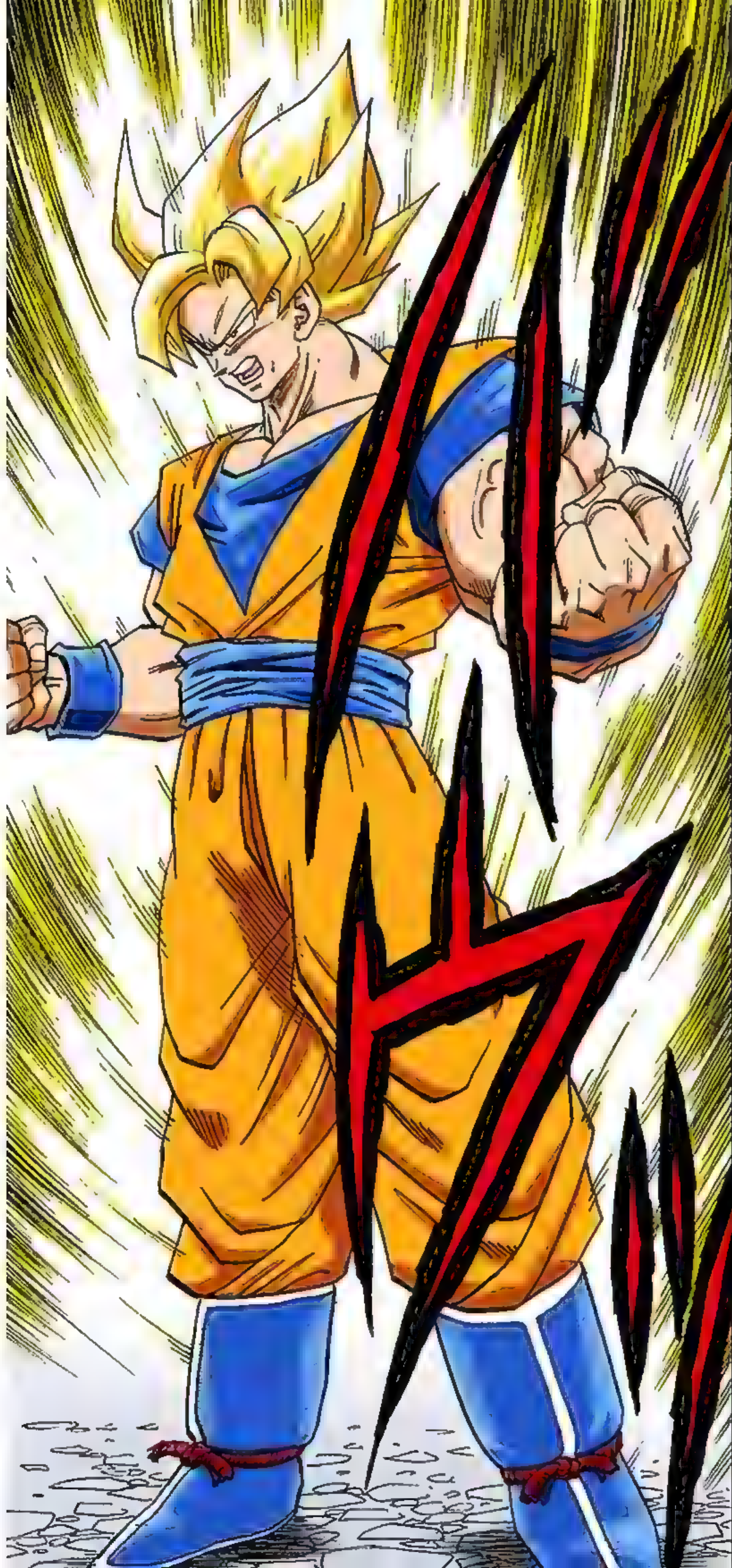






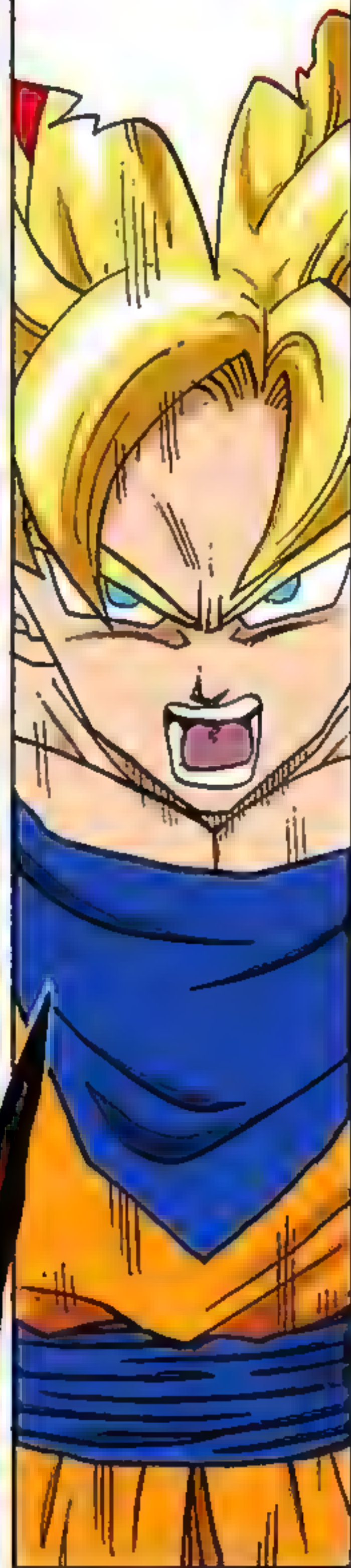


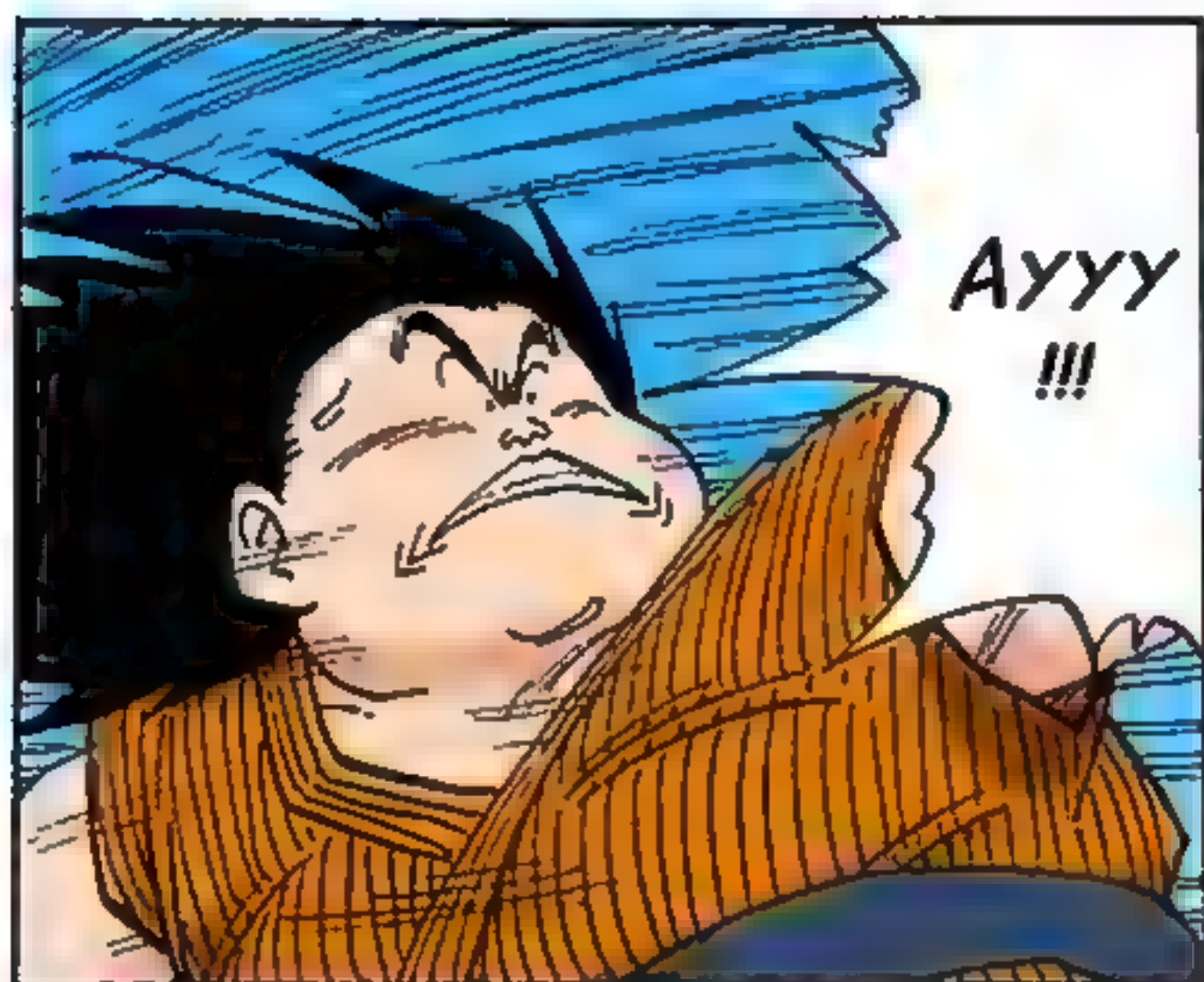




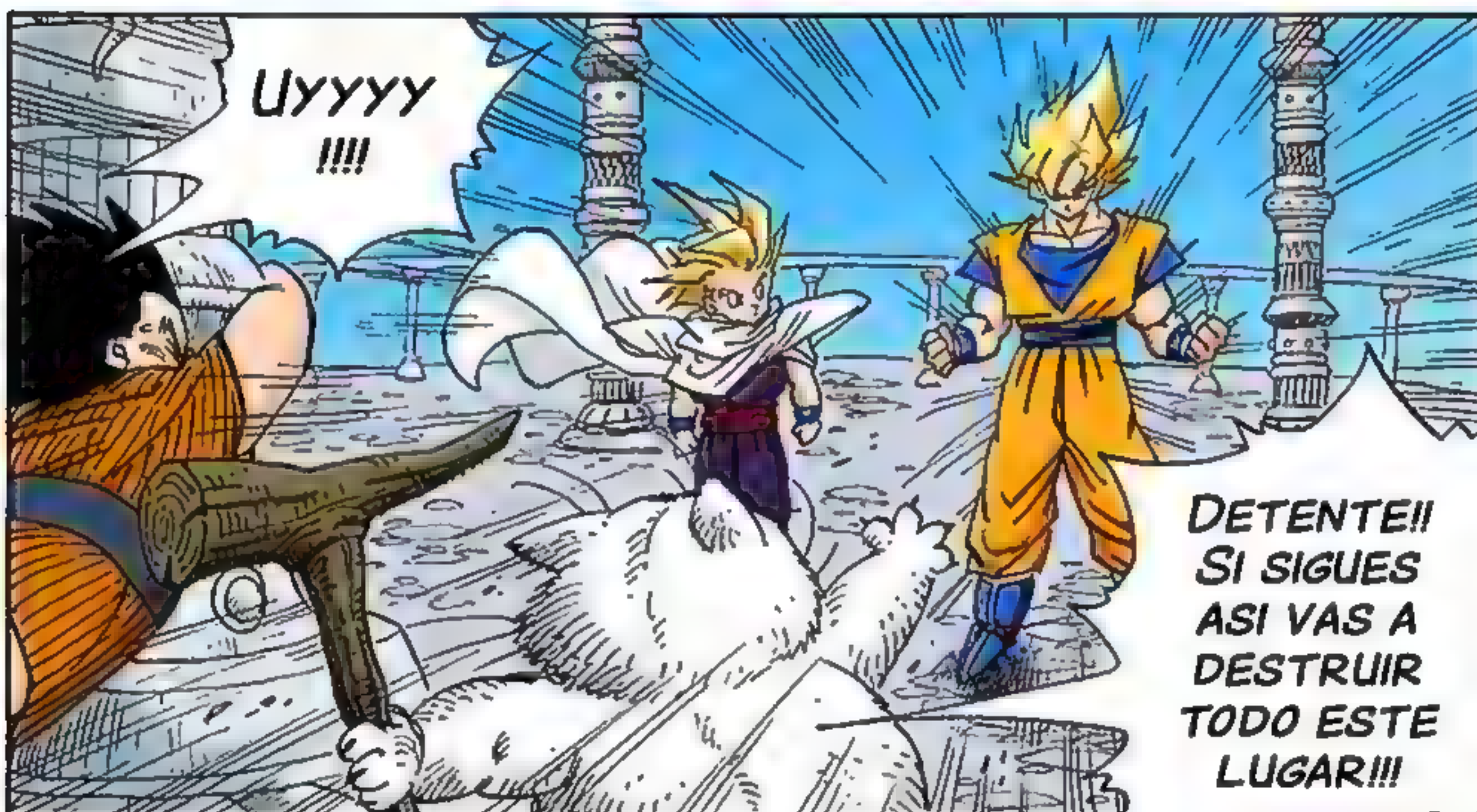
Traduzione per Dragon Comics P

HAAA
!!!!





Ayyy
!!!



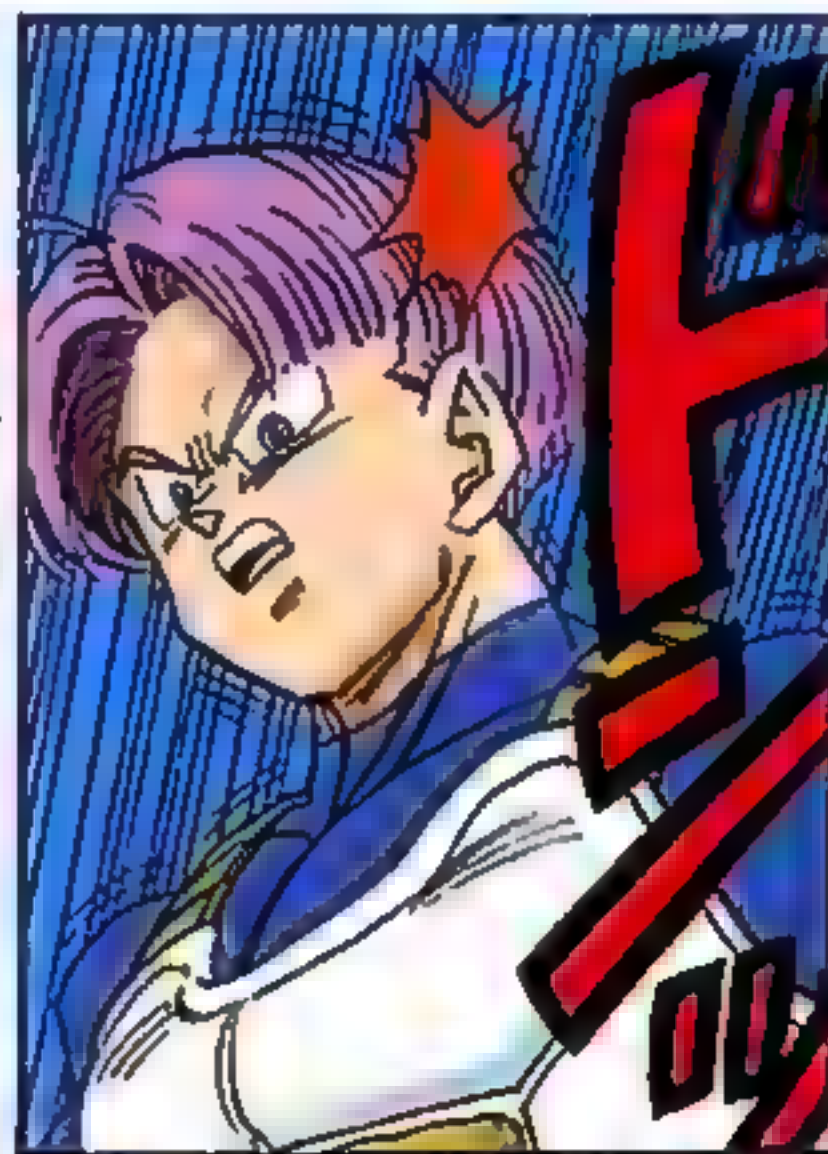
Uyyyyy
!!!!

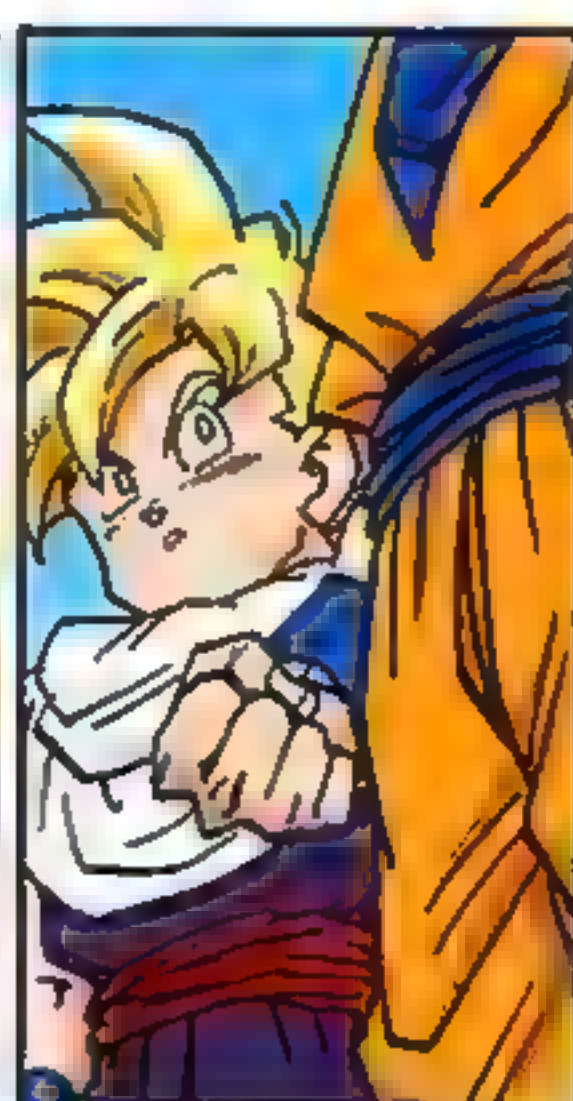
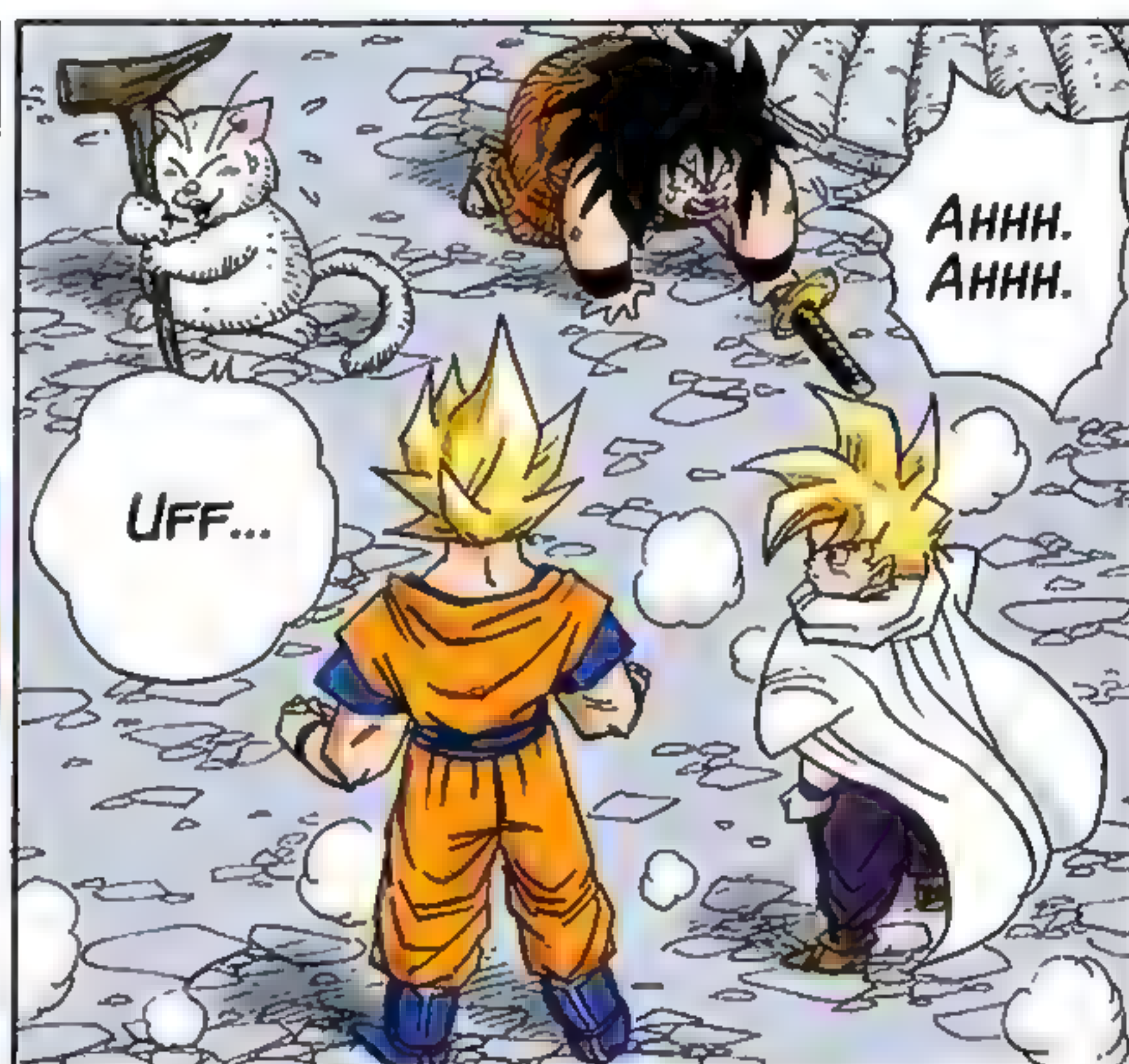
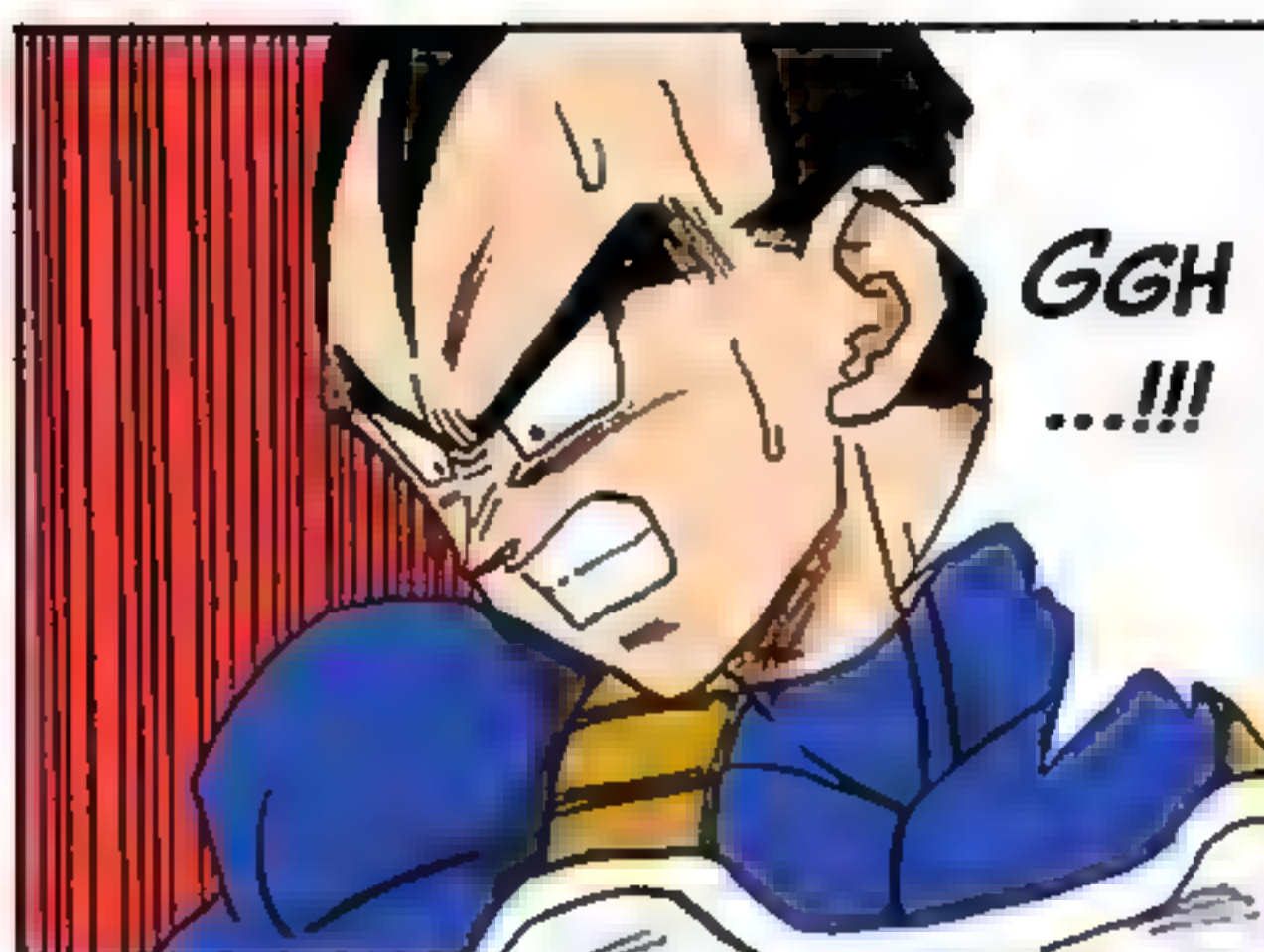
DETENTE!!
SI SIGUES
ASI VAS A
DESTRUIR
TODO ESTE
LUGAR!!!

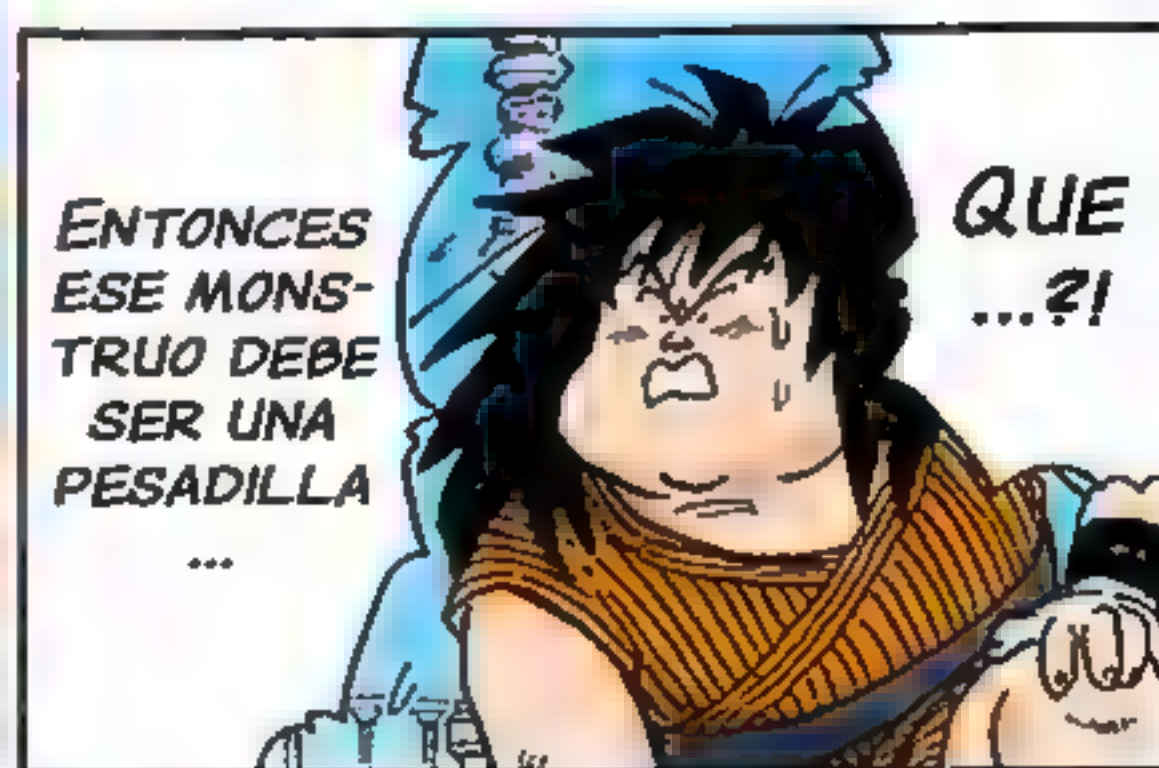
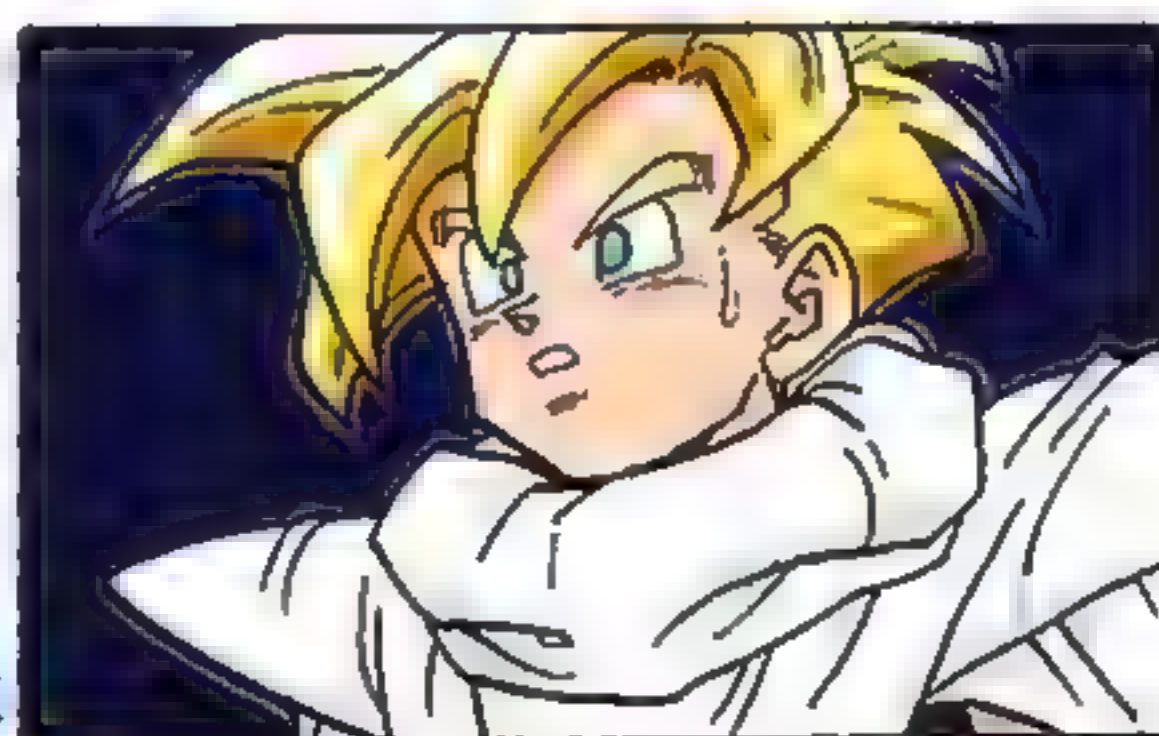


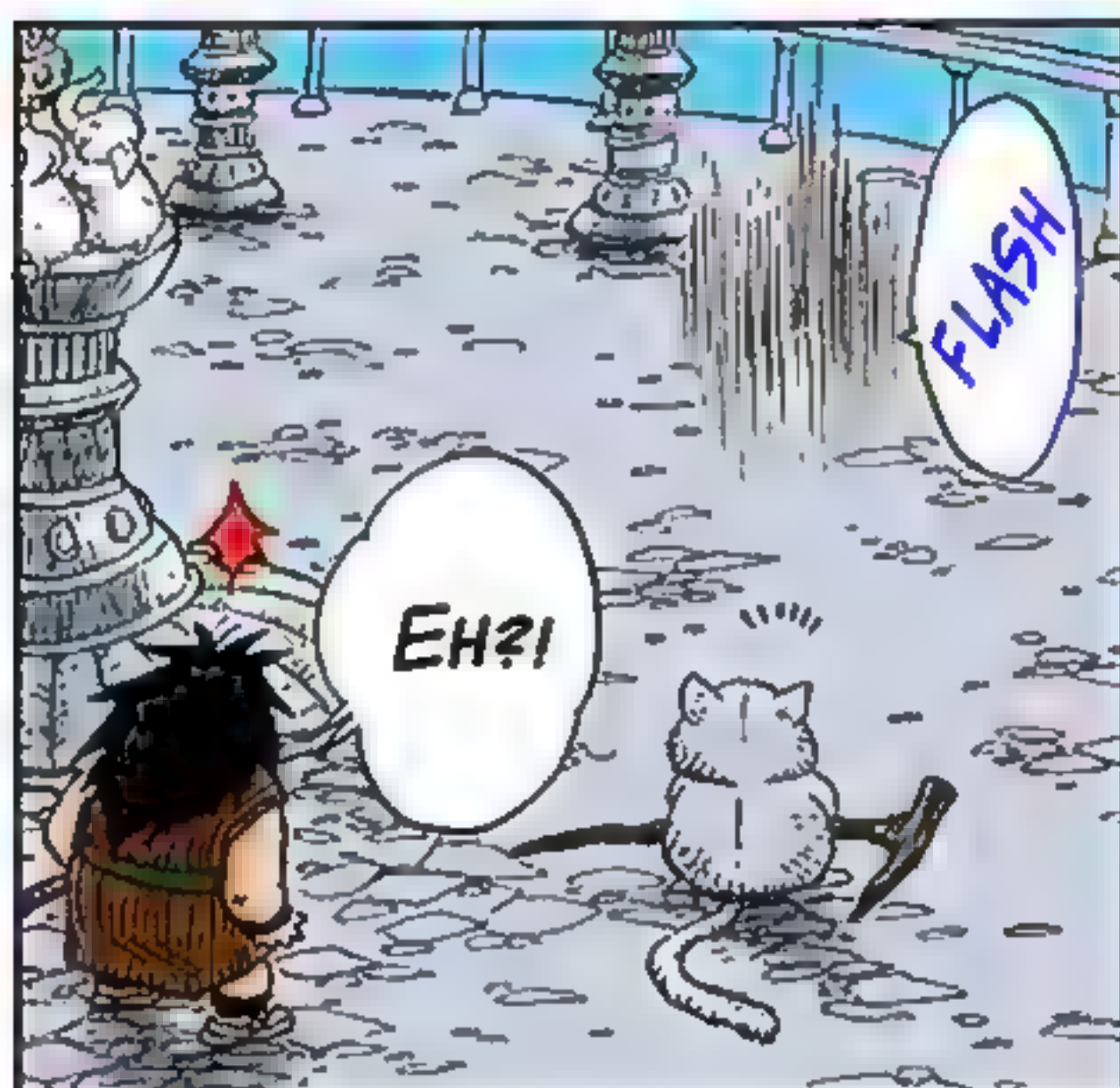
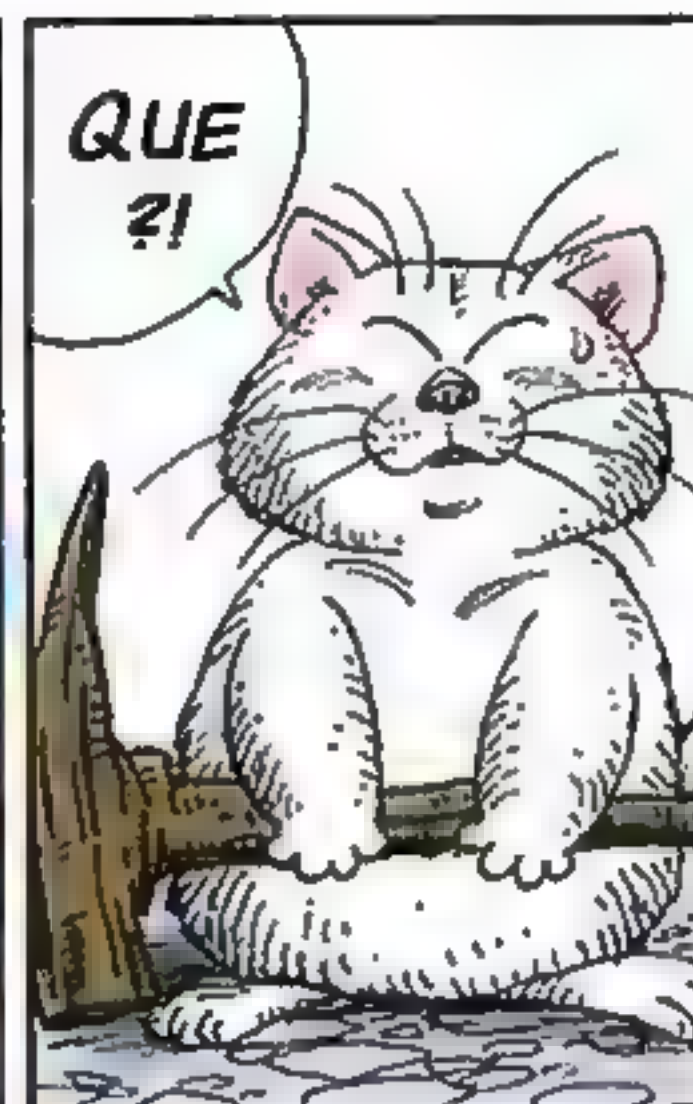
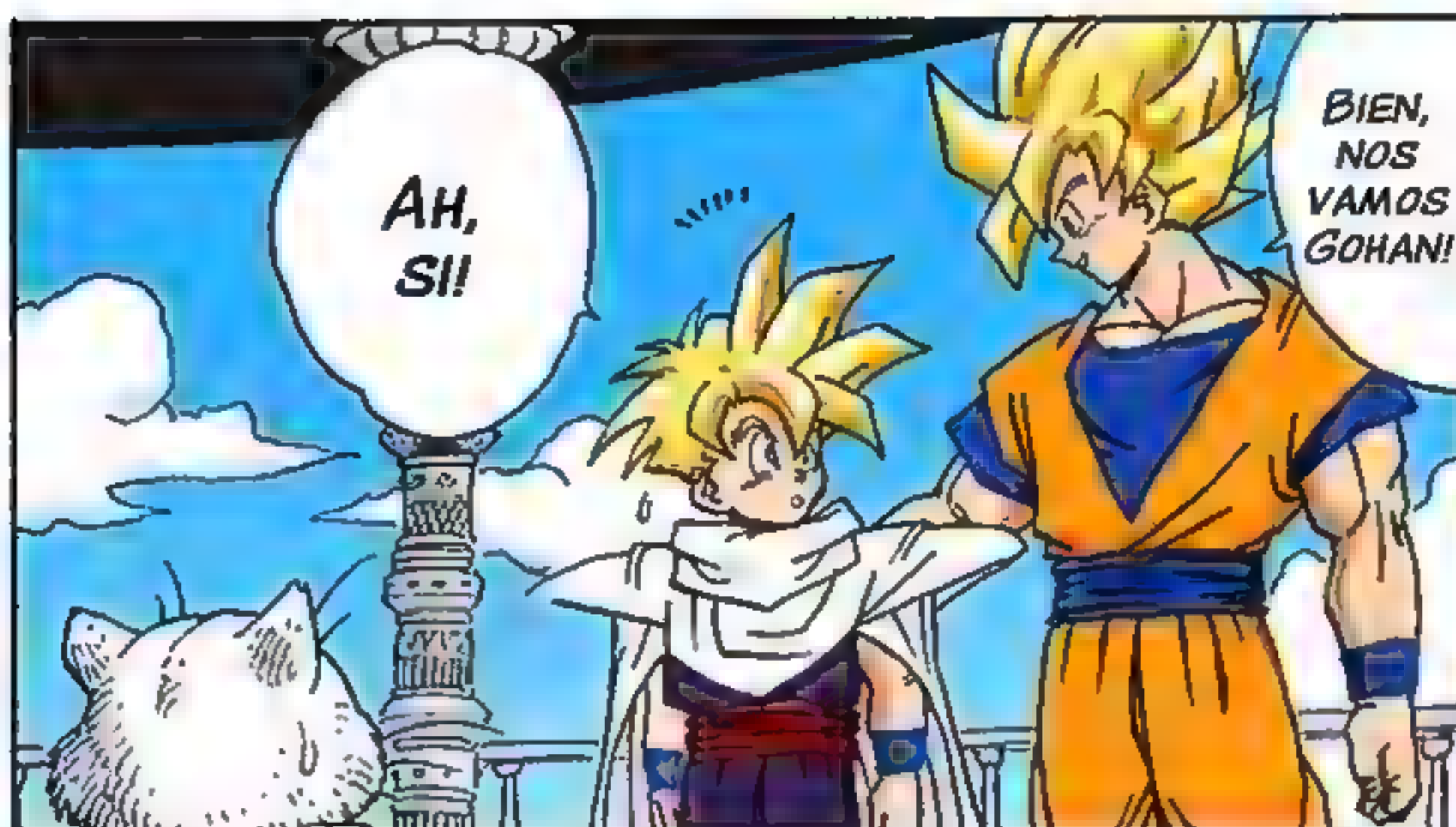
DE QUIEN
ES ESTE
KI...?!!

AHHH...
DE QUIEN
...









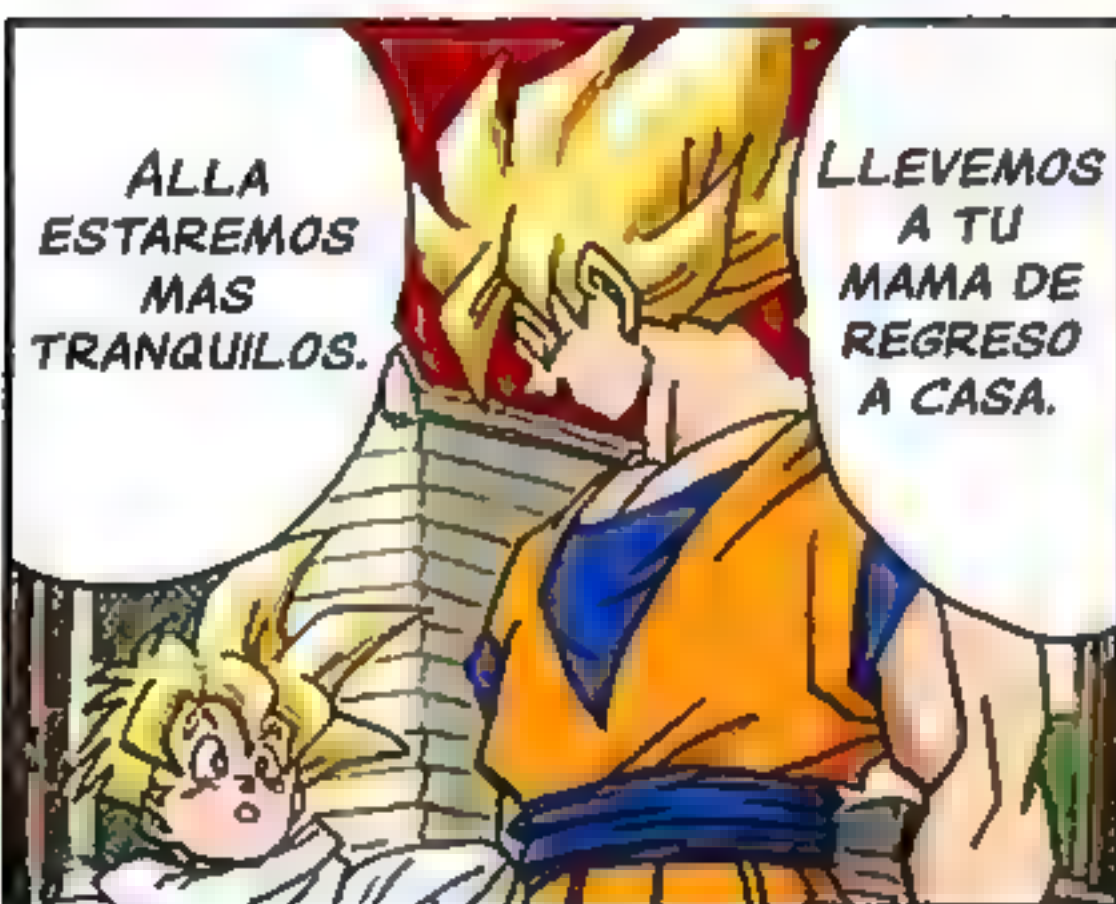


SIEMPRE
ES LO
MISMO
...

MALDITO
KAKAROTTO
...



ESE
CANALLA
SIEMPRE
CONSIGUE
ESTAR UN
PASO
ADELANTE
DE MI...!!



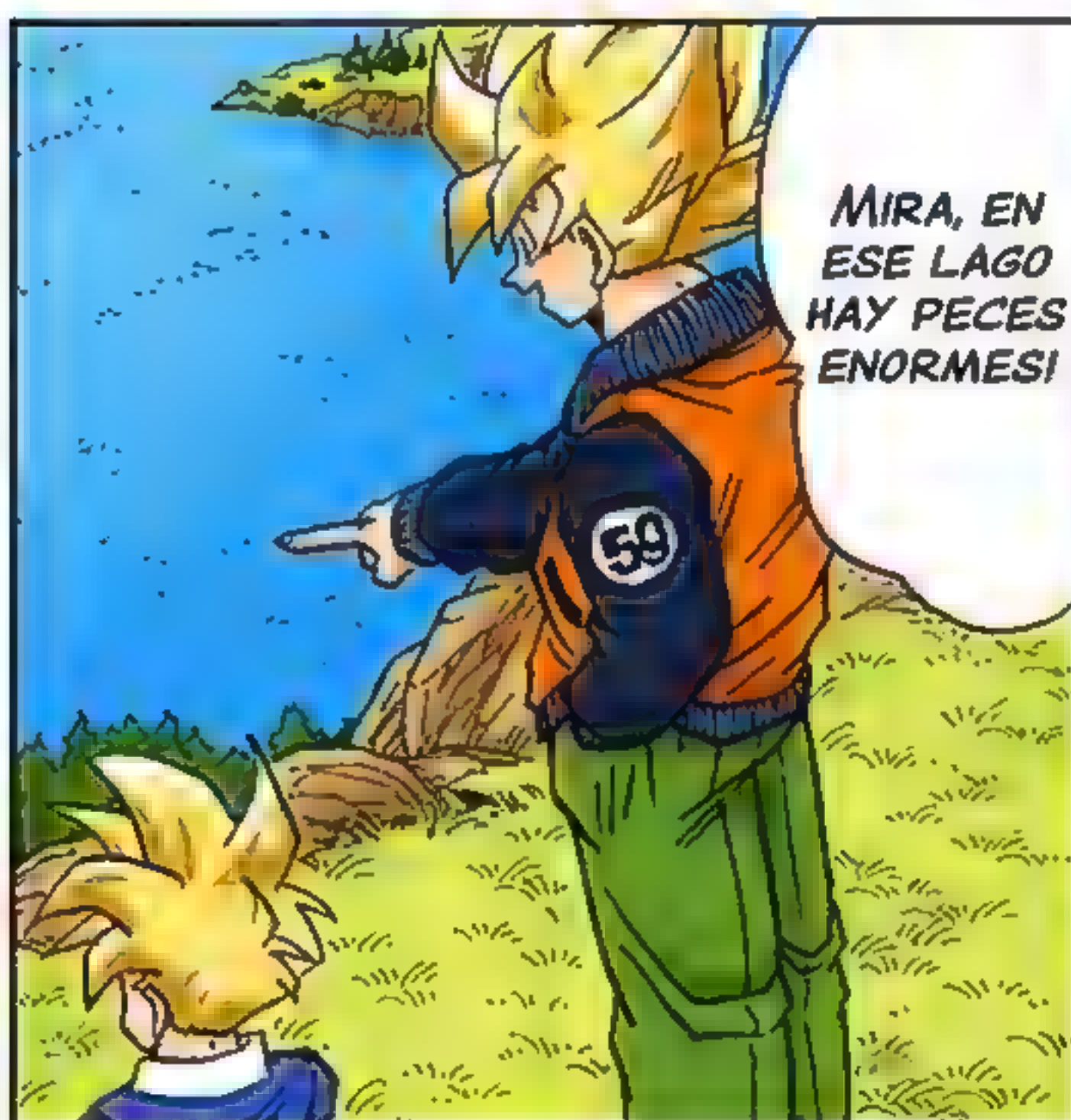
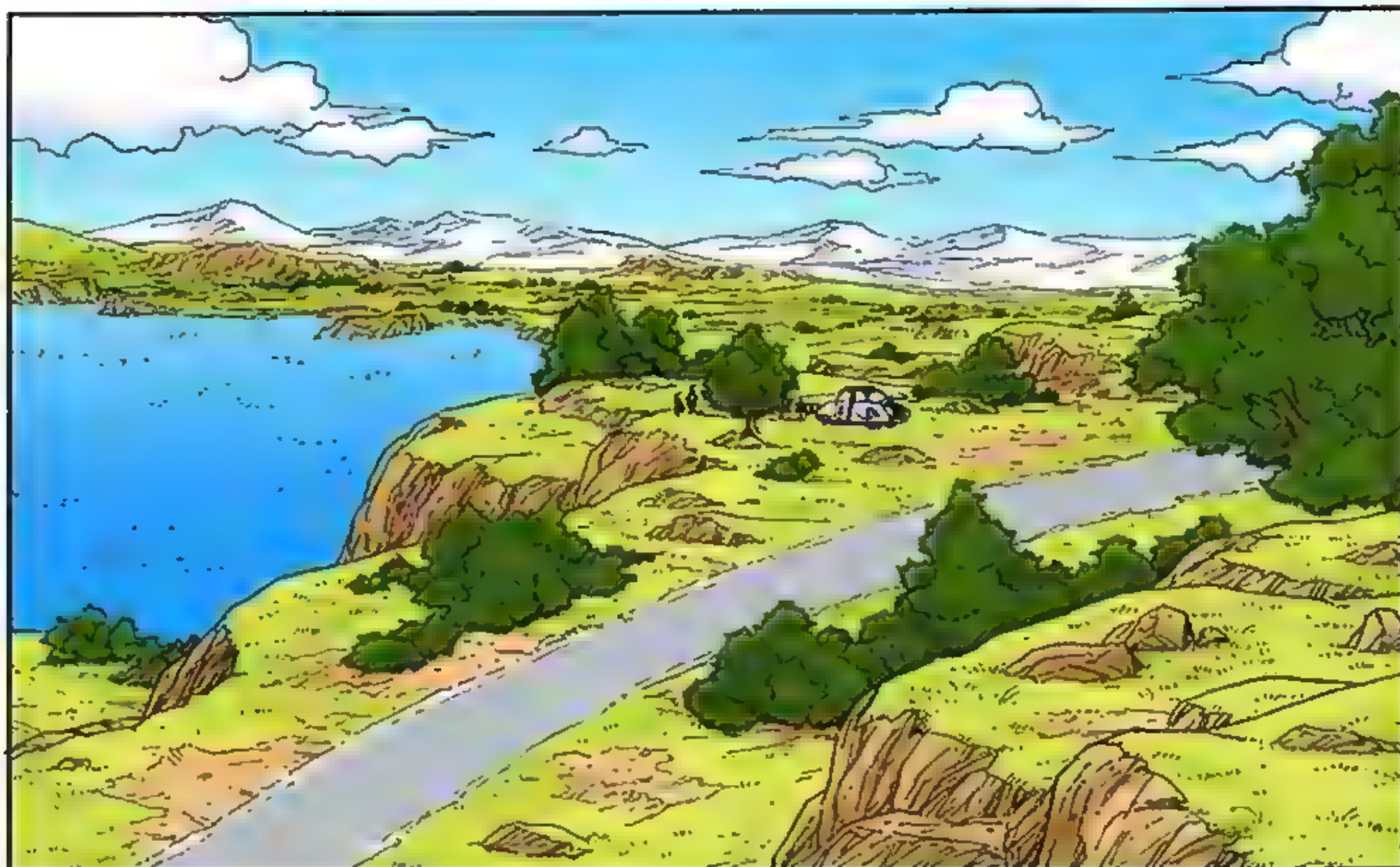


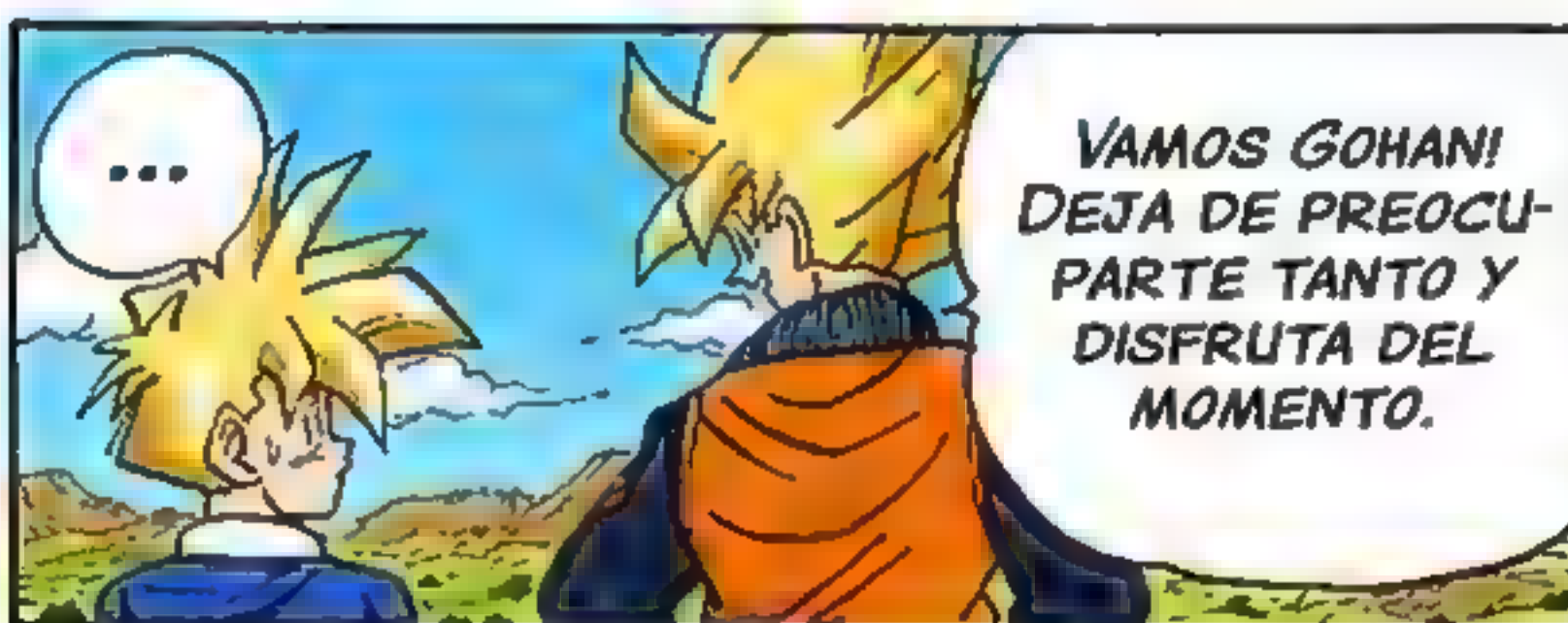
DRAGON BALL

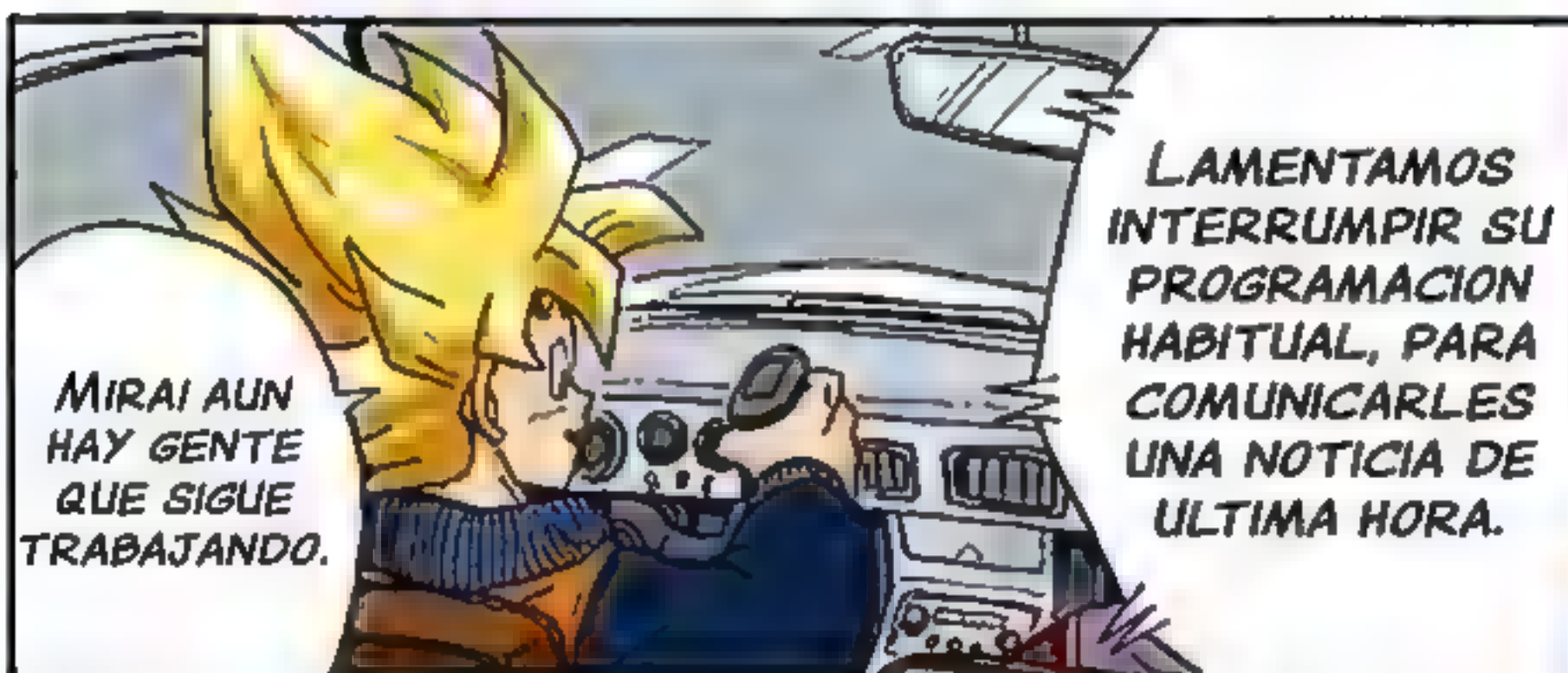
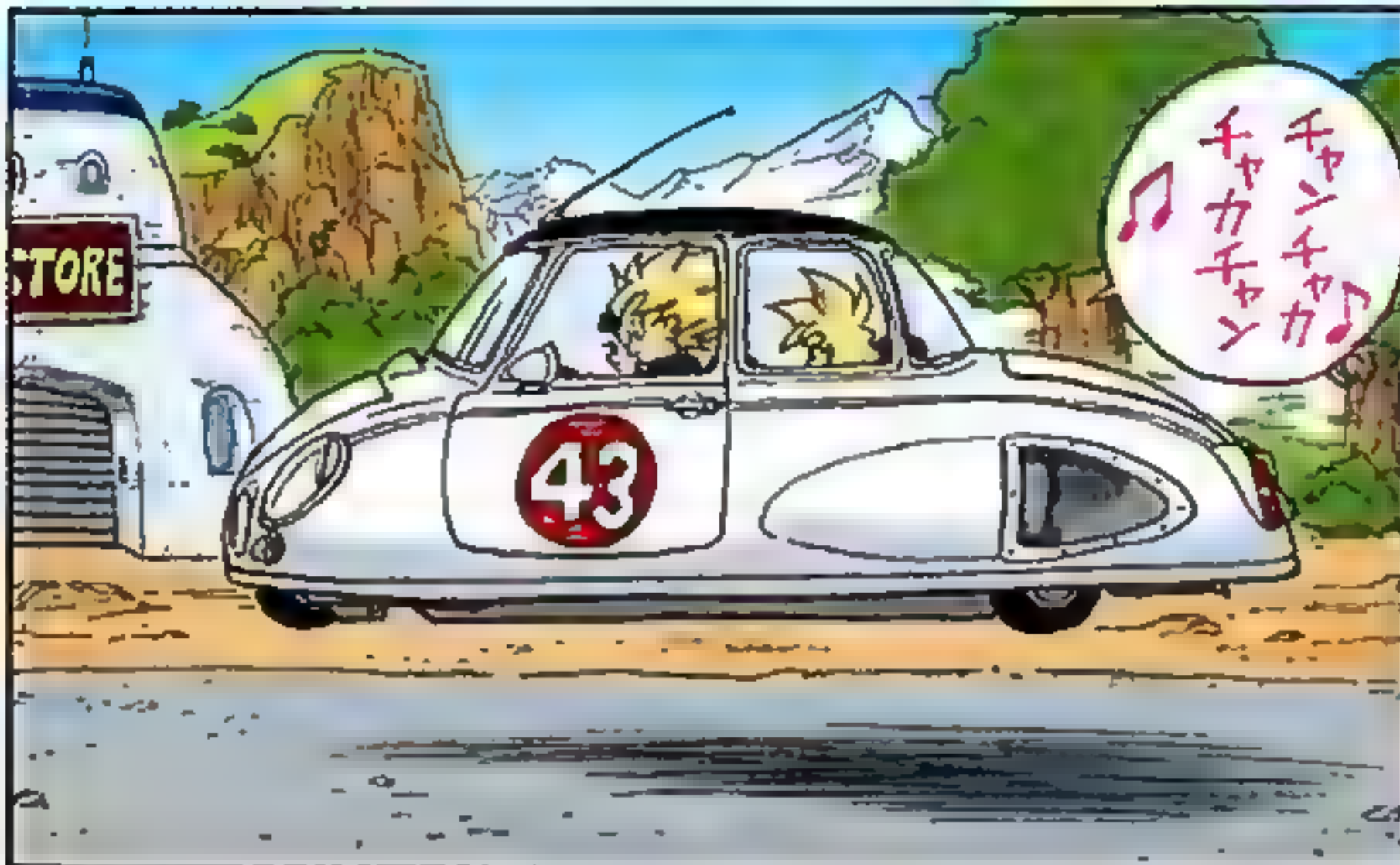
ドラゴン
ボール

Capítulo 62: Una Resistencia del
Ejército de la Tierra



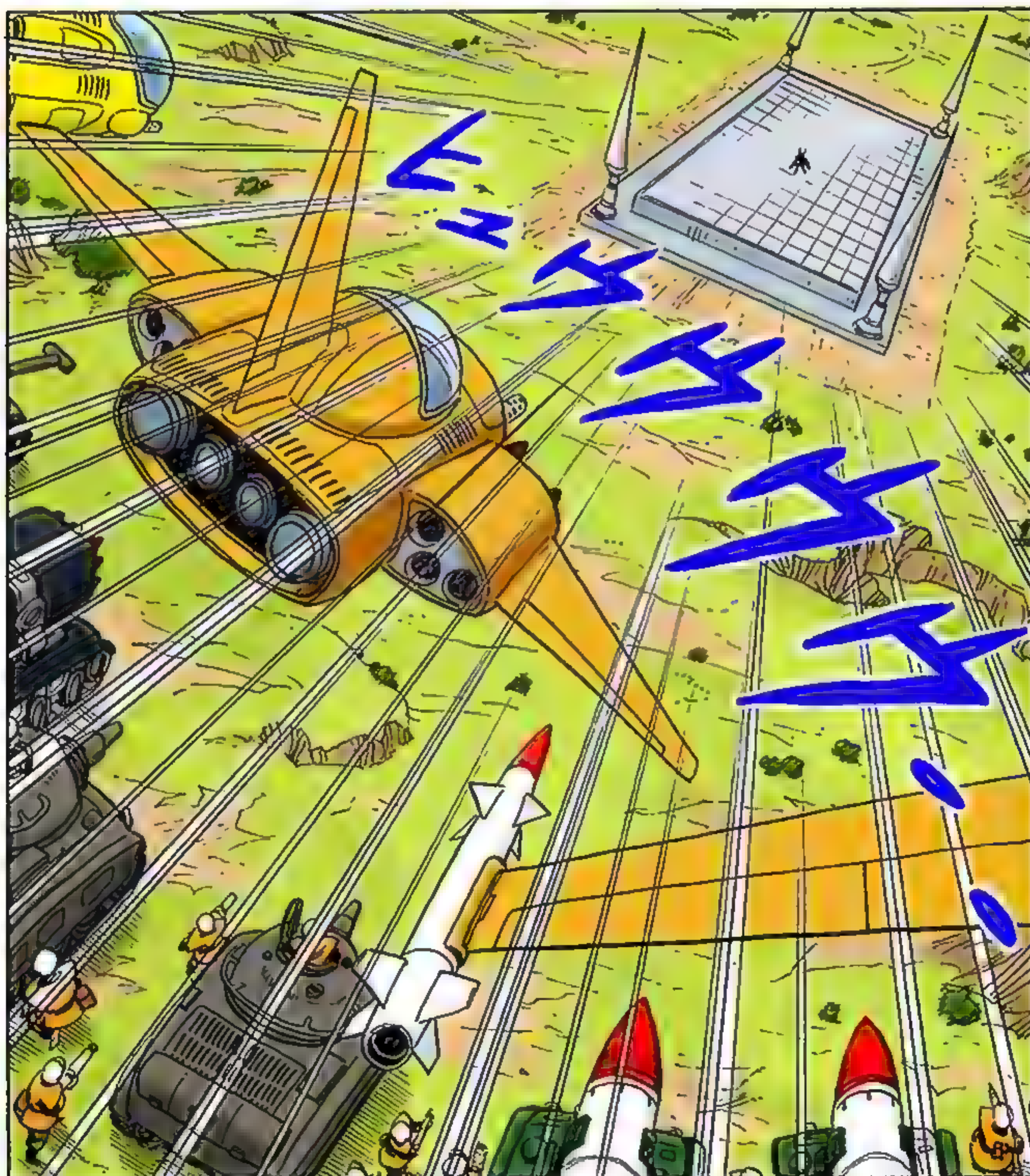


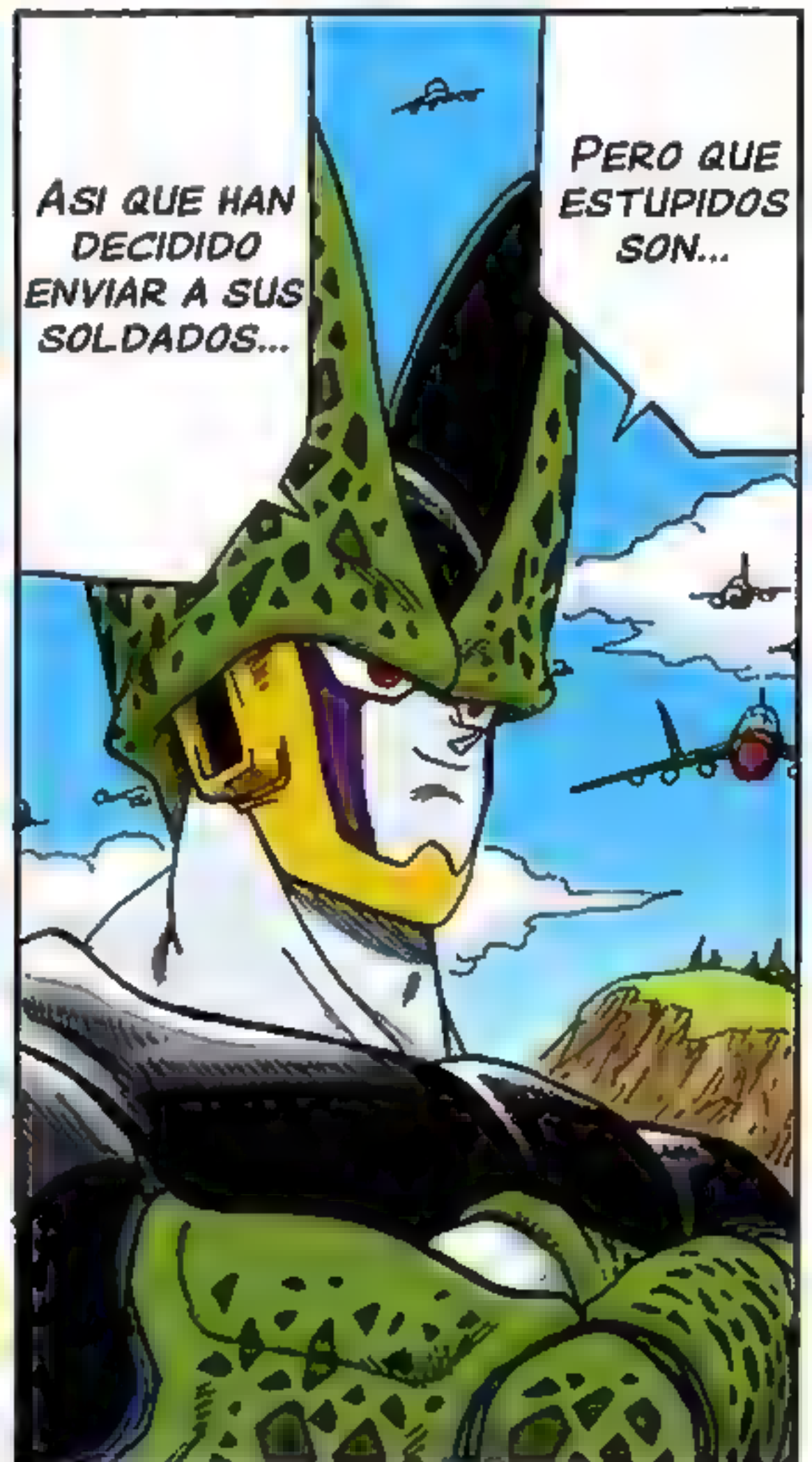
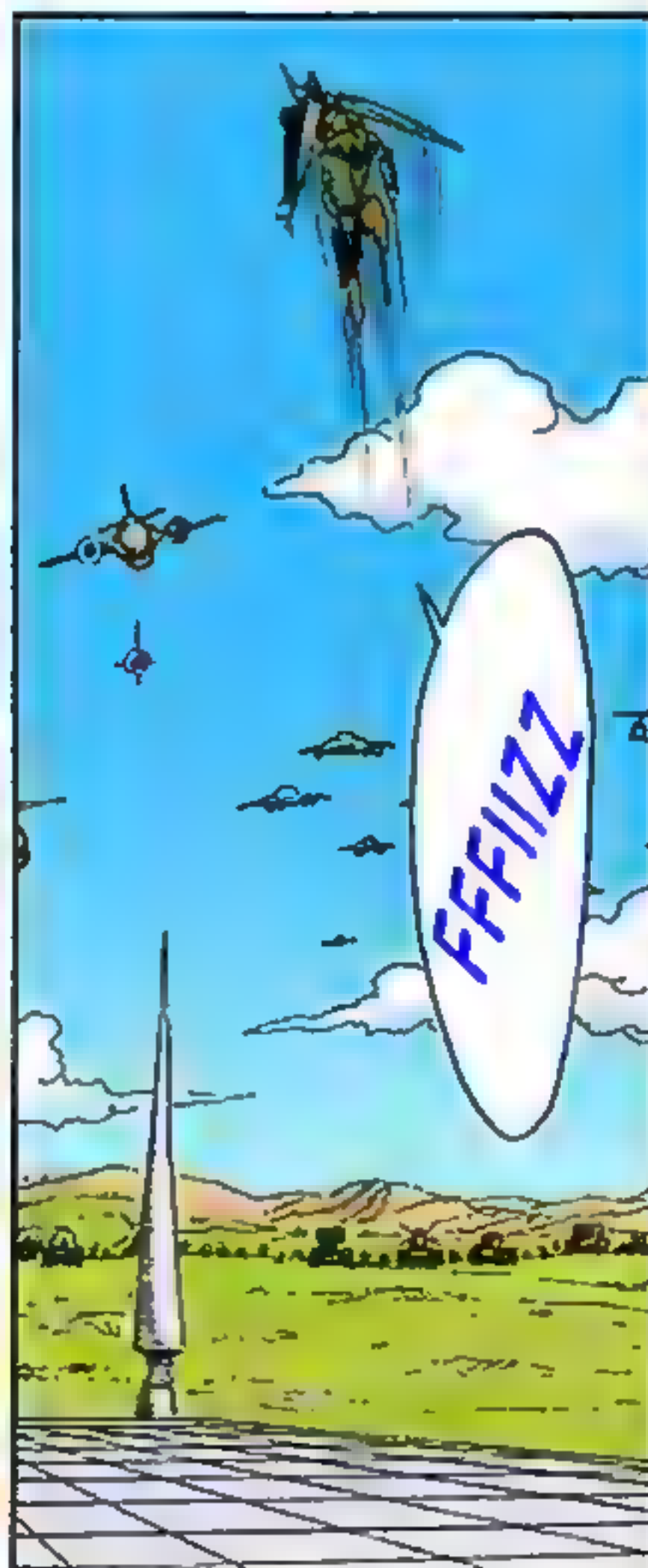
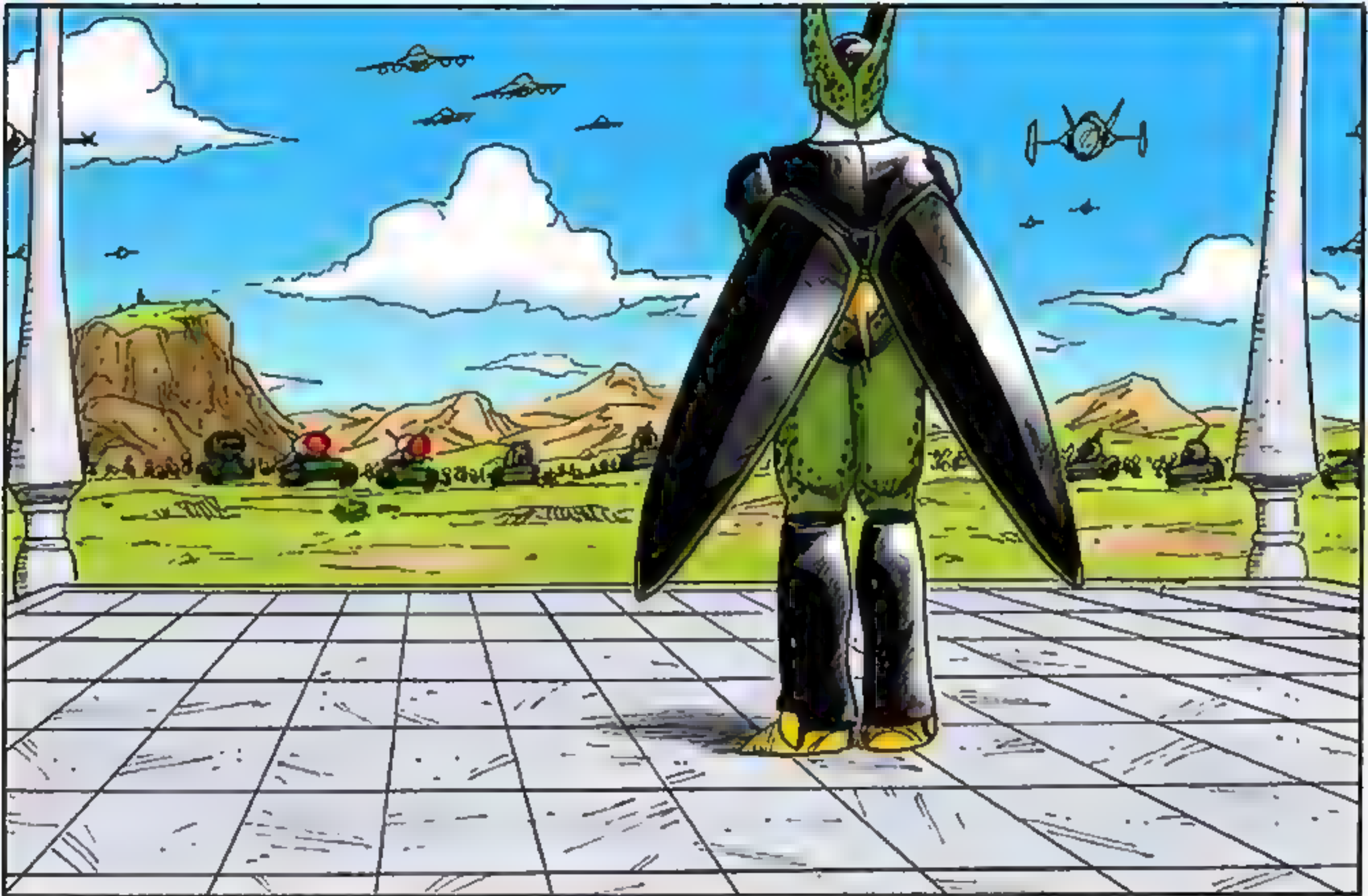


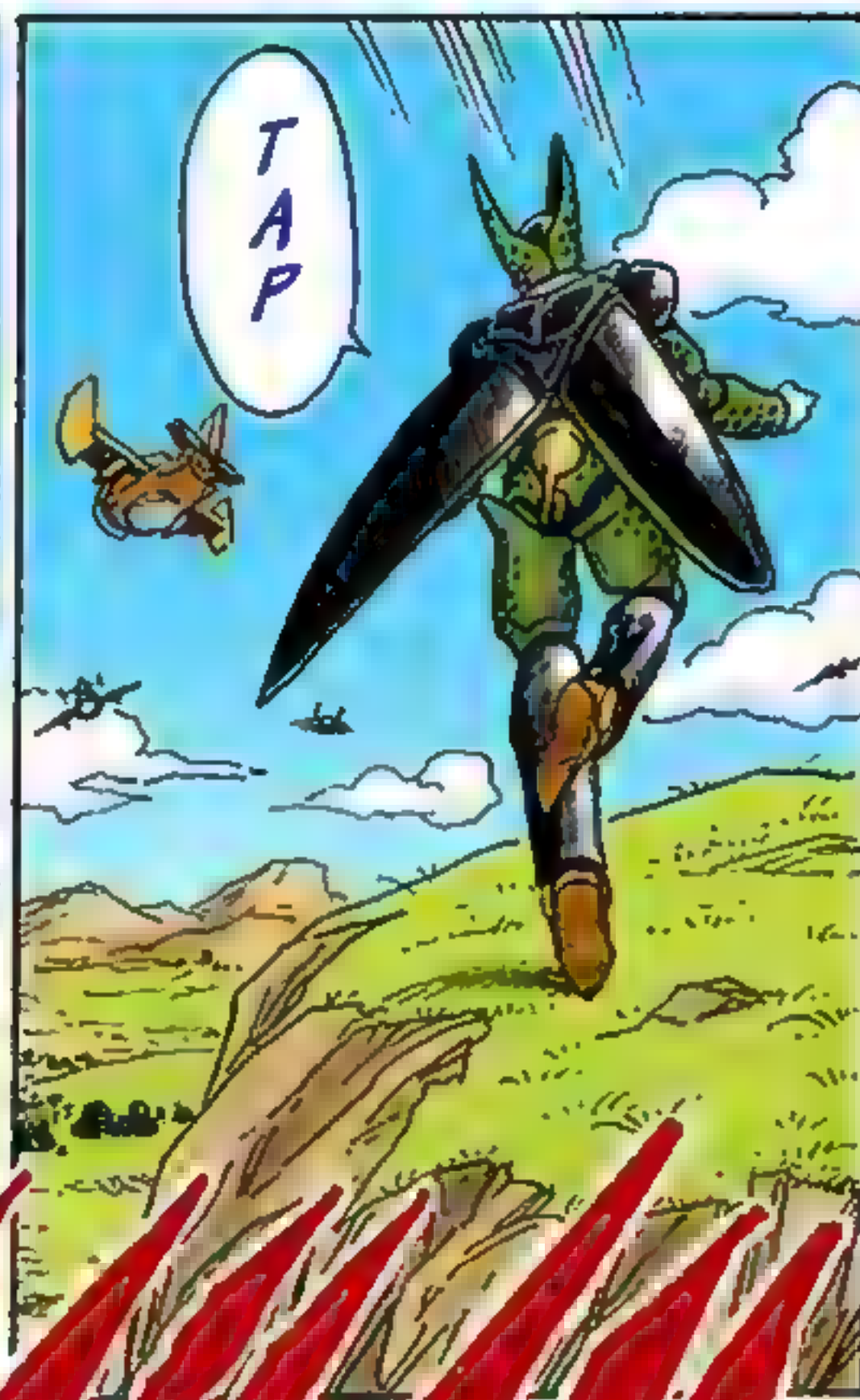
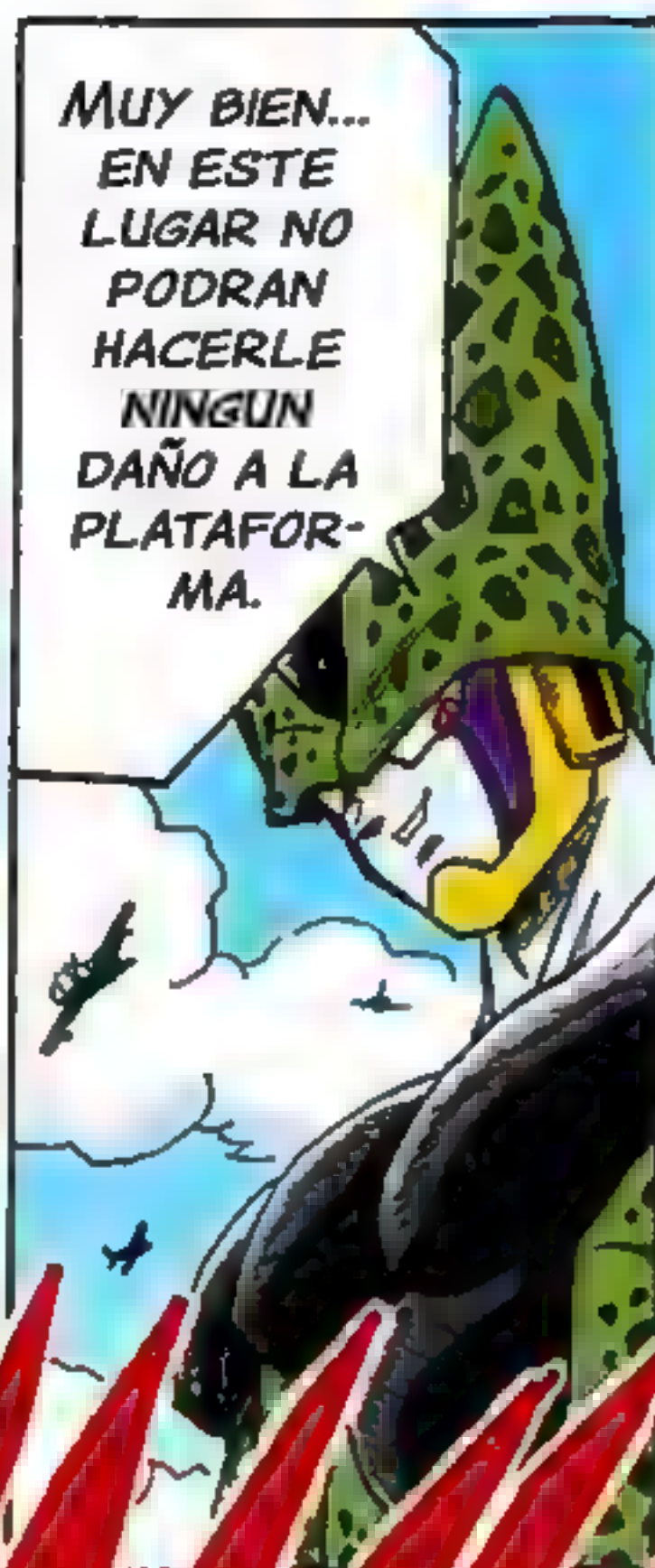


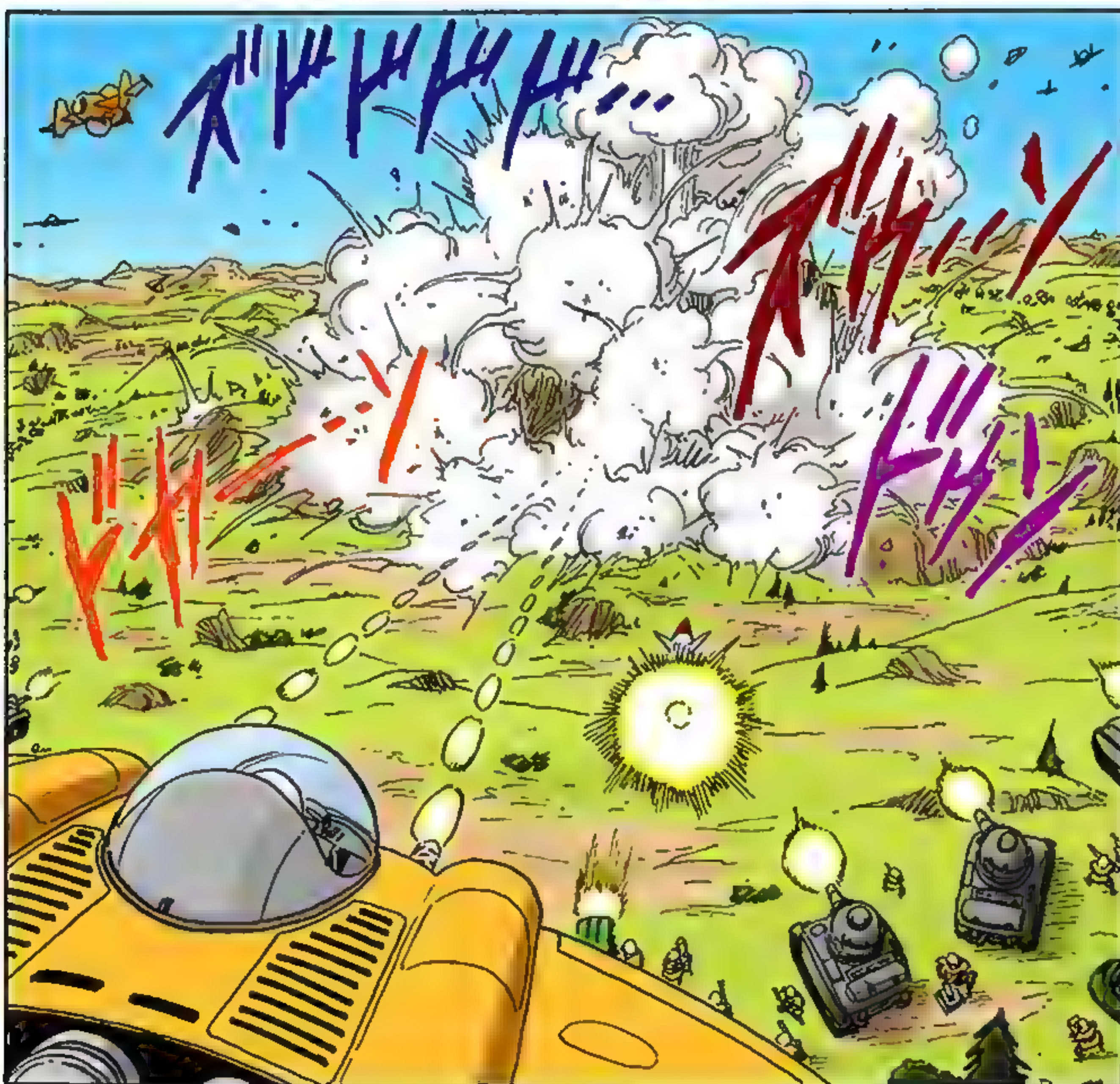
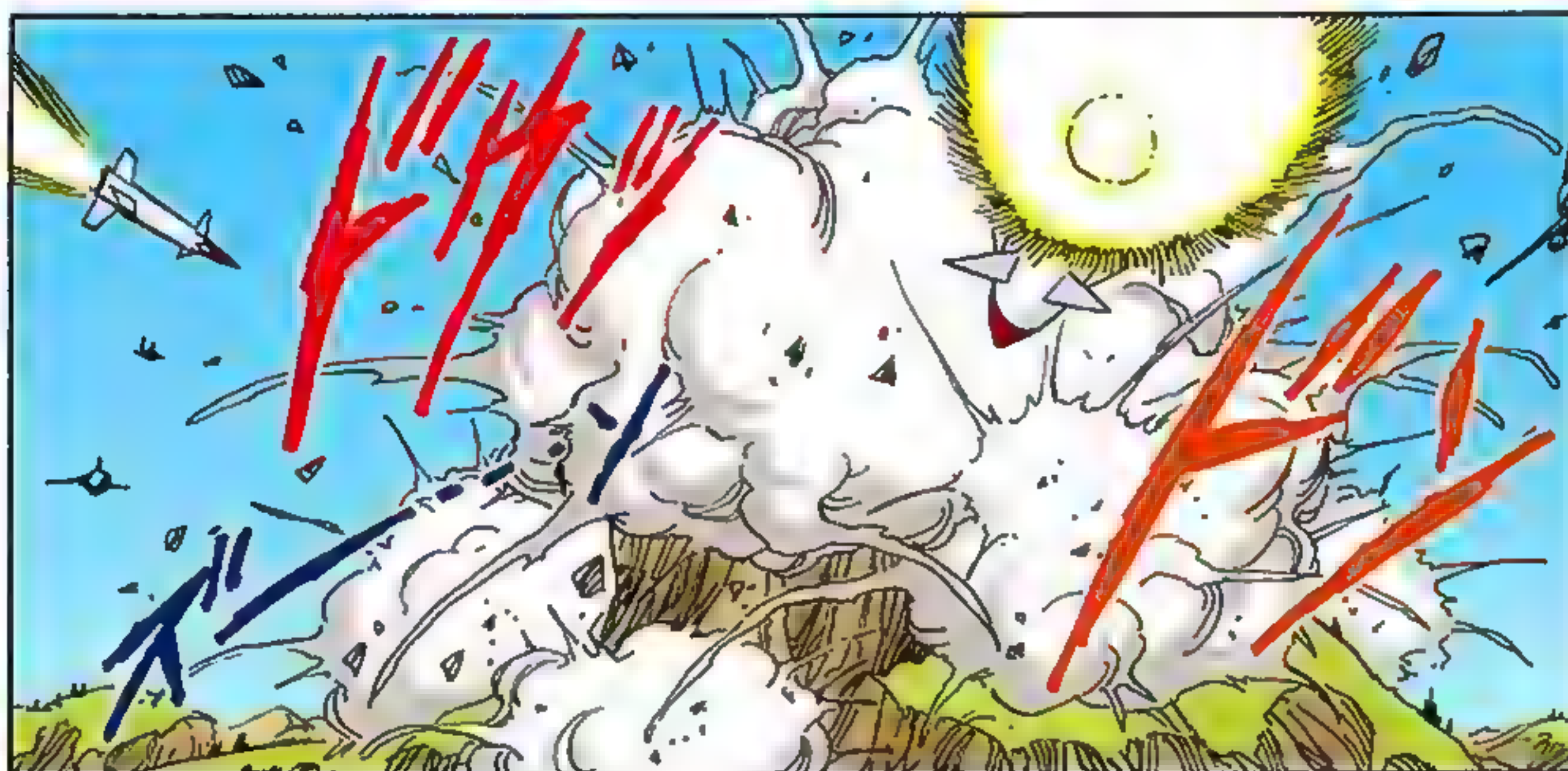
EN ESTOS MOMENTOS SE HA DECIDIDO ELIMINAR POR COMPLETO AL MONSTRUO CELL, EL EJERCITO REAL SE ESTA DIRIGIENDO EN ESTE MOMENTO A 28 KM DEL PUNTO 5 PARA REALIZAR UN ATAQUE A ESE MONSTRUO.

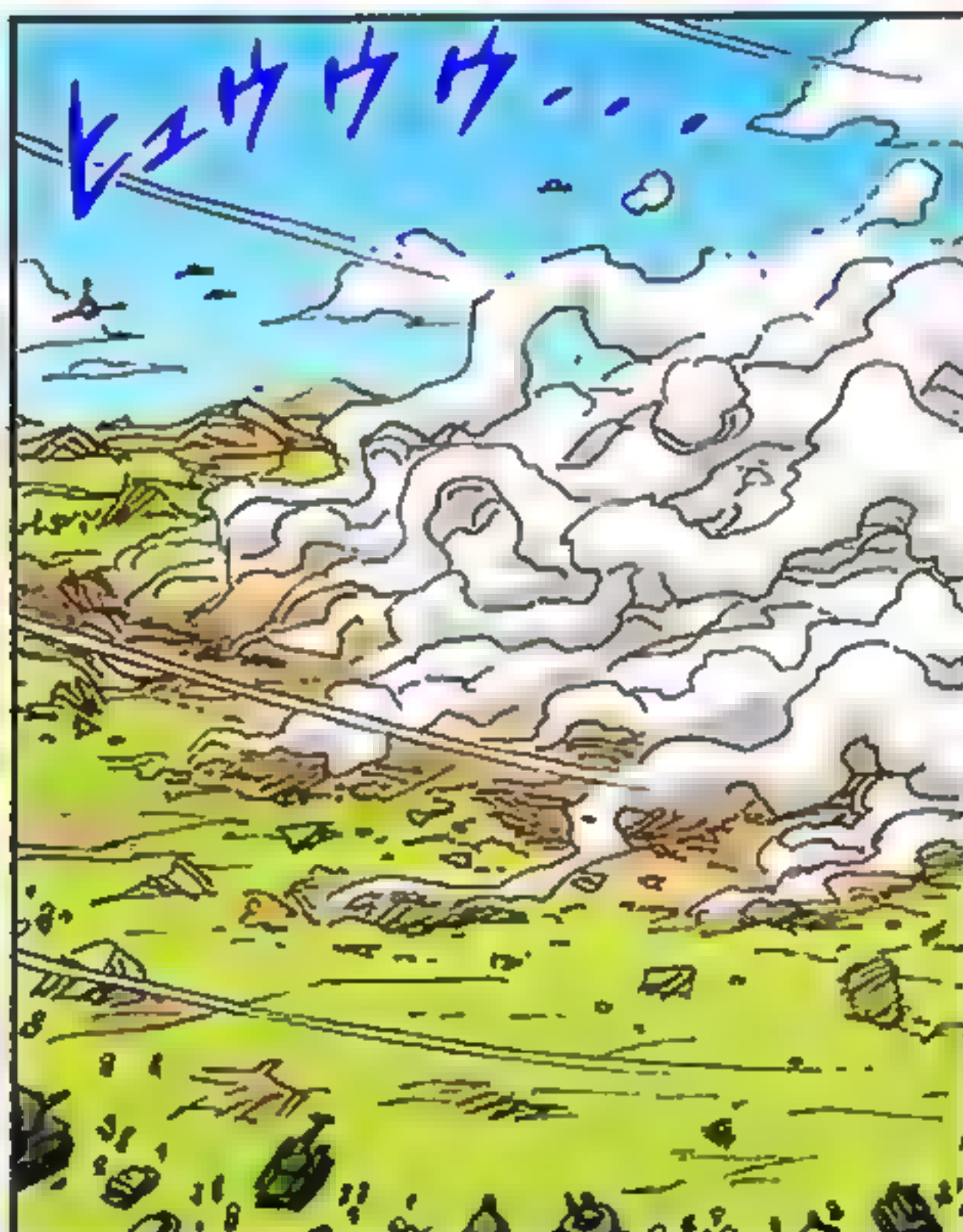


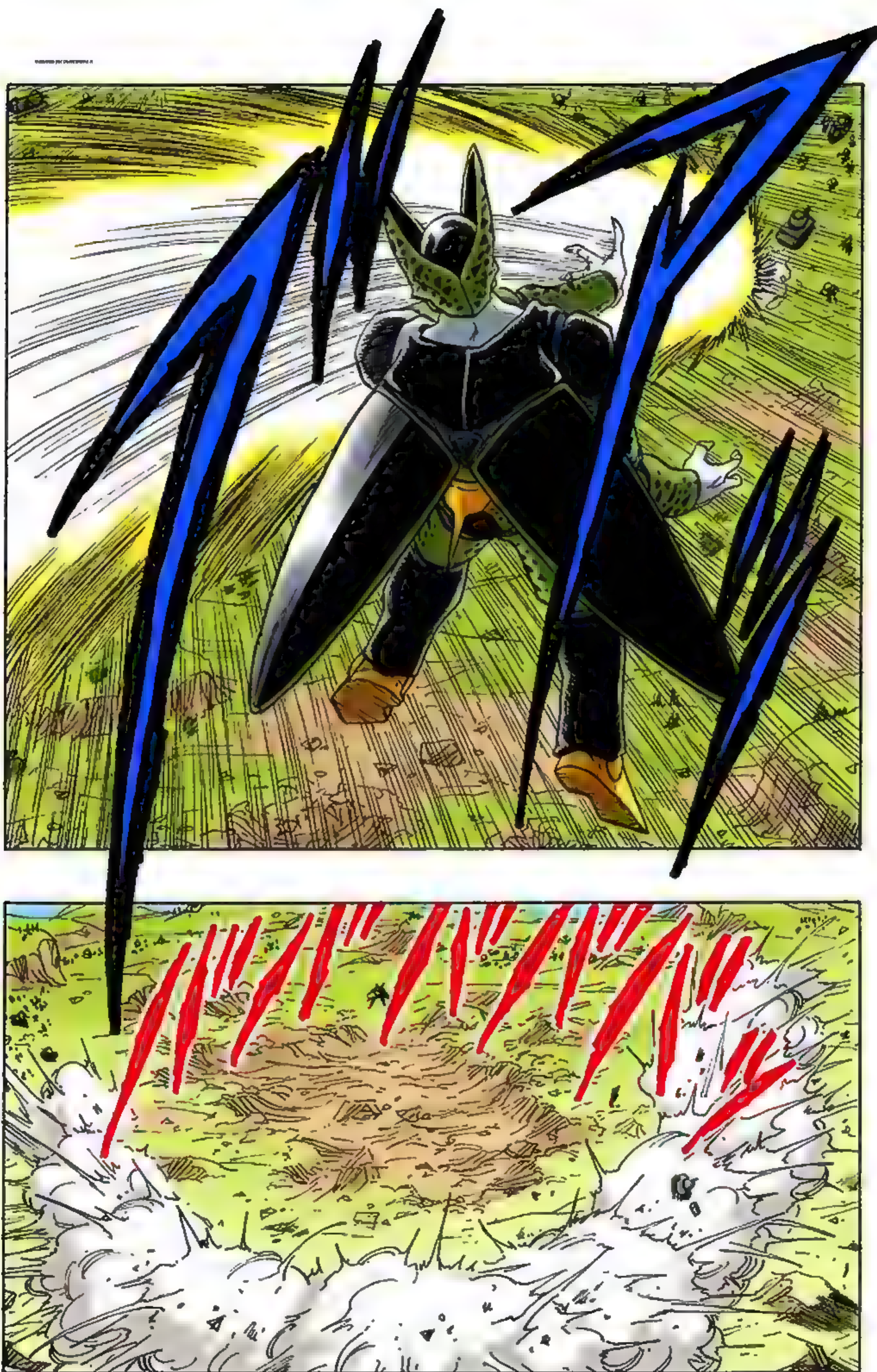


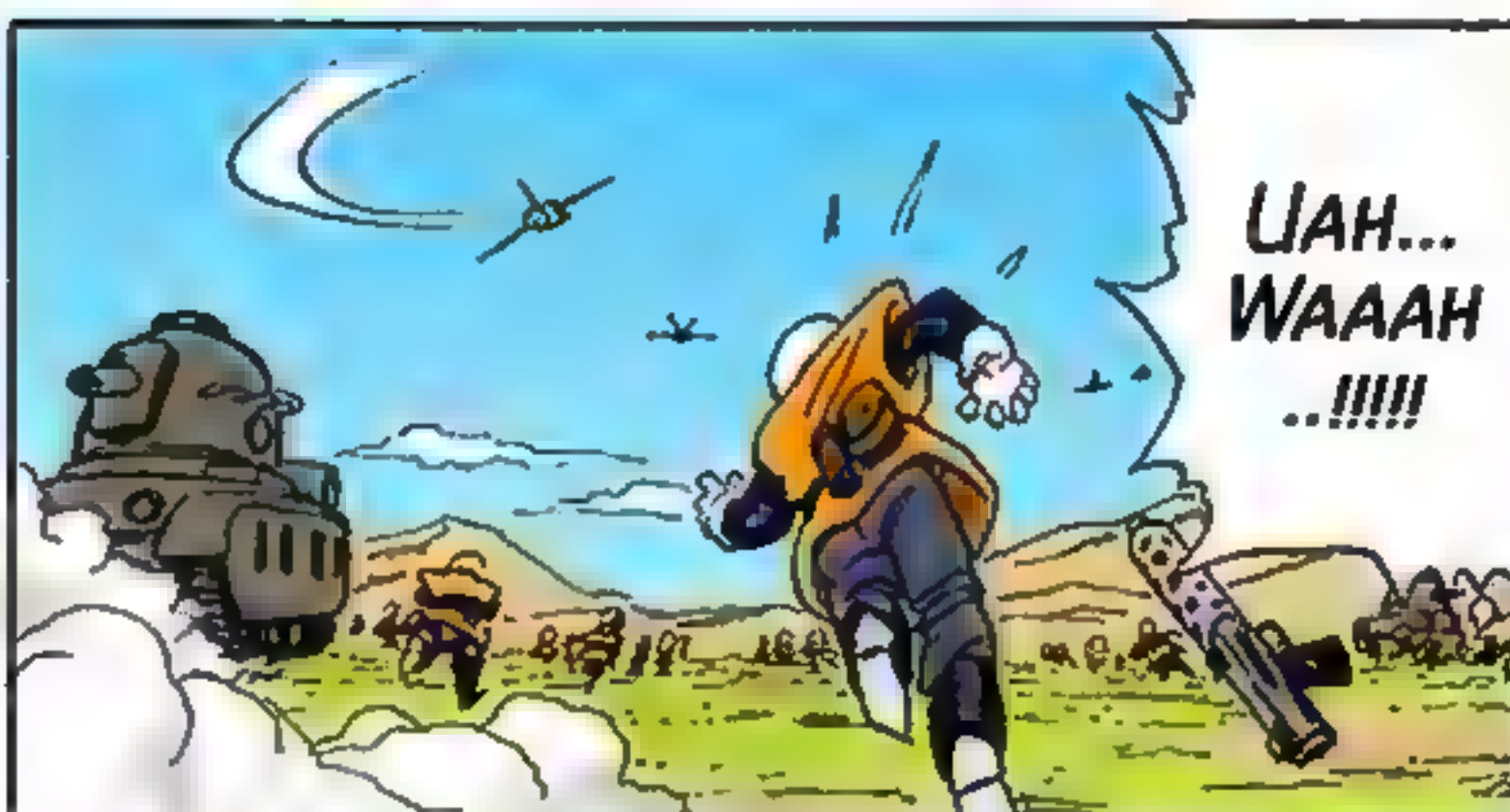
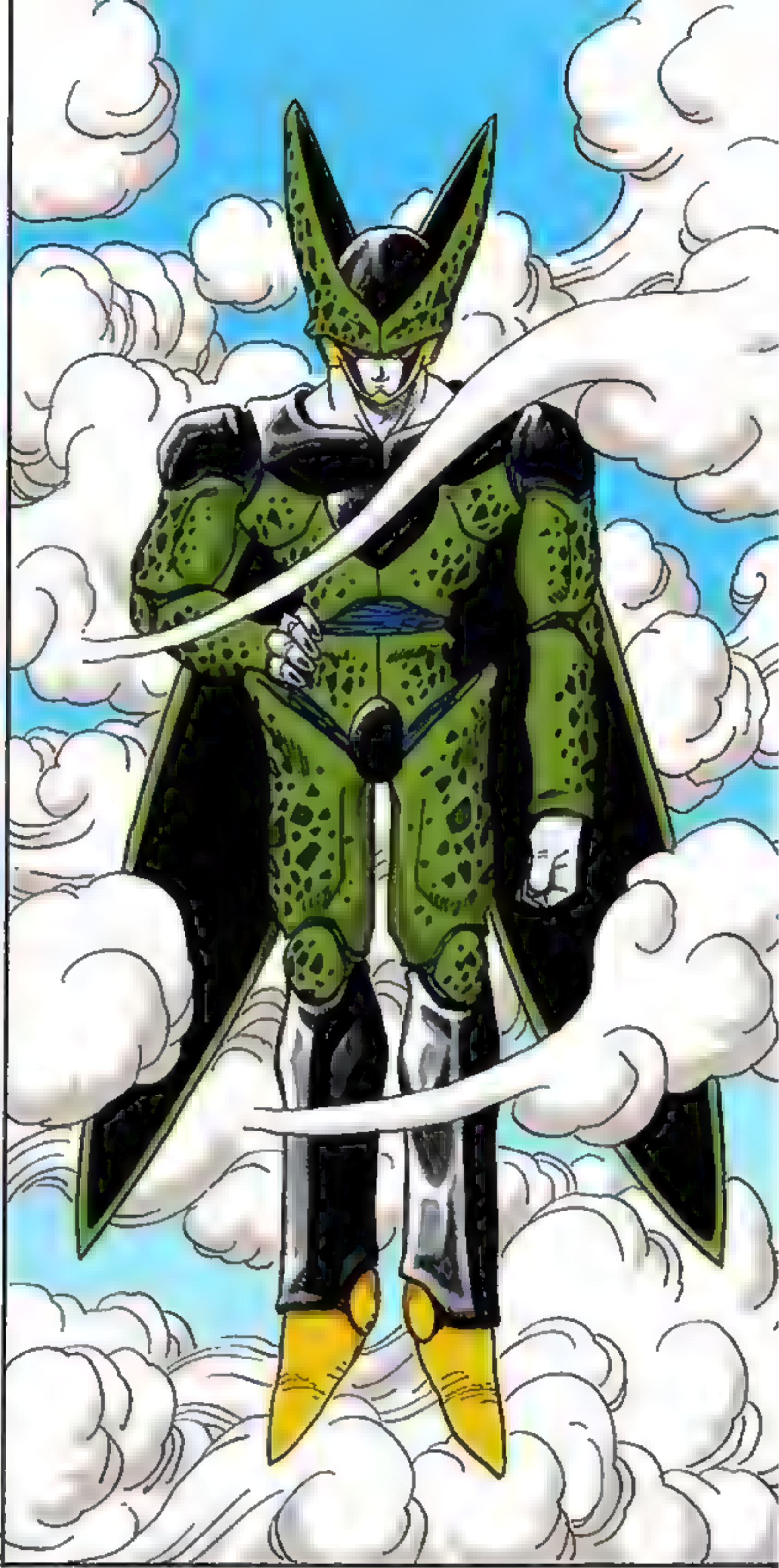


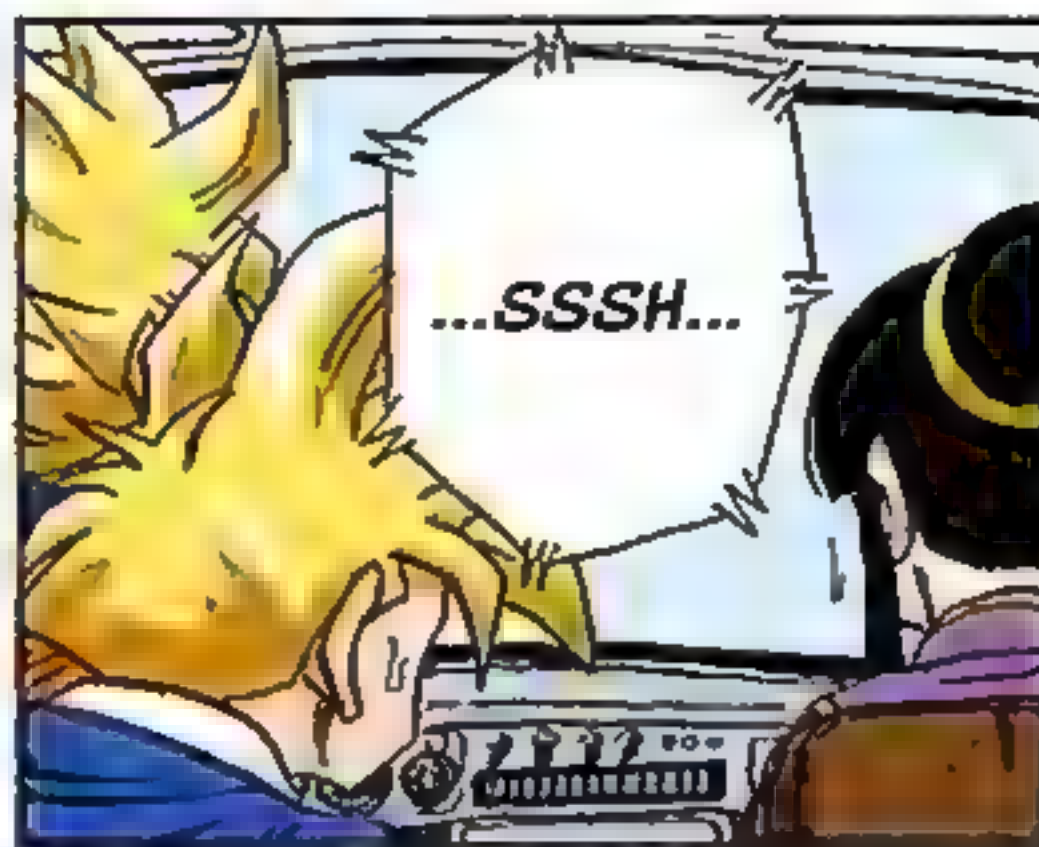


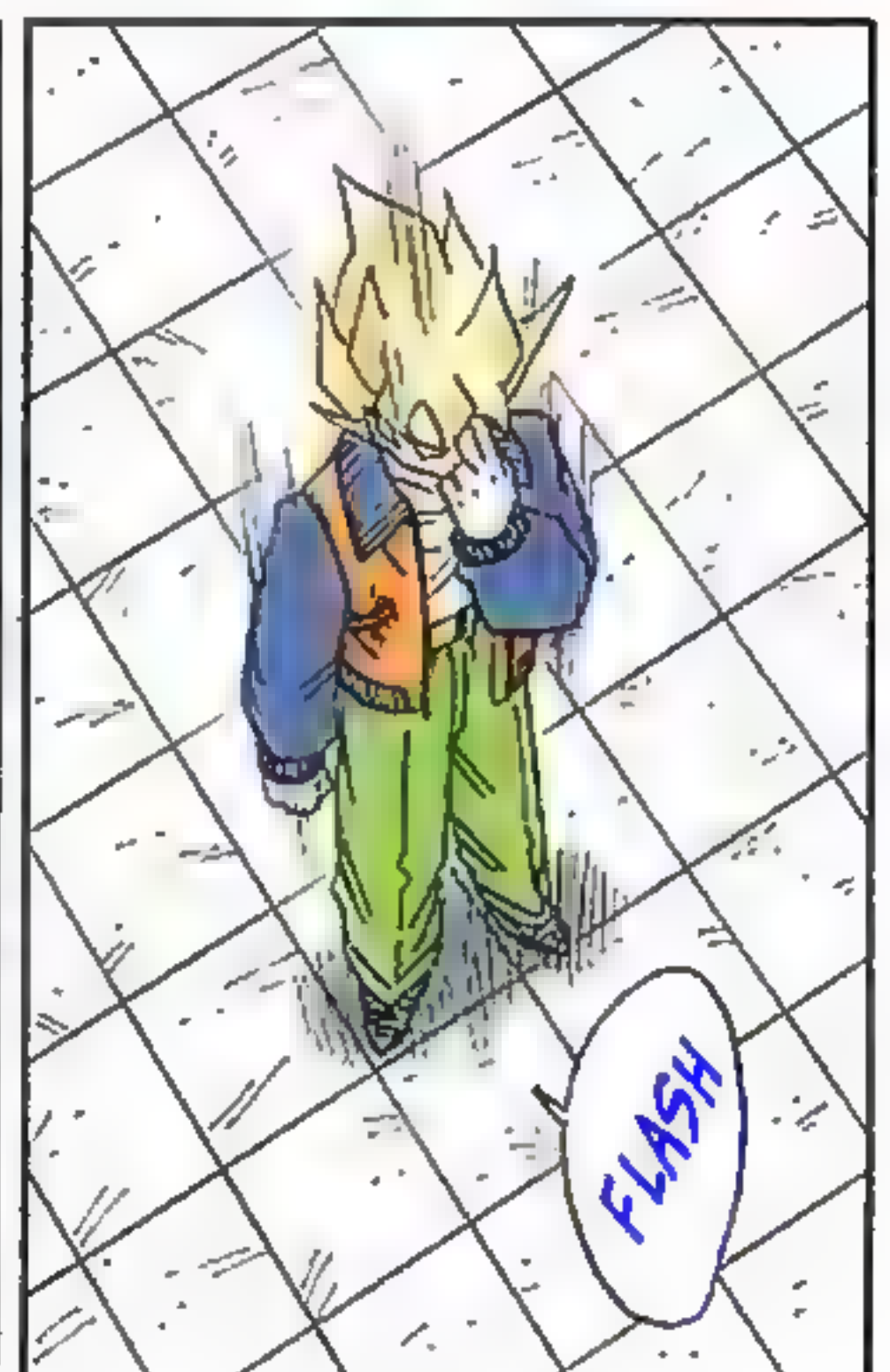
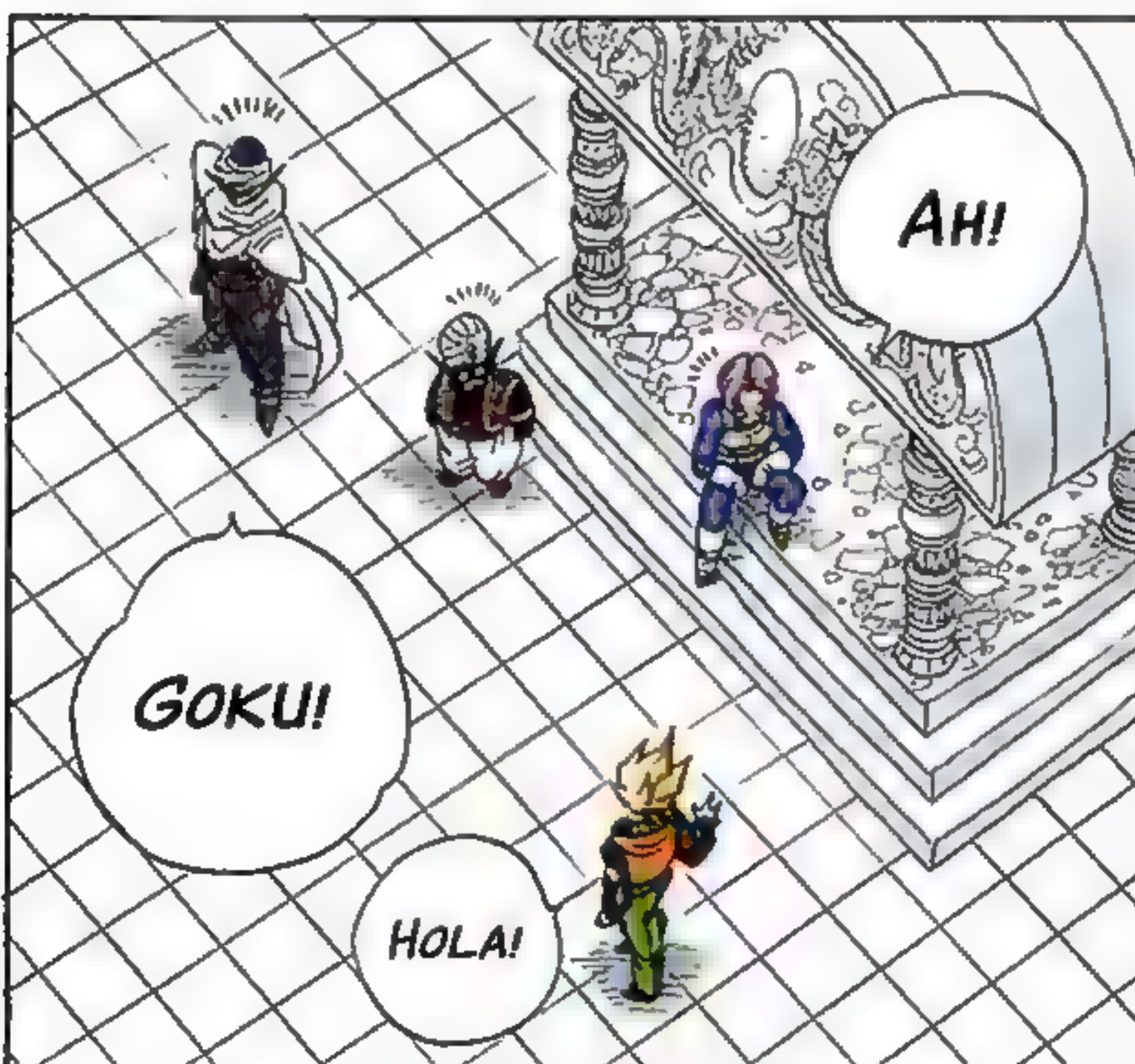
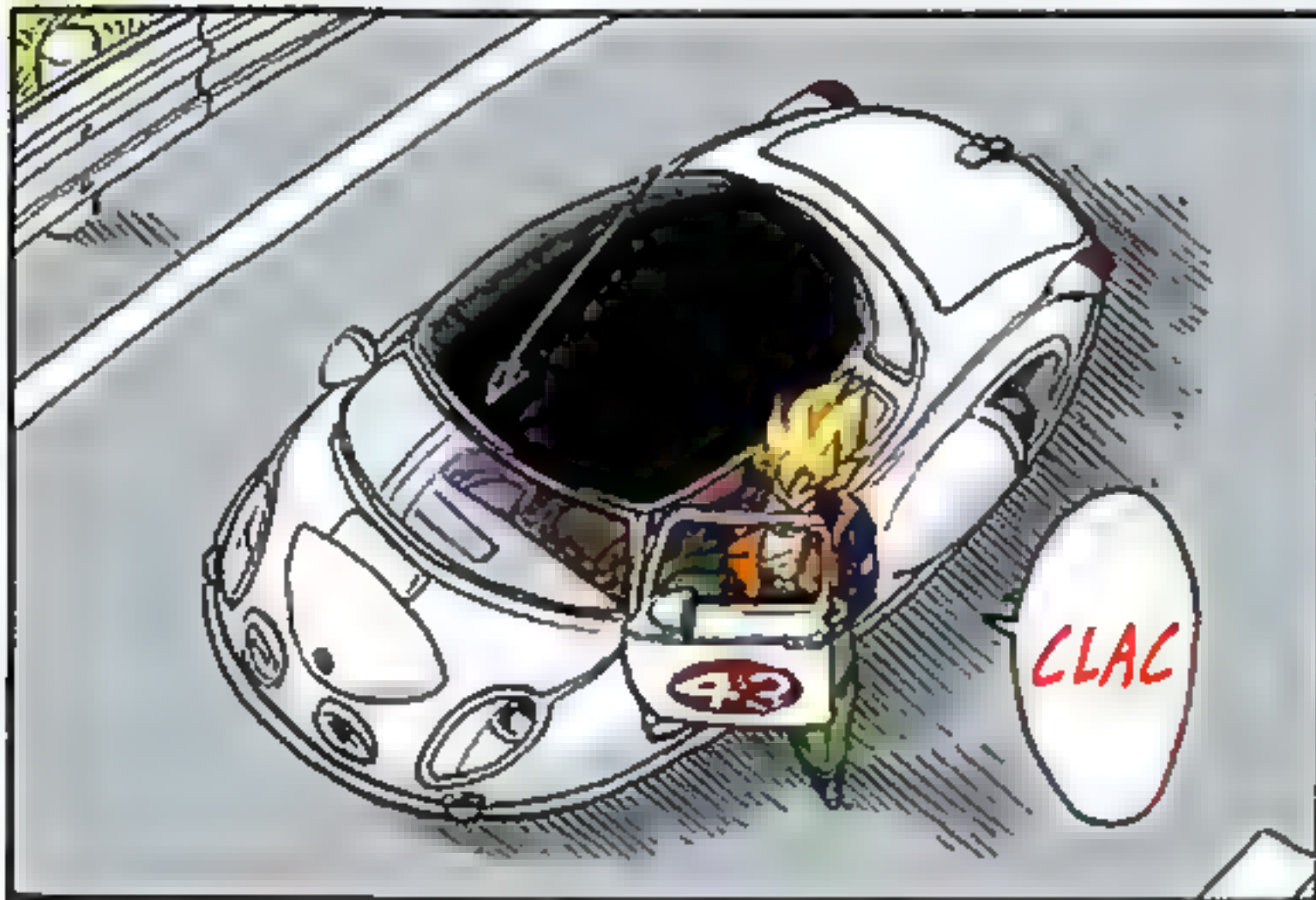




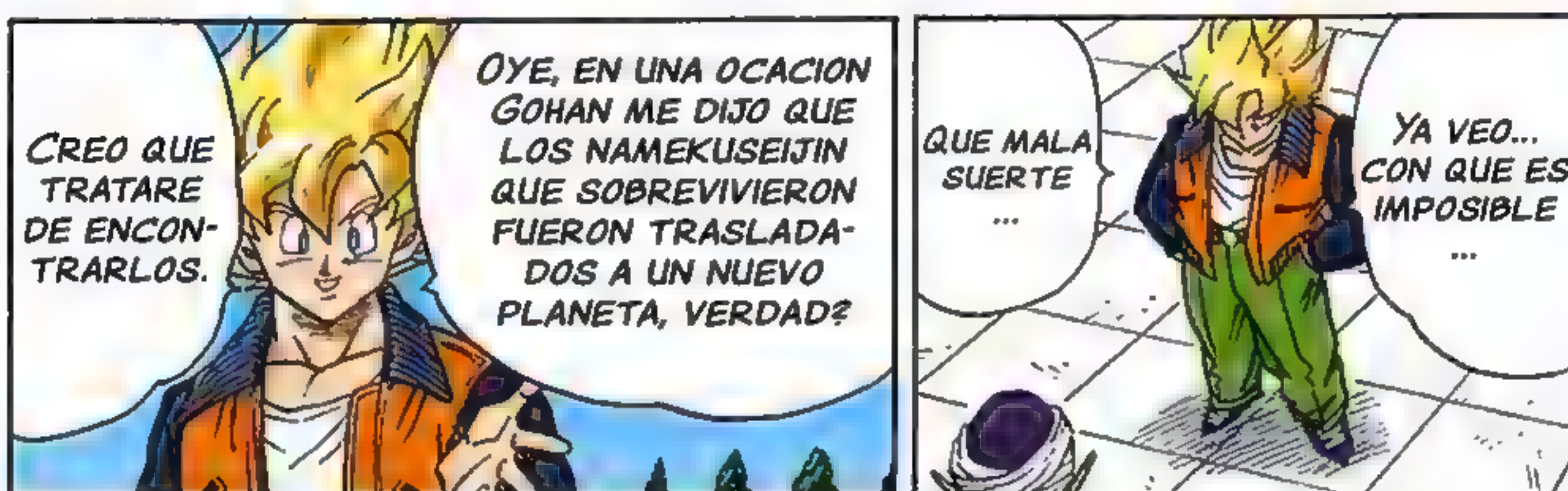








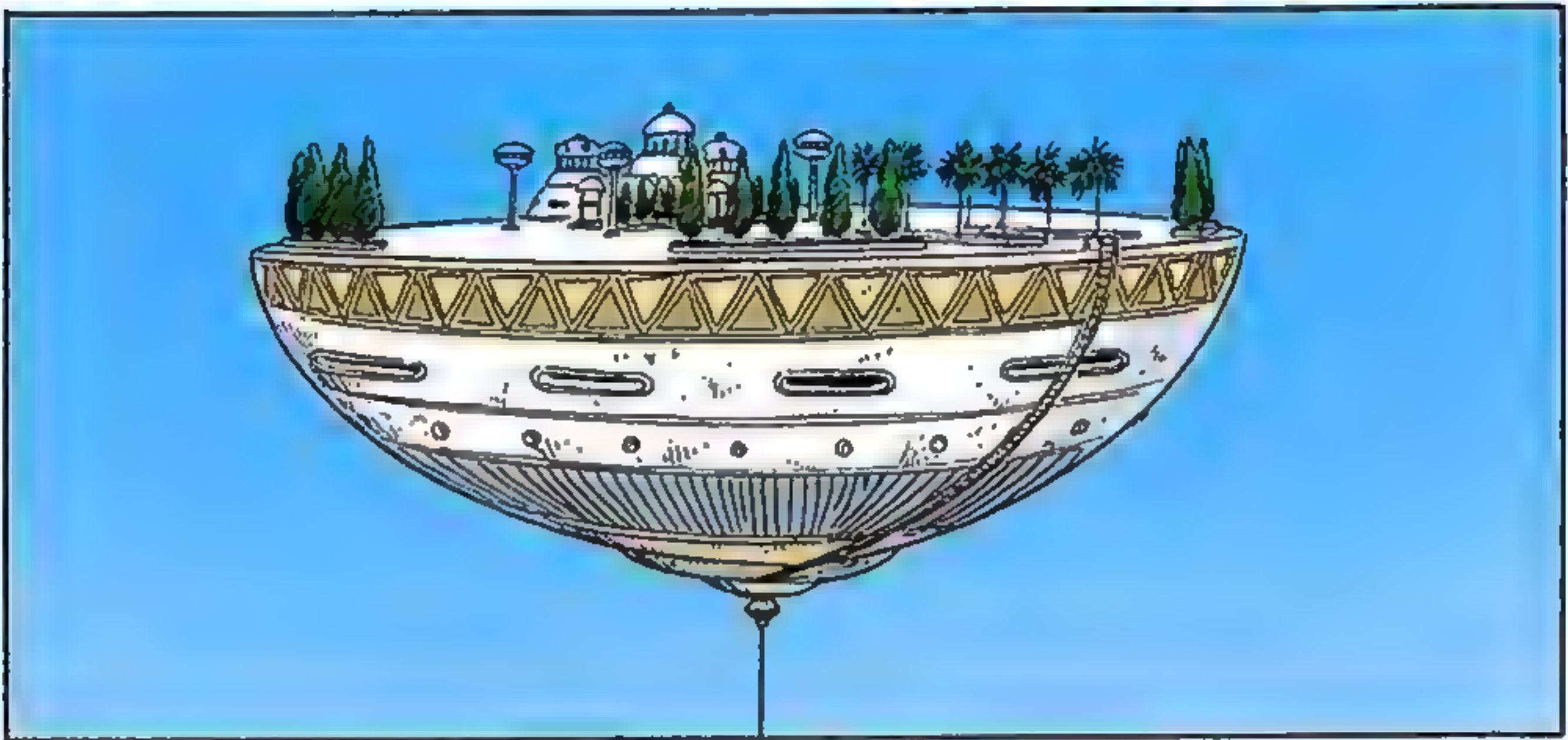


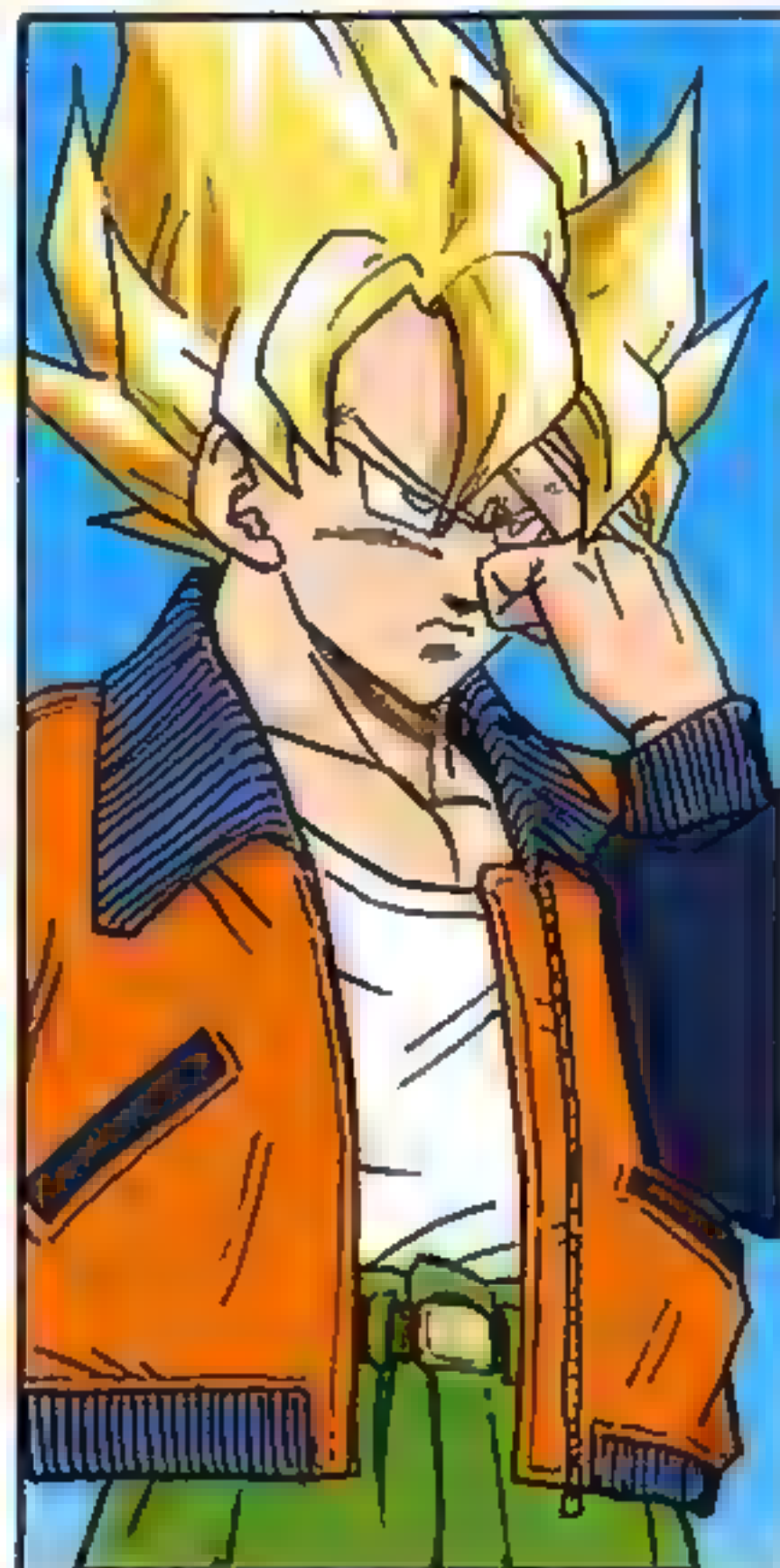
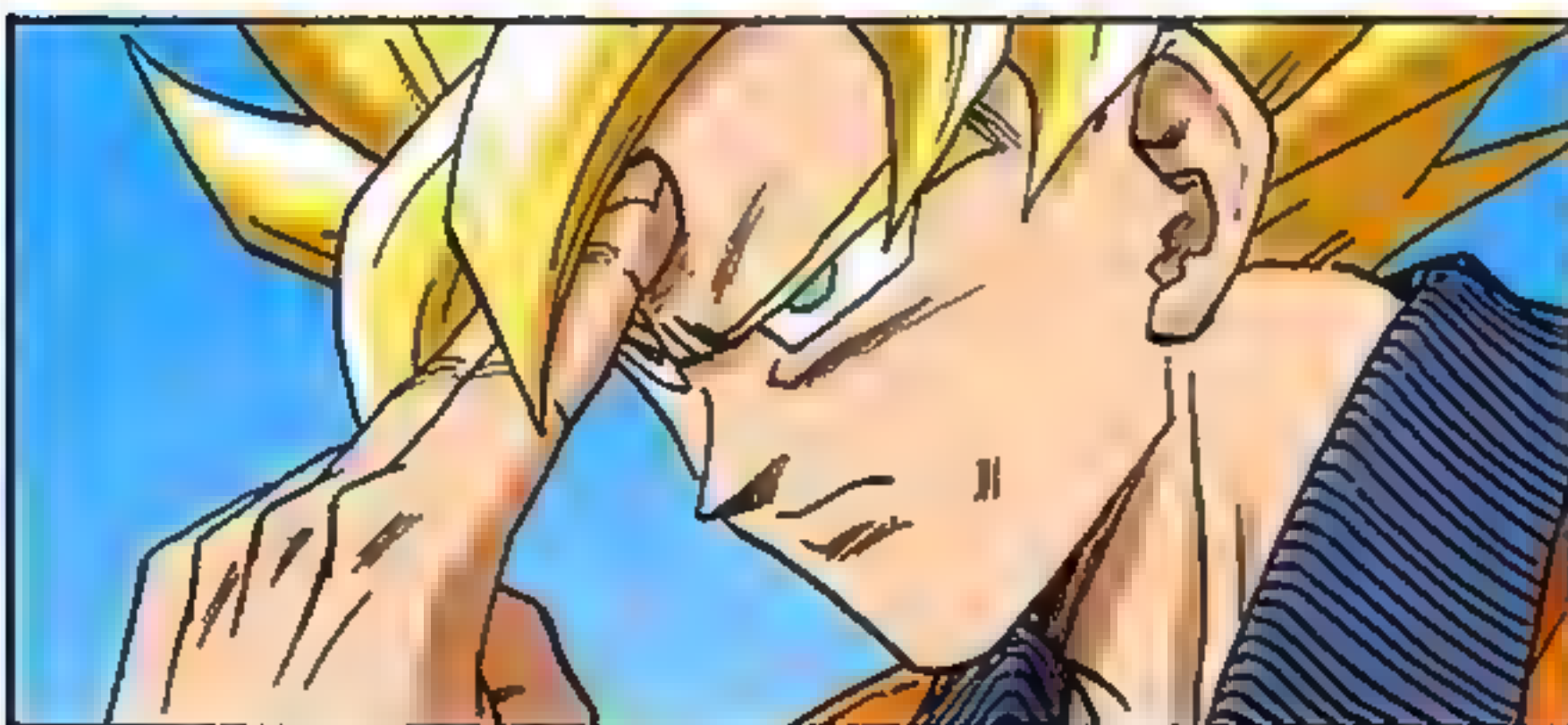
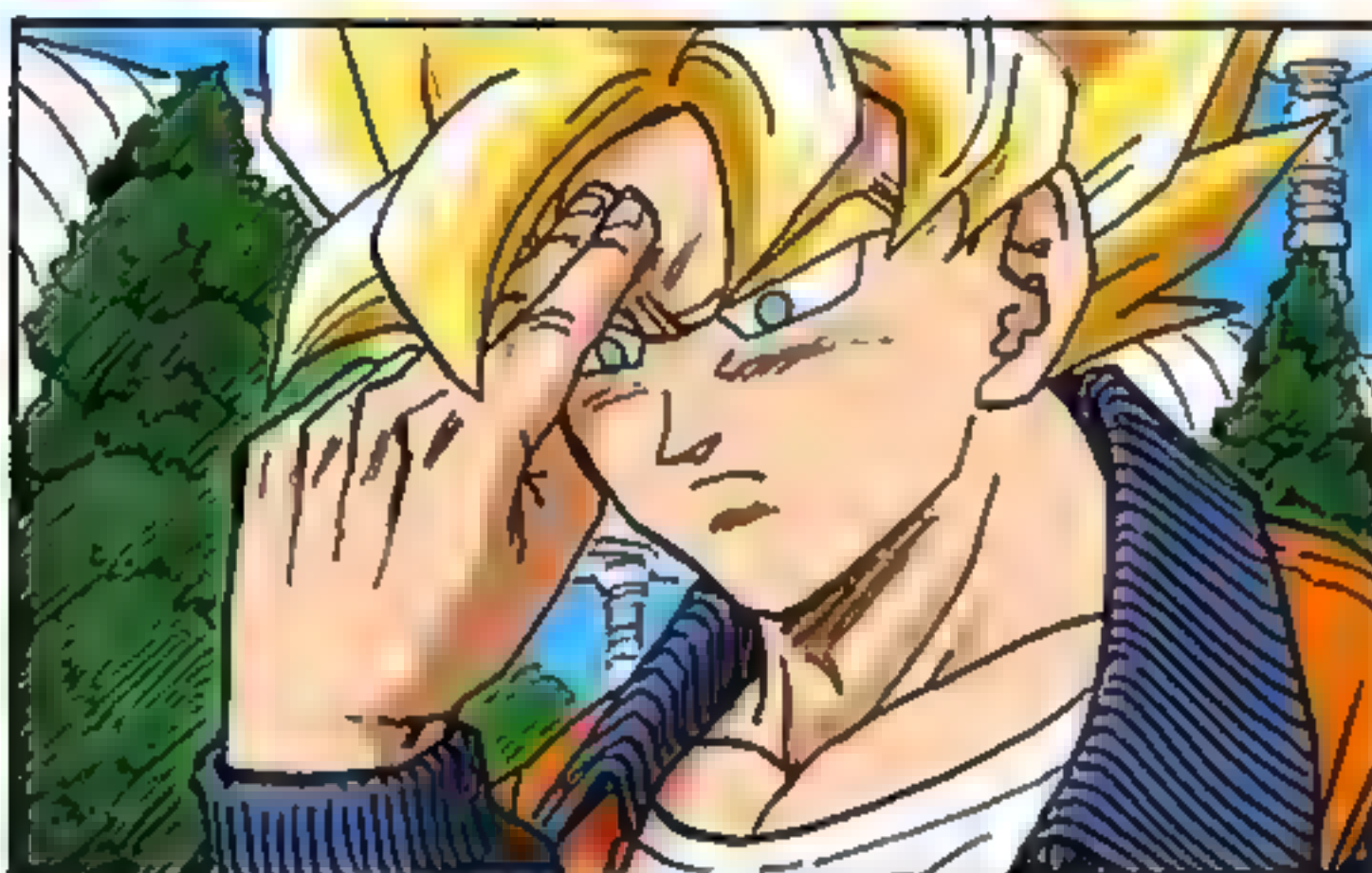


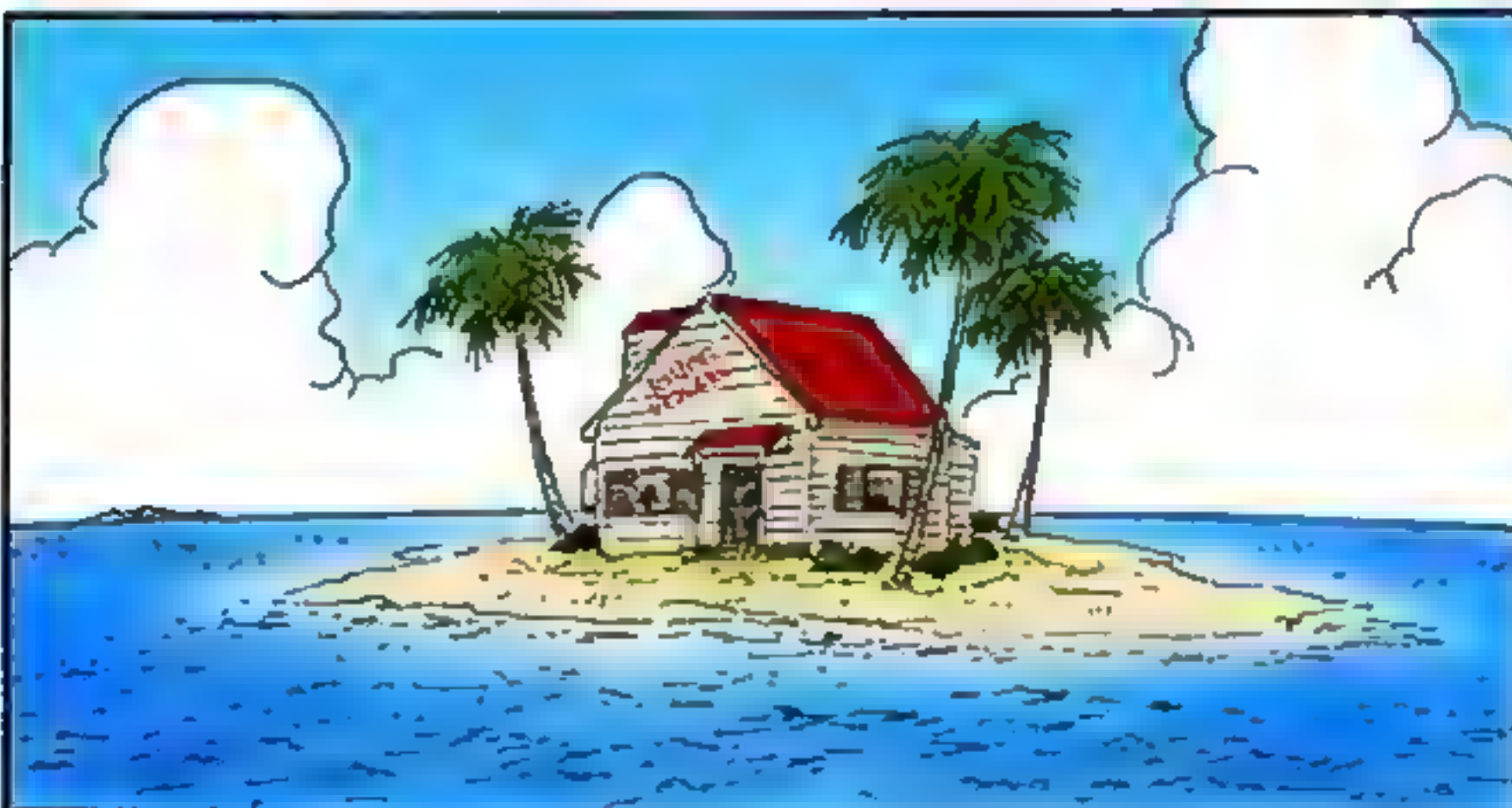
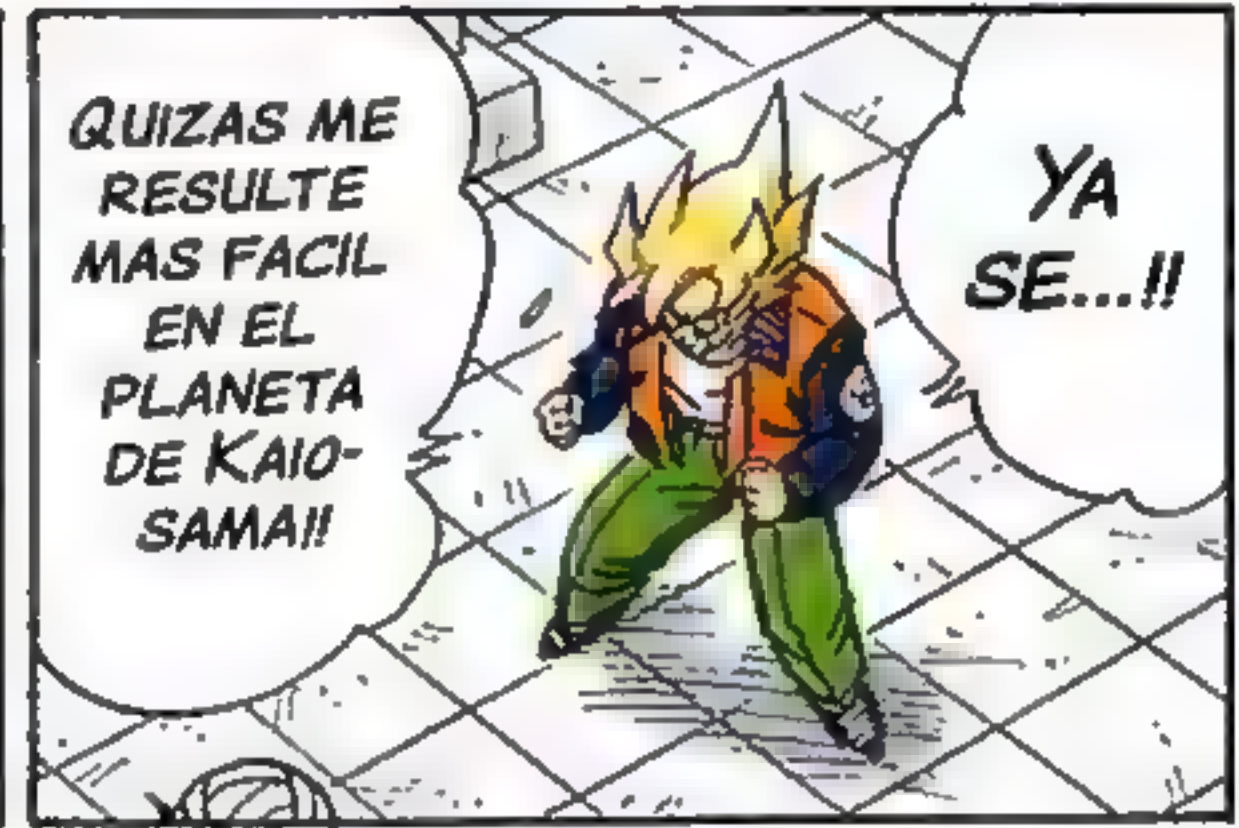
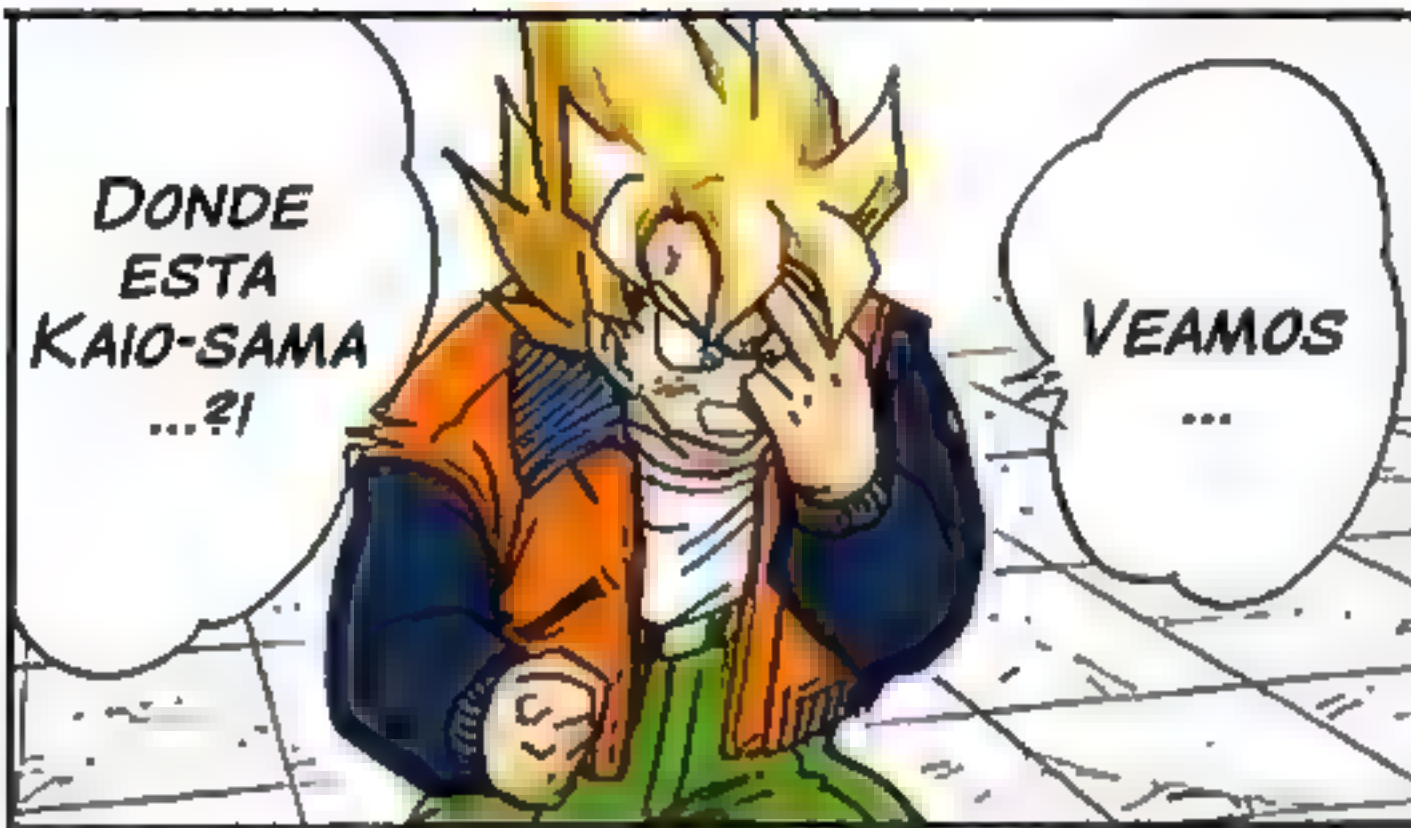
DRAGON BALL

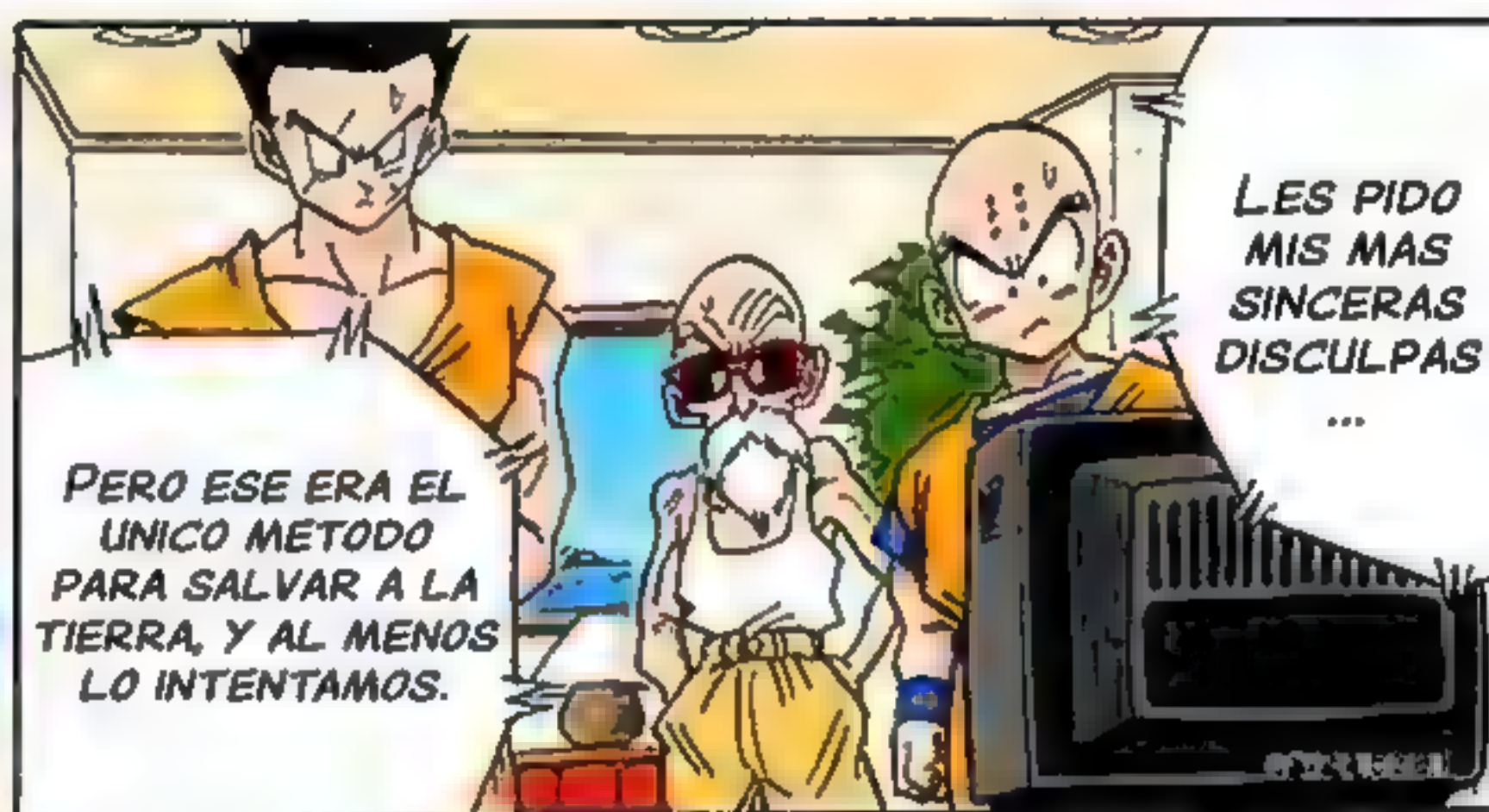
Capítulo 63: Un Nuevo Kami-sama

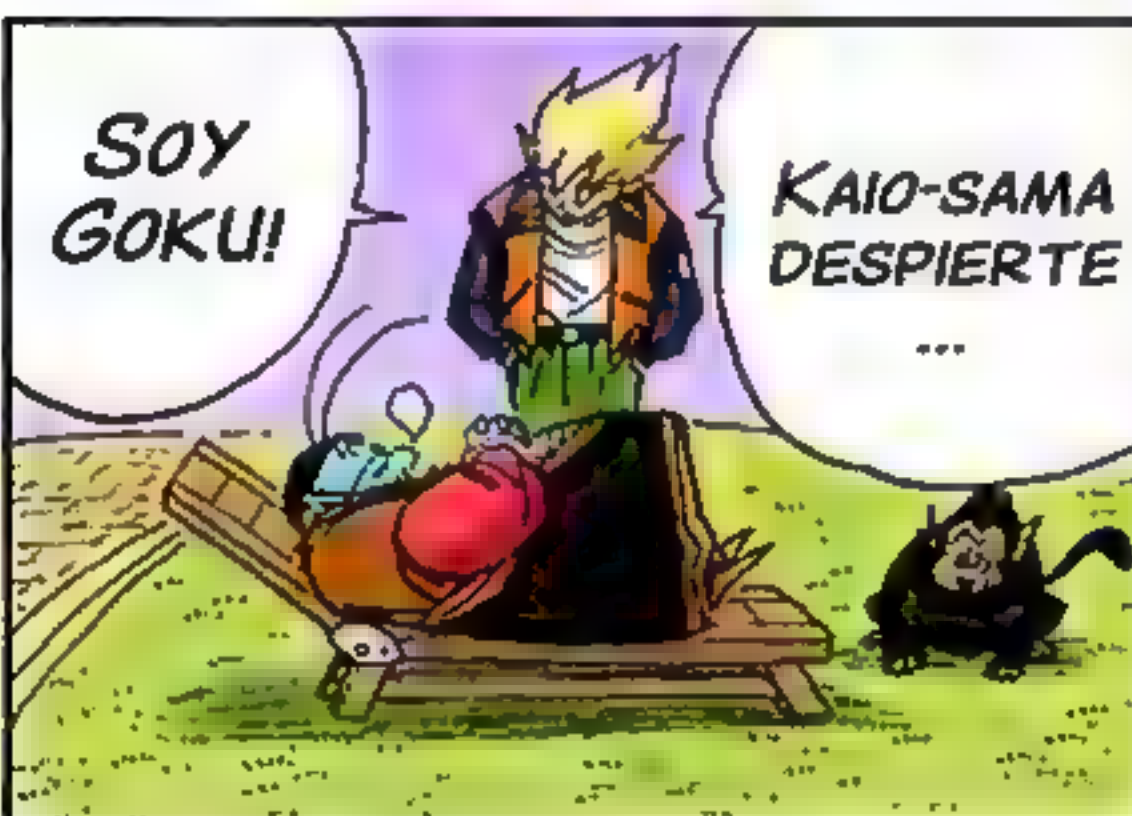
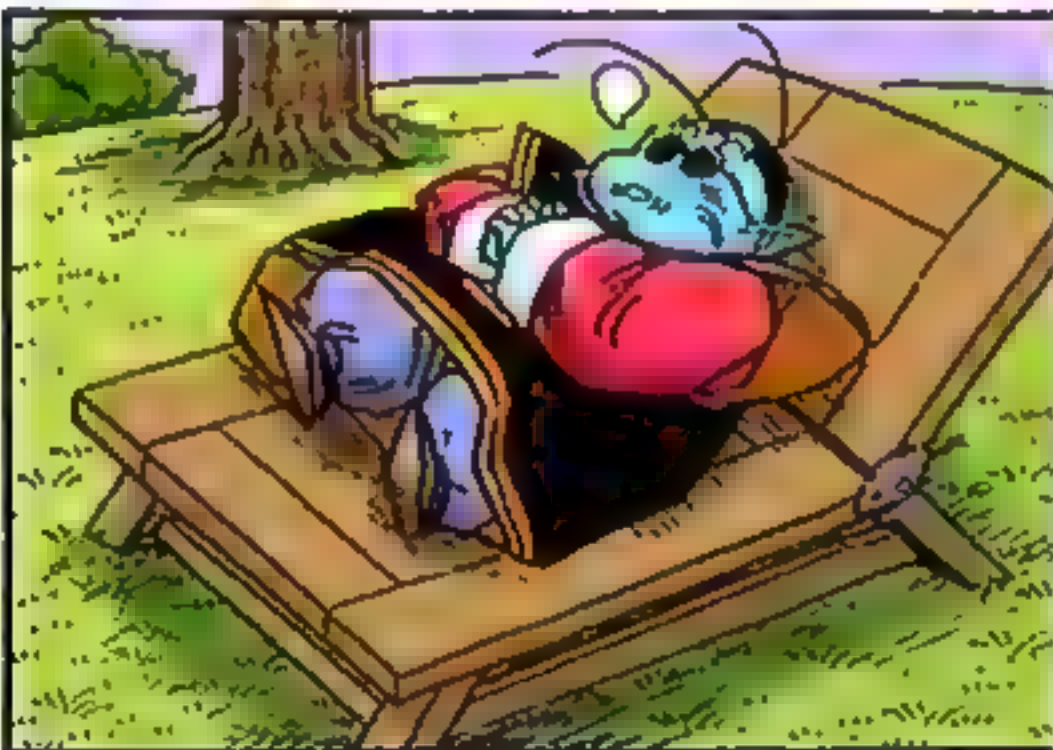
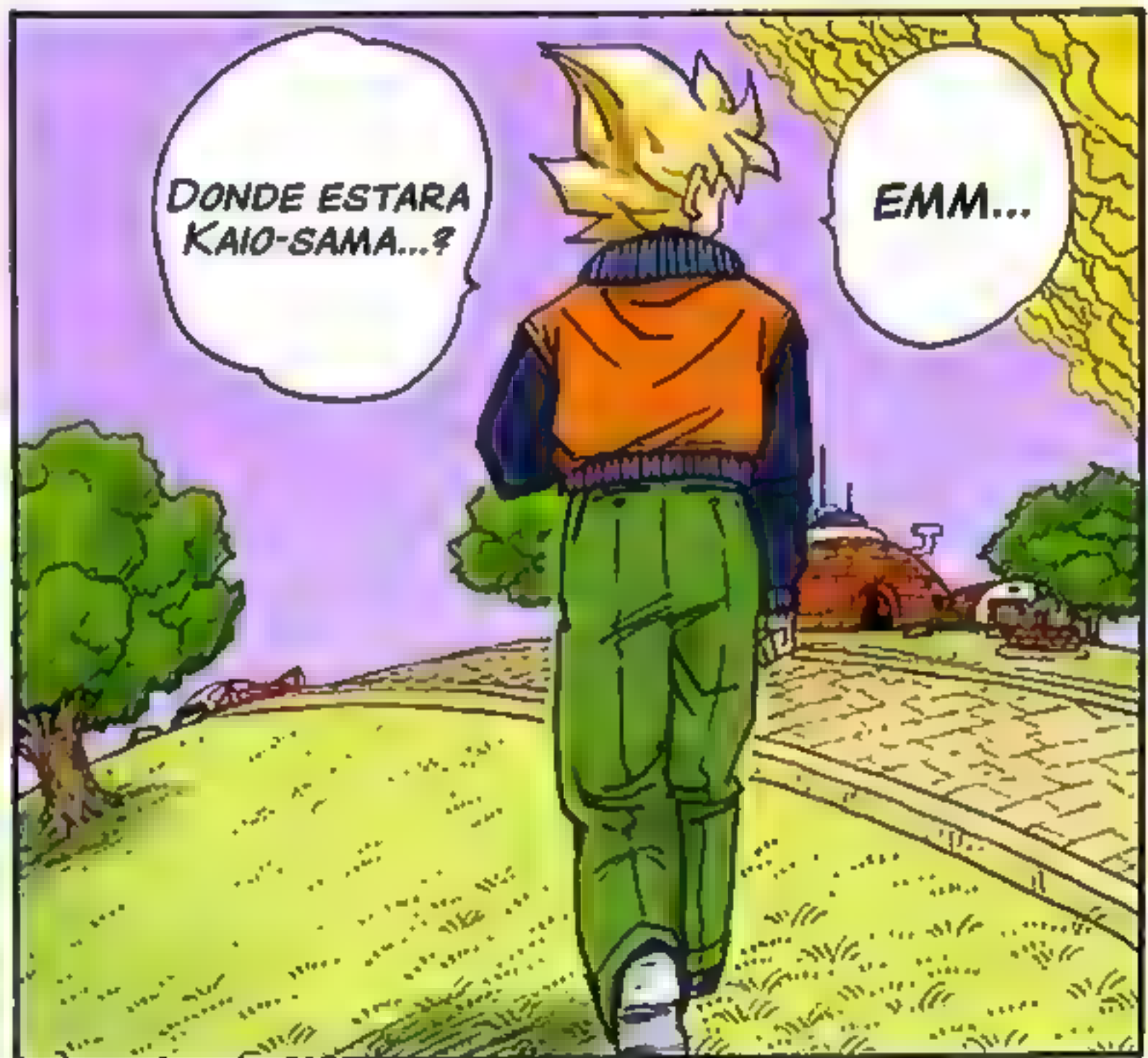
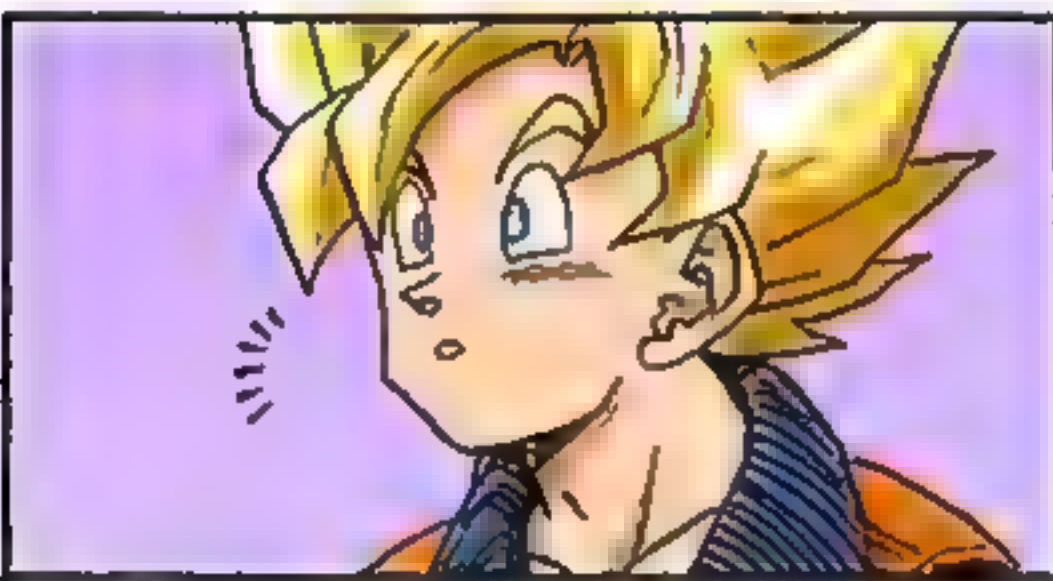
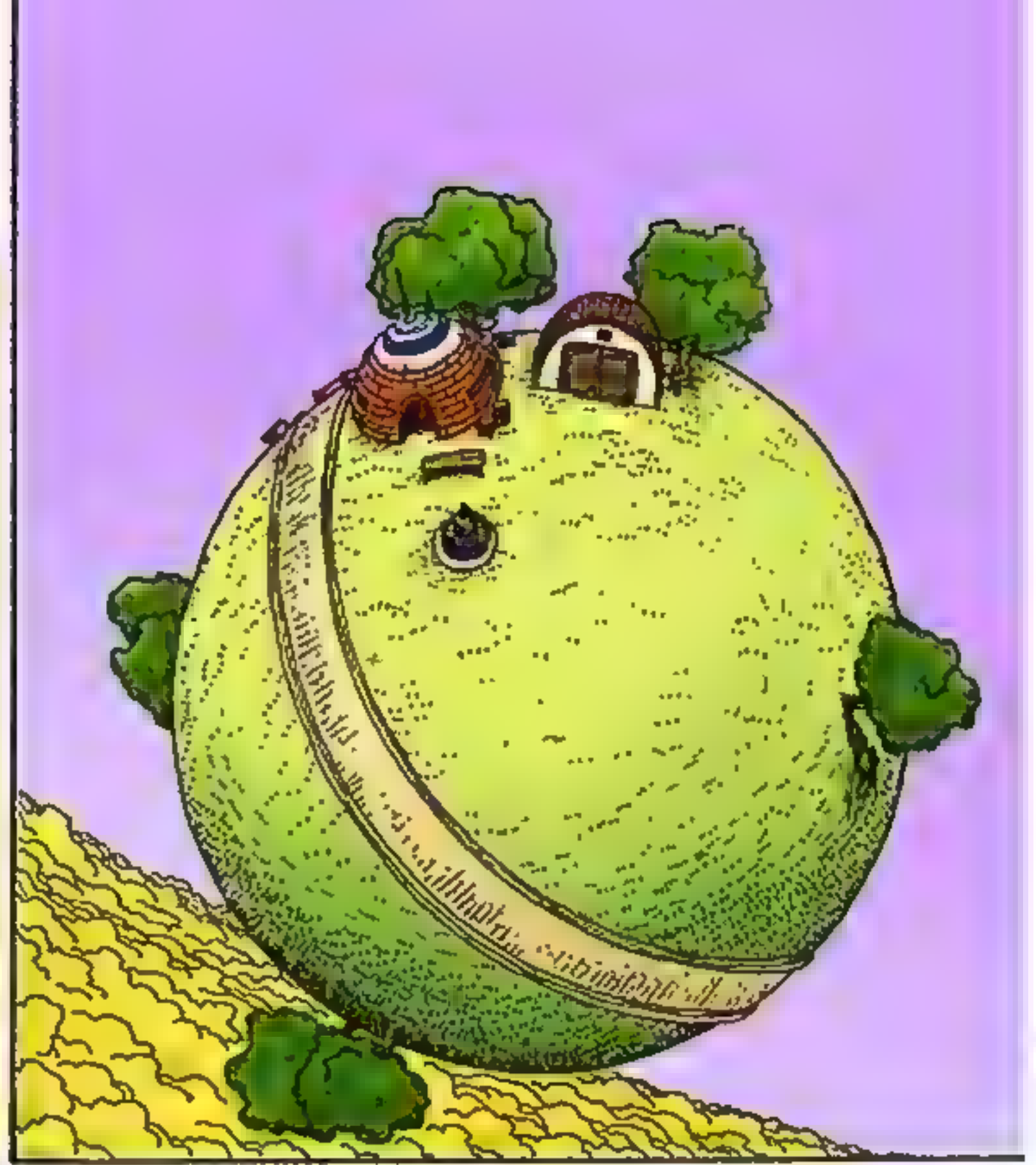
ドラゴンボール

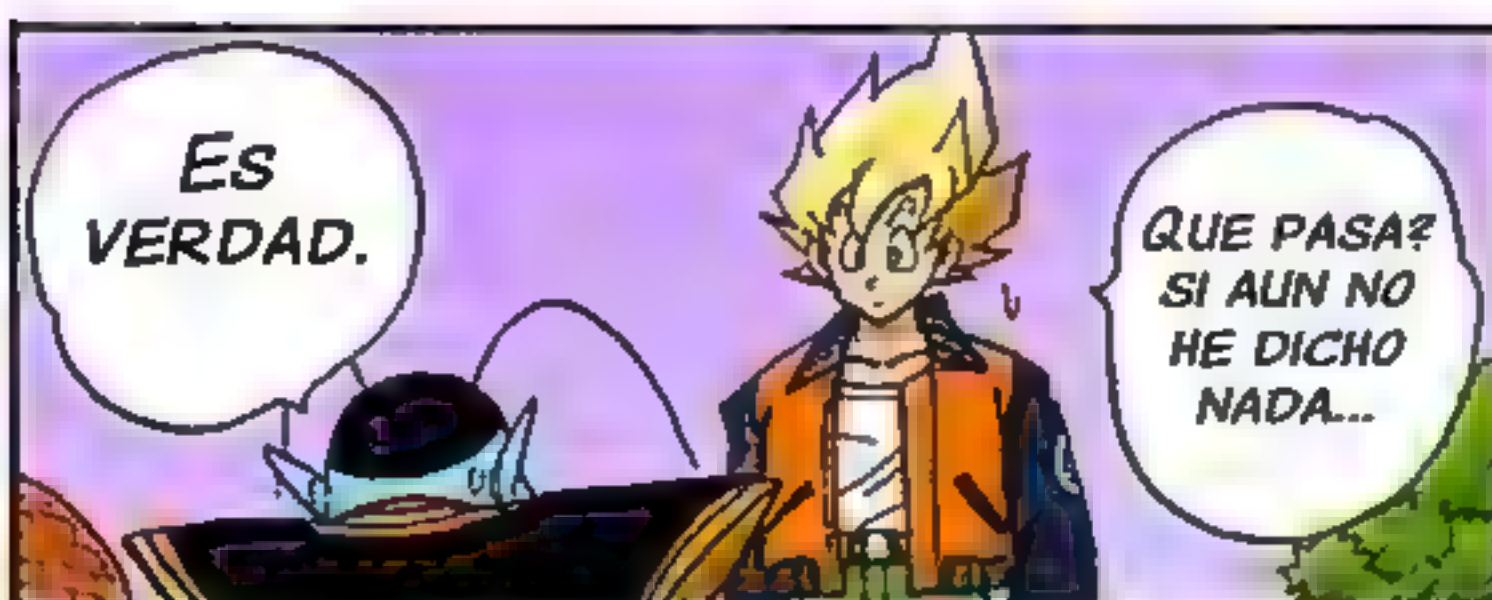
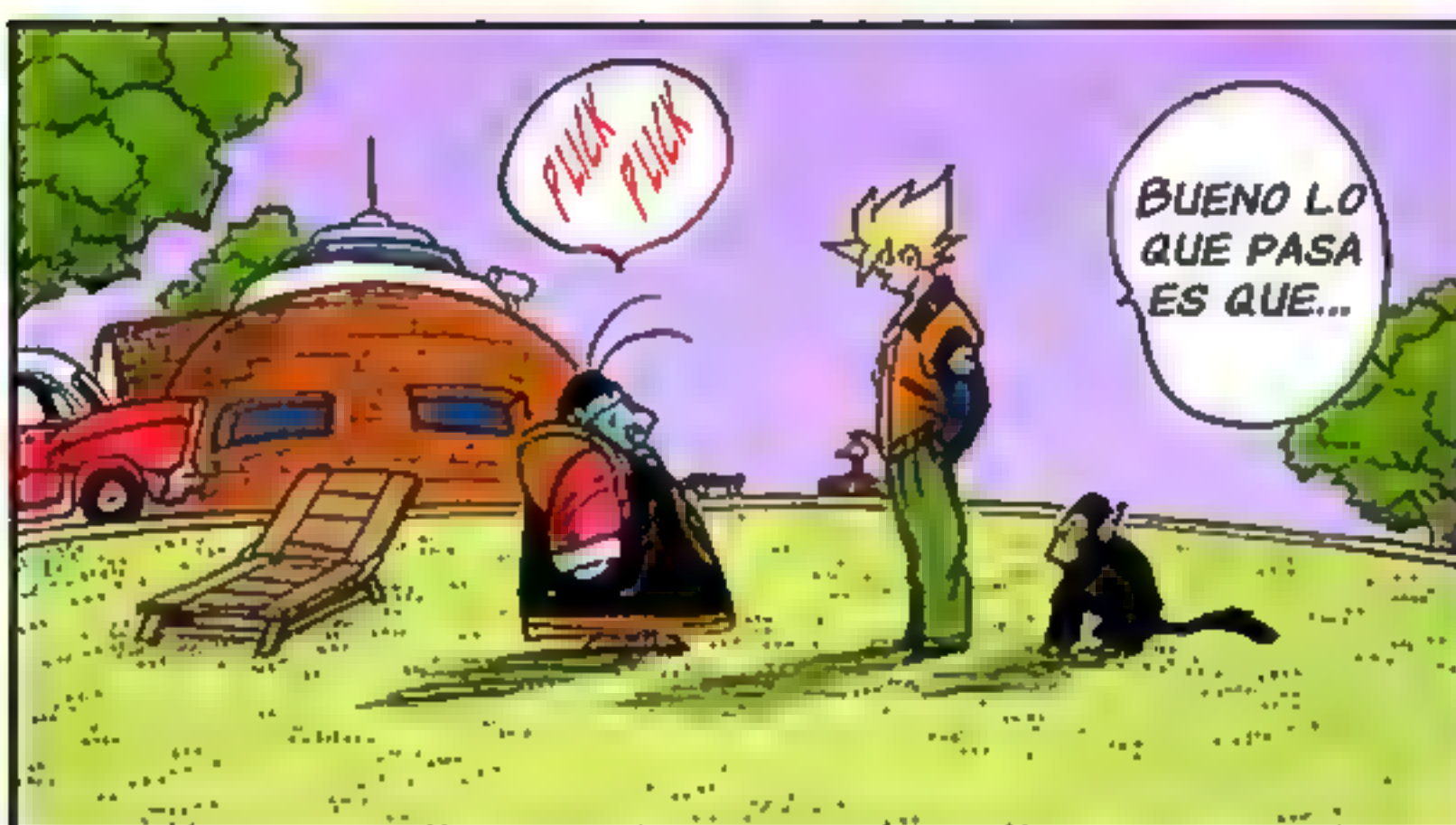
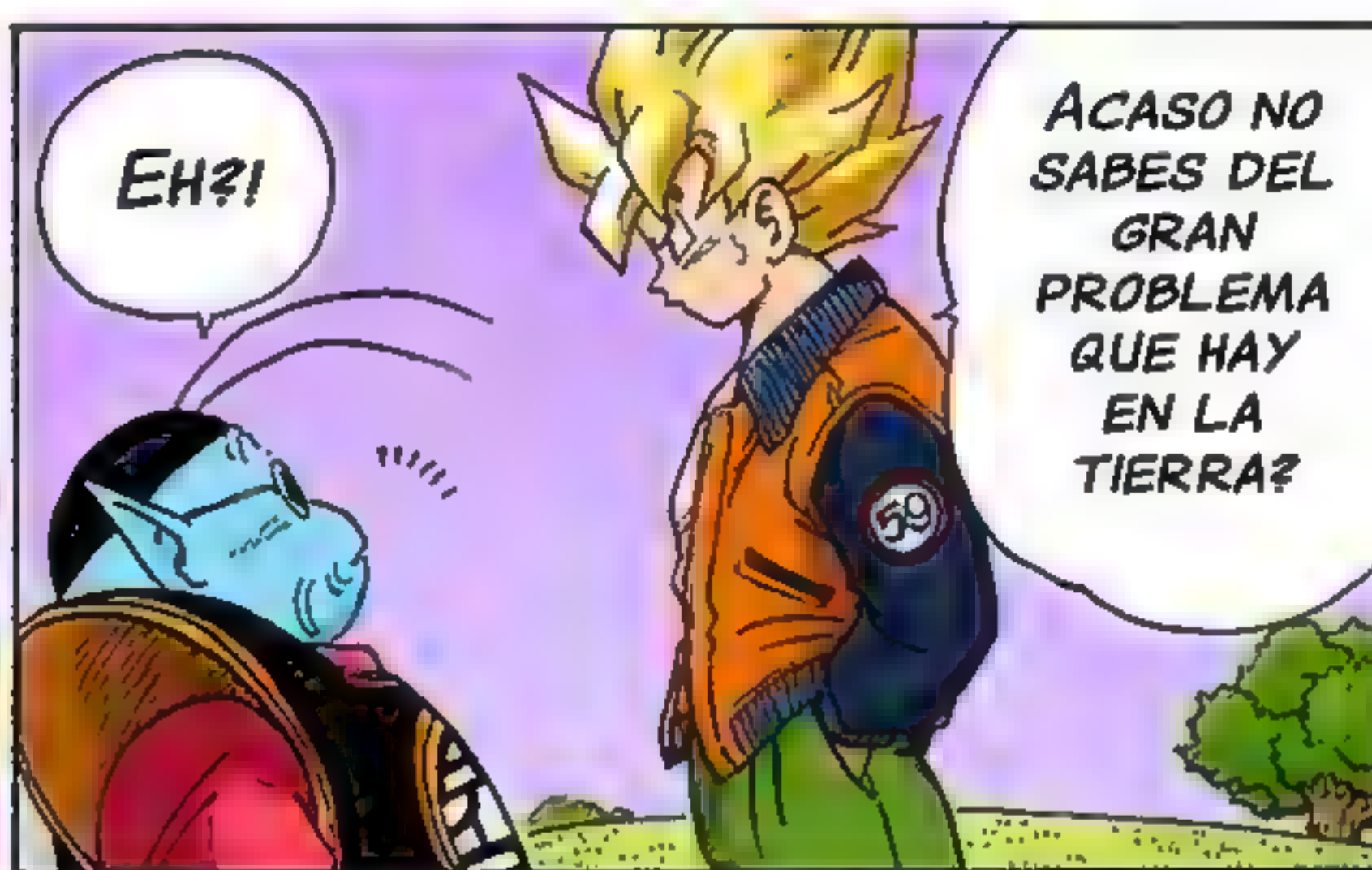
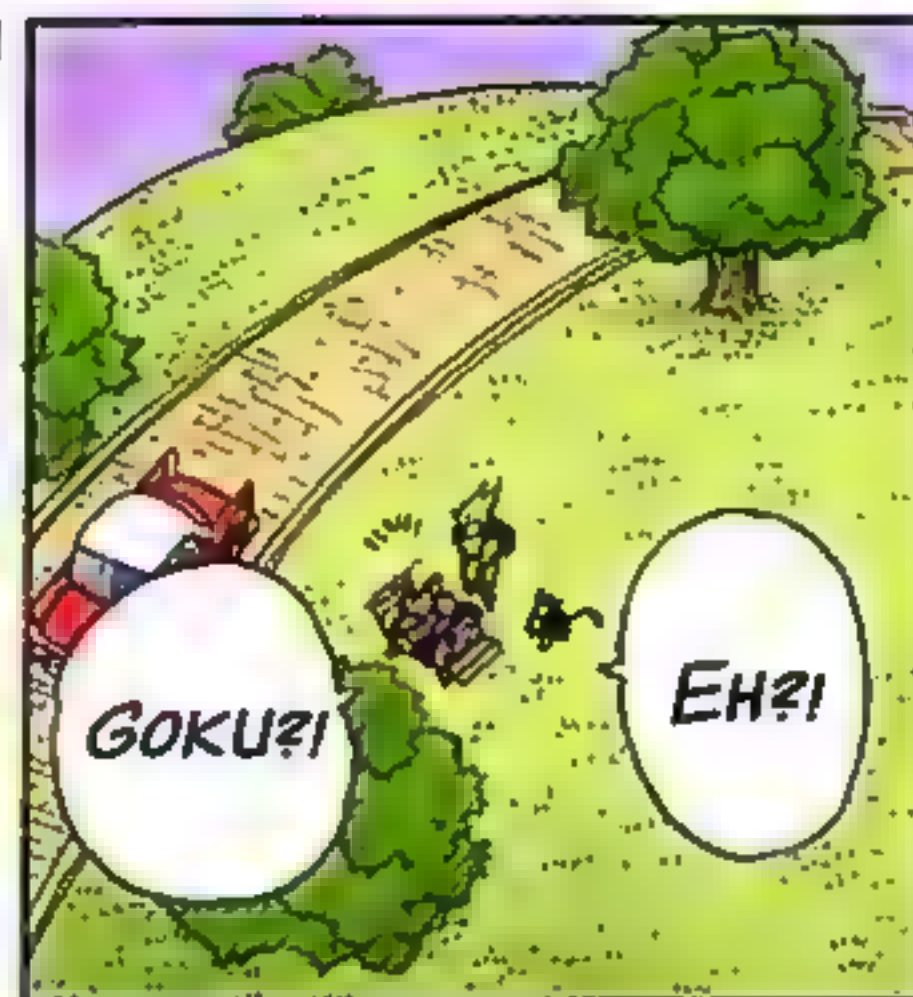


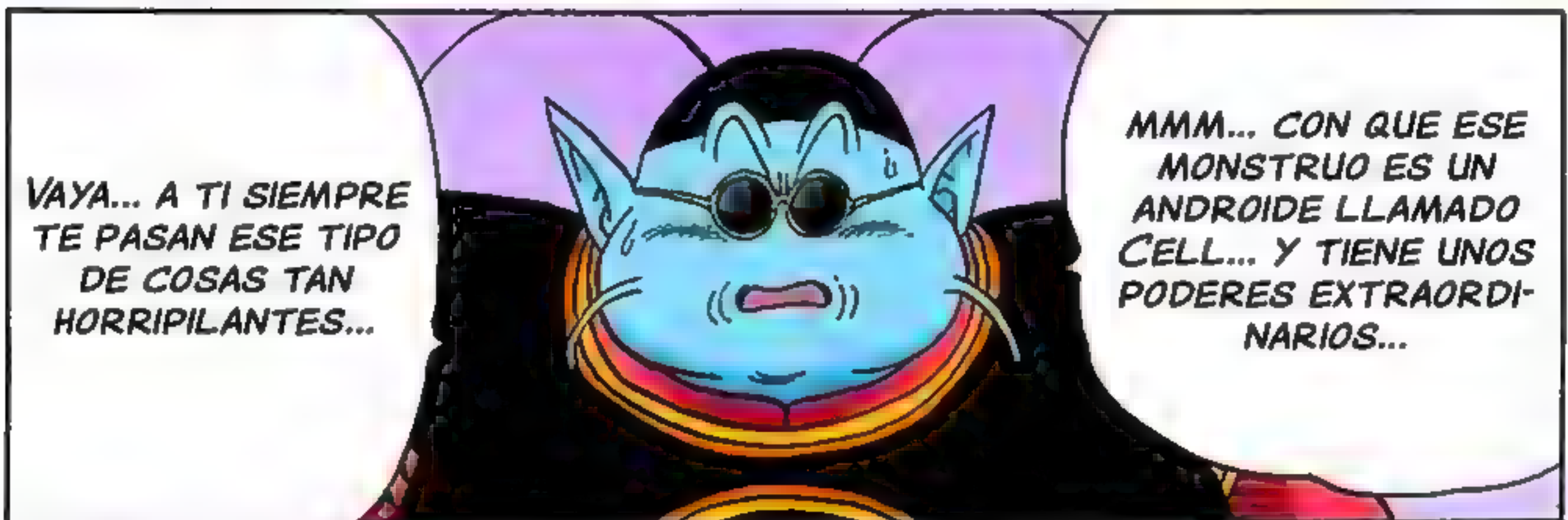
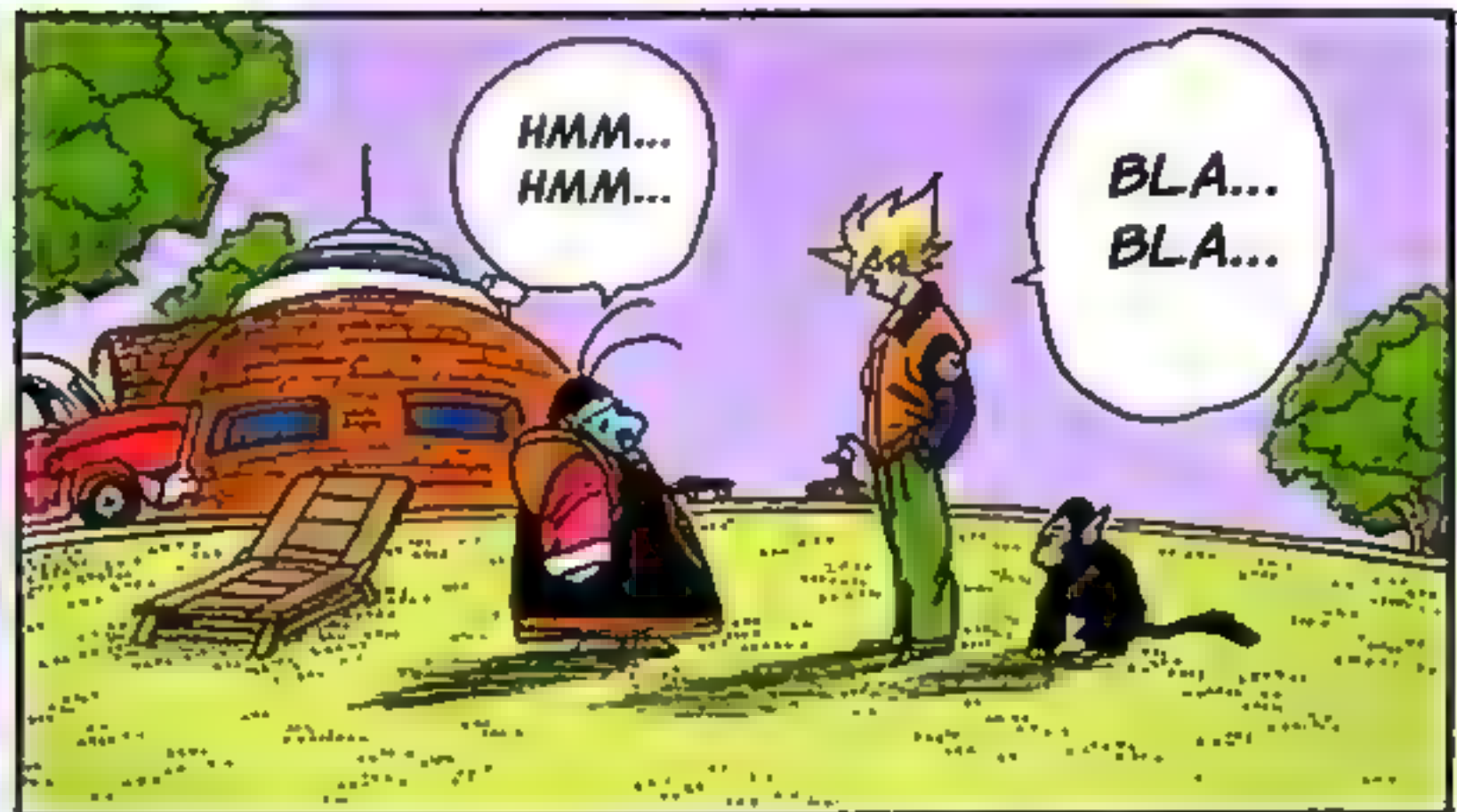


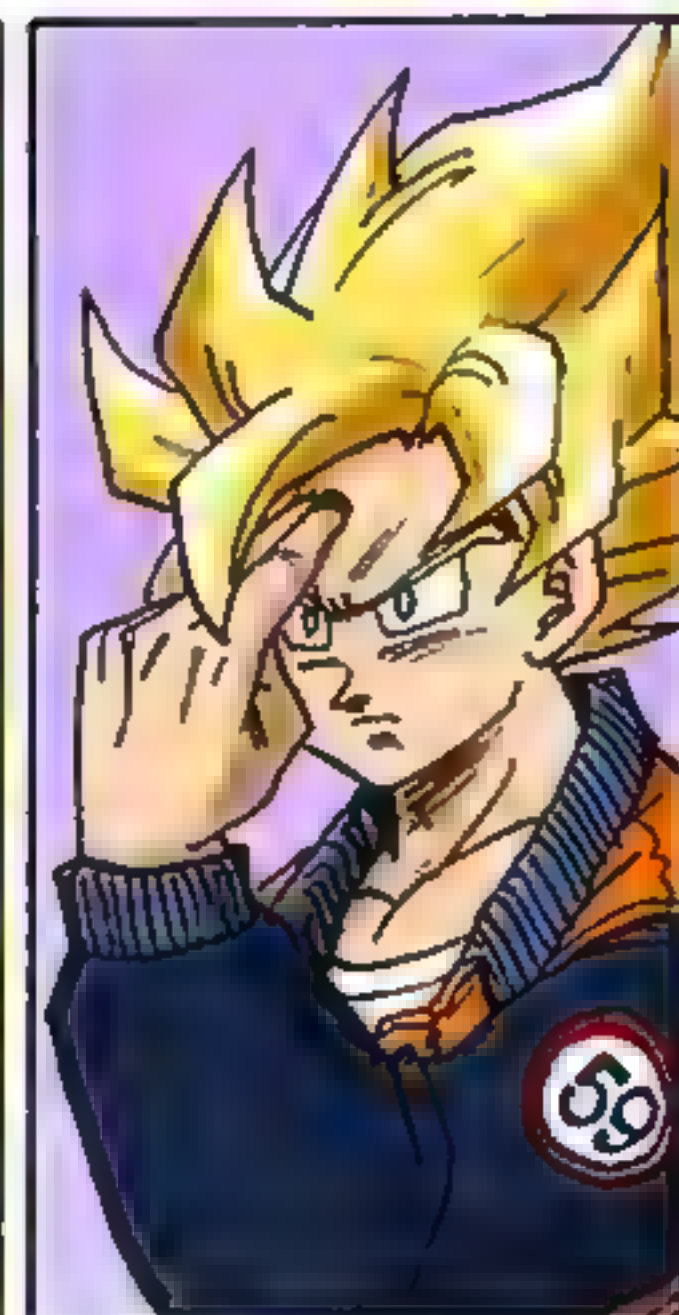
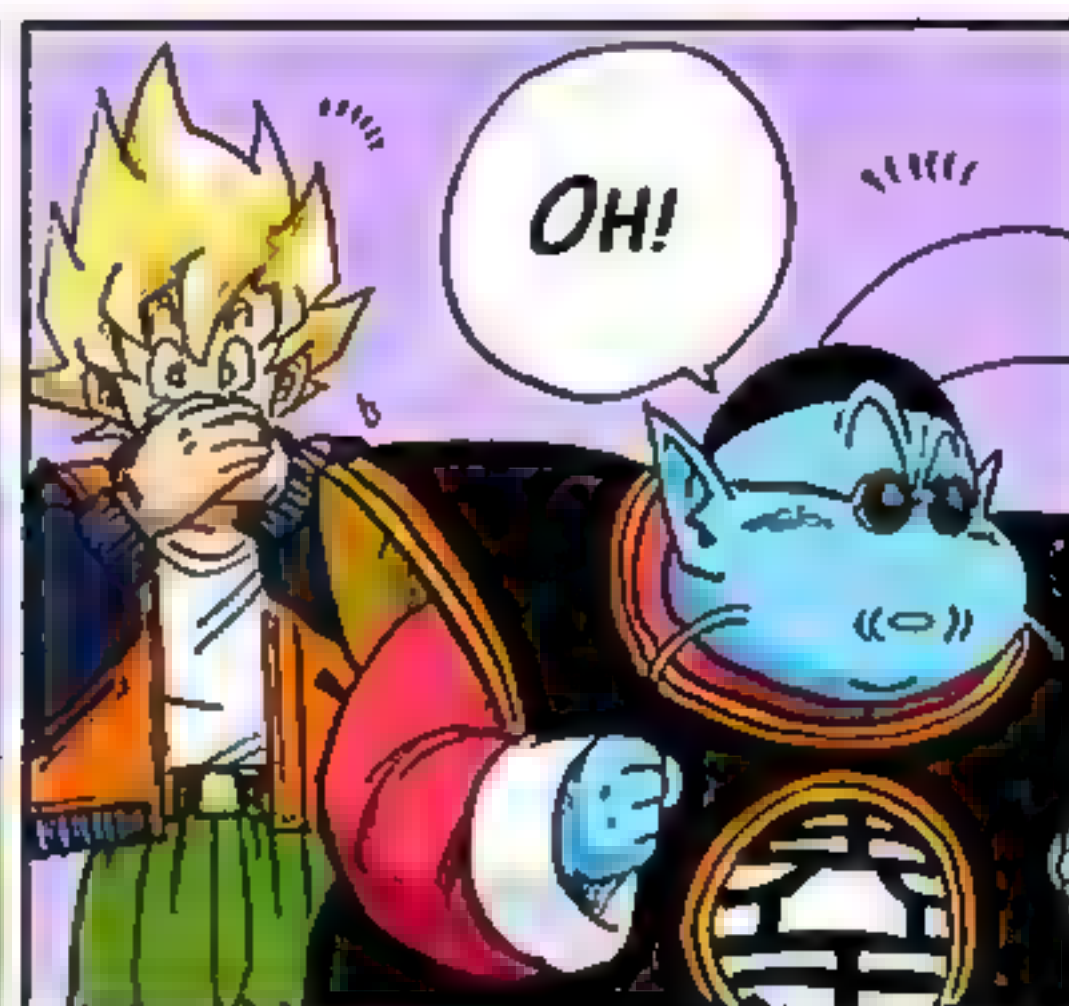


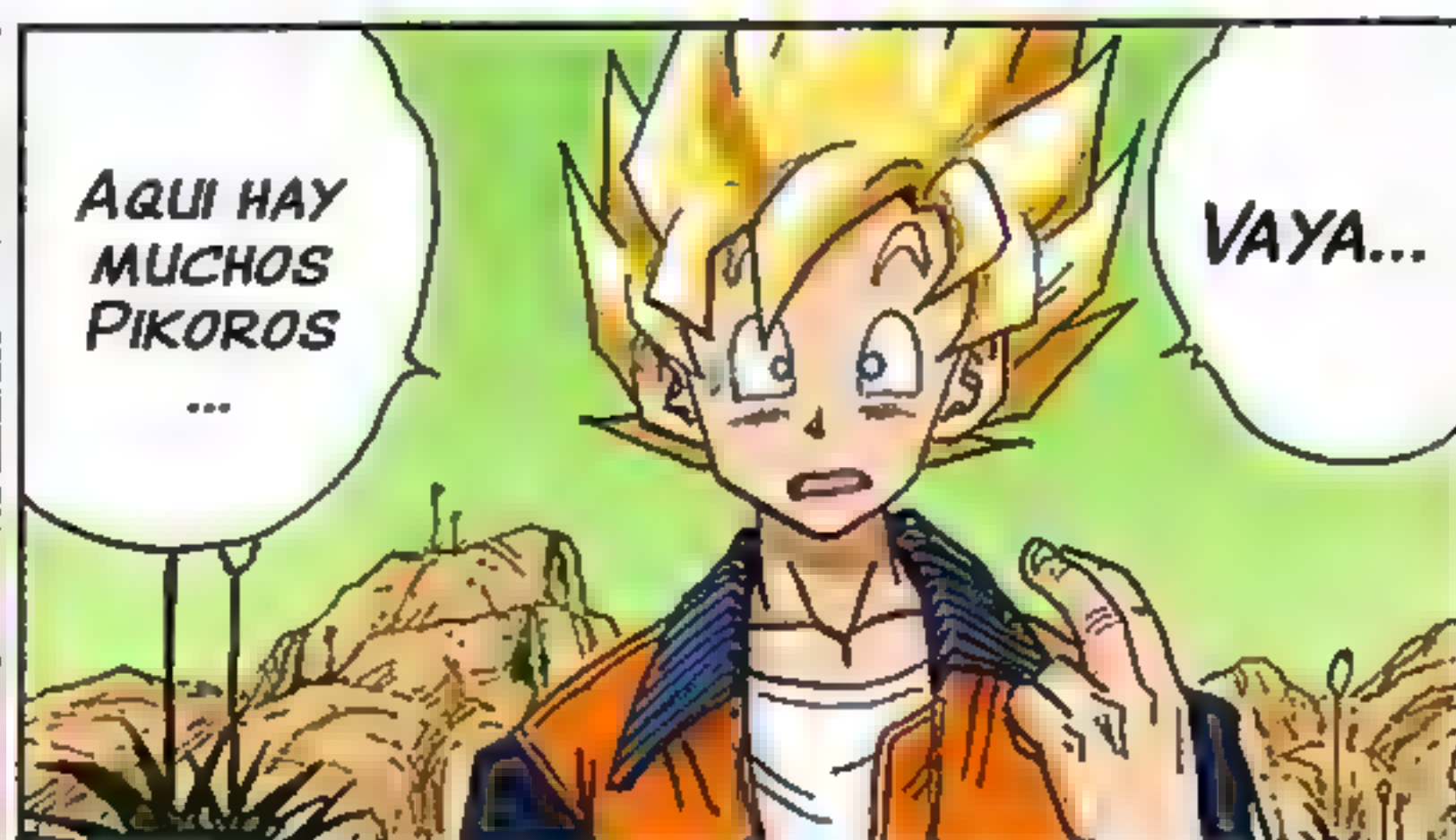
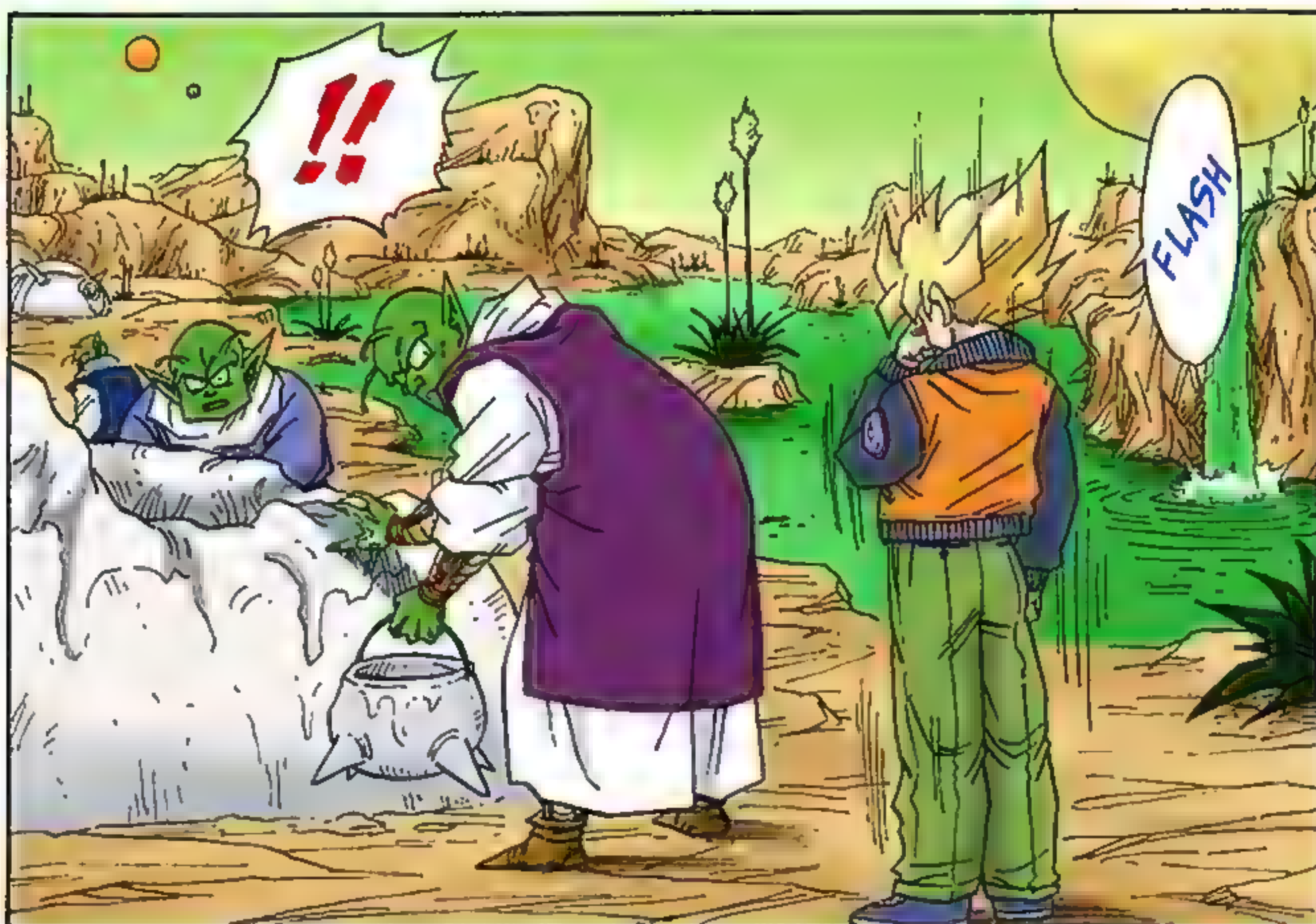


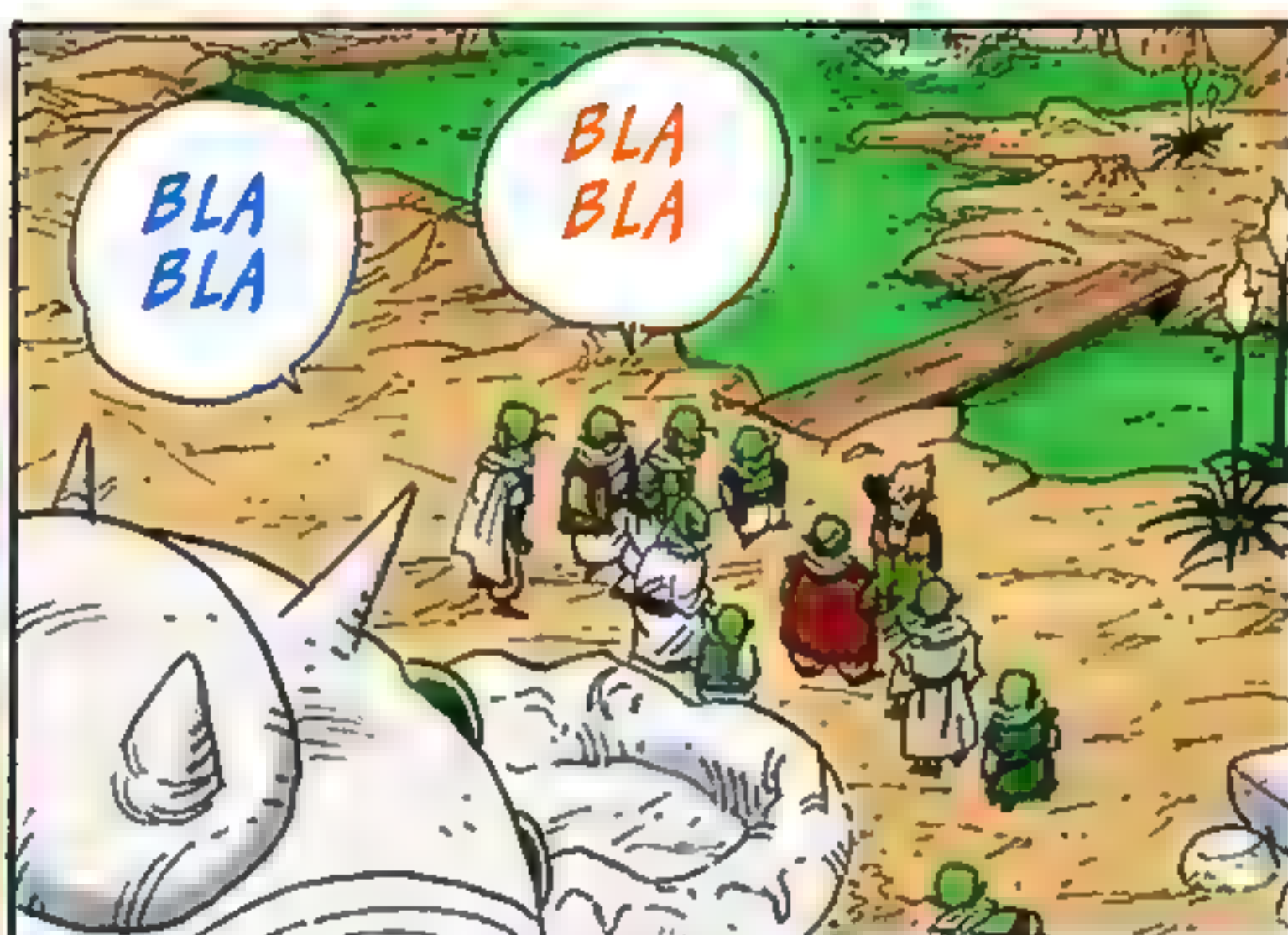


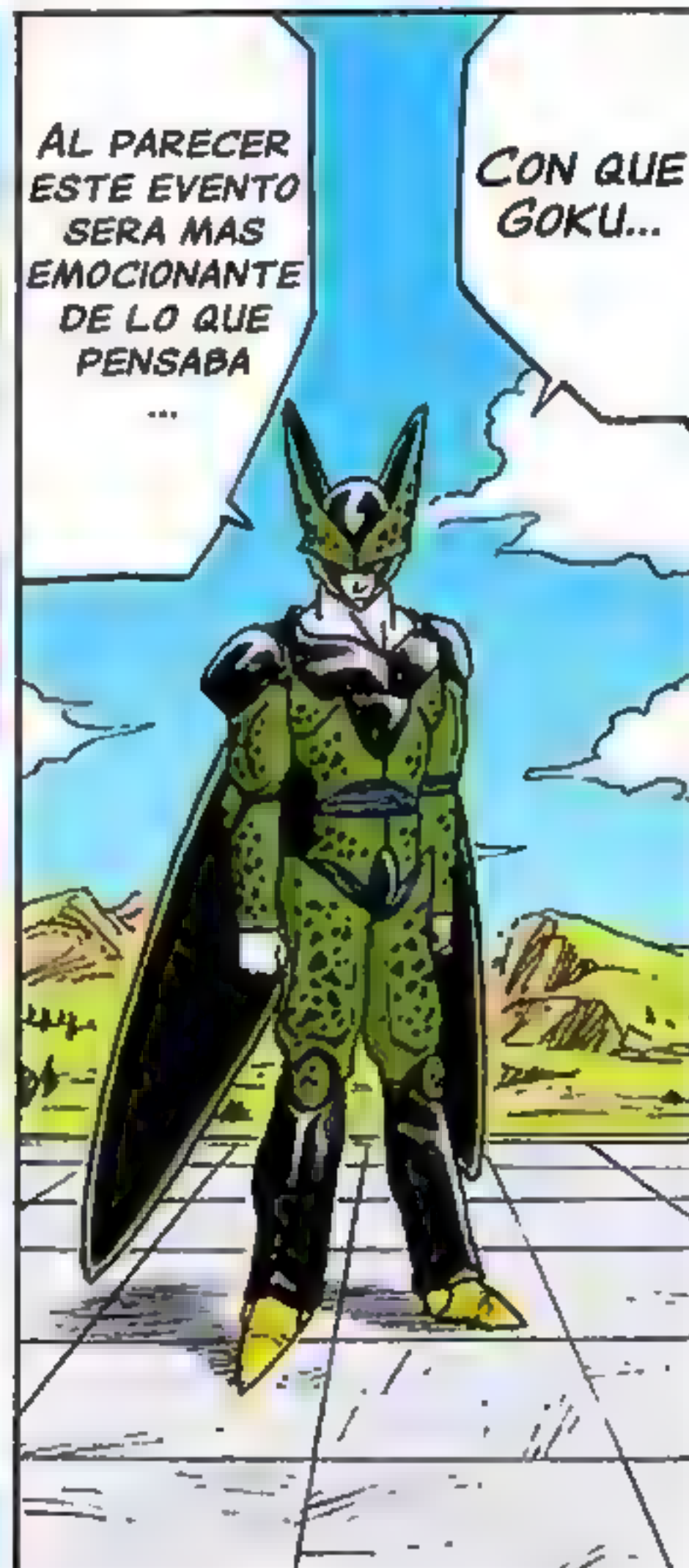
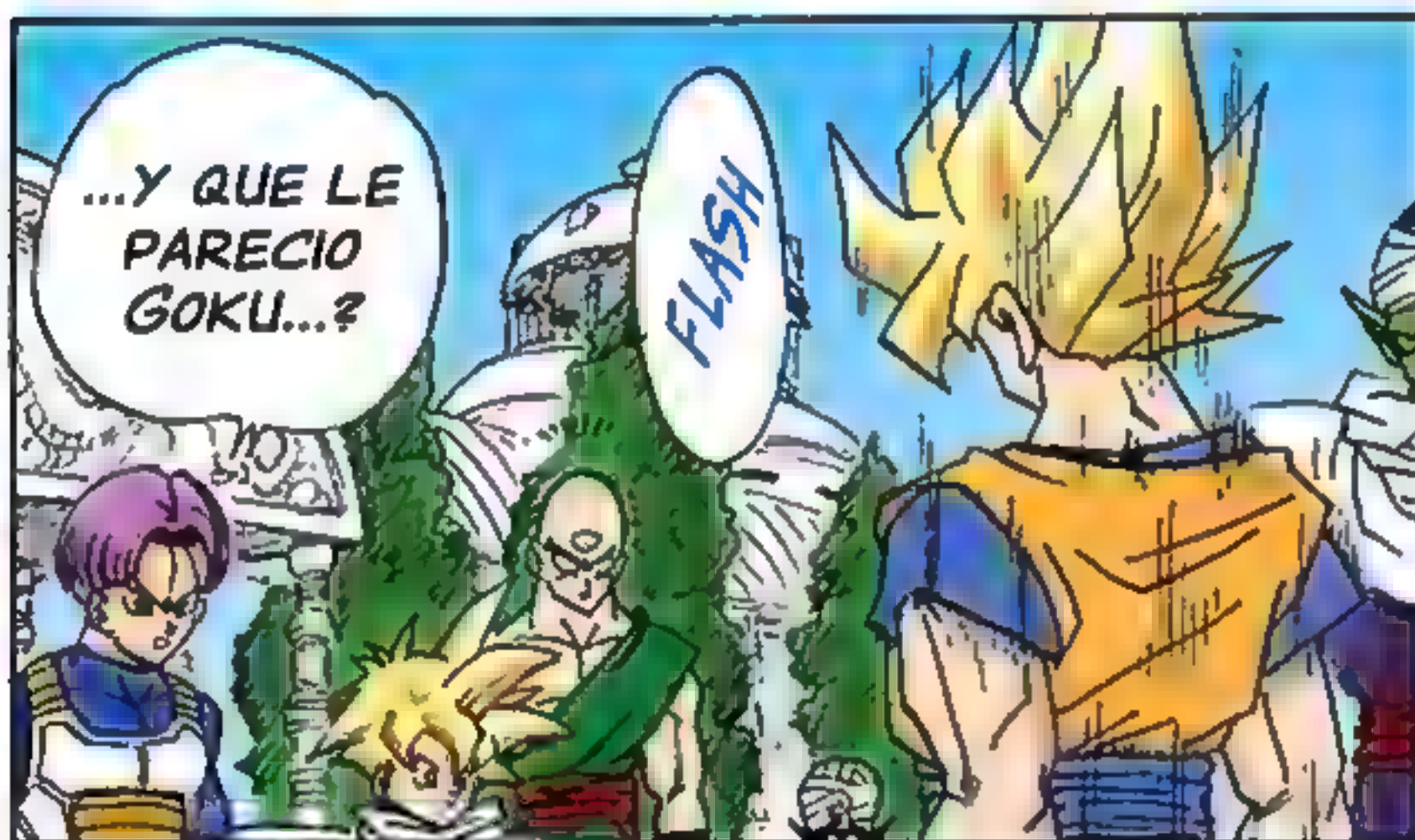
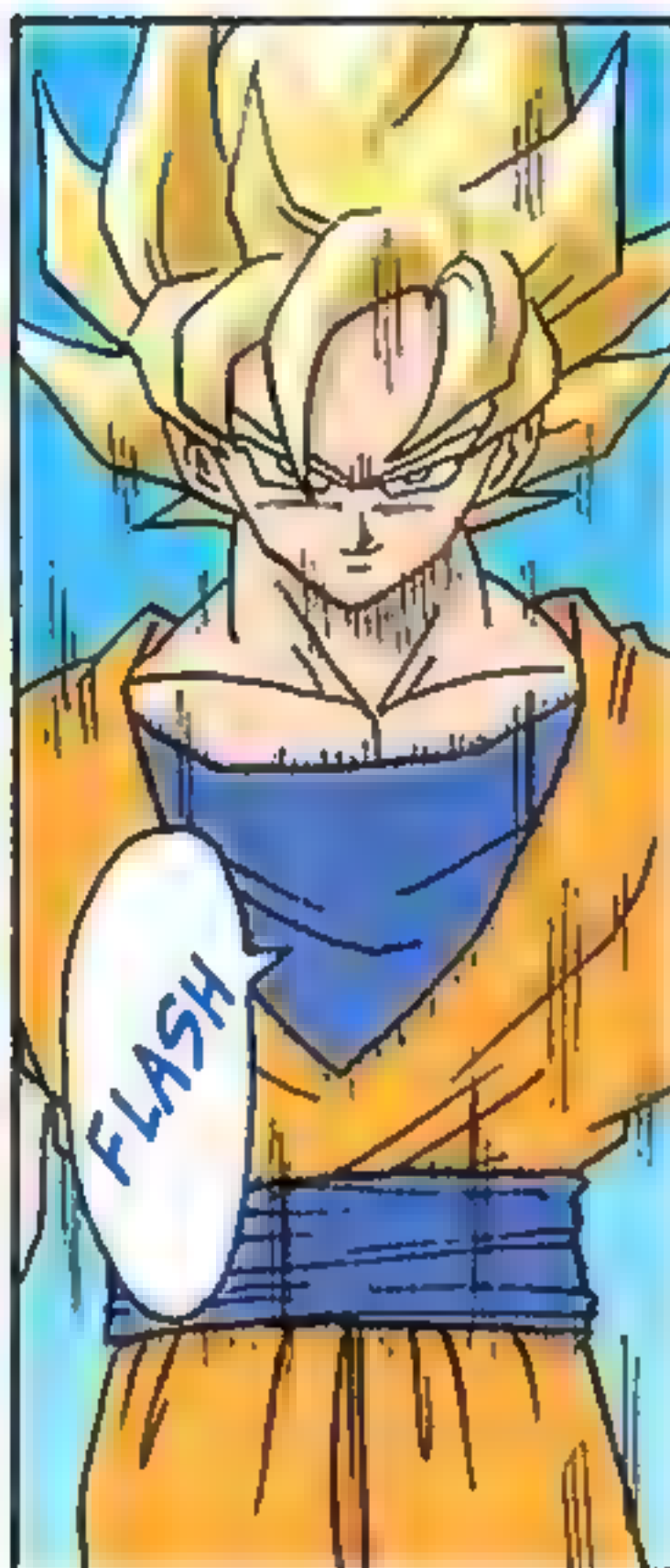
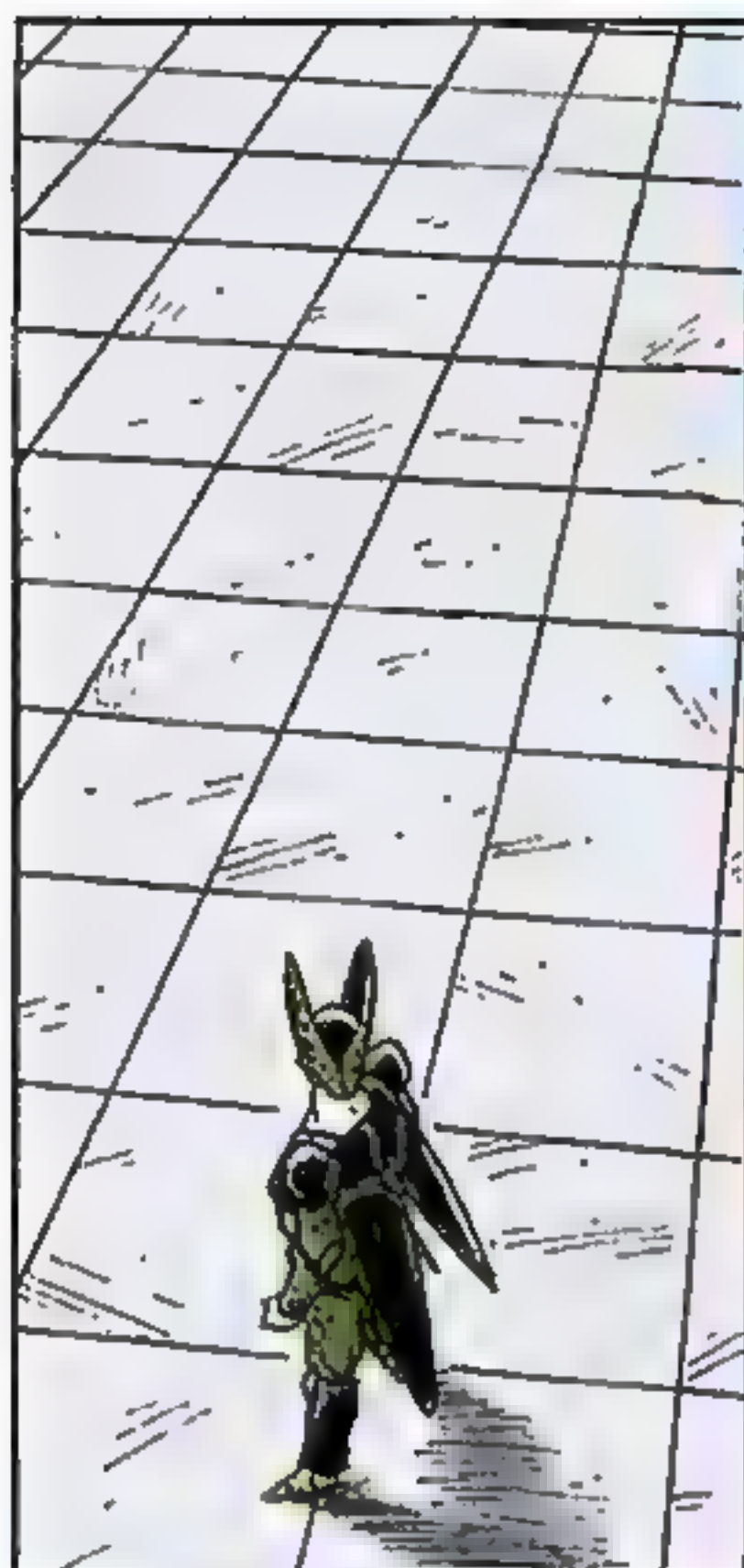




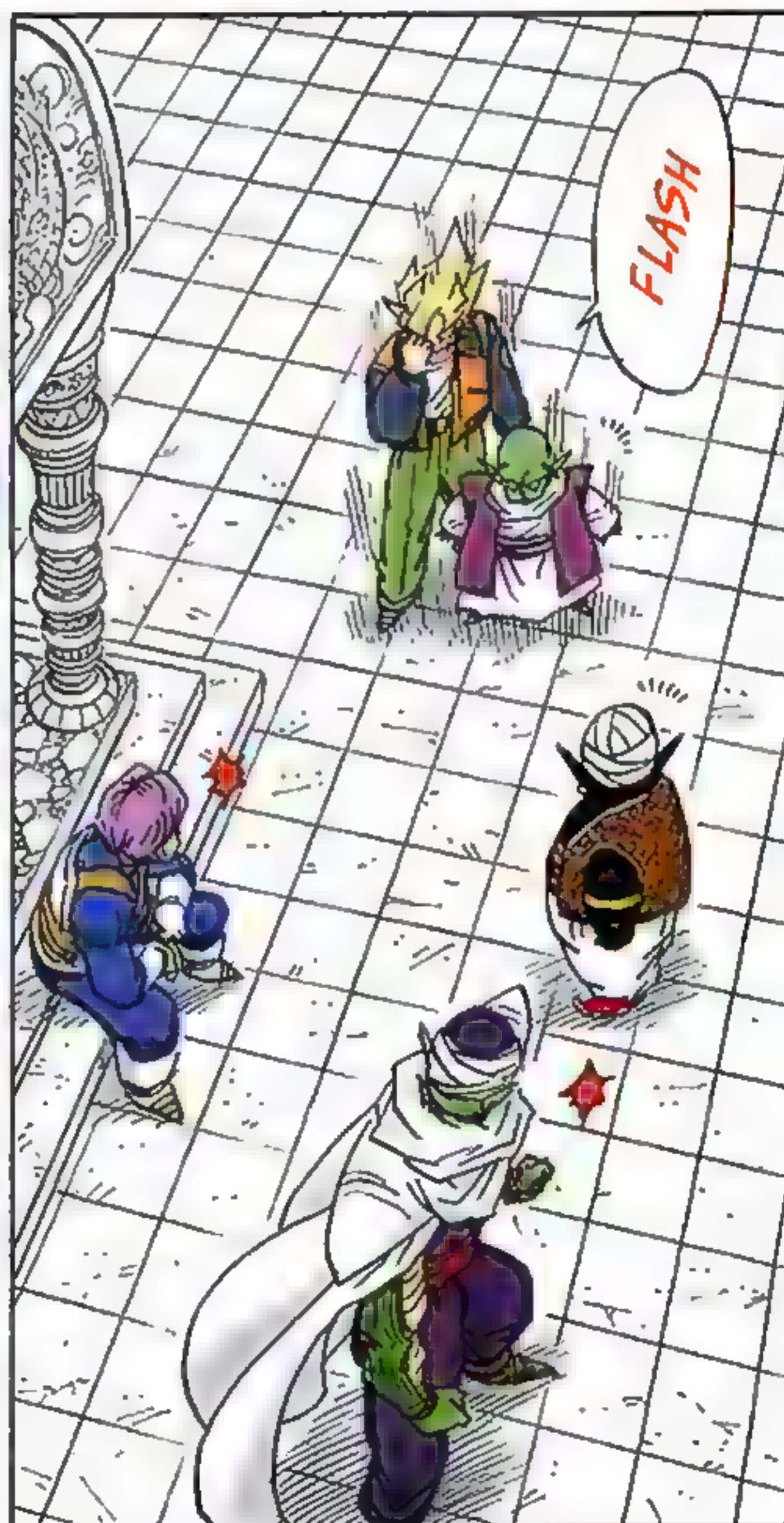
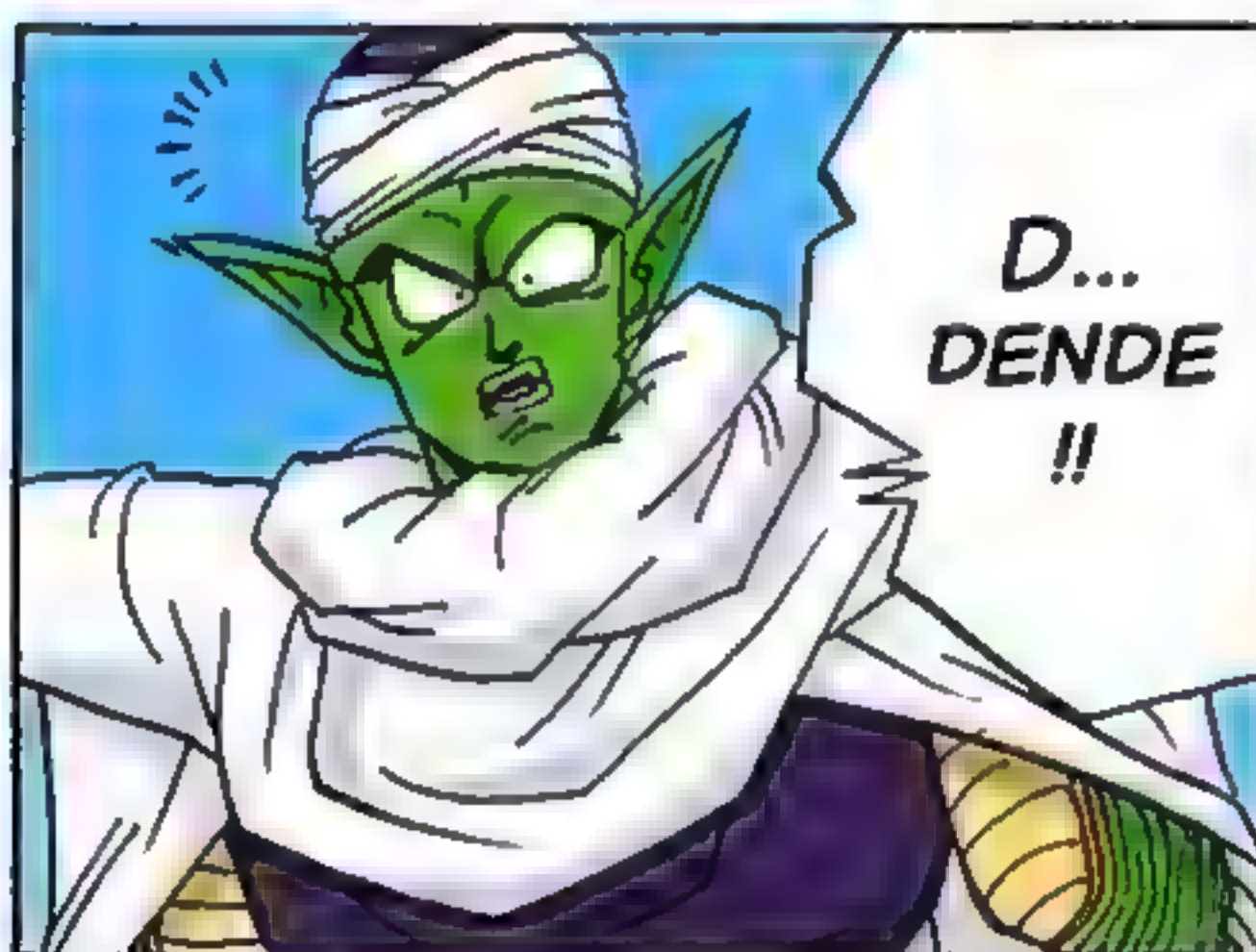
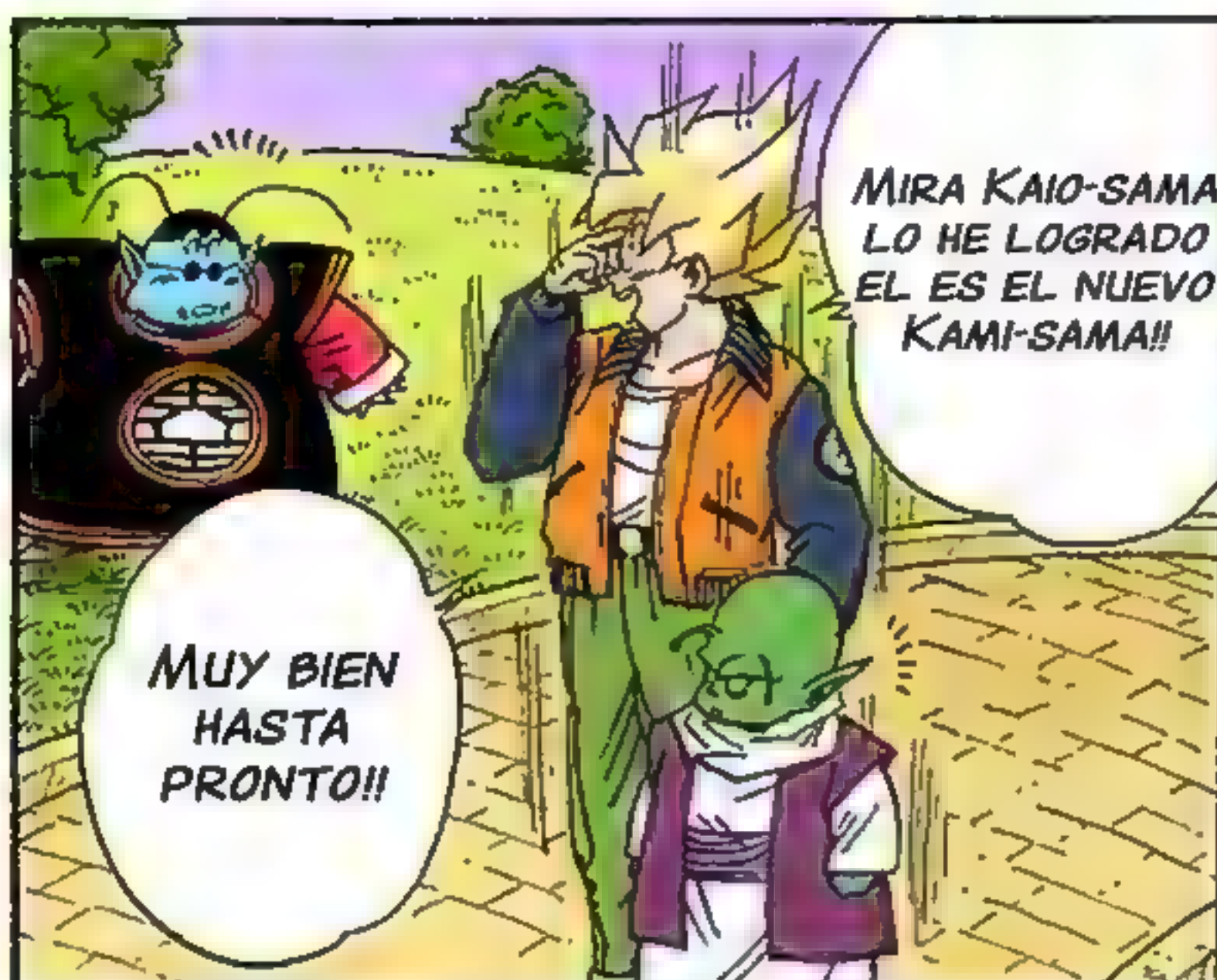


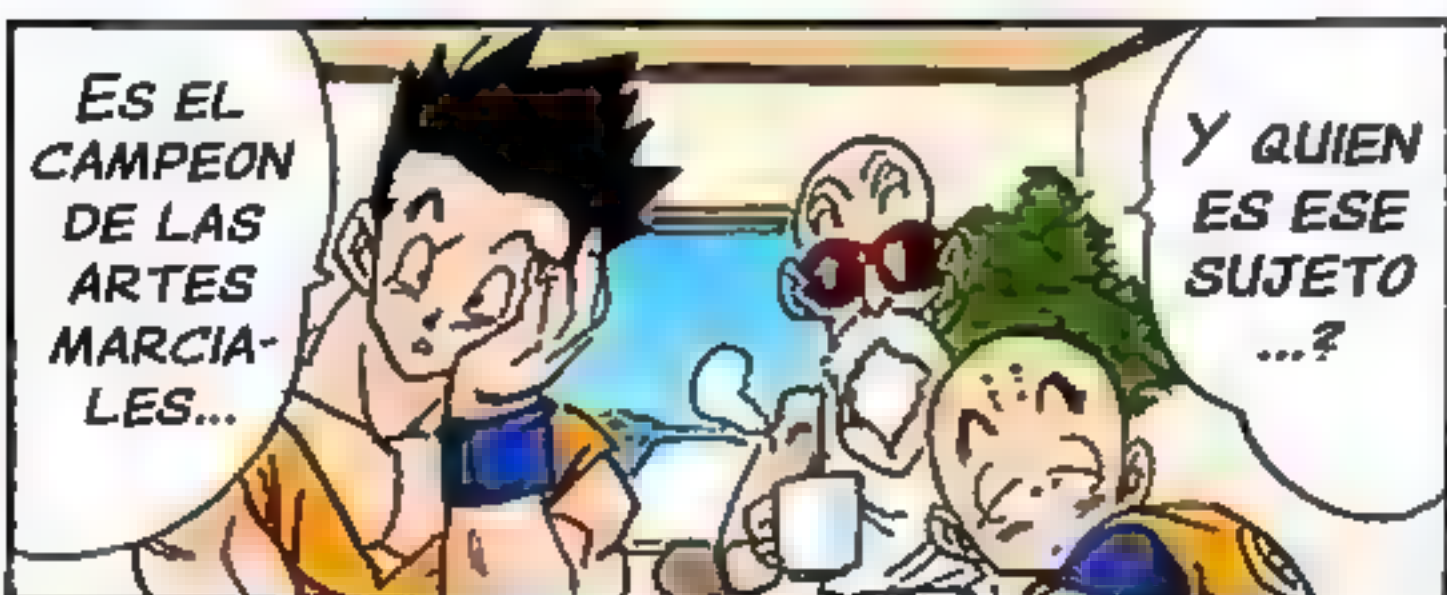


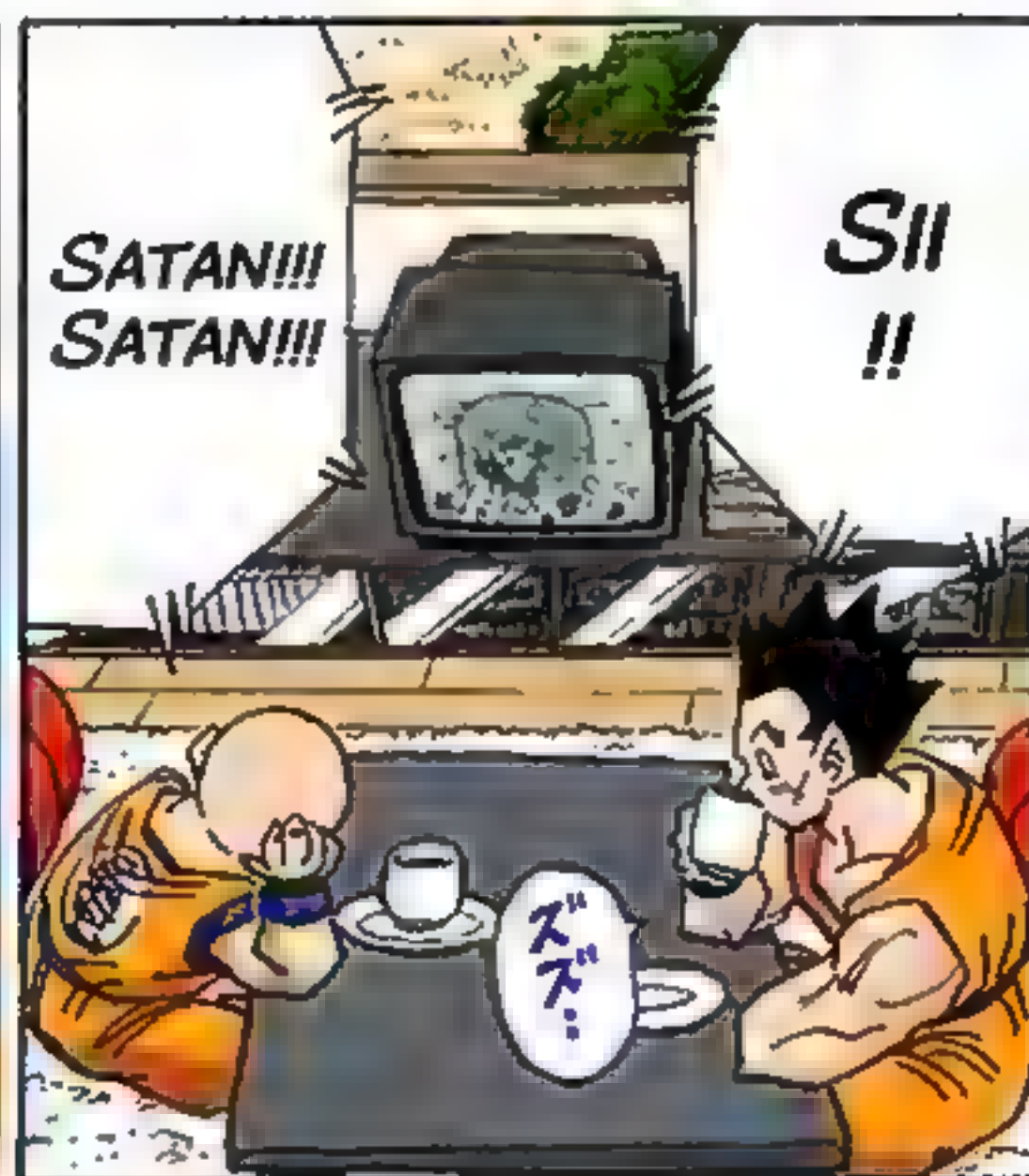
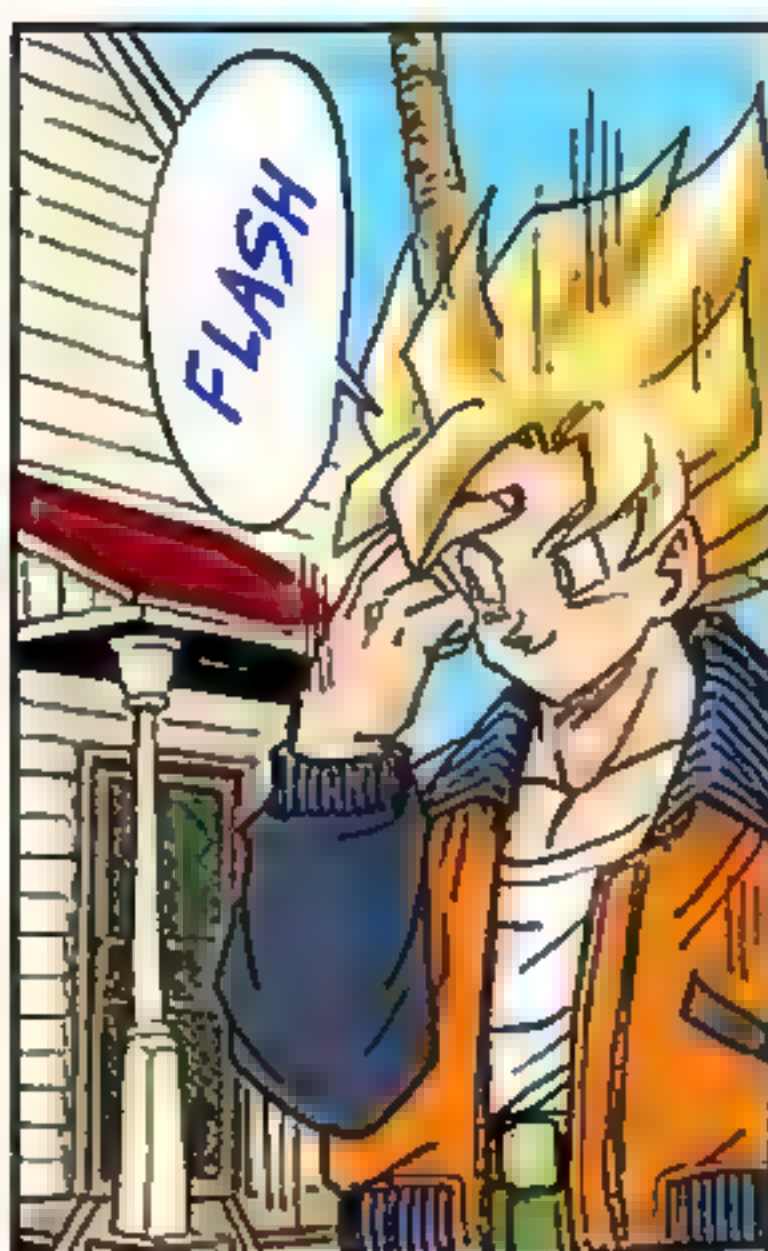


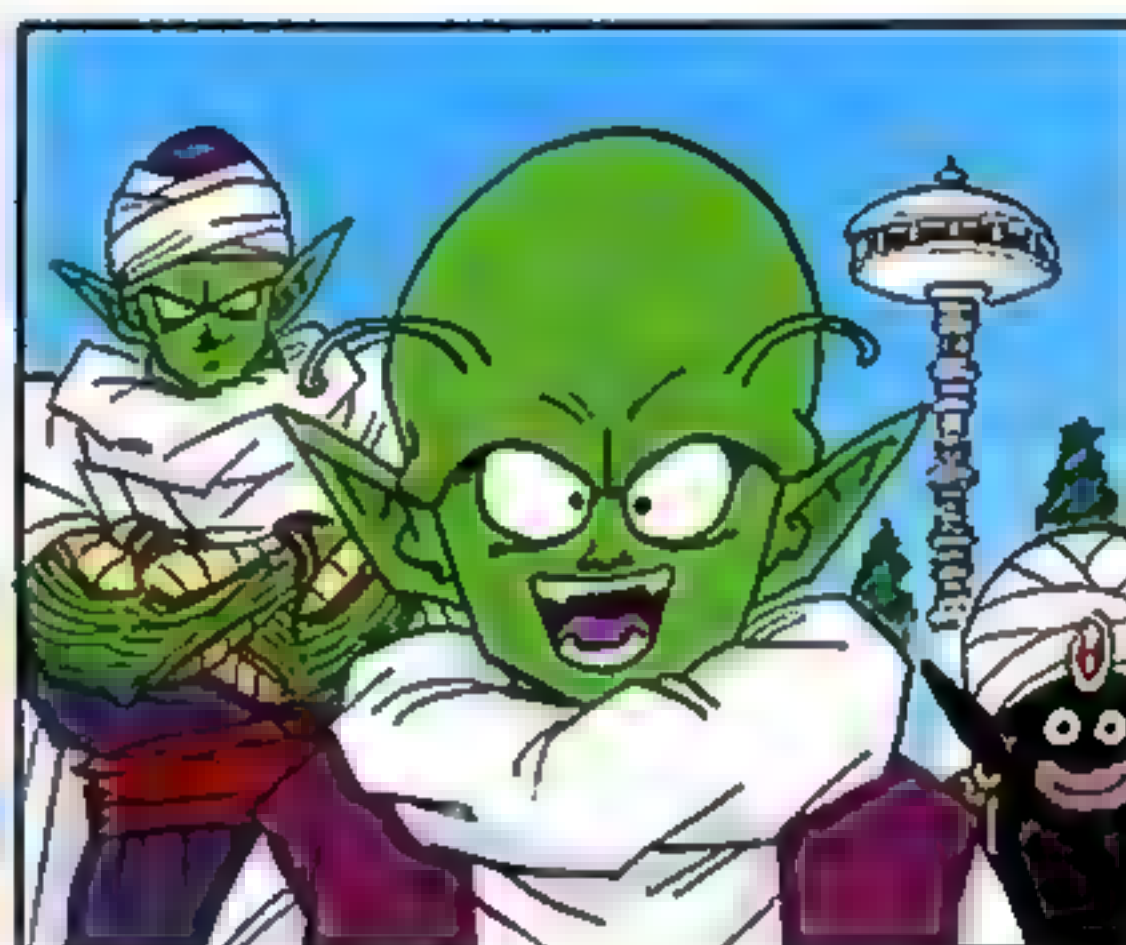
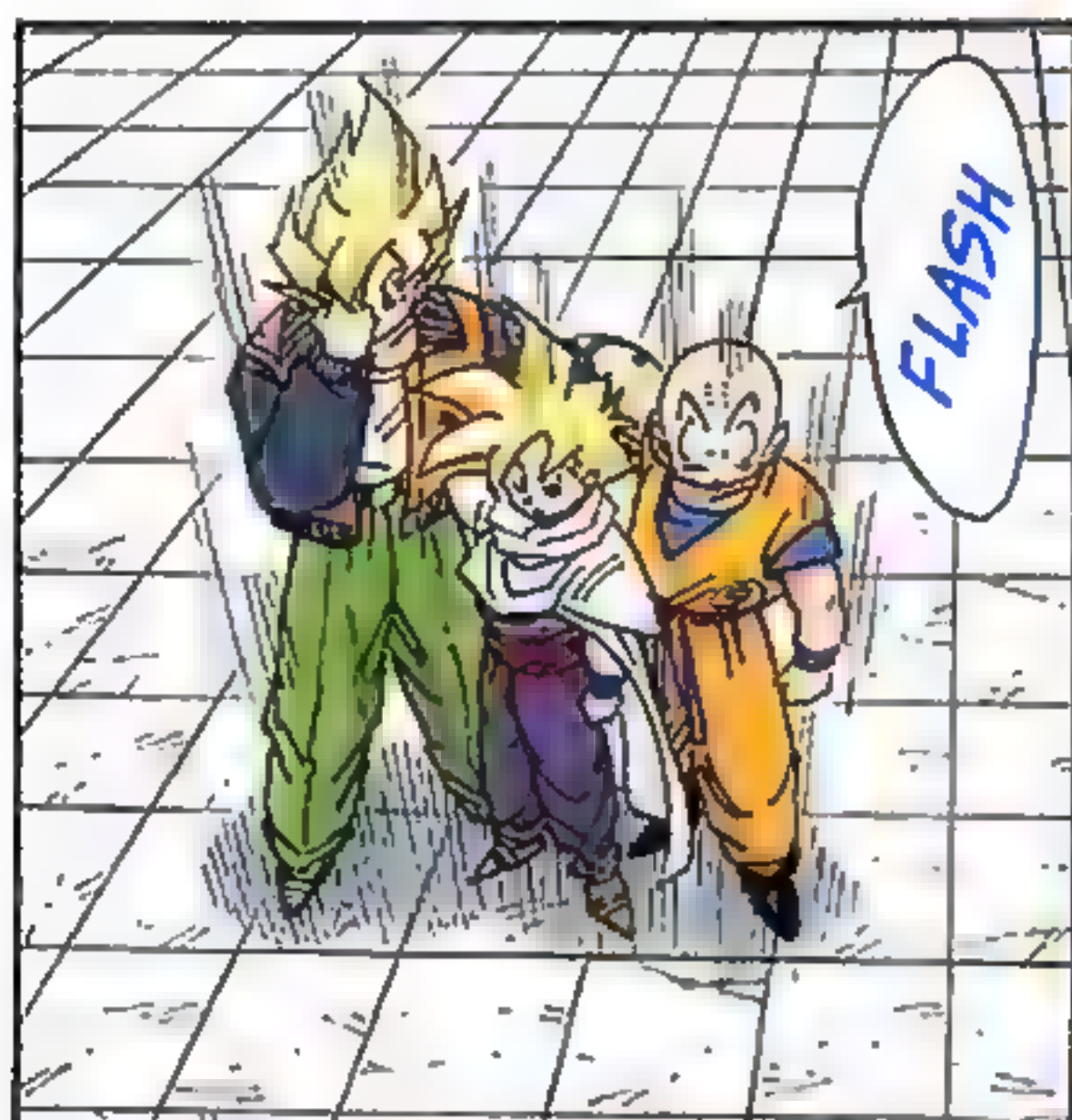










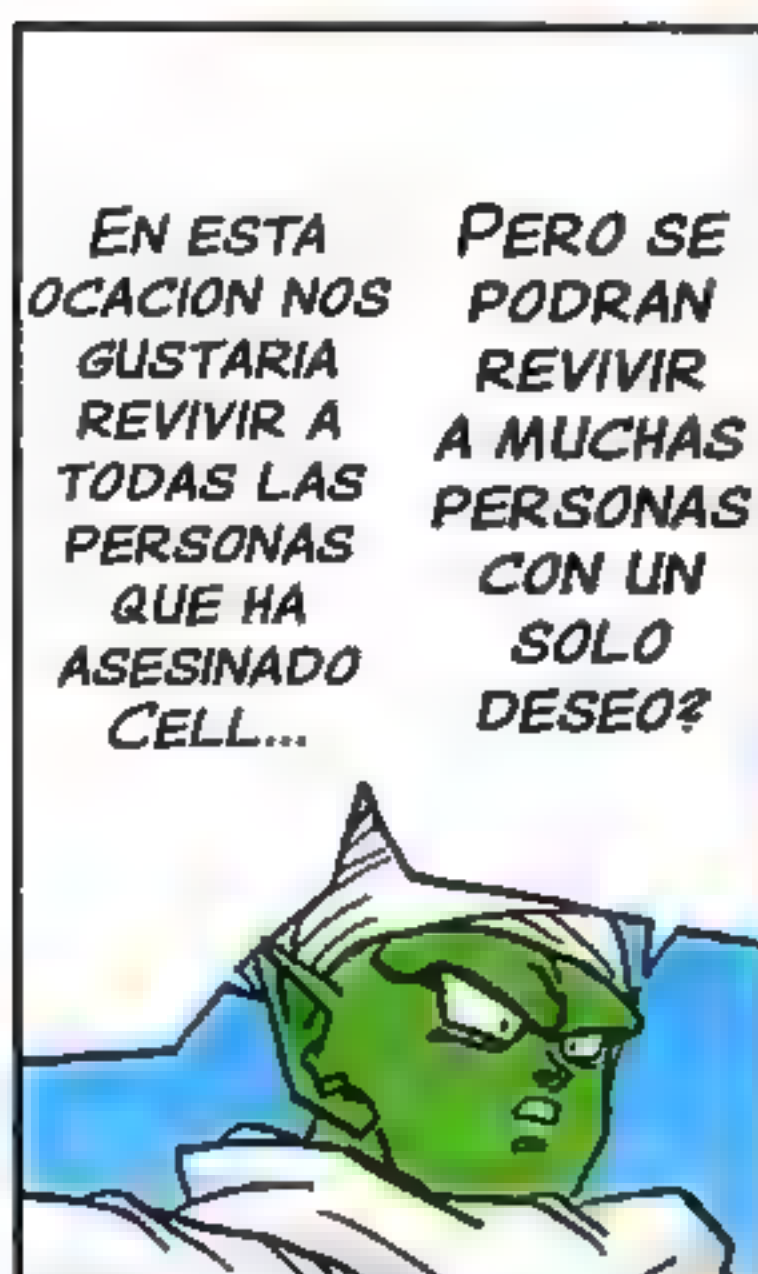


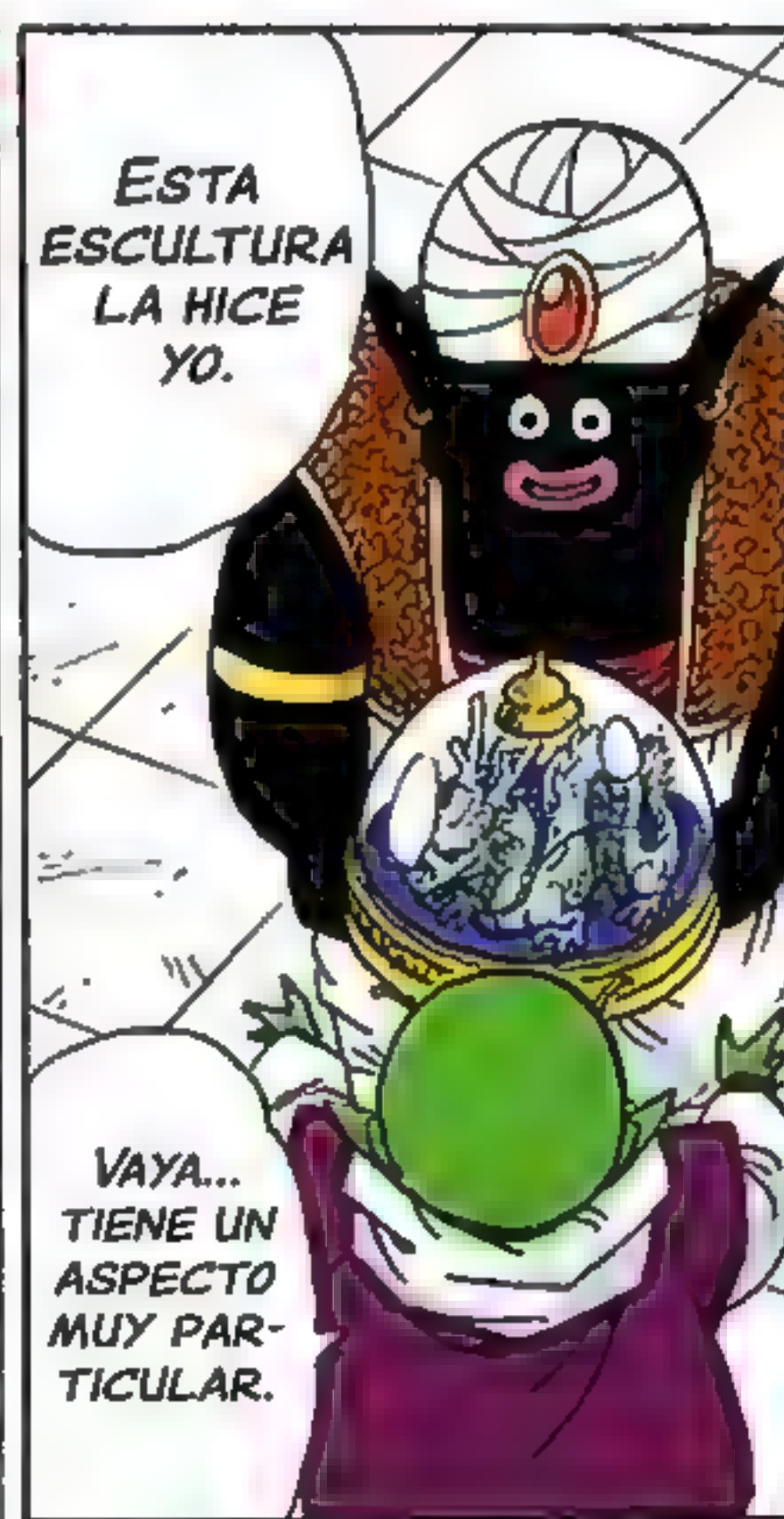
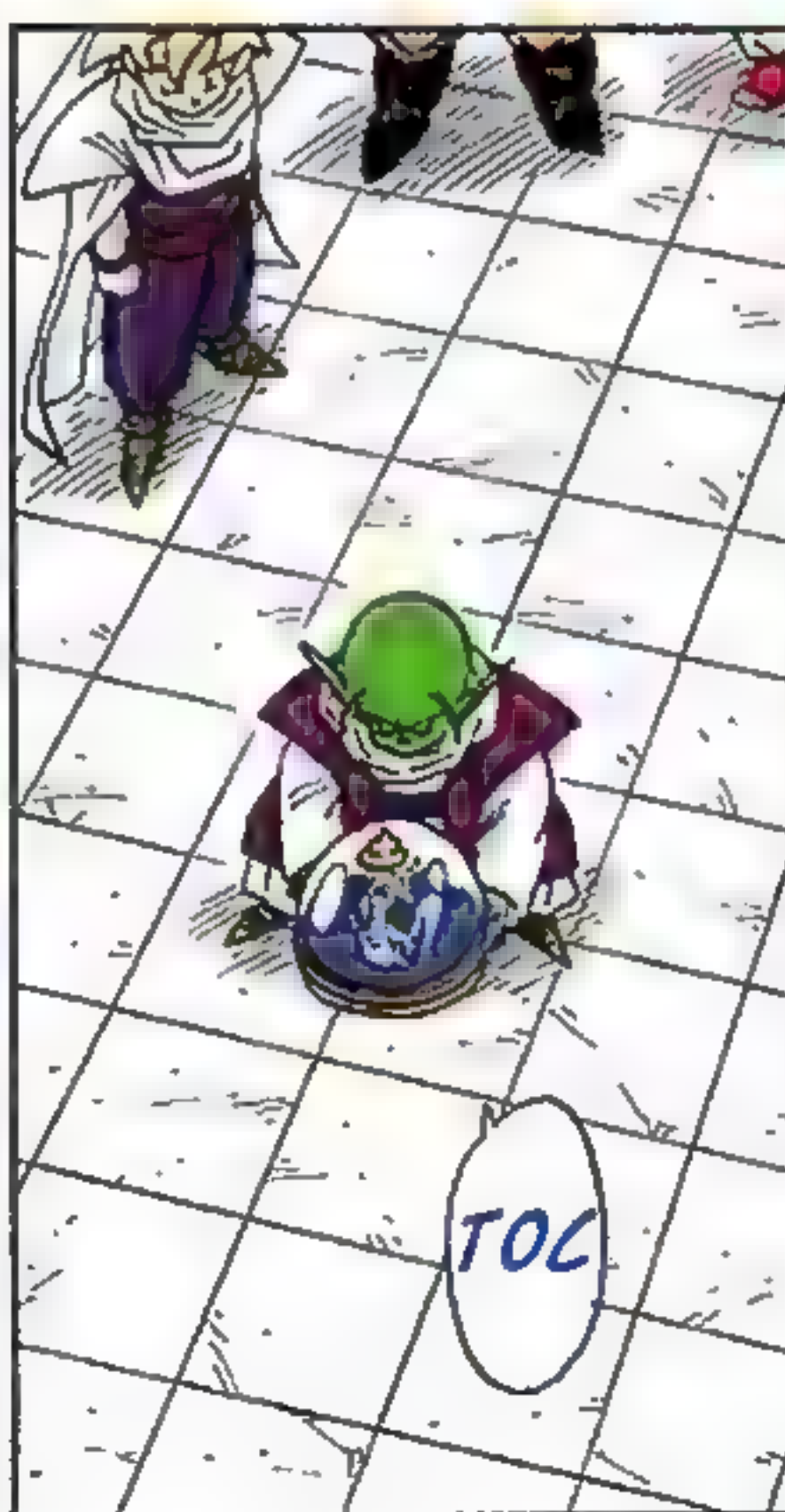
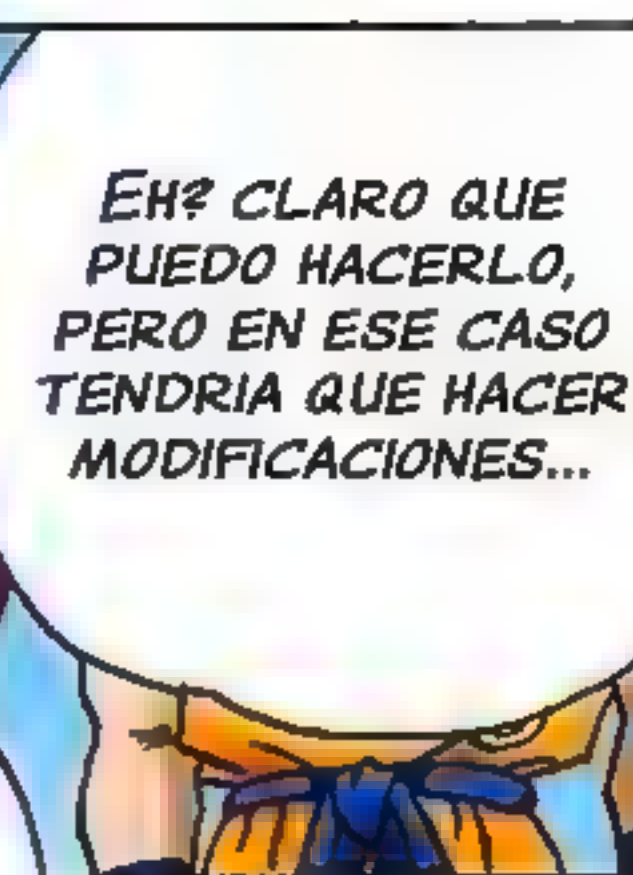
DRAGON BALL

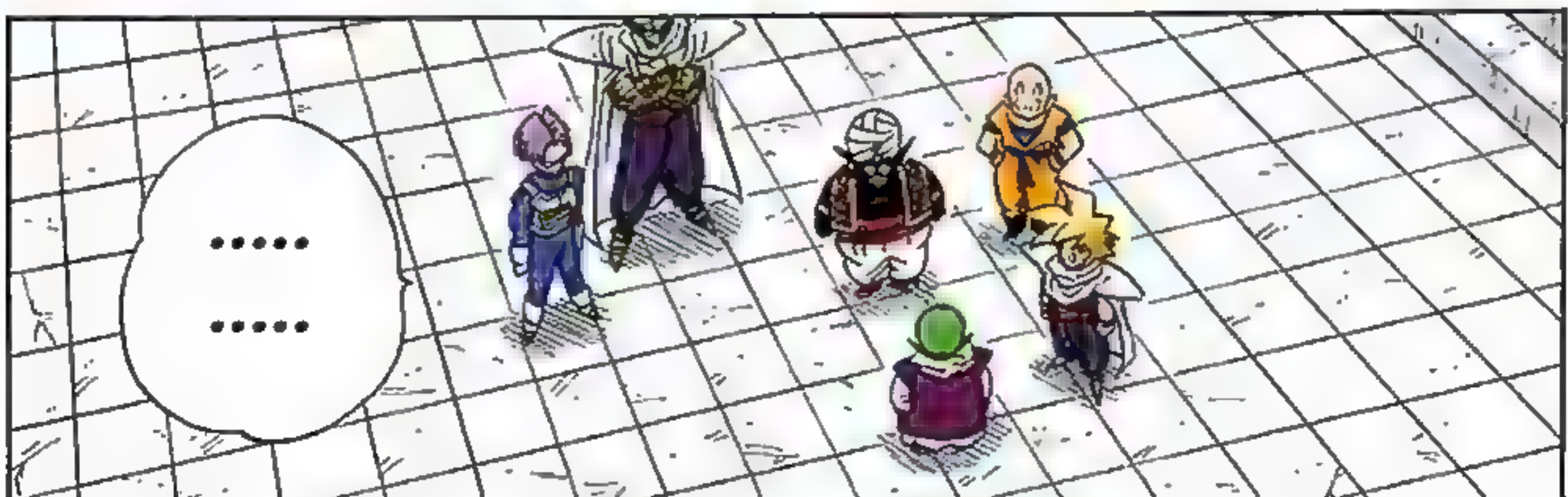
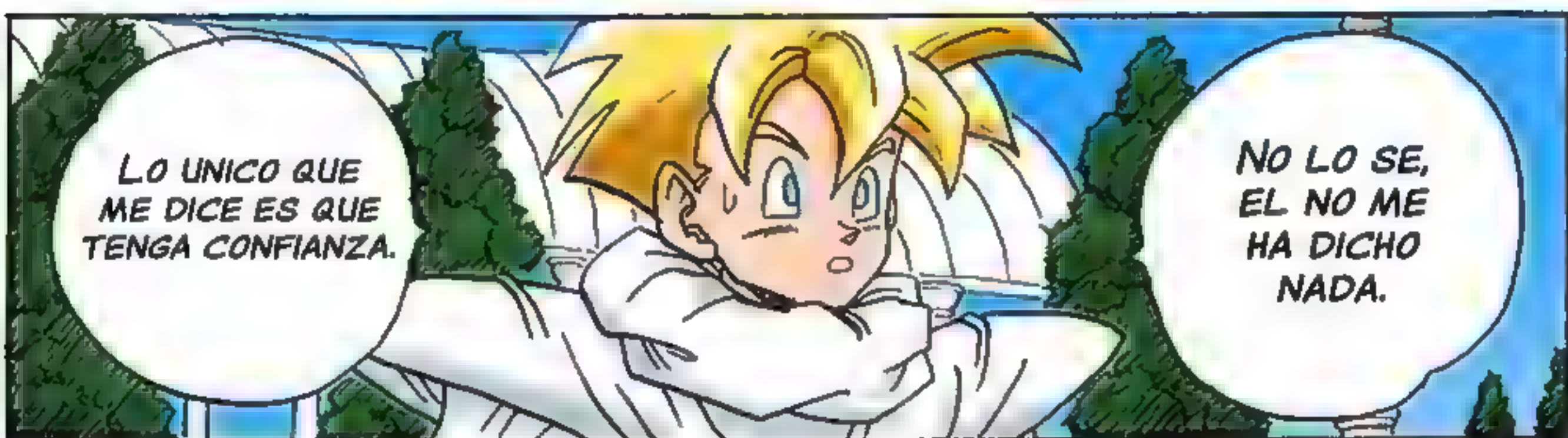
ドラゴンボール

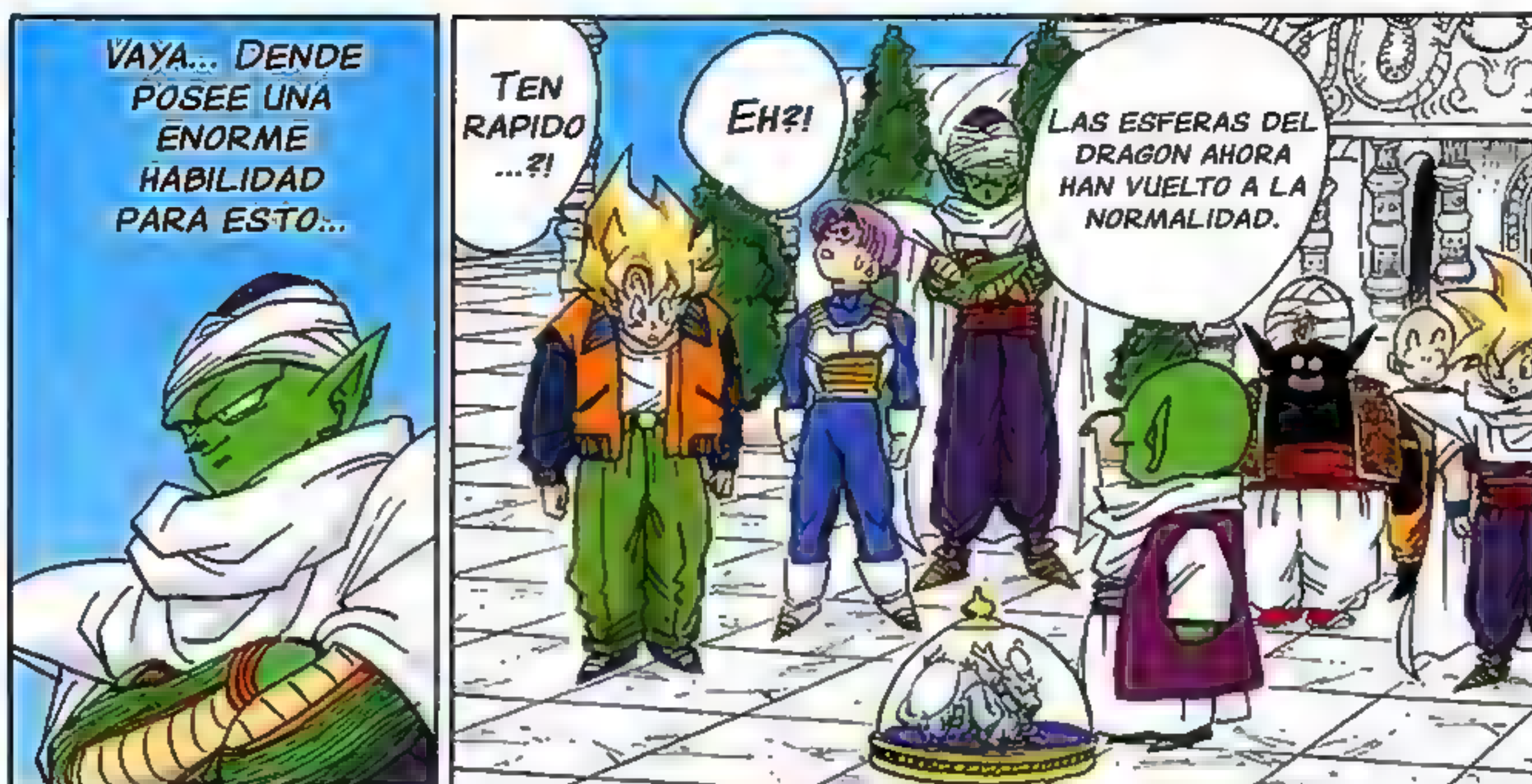
Capitulo 64: Inician los
Juegos de Cell





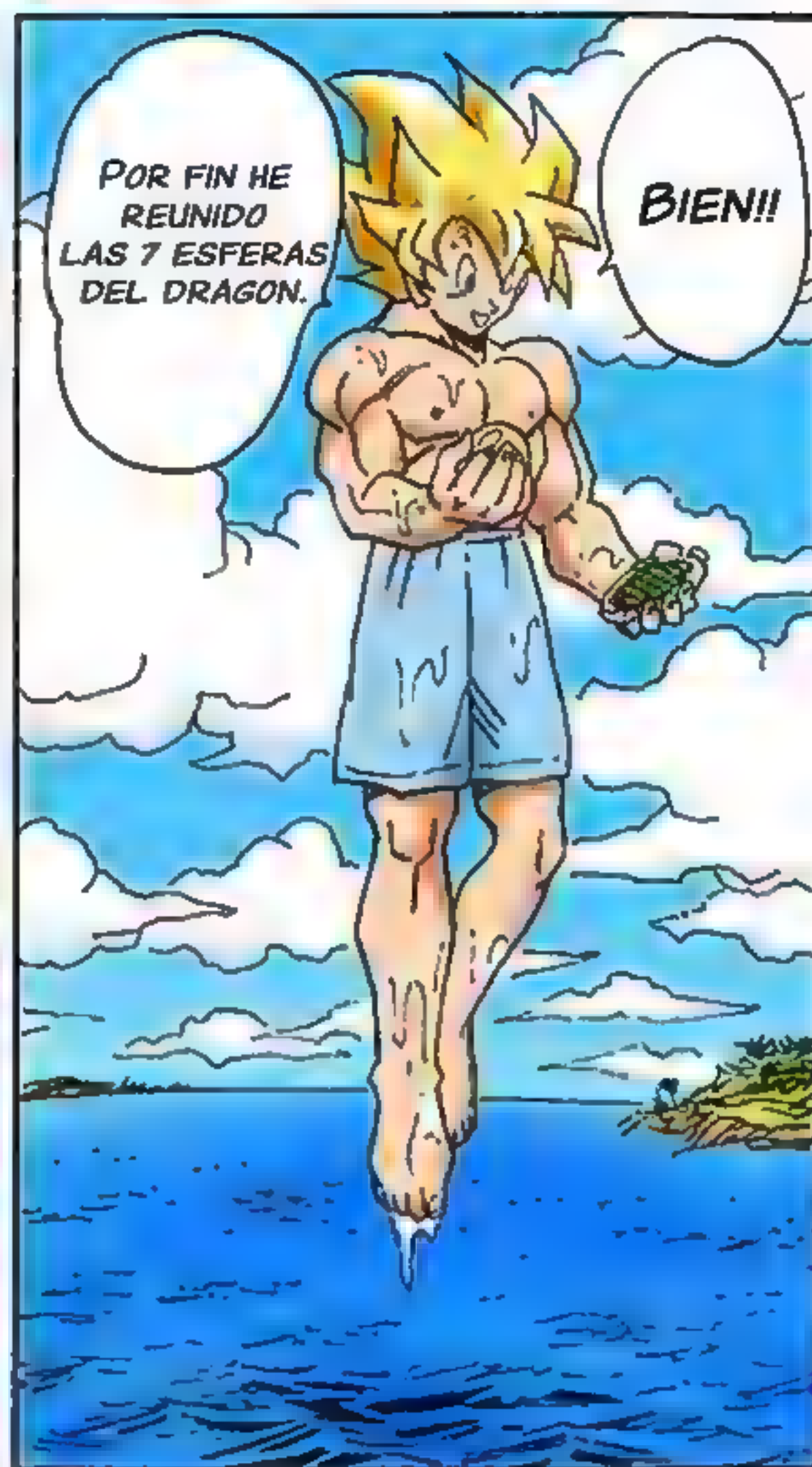






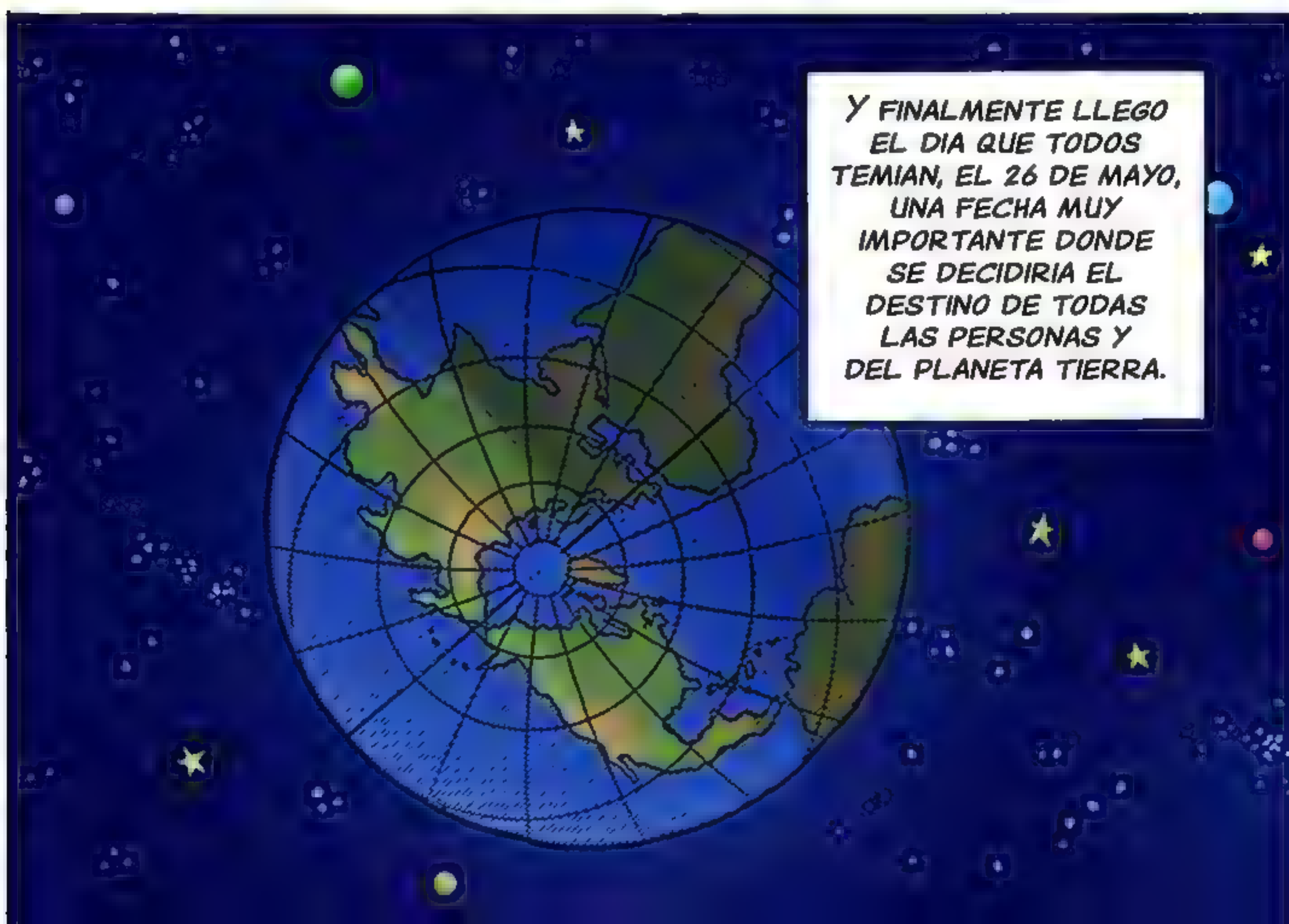


MIENTRAS TANTO
LAS PERSONAS
PONIAN TODAS
SUS ESPERANZAS
EN MISTER SATAN,
UN CAMPEON DE
LAS ARTES
MARCIALES QUIEN
SERIA UN
PARTICIPANTE
EN LOS JUEGOS
DE CELL.



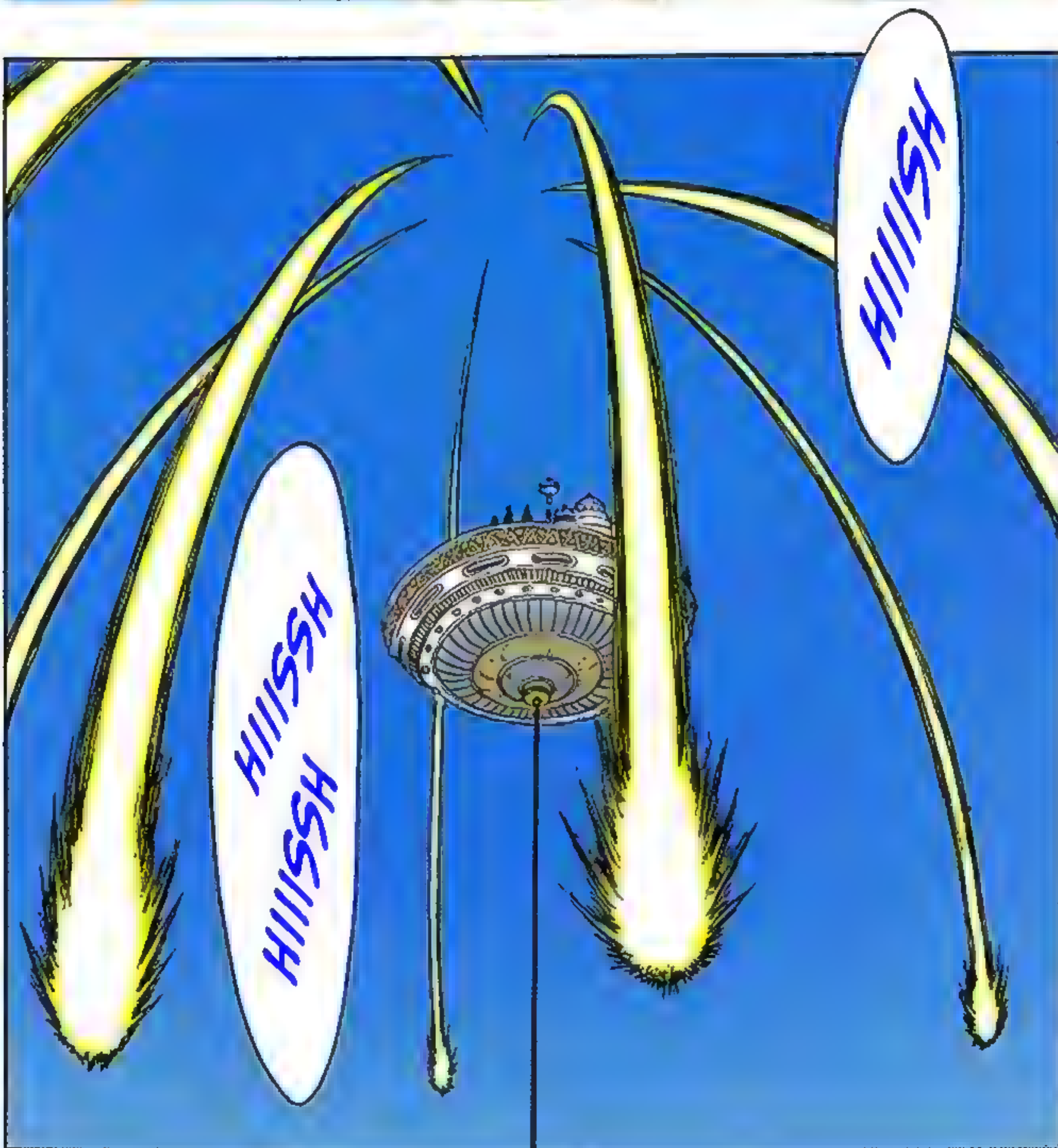
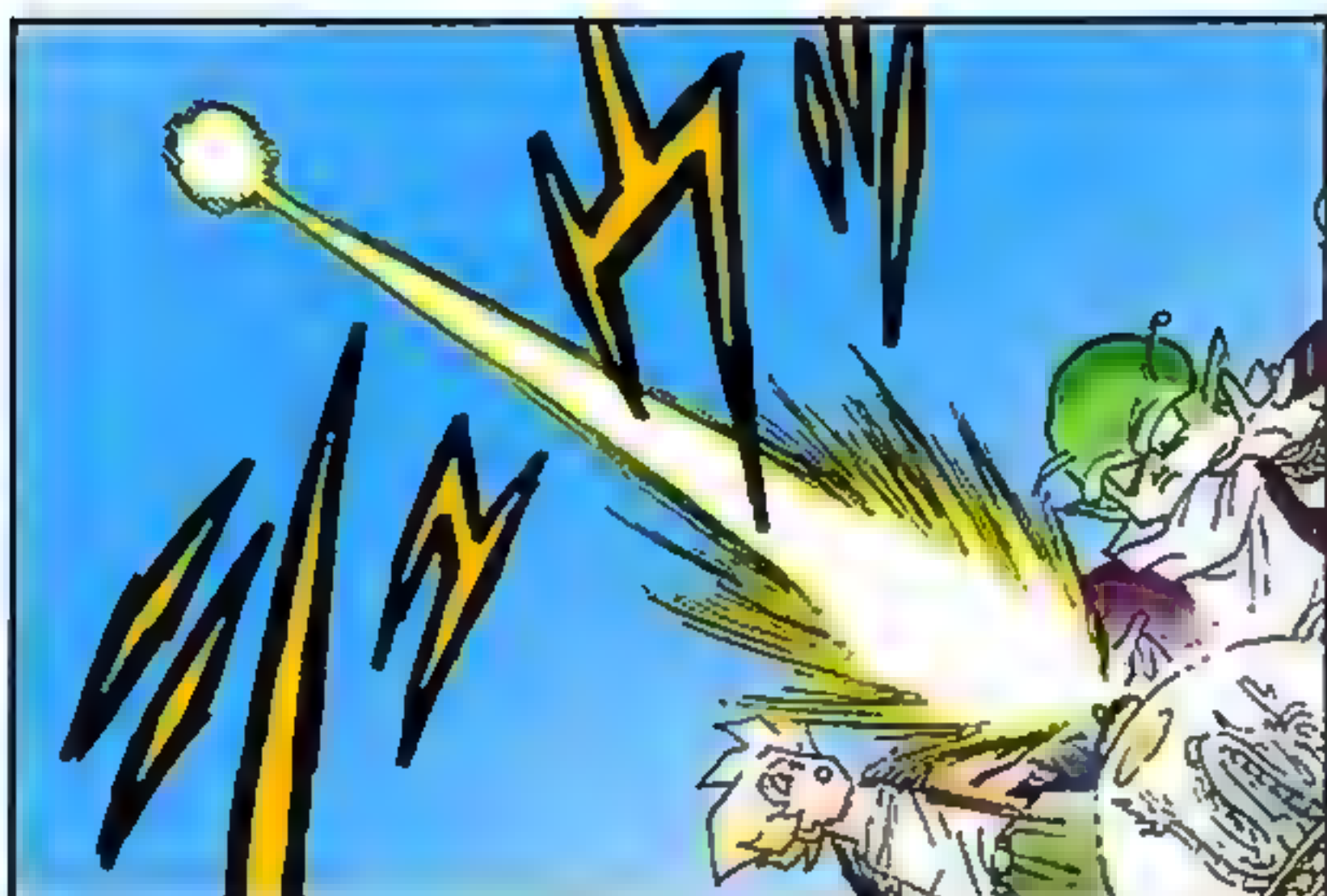
POR FIN HE
REUNIDO
LAS 7 ESFERAS
DEL DRAGON.

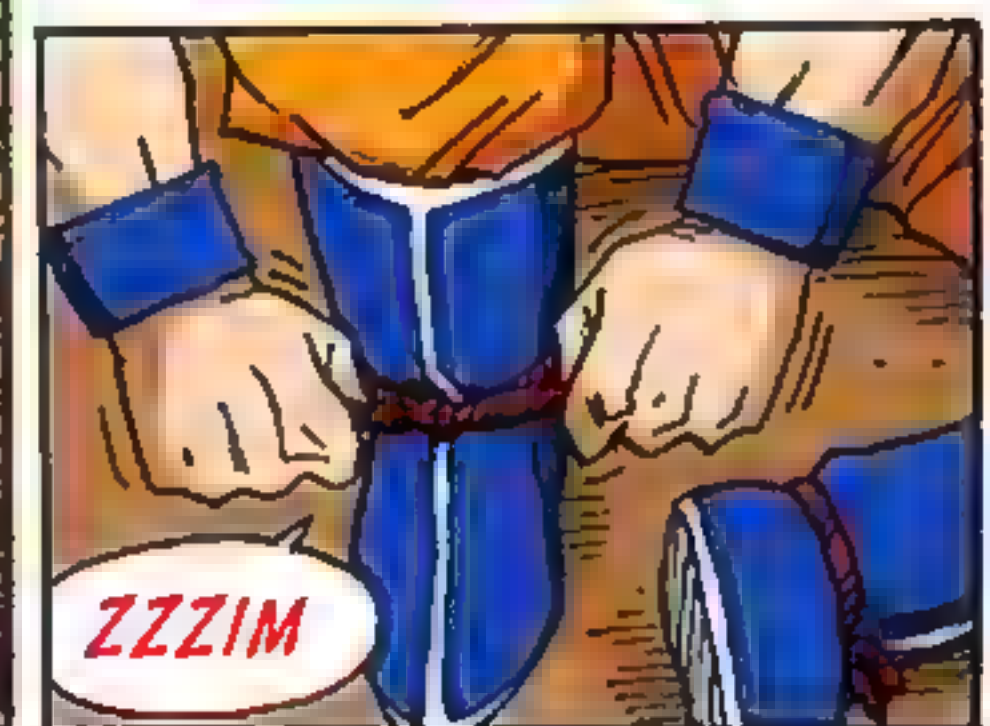
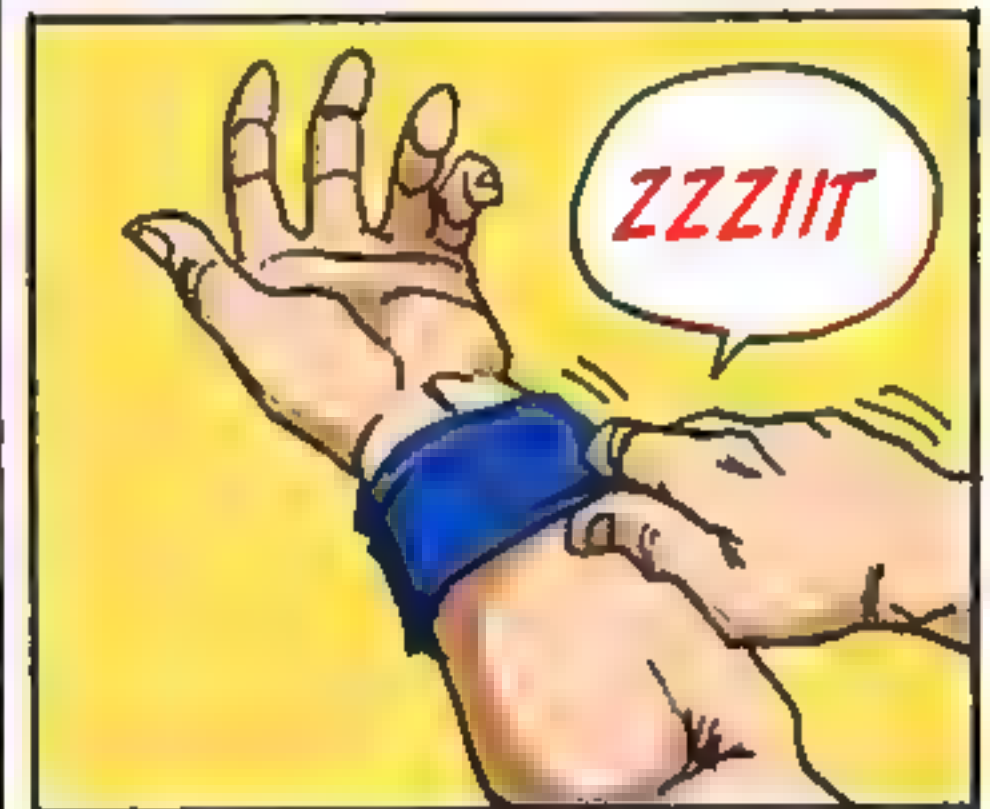
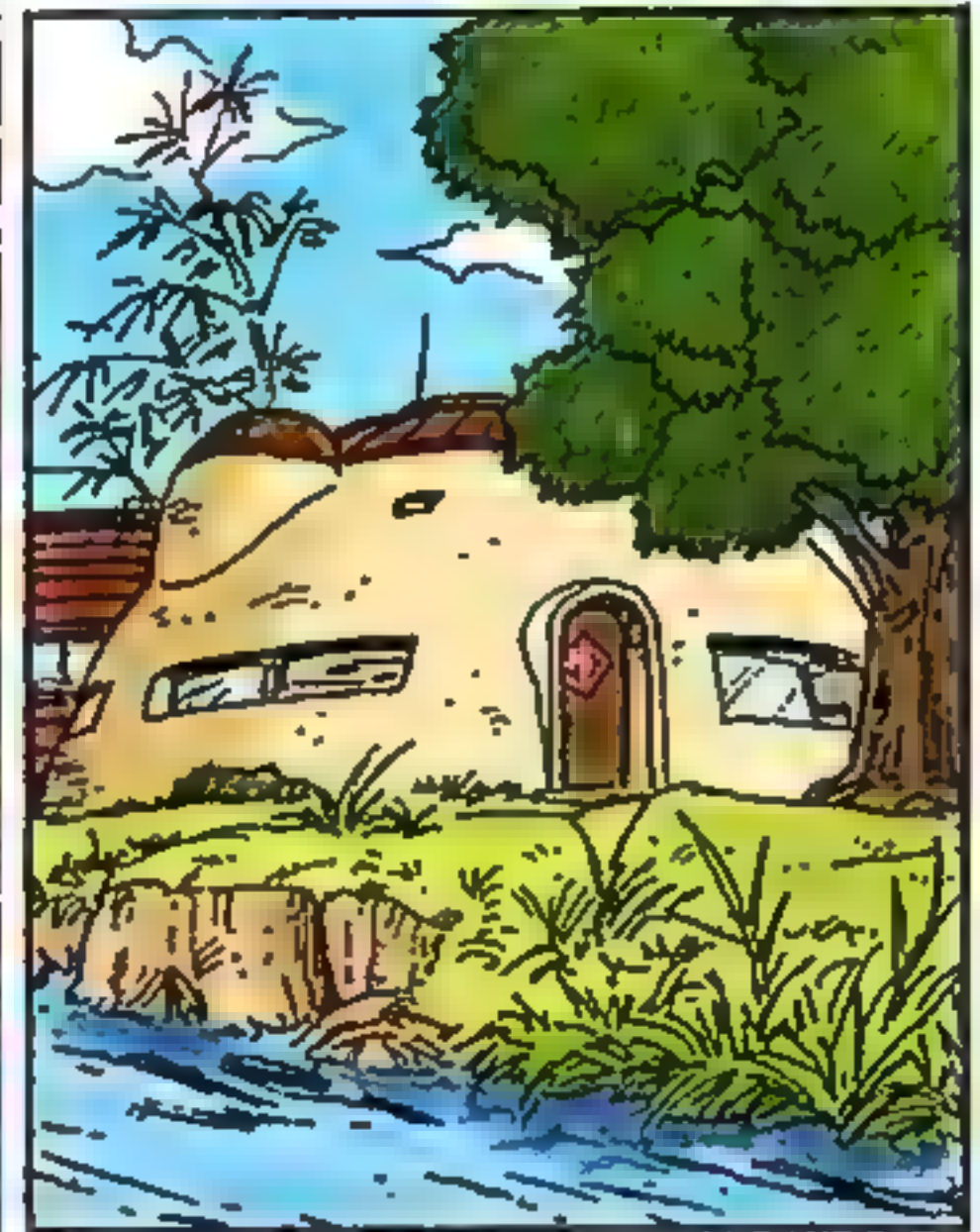
BIEN!!

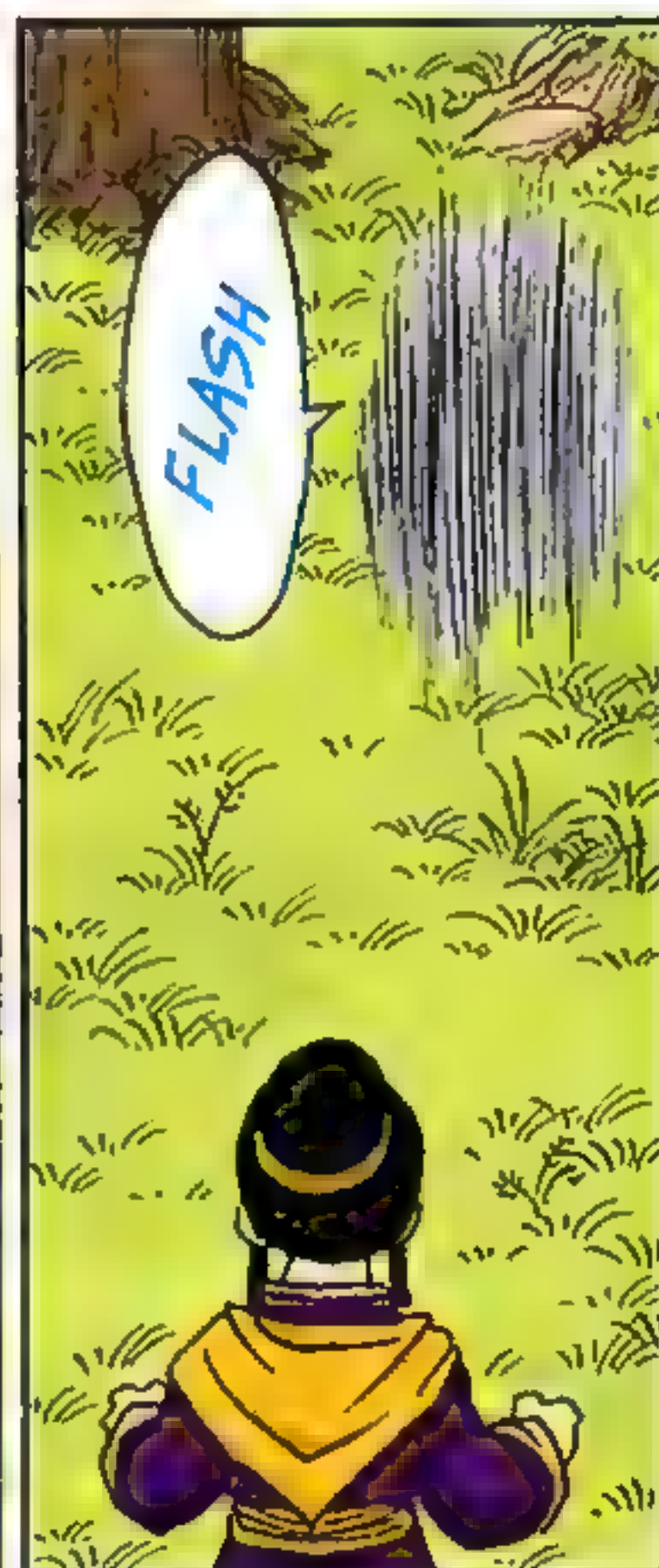
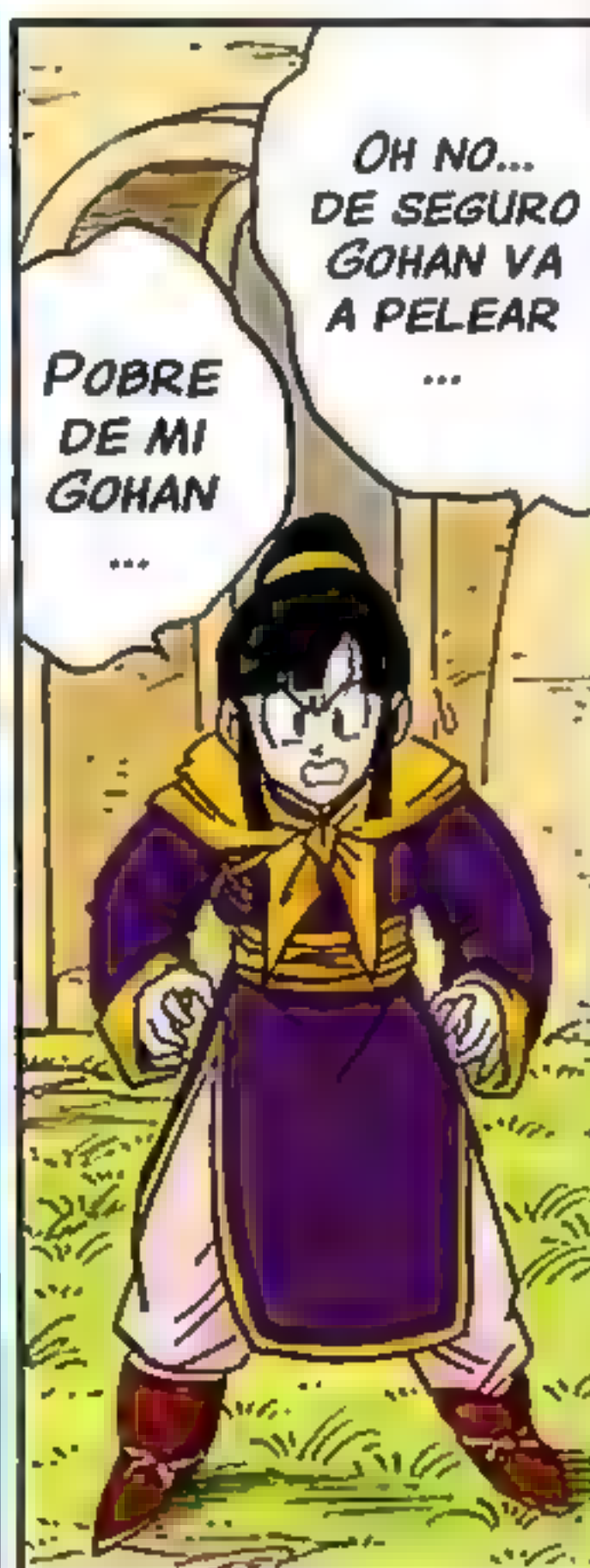
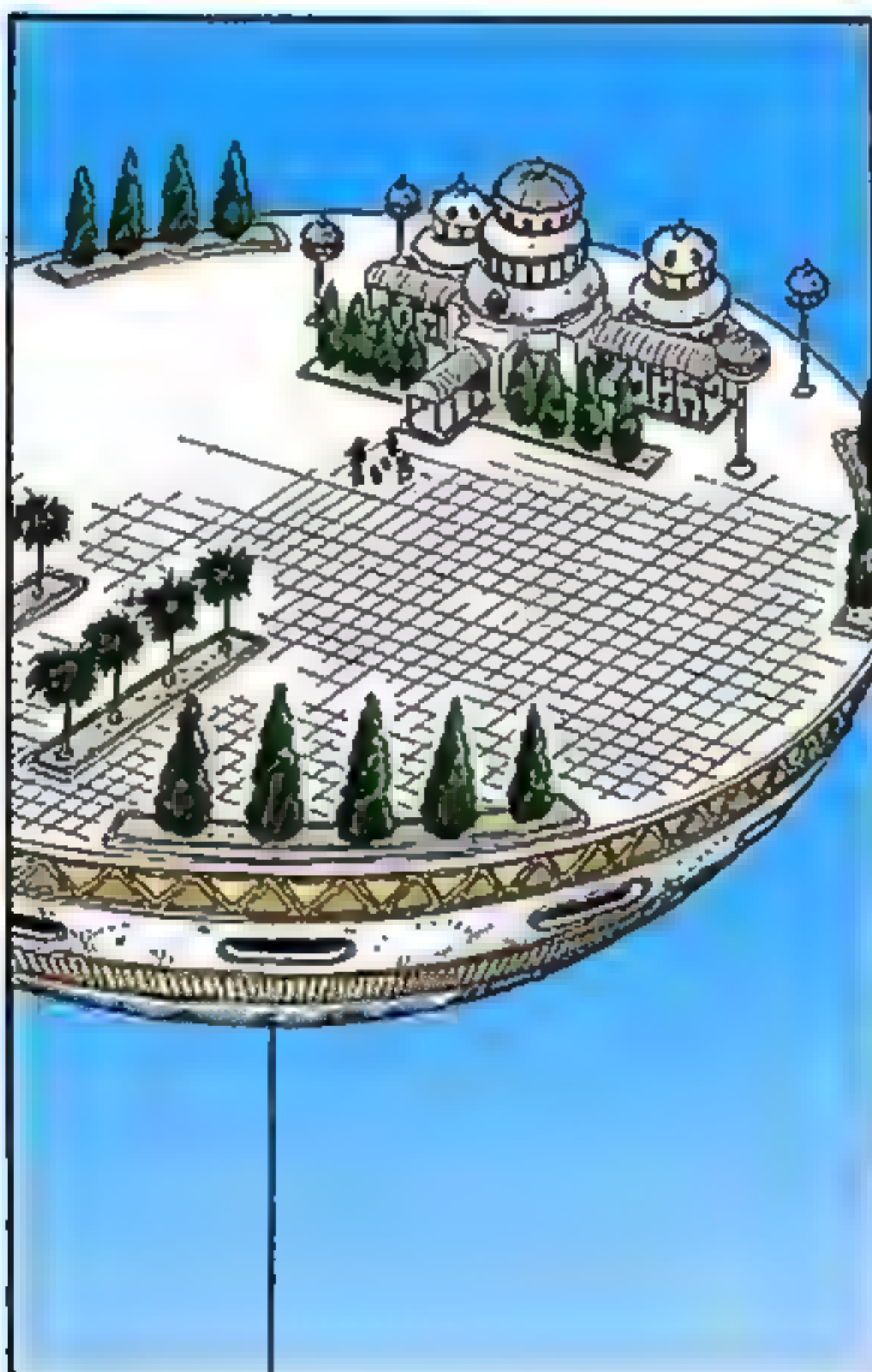
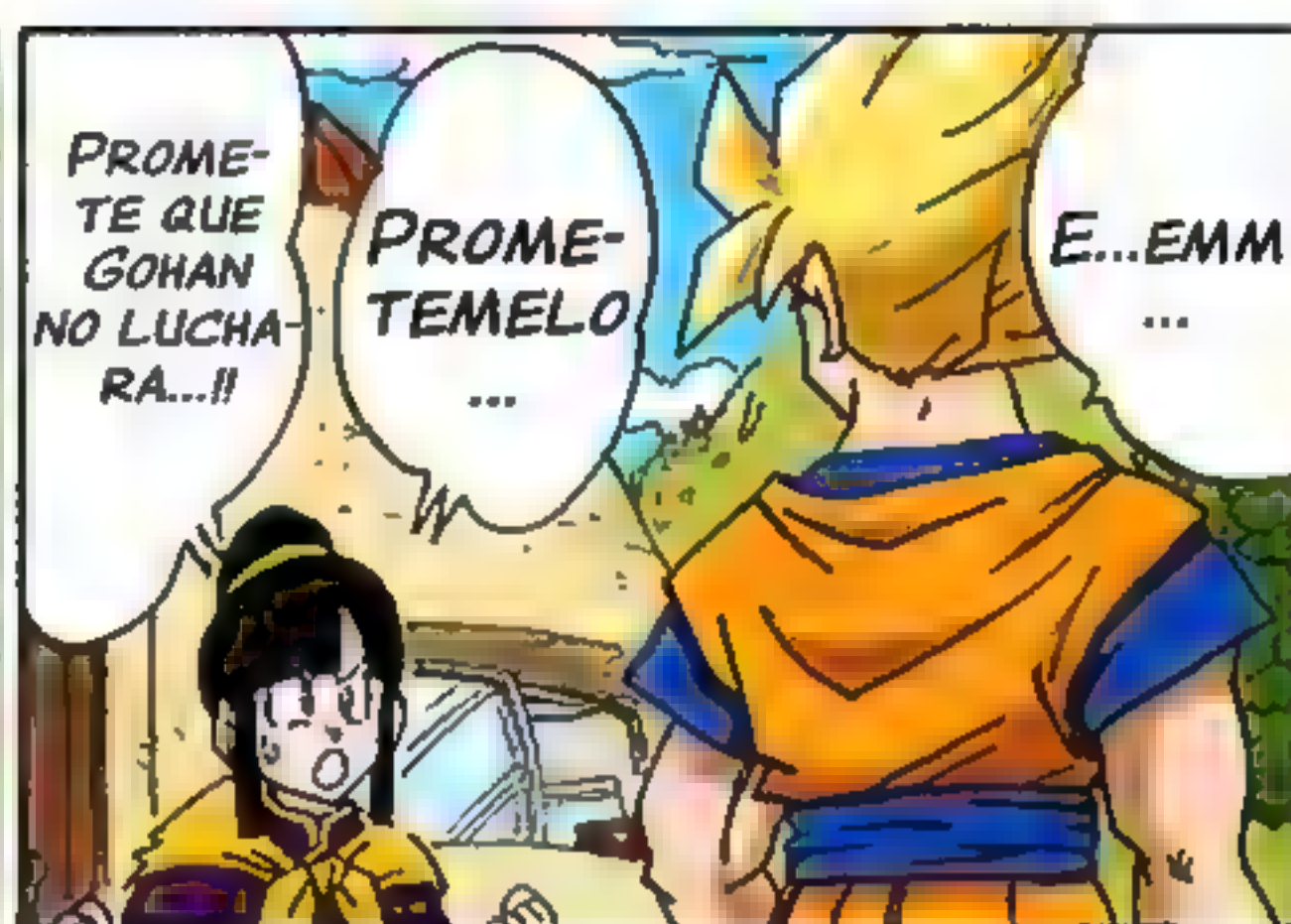


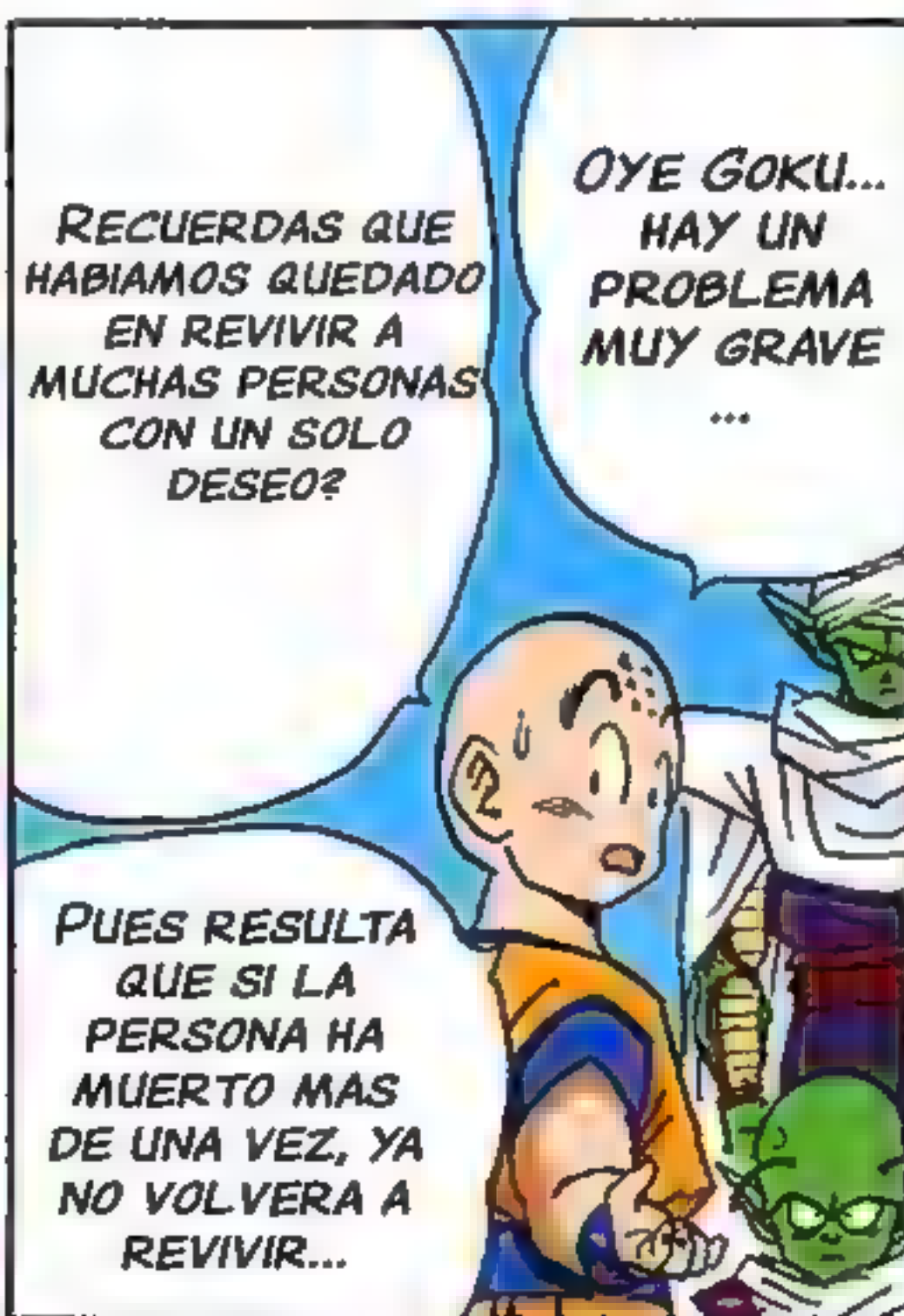
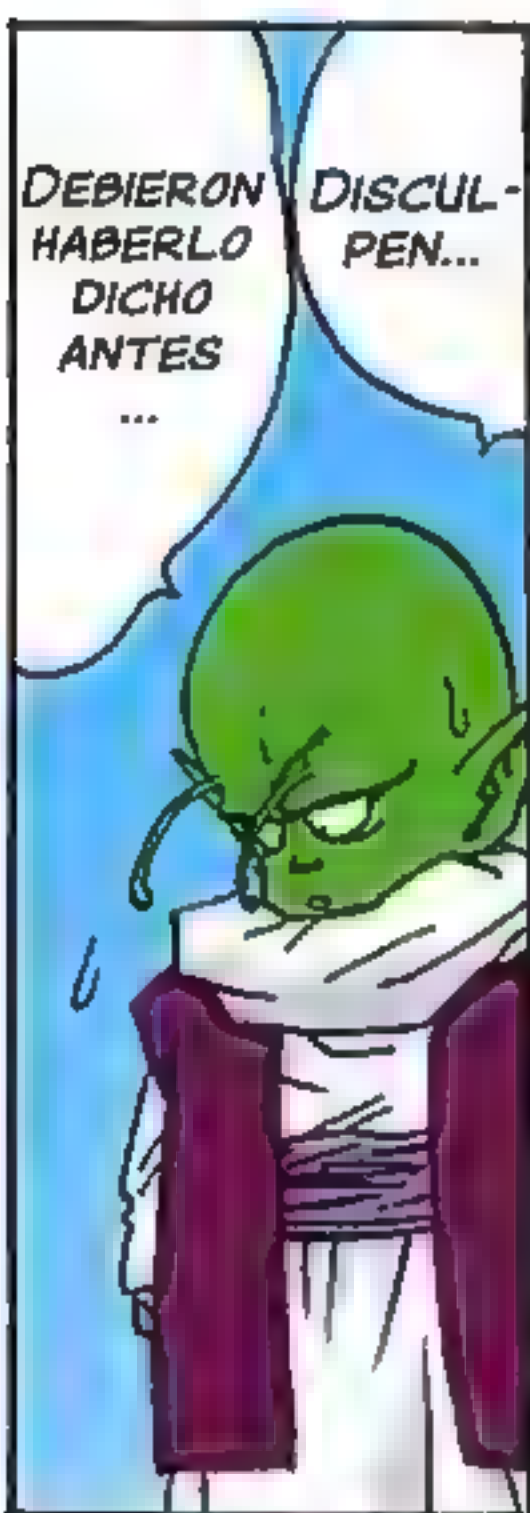
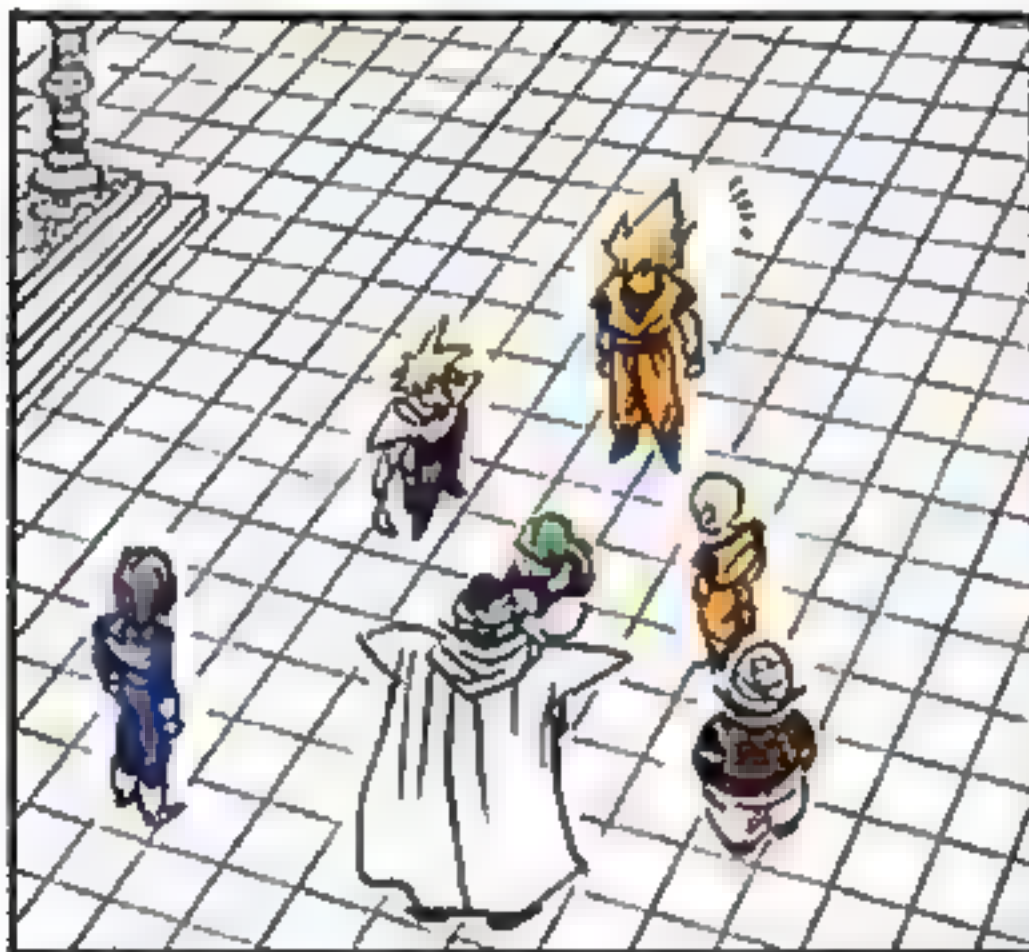
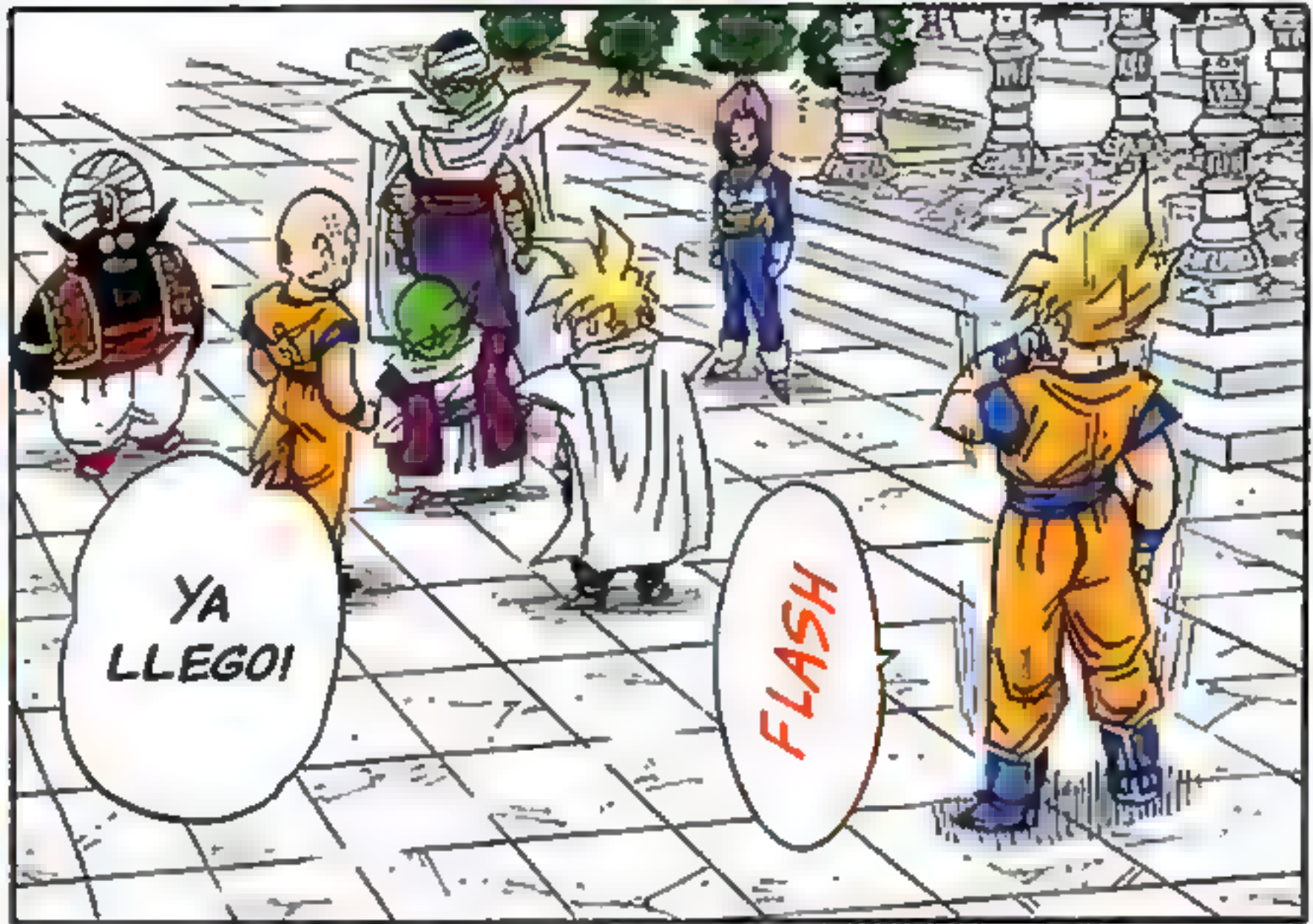
Y FINALMENTE LLEGO
EL DIA QUE TODOS
TEMIAN, EL 26 DE MAYO,
UNA FECHA MUY
IMPORTANTE DONDE
SE DECIDIRIA EL
DESTINO DE TODAS
LAS PERSONAS Y
DEL PLANETA TIERRA.

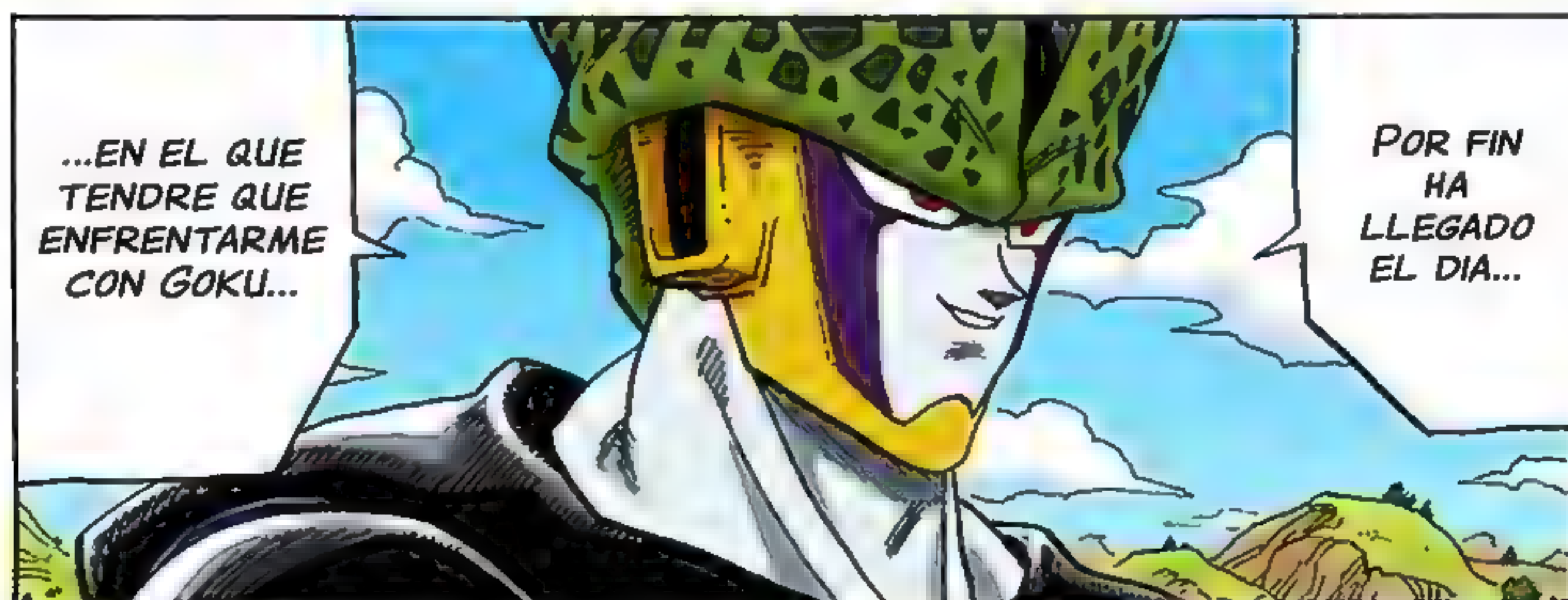
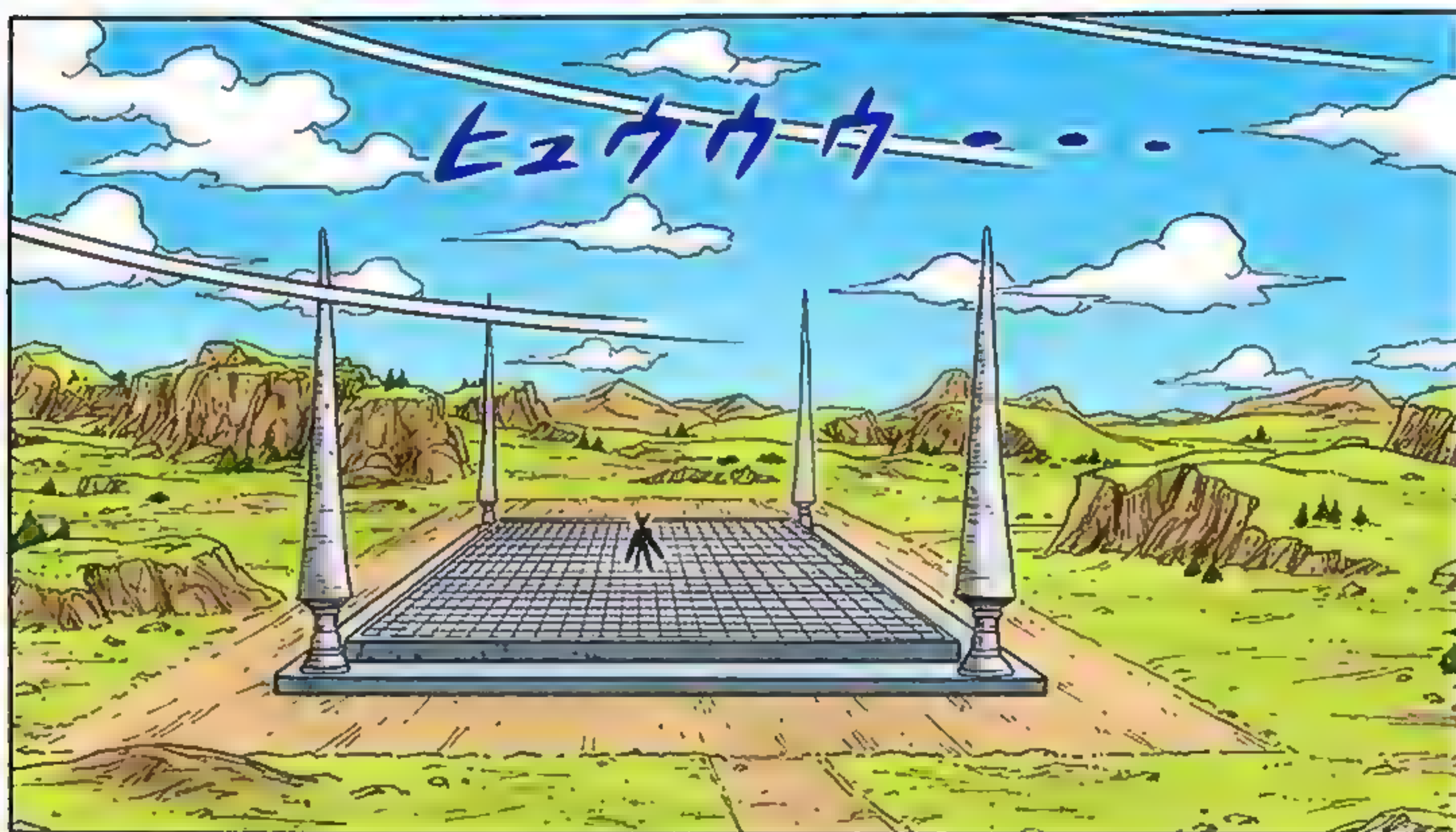








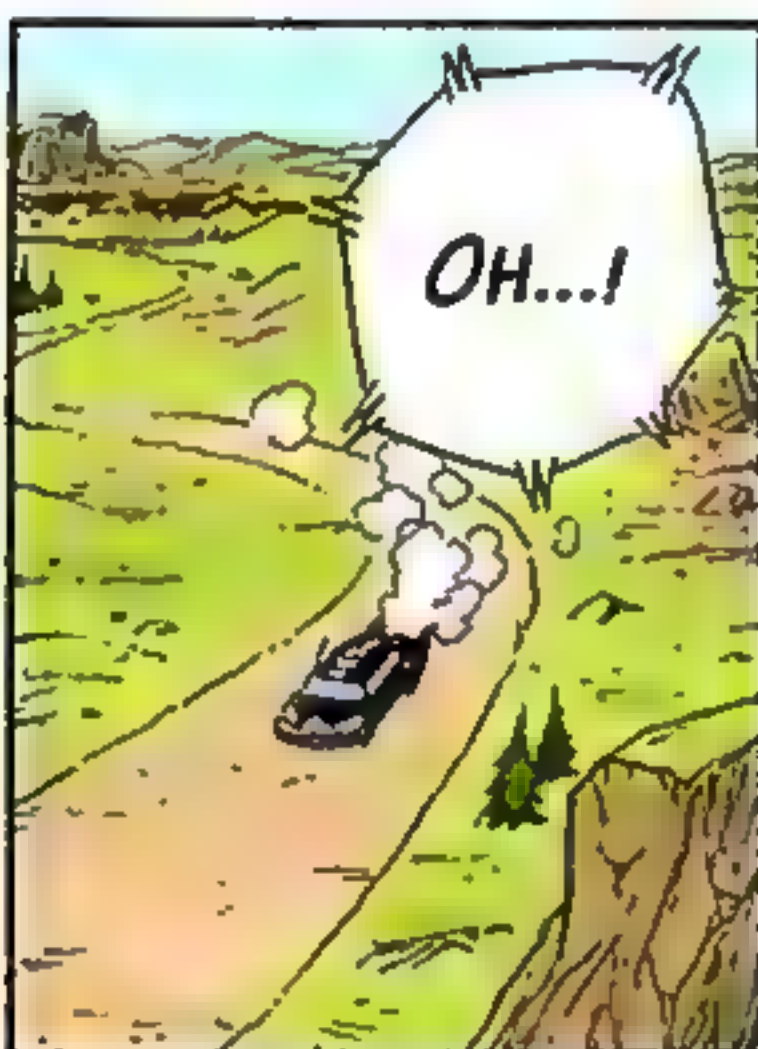
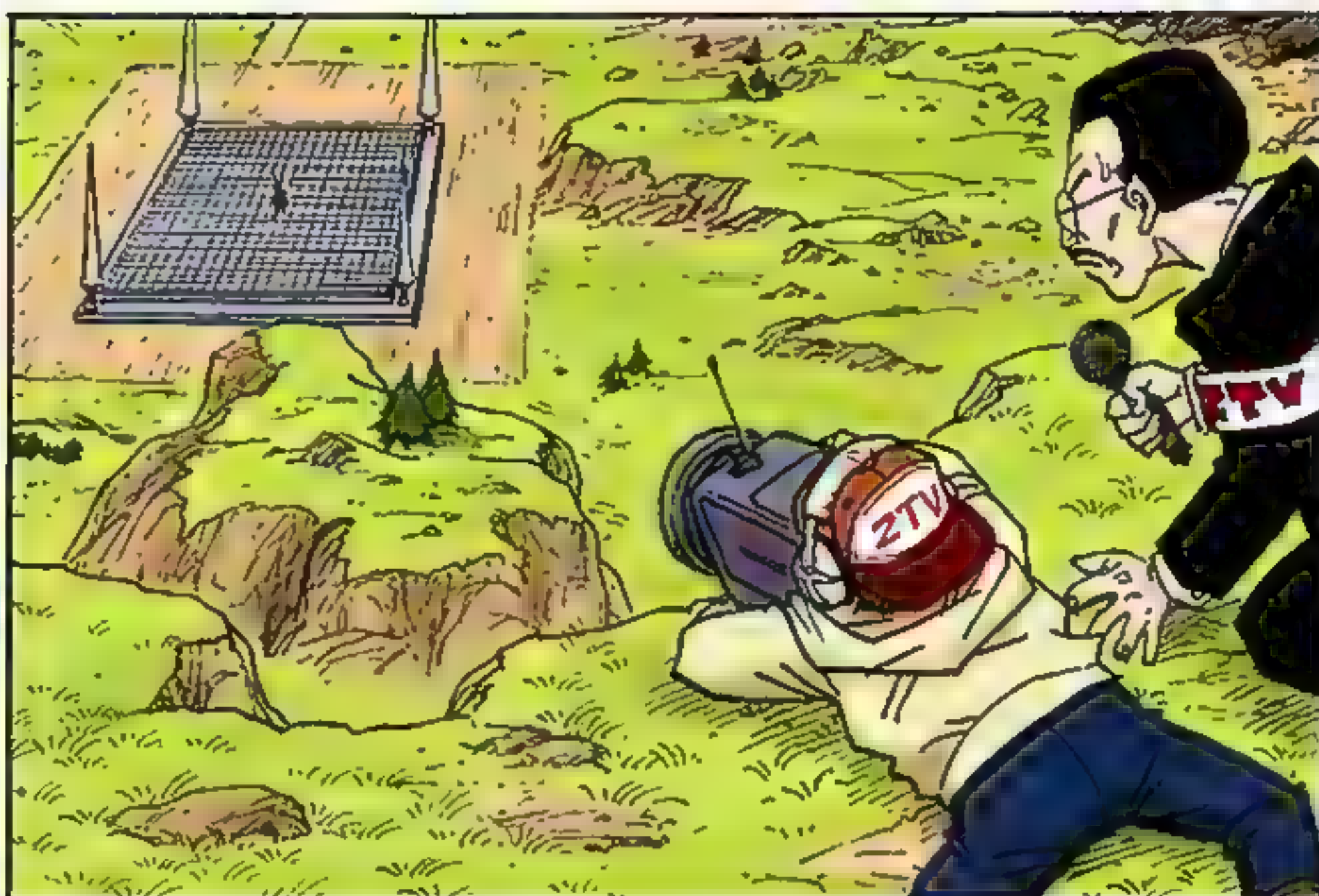






AUN NO SE VE A NINGUN PELEADOR; ES SEGURO QUE DEBEN TENER MIEDO CON TAN SOLO ACERCARSE A ESTE LUGAR.

FALTAN 20 MINUTOS PARA QUE COMIENCEN LOS JUEGOS DE CELL, DONDE SE DECIDIRA EL DESTINO DE NUESTRO PLANETA.



OH...!



Y AUN NO HA APARECIDO NUESTRO HEROE MISTER SATAN...

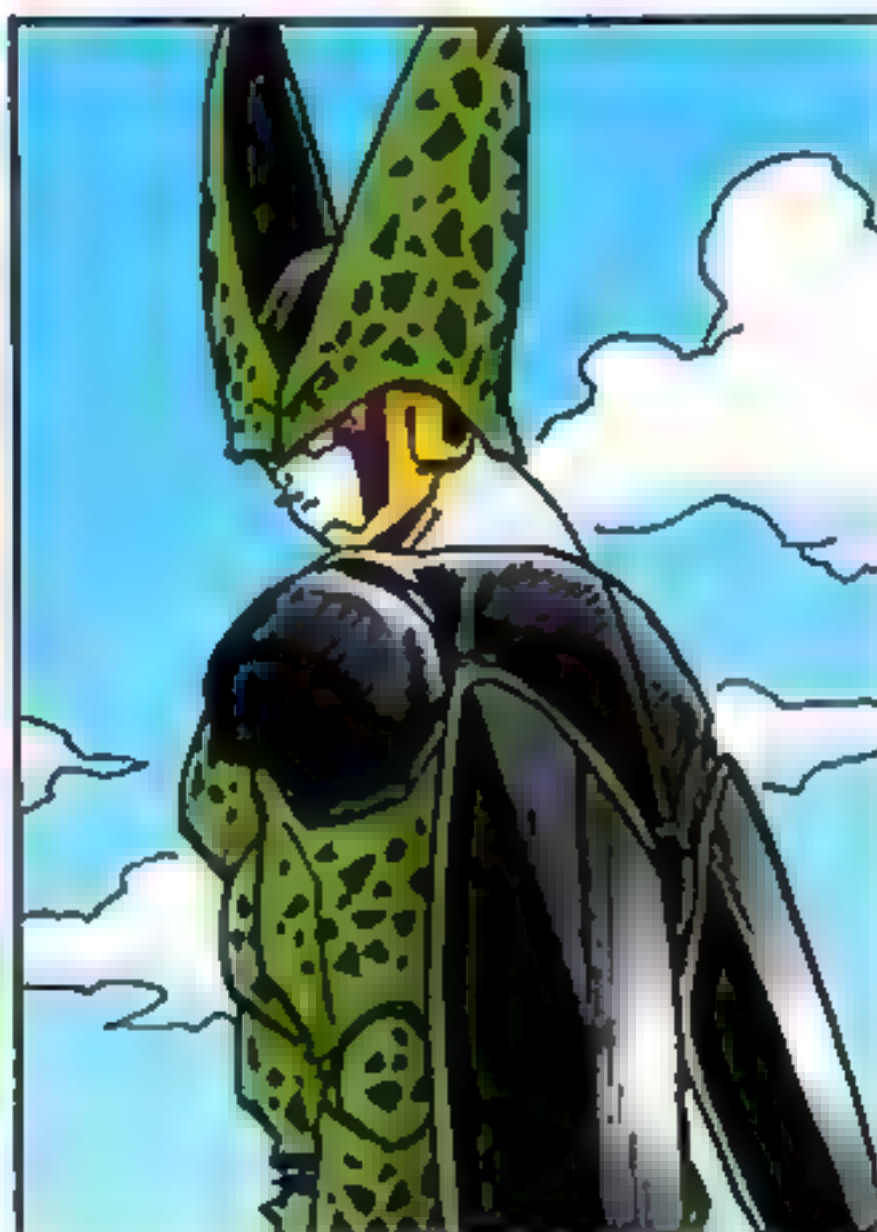
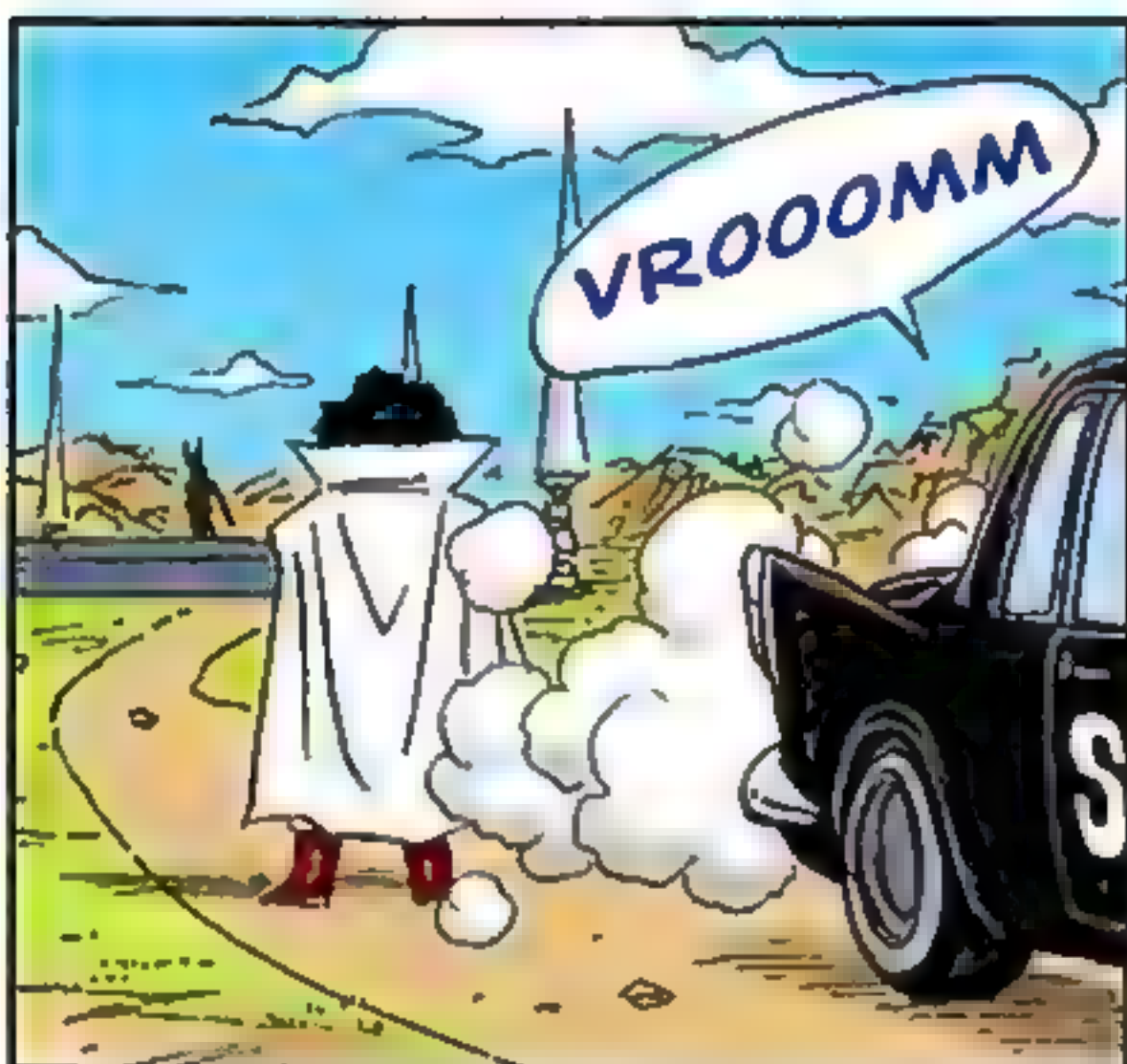
COMO PODRAN VER, CELL PERMANECE INMOVIL EN LA PLATAFORMA DE COMBATE.

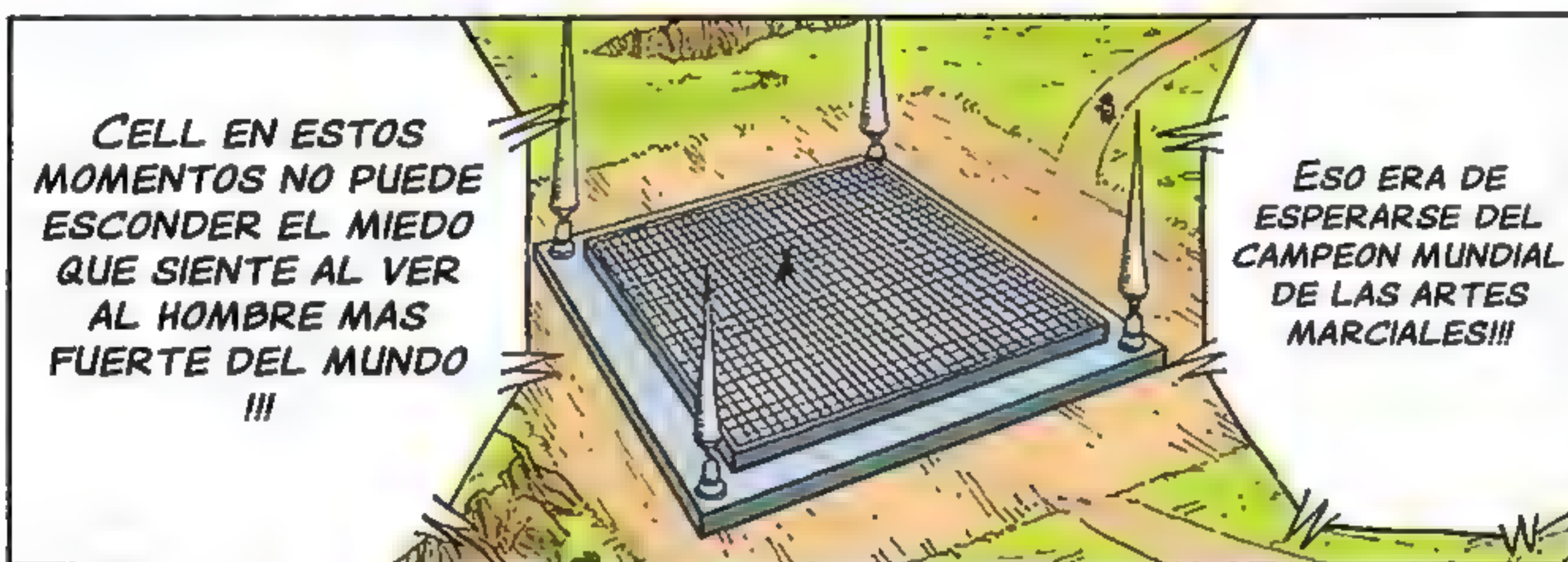
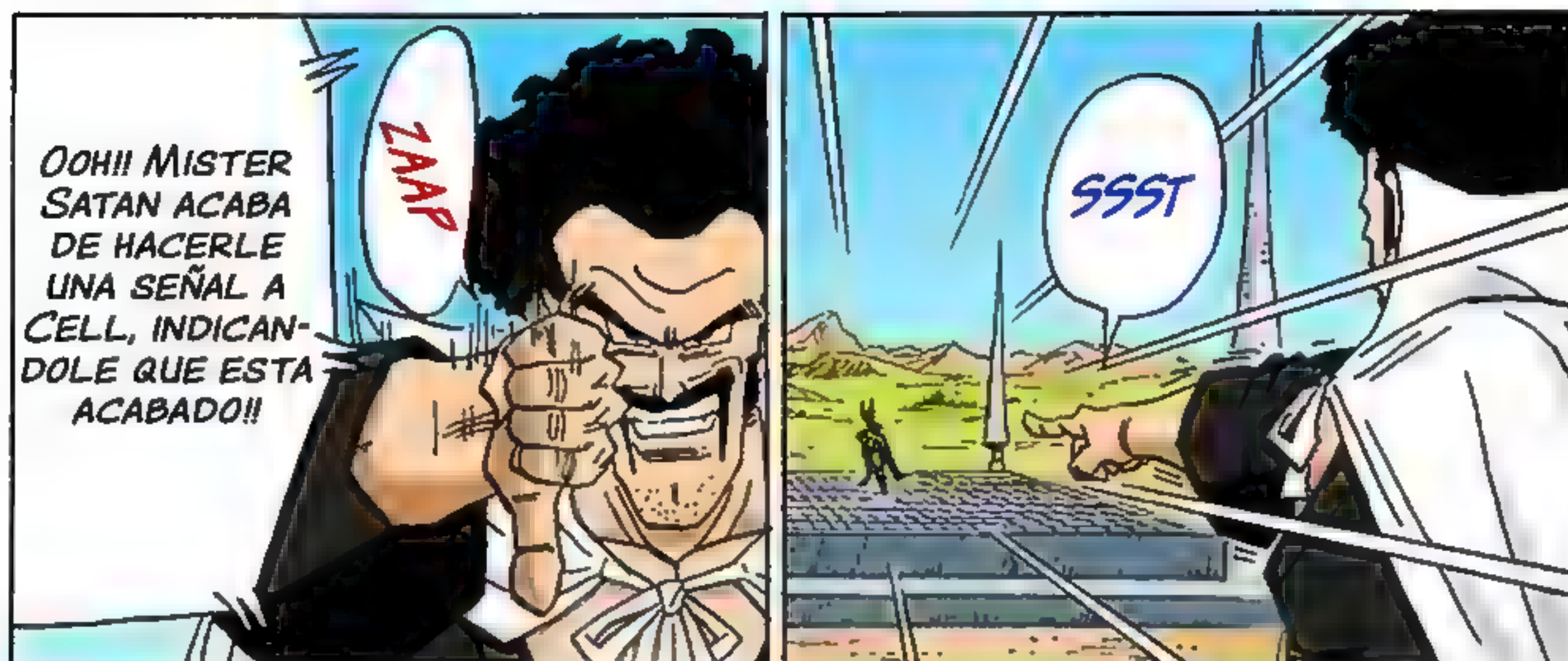


OHH!! PERO SI ES MISTER SATAN!! POR FIN MISTER SATAN HA LLEGADO A ESTE TORNEO!!!



HA LLEGADO SU VEHICULO ...



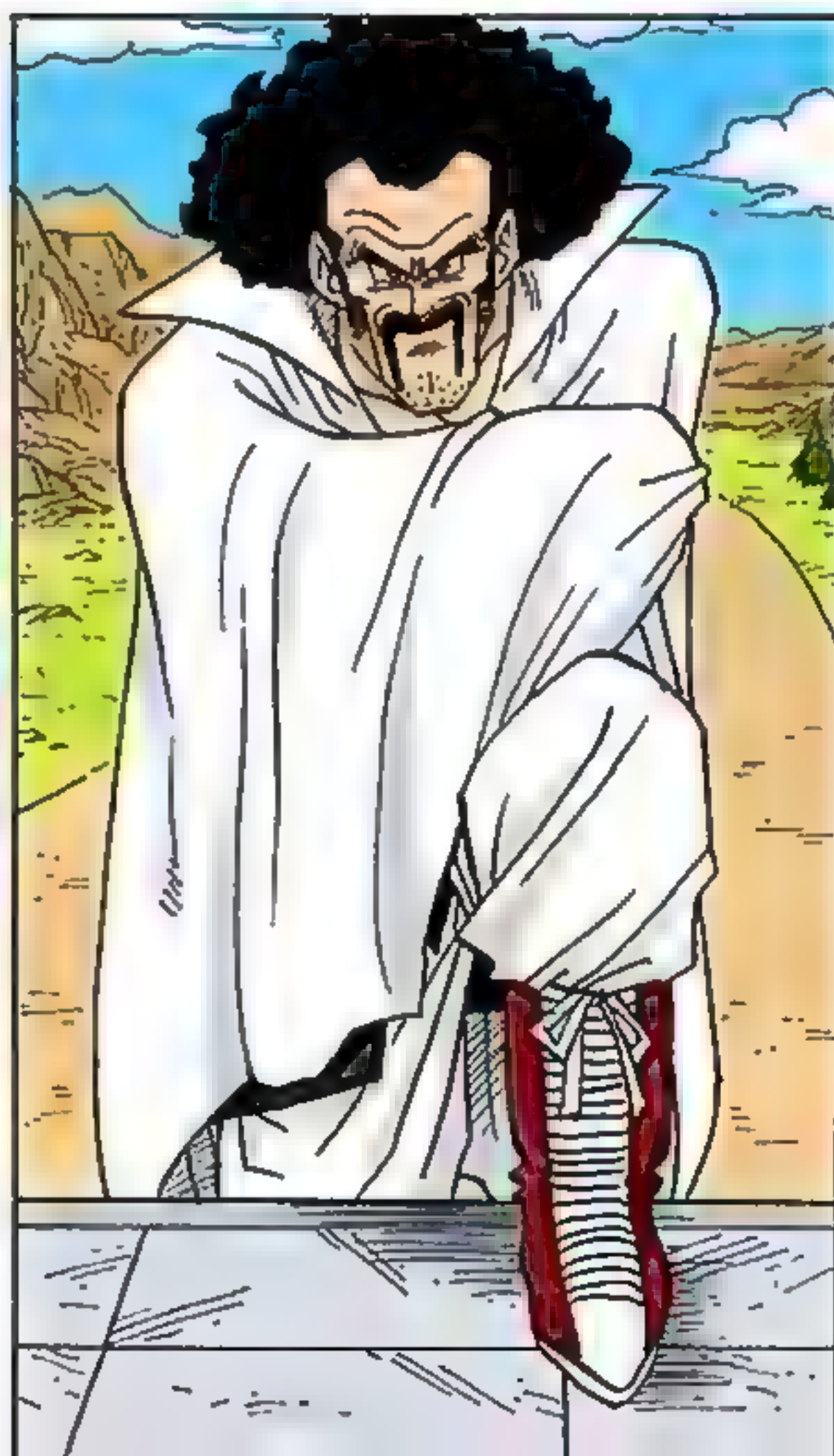


DRAGON BALL

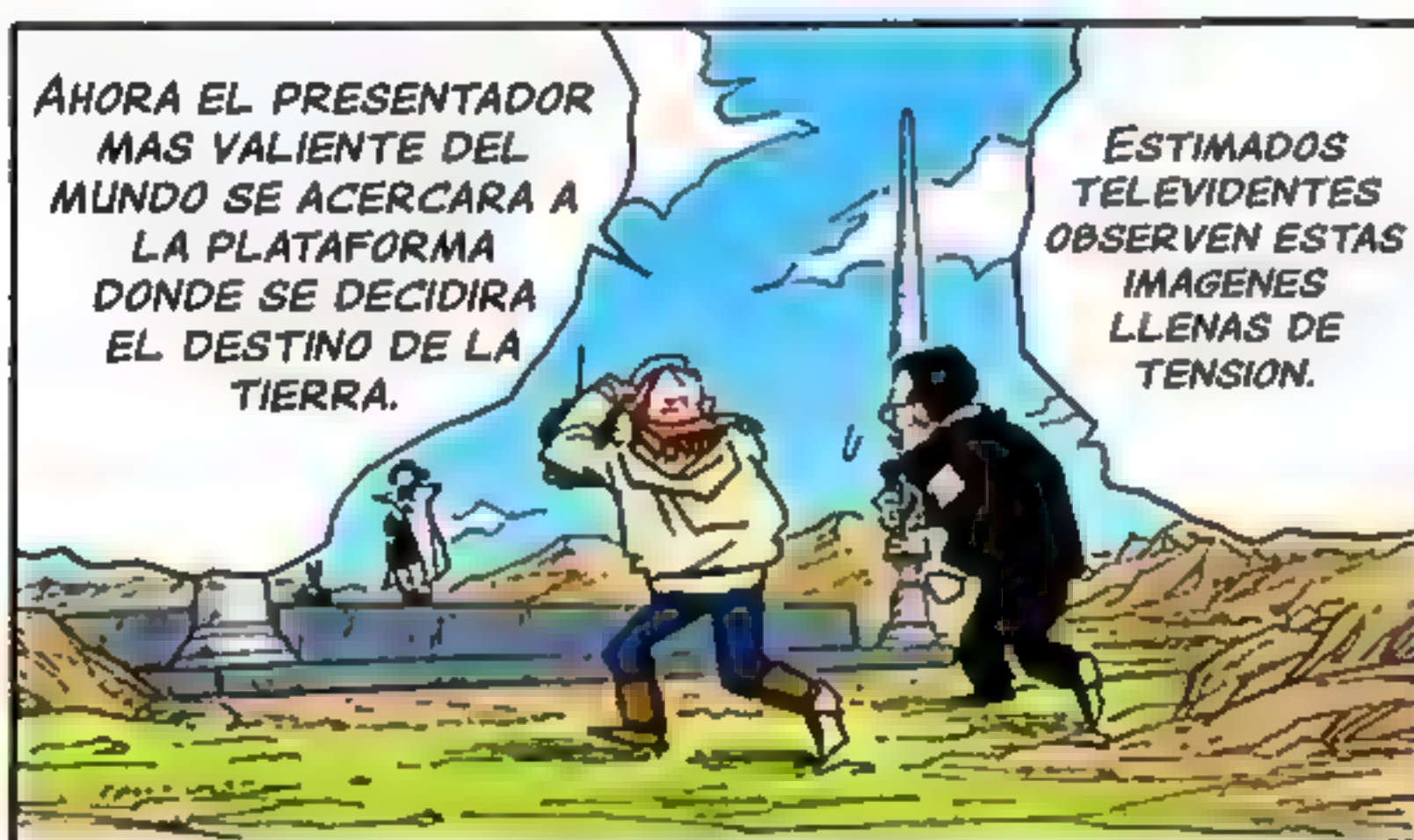
ドラゴンボール

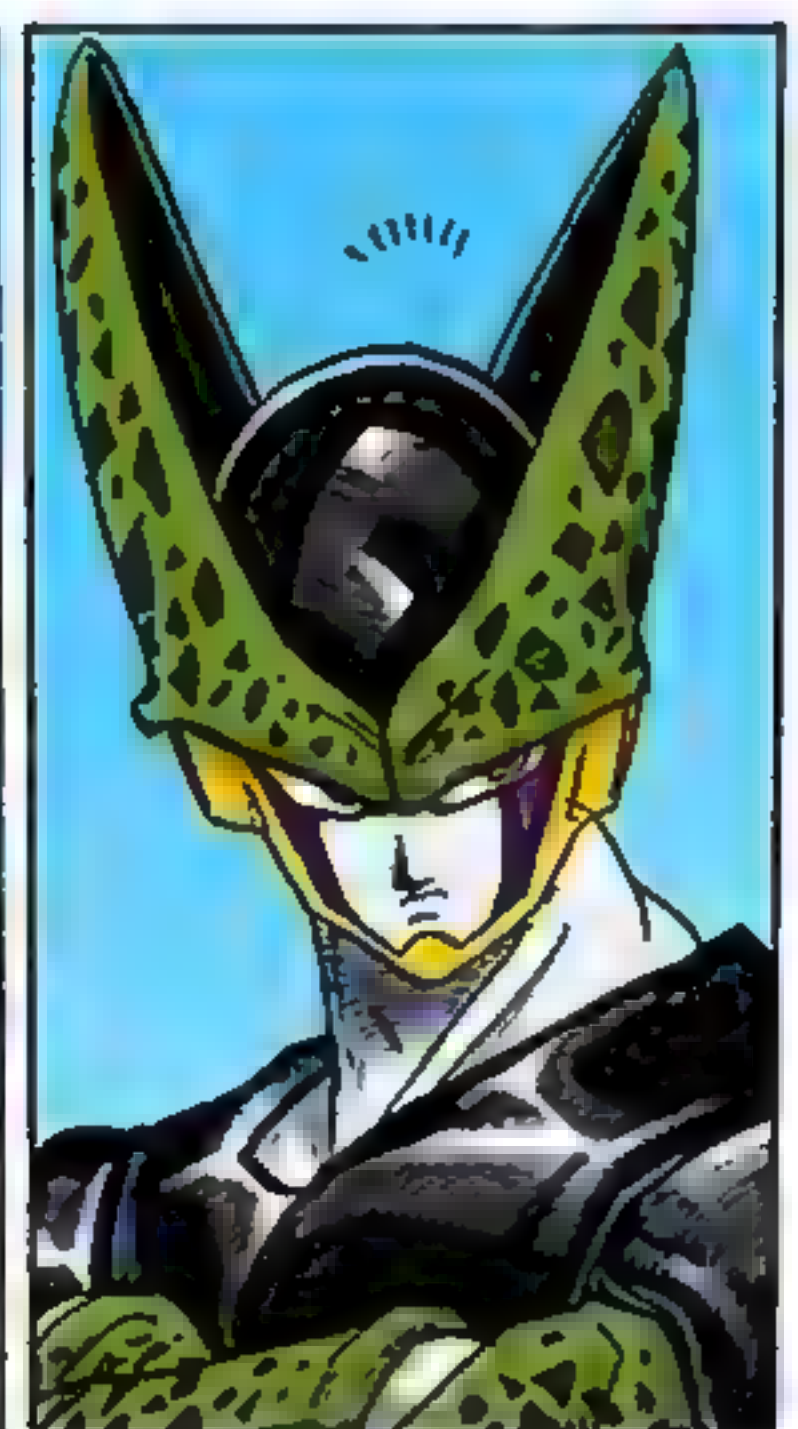
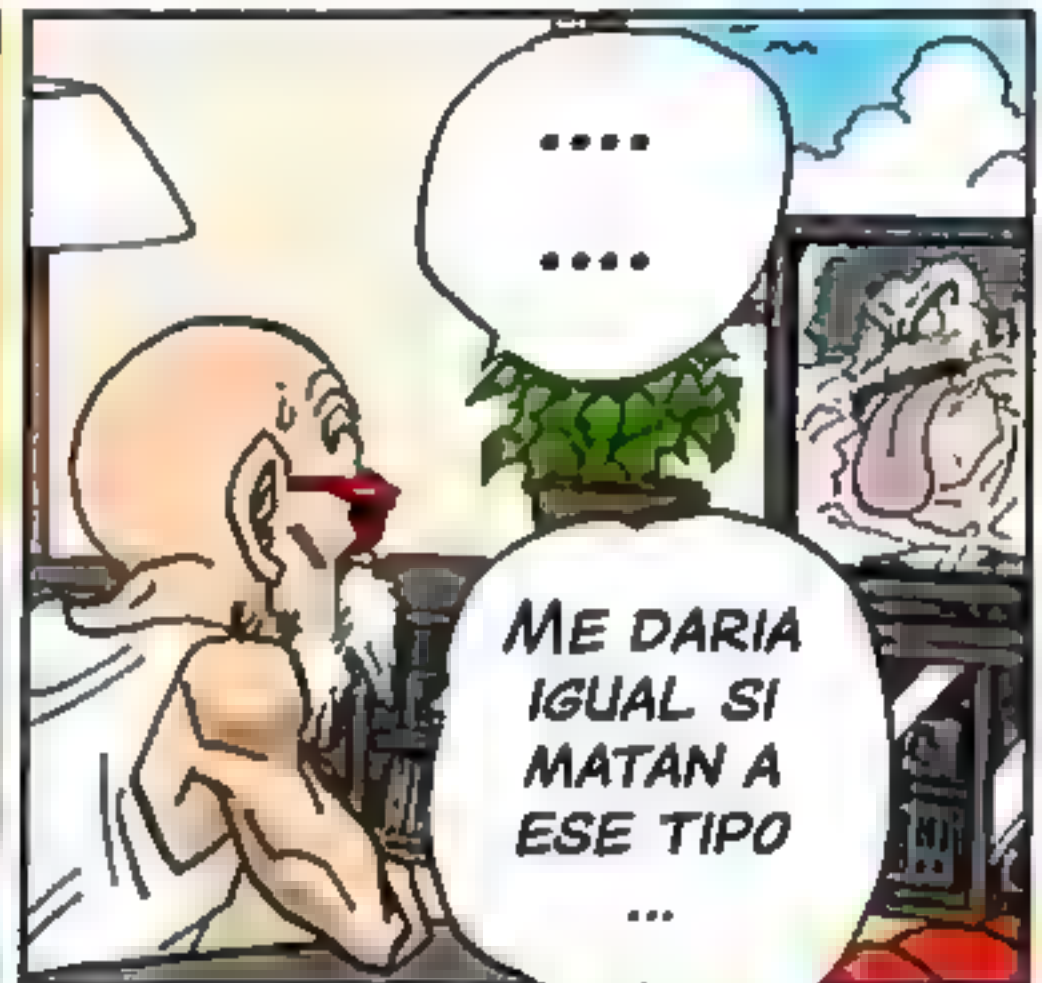
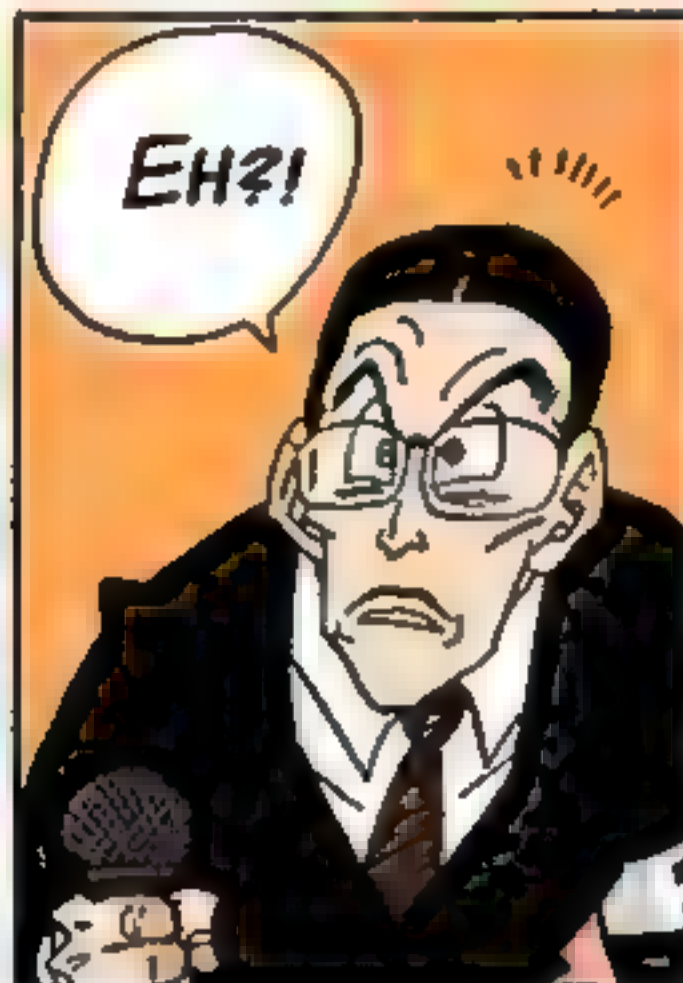
Capitulo 65: La Reunion de los Participantes

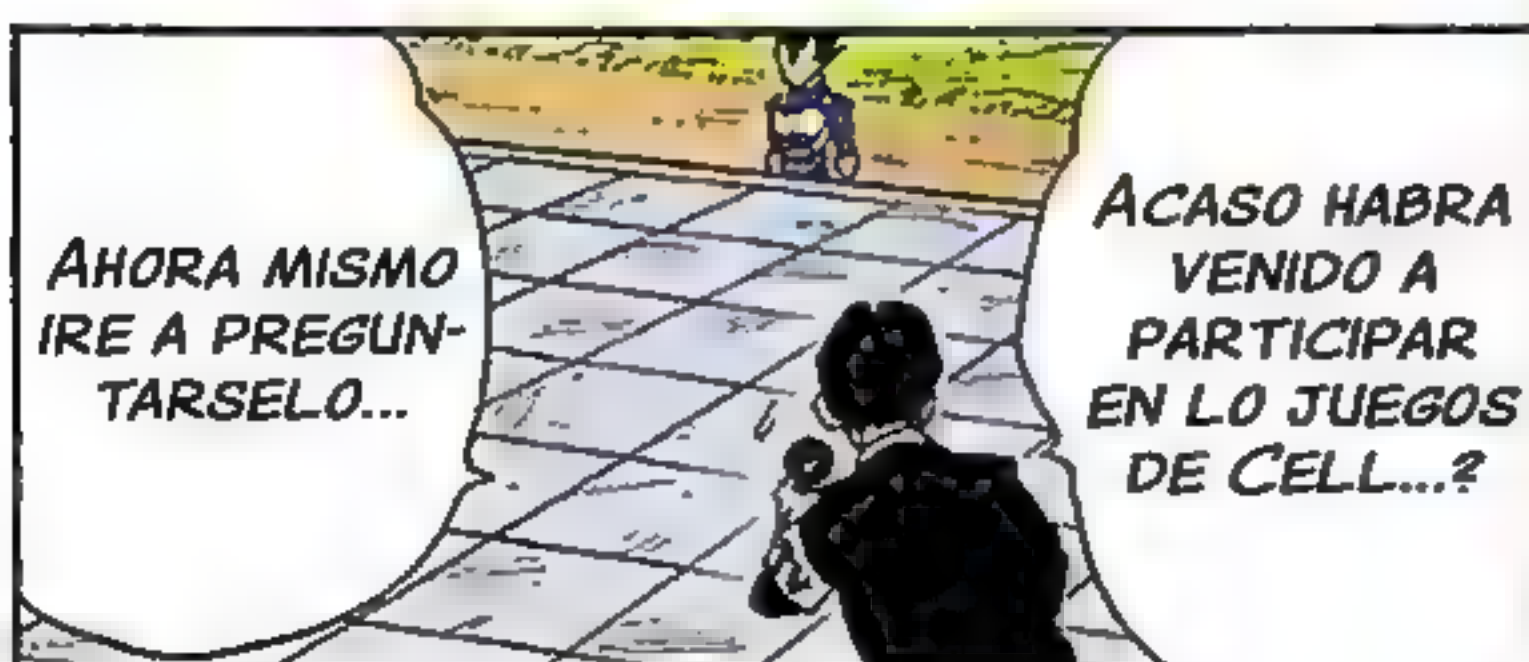
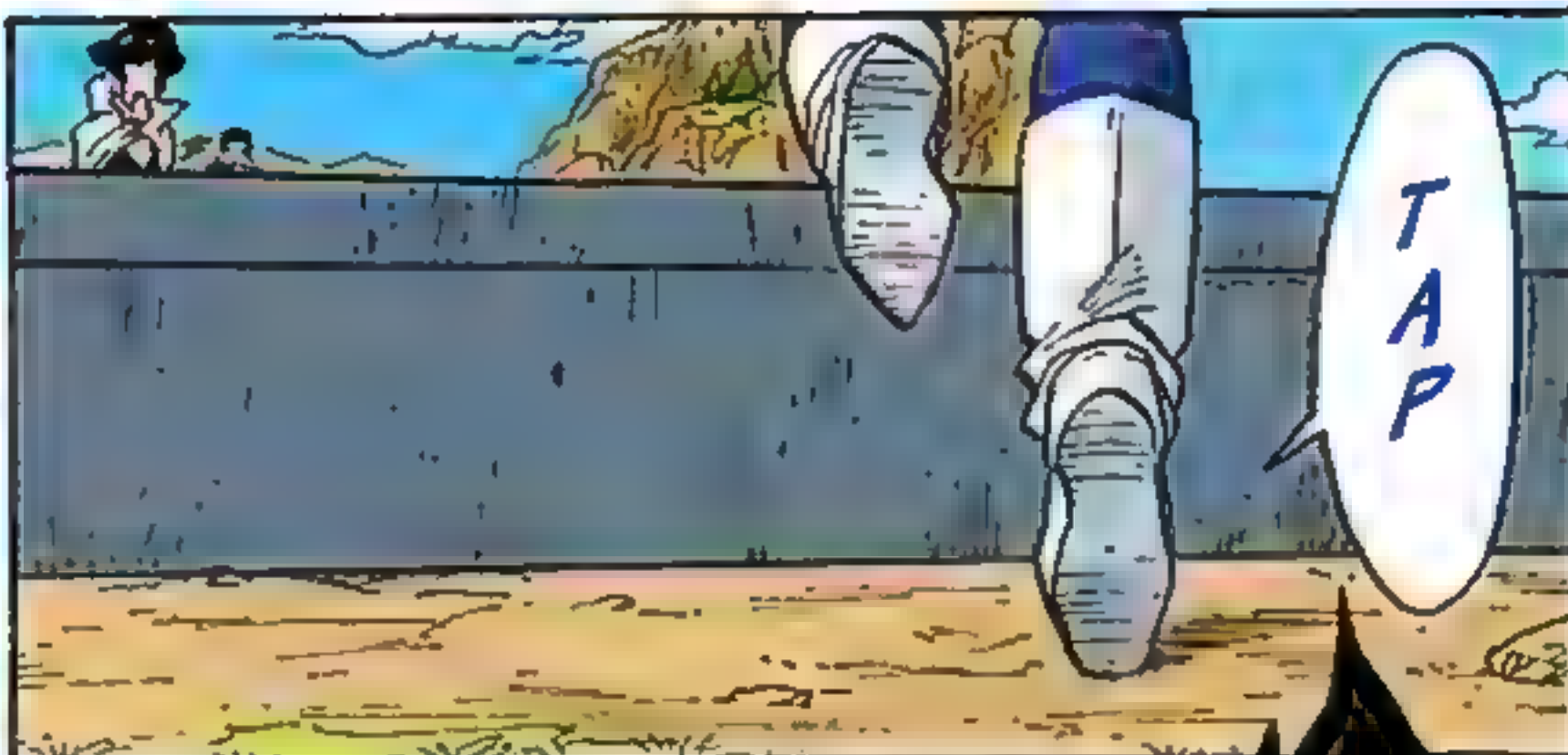
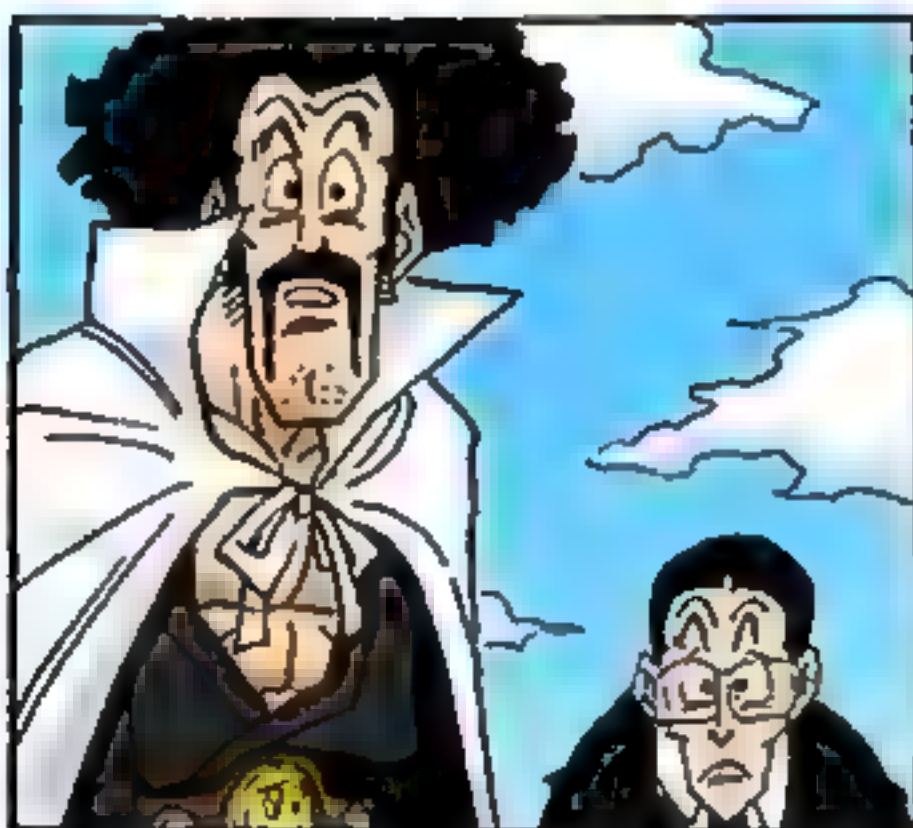


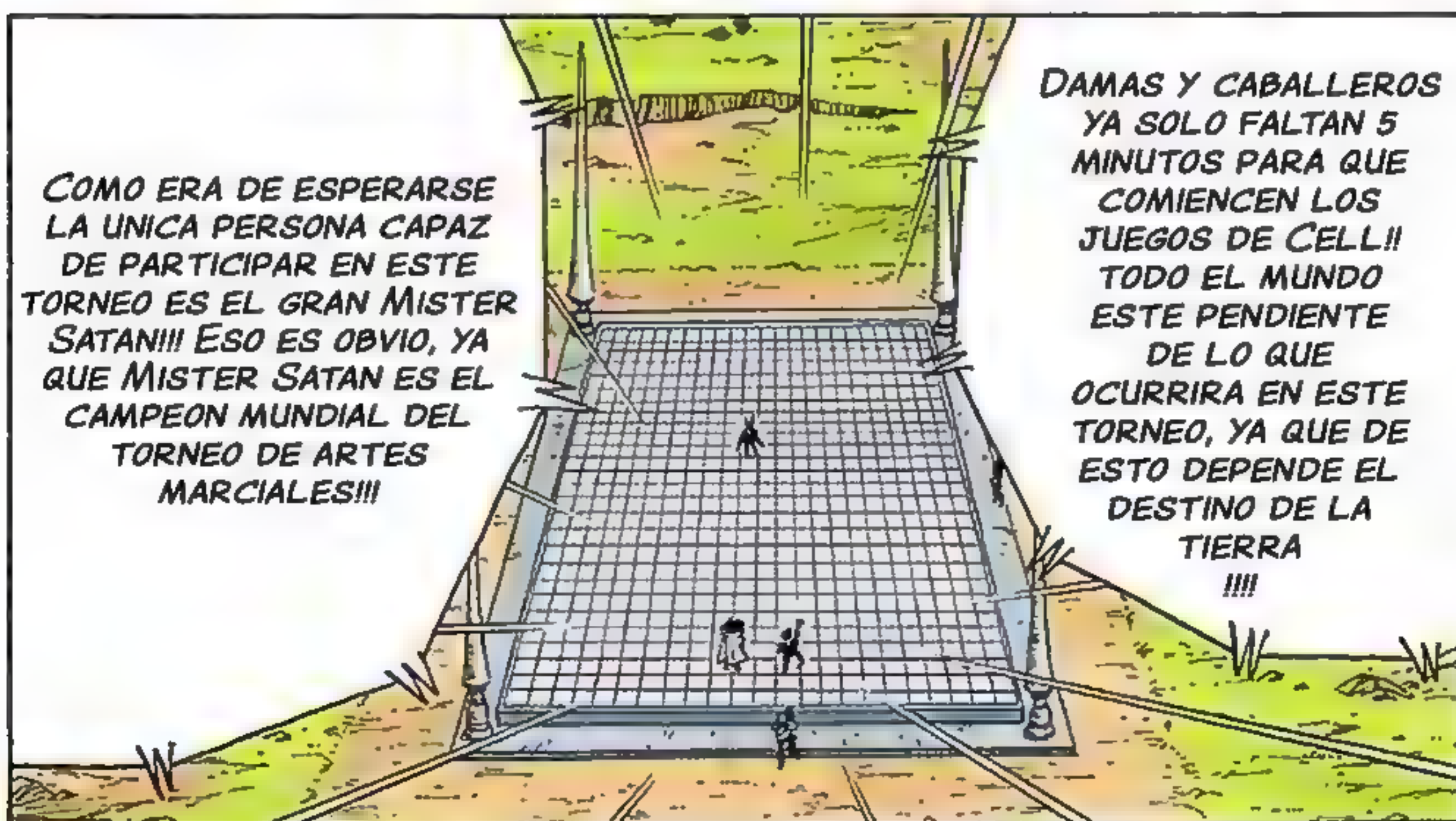
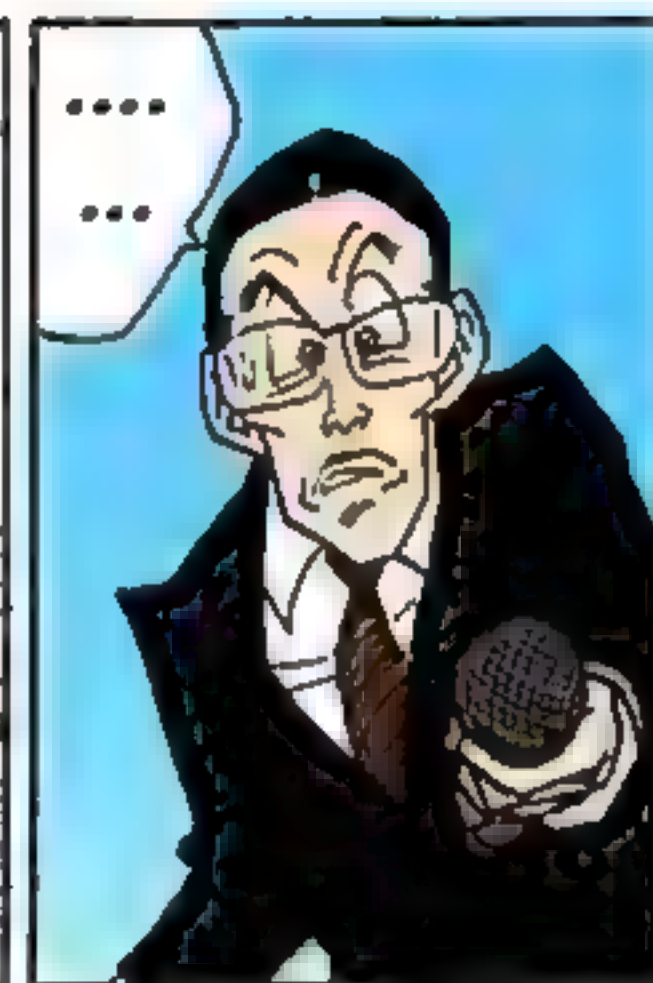


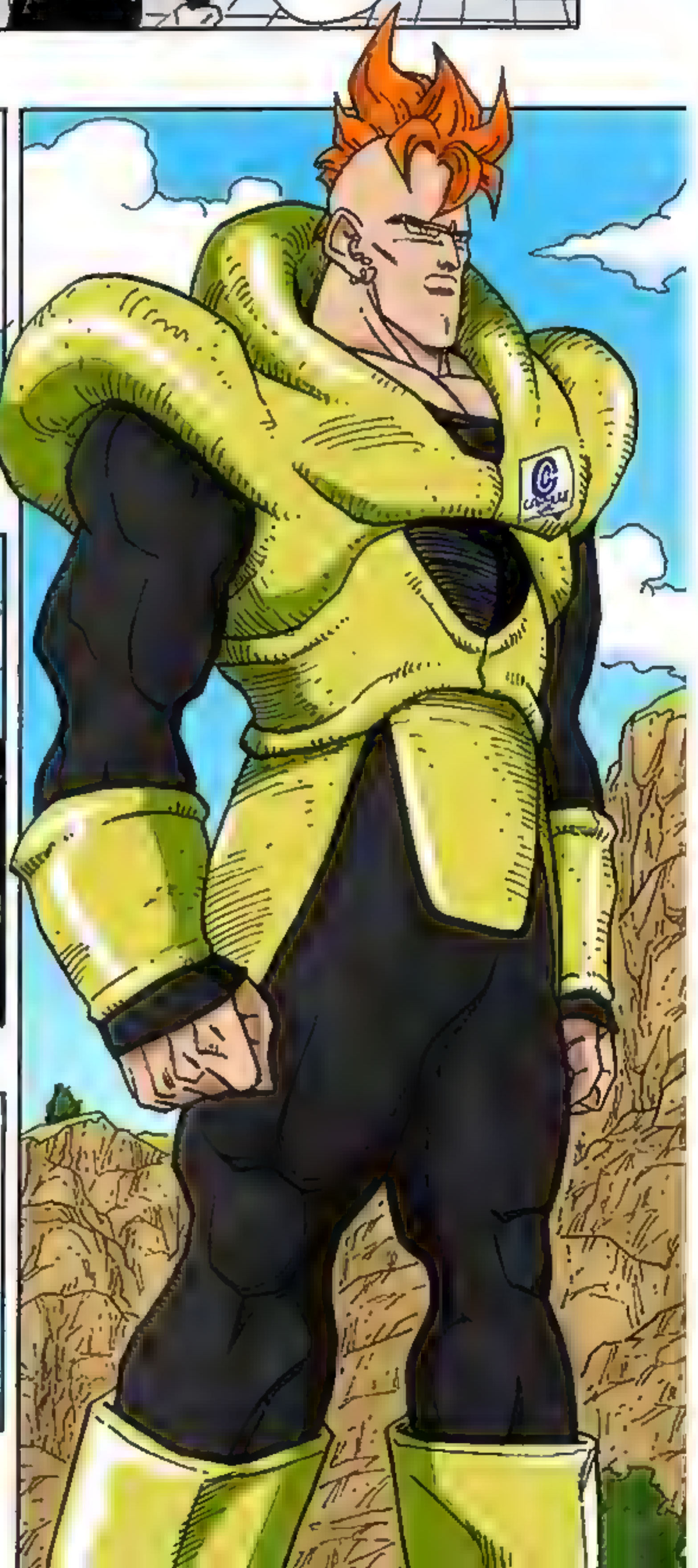
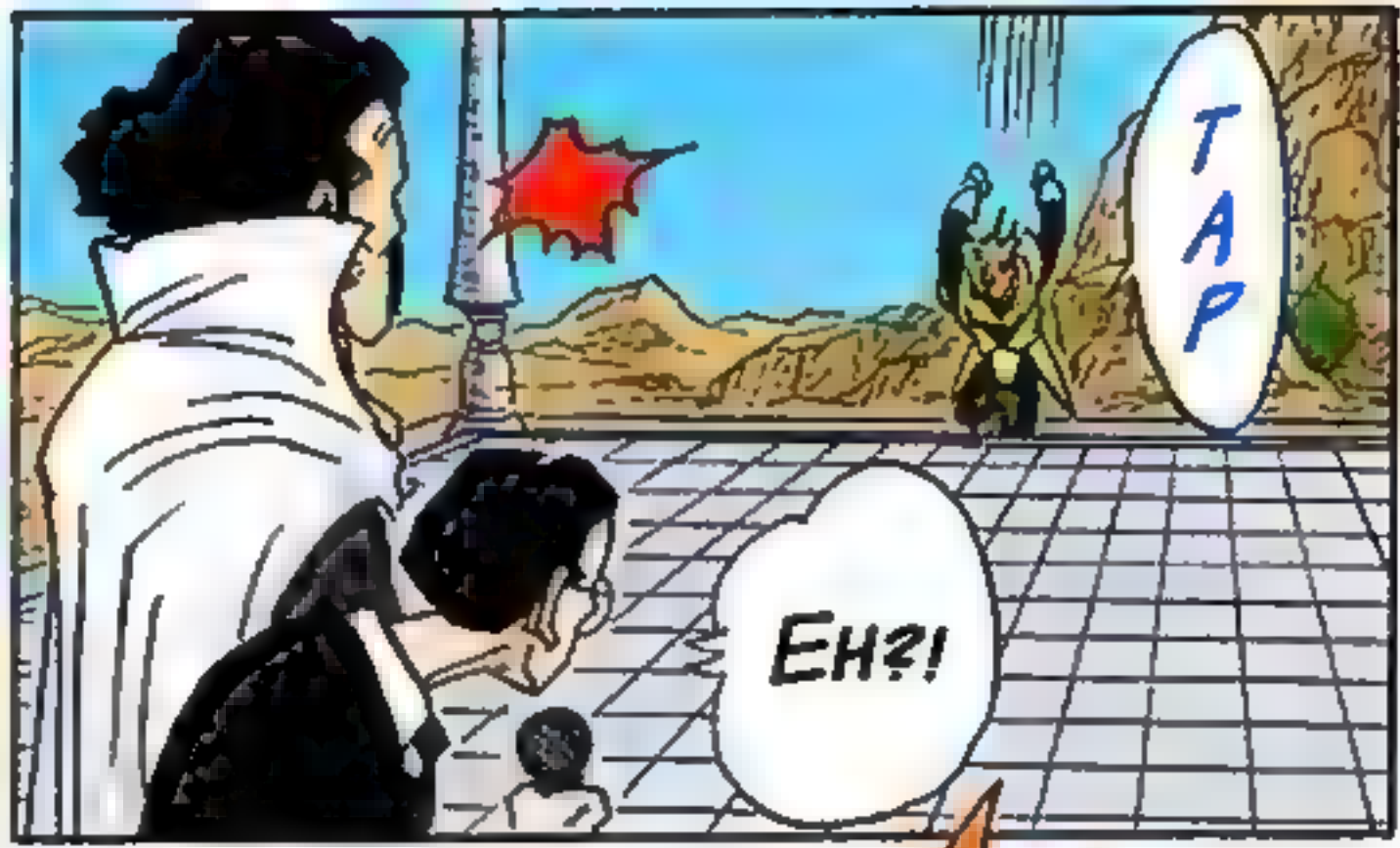
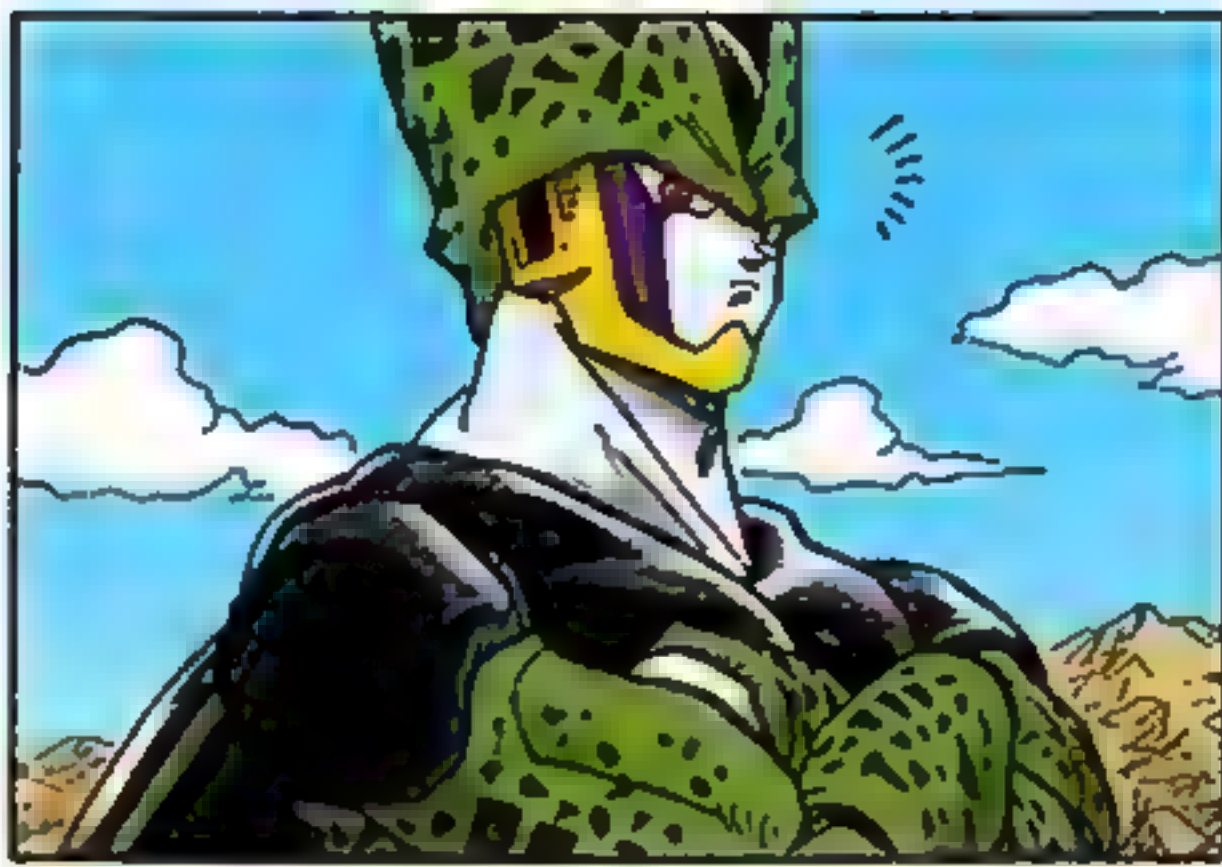


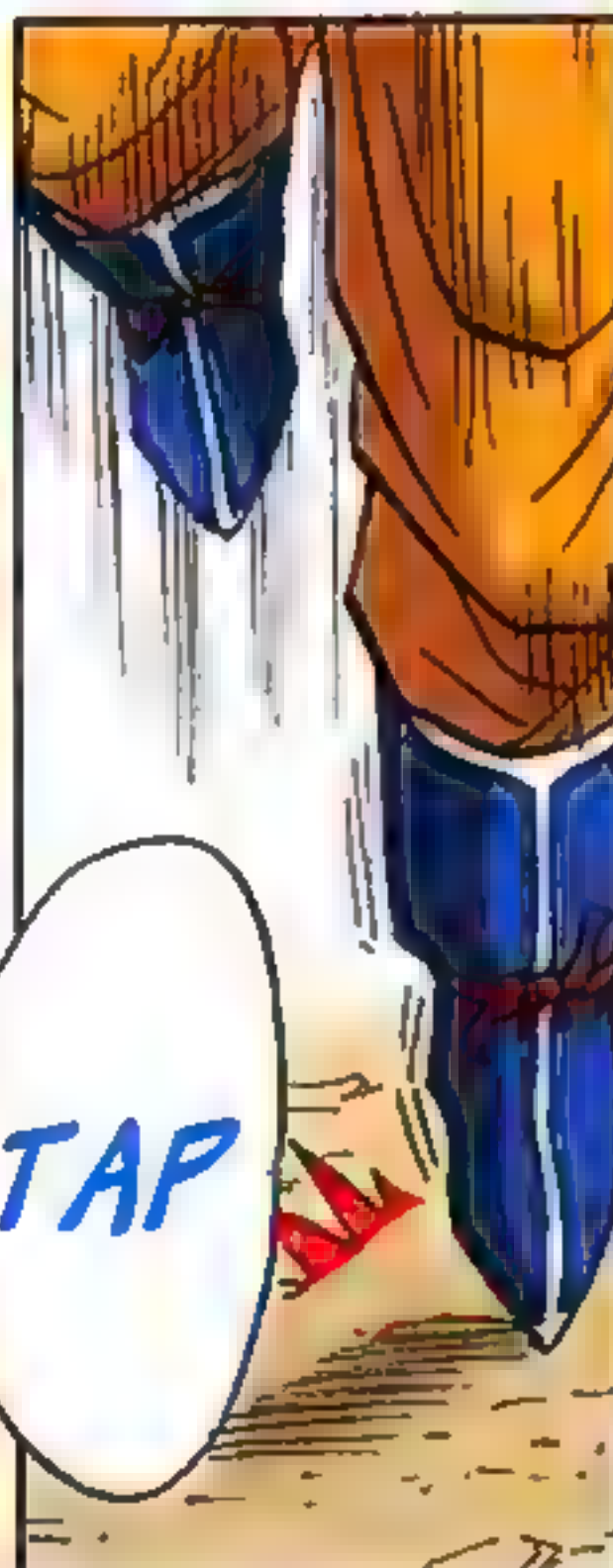
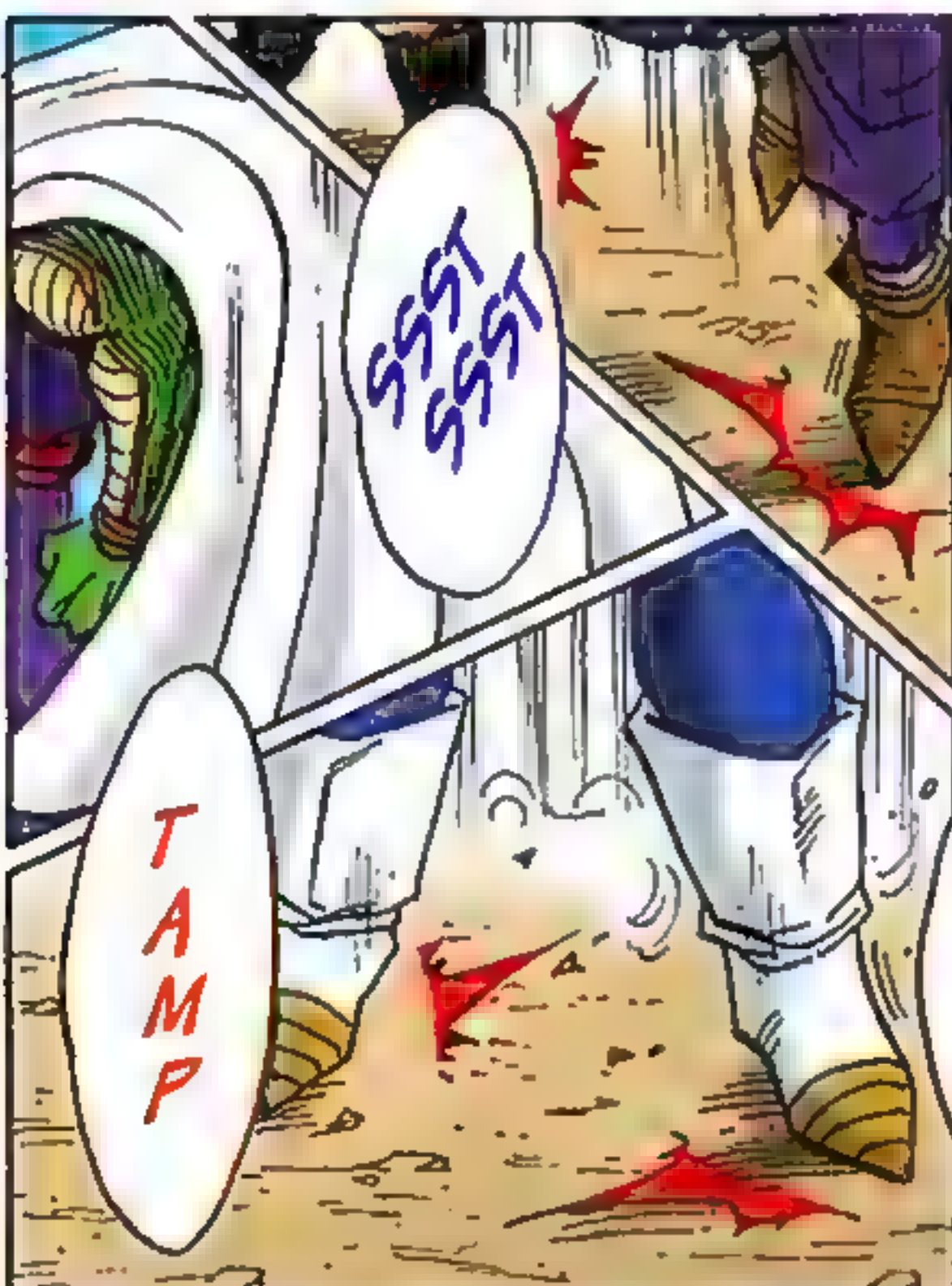
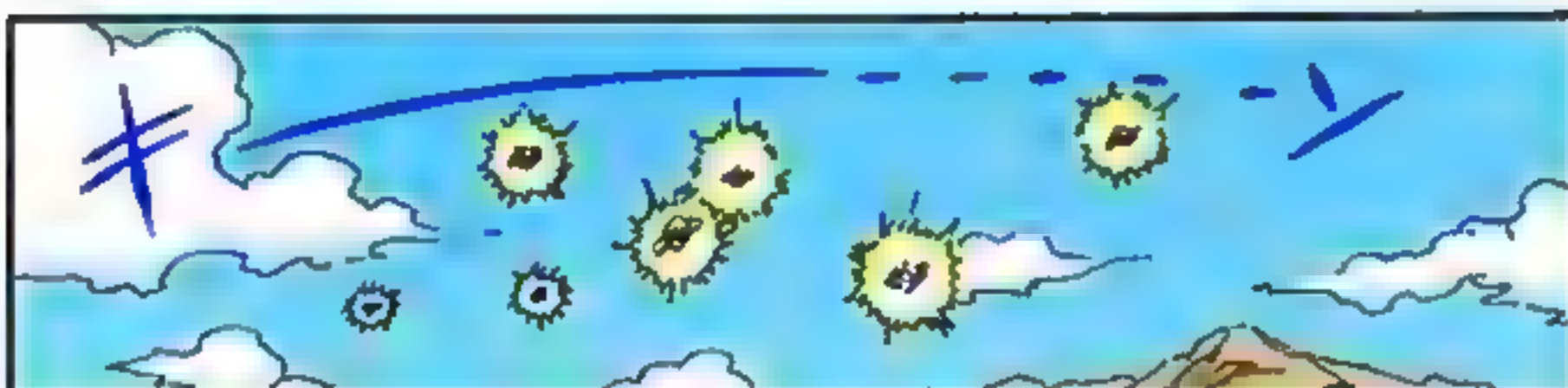
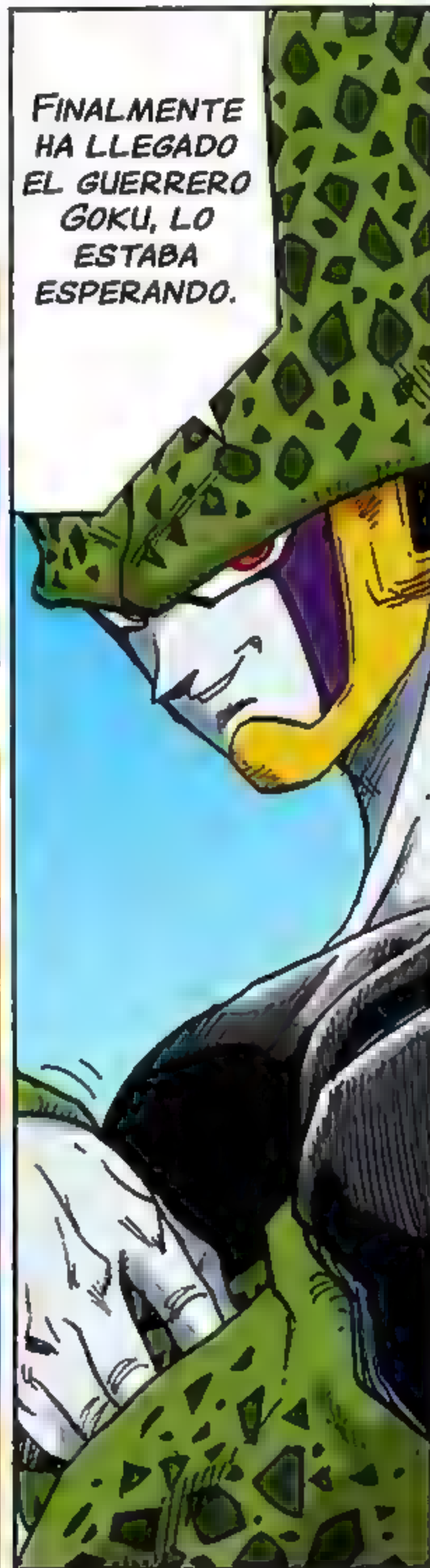
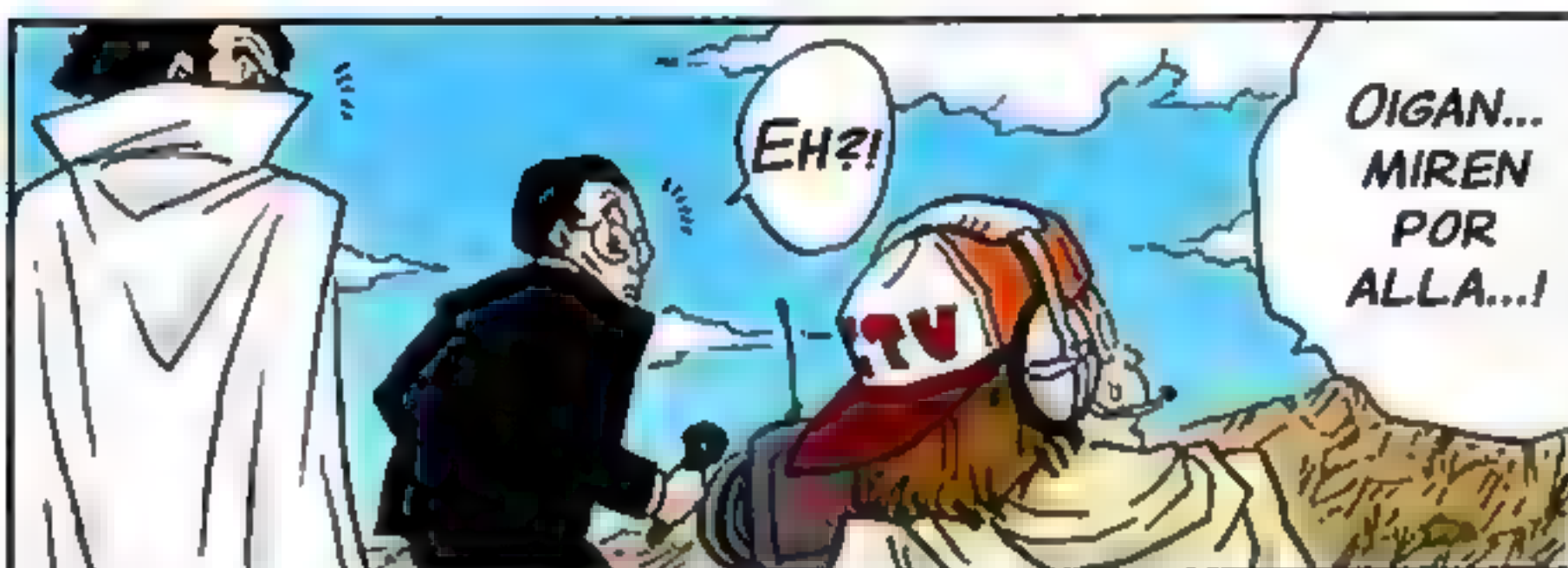
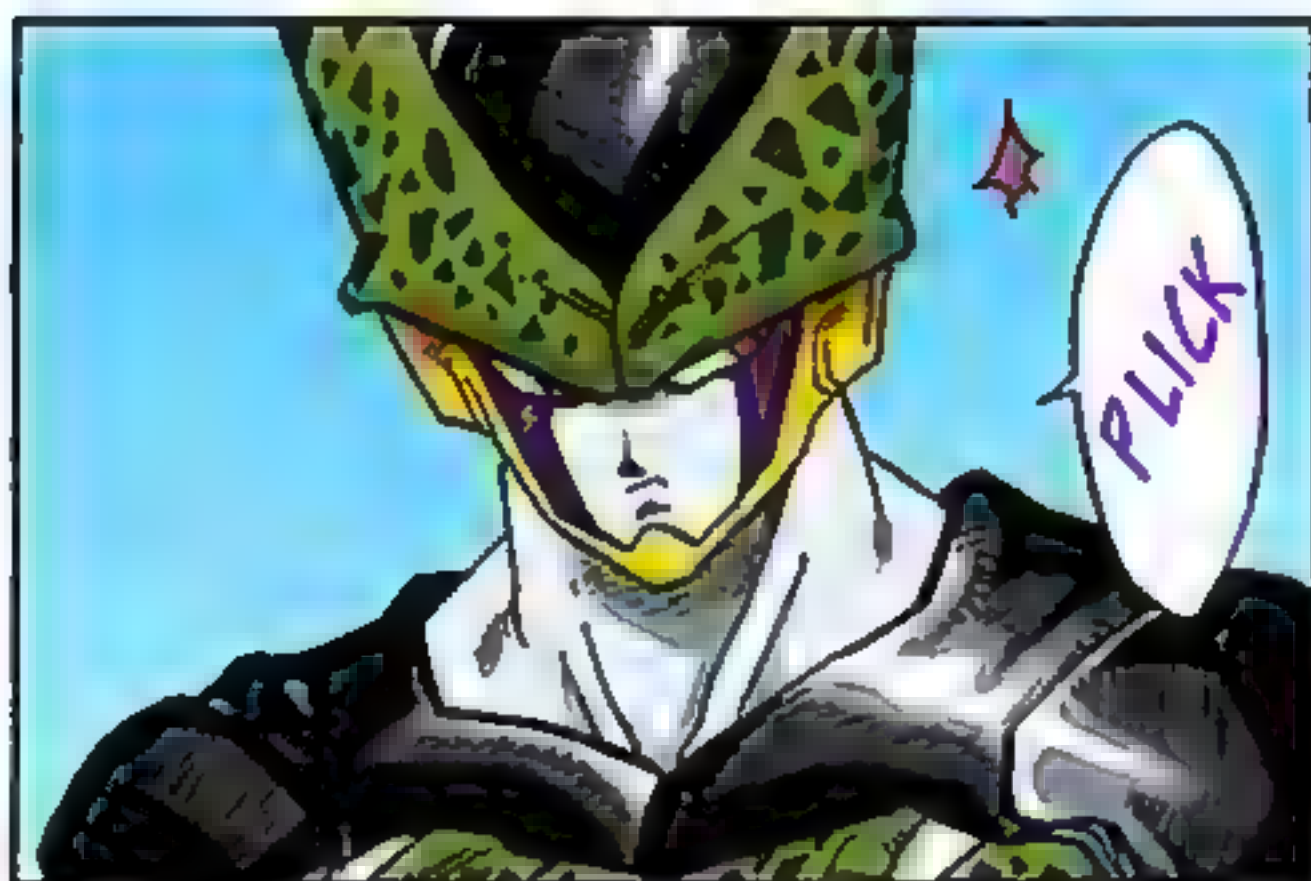


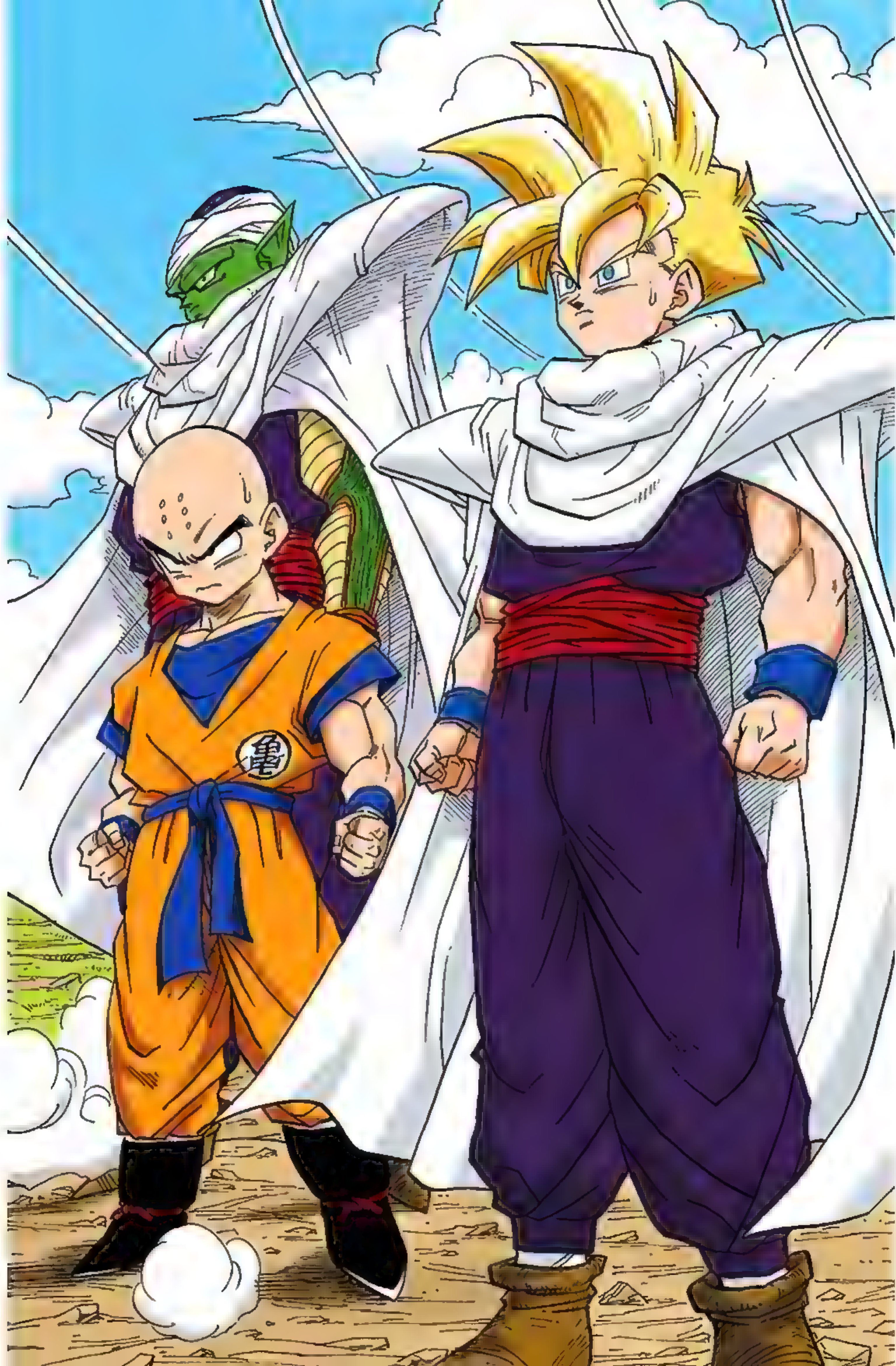






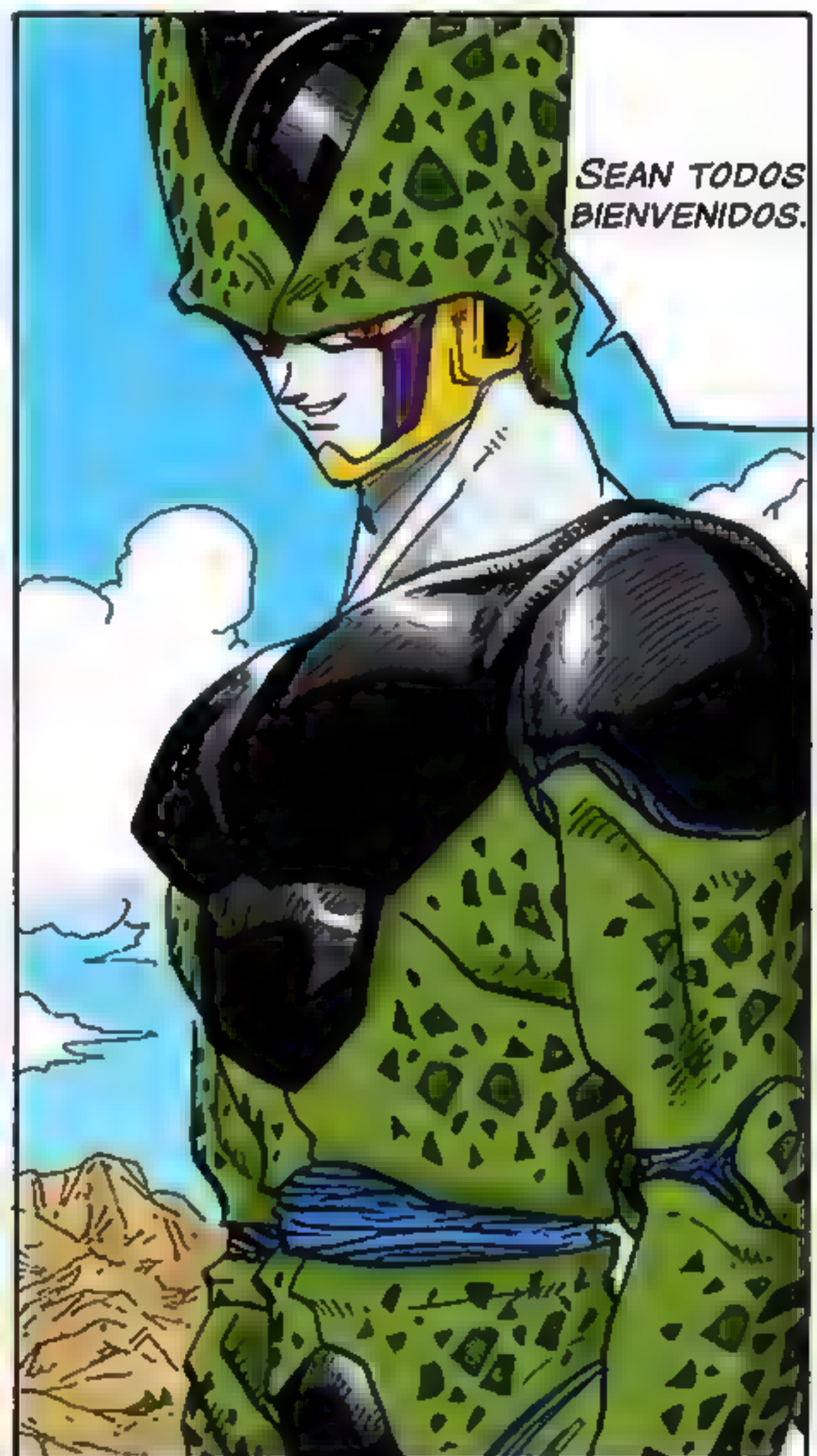
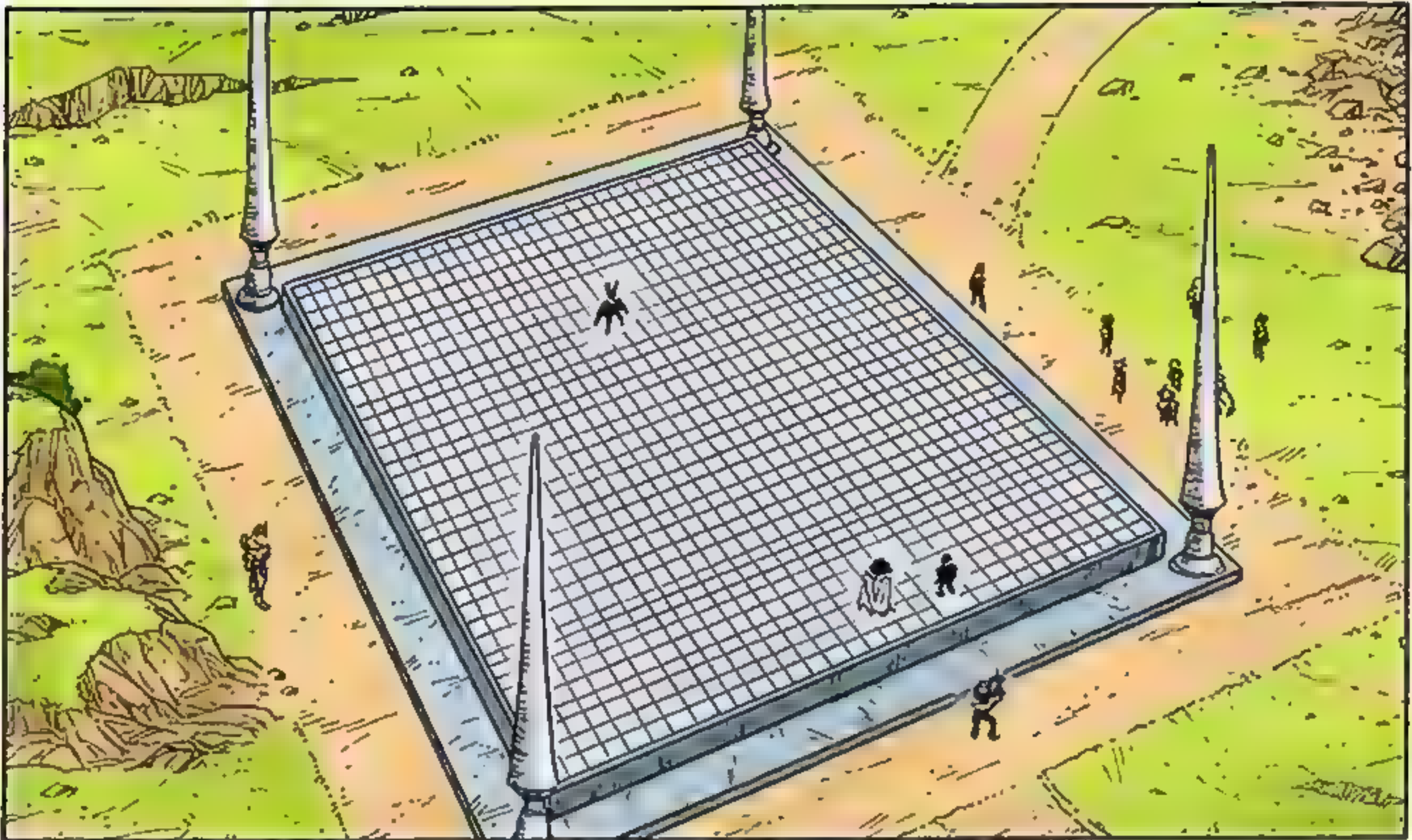


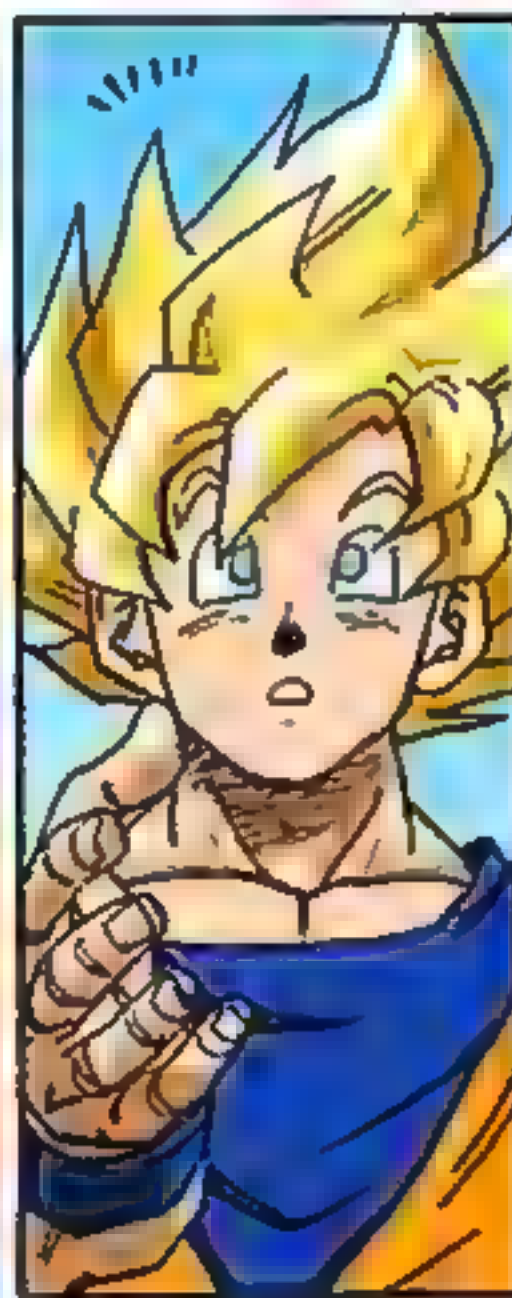
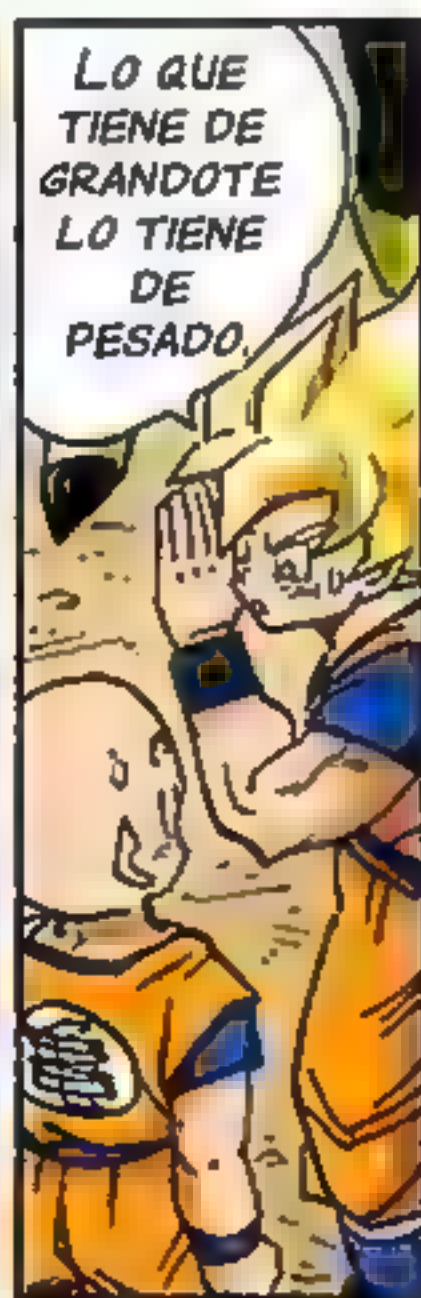
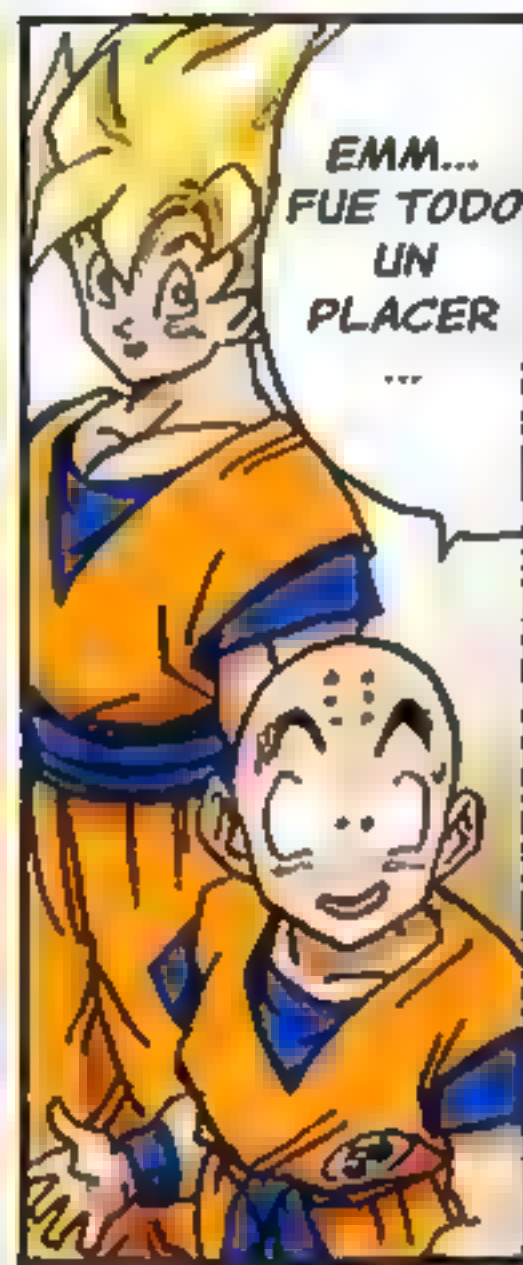
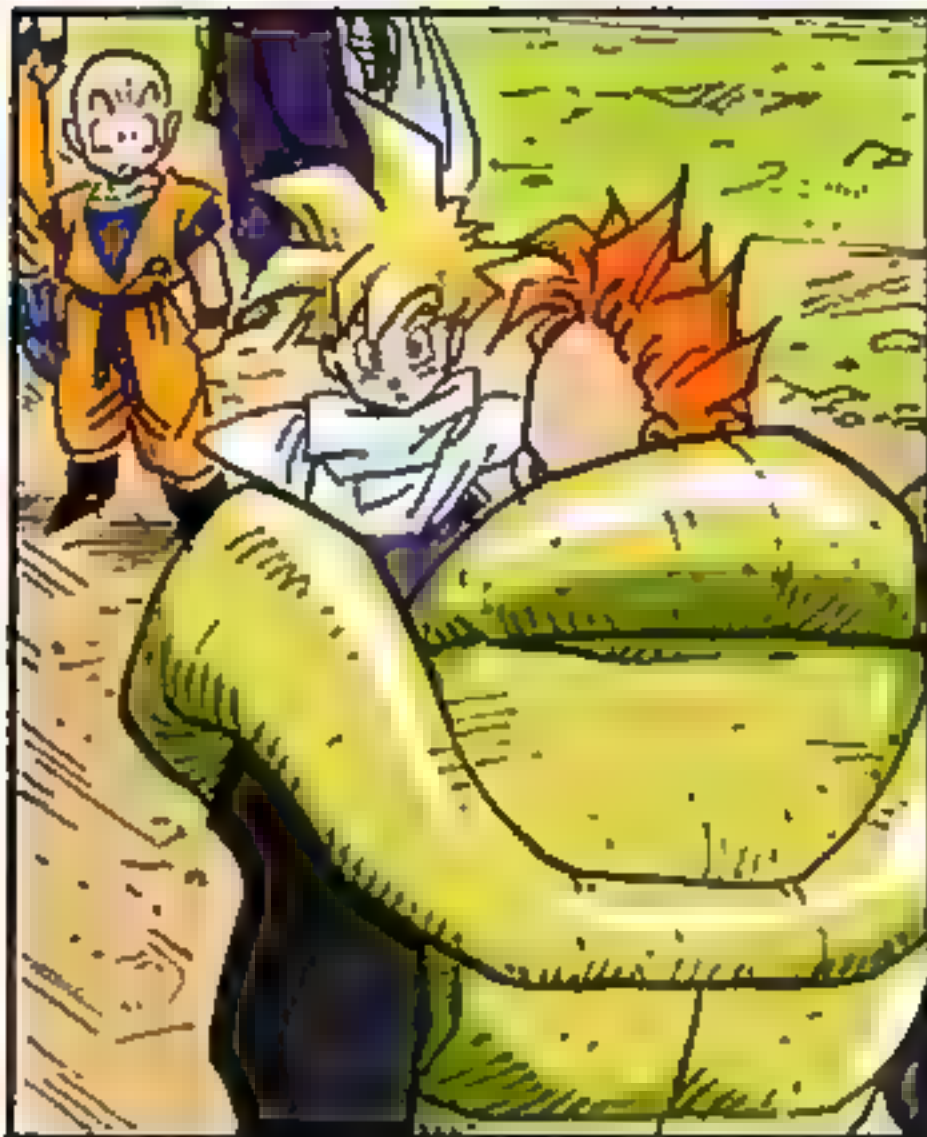


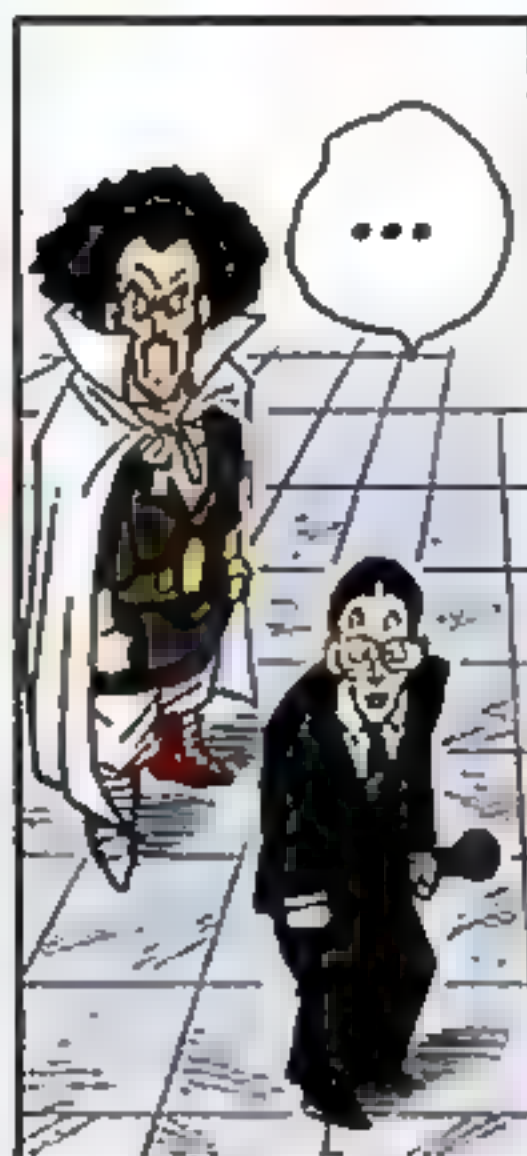


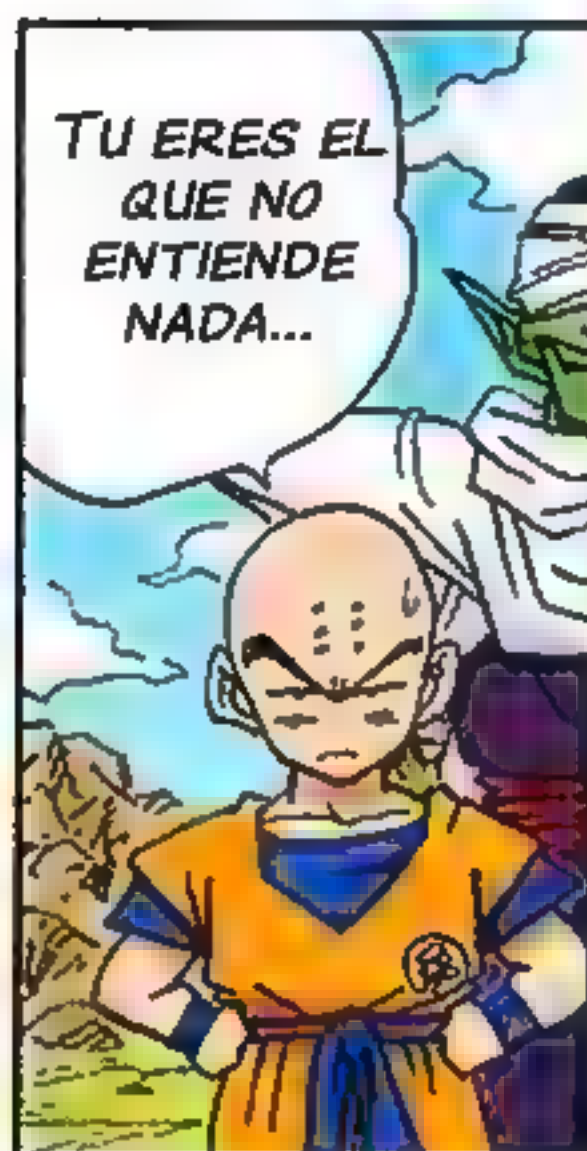












TU ERES EL
QUE NO
ENTIENDE
NADA...



ESTO NO
SE TRATA
DE UN
JUEGO!!

BASTA DE
TONTERIAS
!!!

SOLO SON
UN GRUPO
DE JOVENES
INMADUROS
!!!



ACASO TODOS
USTEDES VAN
A PARTICIPAR
EN LOS JUEGOS
DE CELL...?

OIGAN
...

VAMOS A
PELEAR, PERO
NO TODOS.



HA
LLEGADO
EL
MOMENTO.



ME PARECE
SORPRENDENTE
QUE EXISTAN
PERSONAS
SUMAMENTE
IGNORANTES
QUE NO SEAN
CAPACES DE
CONOCER AL
GRANDIOSO
MISTER SATAN,
EL PELEADOR
NUMERO 1 DEL
MUNDO...

JEJEJE...
QUE VAMOS
A HACERLE
...



EH?
PERO...

DEJA QUE
EMPIECE
EL PRIMERO,
DA IGUAL...



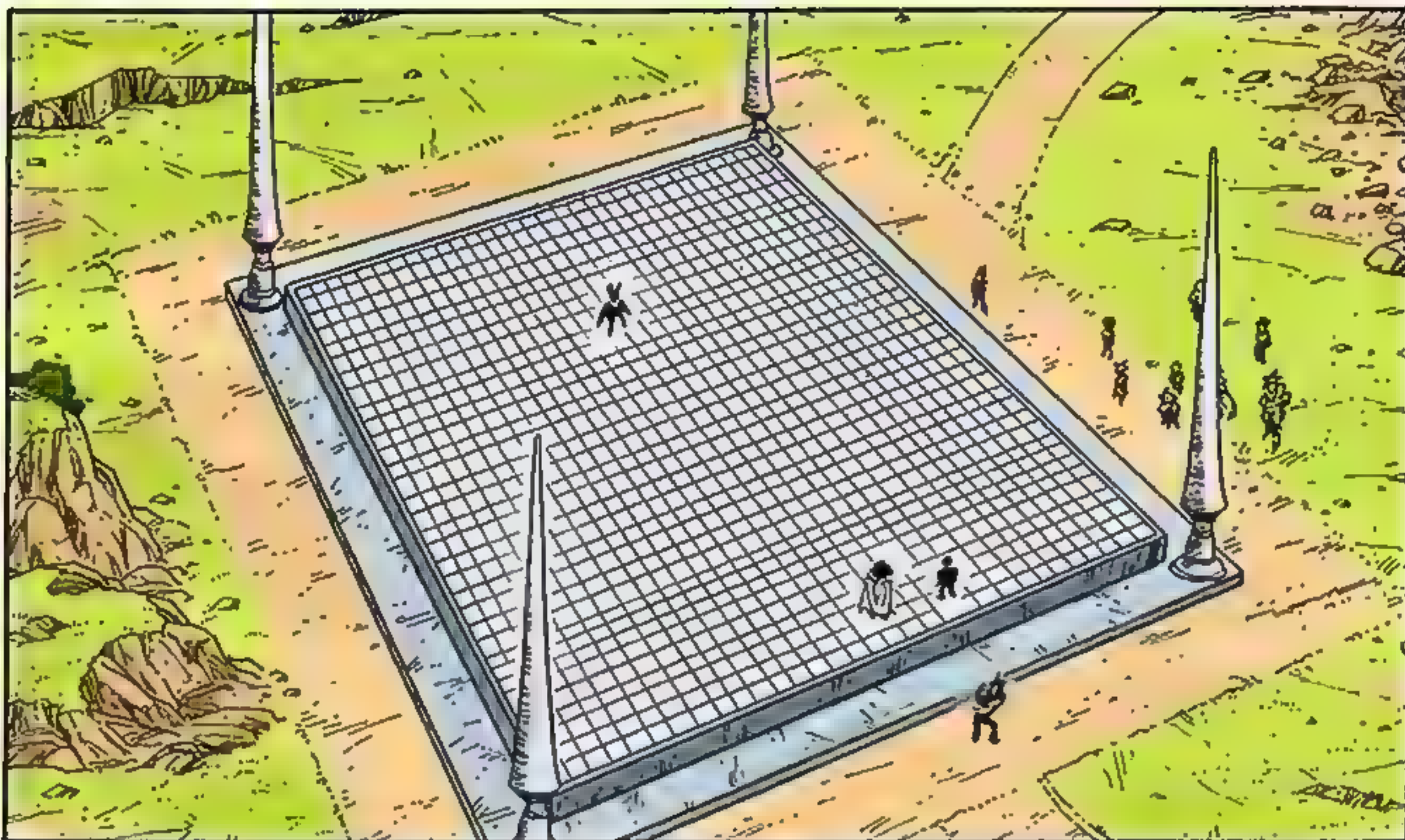
POR SI NI LO
SABEN MISTER
SATAN ES EL
CAMPEON DE
LAS ARTES
MARCIALES, Y
ES EL HOMBRE
MAS FUERTE
DEL MUNDO!!

DRAGON BALL

ドラゴンボール

Capitulo 66: Mister Satan Vs. Cell





ESE SERE
YO.

OBVIA-
MENTE.



QUE PASE
INMEDIATA-
MENTE.

QUIEN SERA
EL PRIMERO
EN PELEAR?





MIENTRAS
TANTO, EN
EL CASTI-
LLO DEL
REY...



PERO QUE
ESTUPIDO
!!!
EL QUE
DEBE
RETIRARSE
DE AHI,
ERES TU
!!!



SON
TODO UN
PROBLE-
MA...

ESE
GRUPO DE
IGNORAN-
TES...



A PESAR DE
HABERLES DICHO
QUIEN ERA MISTER
SATAN, ELLOS AUN
NO COMPRENDEN
QUIEN ES EL!

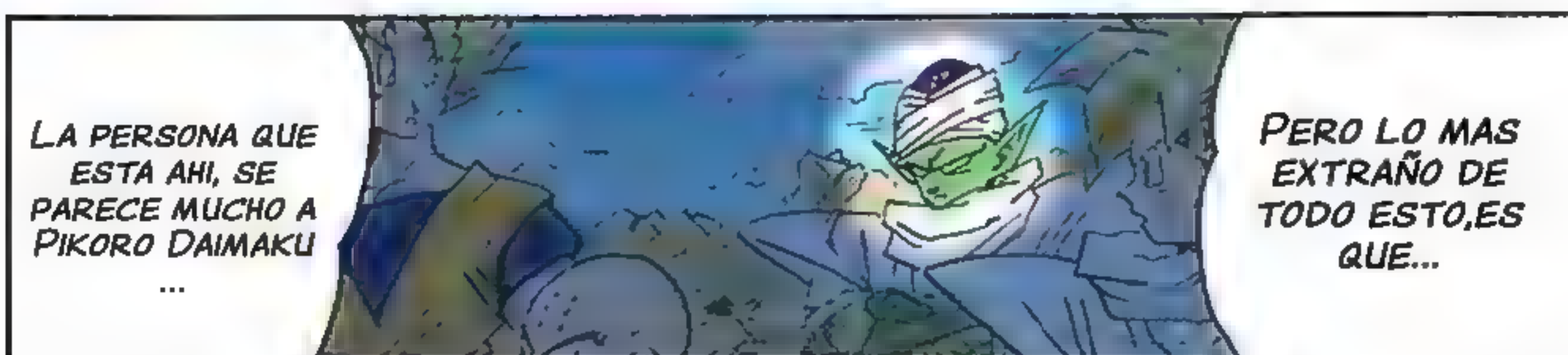
LOS PUEBLERINOS
IGNORANTES
SIEMPRE
ESTAN CAUSANDO
PROBLEMAS.



PERO EL
COLOR DE
SU PELO Y
DE SUS
OJOS NO SON
EL MISMO,
TAL VEZ NO
SEA EL.



ESPERA UN
SEGUNDO, ESE
HOMBRE SE
PARECE MUCHO
A AQUEL NIÑO QUE
VENCIO A PIKORO
DAIMAKU Y SALVO
AL MUNDO...

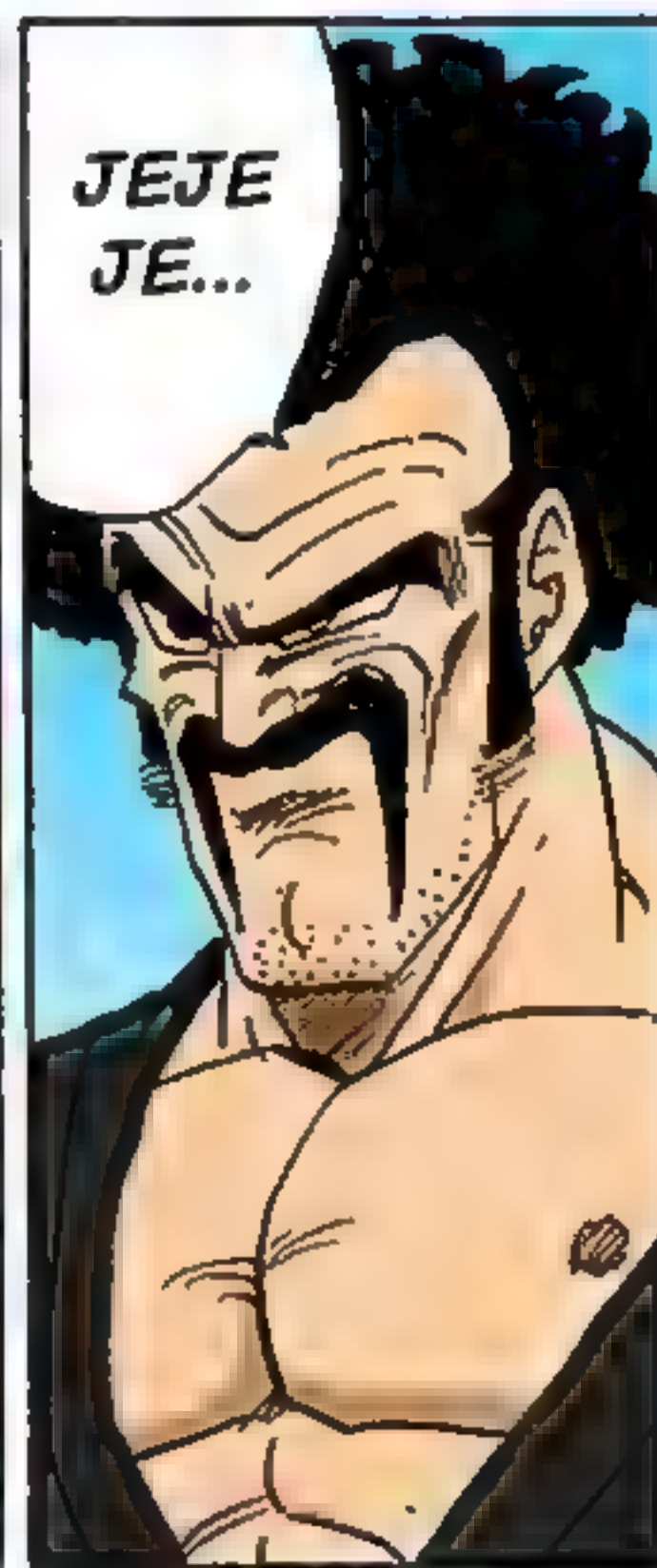
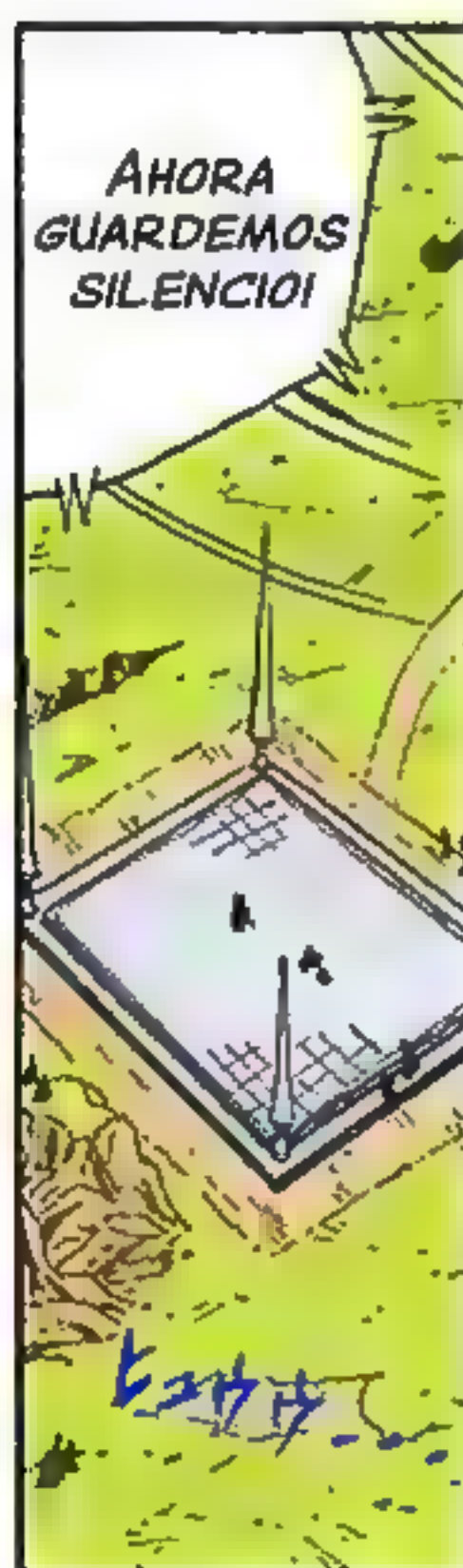


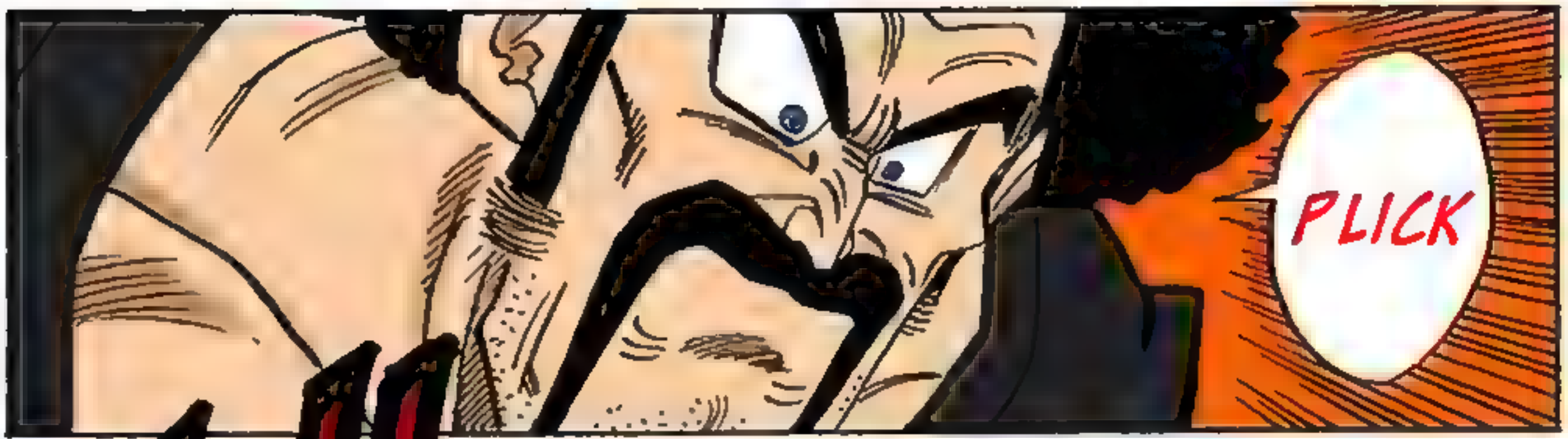
LA PERSONA QUE
ESTA AHI, SE
PARECE MUCHO A
PIKORO DAIMAKU
...

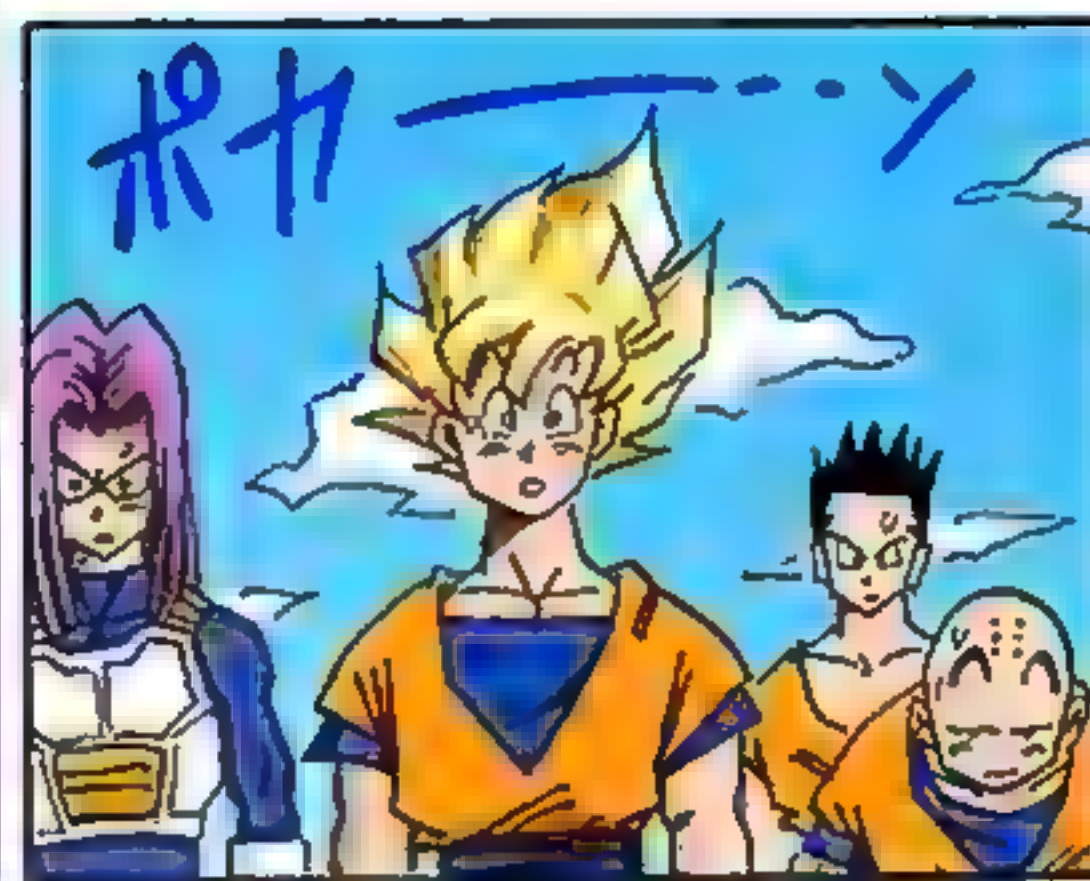
PERO LO MAS
EXTRAÑO DE
TODO ESTO, ES
QUE...

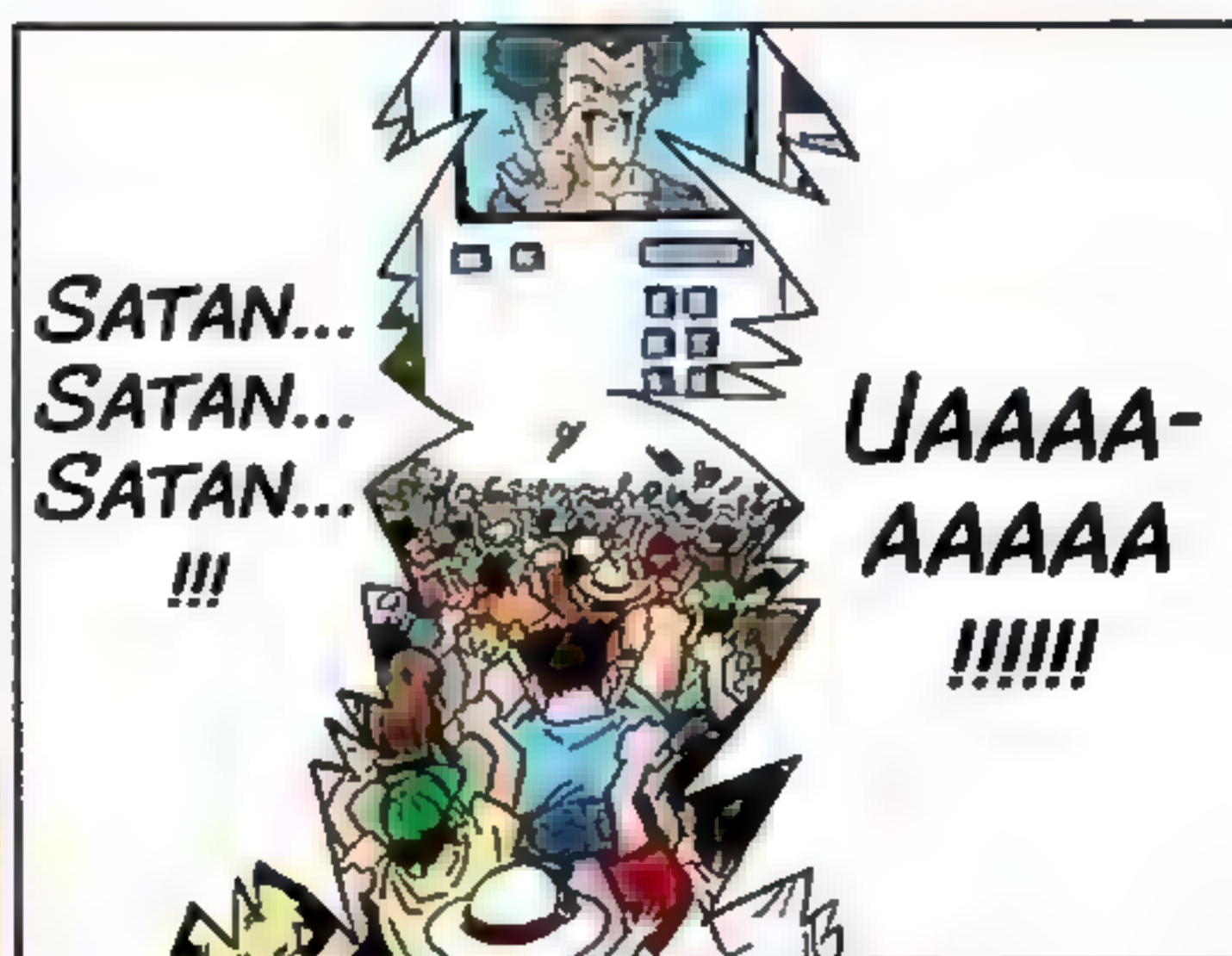
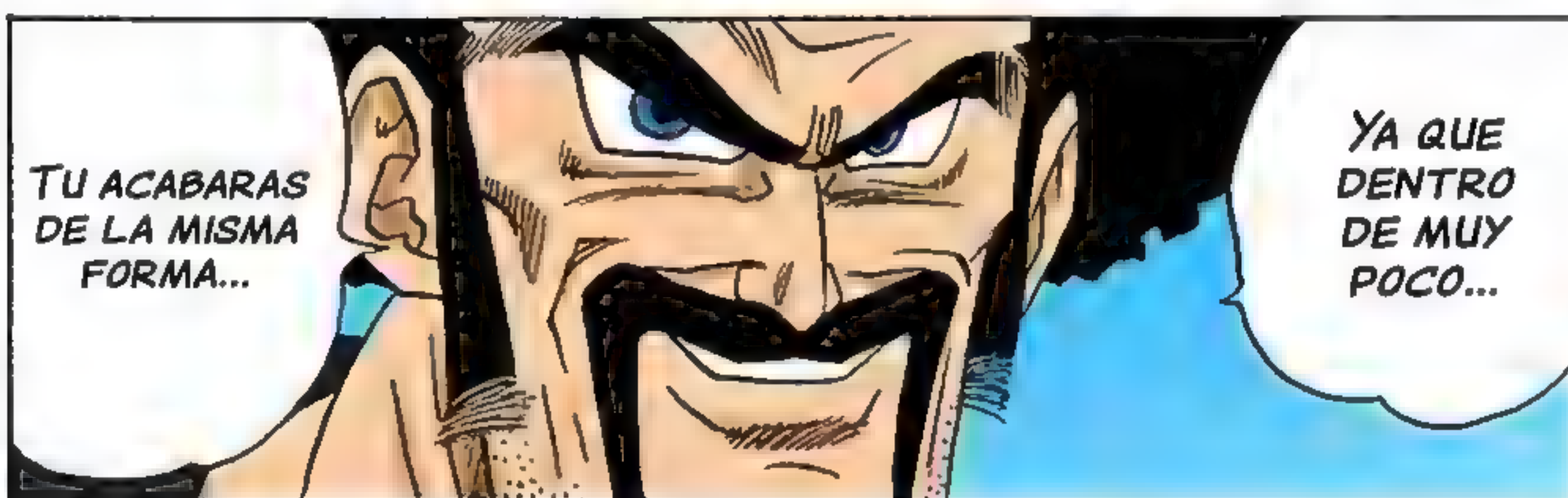


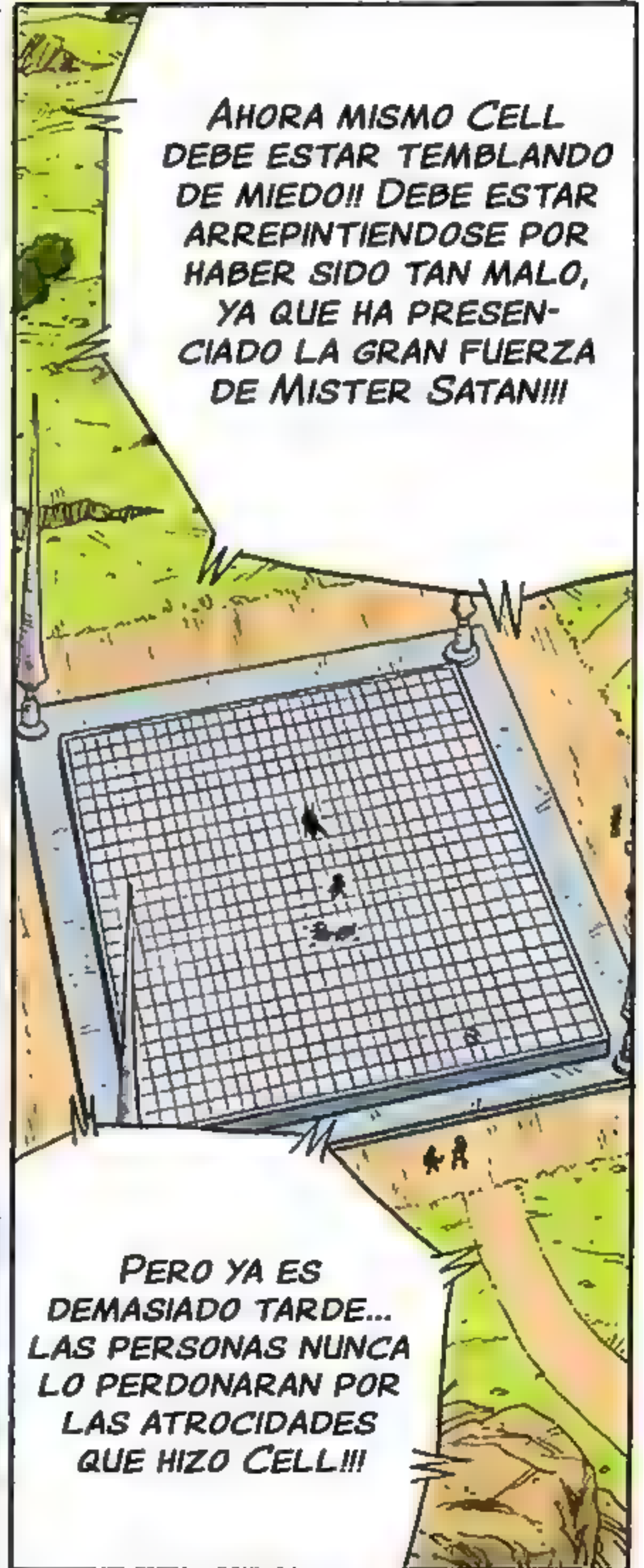








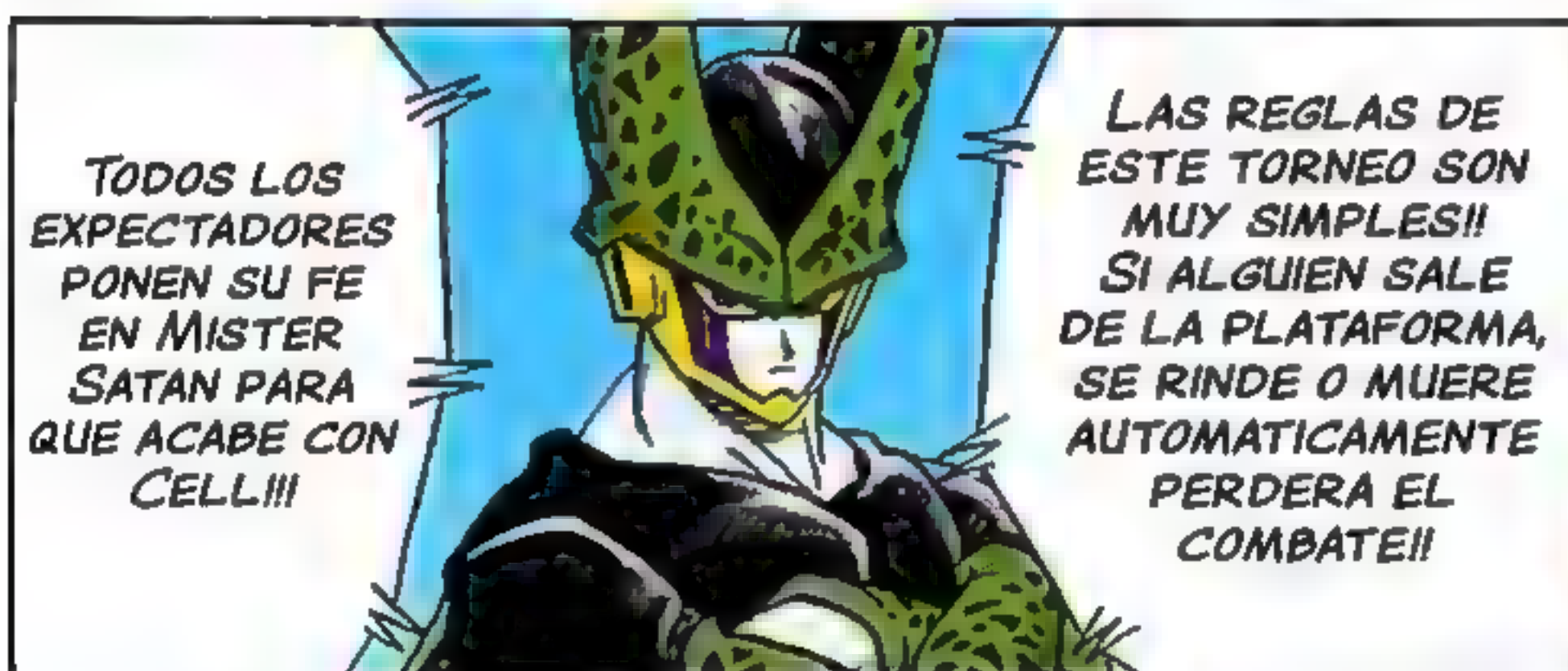






MISTER SATAN EL
PELEADOR NUMERO
1 EN ARTES MARCIA-
LES CONTRA CELL!!
CON SU FUERZA
VENGARA A TODAS
LAS PERSONAS QUE
FUERON ASESINADAS
POR CELL!!

BIEN!! AHORA
HAN COMENZADO
LOS JUEGOS DE
CELL, EL EVENTO
QUE DECIDIRA EL
DESTINO DE LA
TIERRA!!



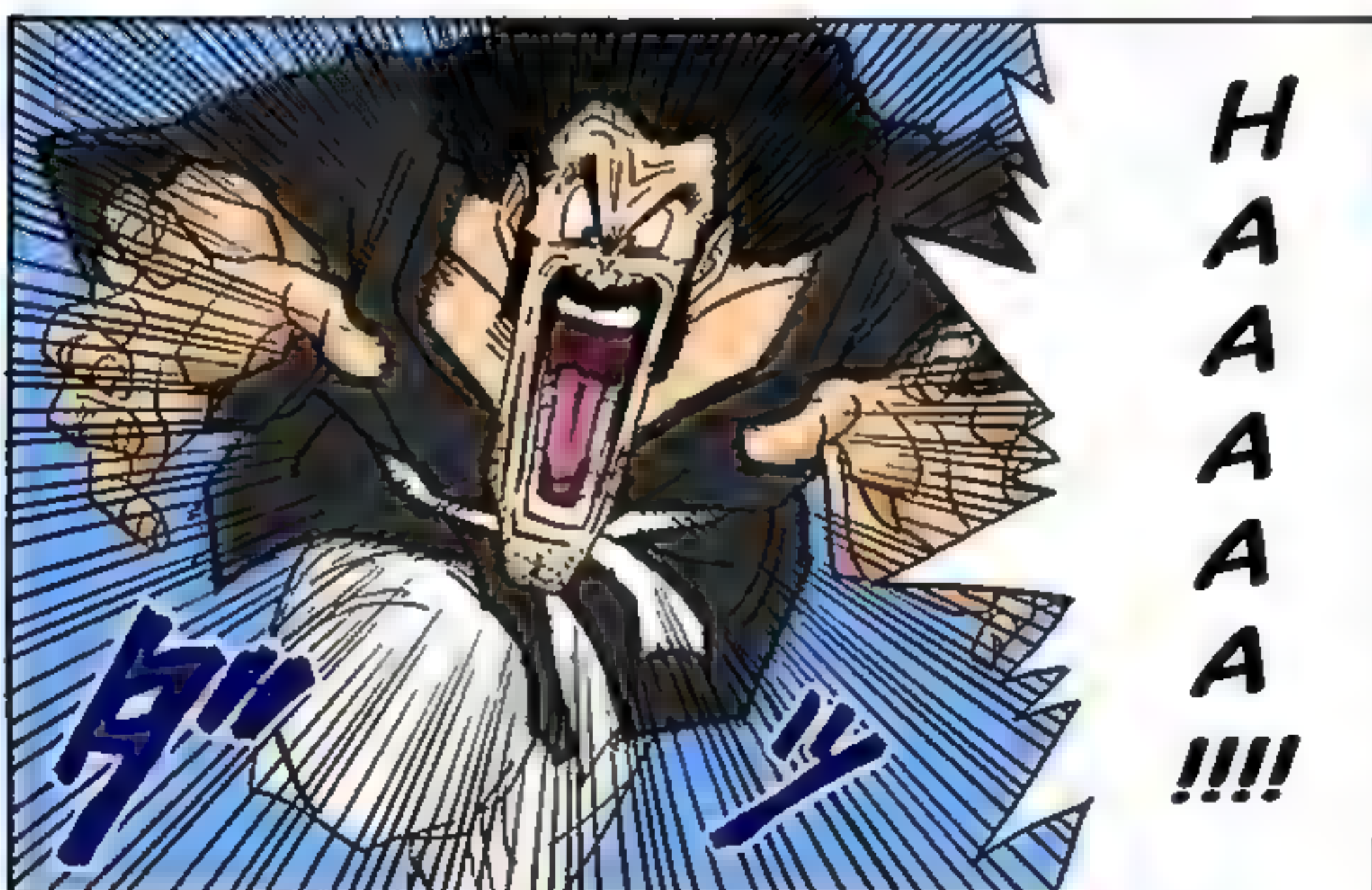
TODOS LOS
EXPECTADORES
PONEN SU FE
EN MISTER
SATAN PARA
QUE ACABE CON
CELL!!!

LAS REGLAS DE
ESTE TORNEO SON
MUY SIMPLES!!
SI ALGUIEN SALE
DE LA PLATAFORMA,
SE RINDE O MUERE
AUTOMATICAMENTE
PERDERA EL
COMBATE!!

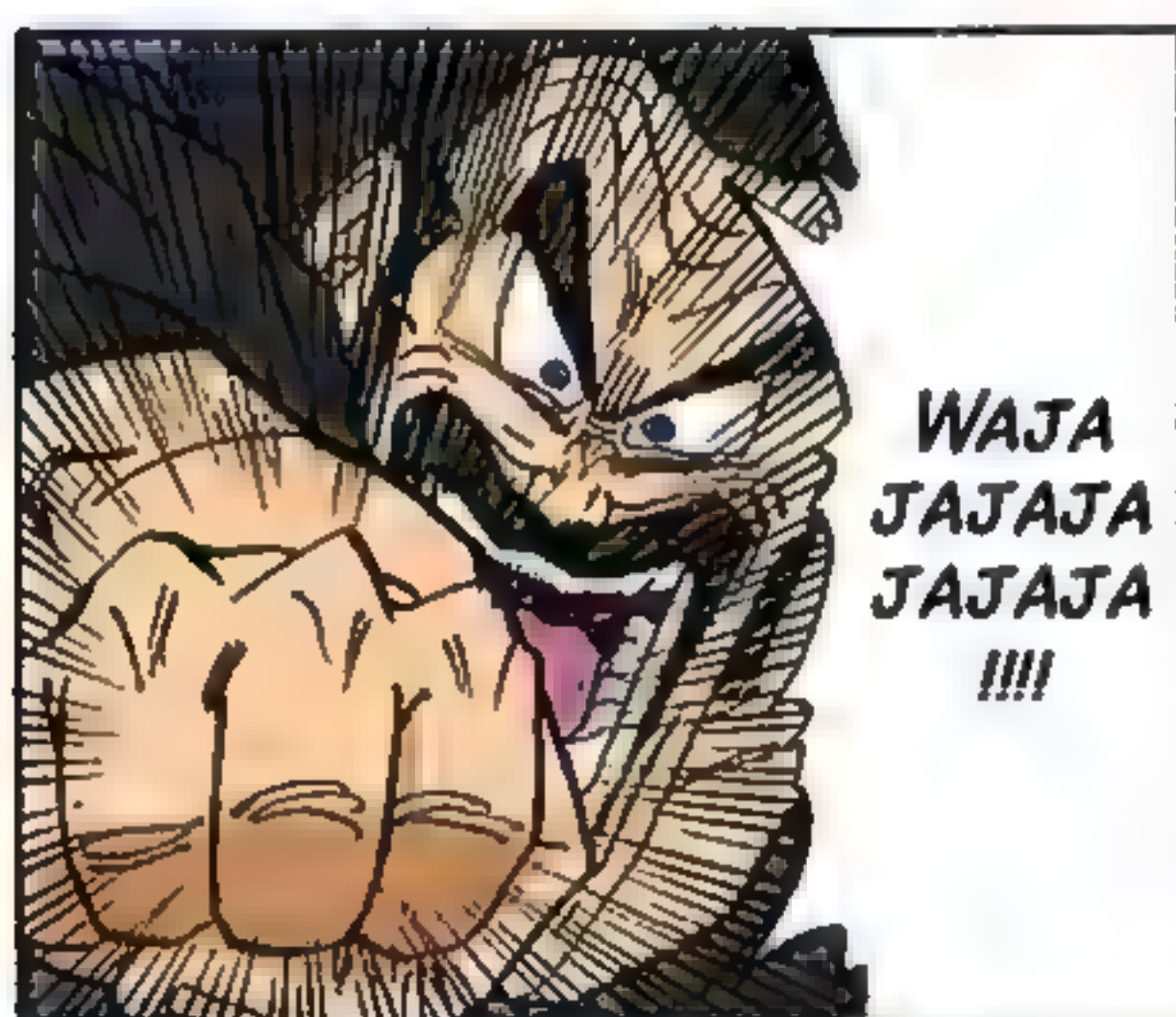
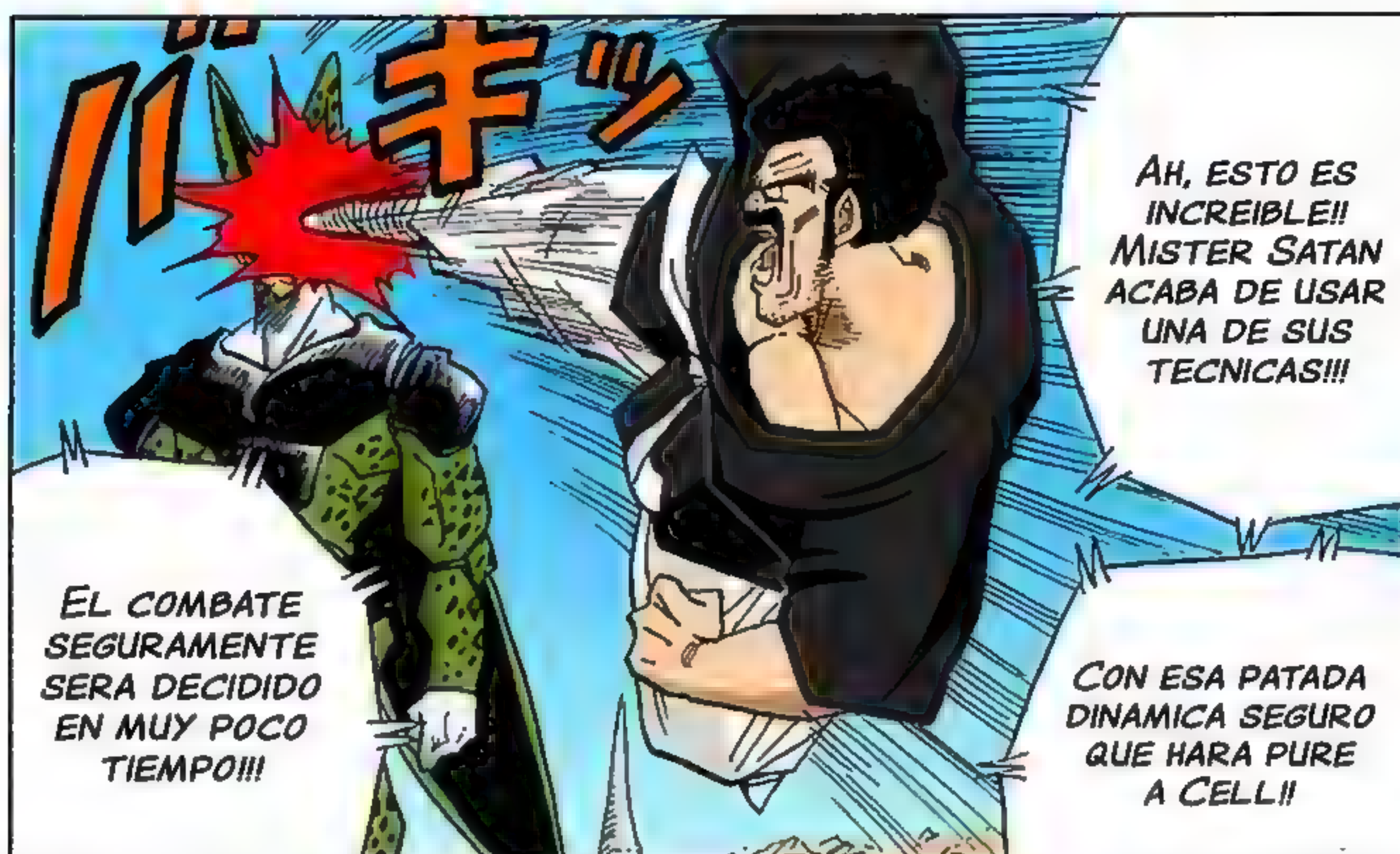


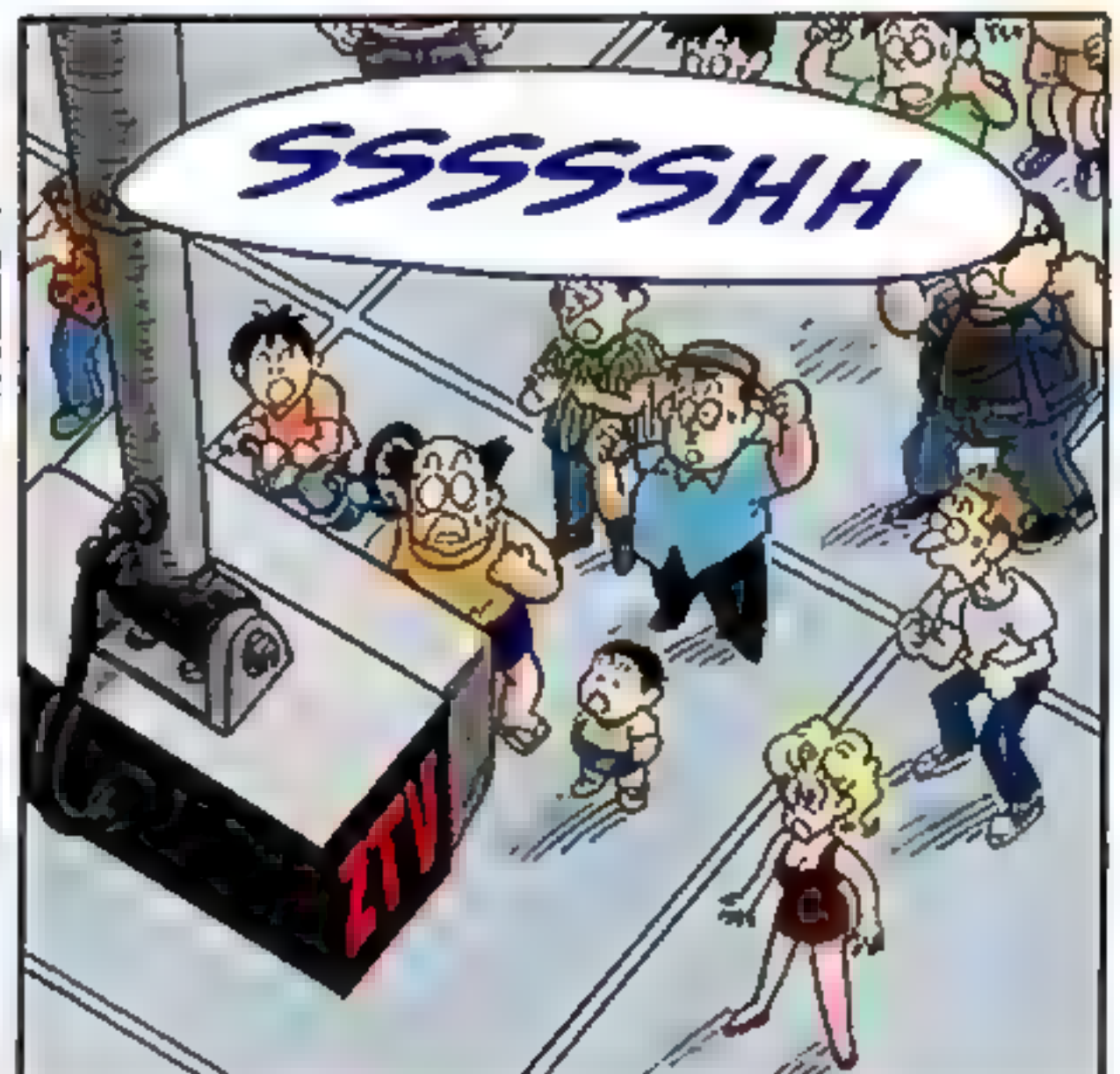
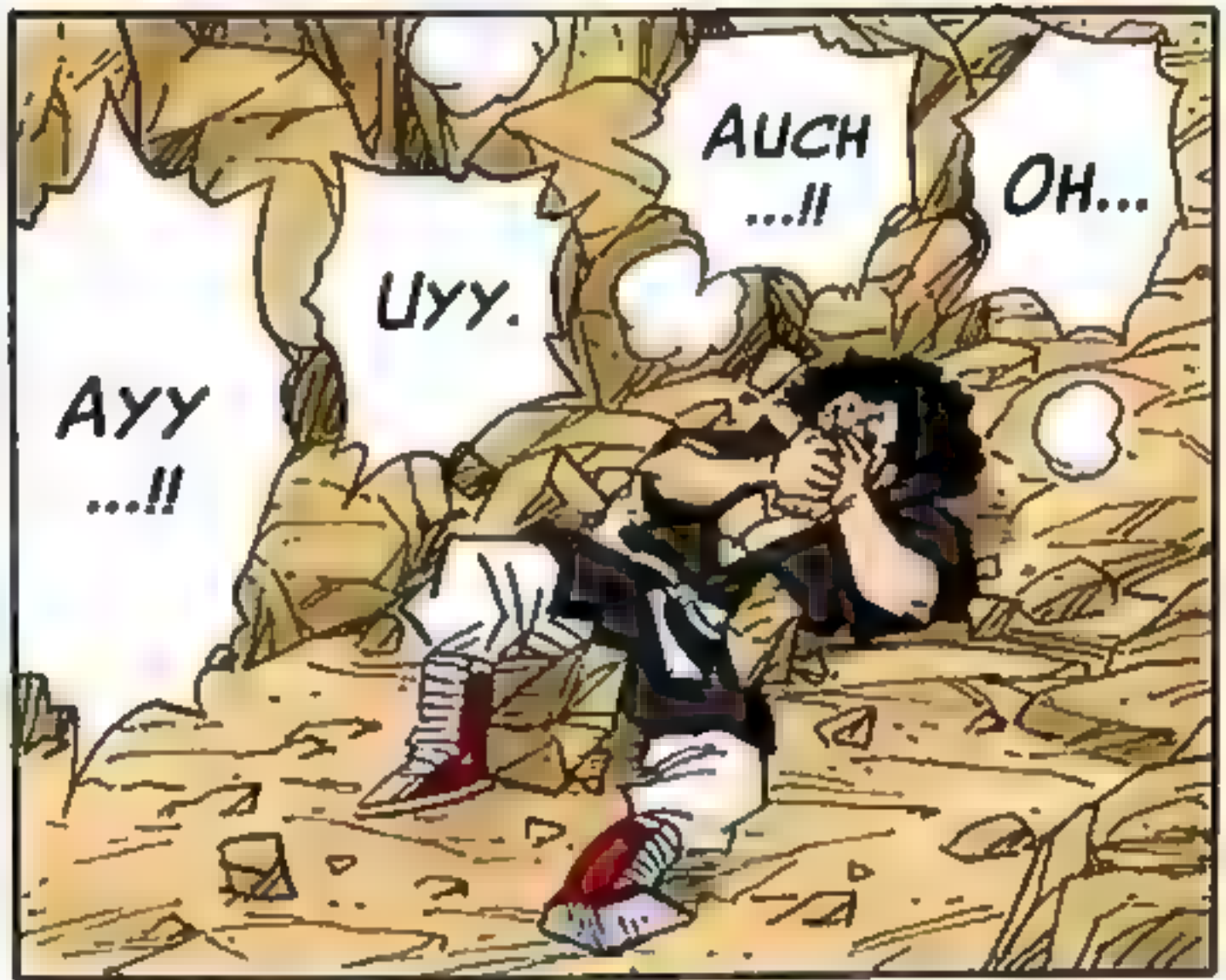
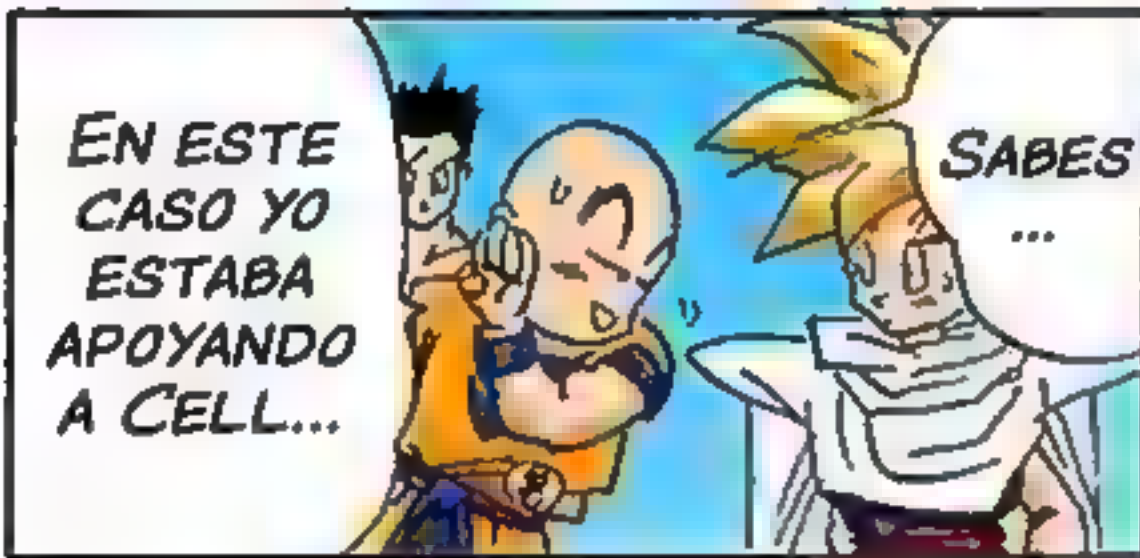
S
A
T
A
N
!!!

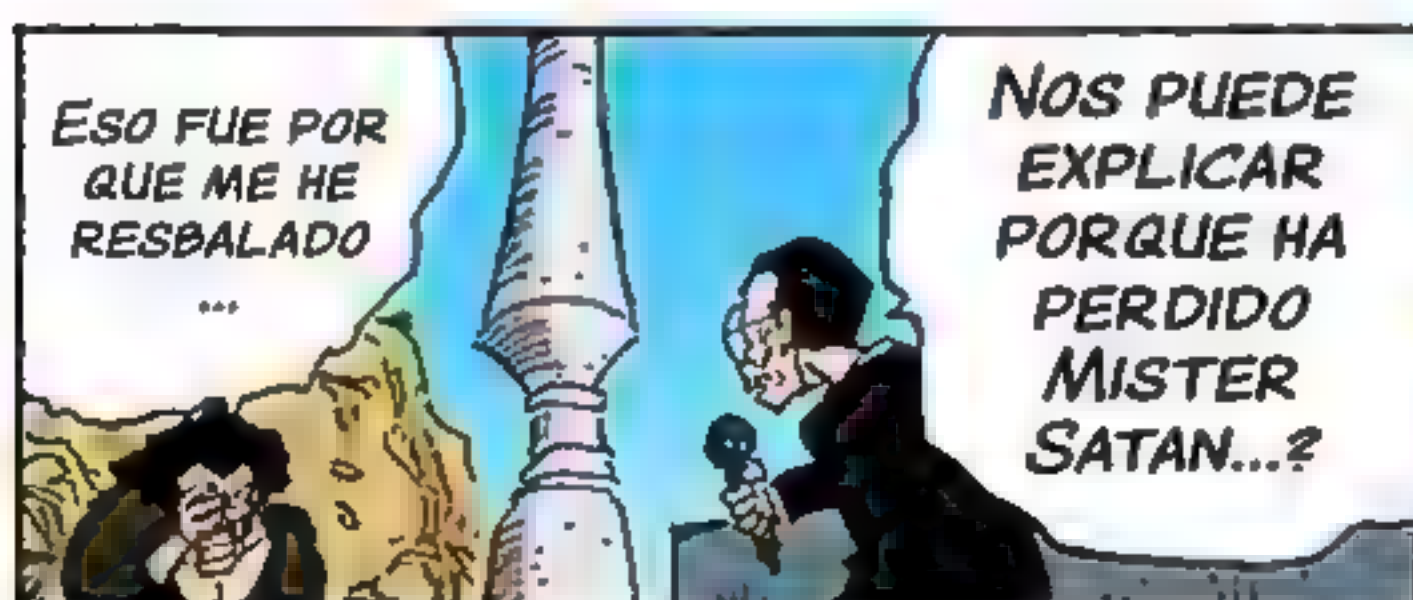
S
A
T
A
N
!!!



H
A
A
A
A
!!!!





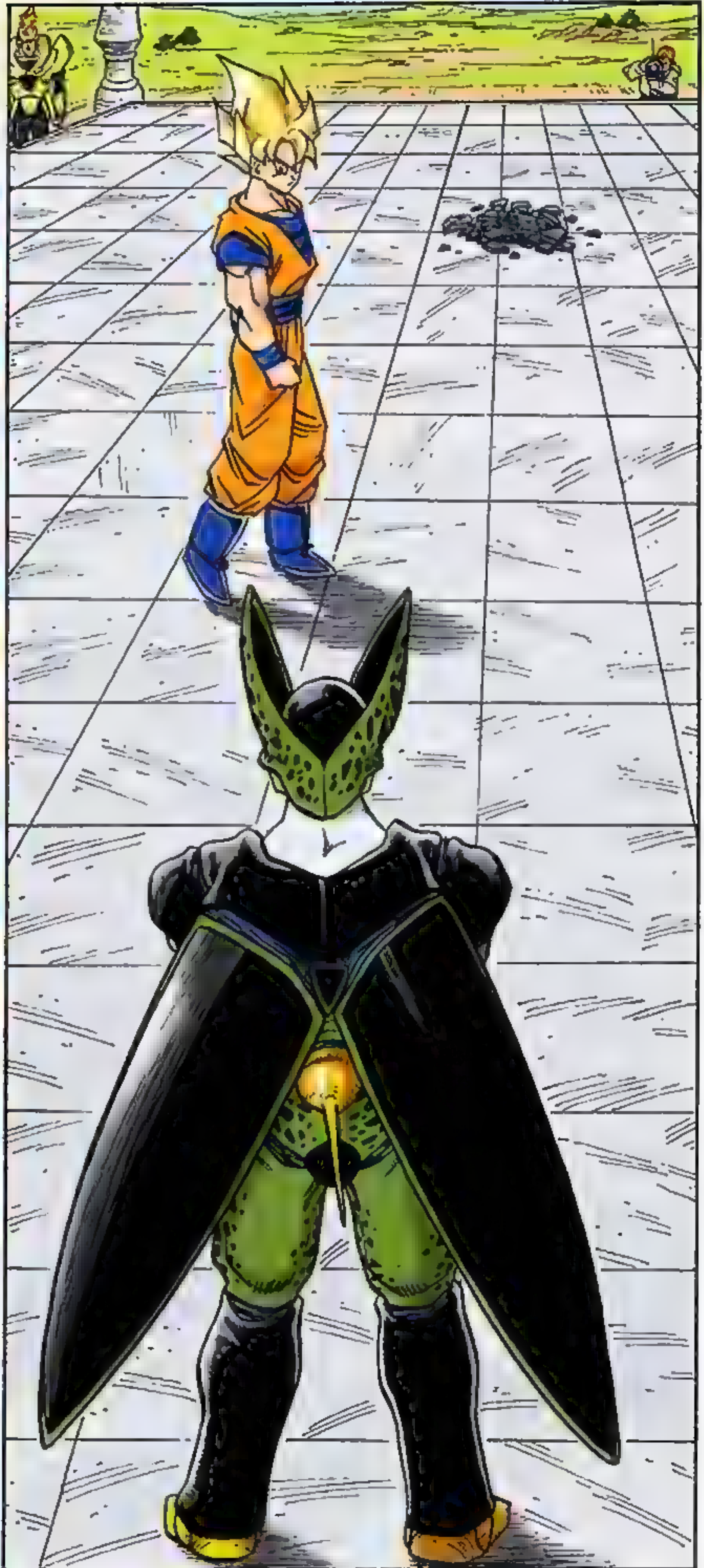
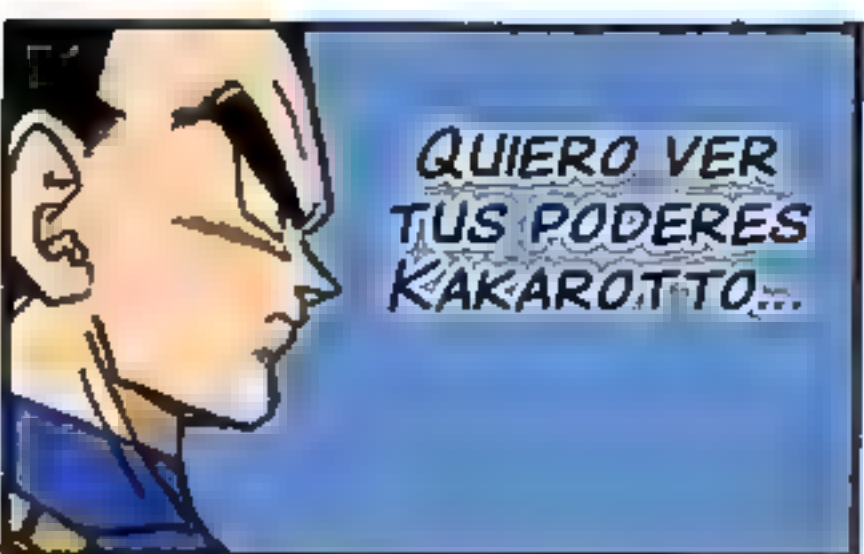
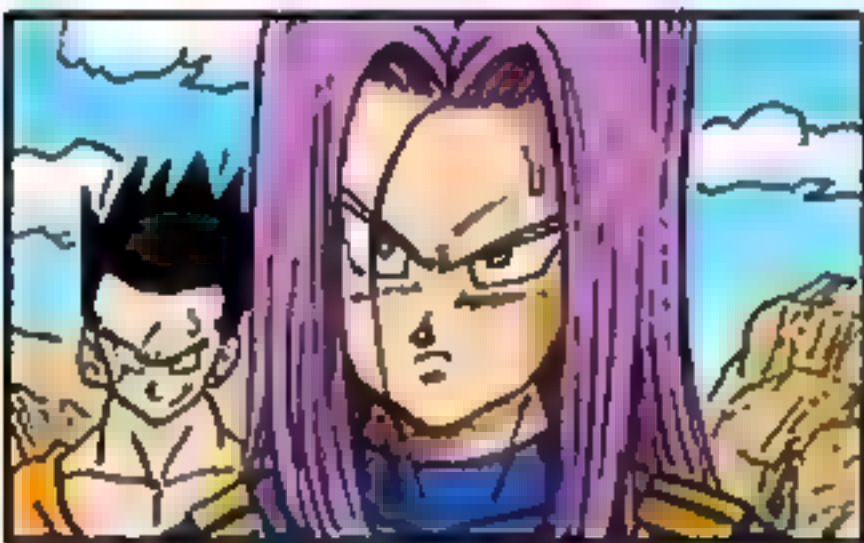
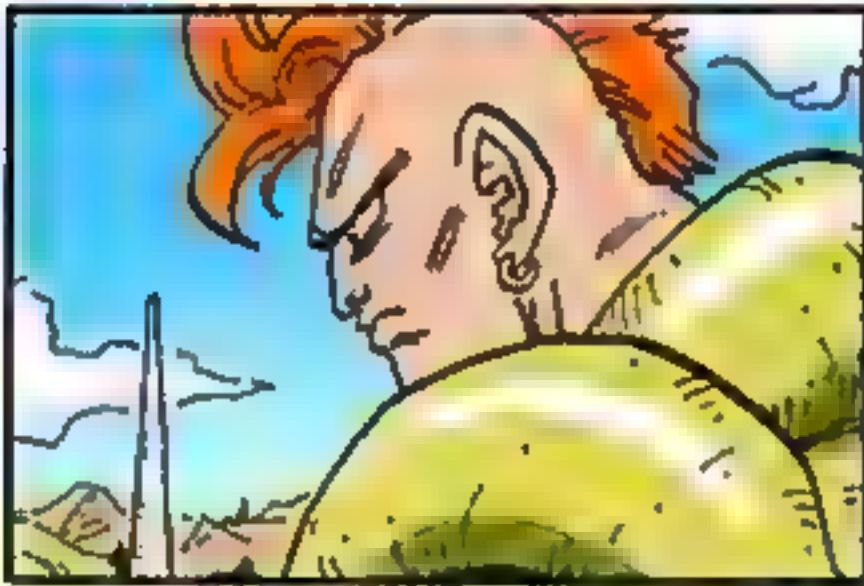


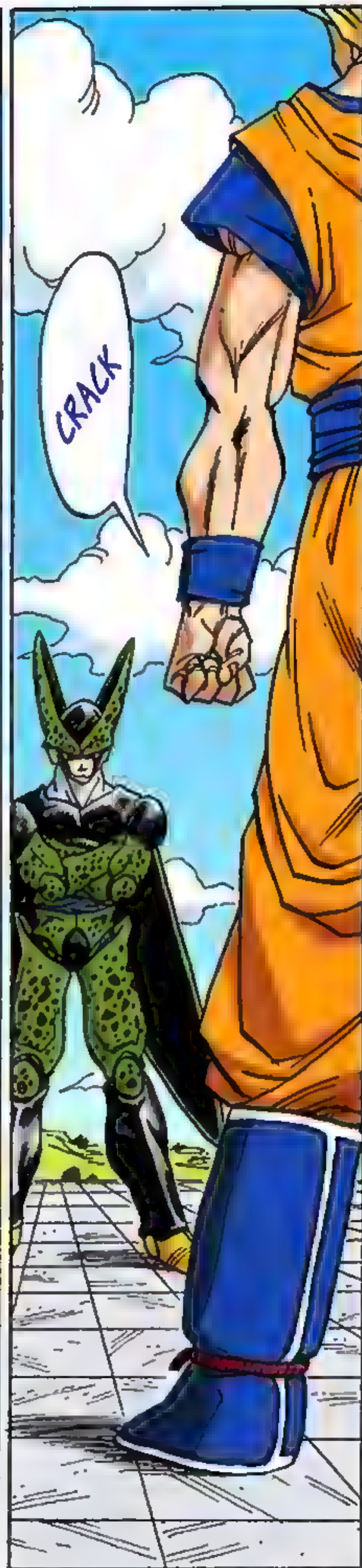
DRAGON BALL

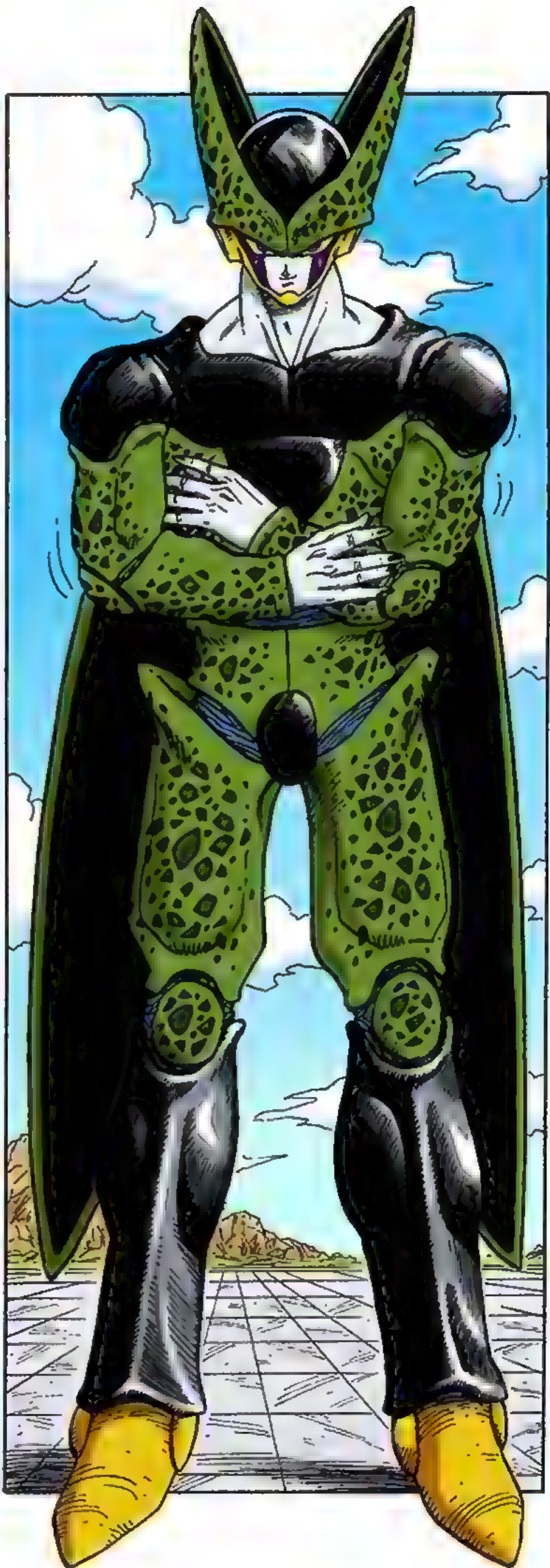
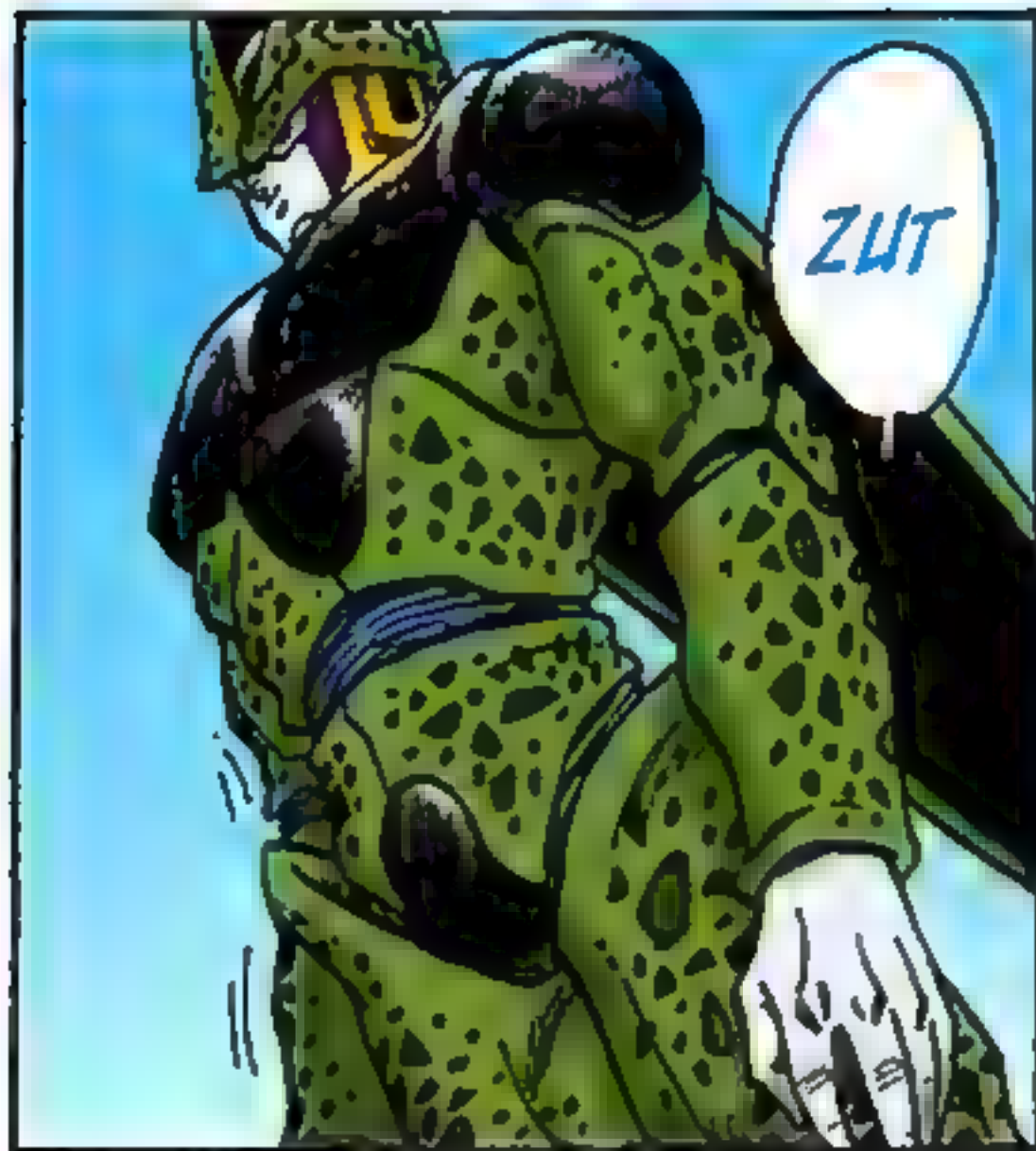
ドラゴンボール

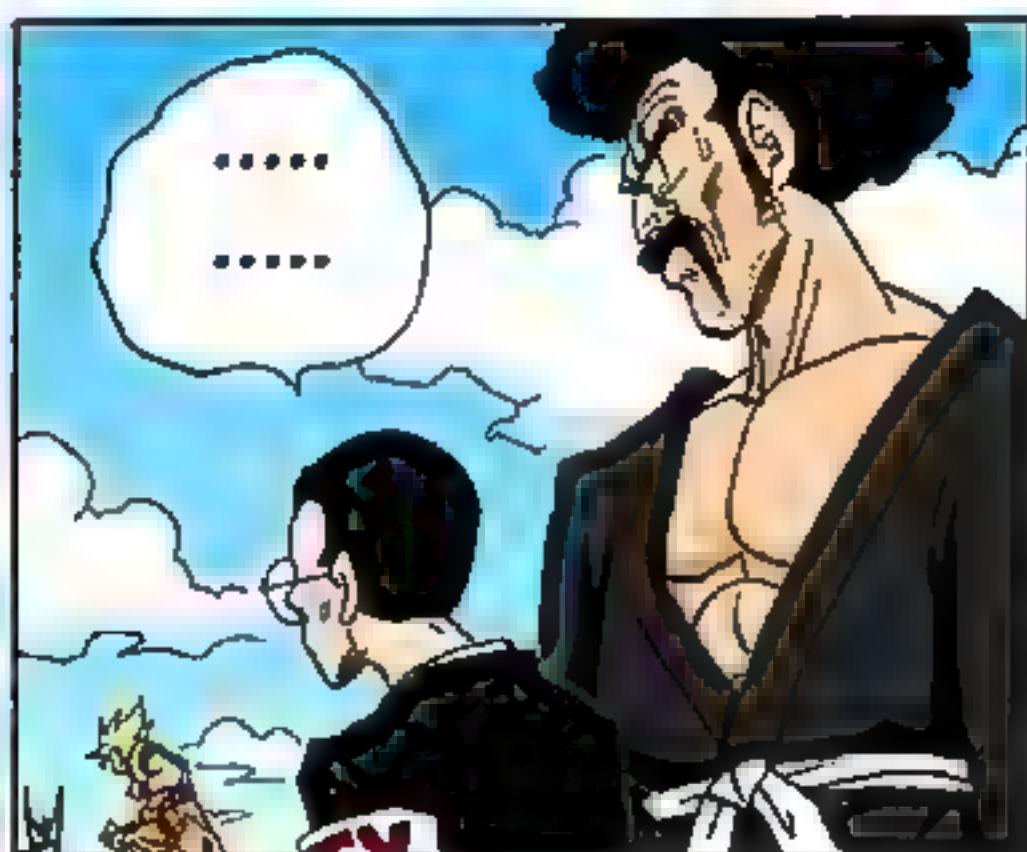
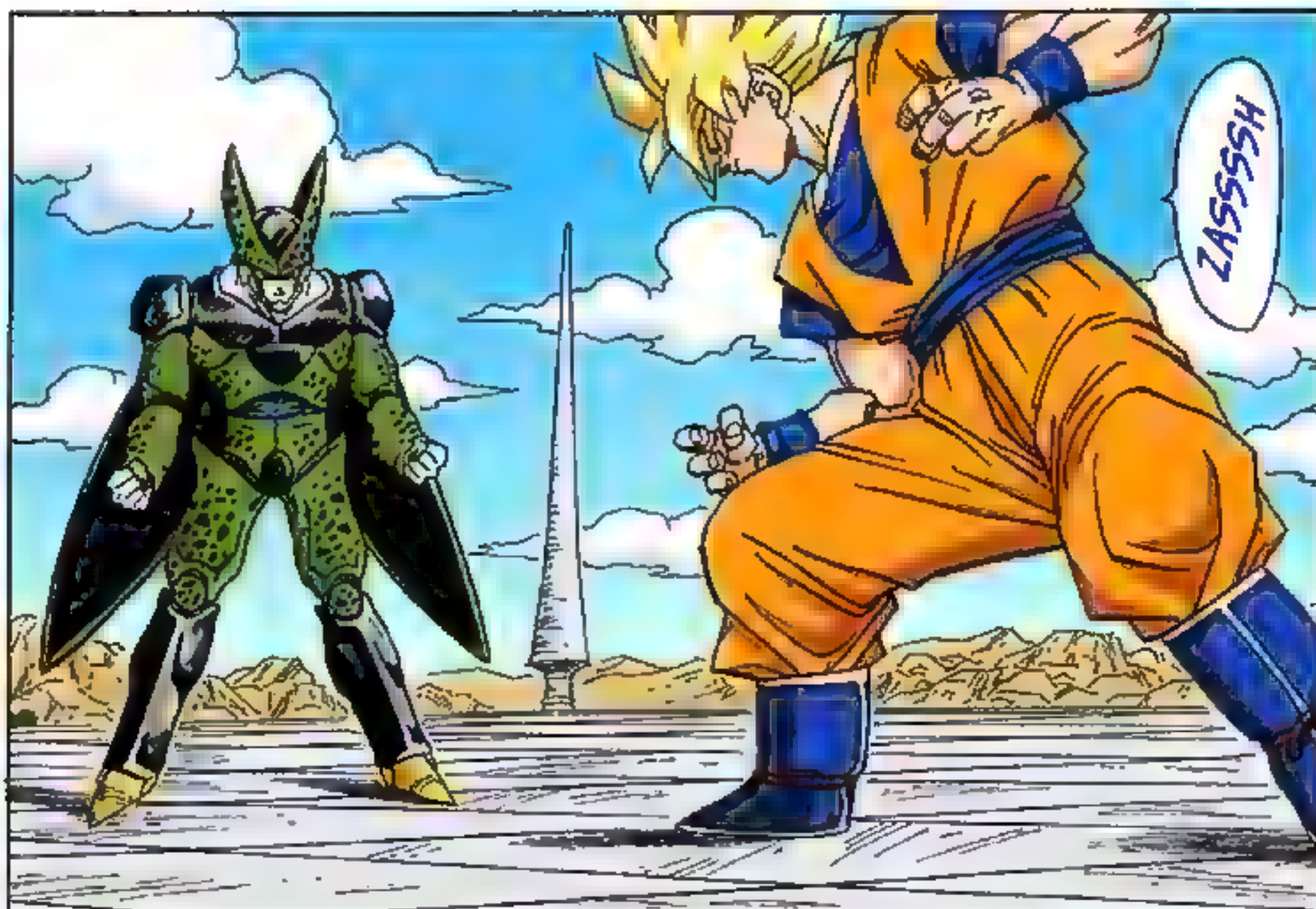
Capitulo 67: Cell Vs. Goku

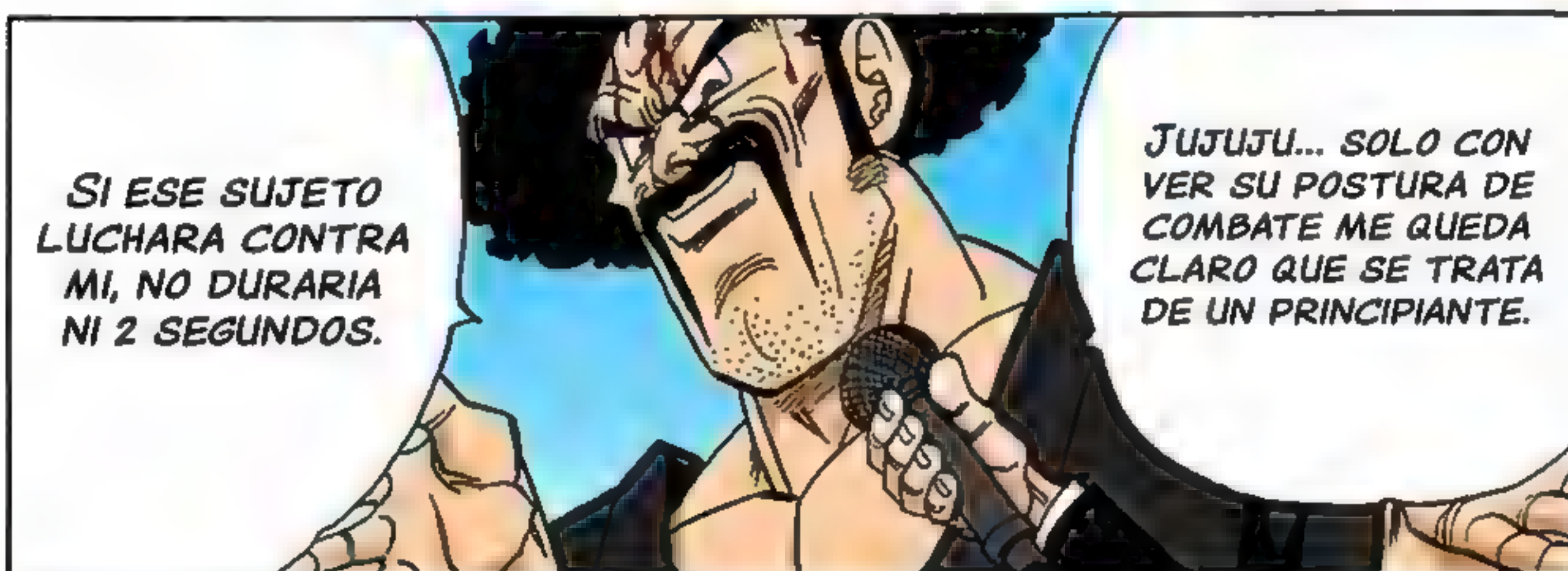


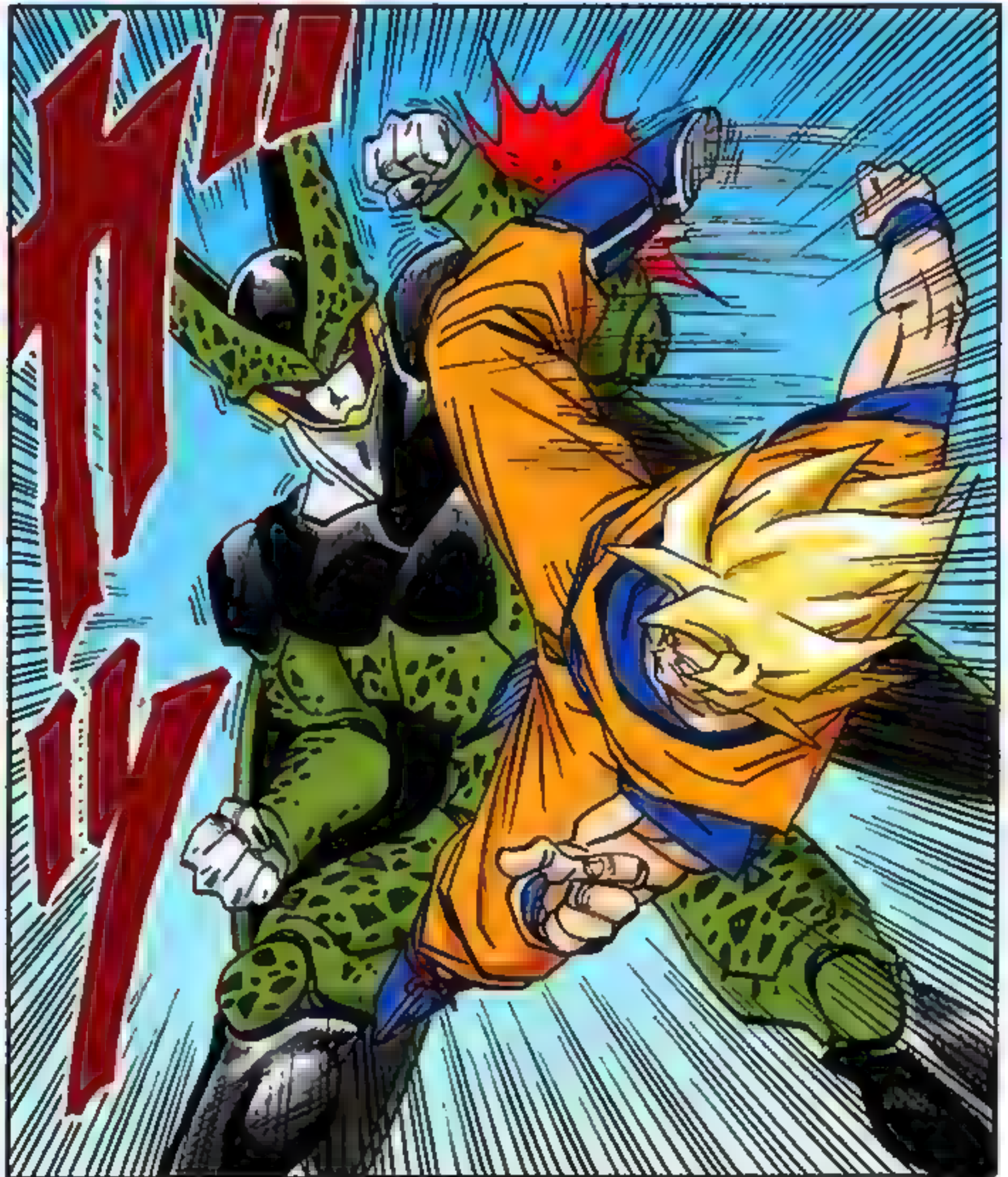


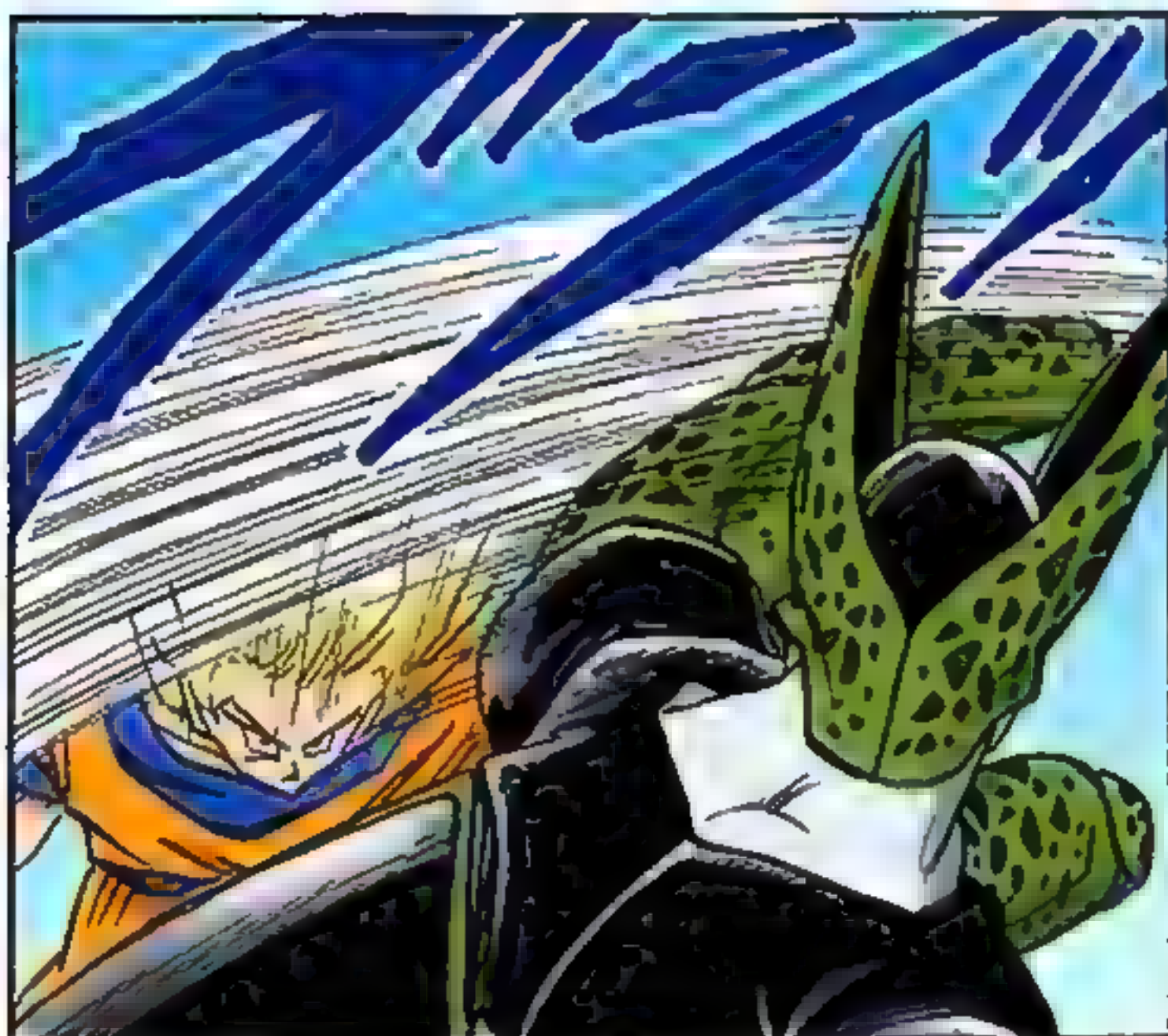


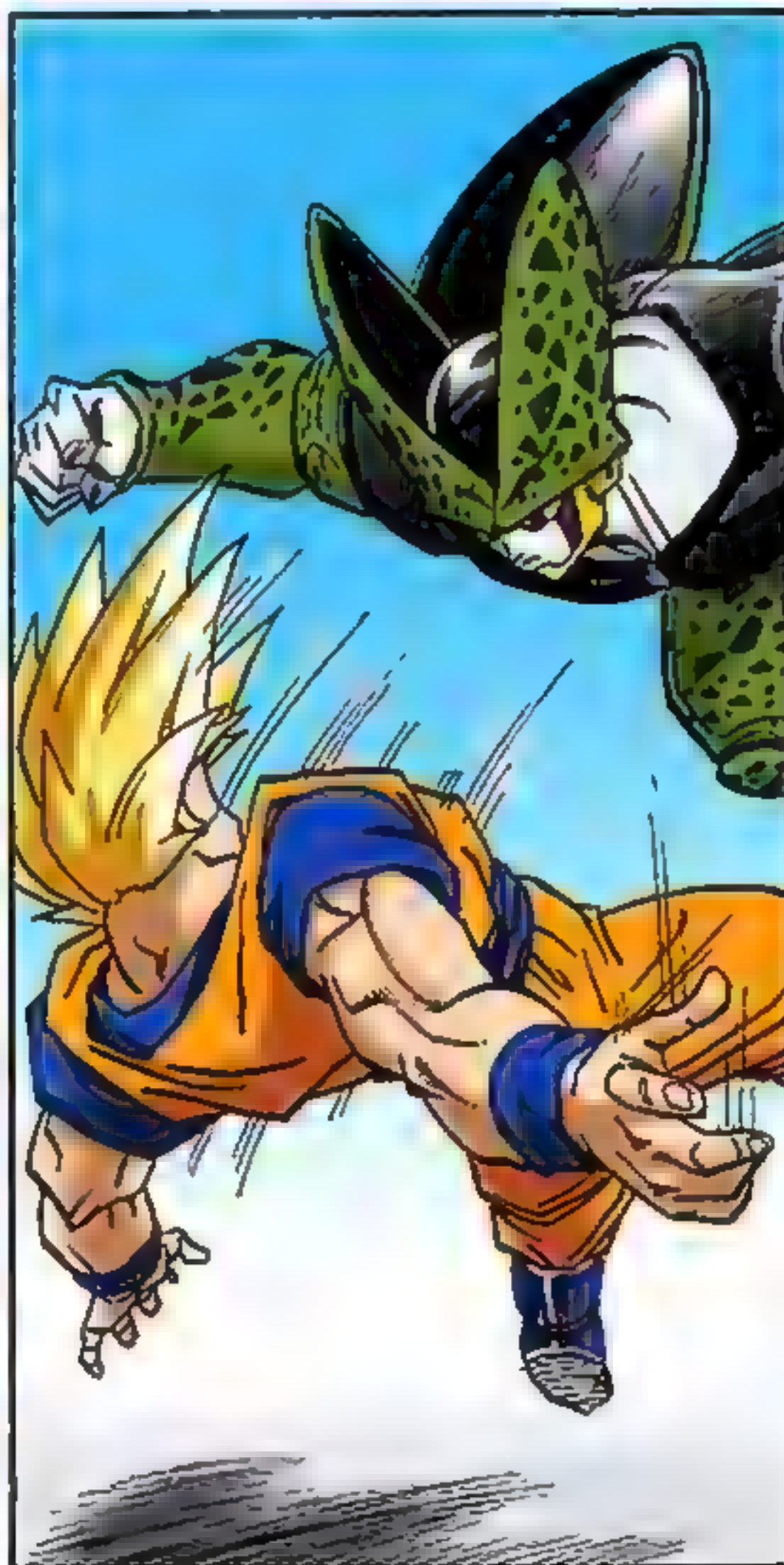
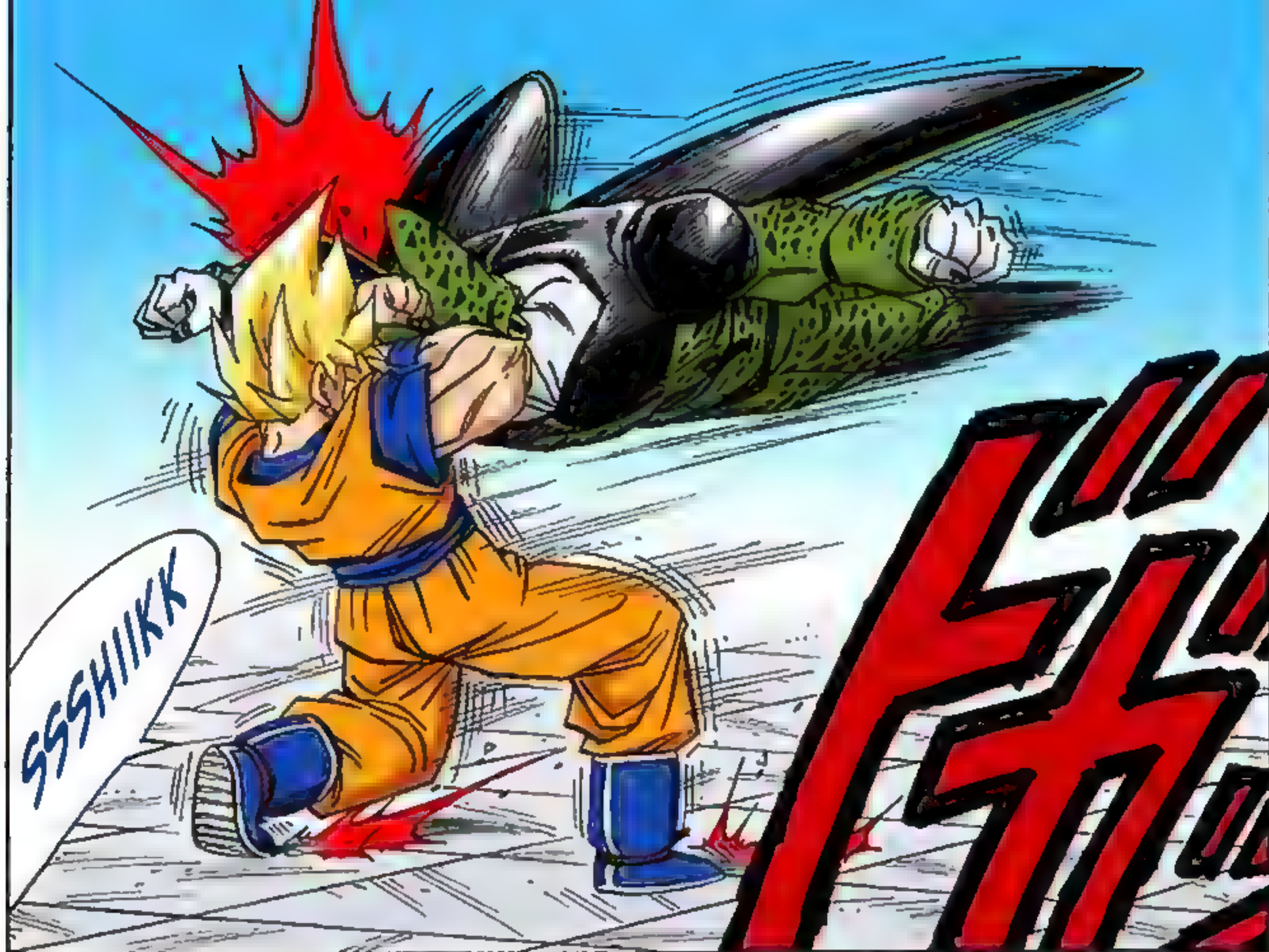


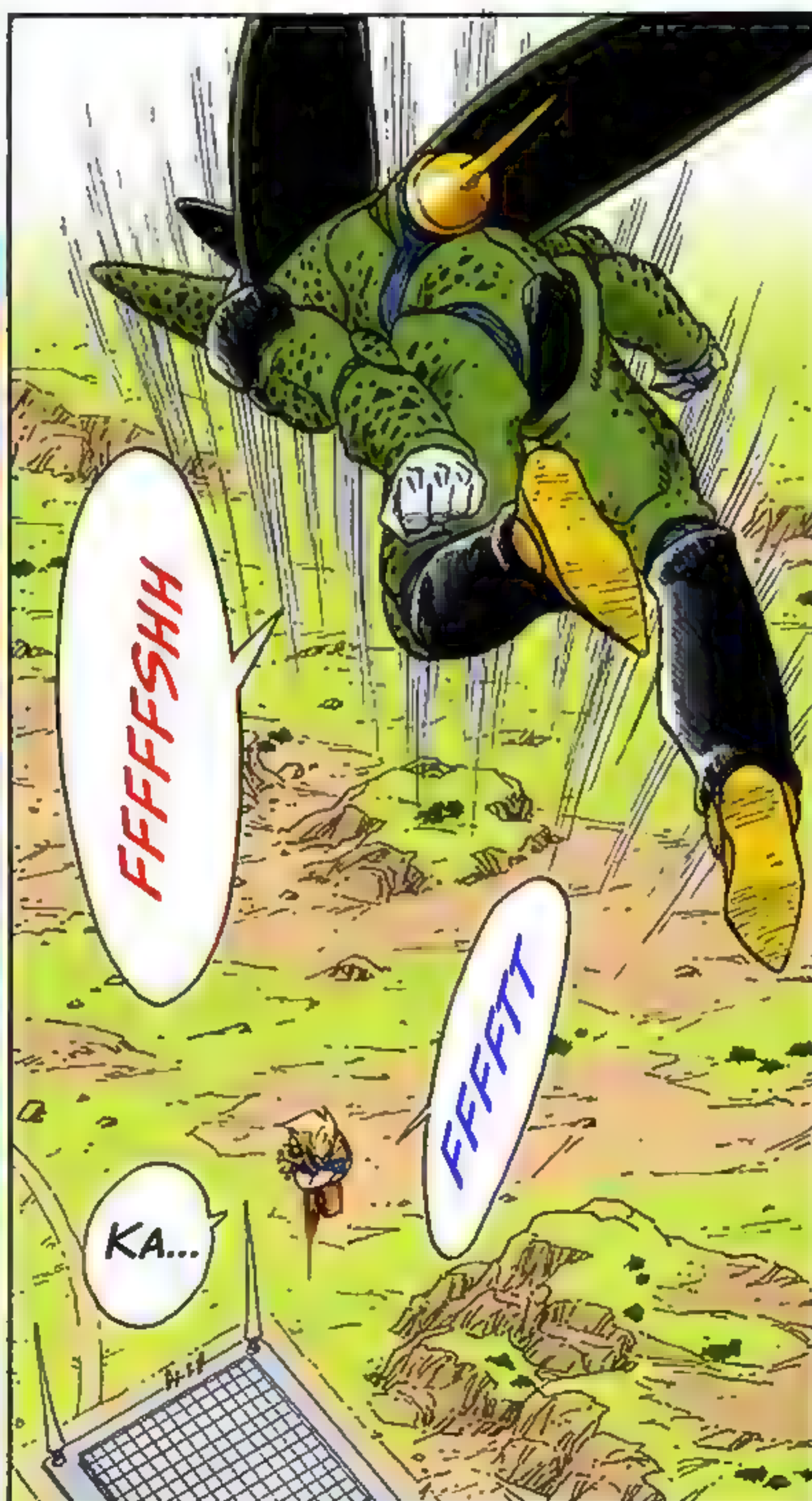
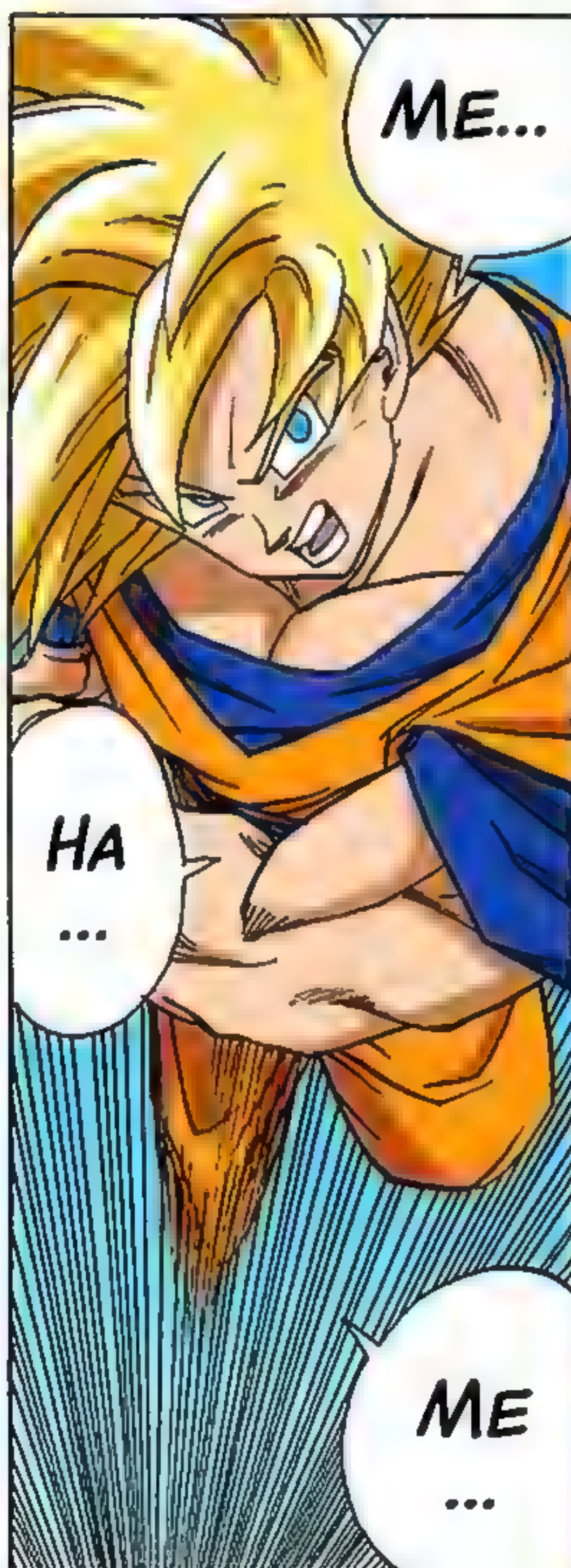
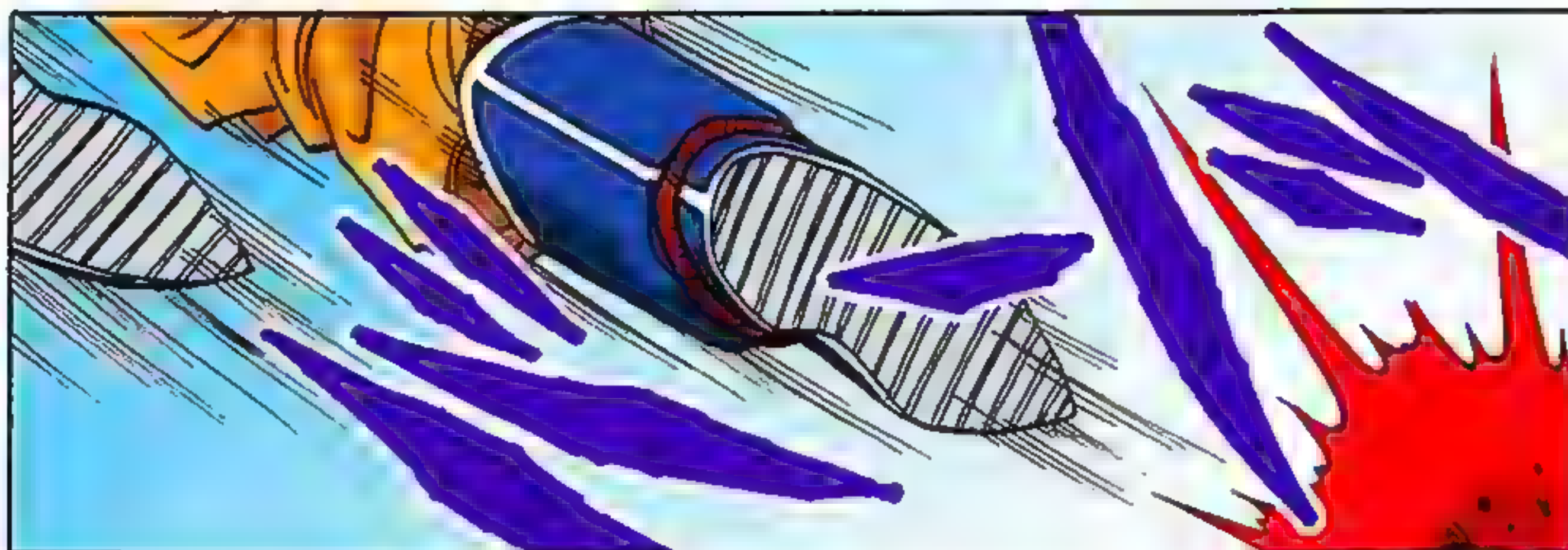


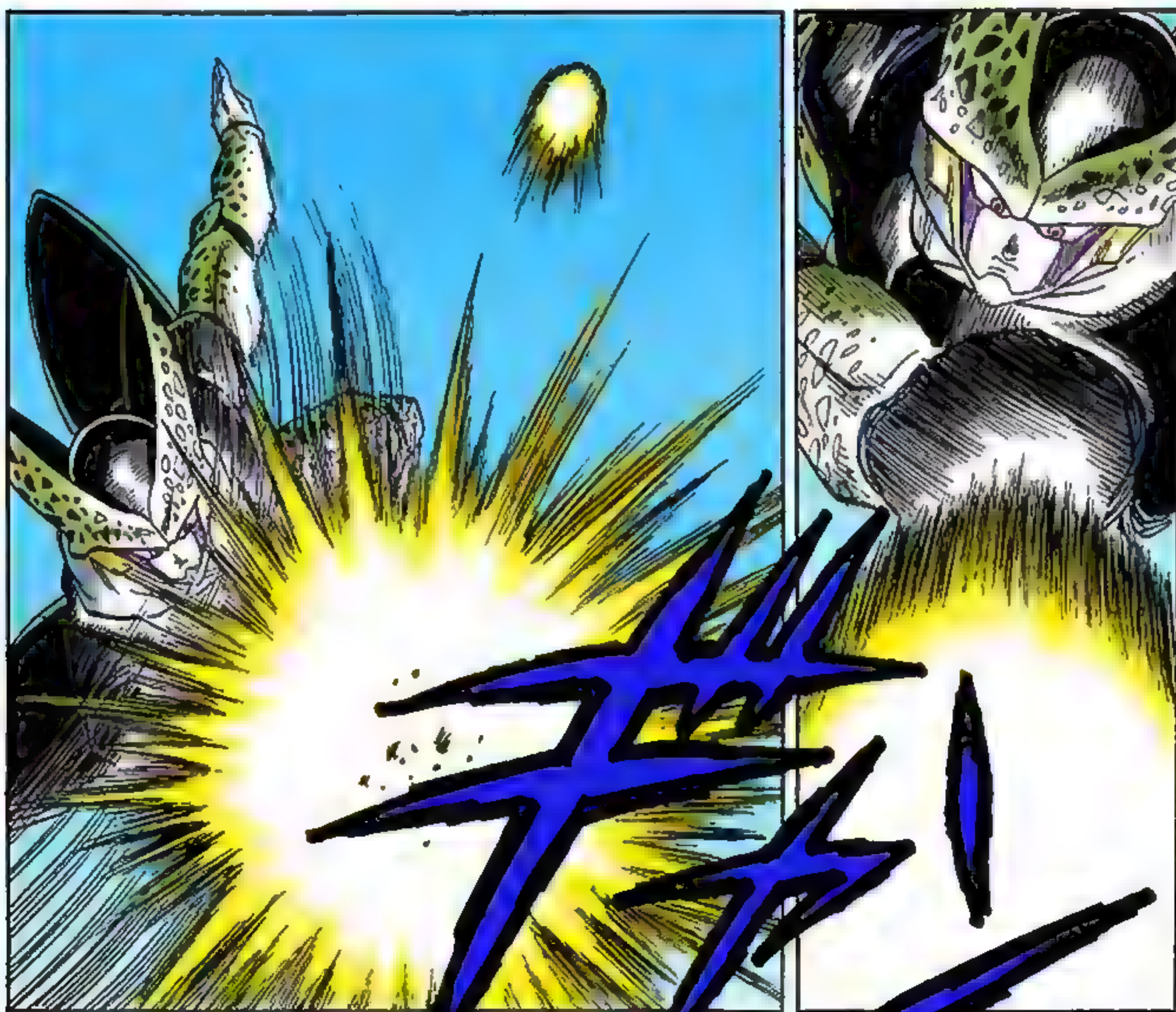
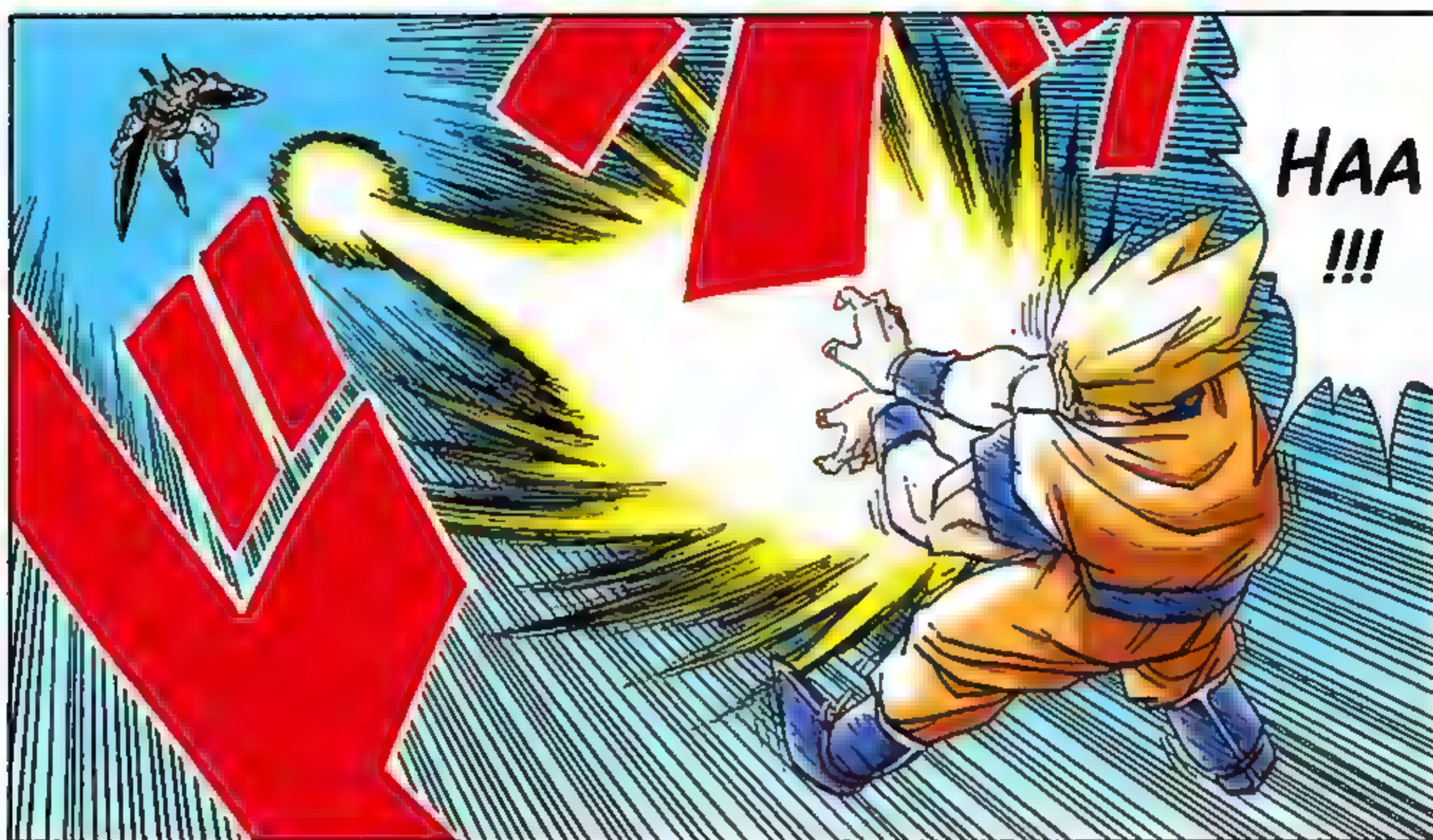




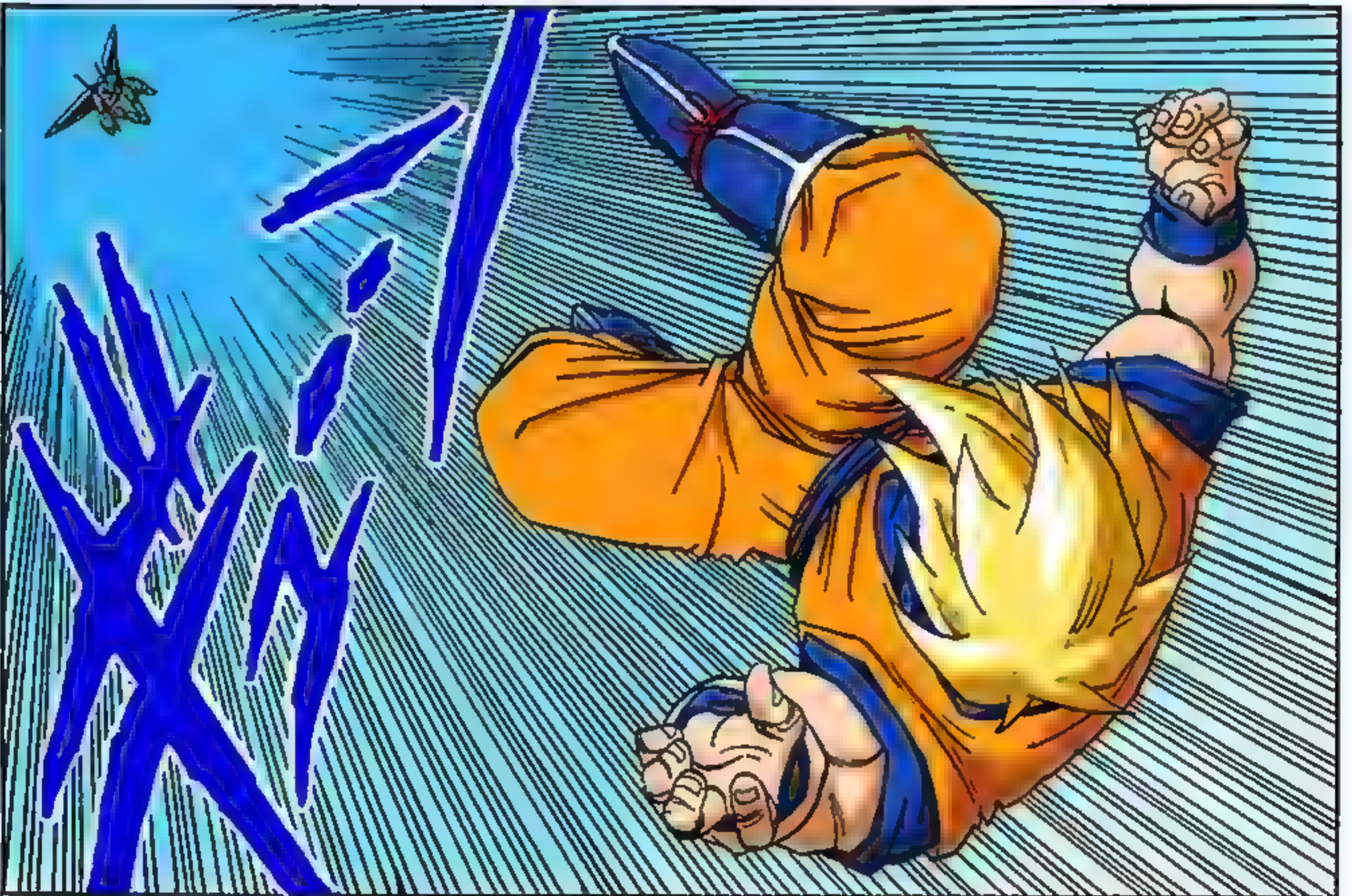
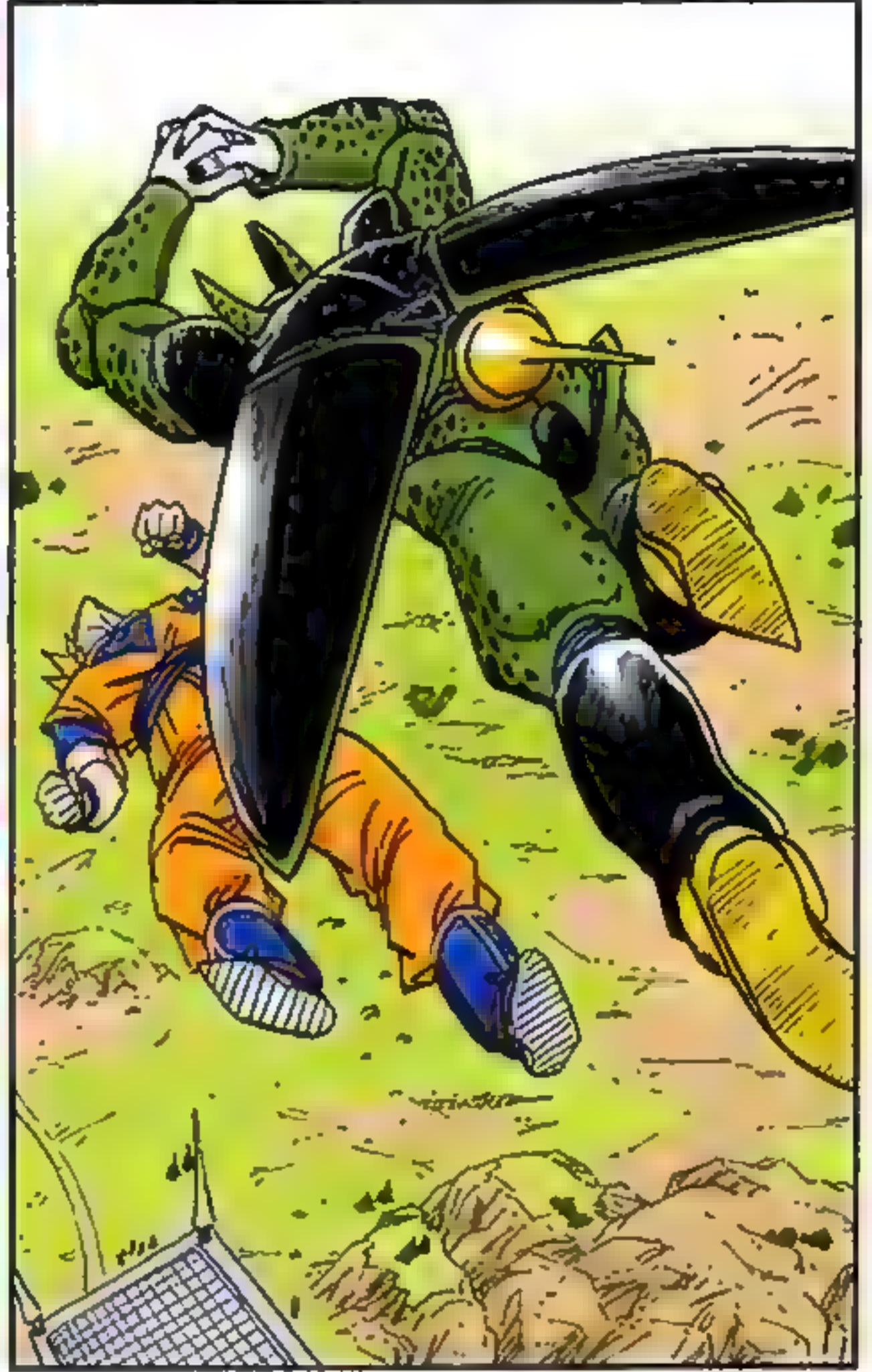


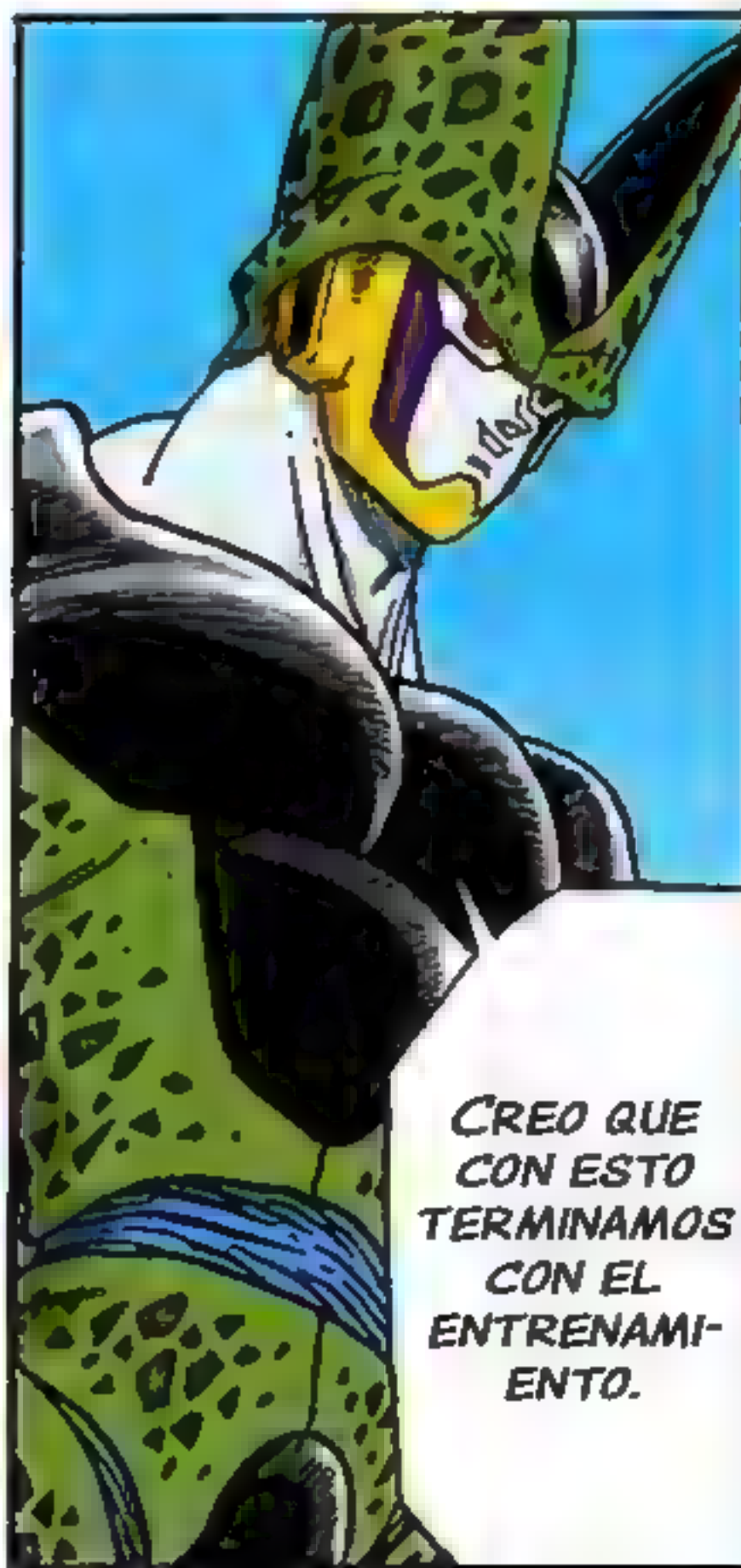
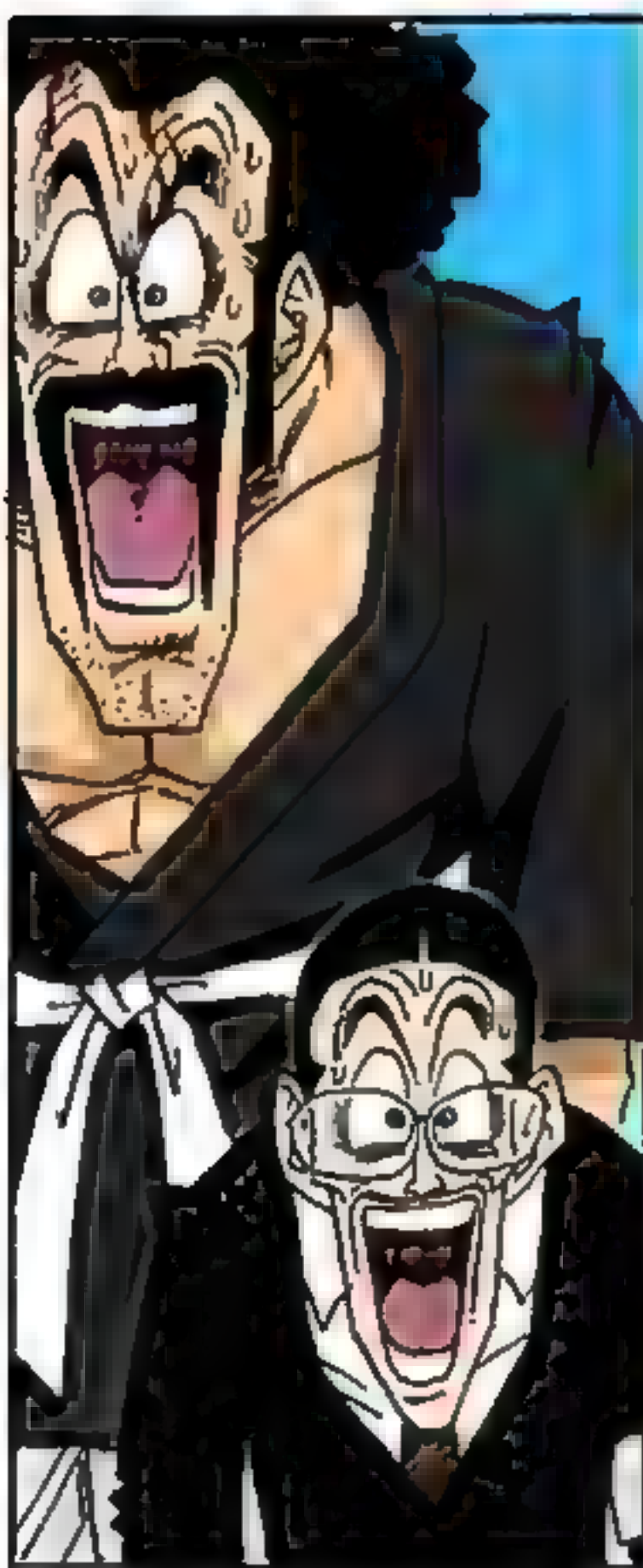
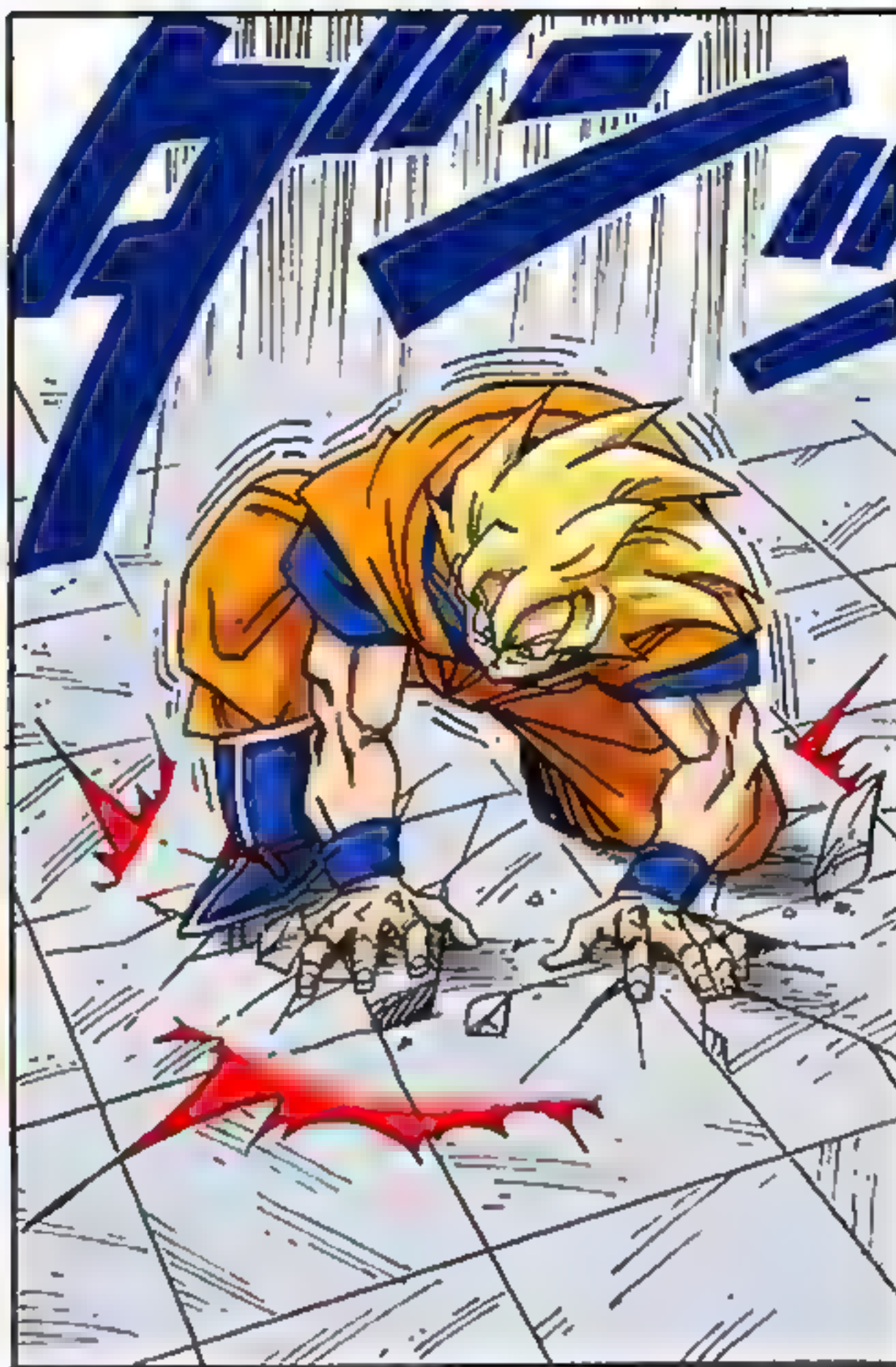








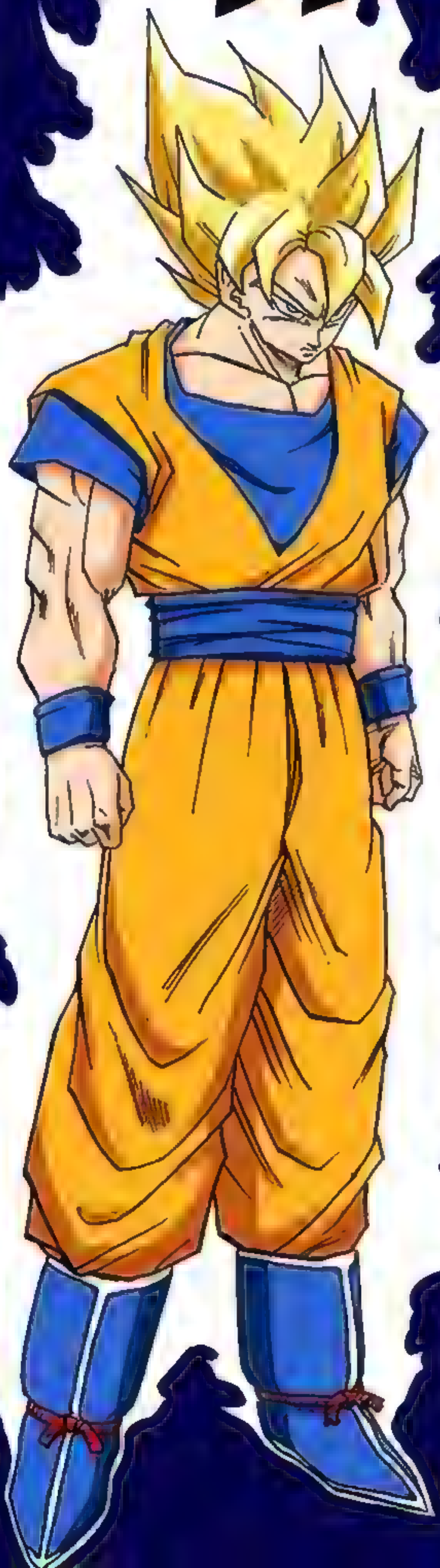


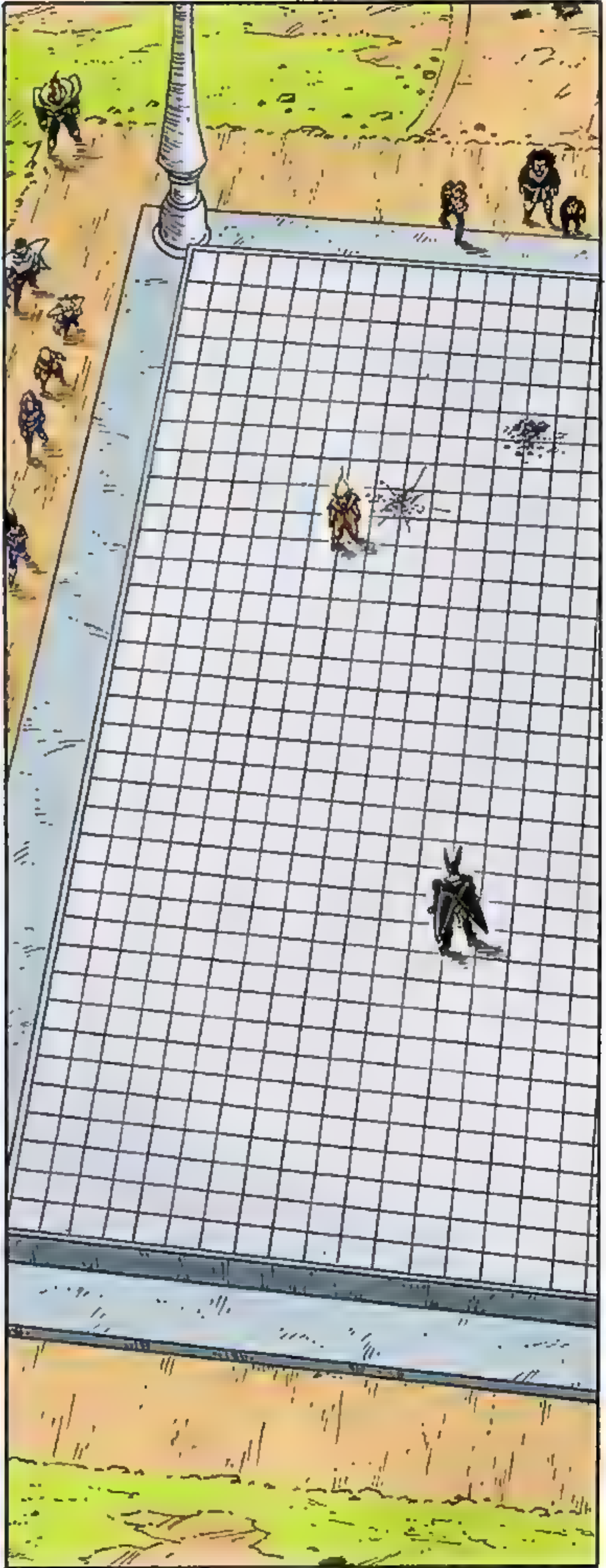


DRAGON BALL

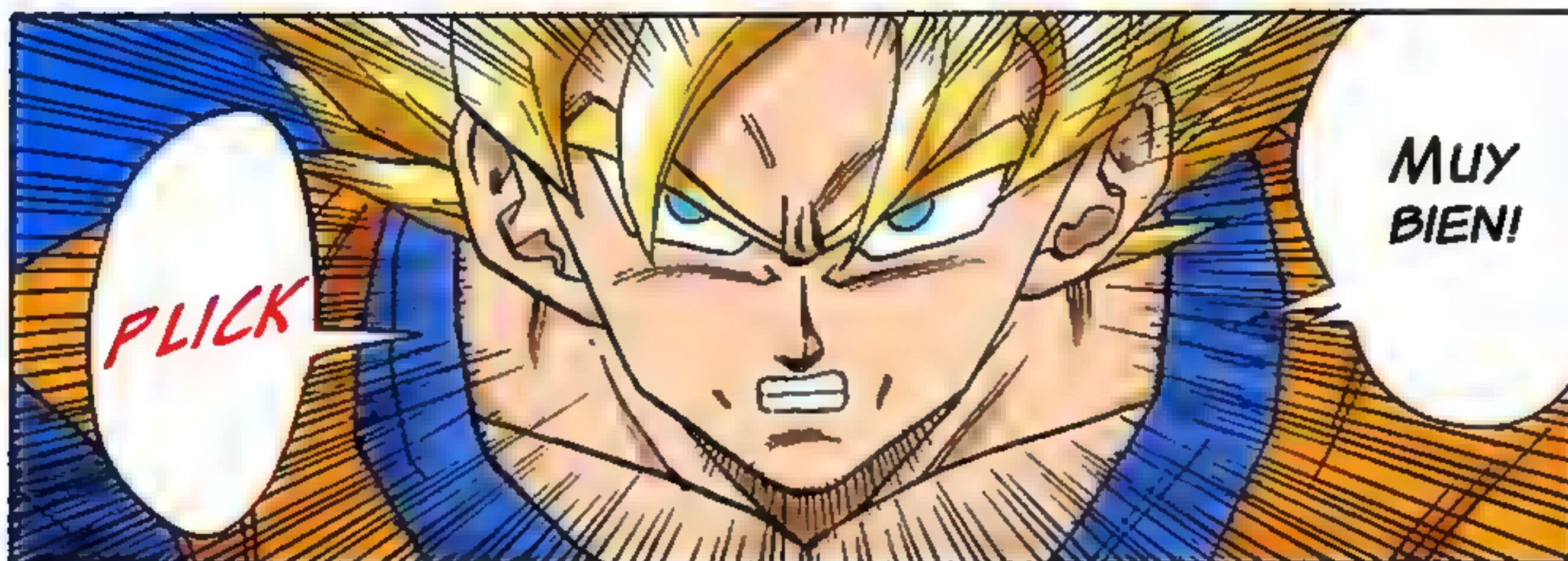
ドラゴンボール

Capitulo 68: El Maximo
Poder de Goku



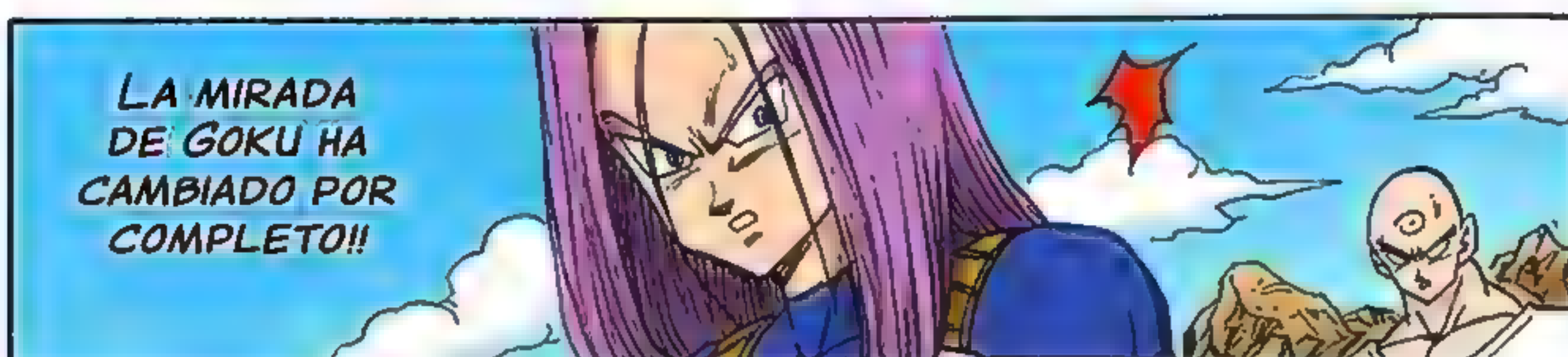




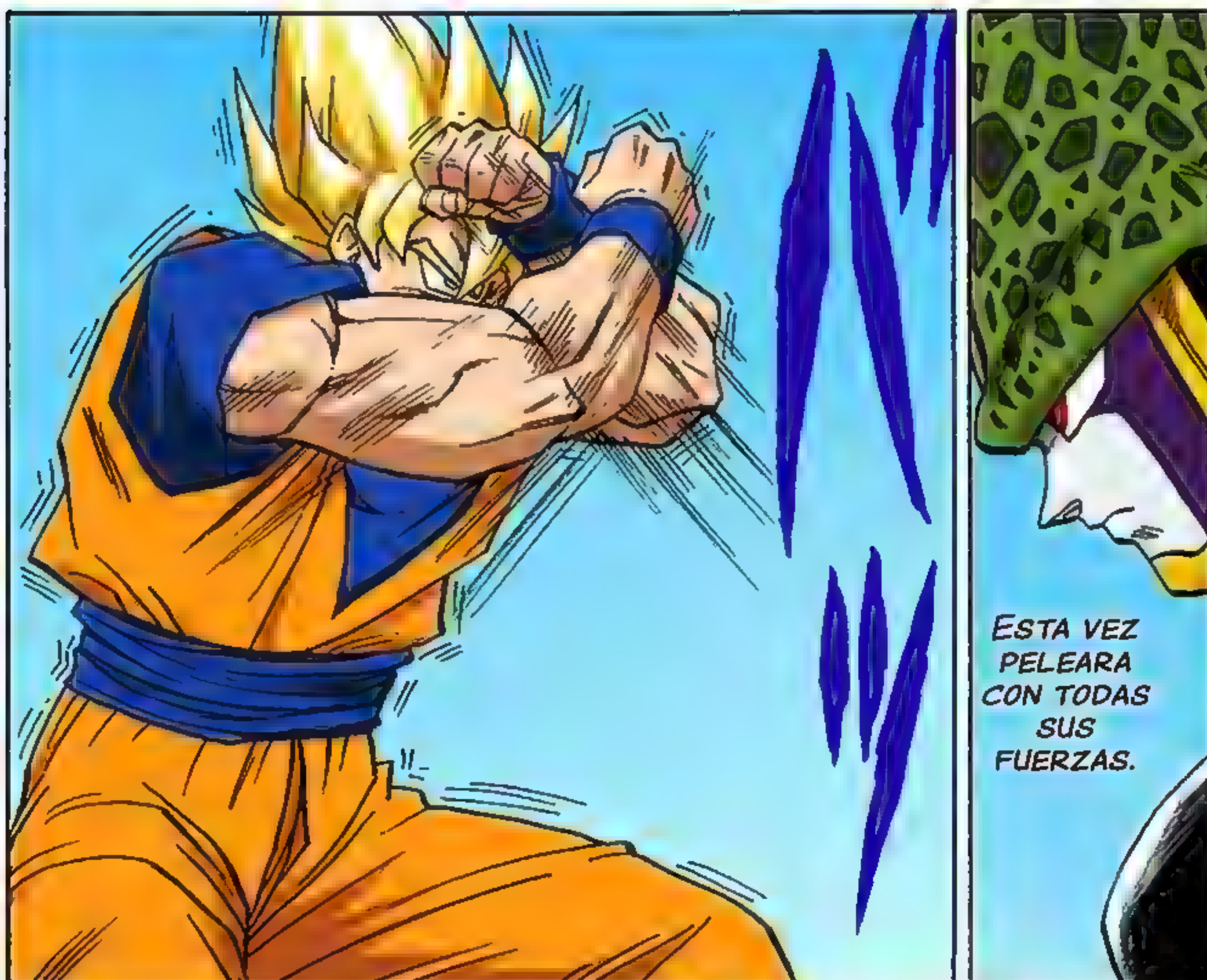


PLICK

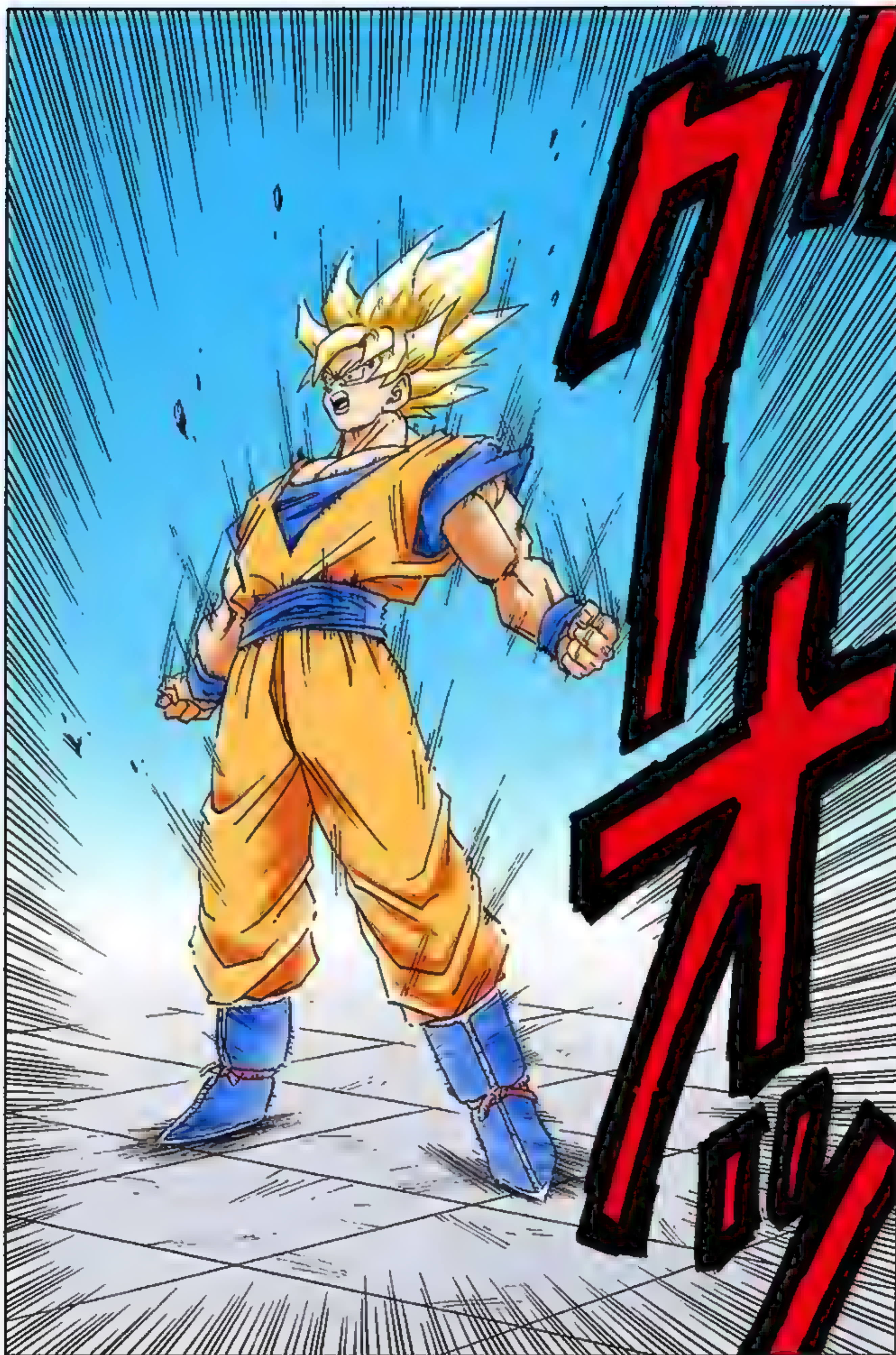
MUY BIEN!

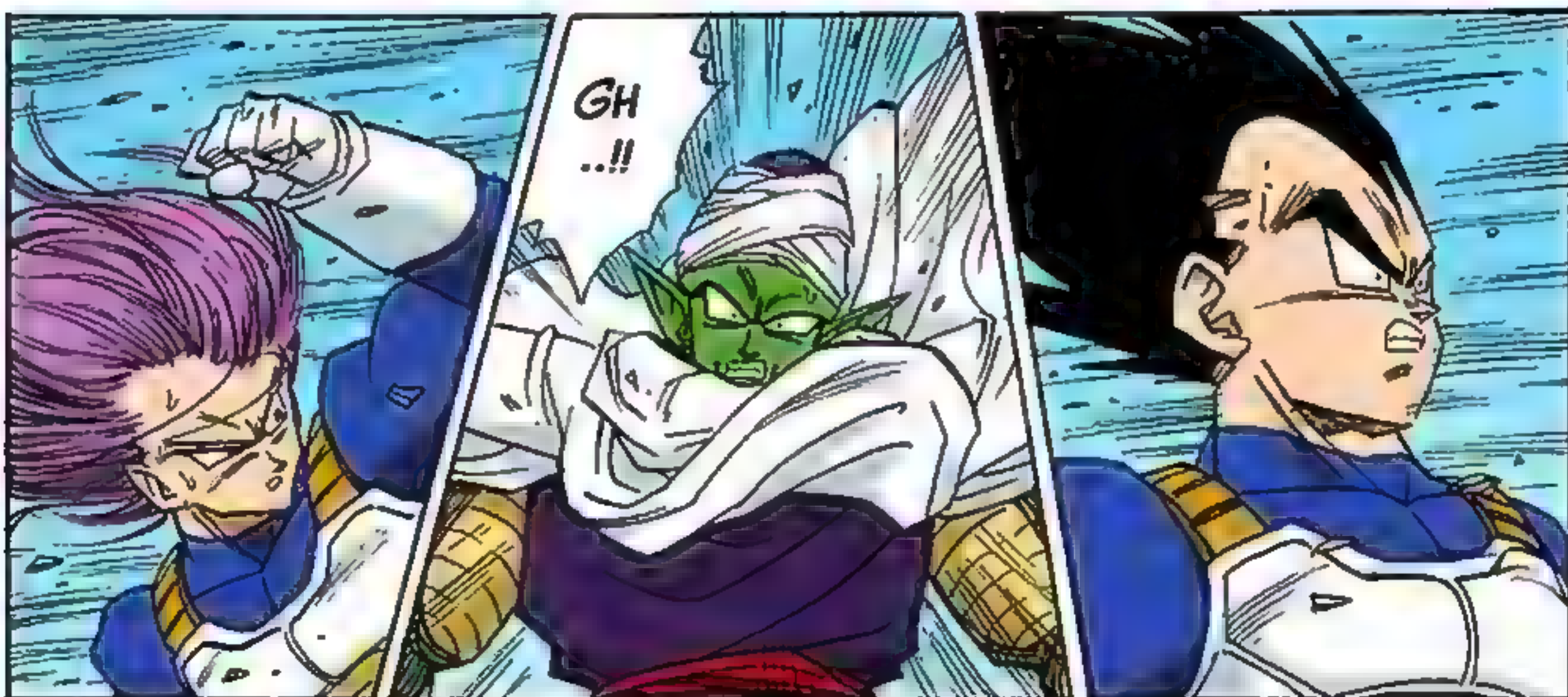
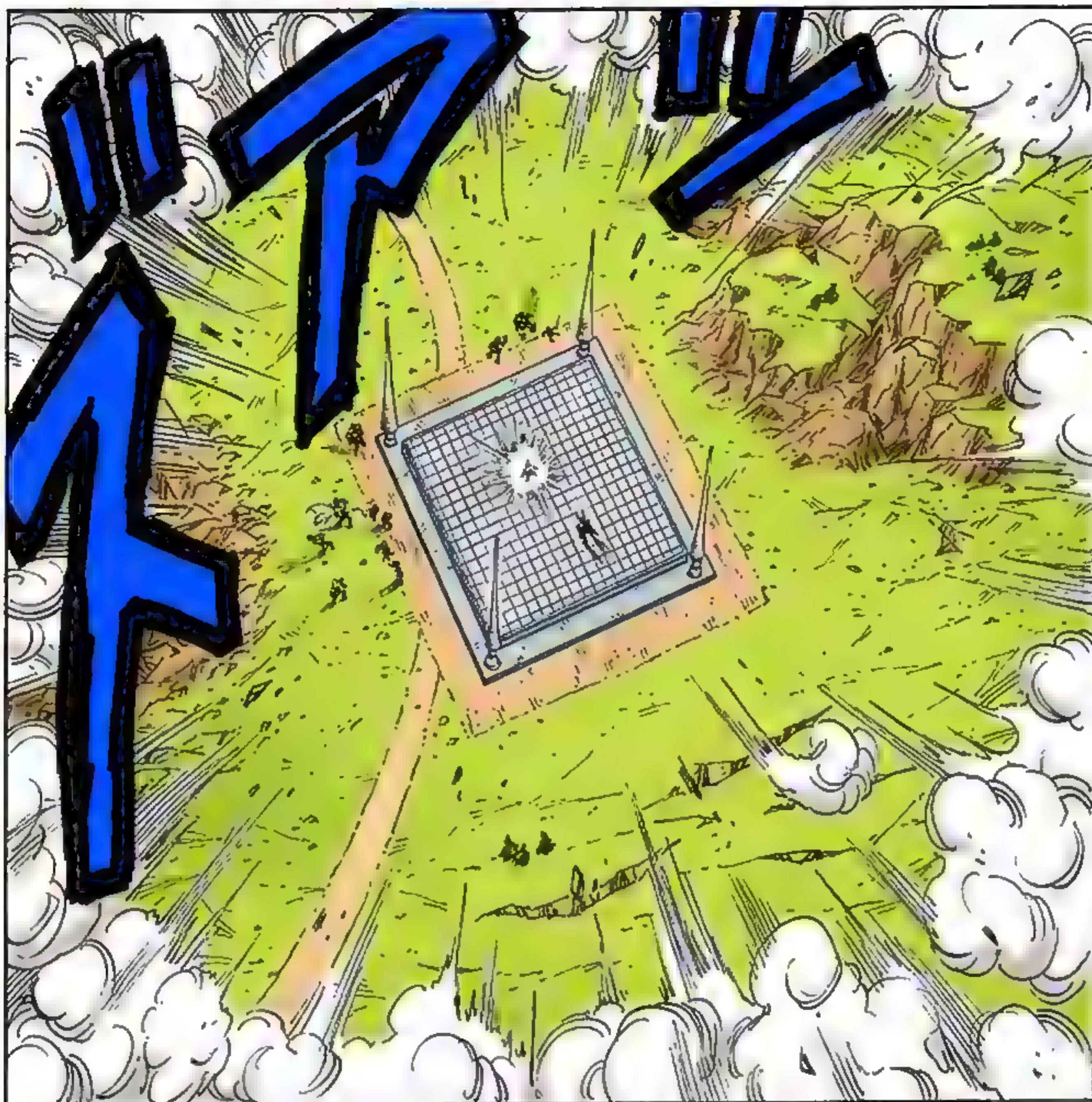


**LA MIRADA
DE GOKU HA
CAMBIADO POR
COMPLETO!!**

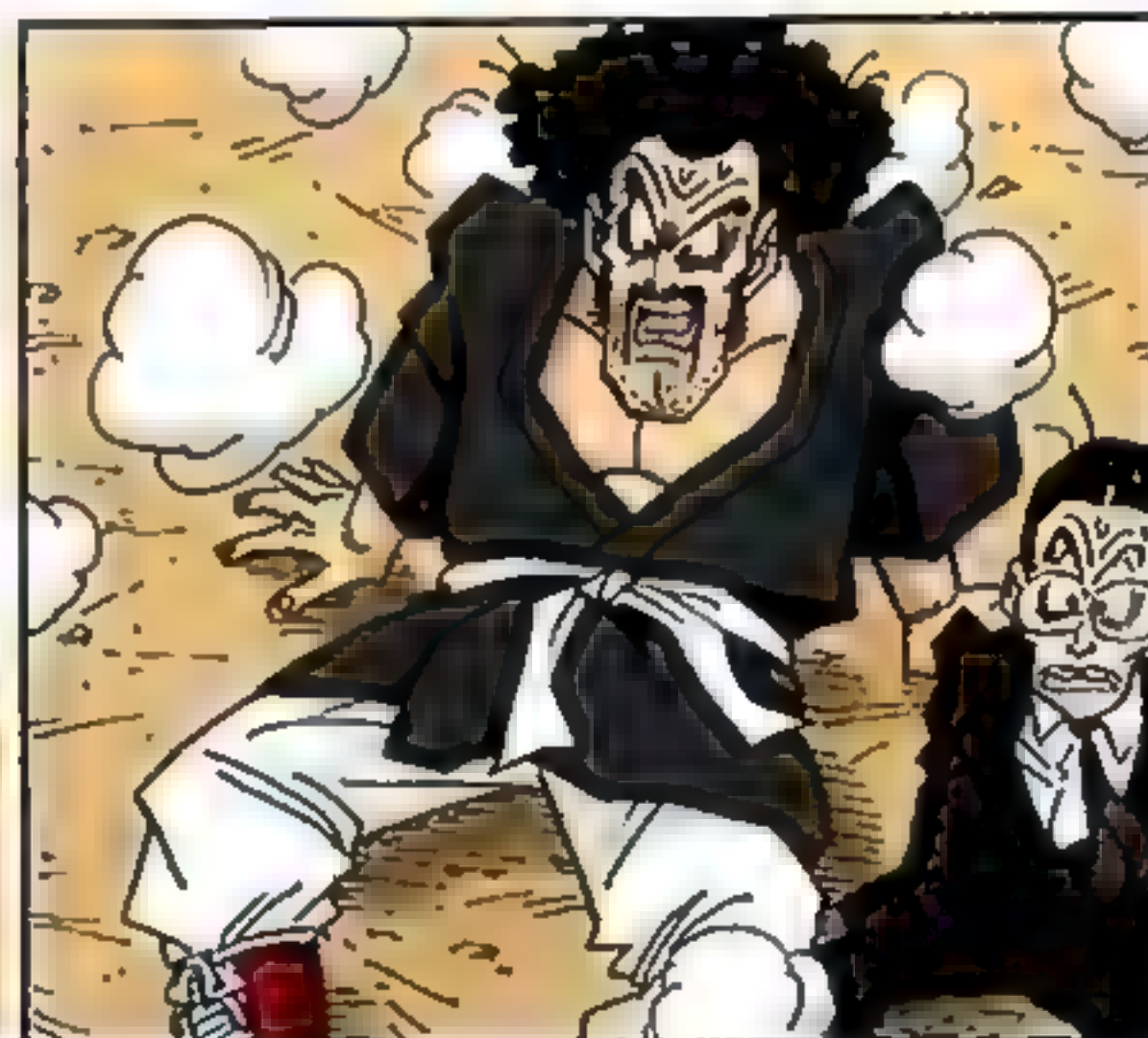
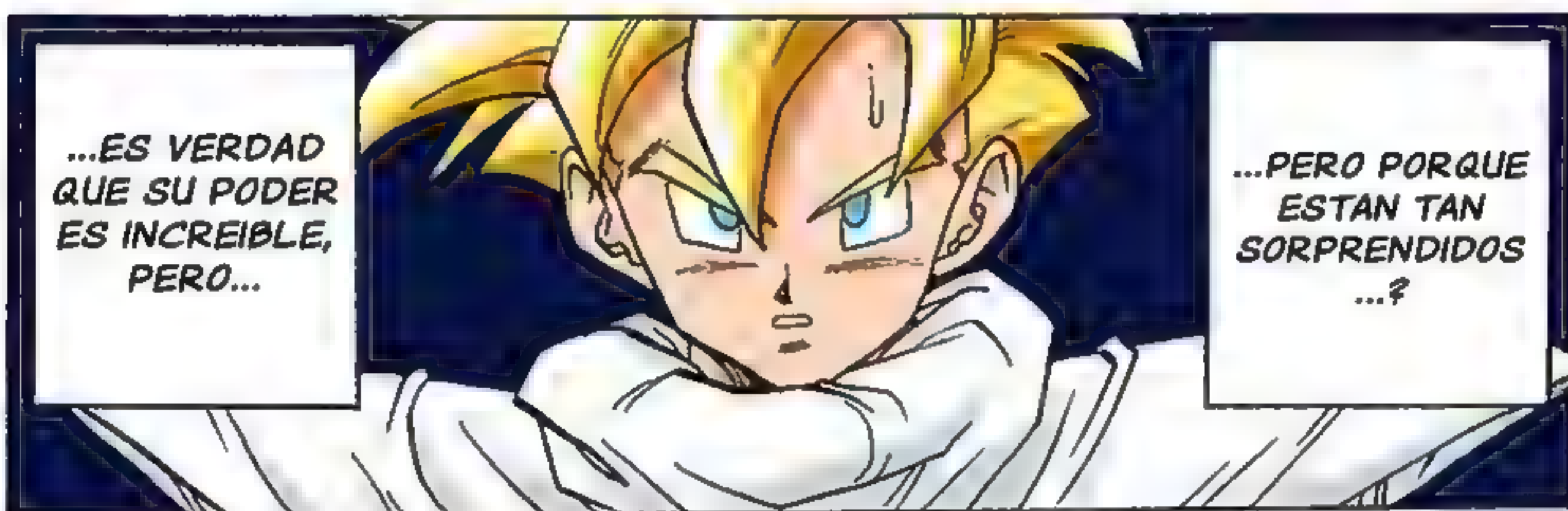
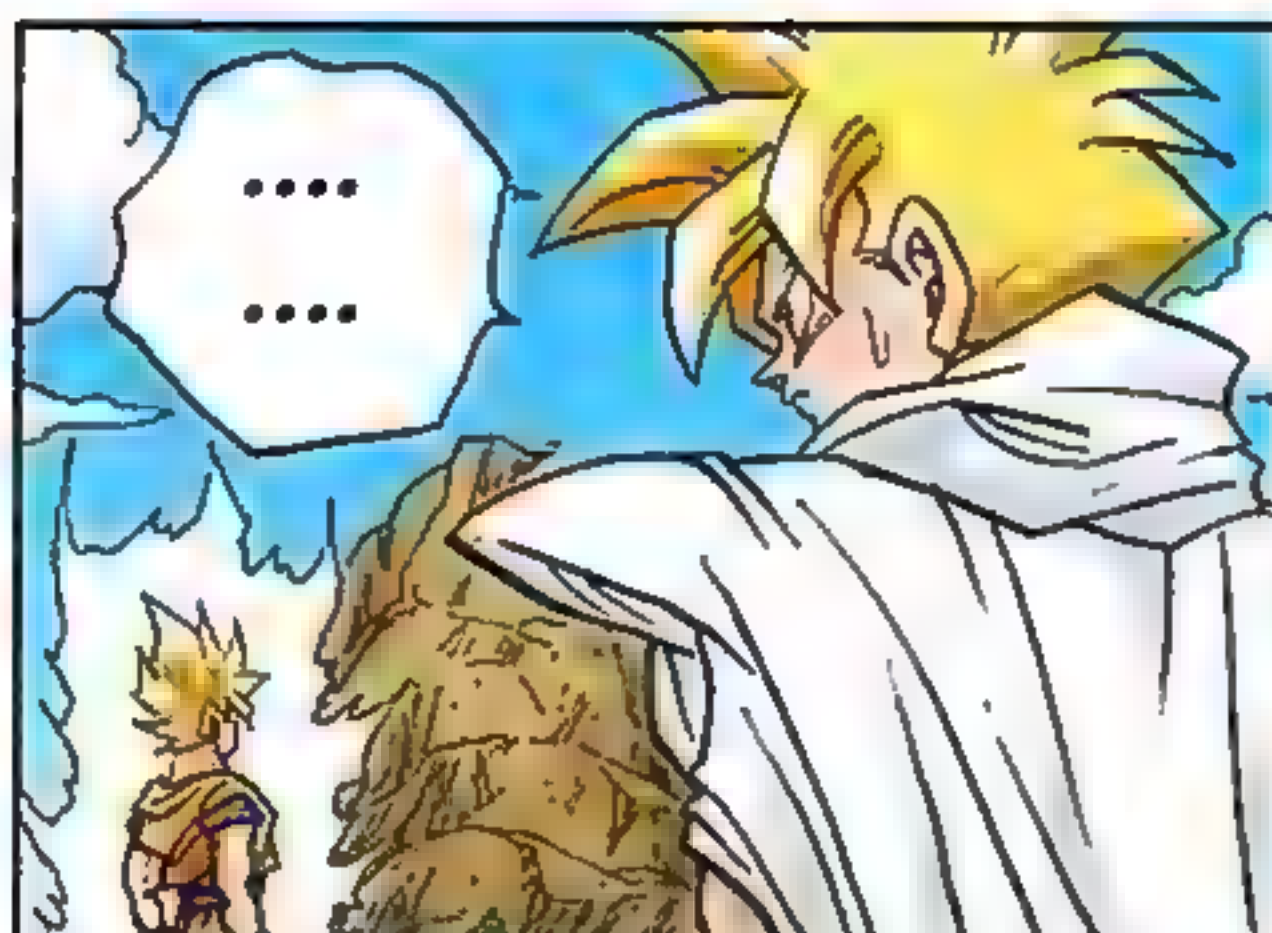


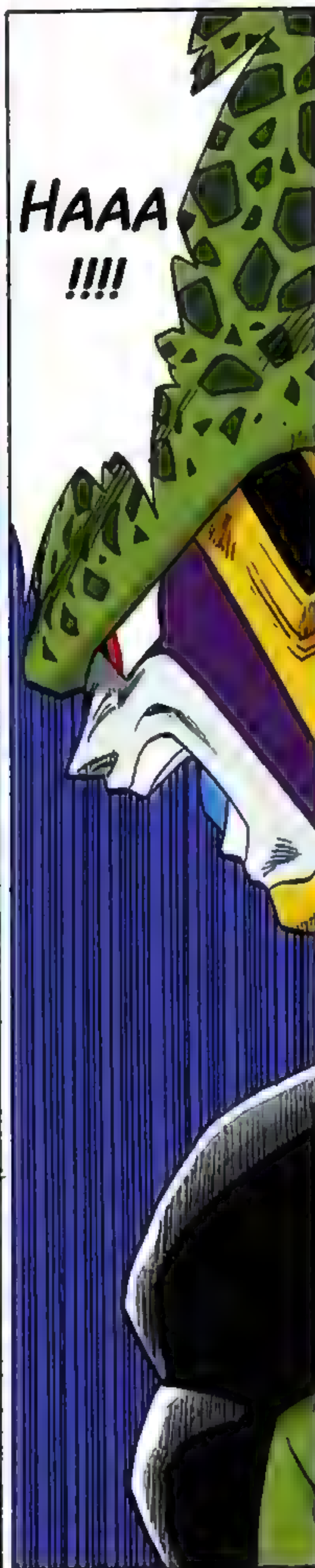
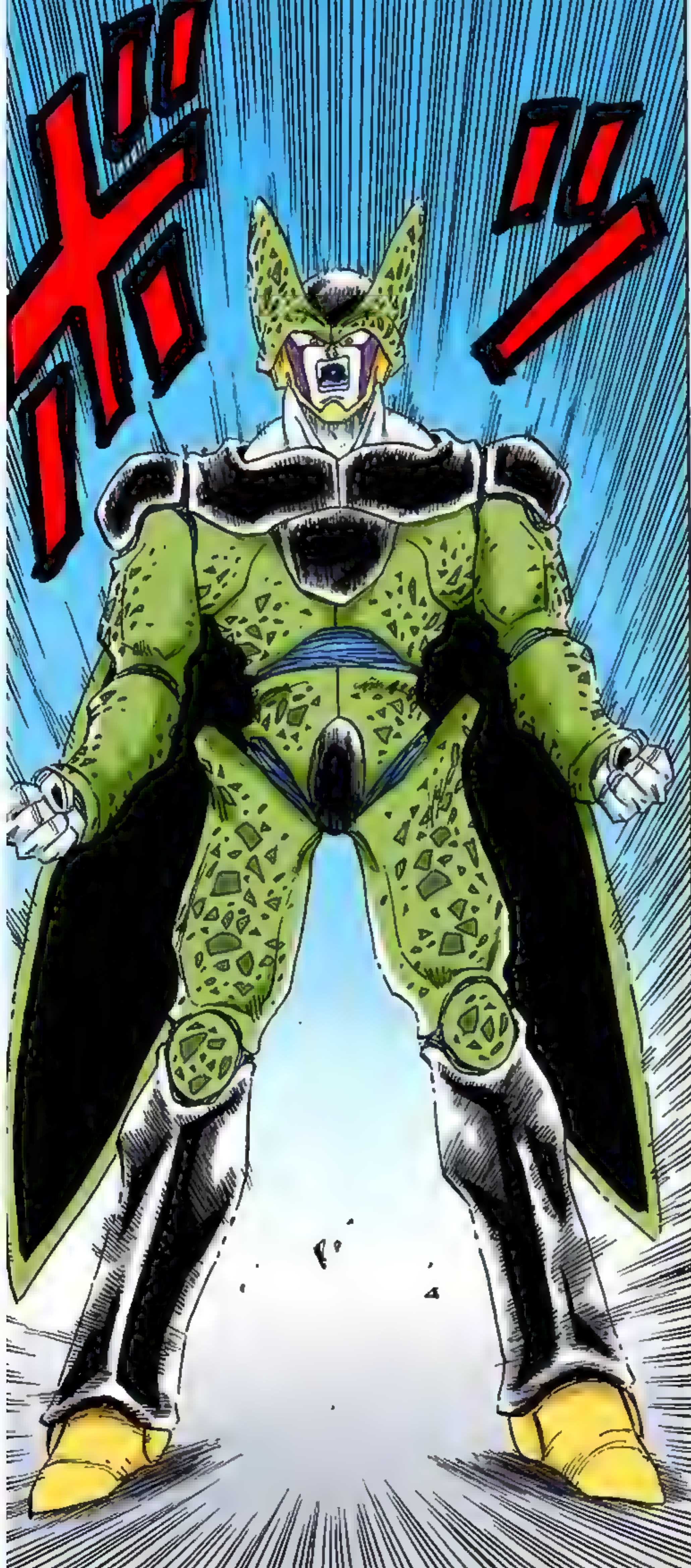
**ESTA VEZ
PELEARA
CON TODAS
SUS
FUERZAS.**



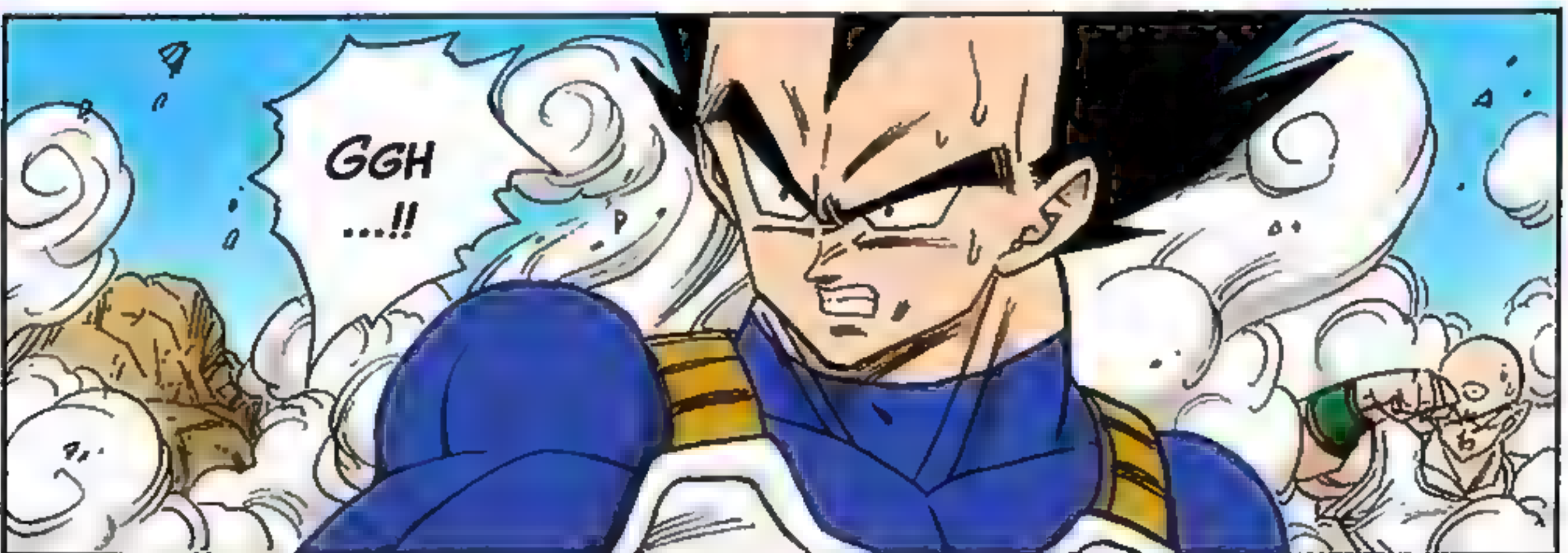
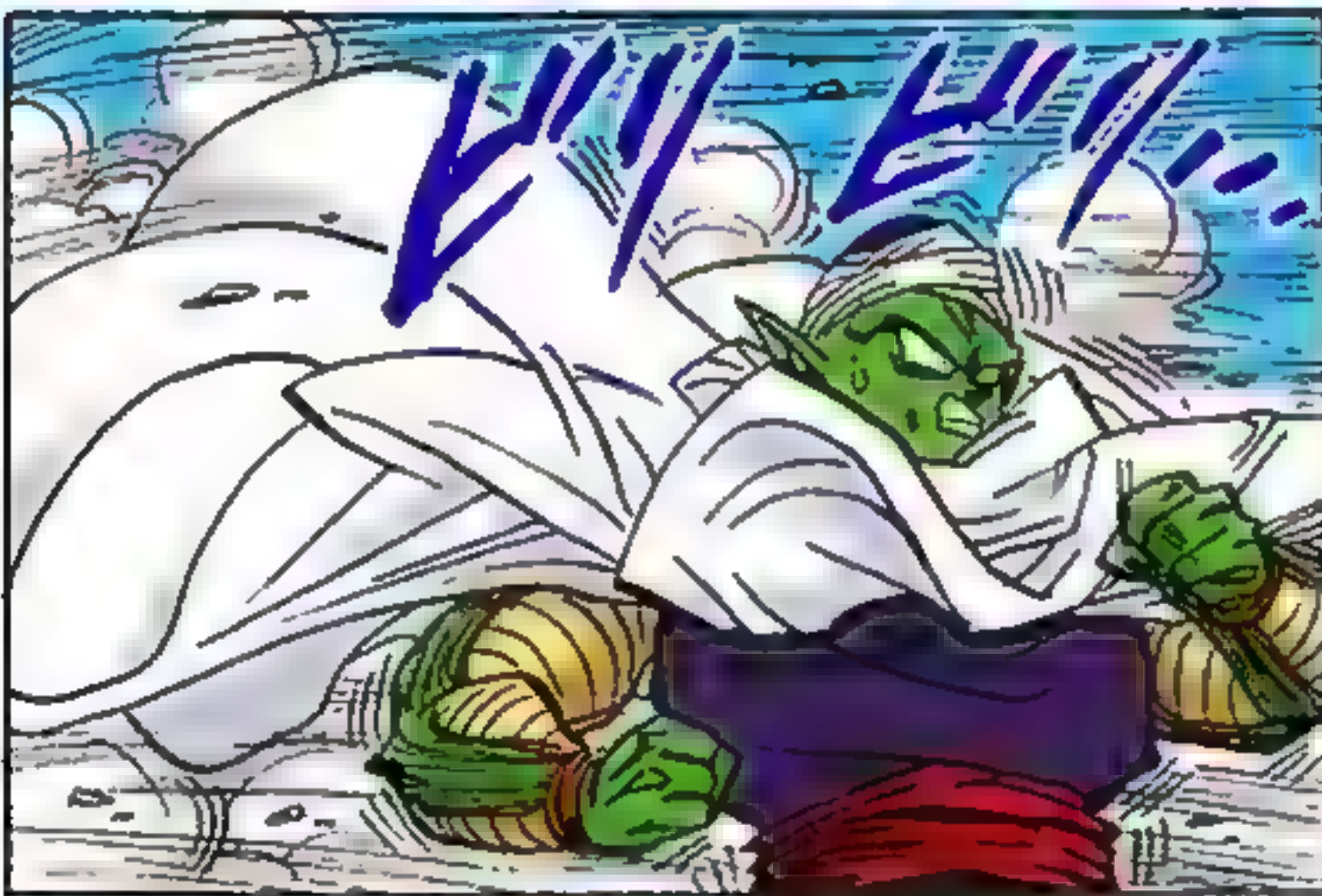
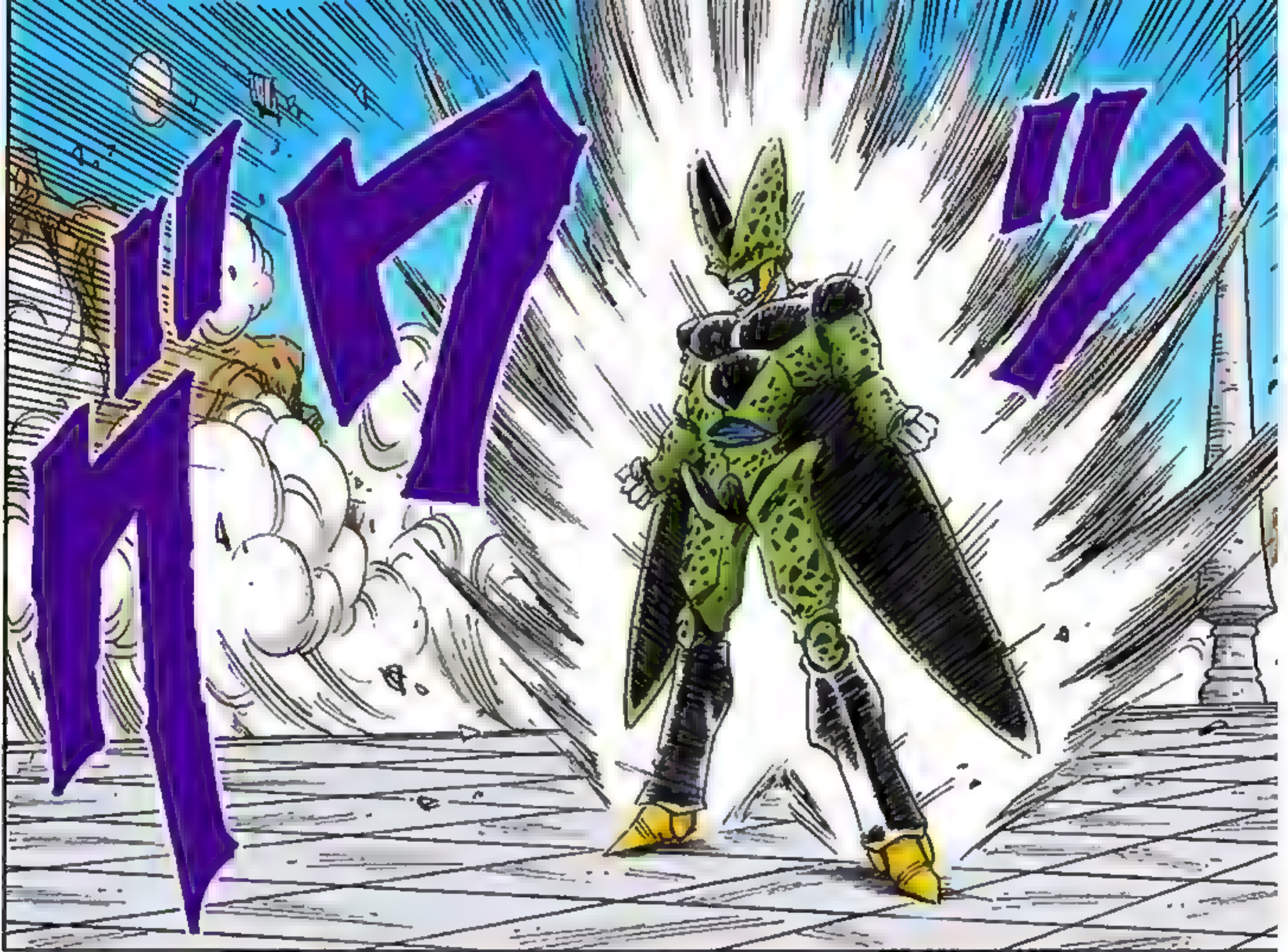


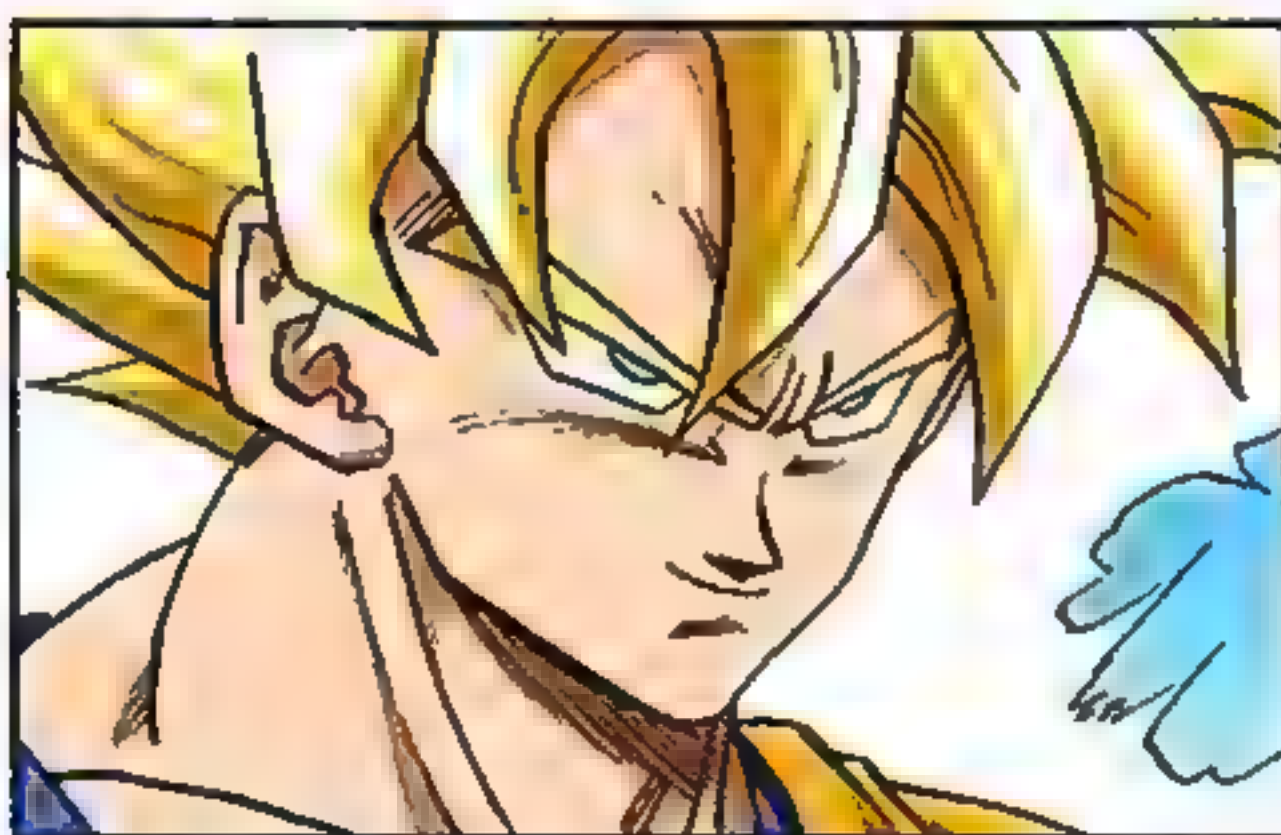




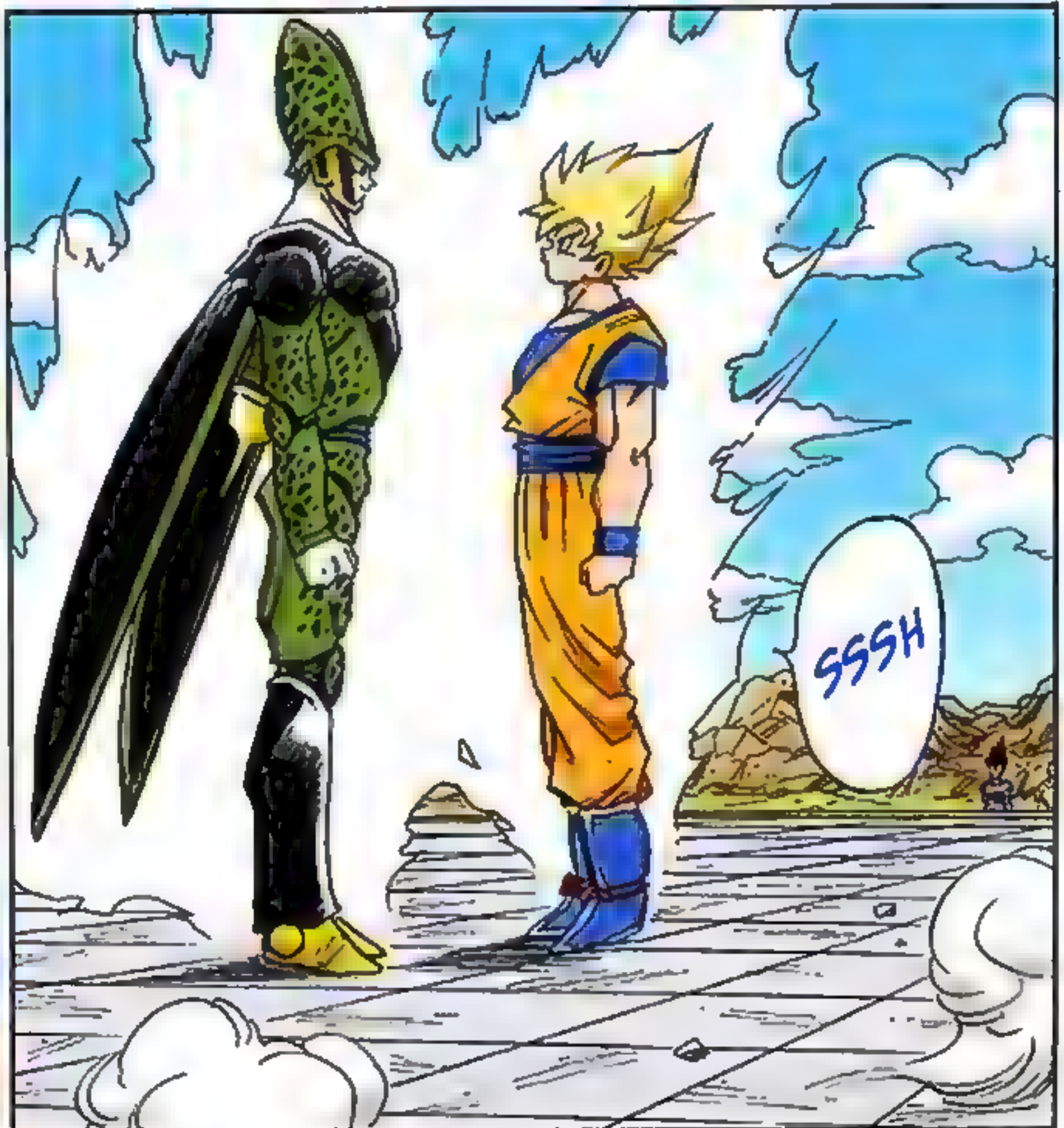
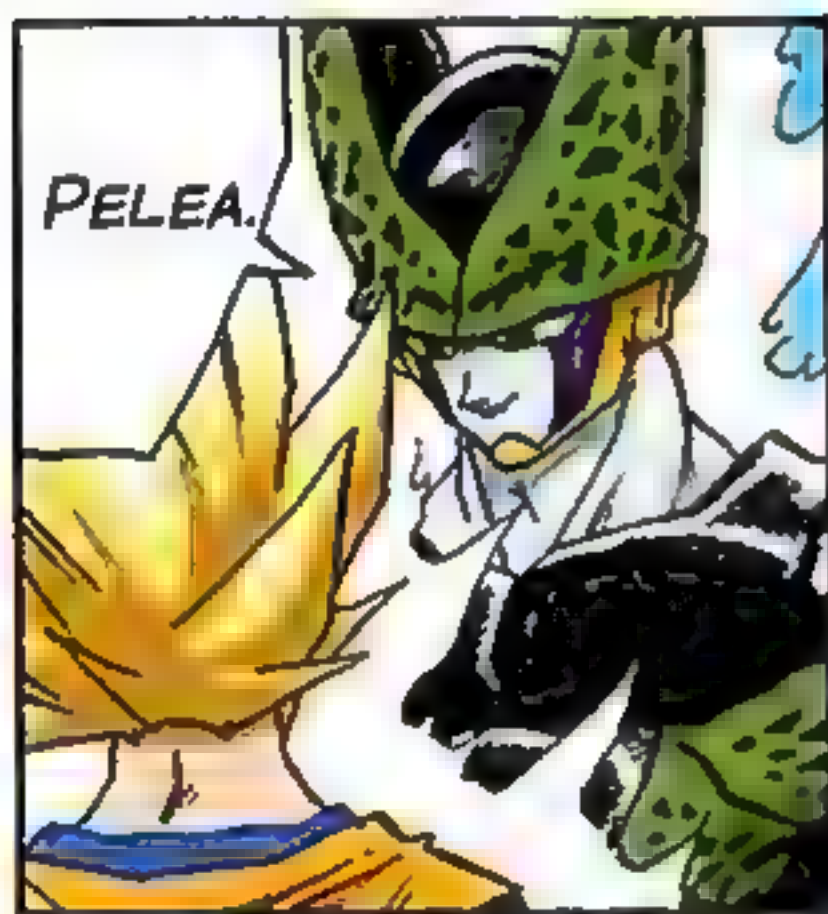
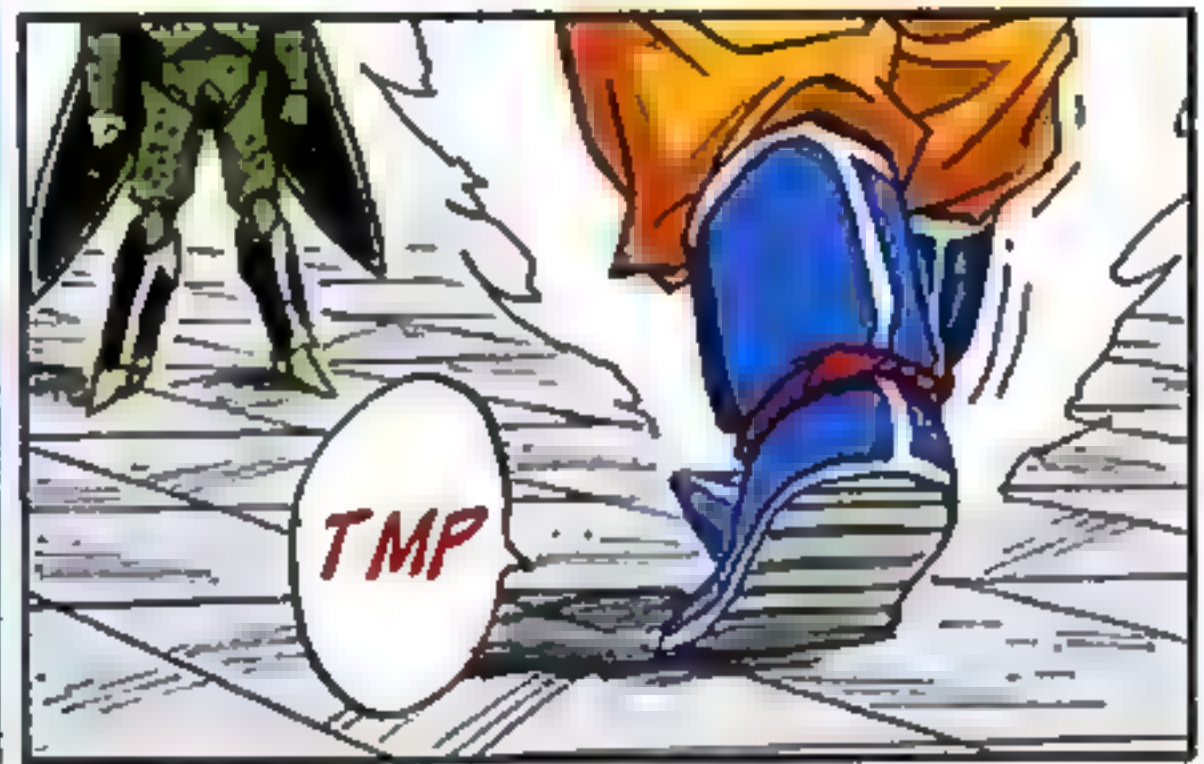
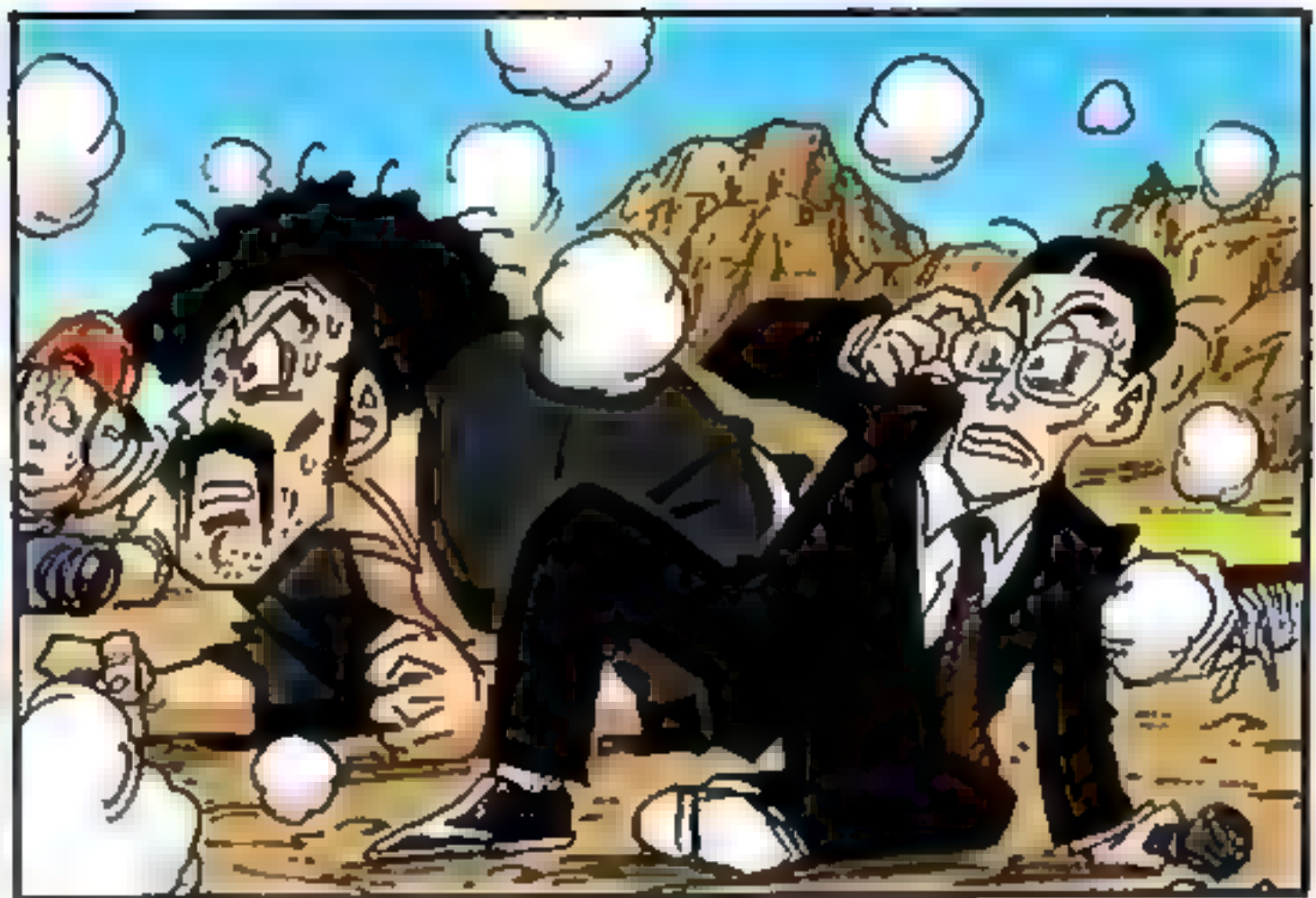


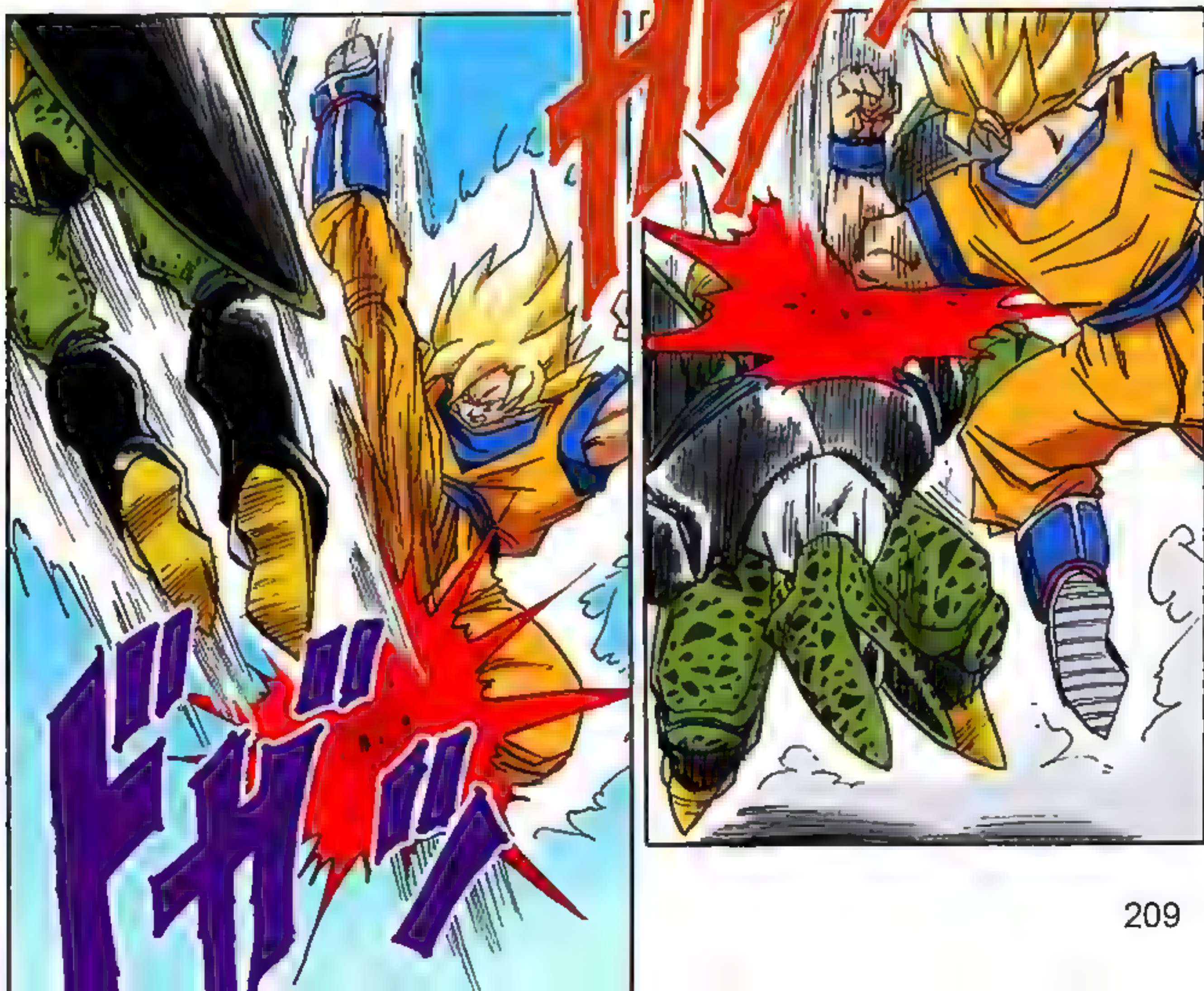
HAAA
!!!!





Disegnato per David Mazzoni





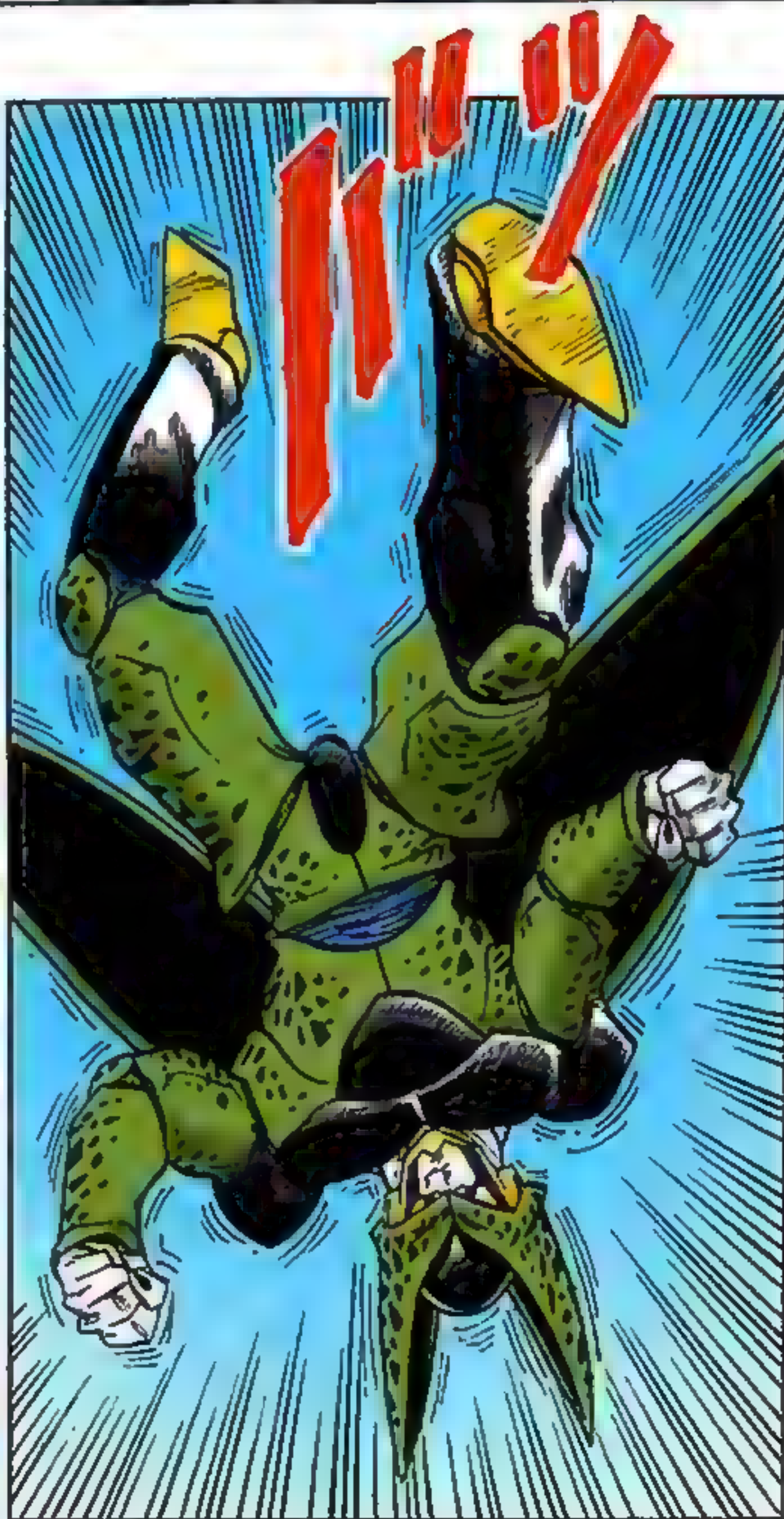


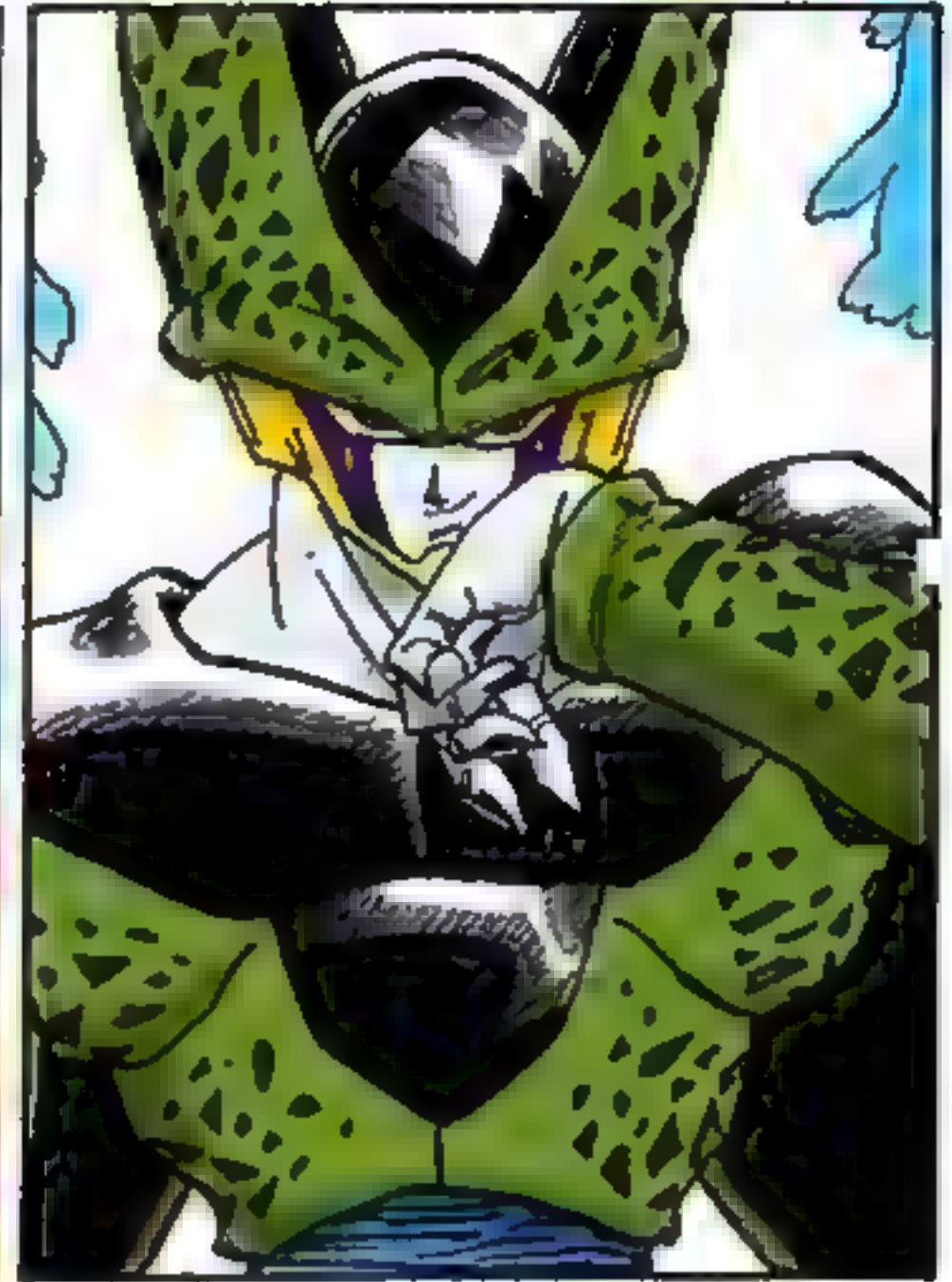
DRAGON BALL

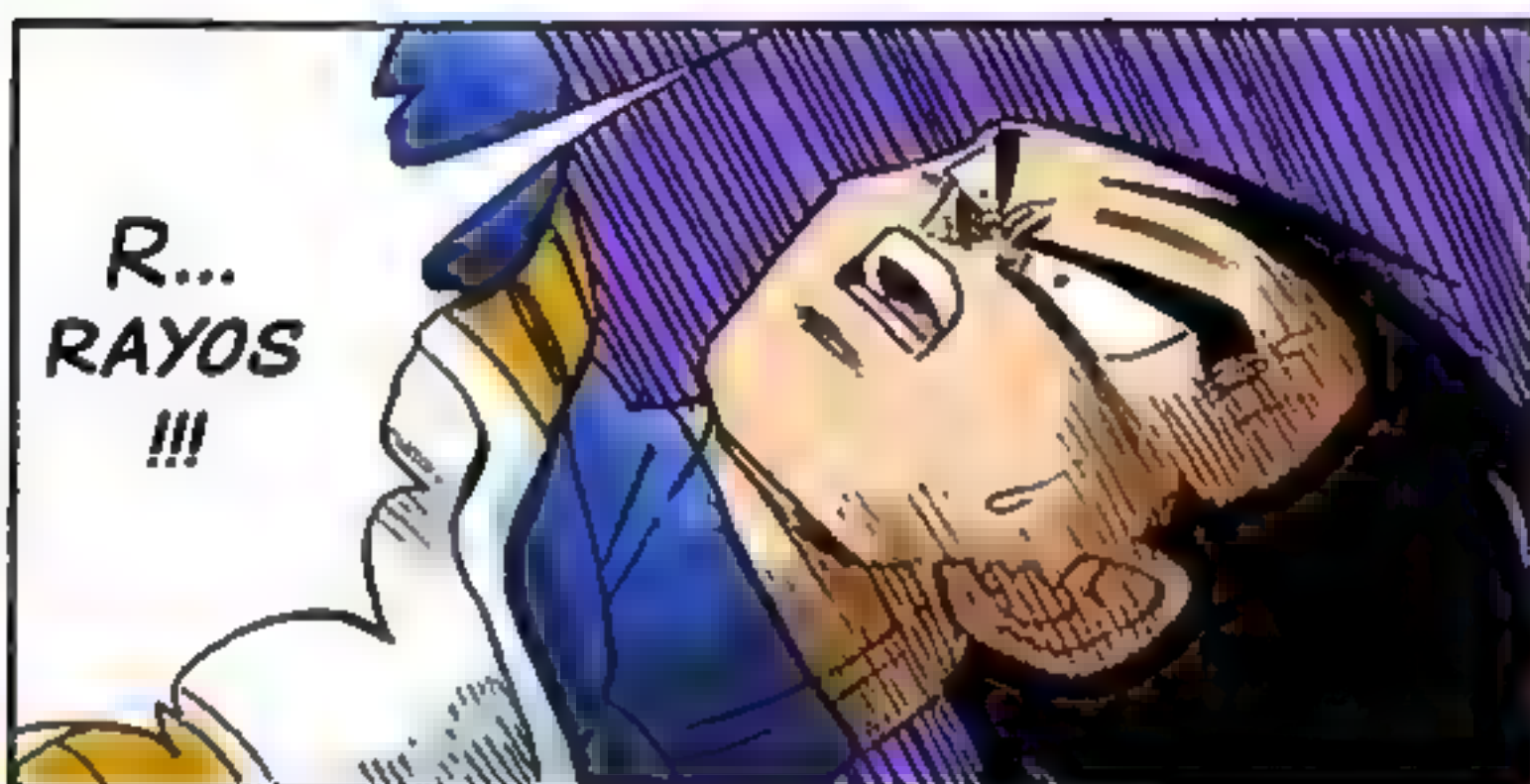
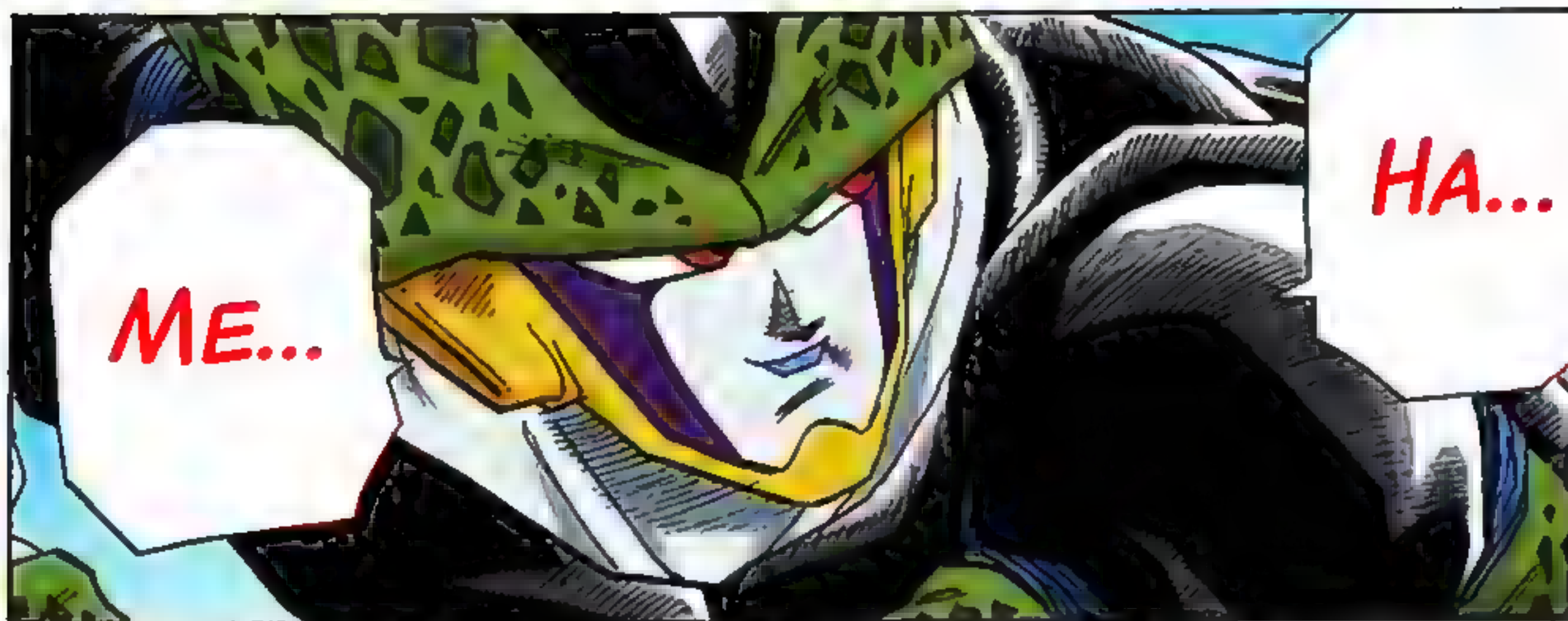
Capitulo 69: La Batalla Desisiva

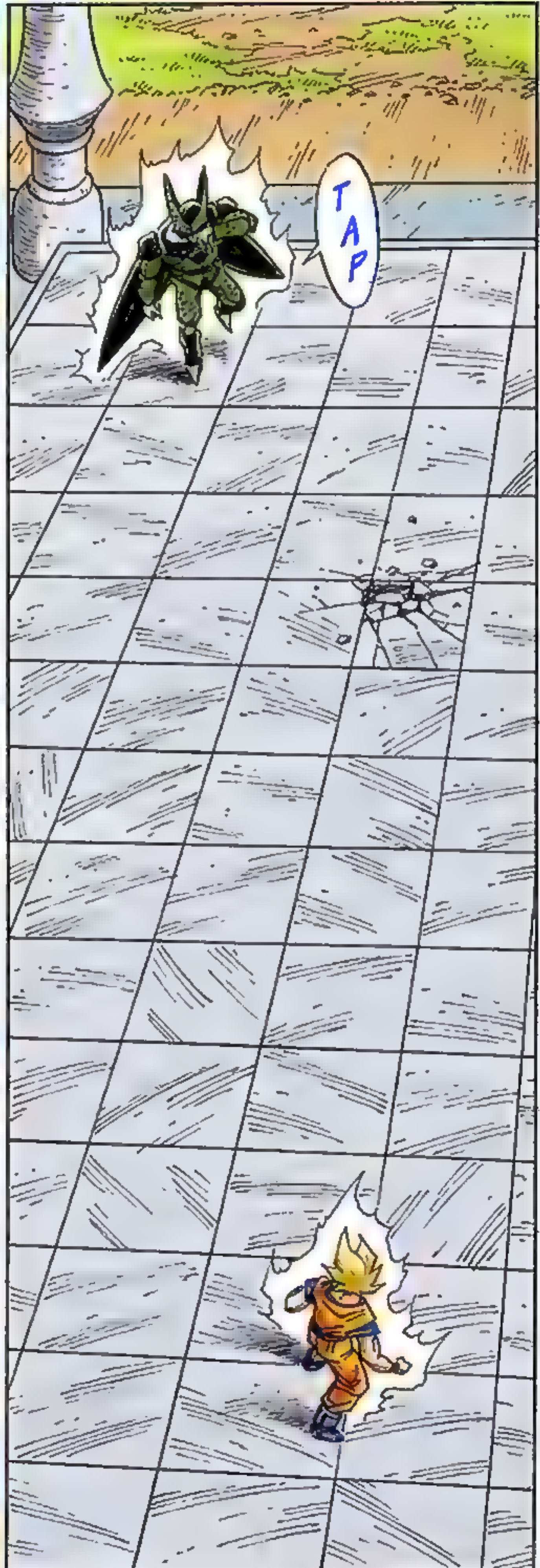
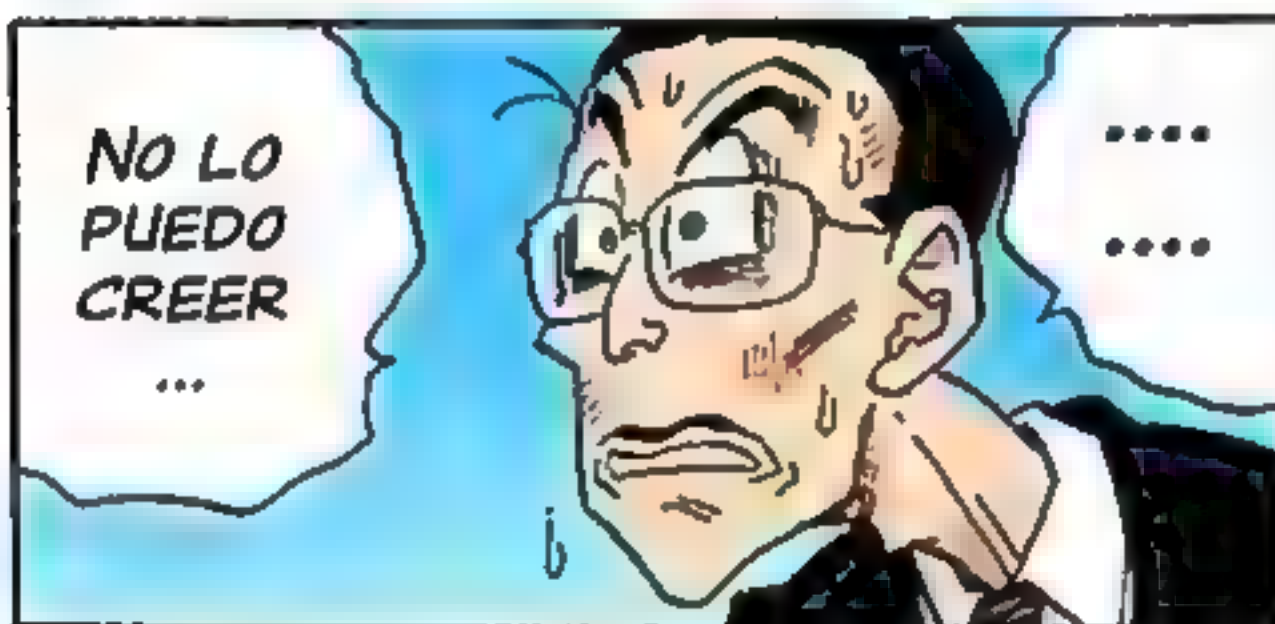
ドラゴンボール

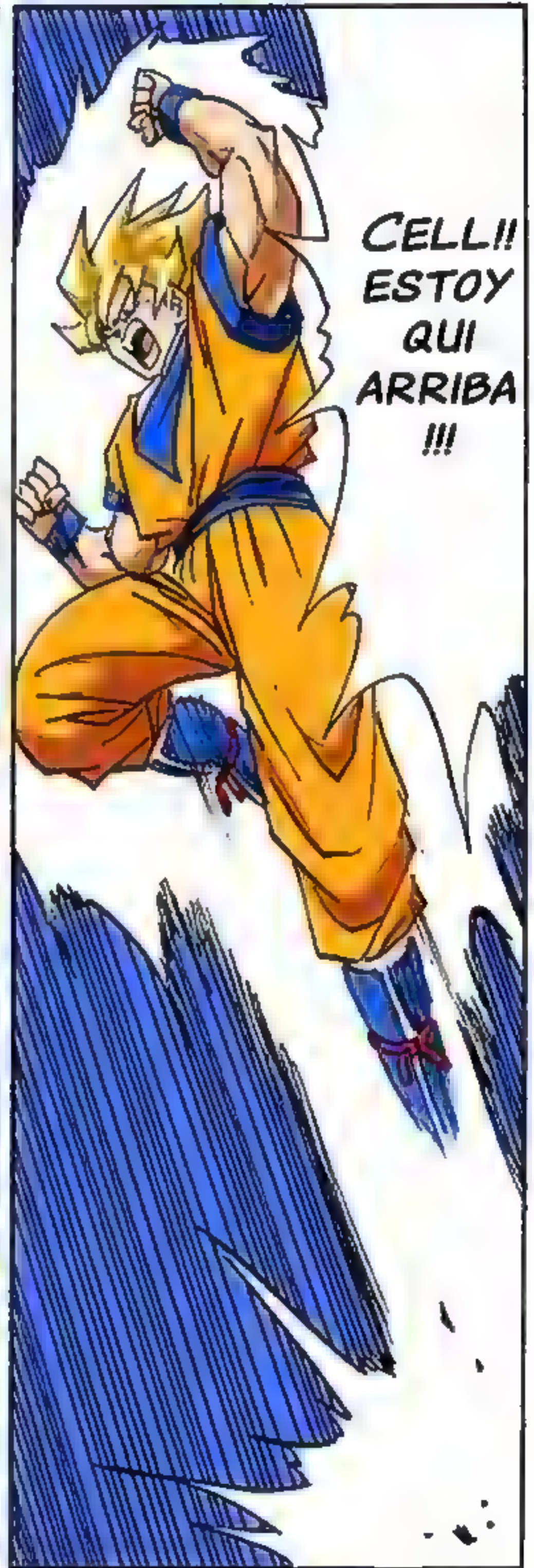
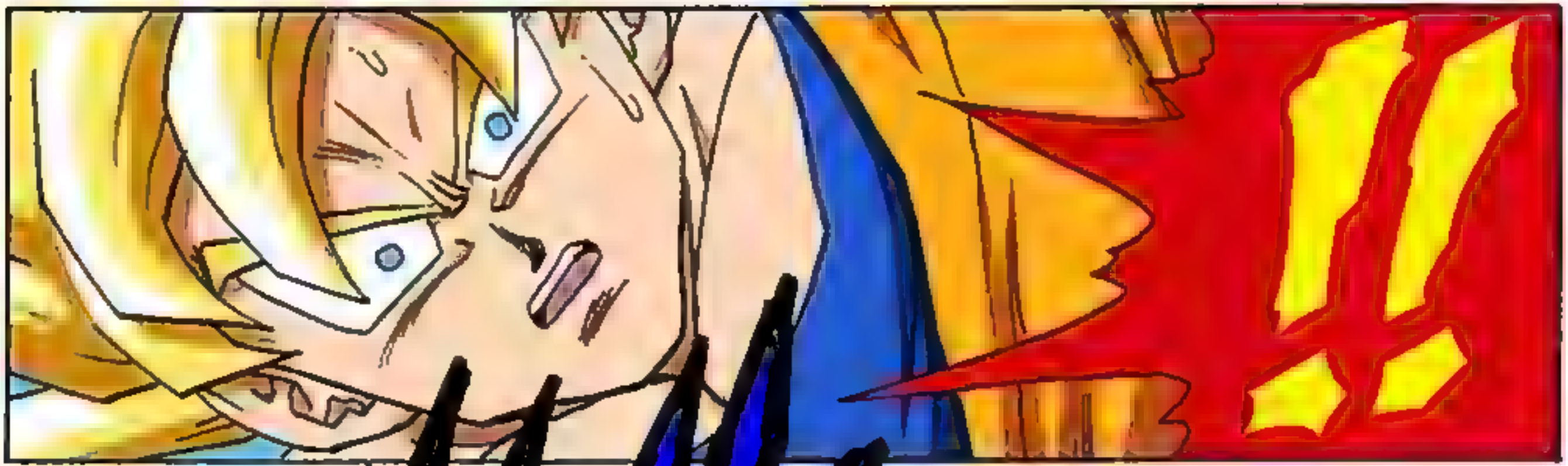




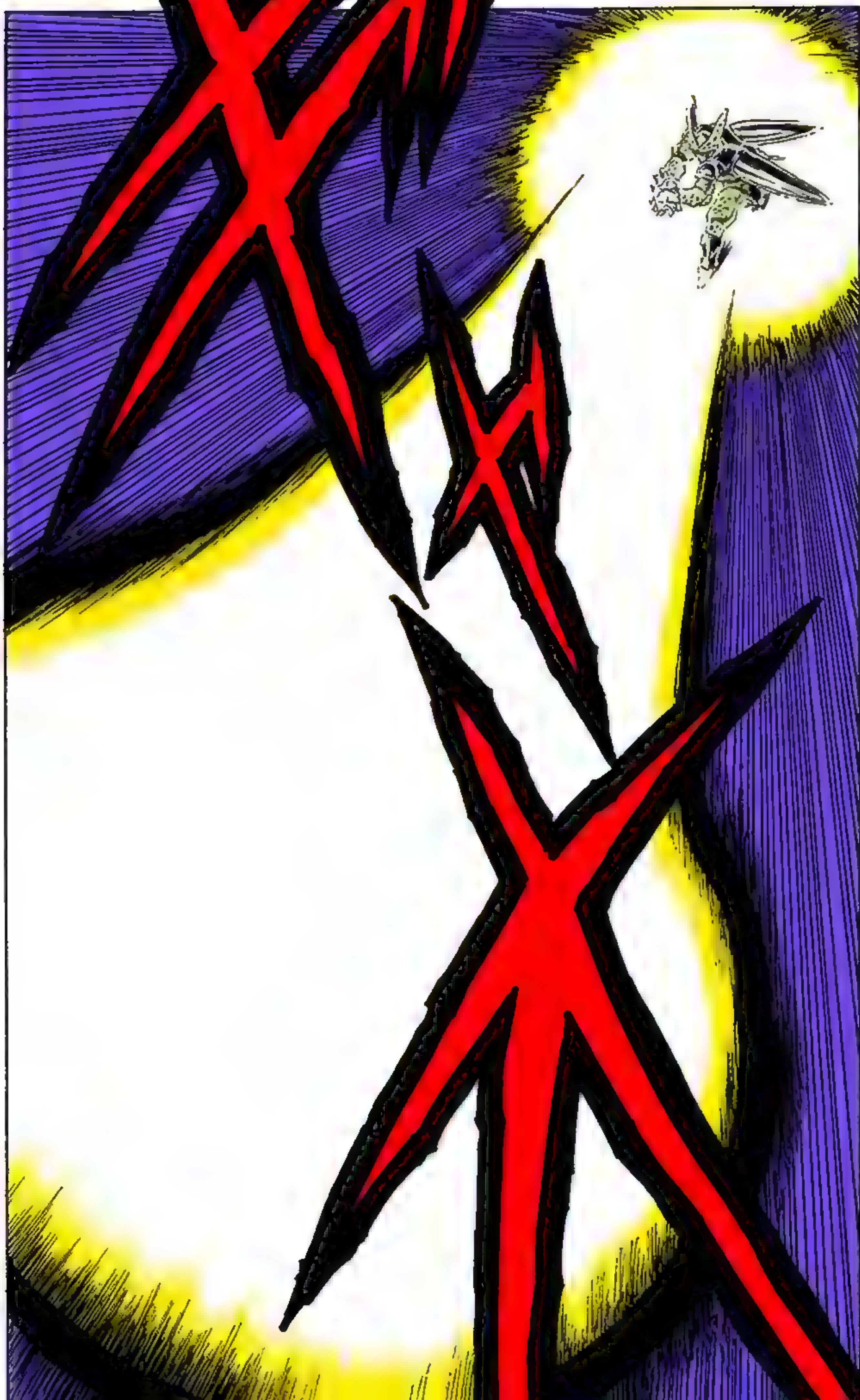


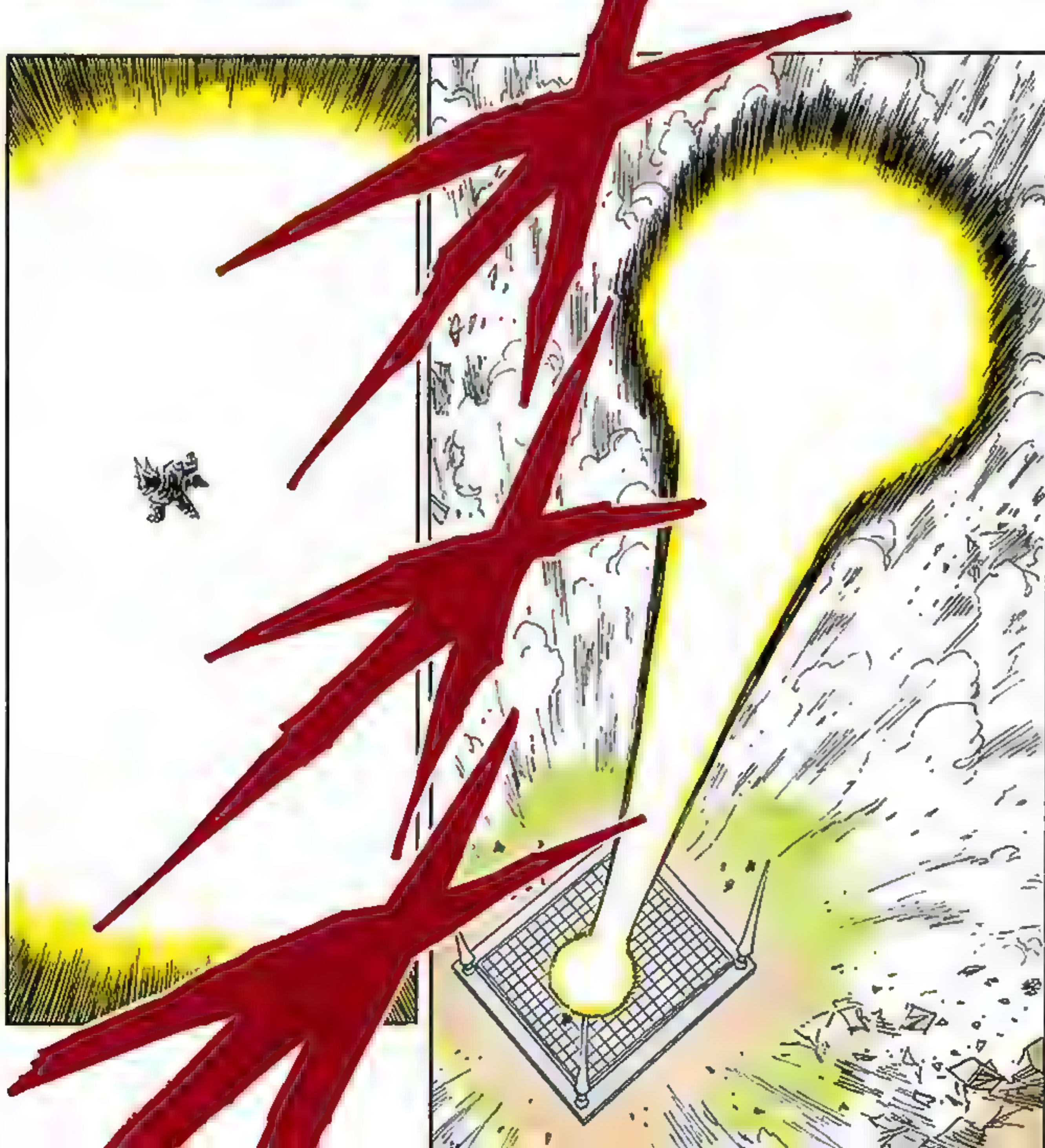




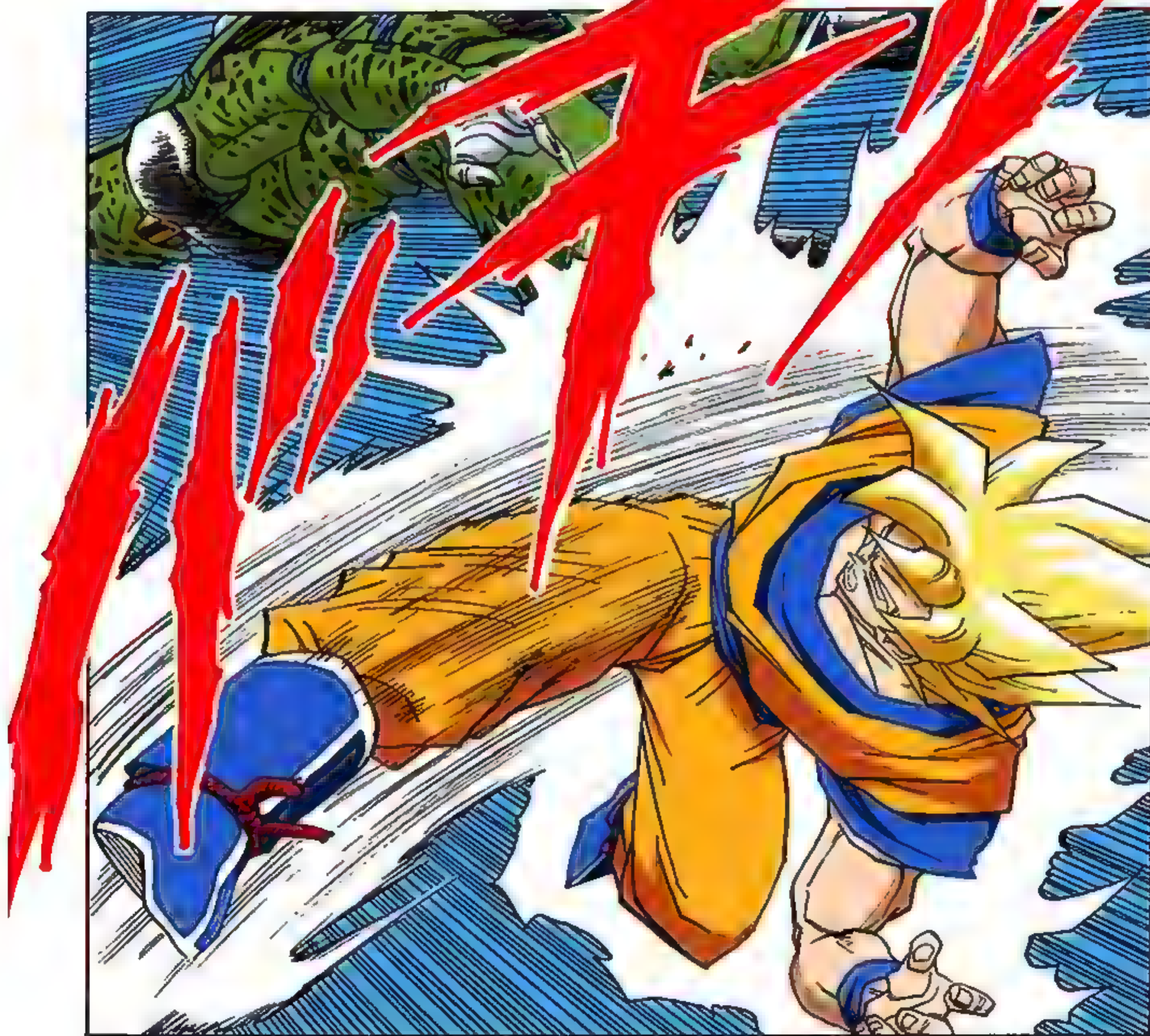
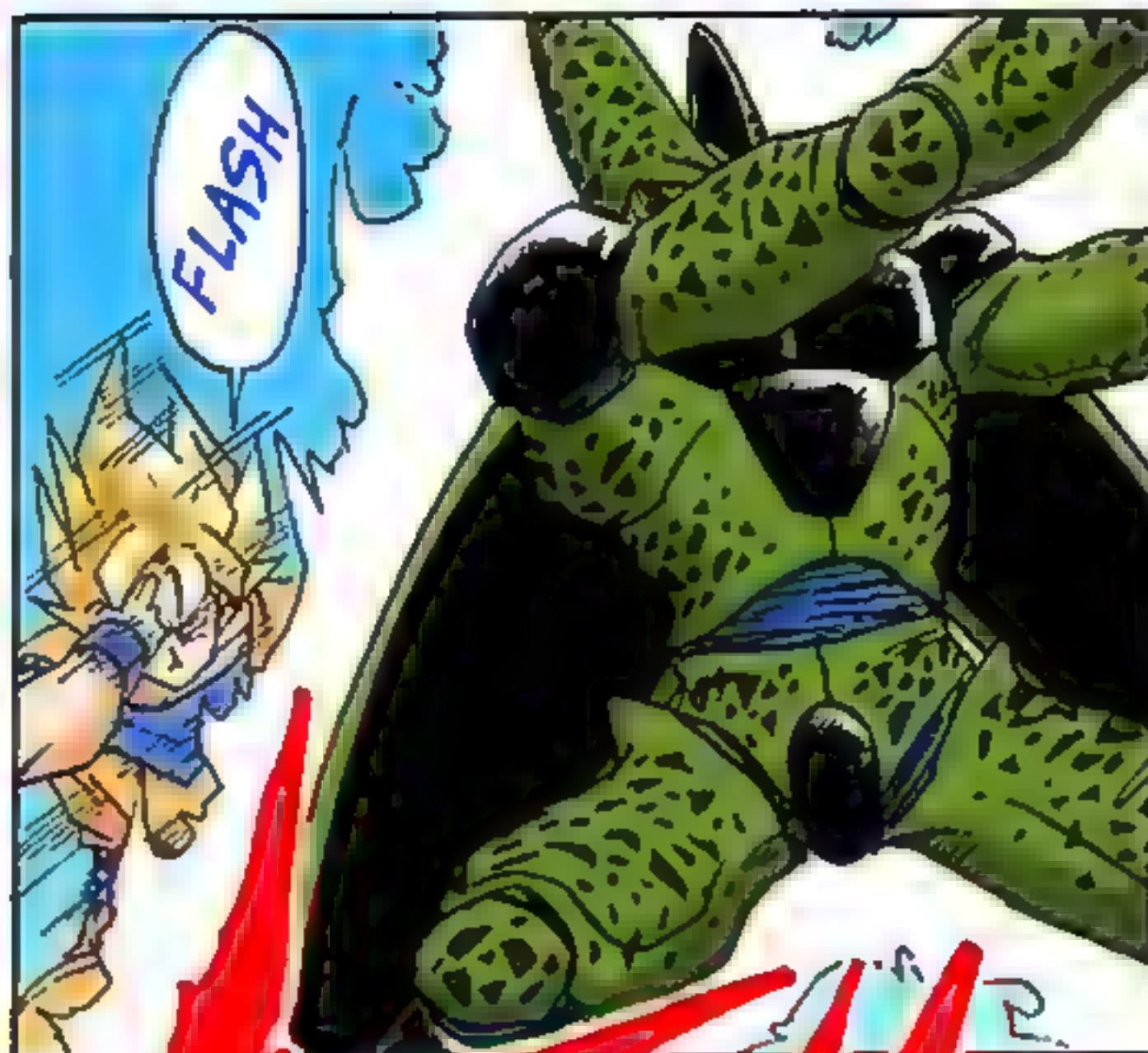


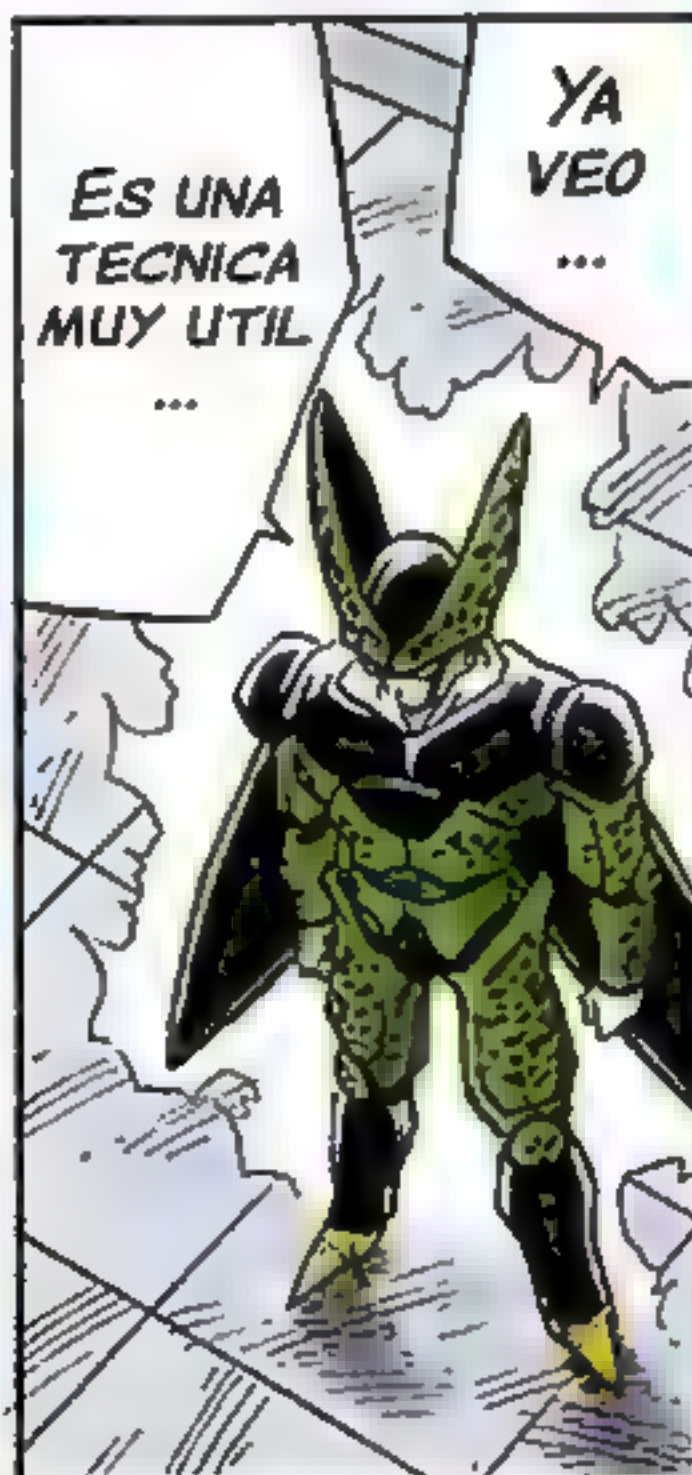
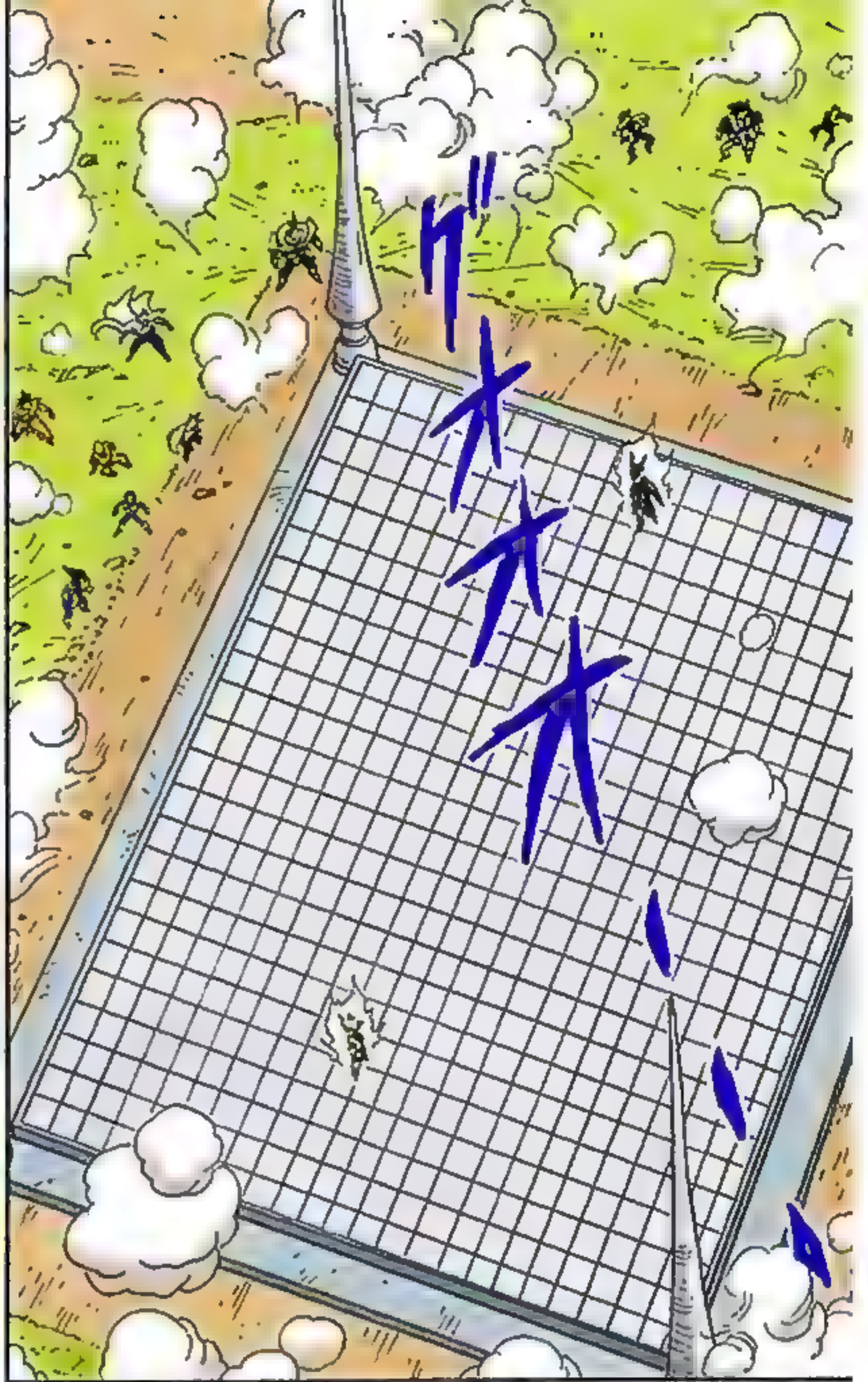
CELL!!
ESTOY
QUI
ARRIBA
!!!

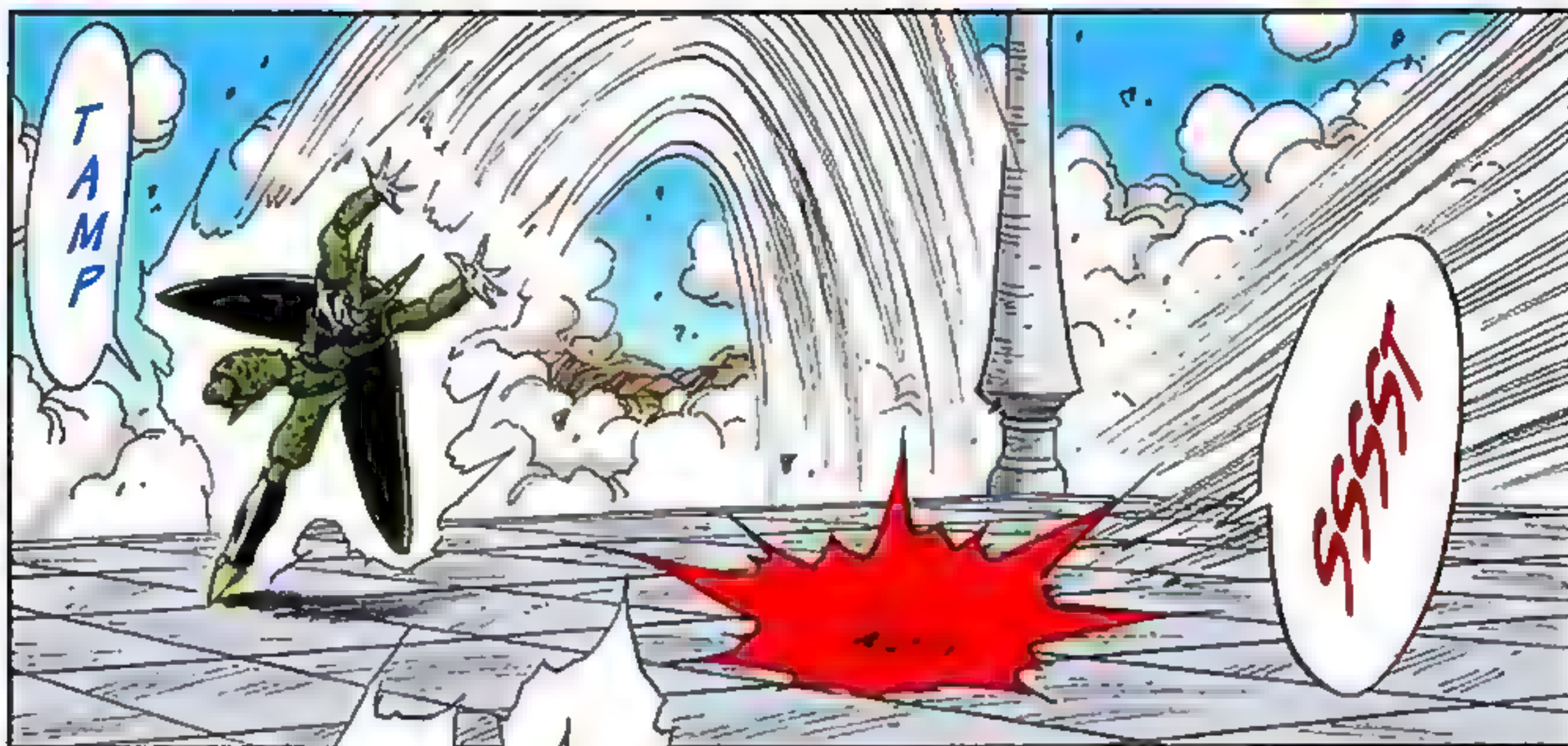


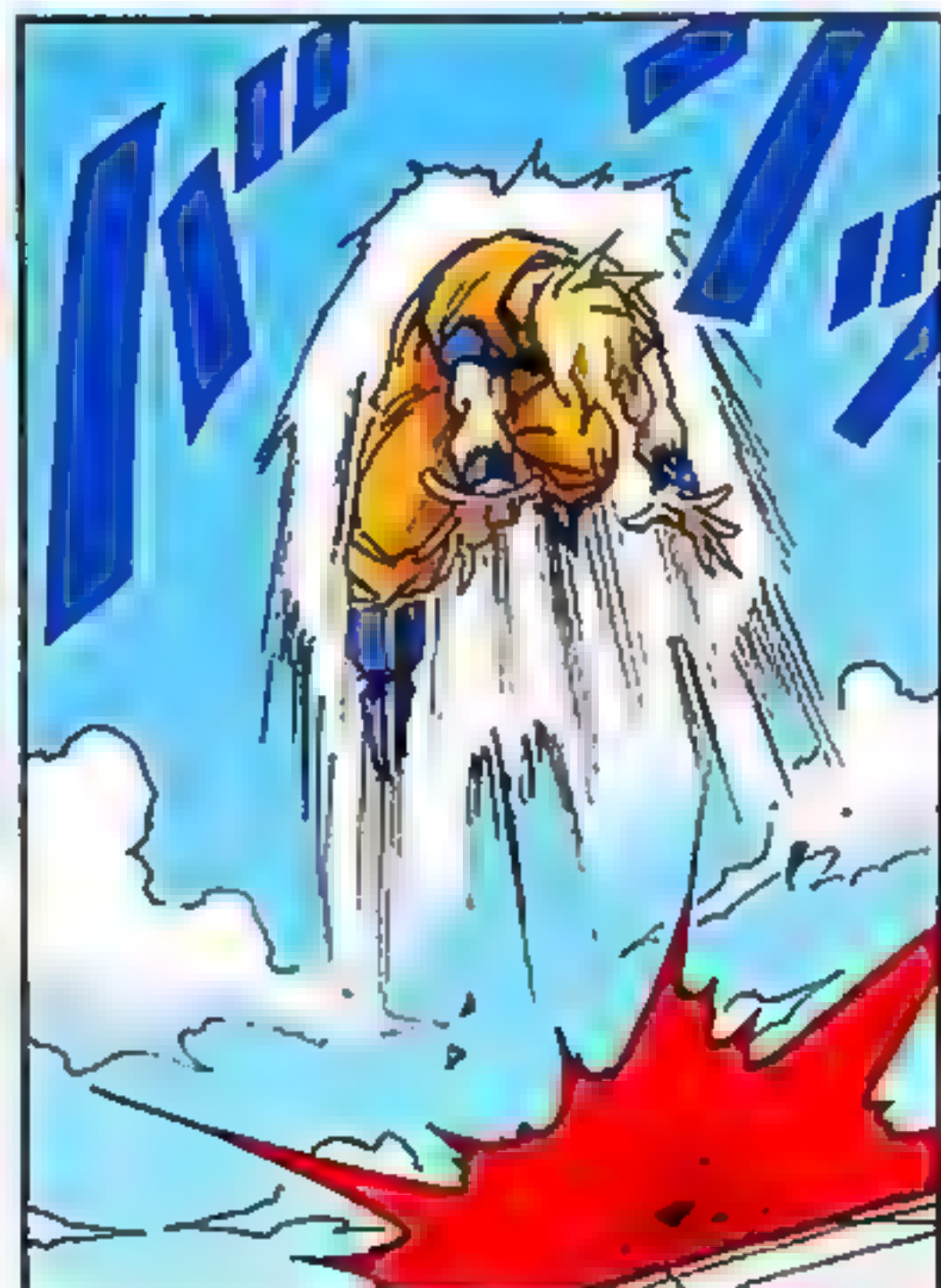
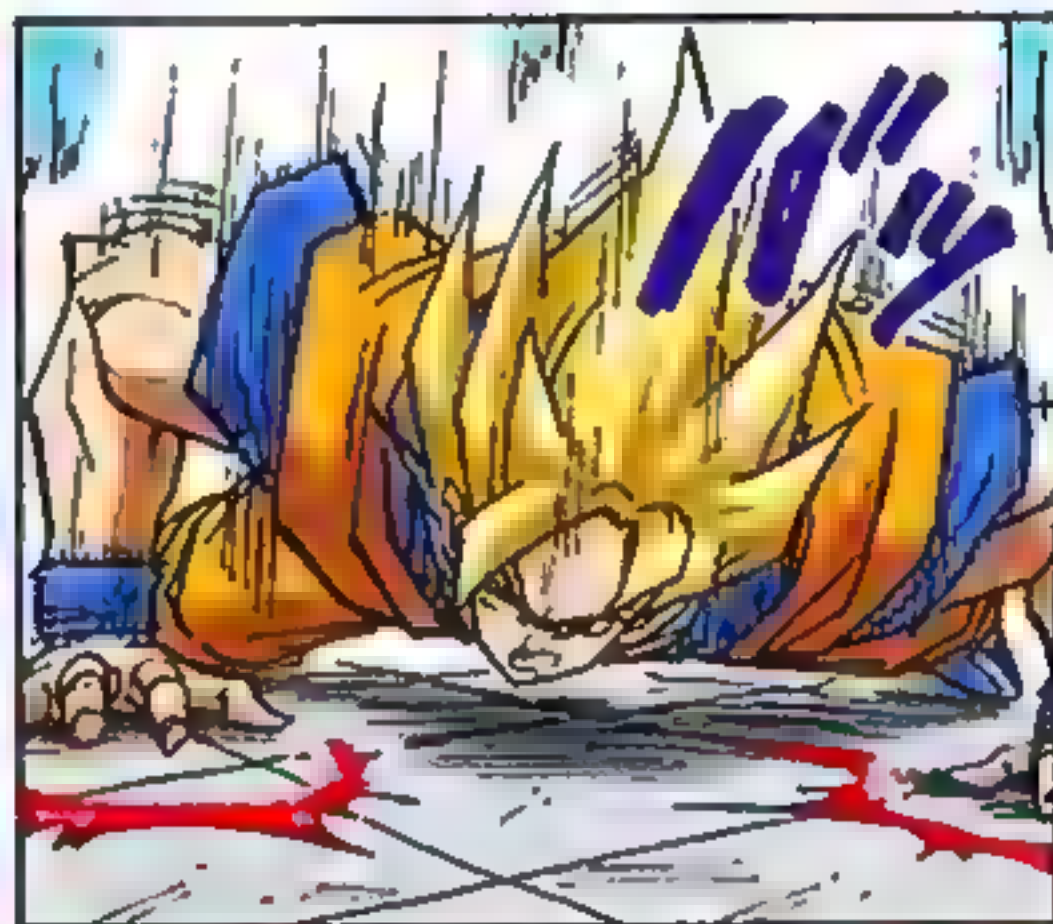
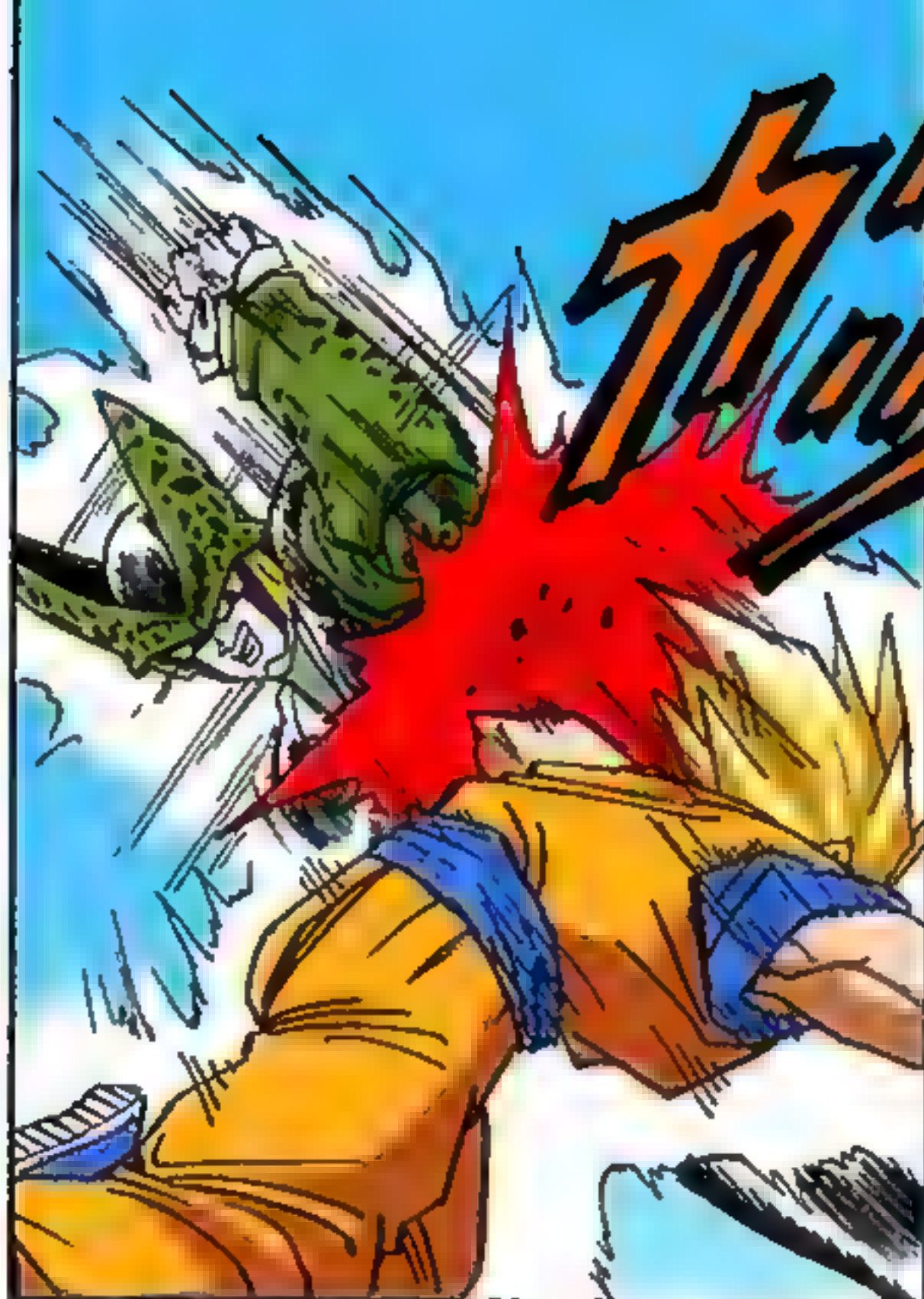


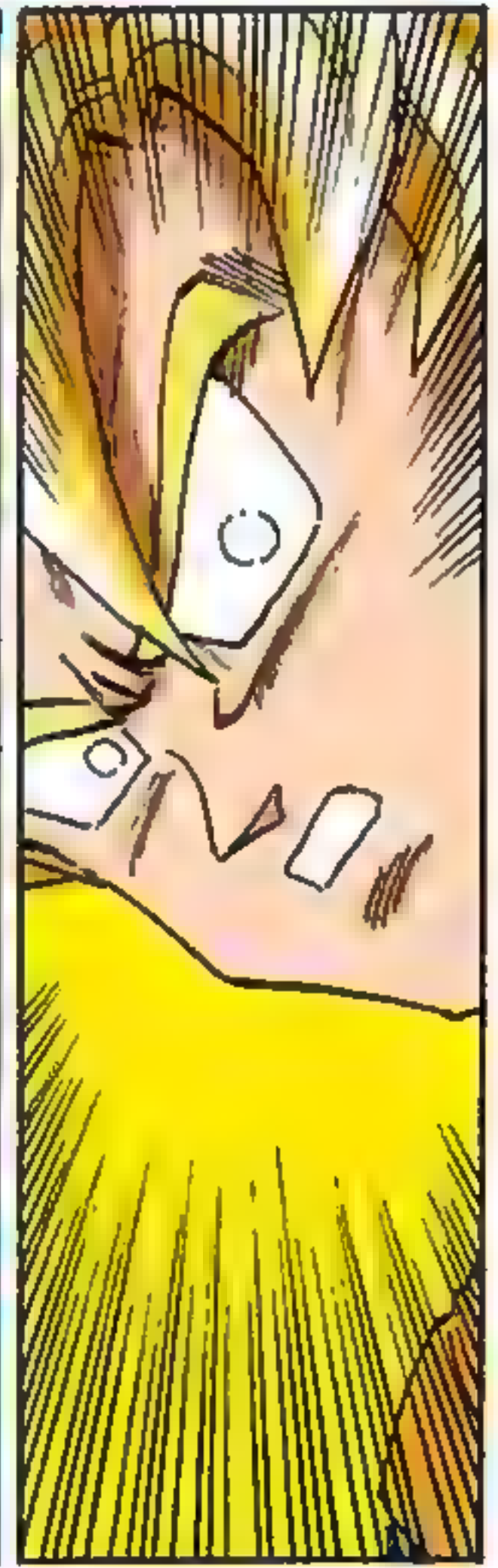
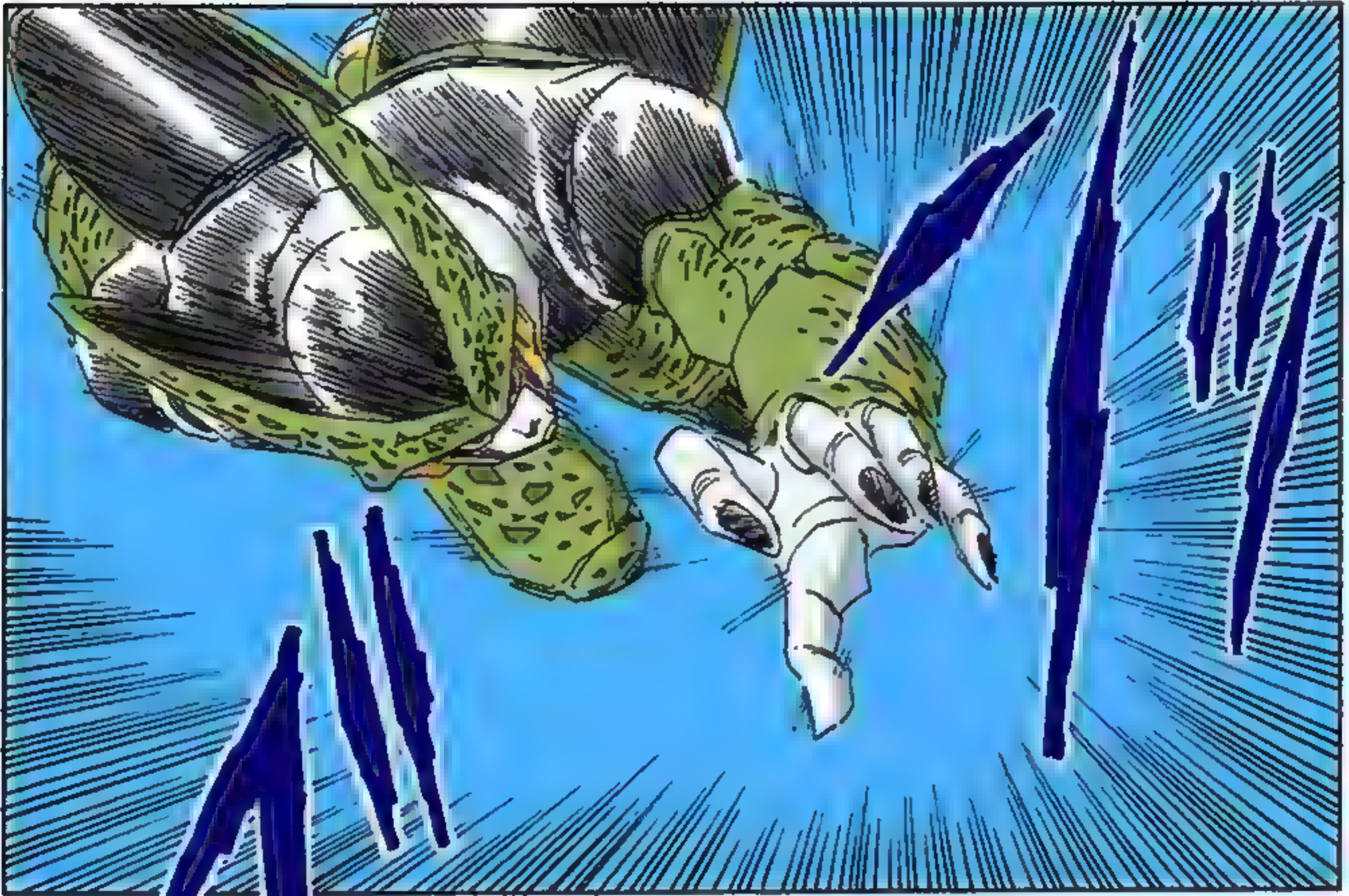


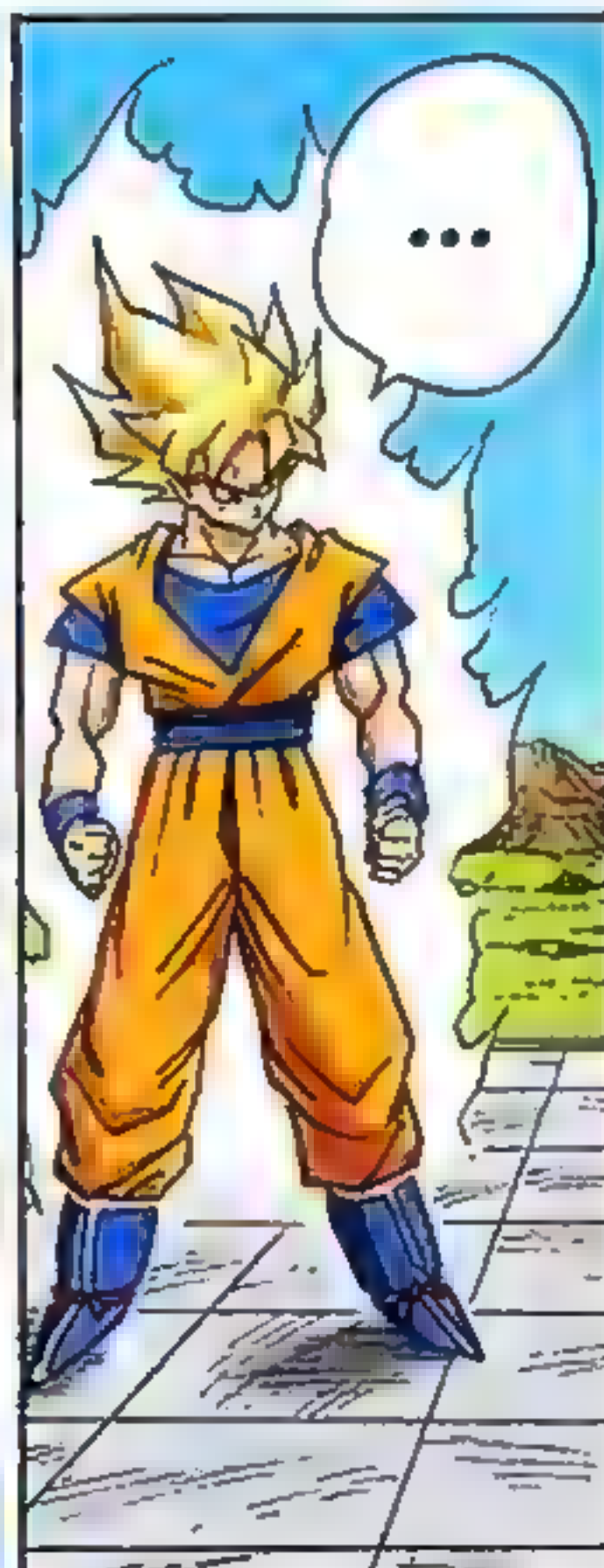
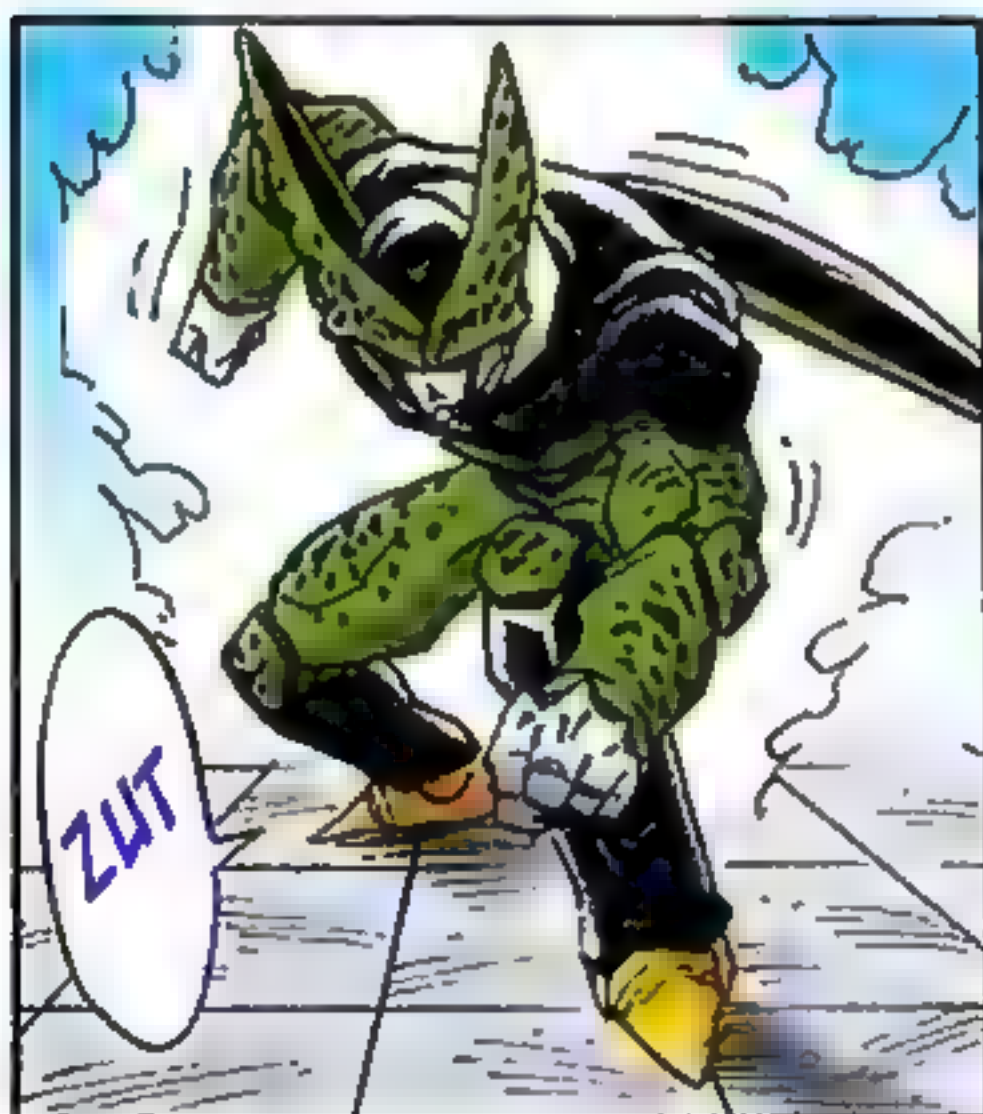
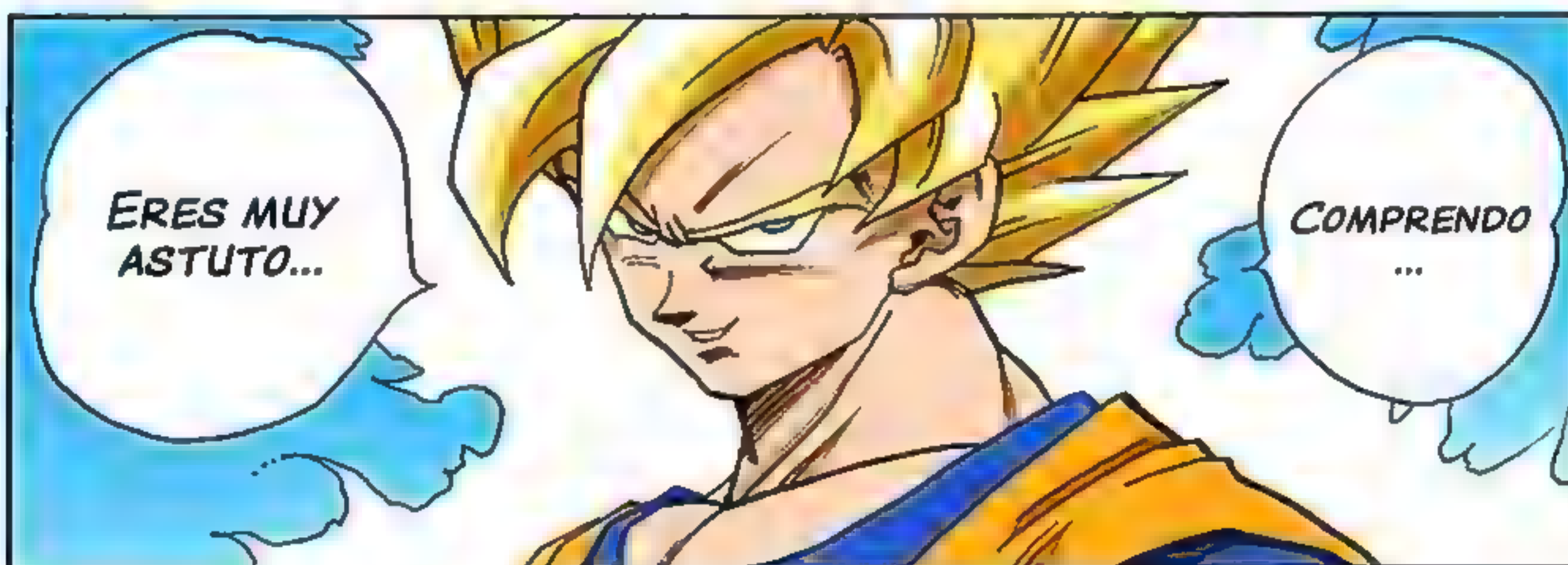






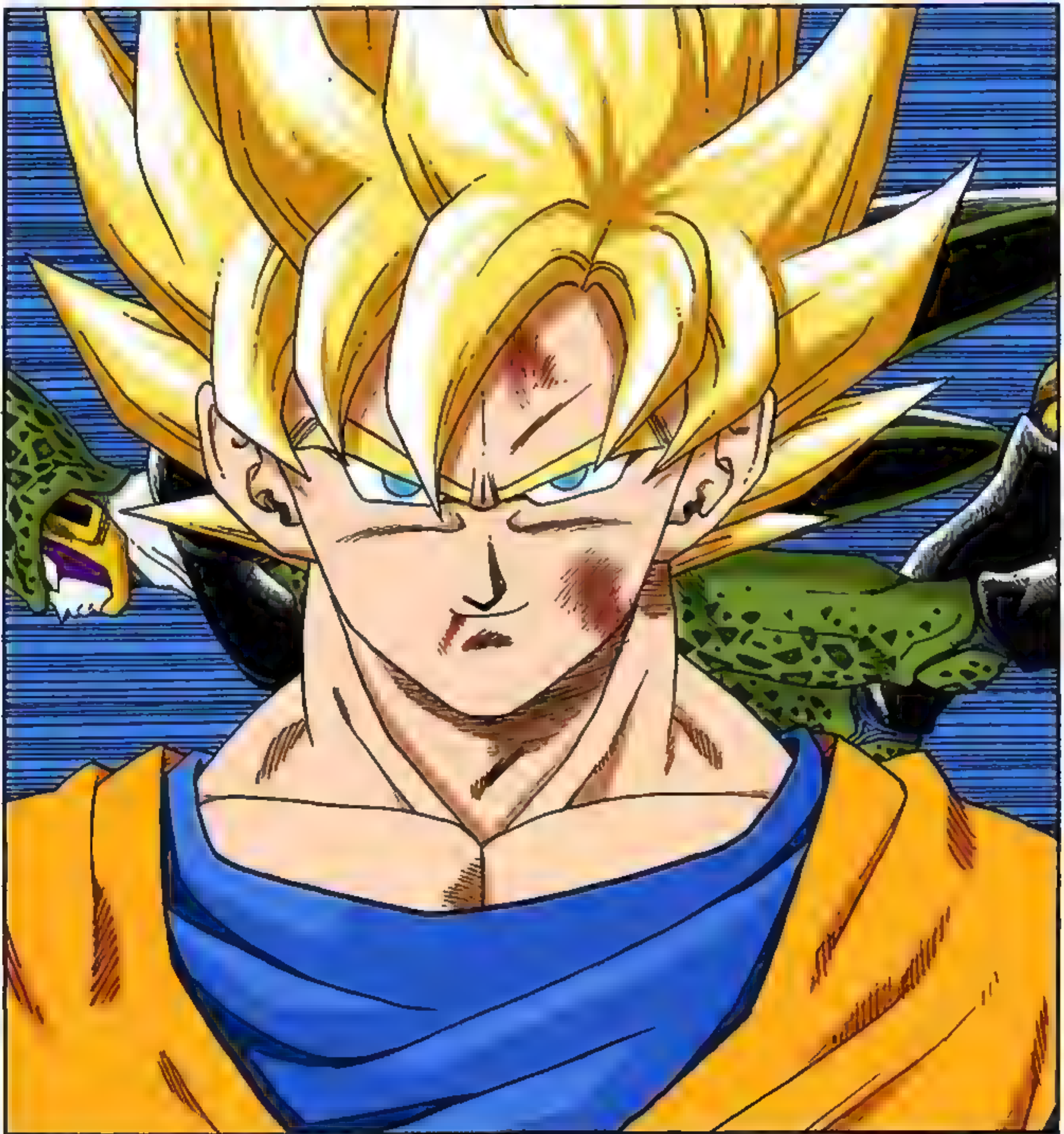


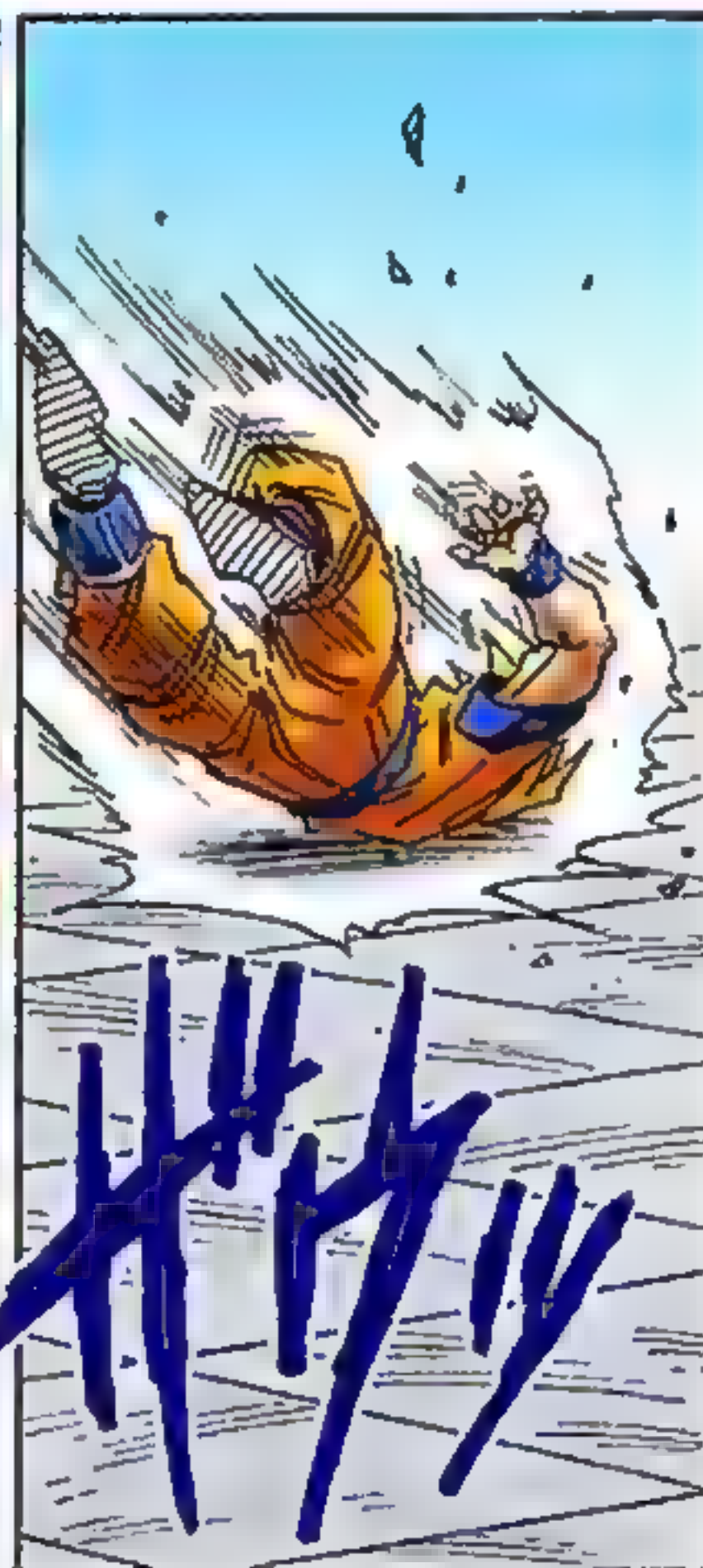
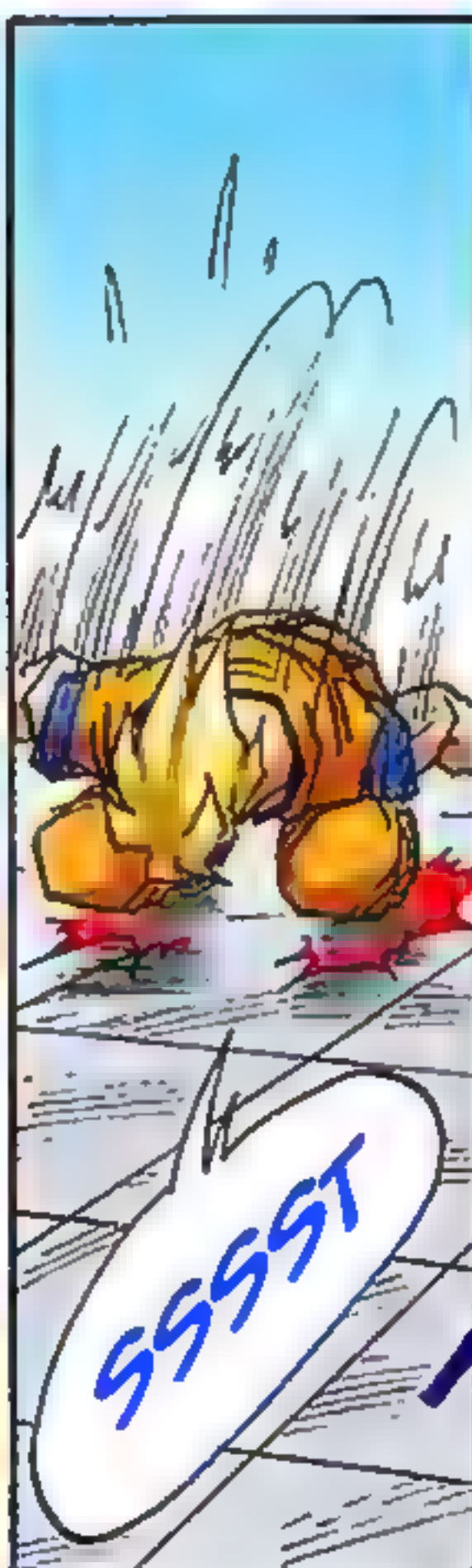
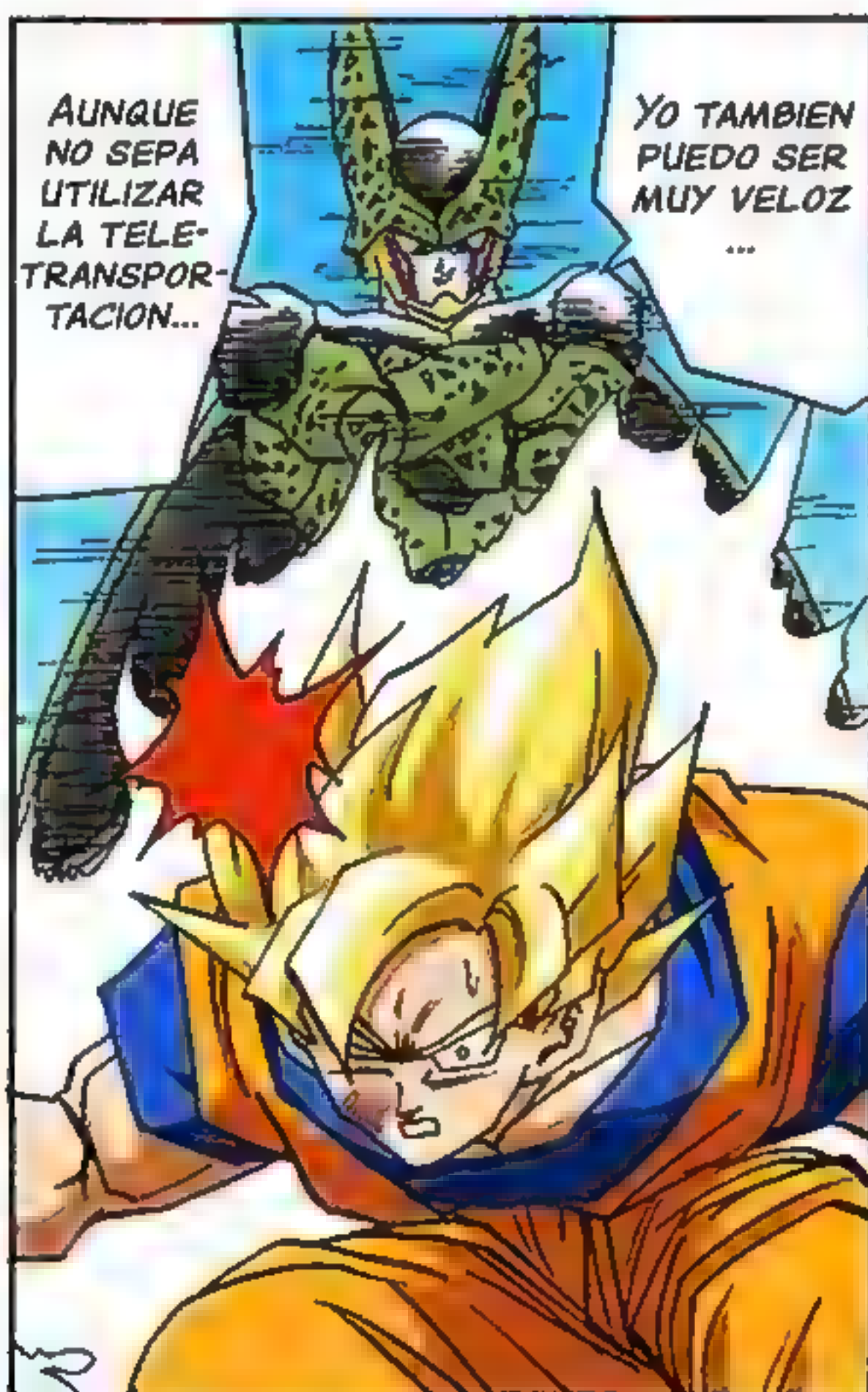
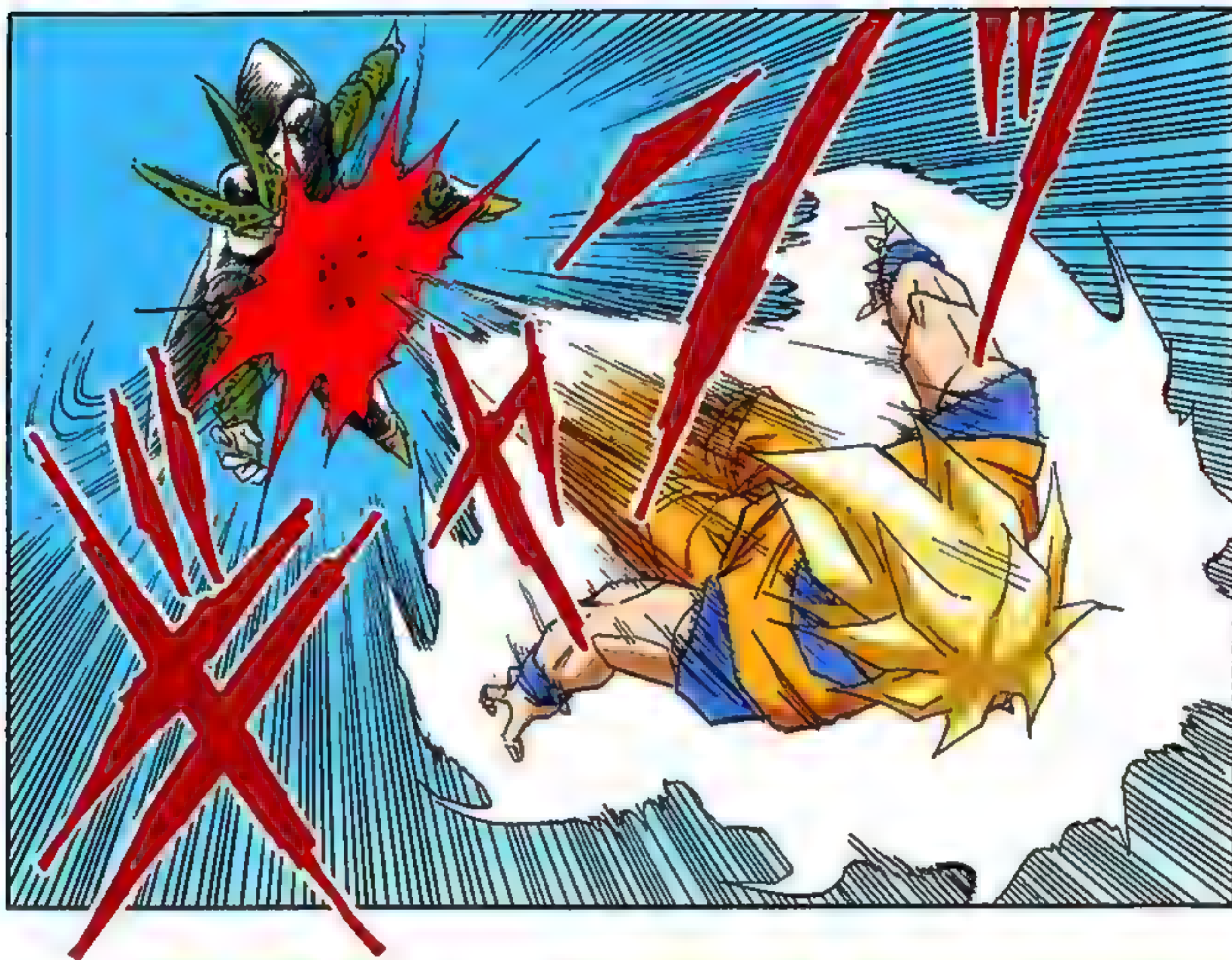


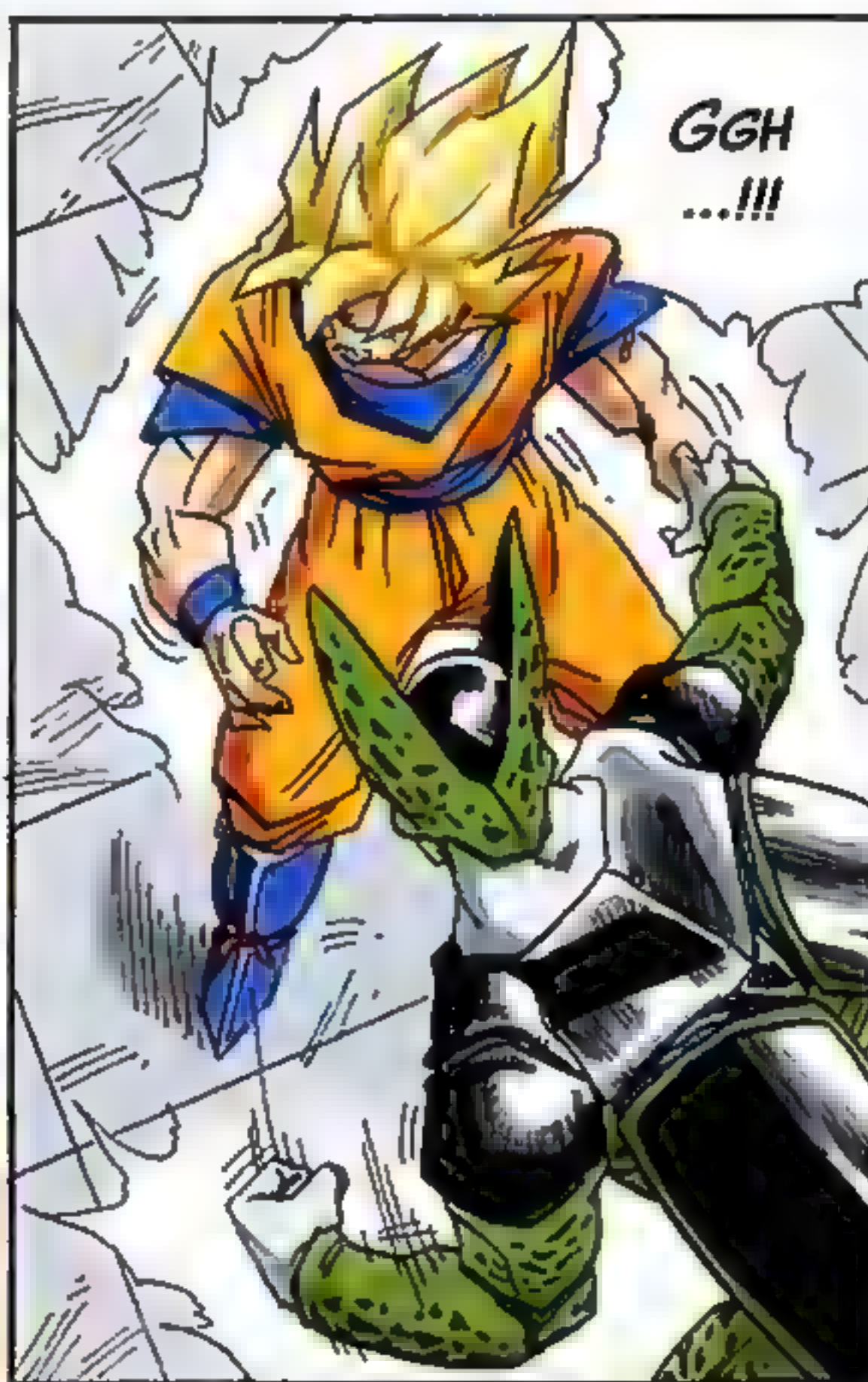


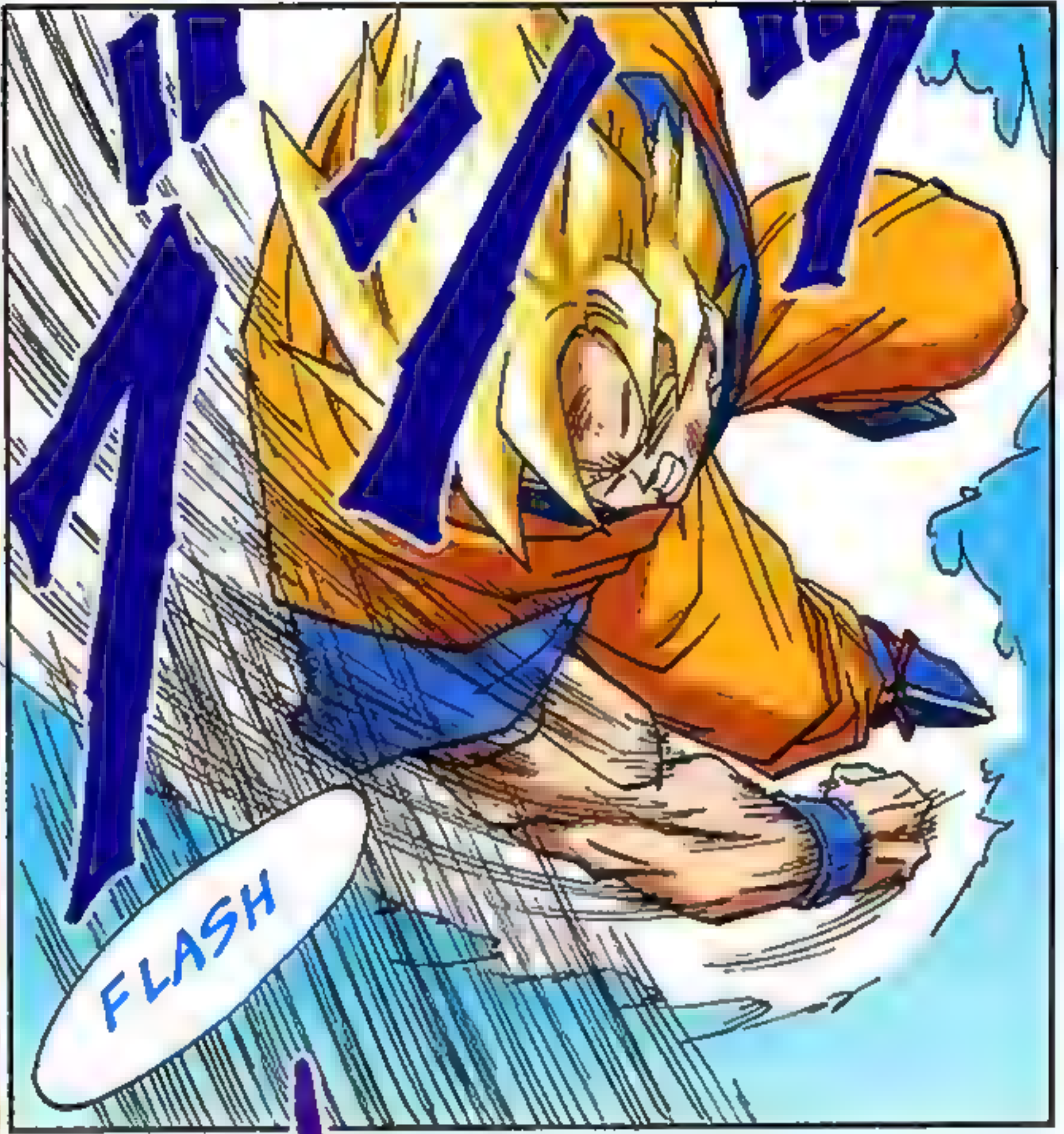
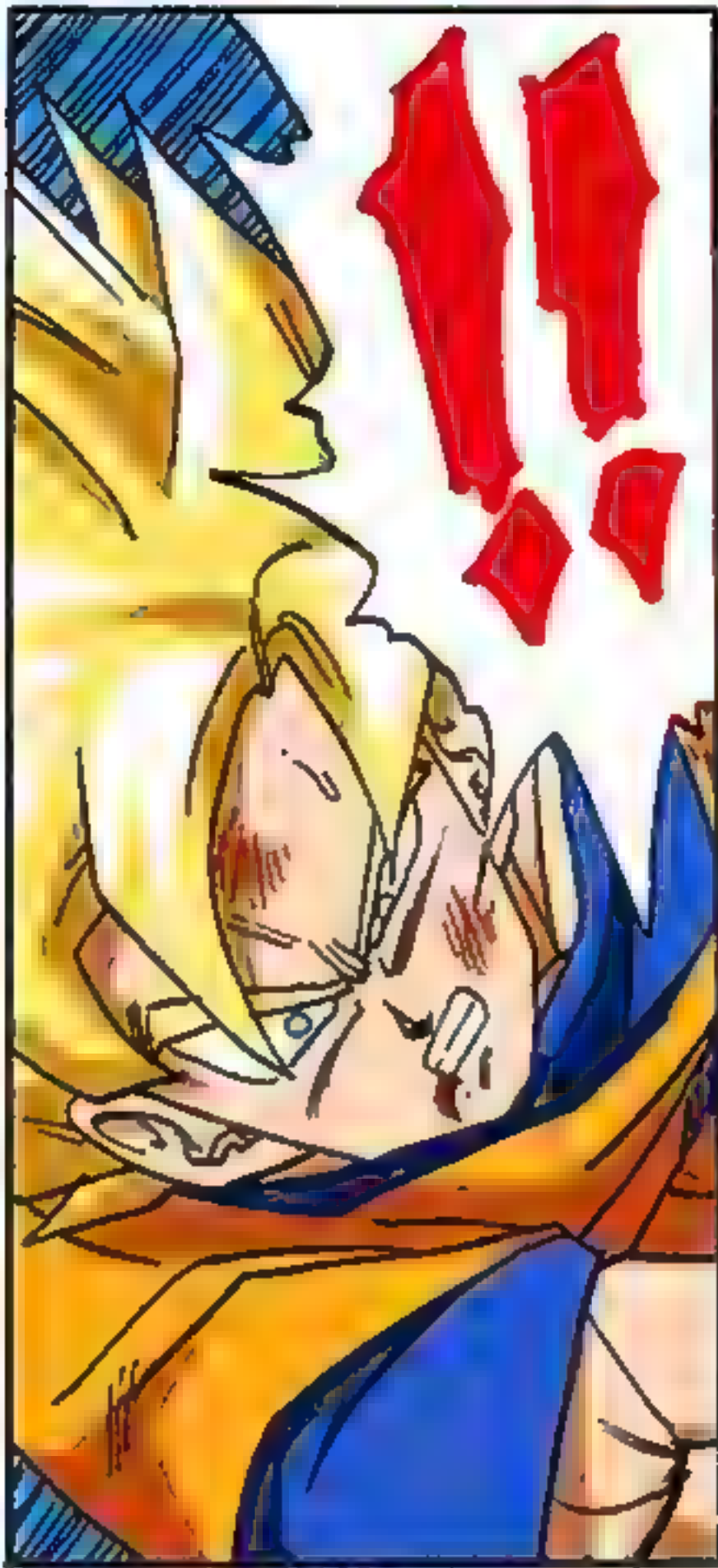
DRAGON BALL ドラゴンボール

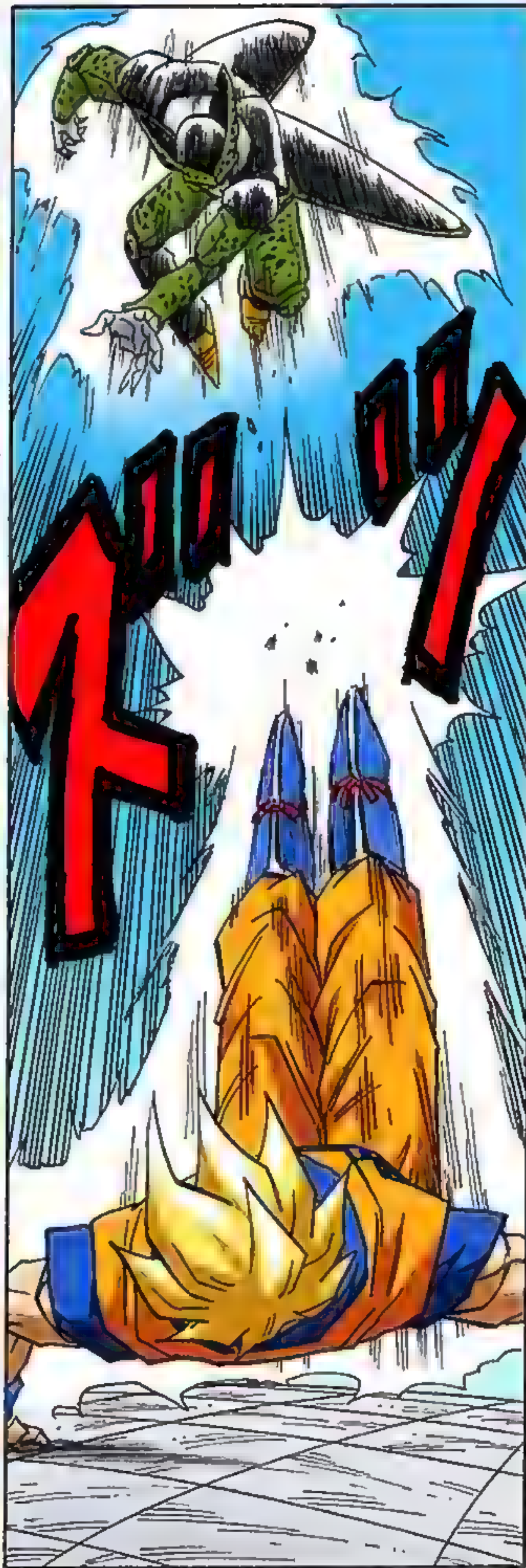
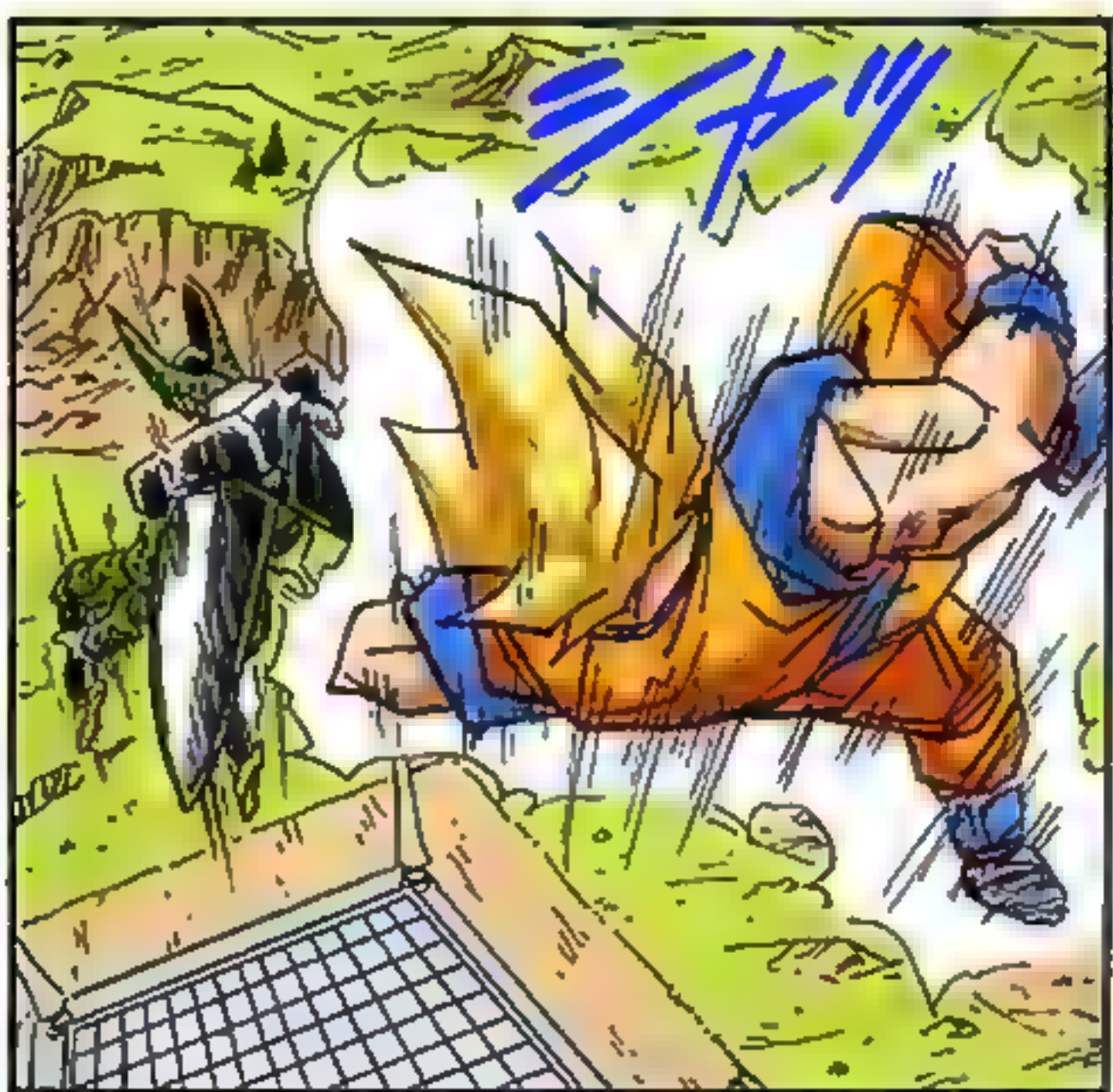
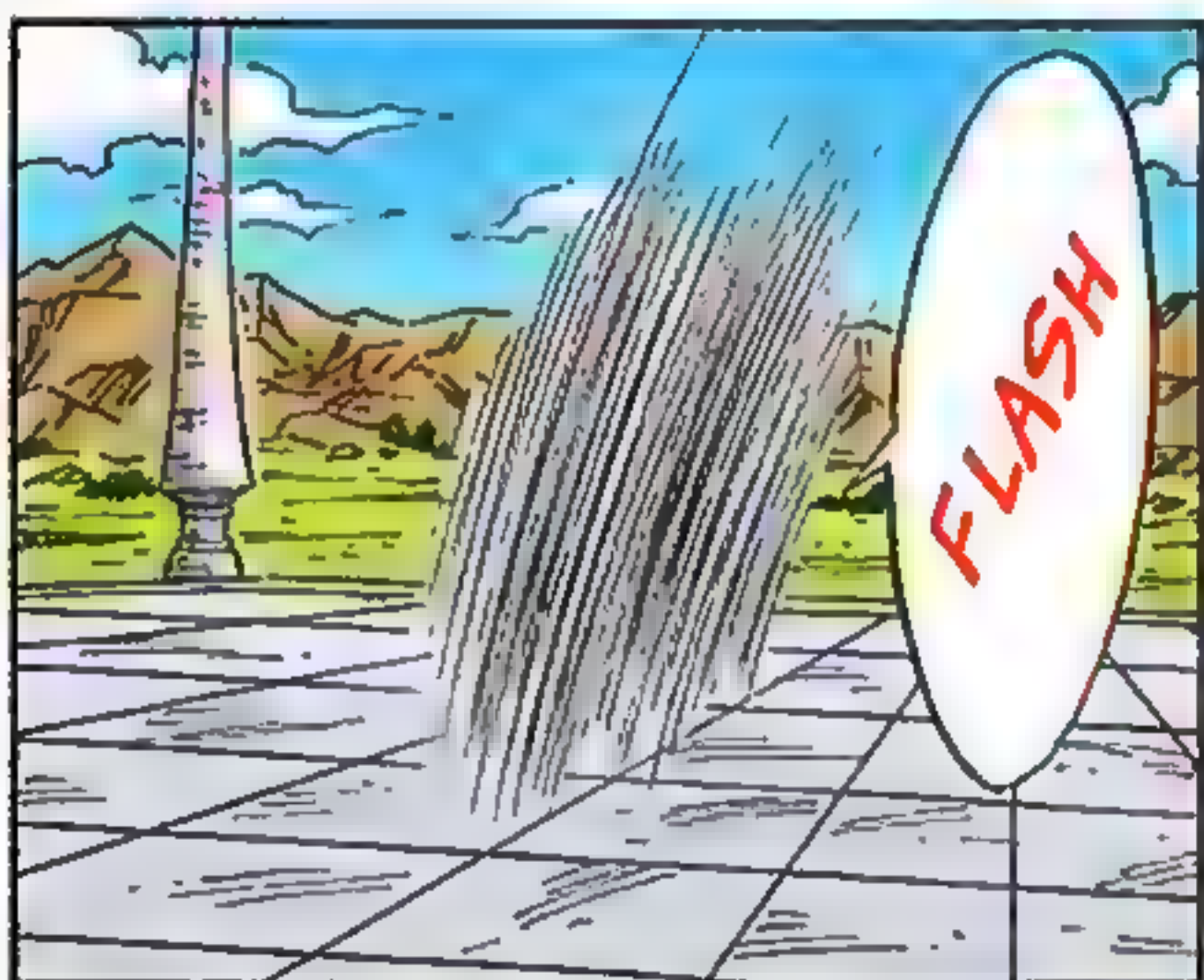
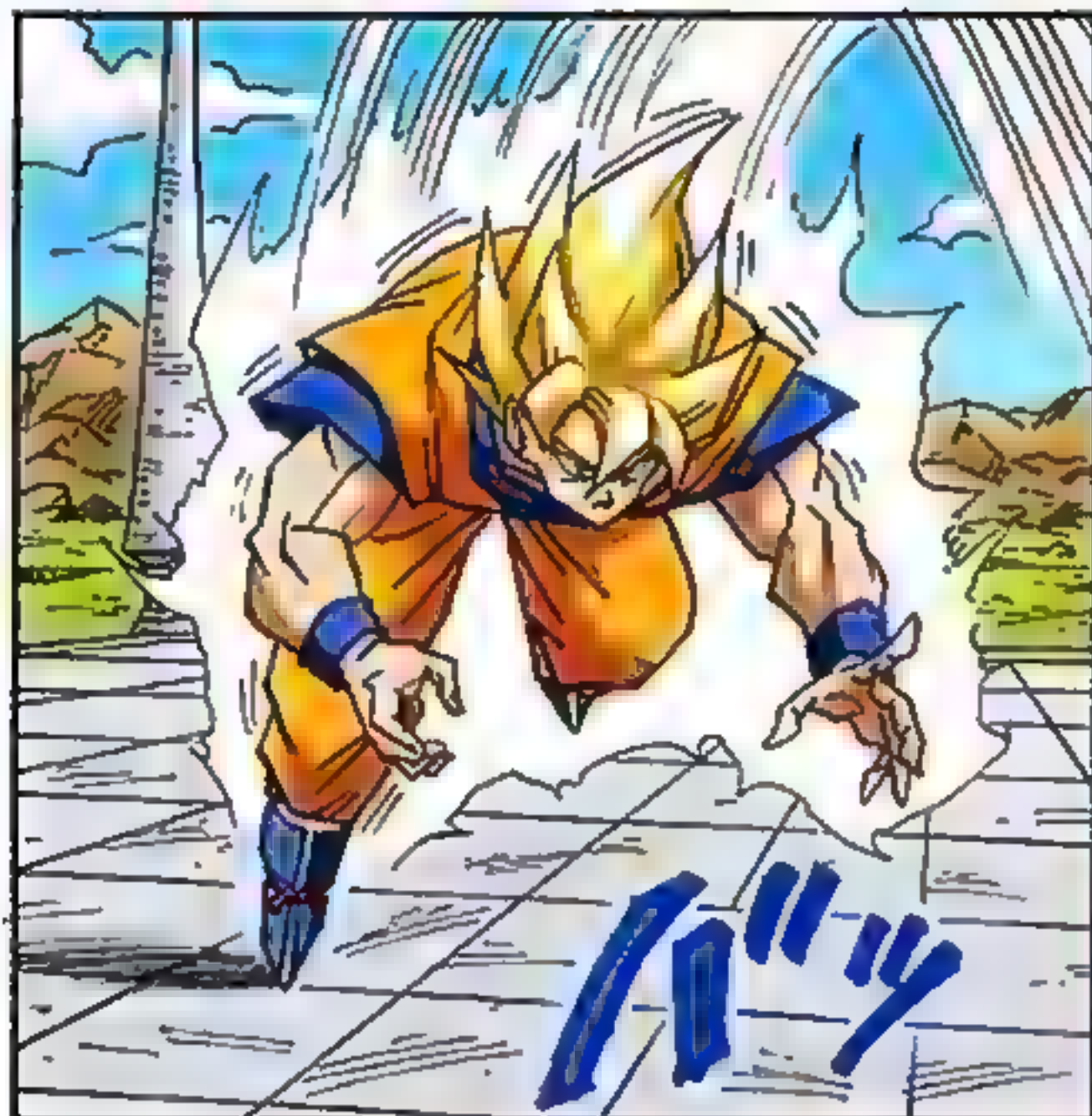
Capitulo 70: La Nueva Regla de Cell













TIENEN
UNA VELO-
CIDAD
EXTRAOR-
DINARIA...

QUE...

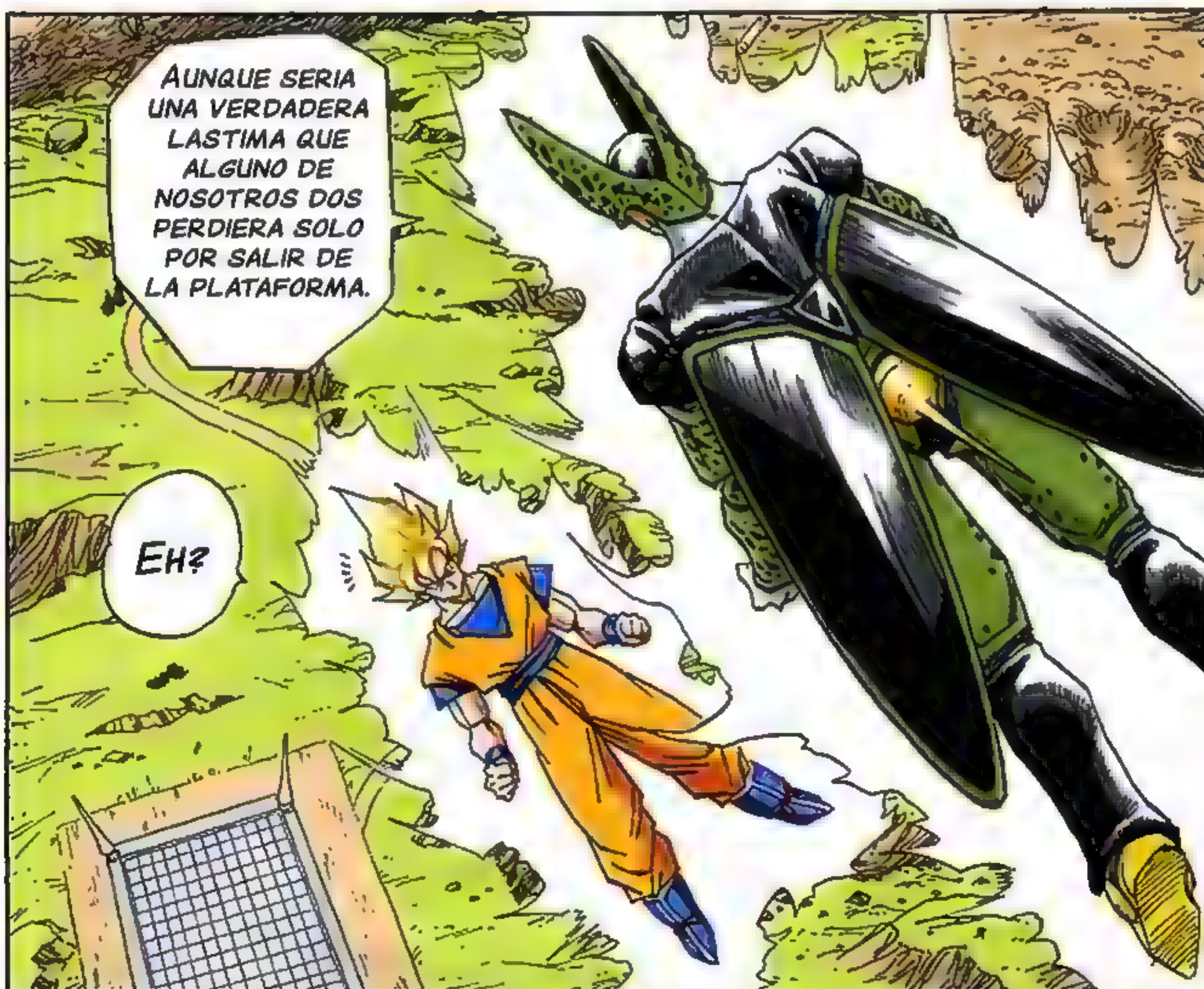


Q...QUE
QUE...?!
DONDE
ESTAN
..?!!



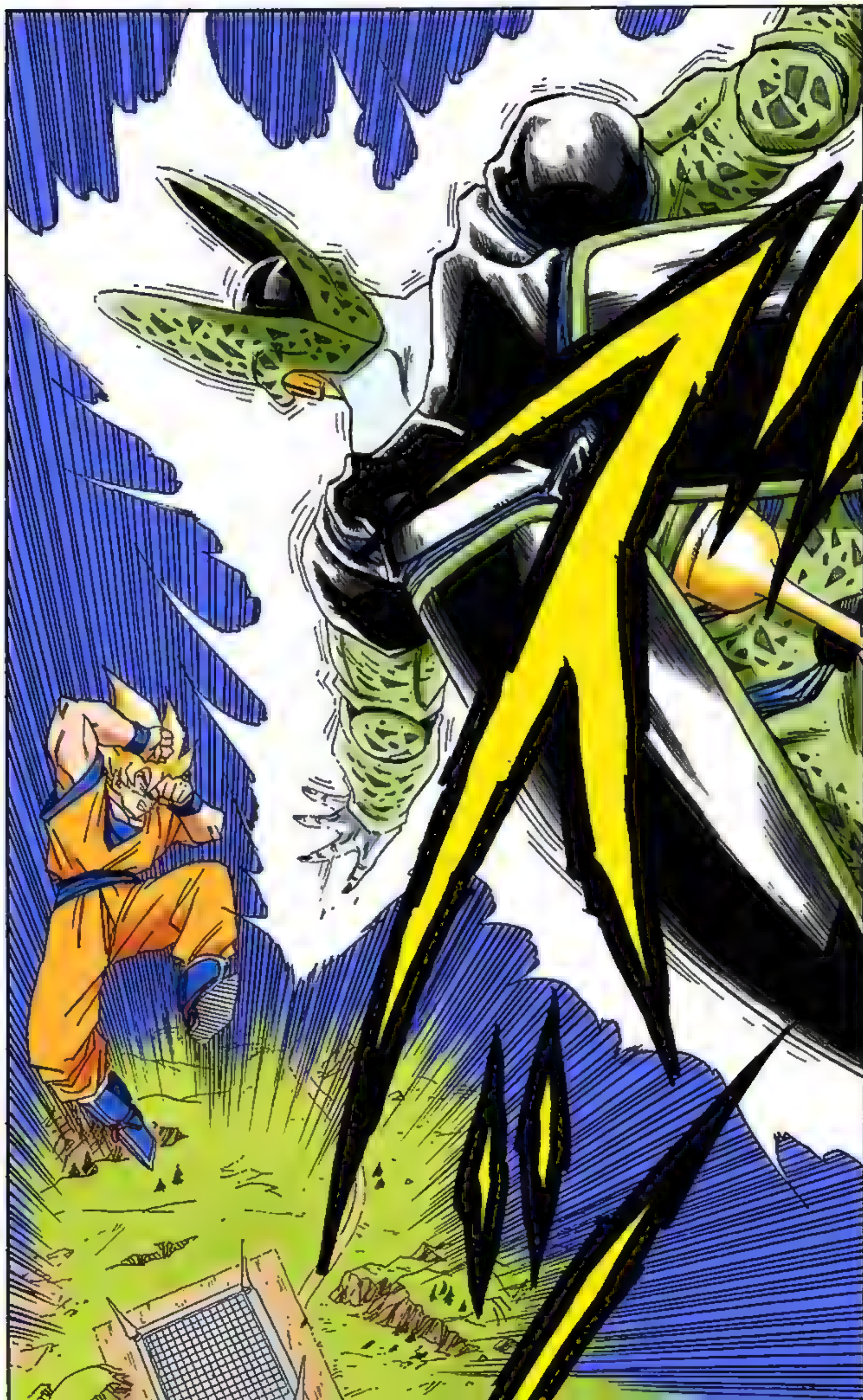
A DECIR
VERDAD NO
PENSABA
DIVERTIRME
TANTO.

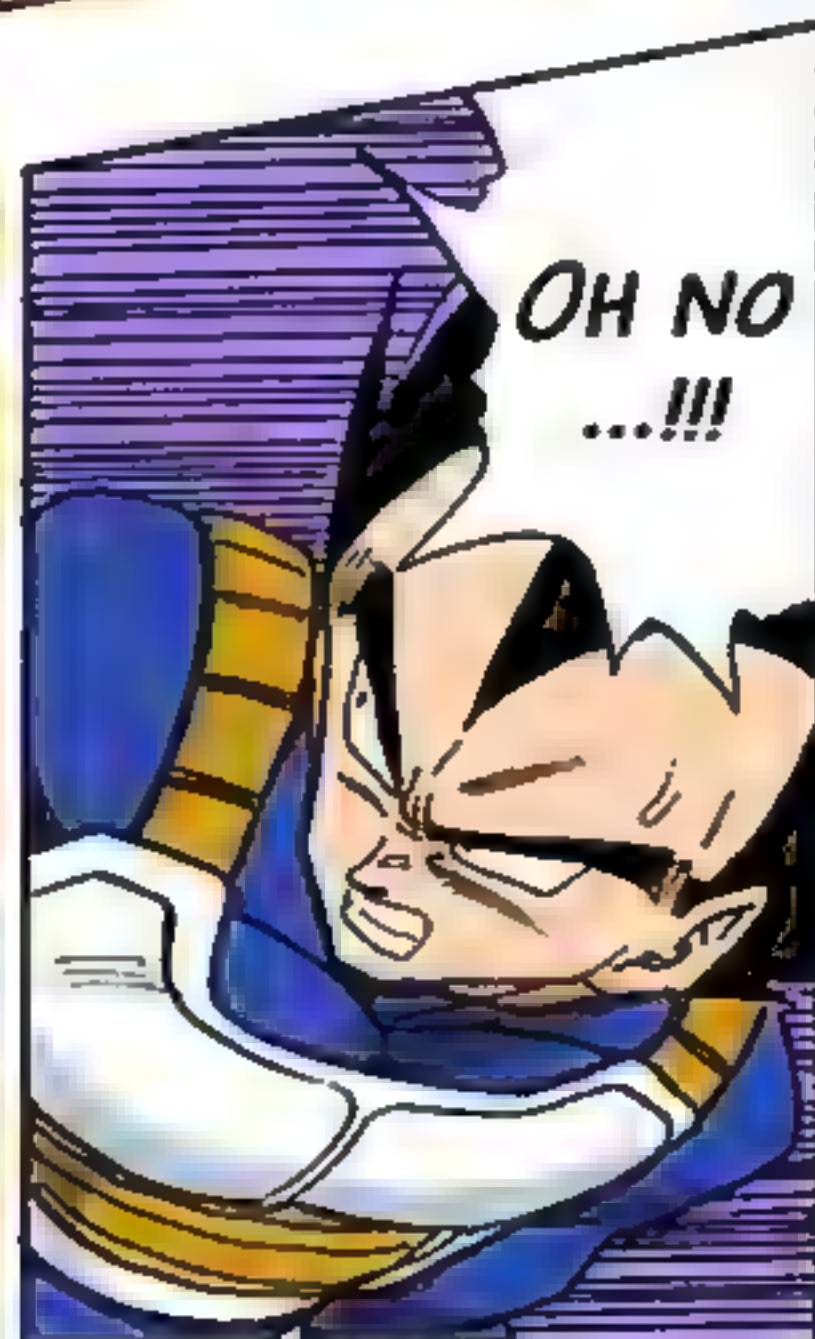
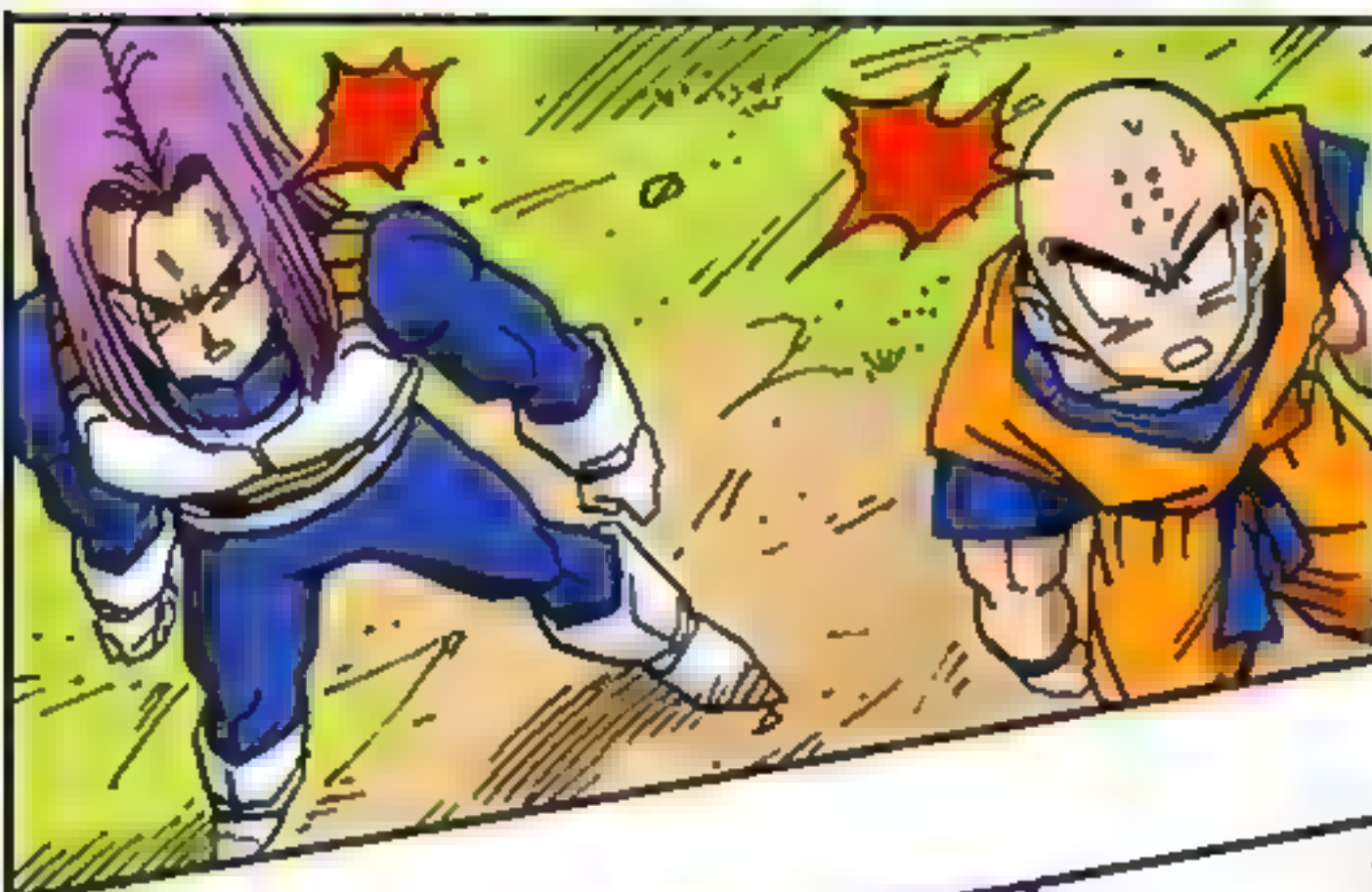
TE
FELICITO
...



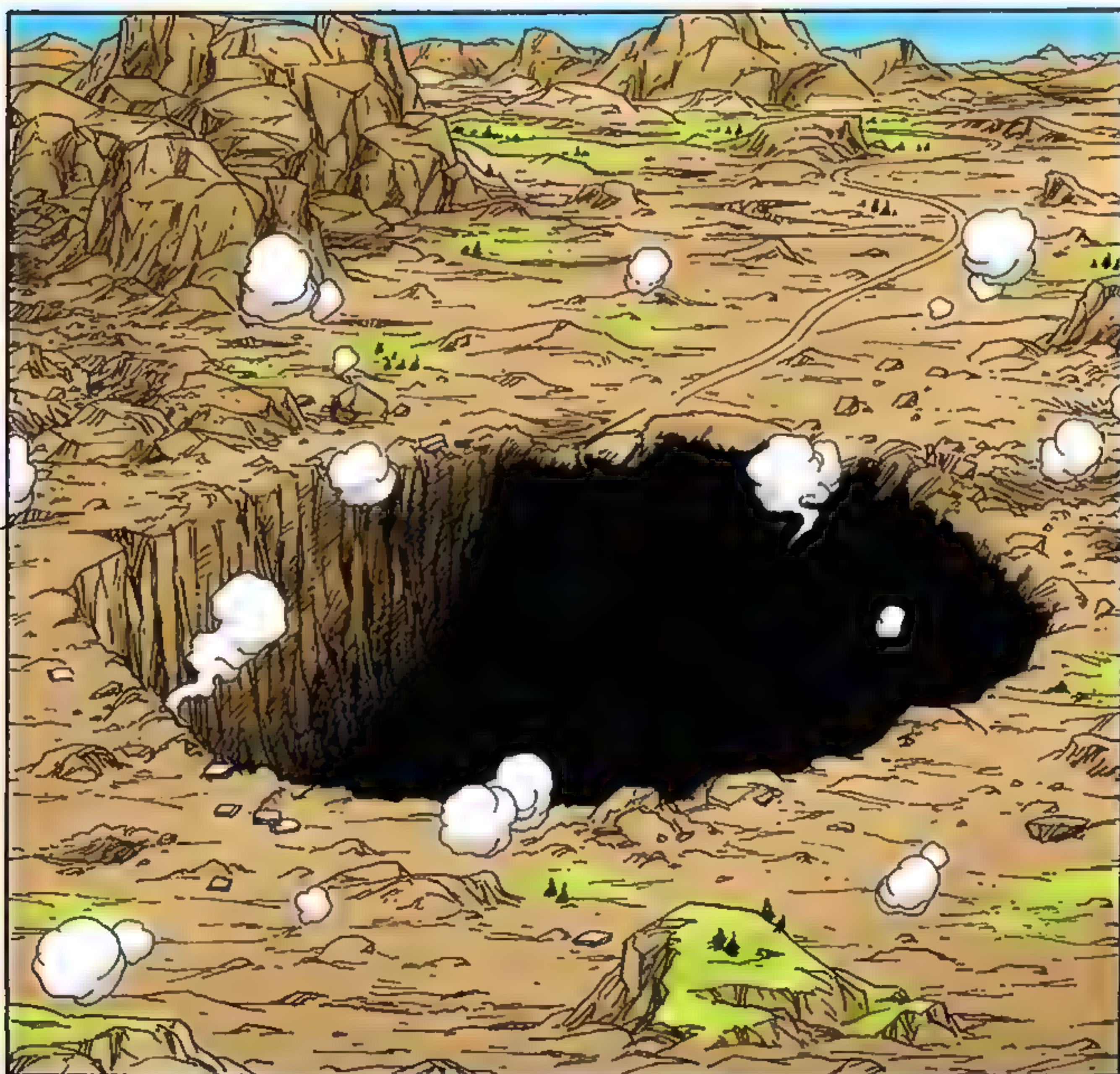
AUNQUE SERIA
UNA VERDADERA
LASTIMA QUE
ALGUNO DE
NOSOTROS DOS
PERDIERA SOLO
POR SALIR DE
LA PLATAFORMA.

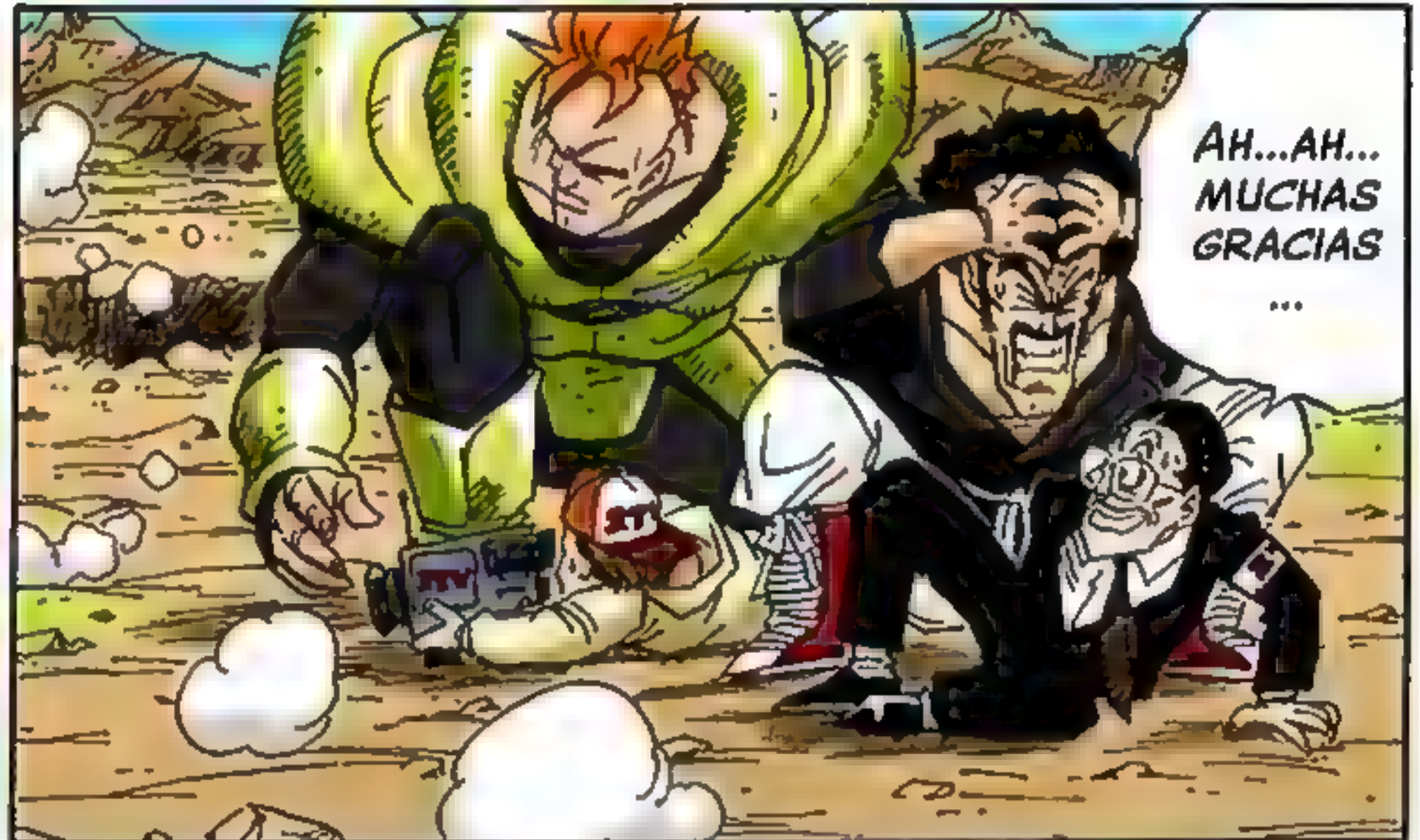
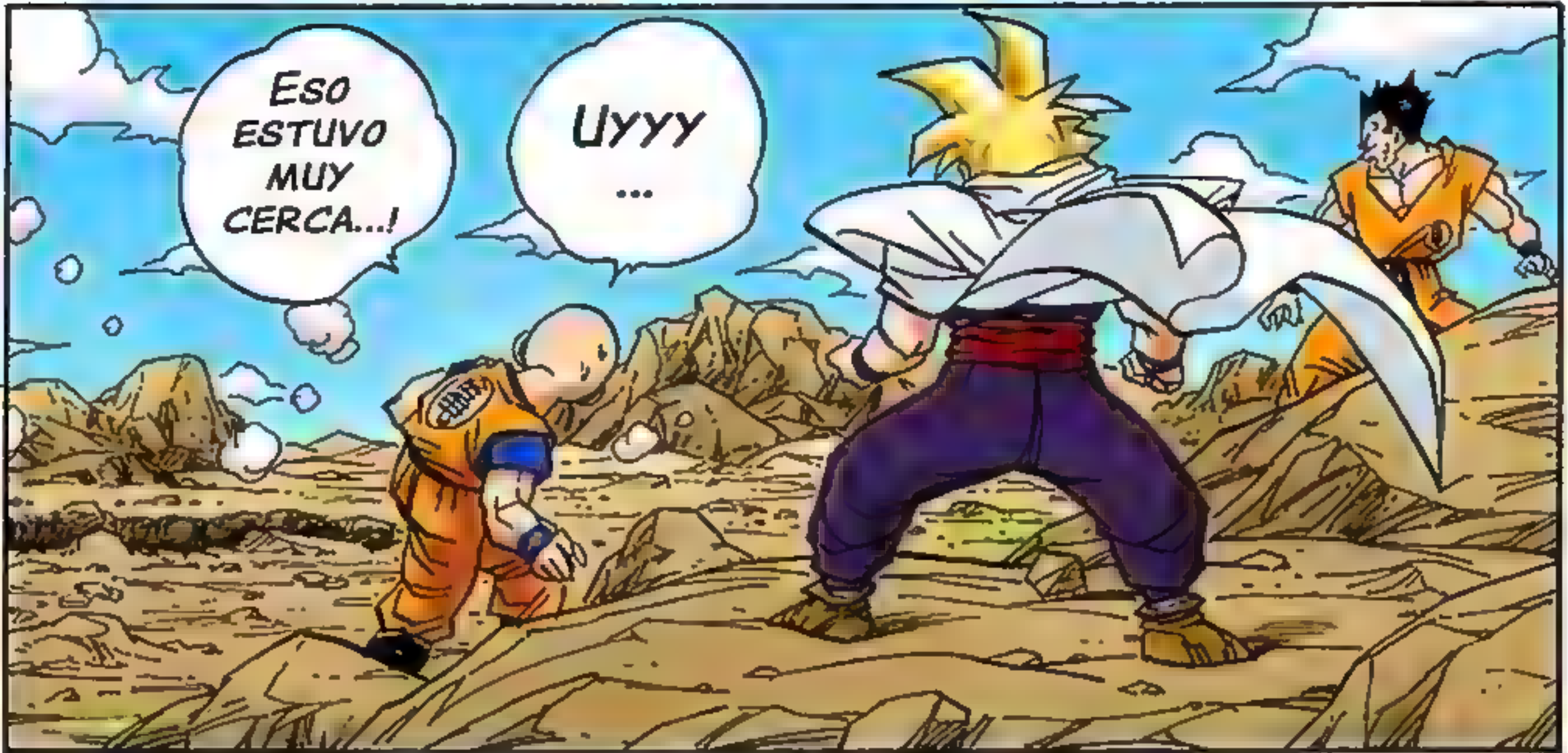
EH?

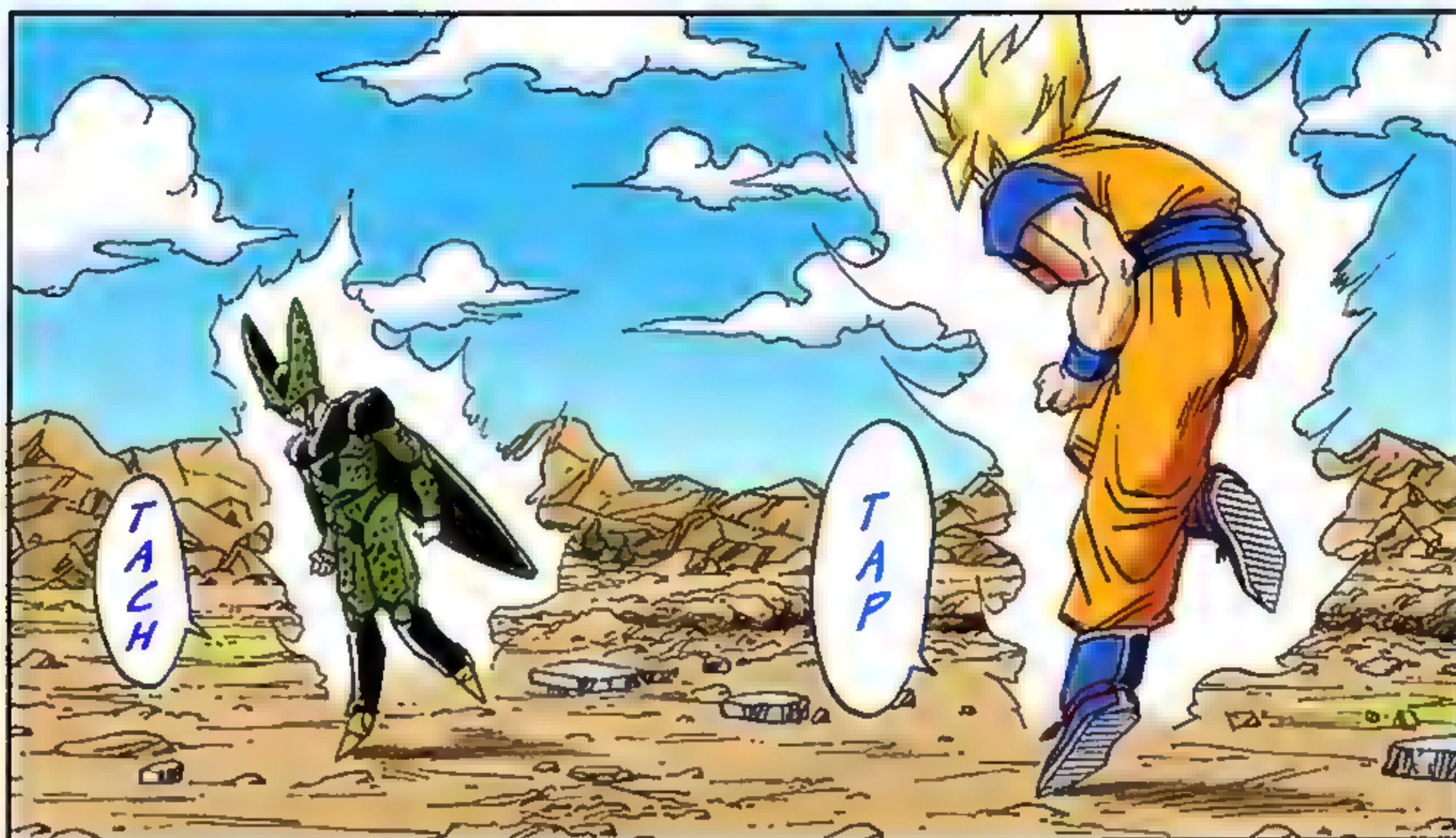


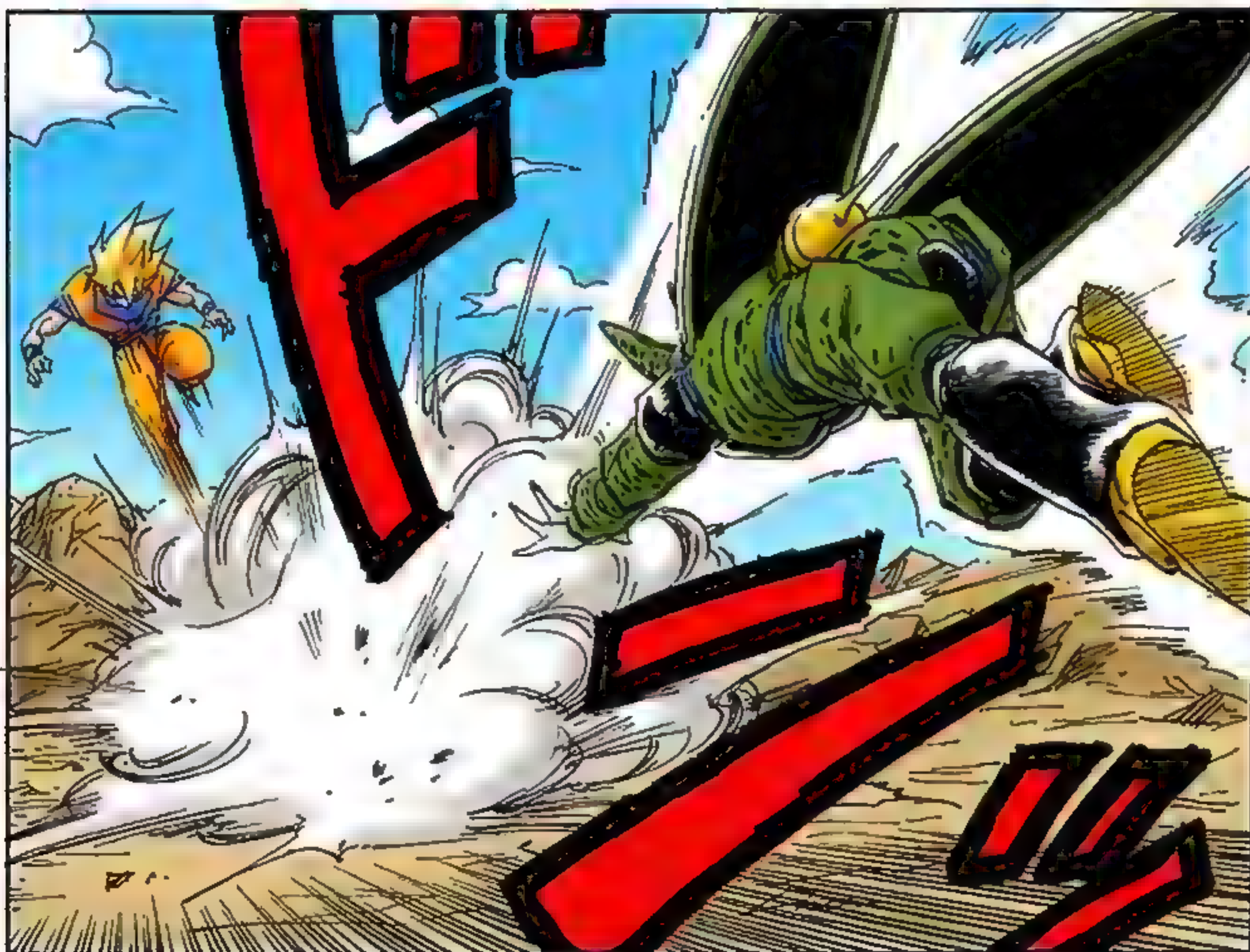


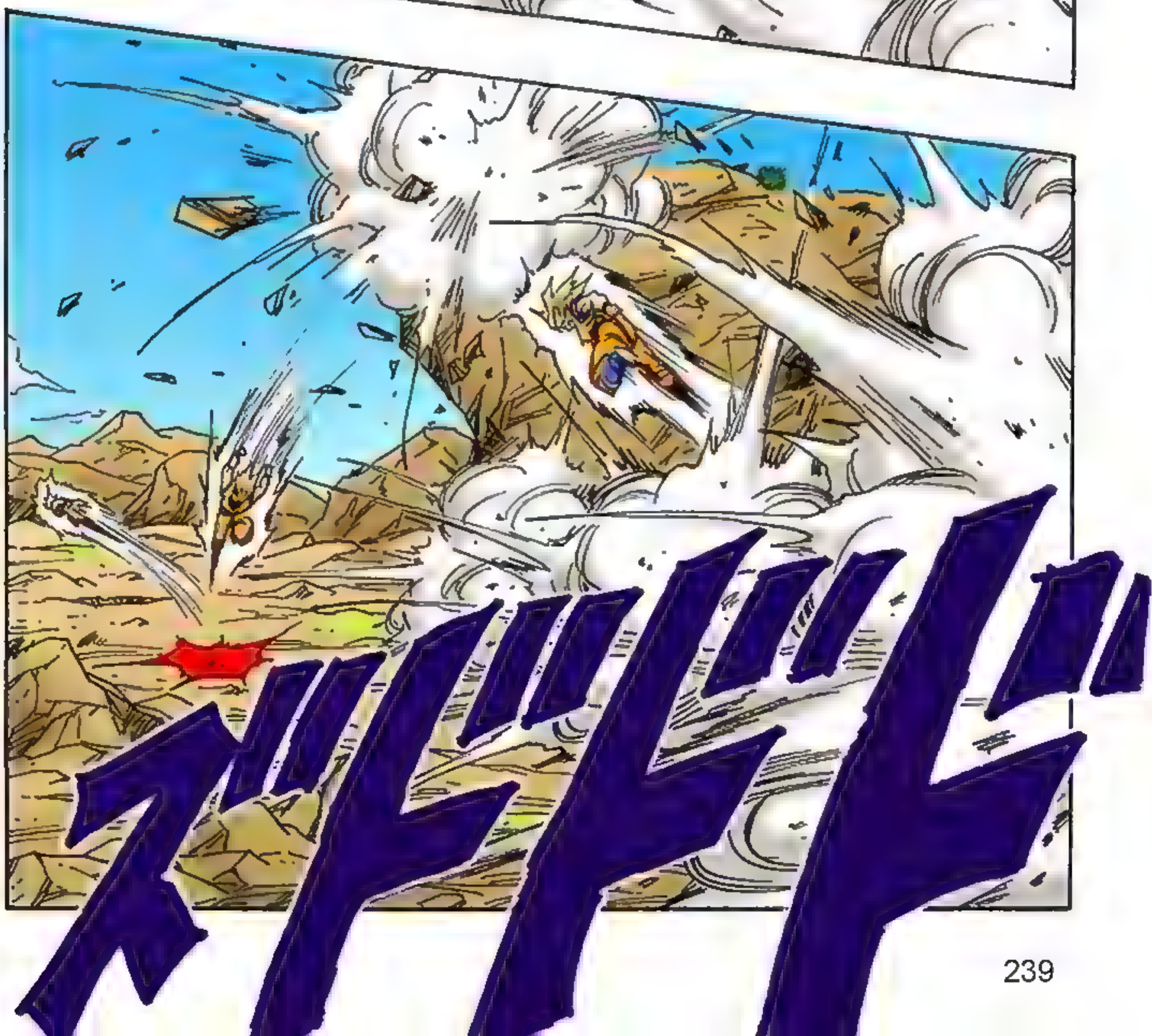
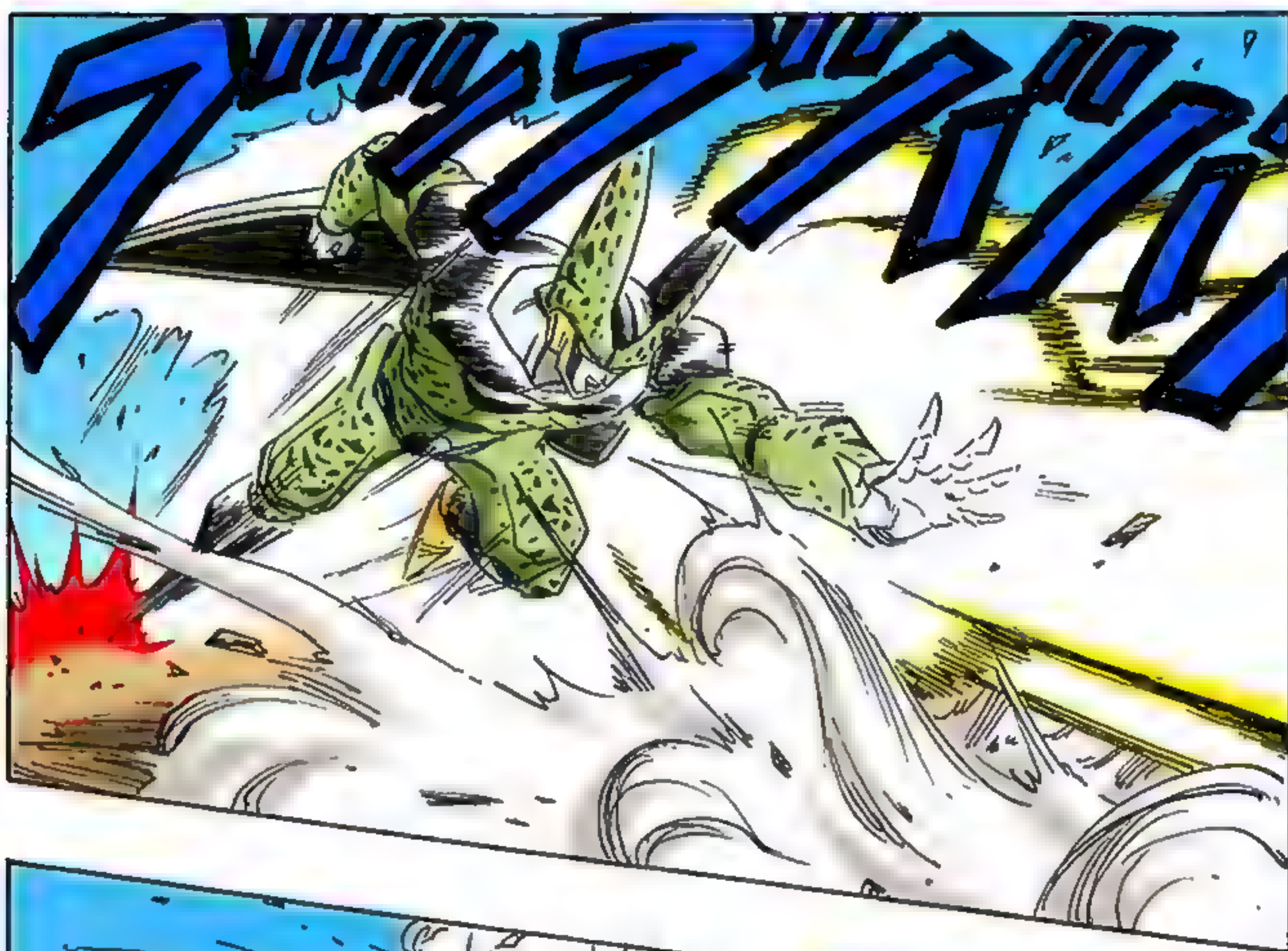


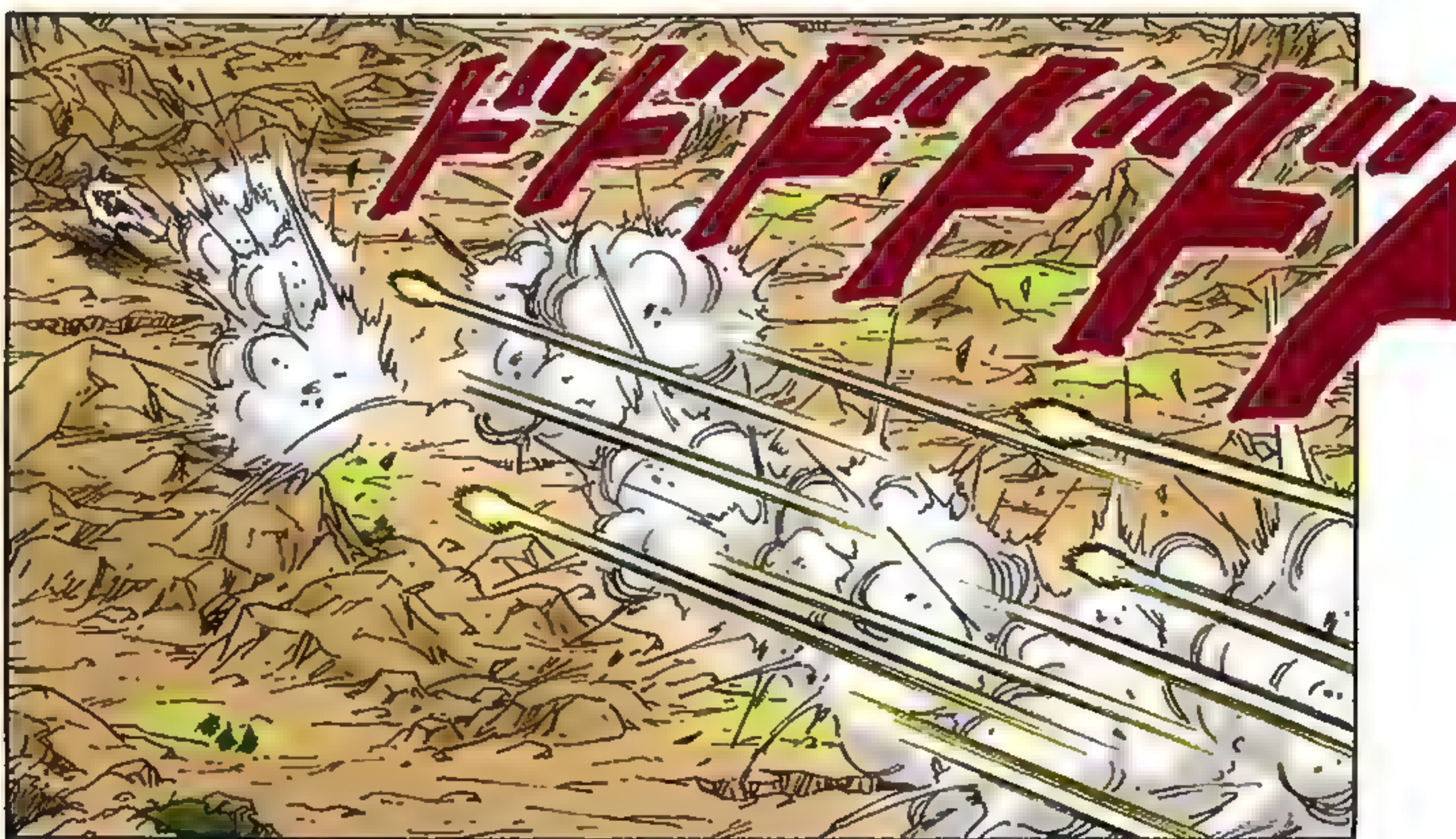
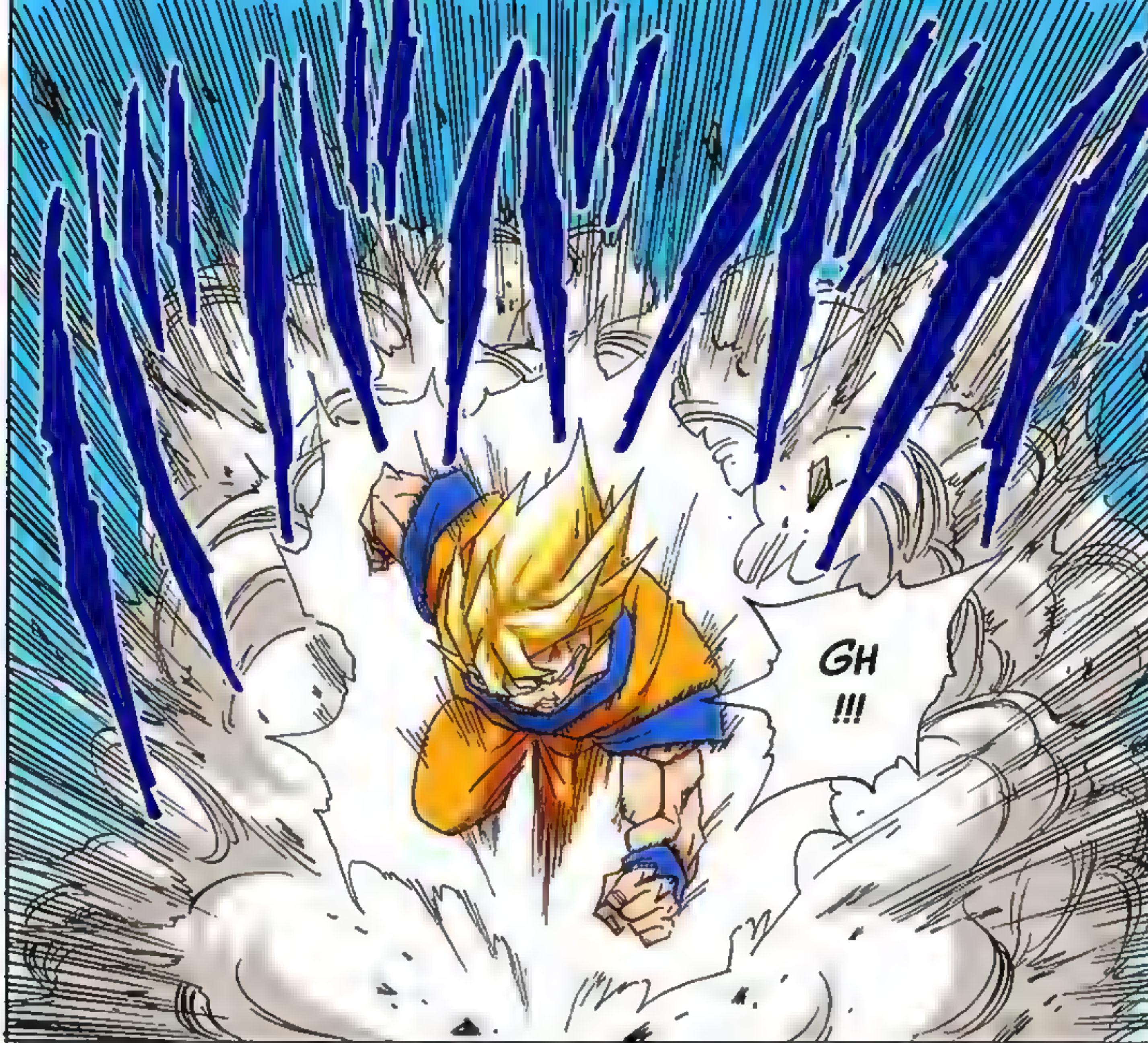


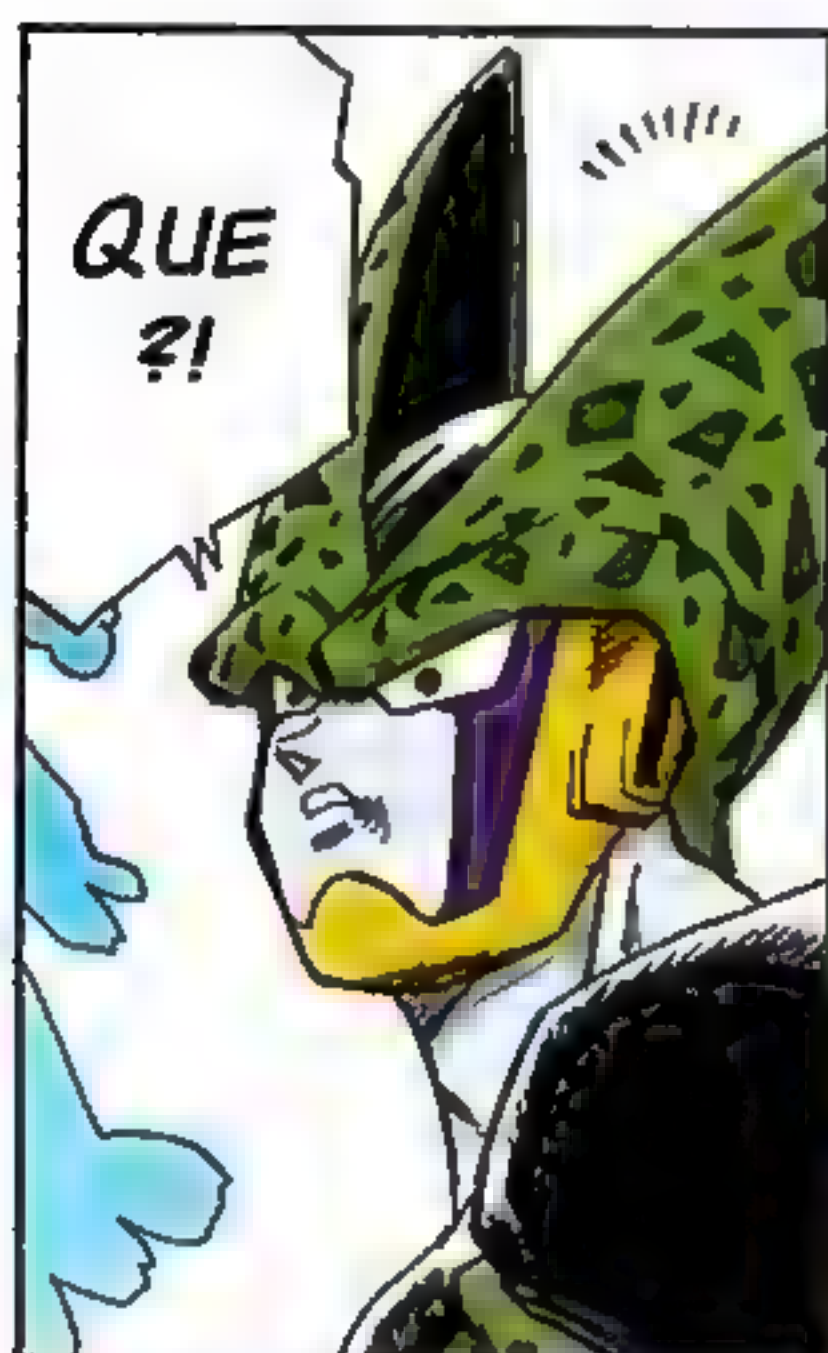








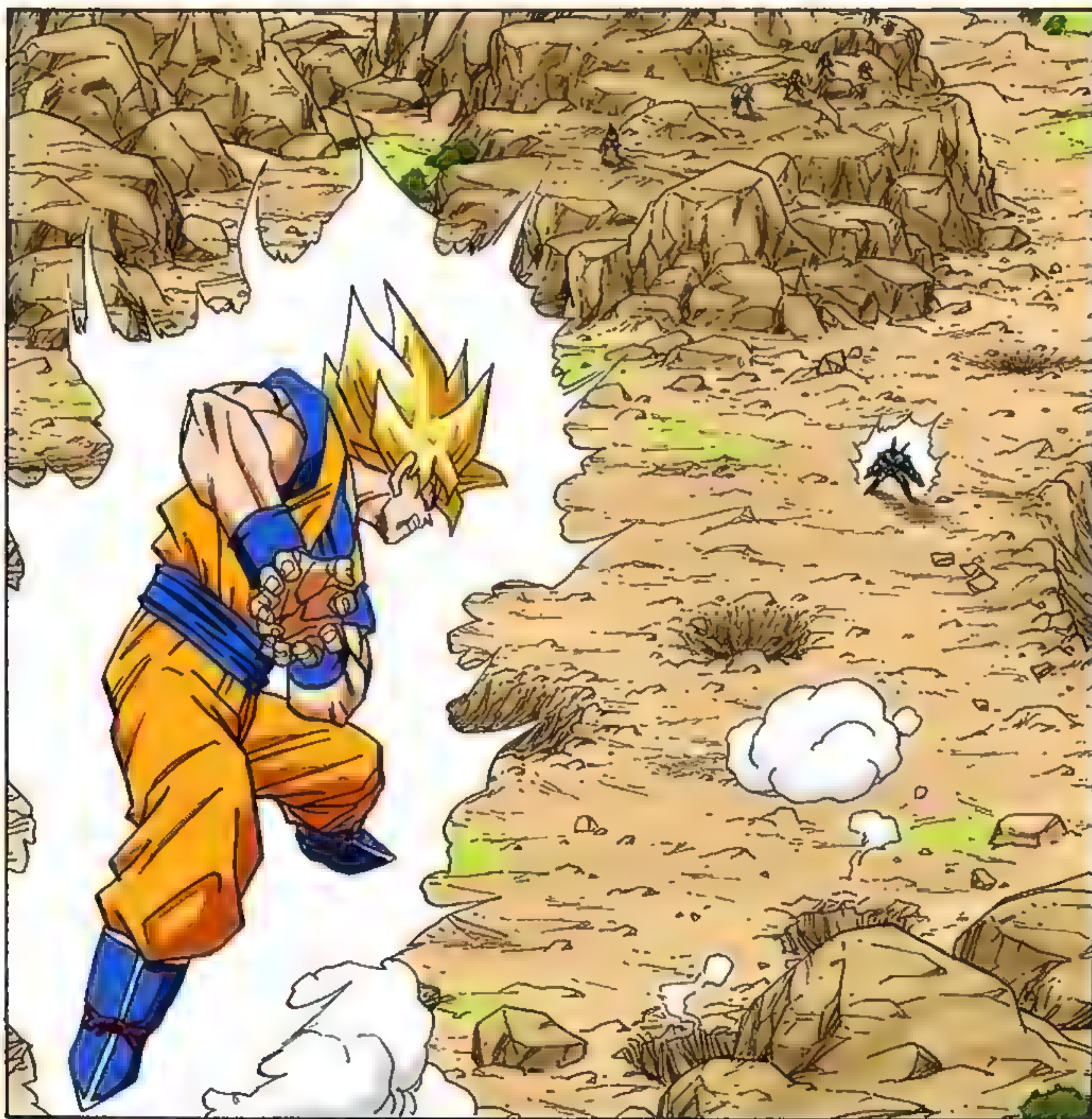


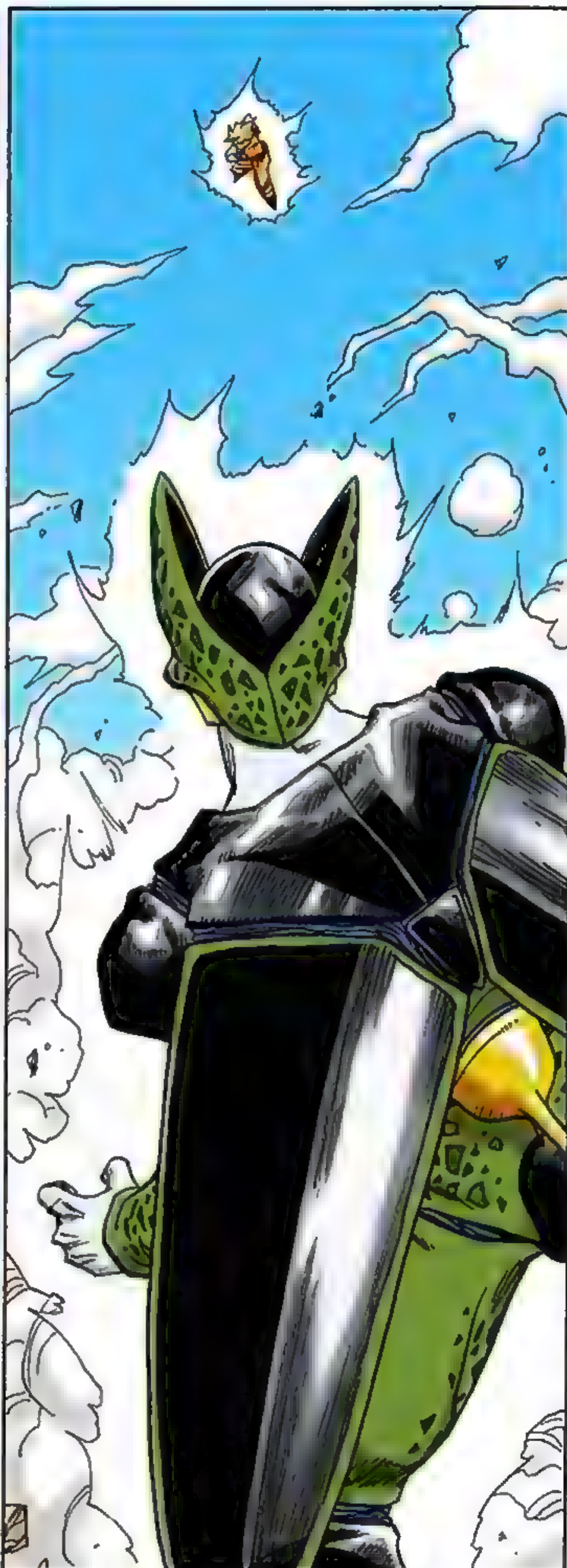


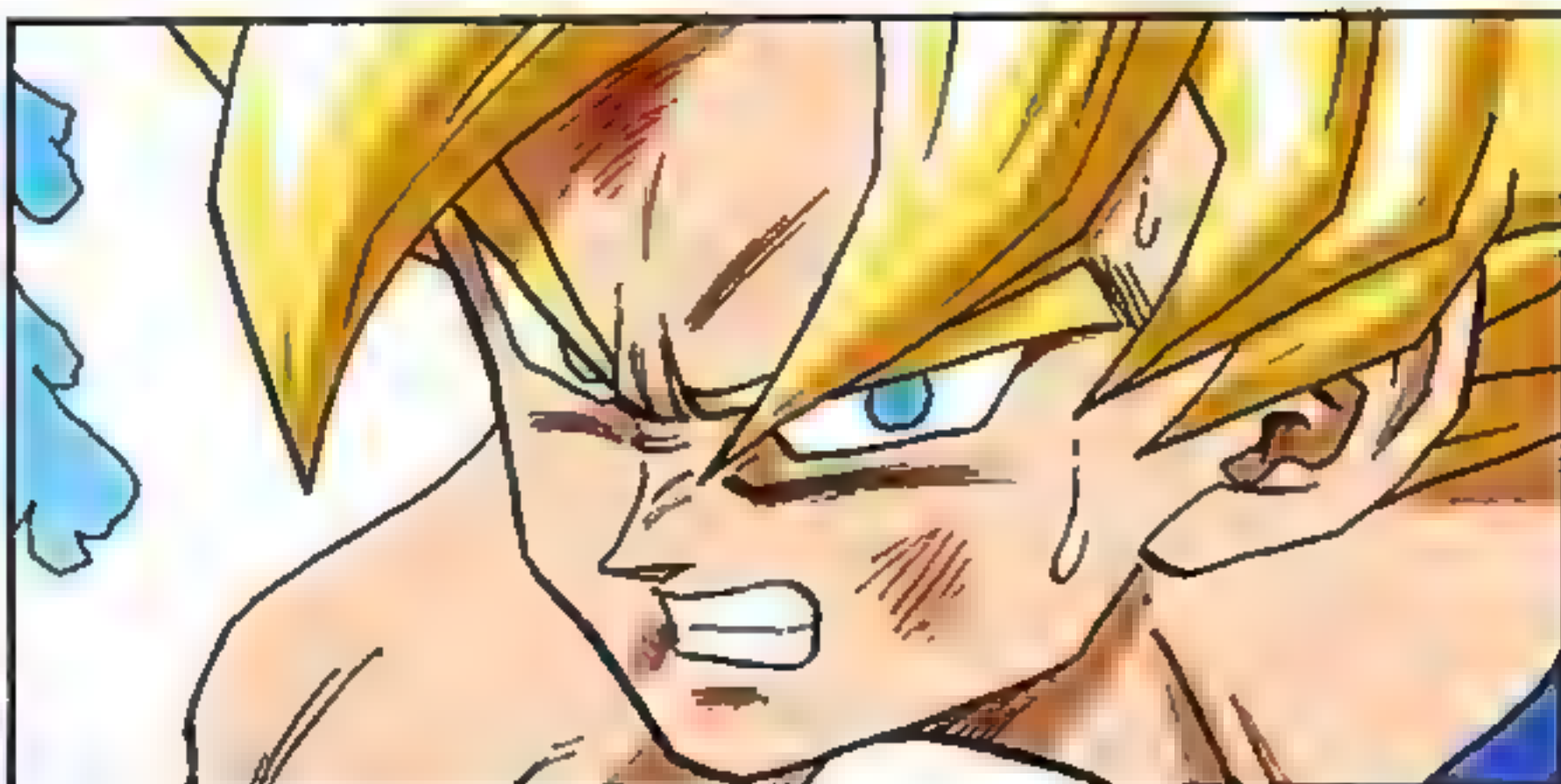
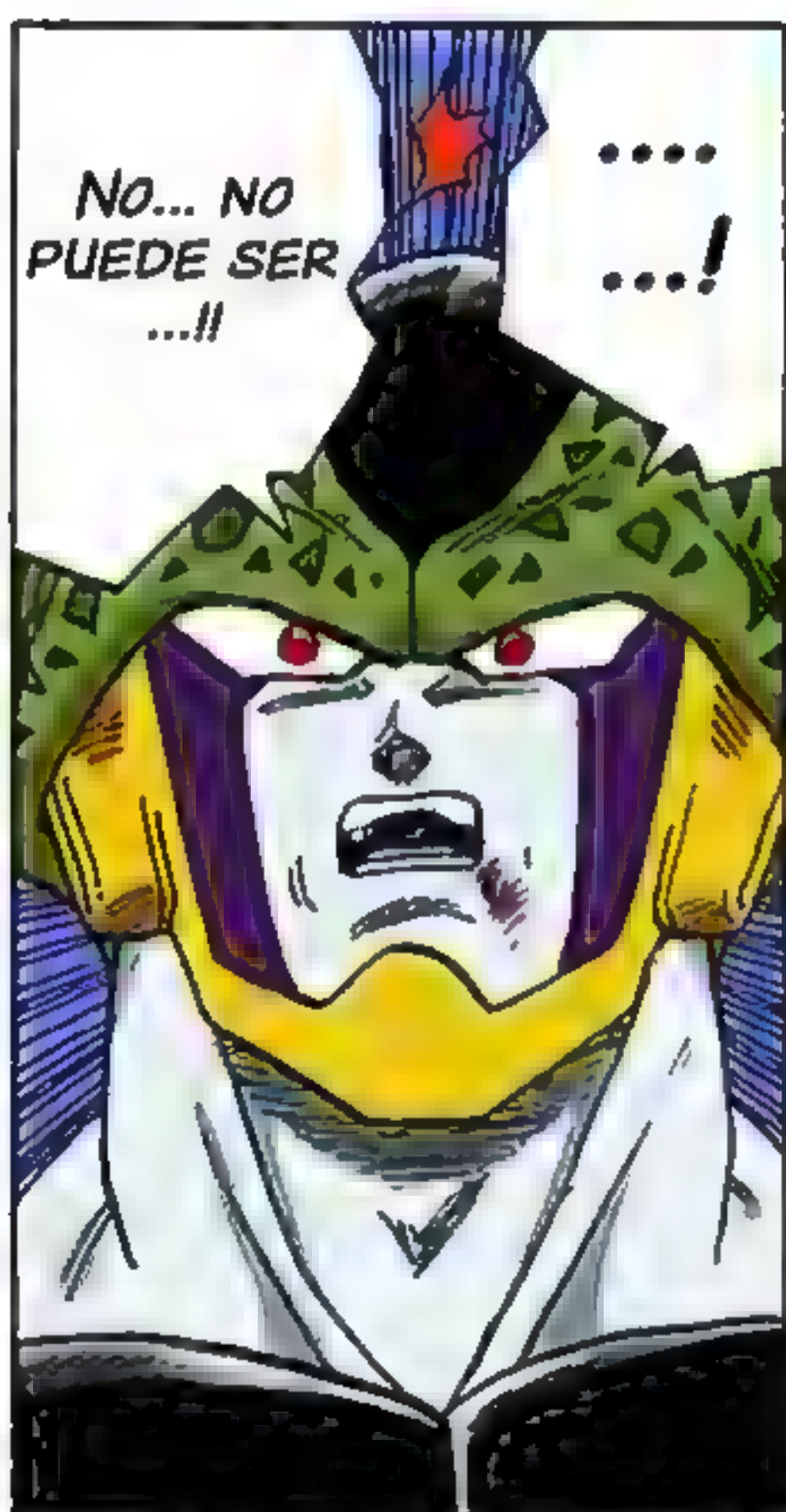
DRAGON BALL

ドラゴンボール

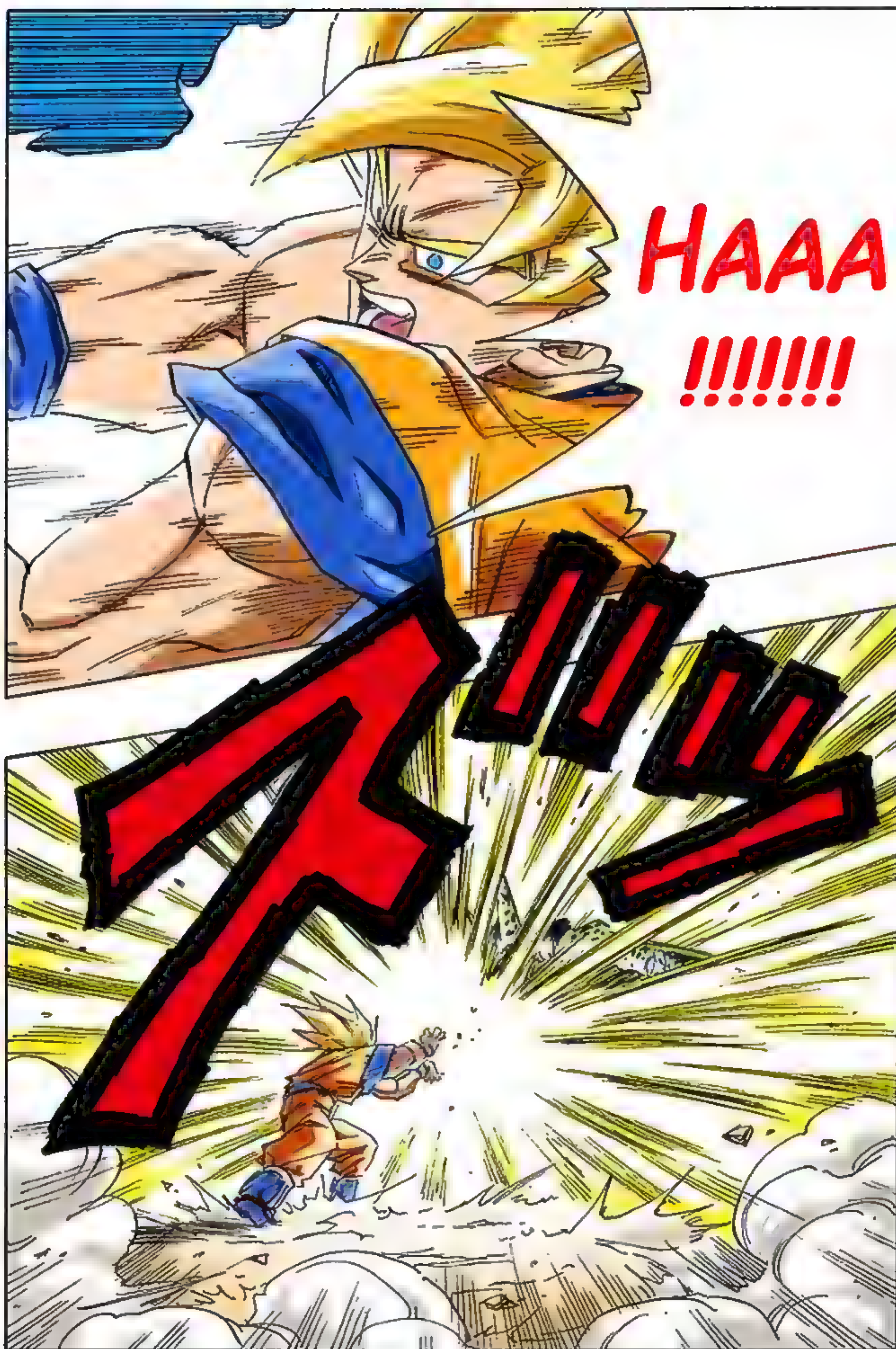
Capitolo 71: Un Kamehame-ha al Maximo



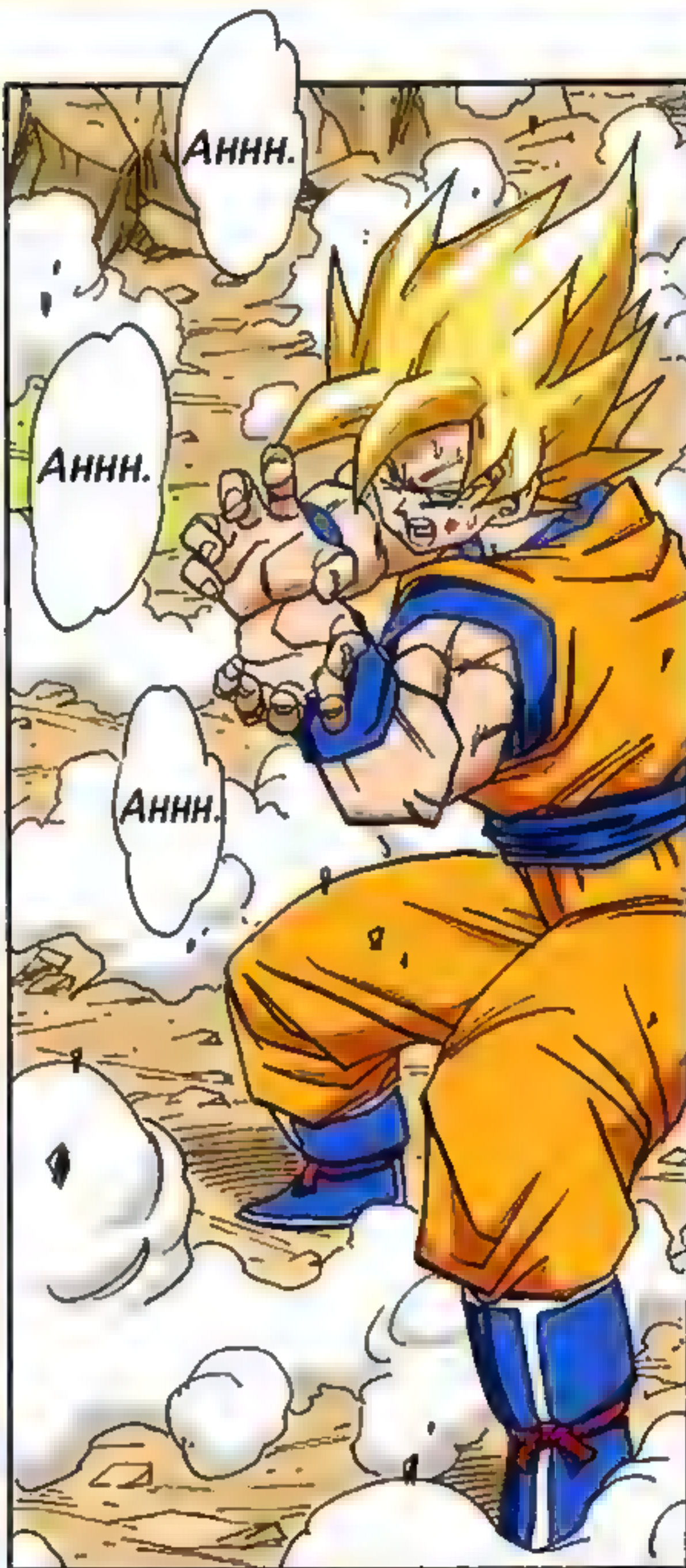
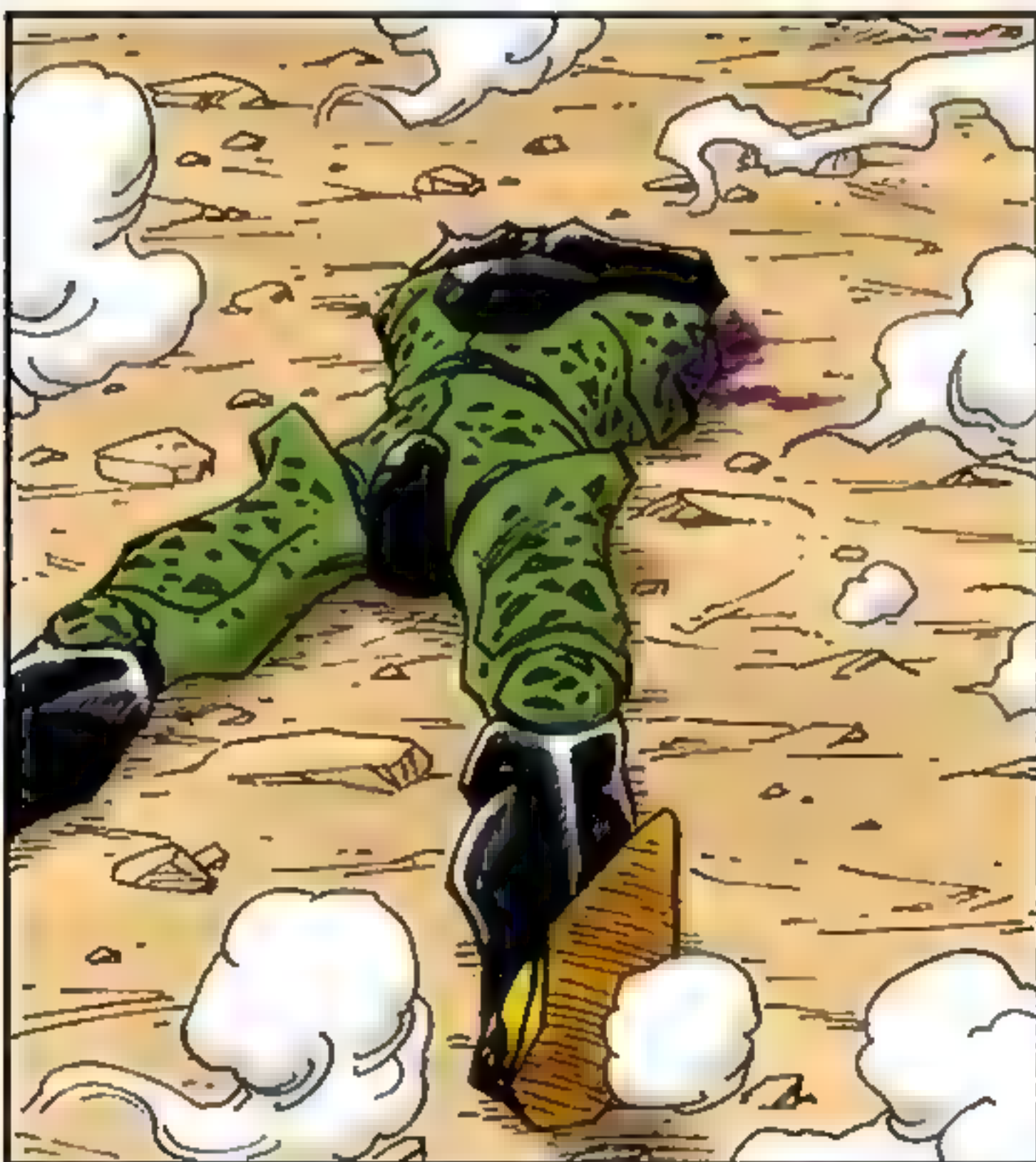
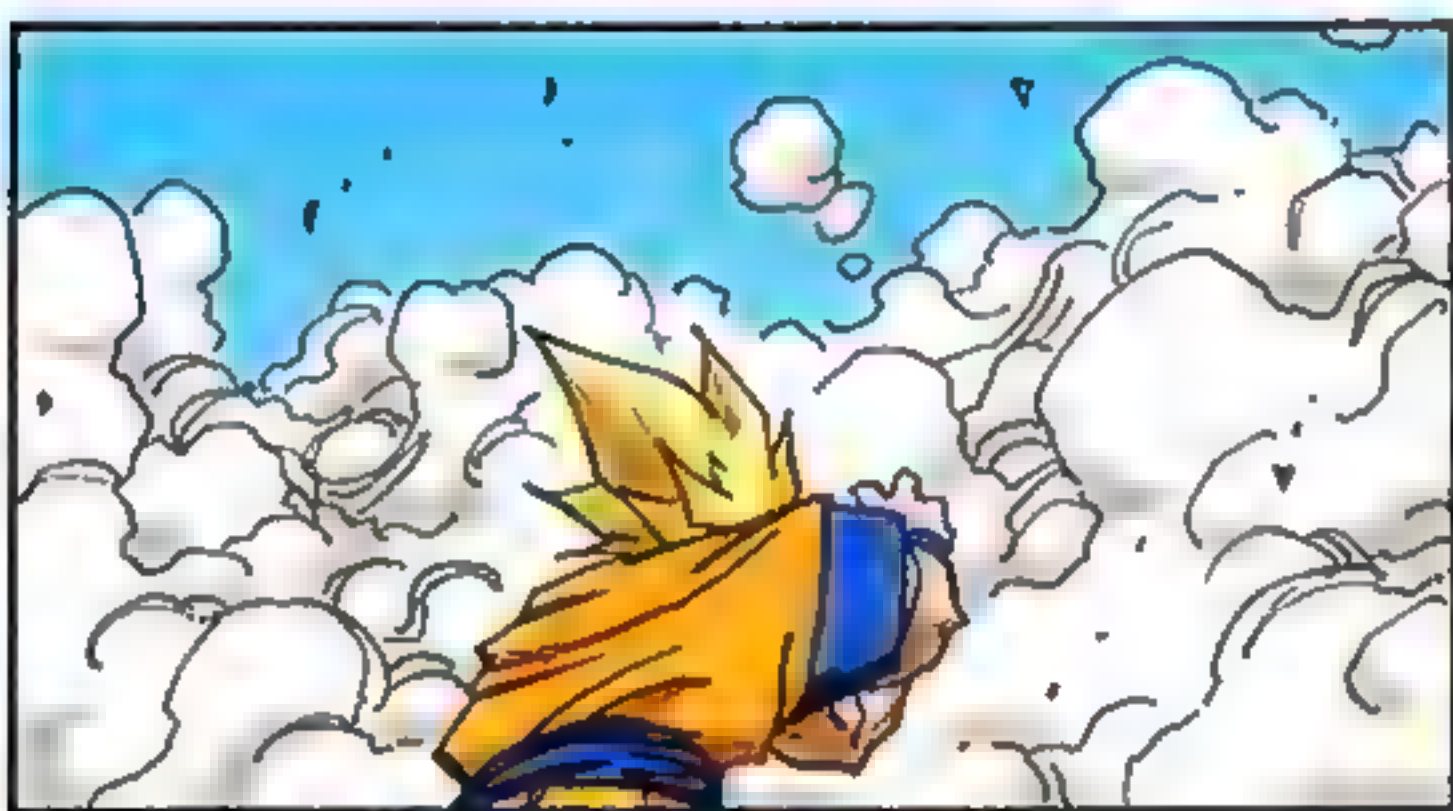
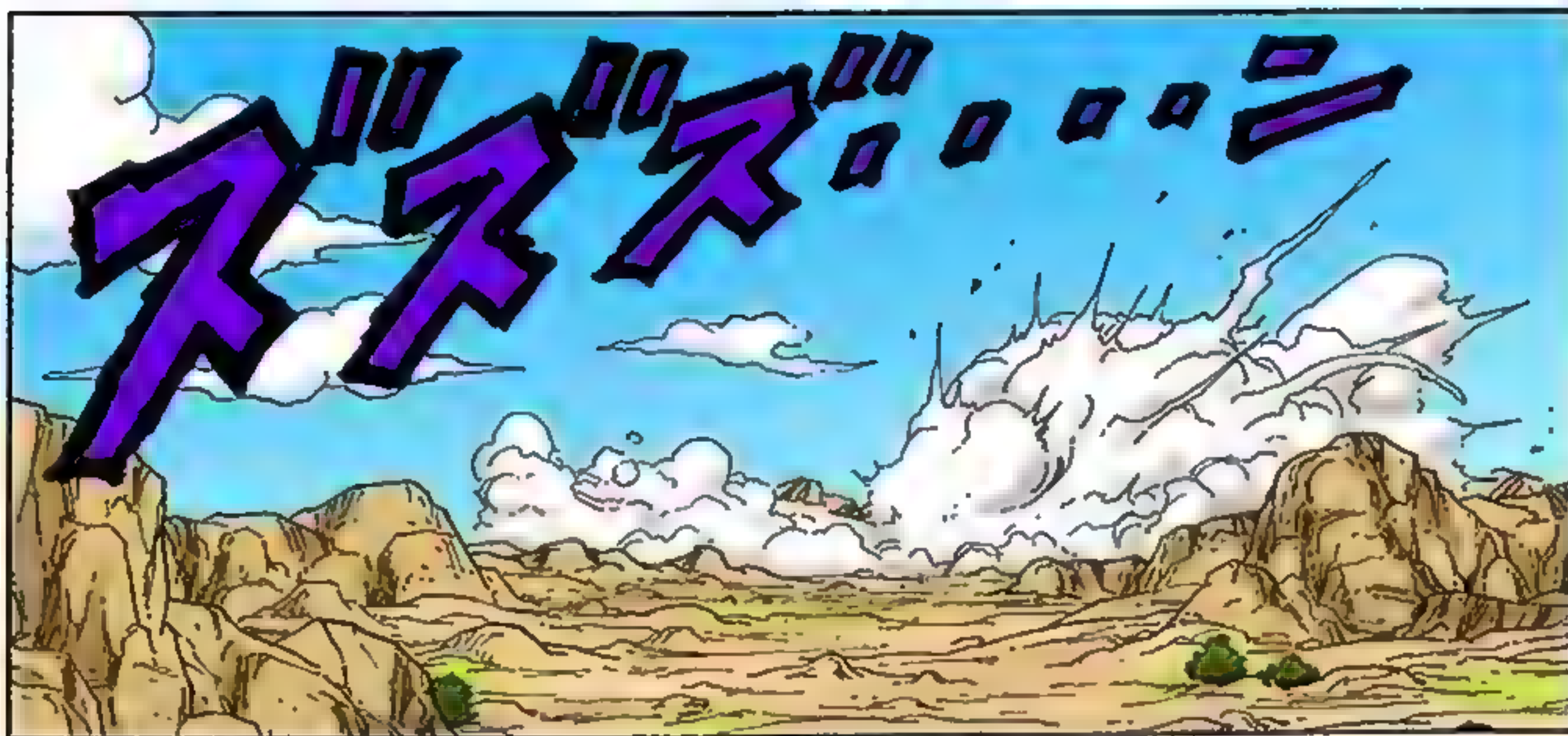


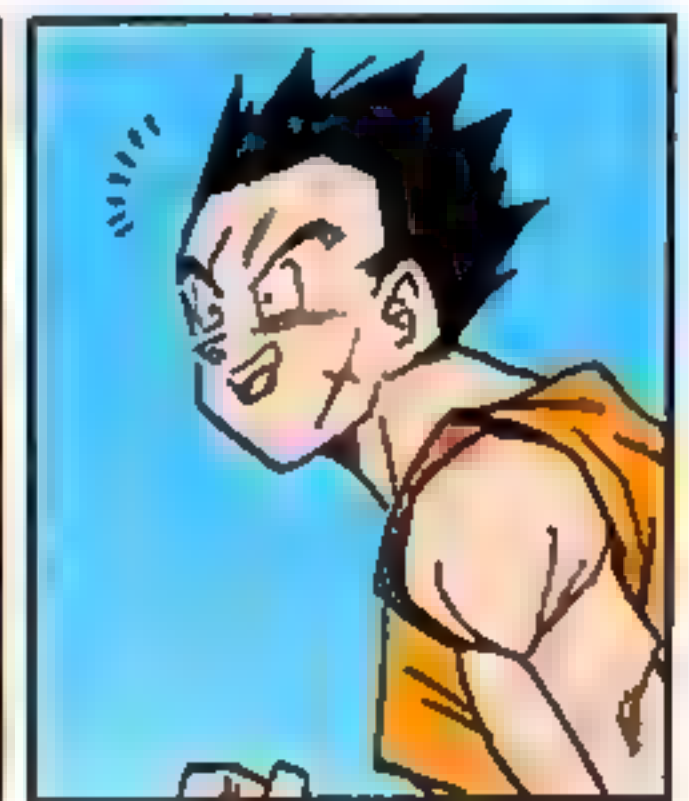
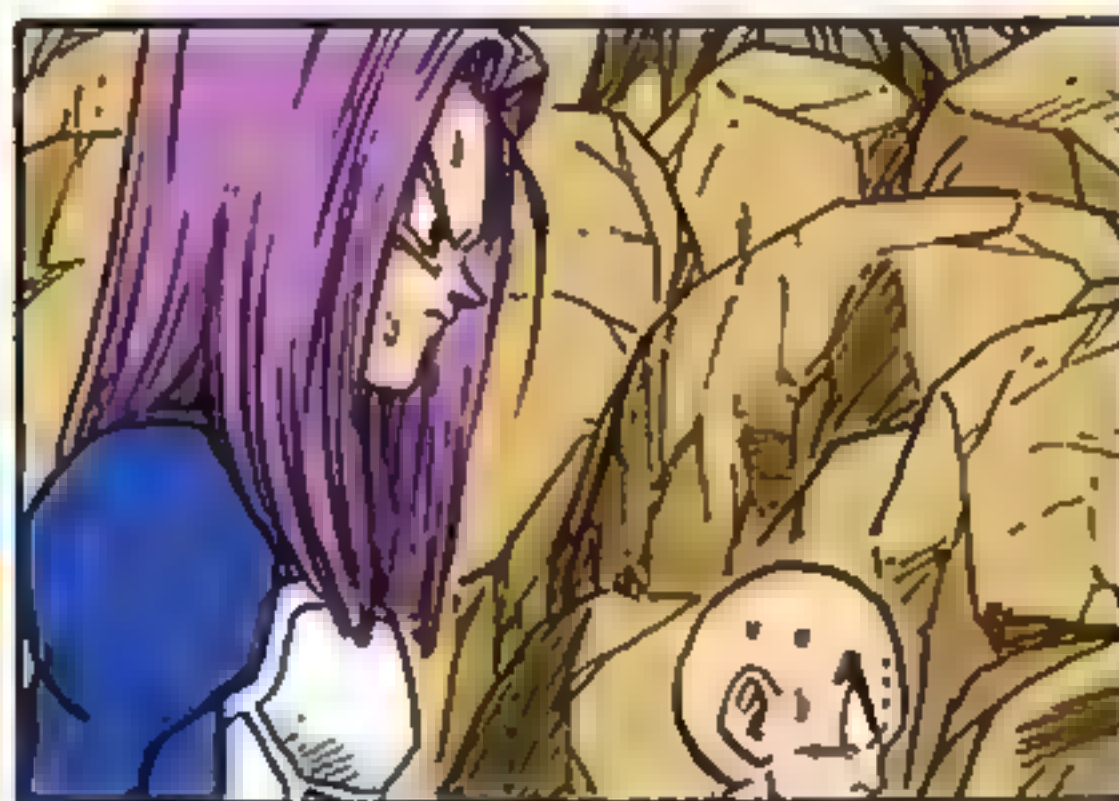
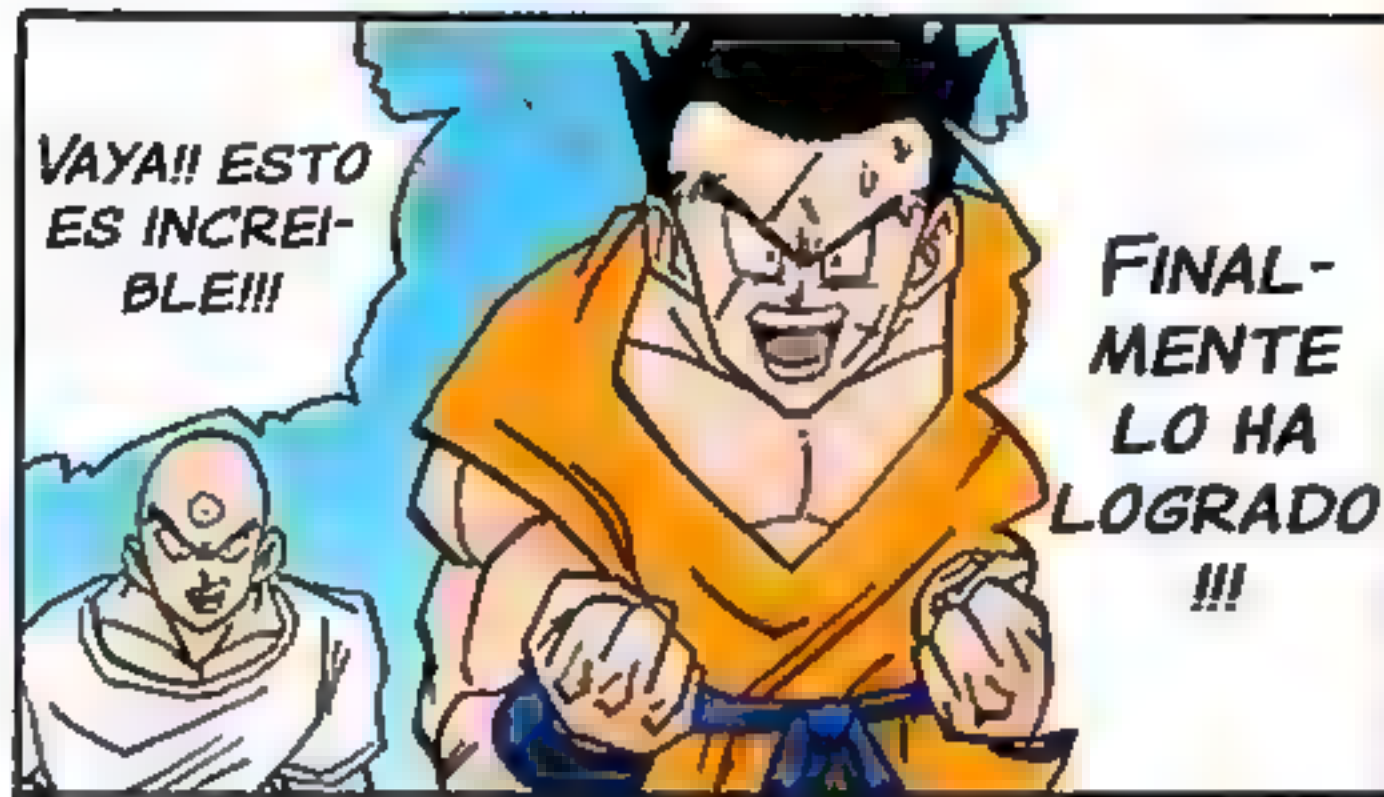


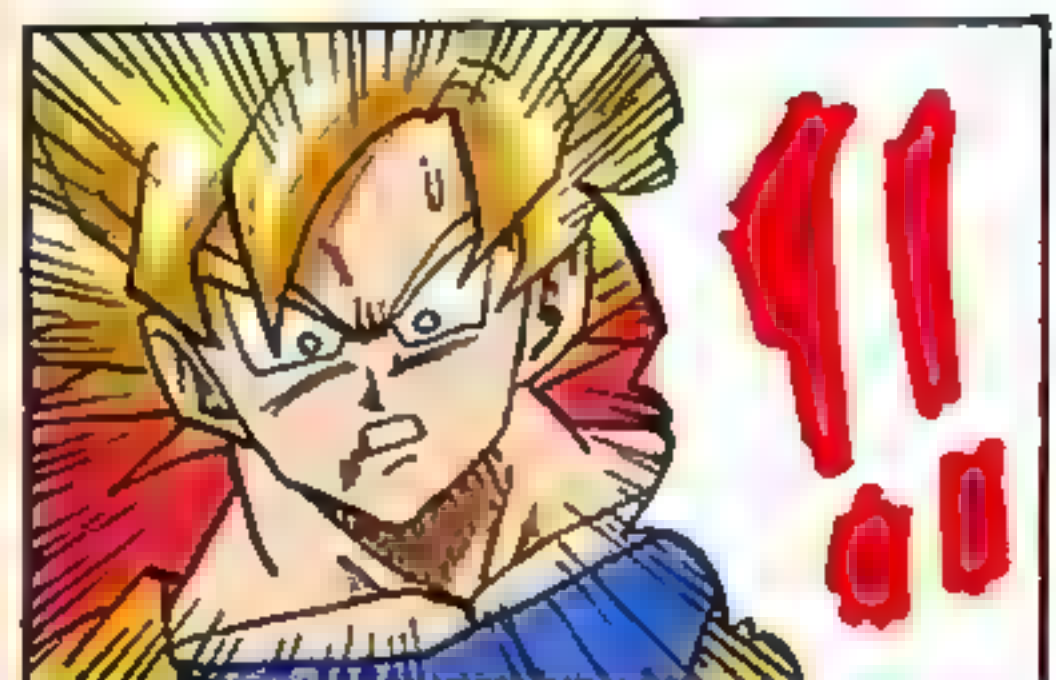
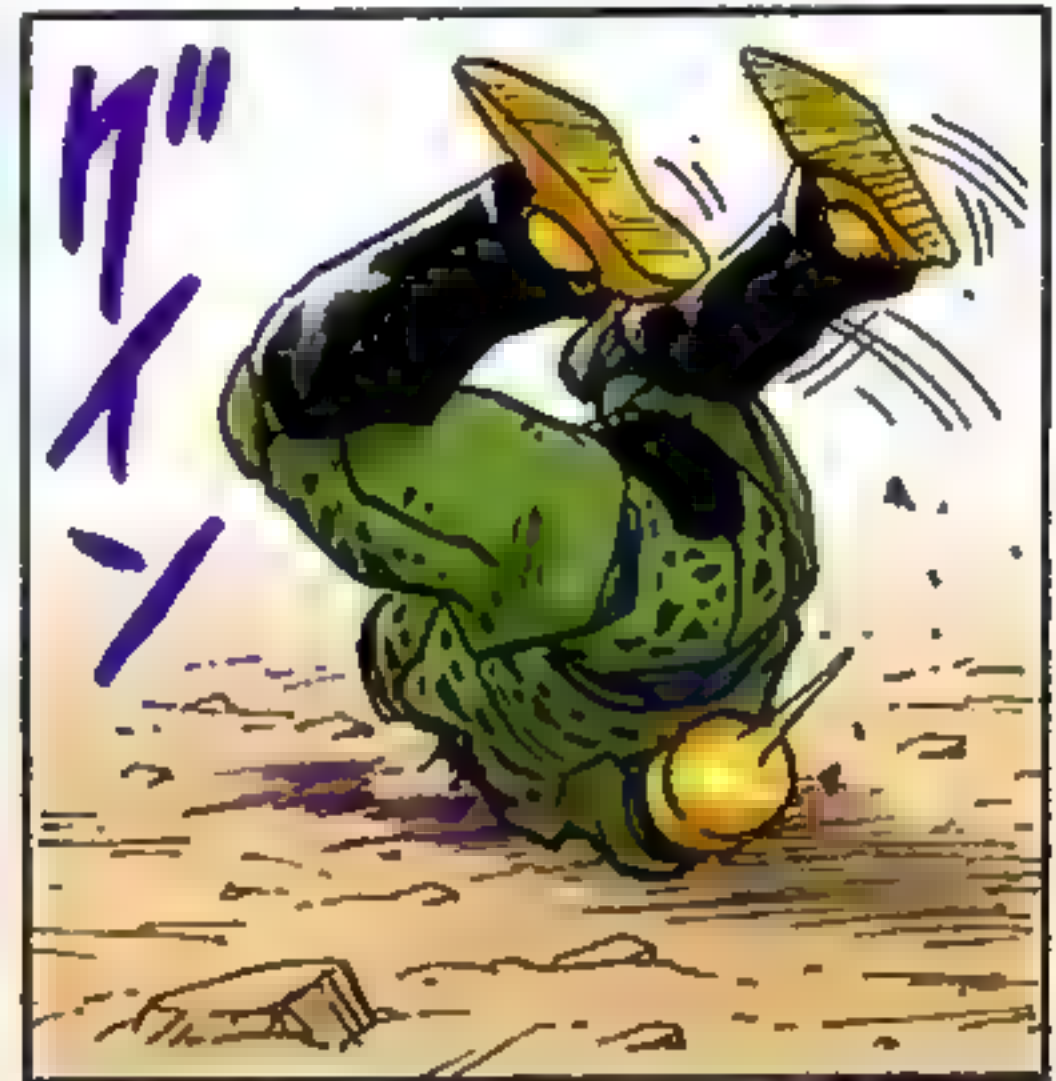
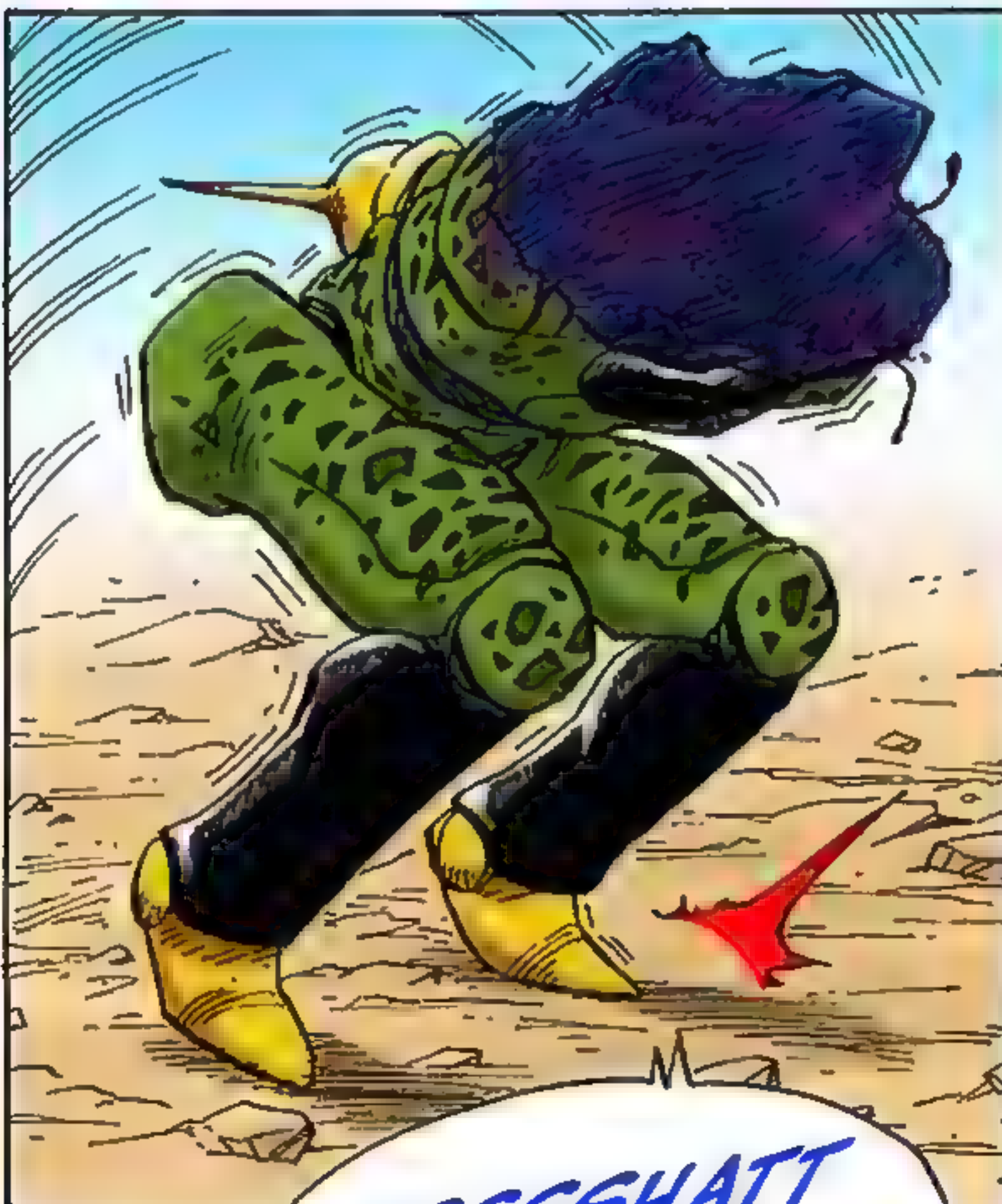
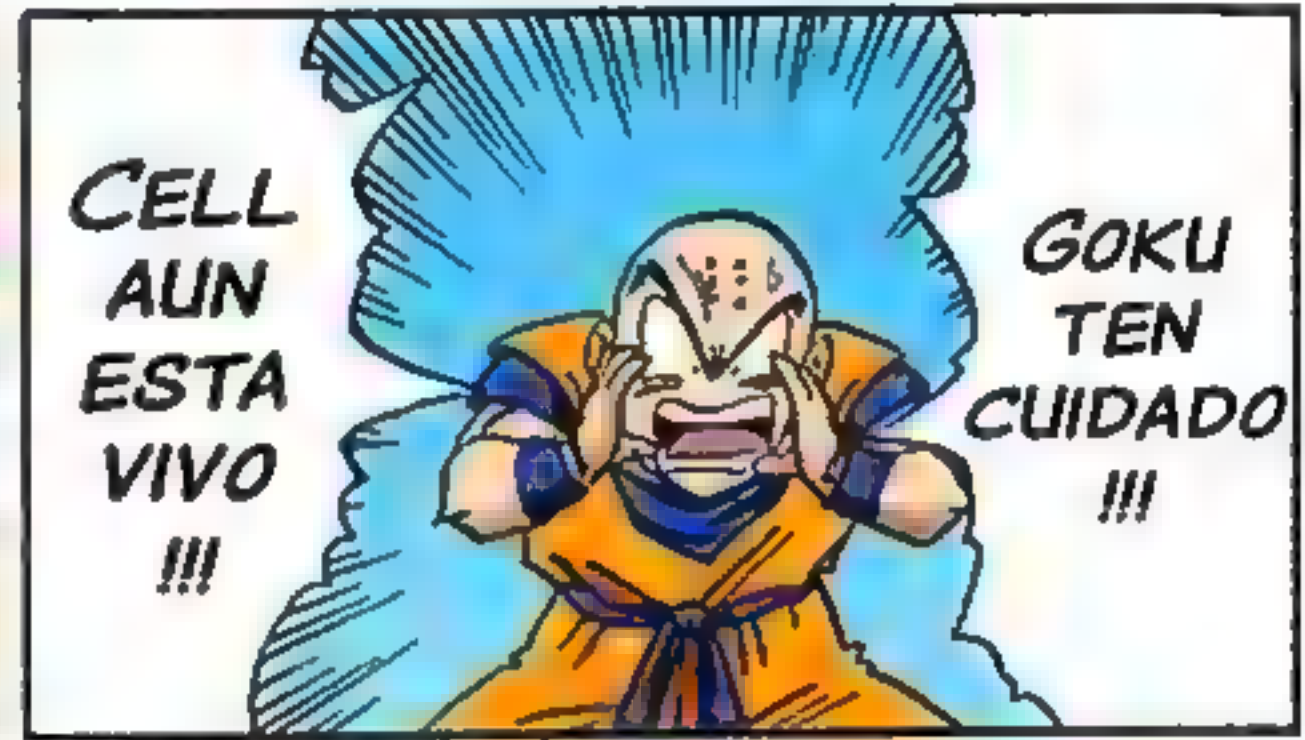
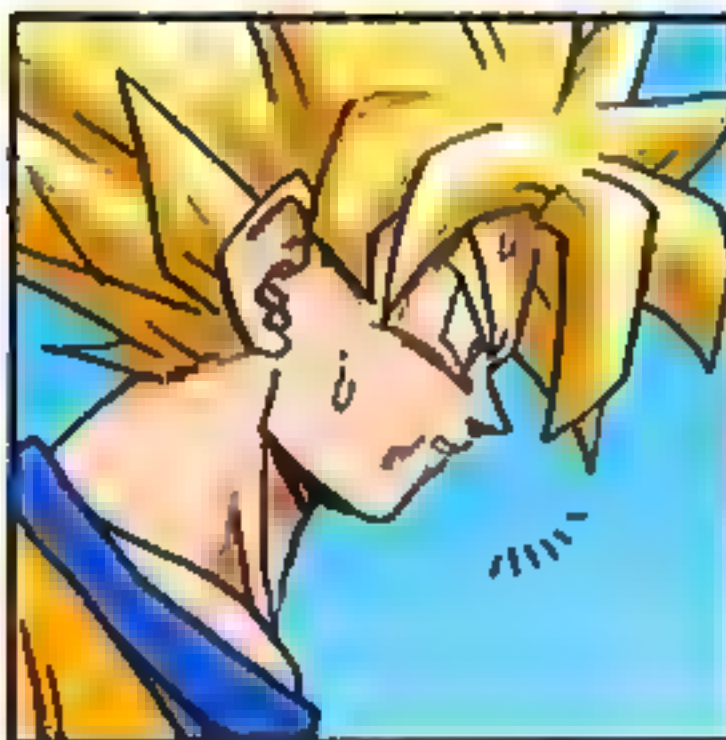


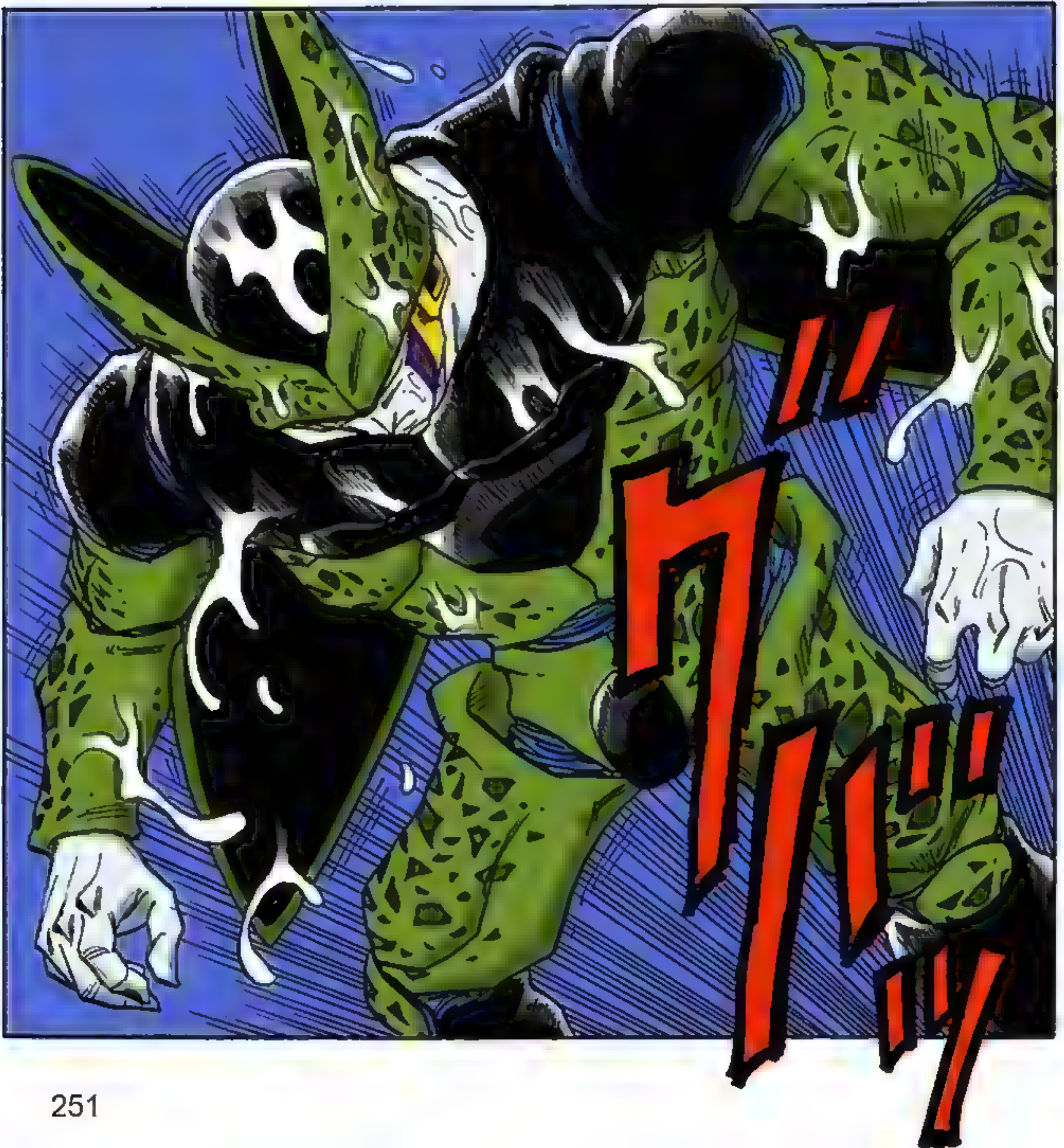


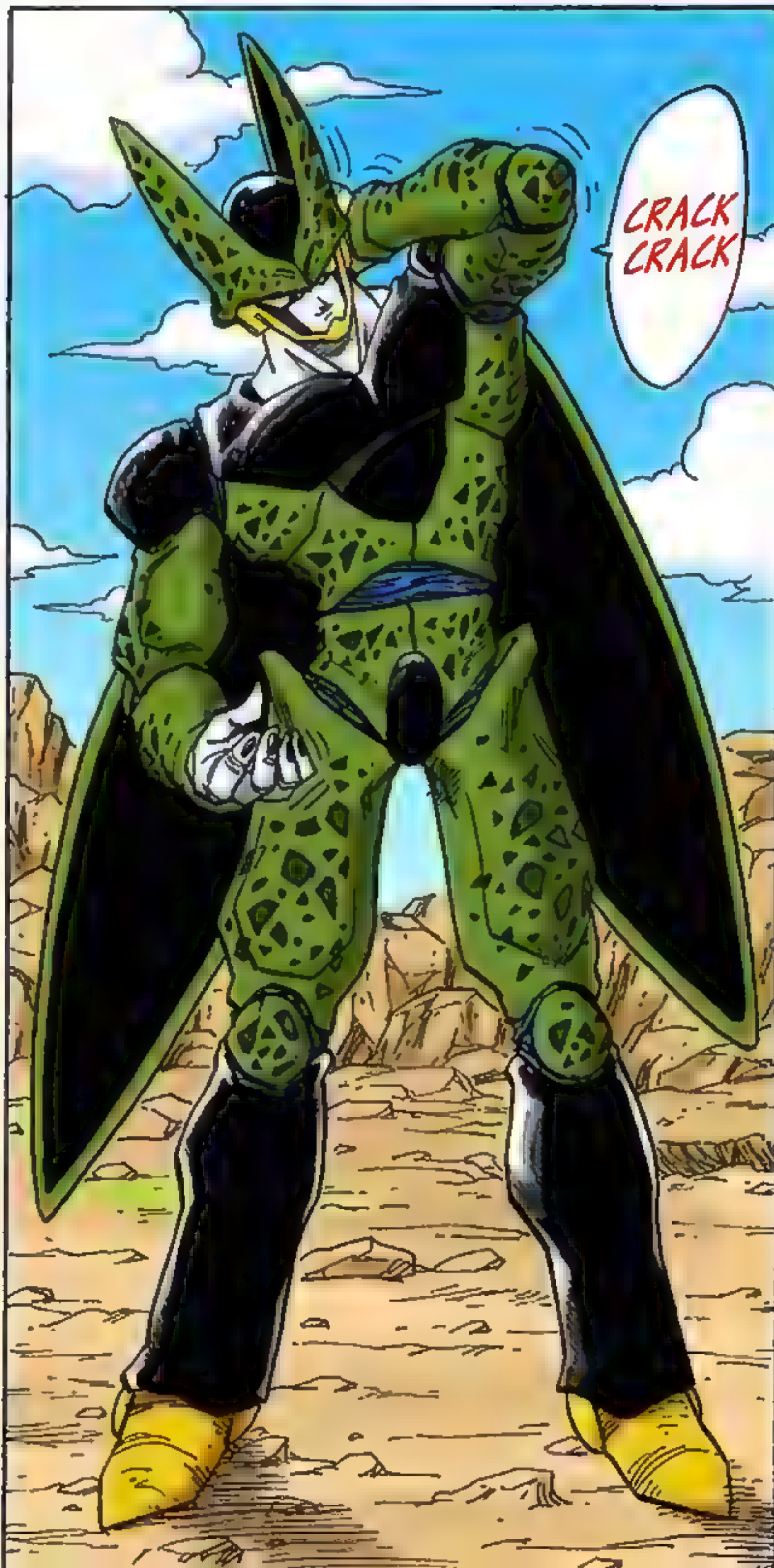
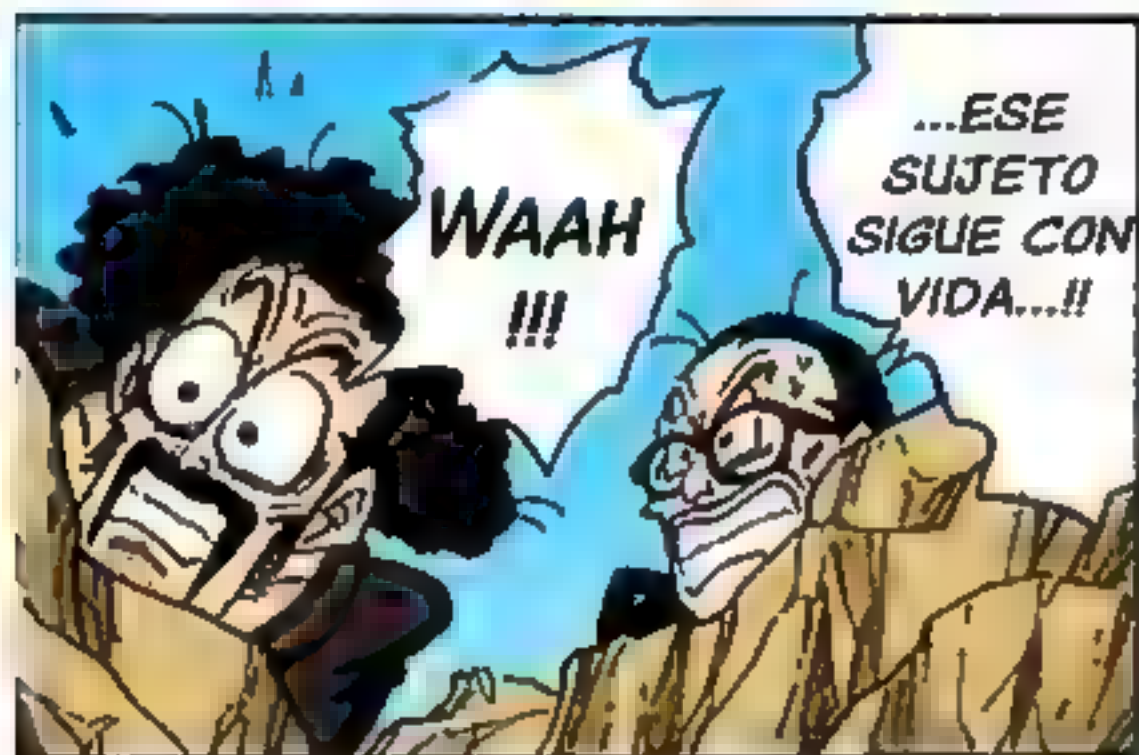


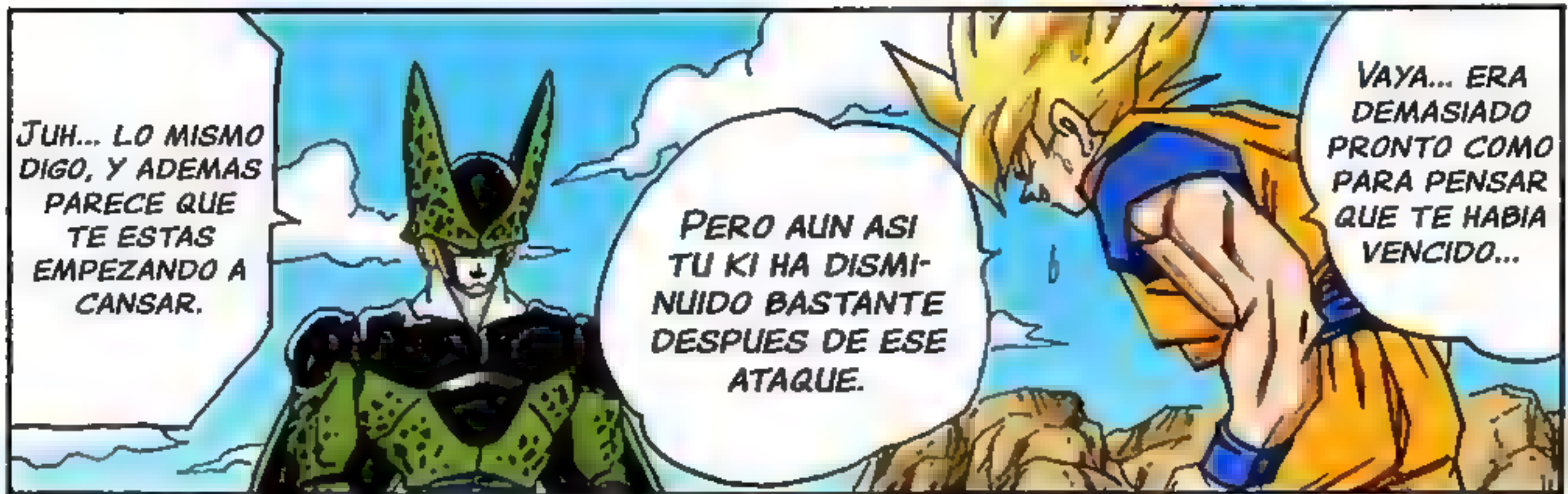


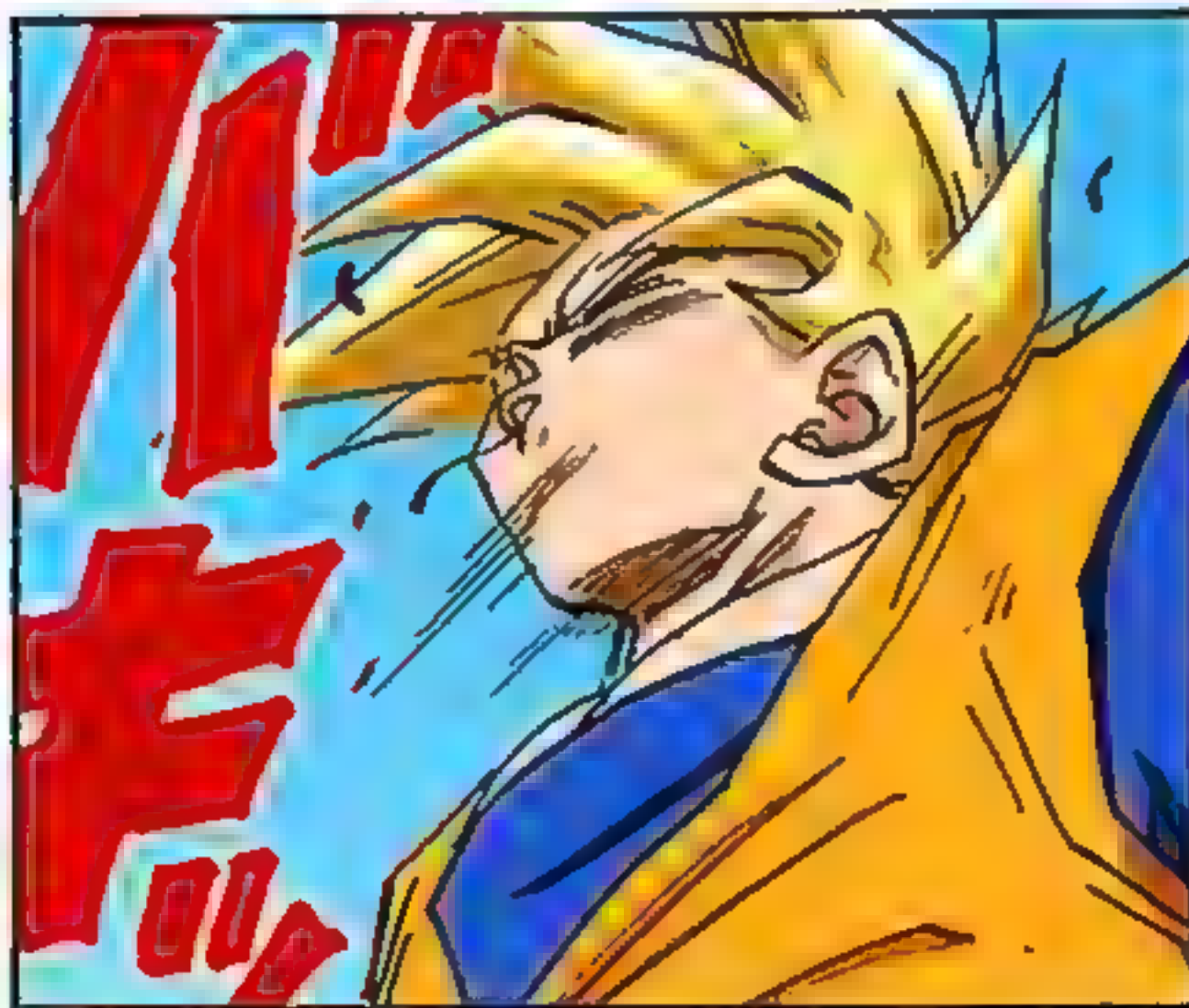
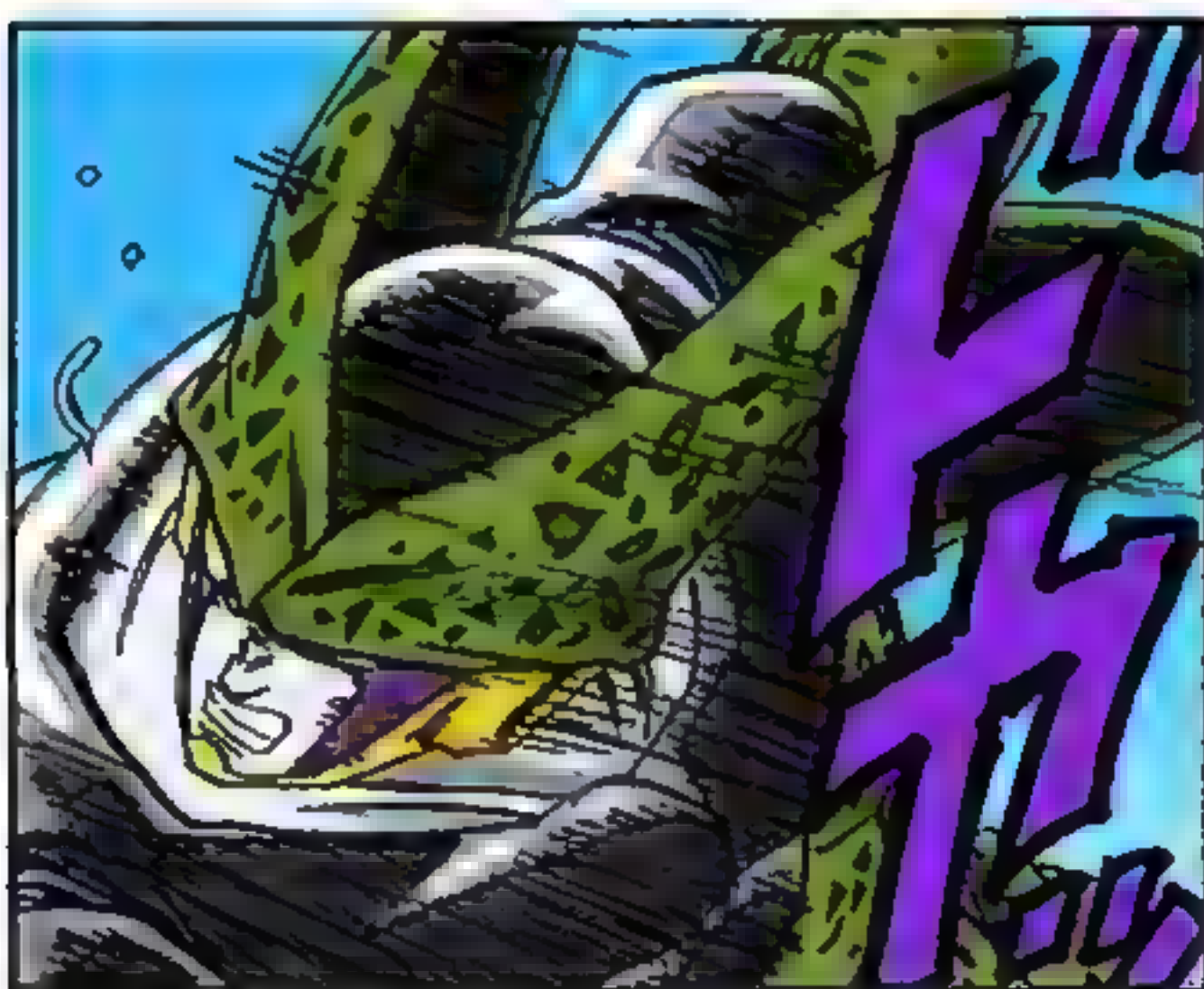
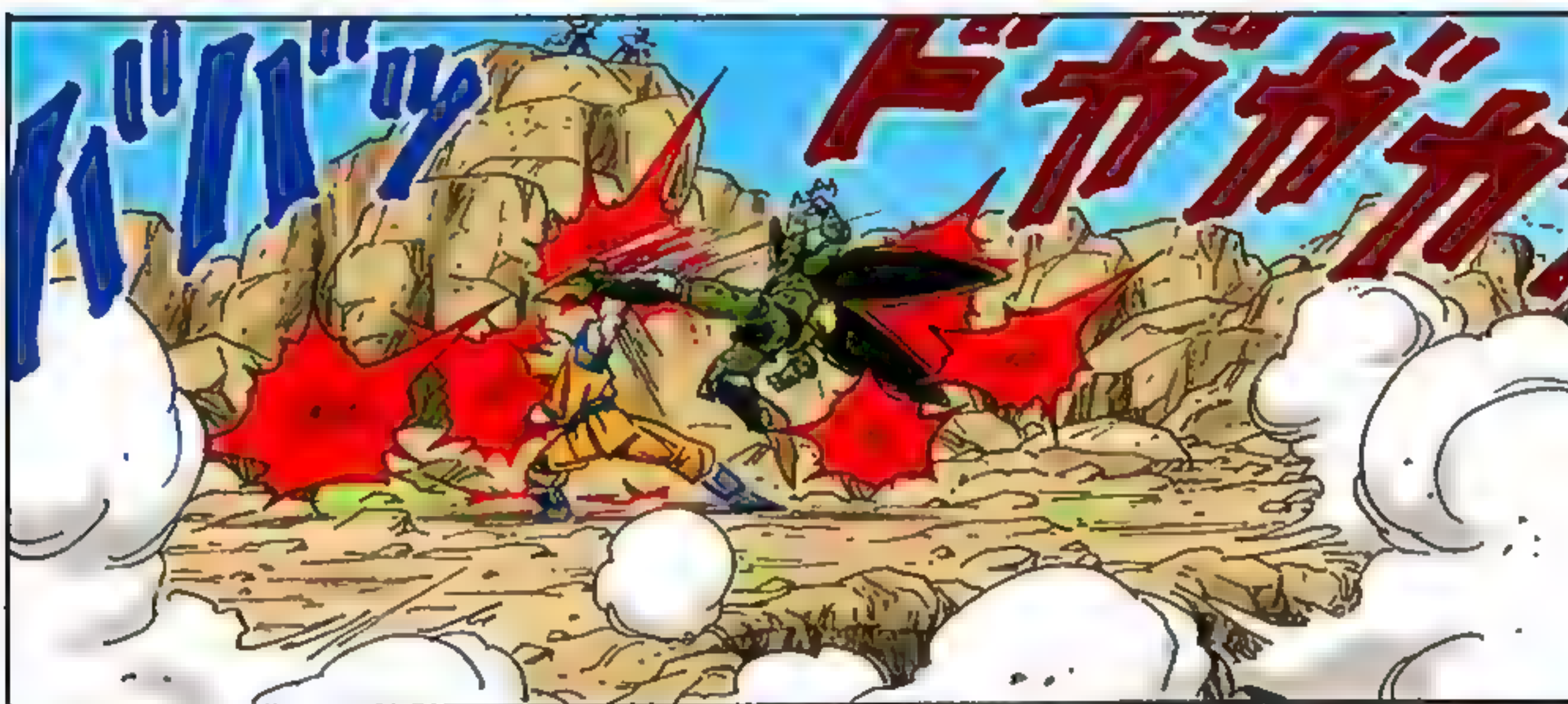
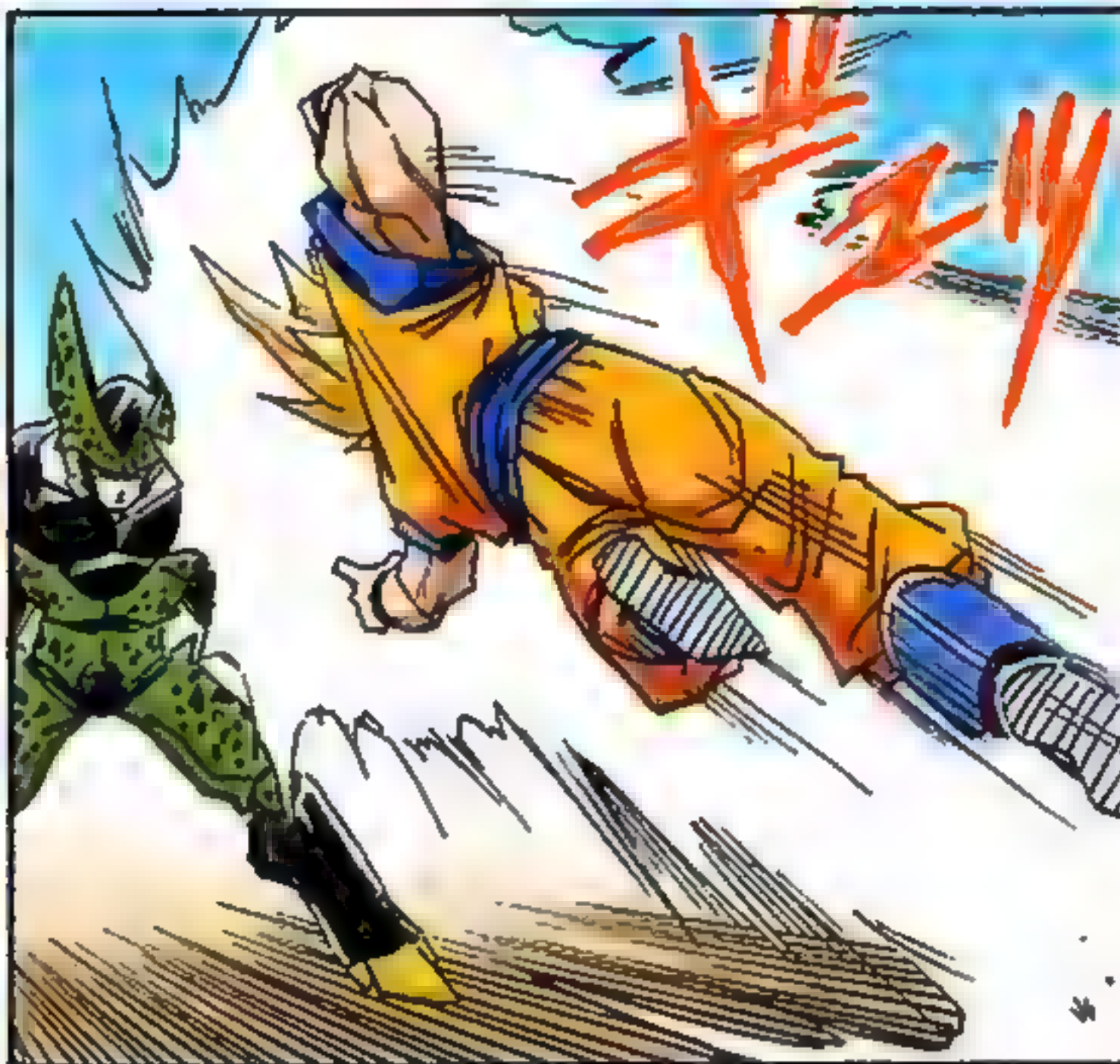
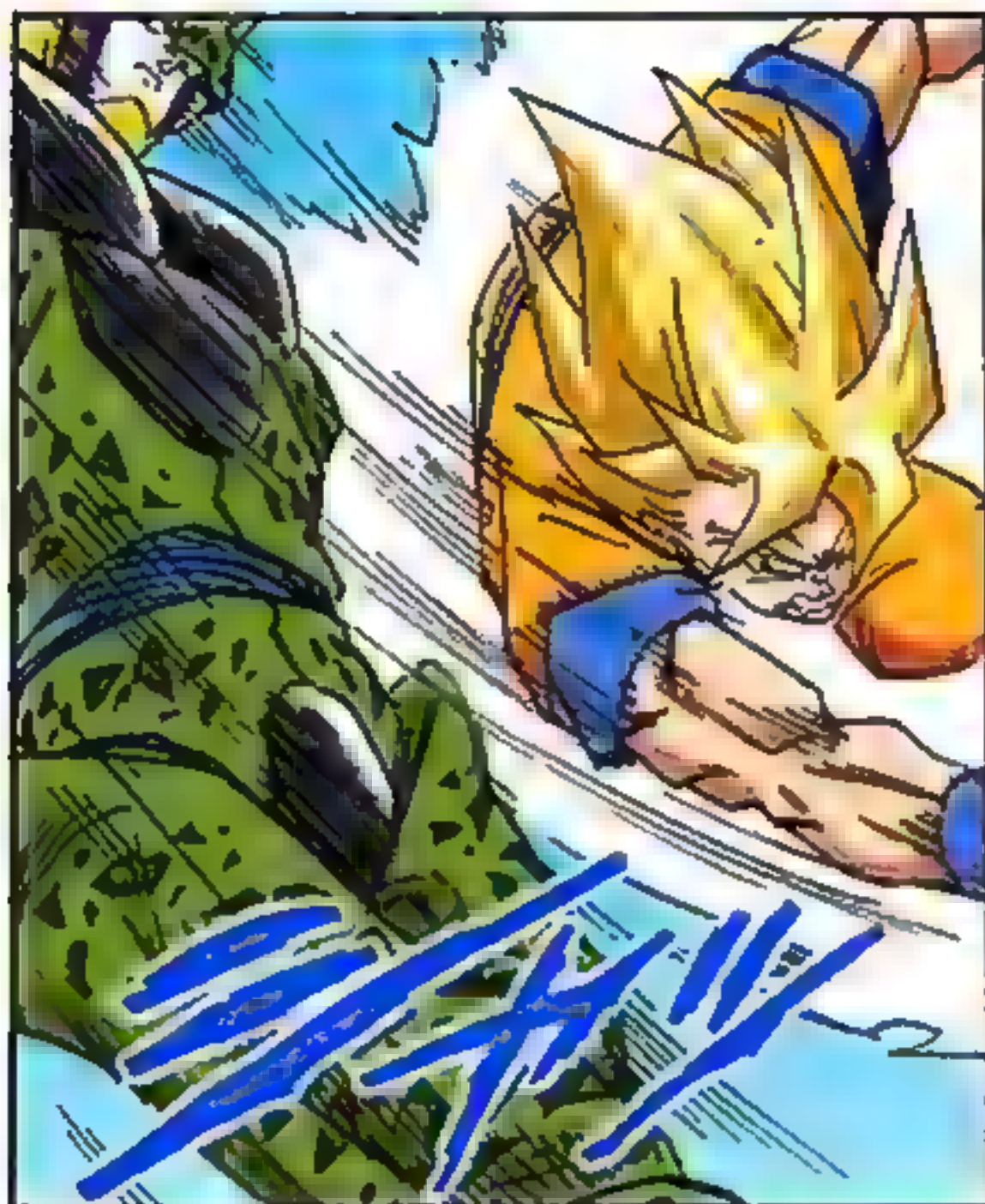










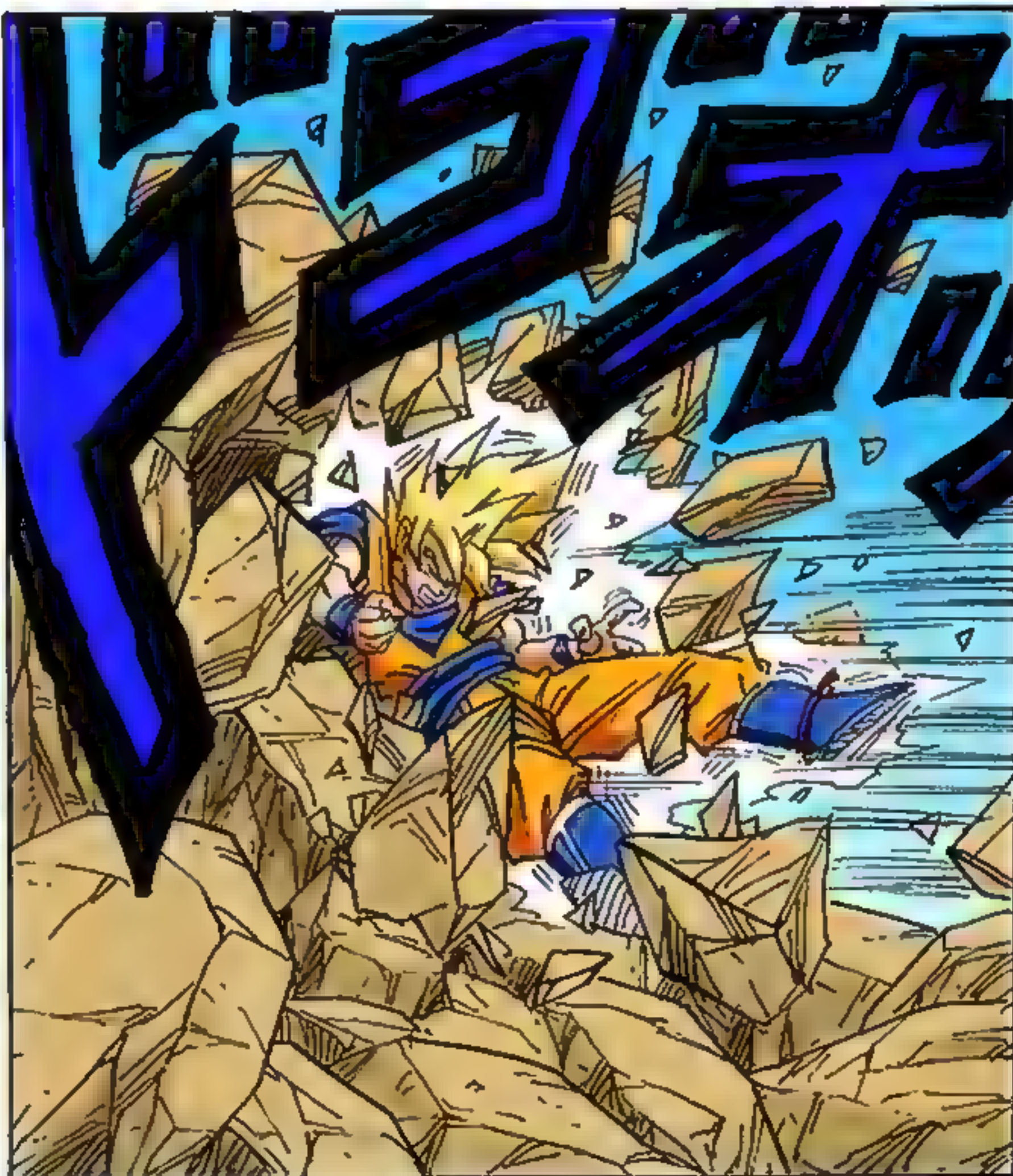
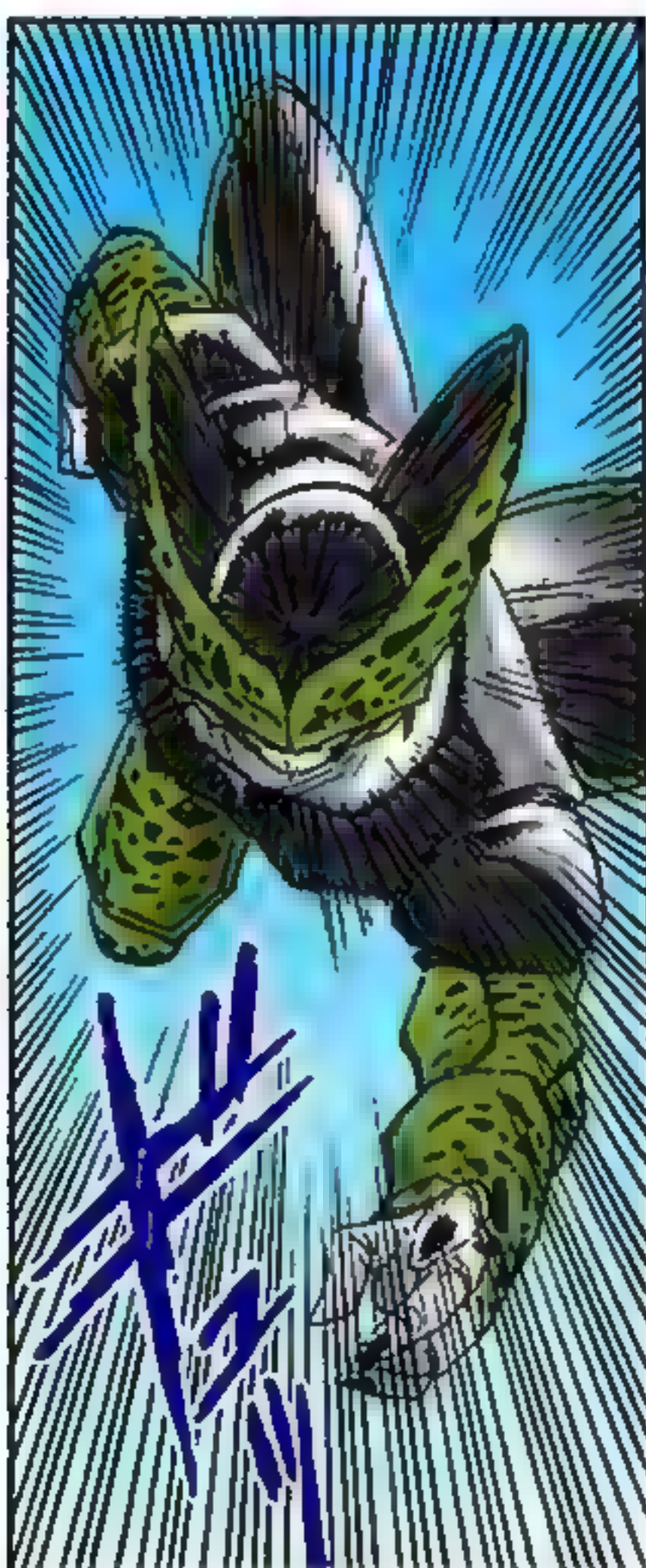


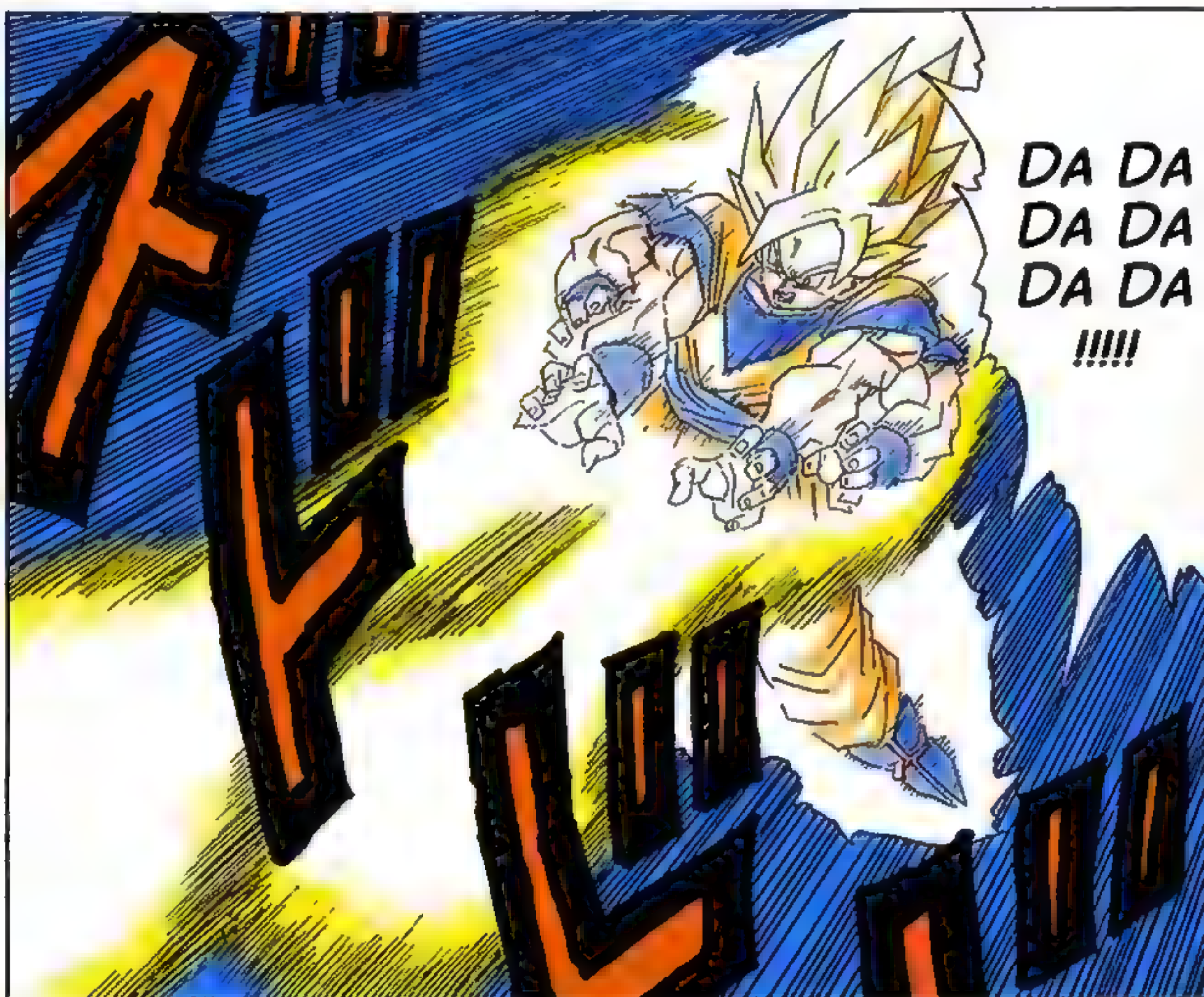
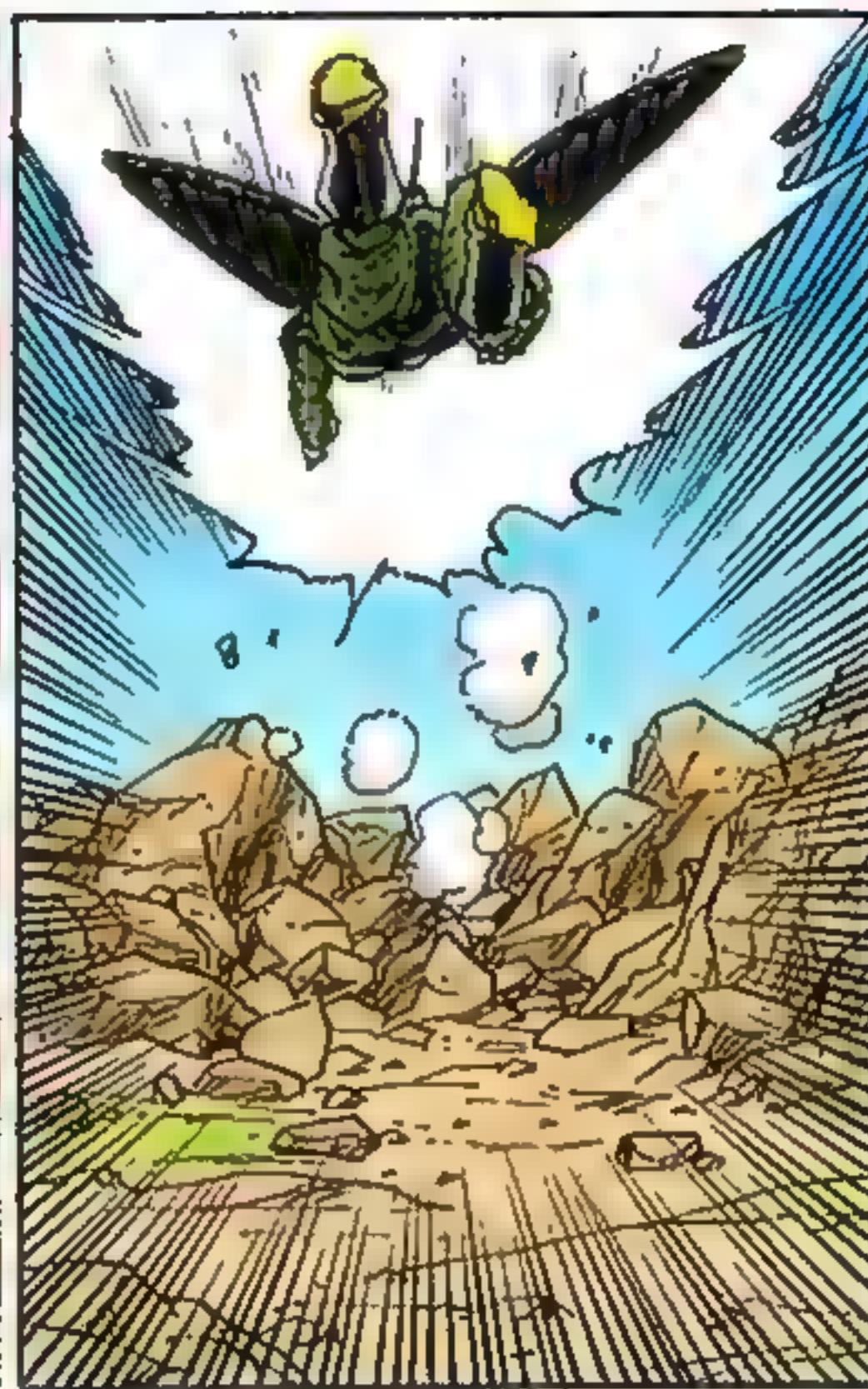
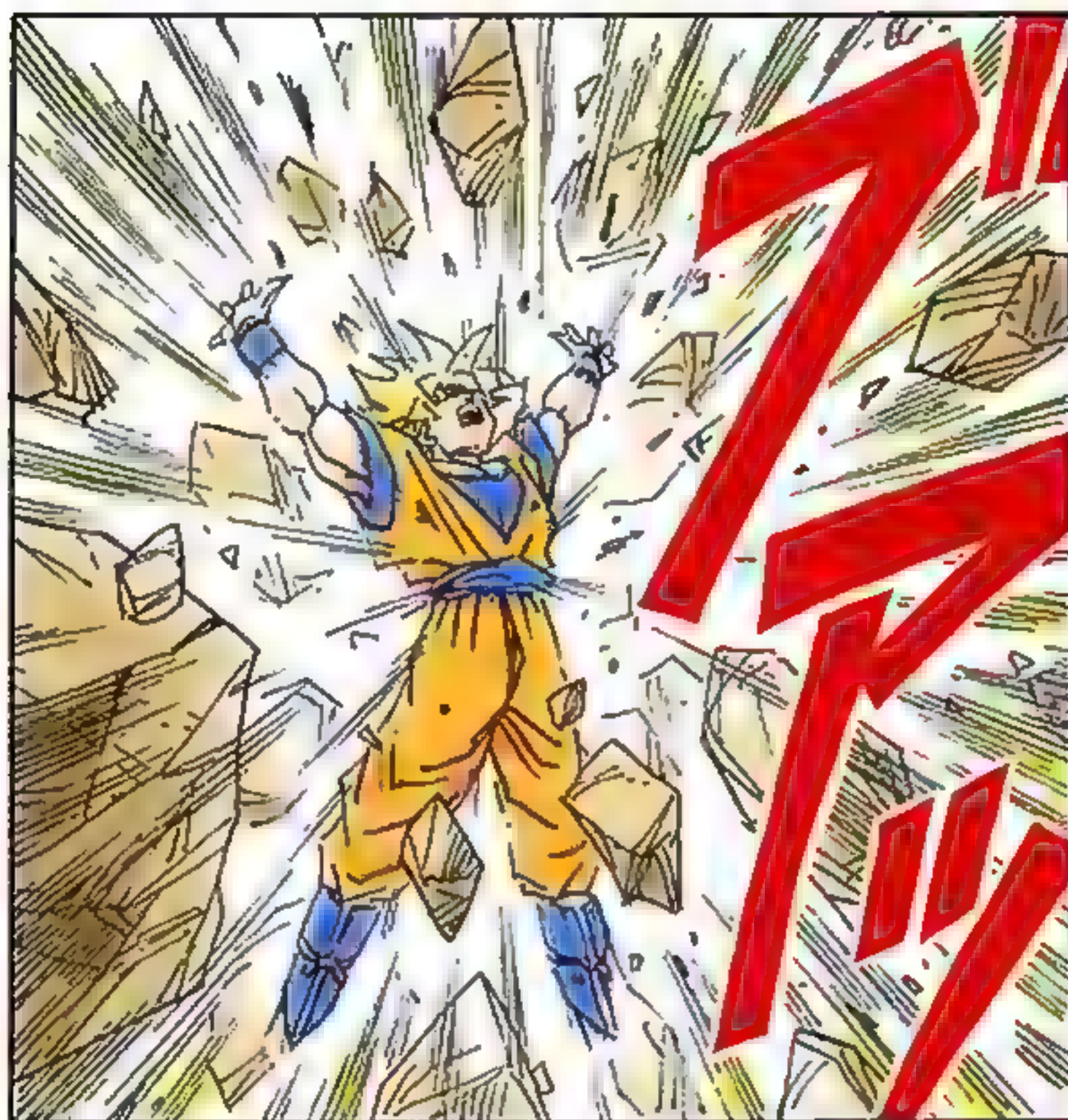
DRAGON BALL.

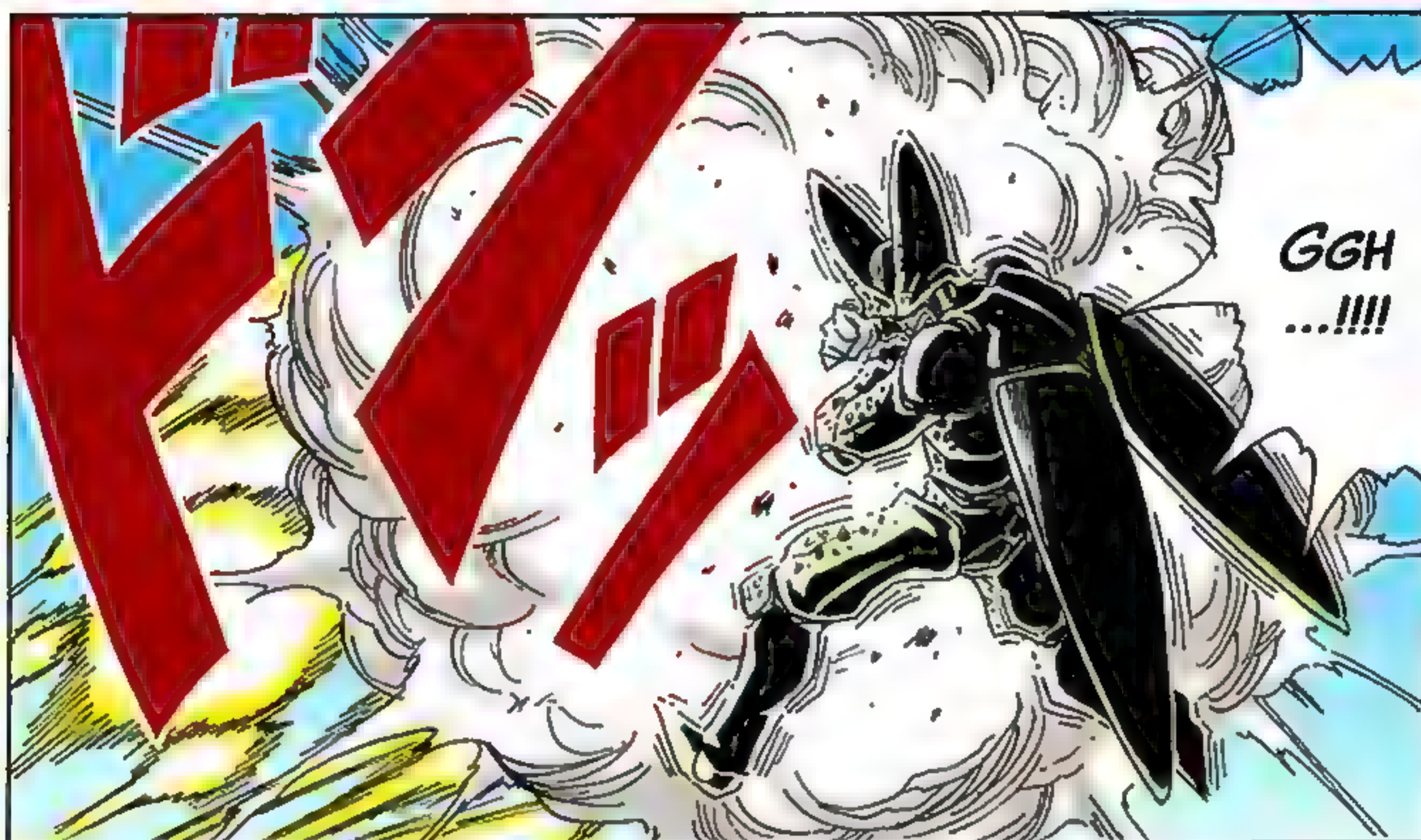
ドラゴンボール

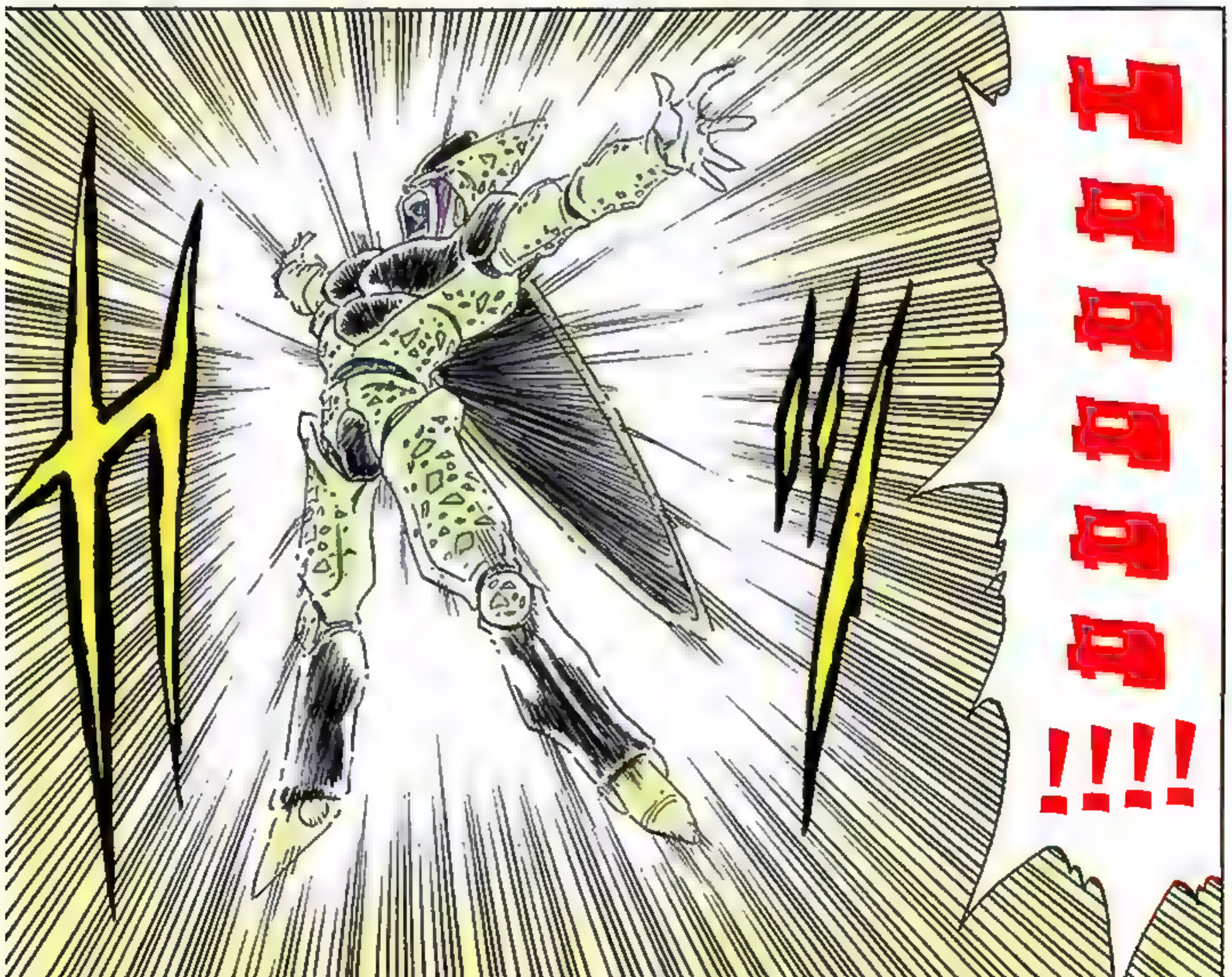
Capítulo 72: La Extraña
Estrategia de Goku

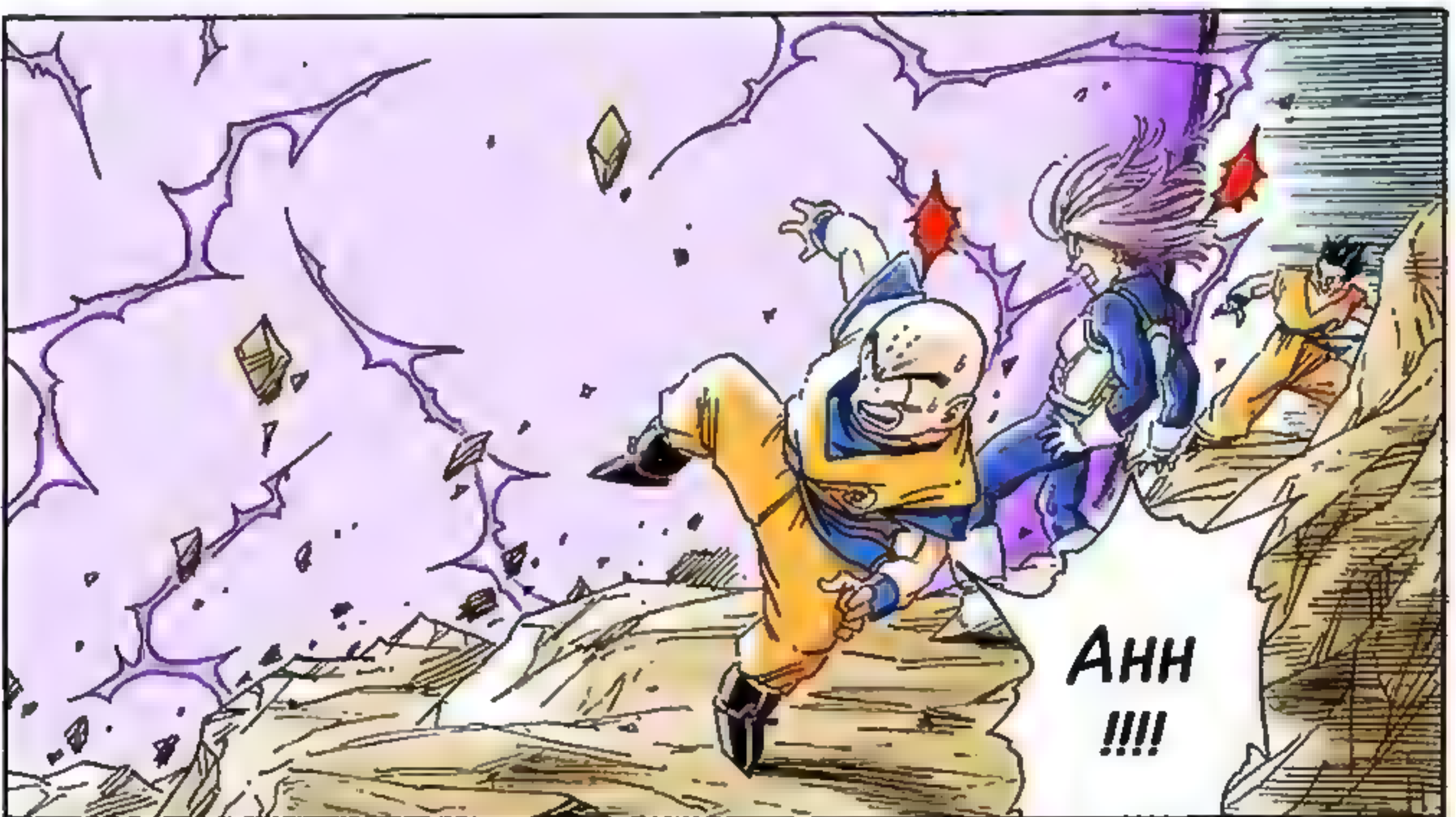
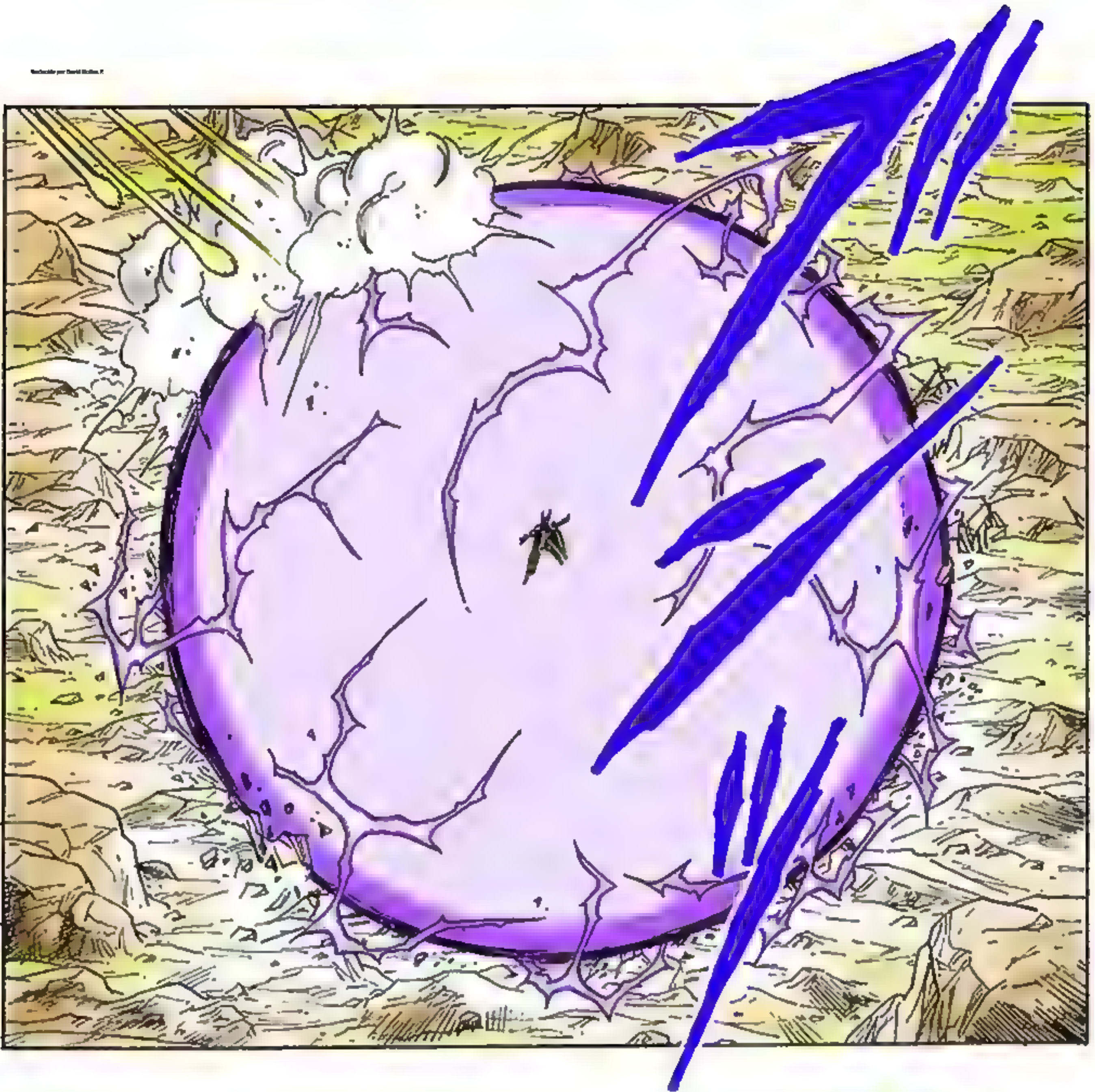


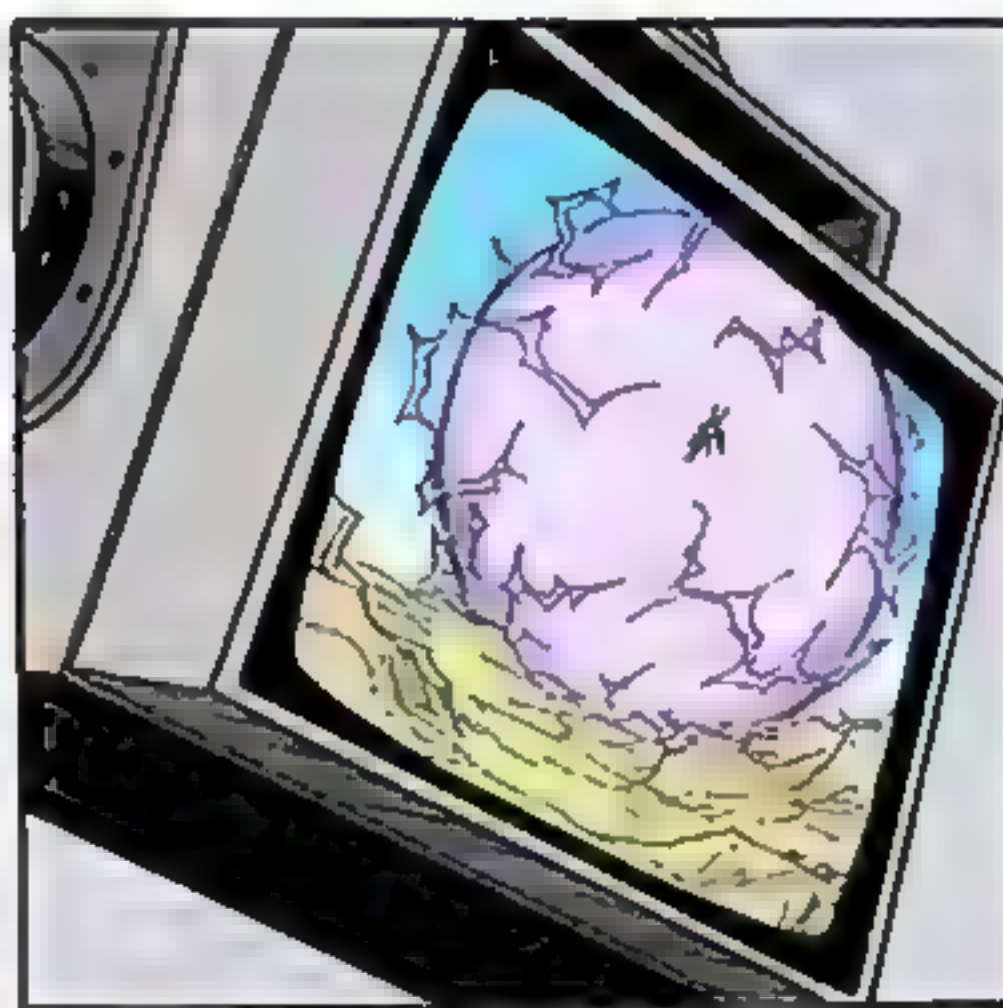
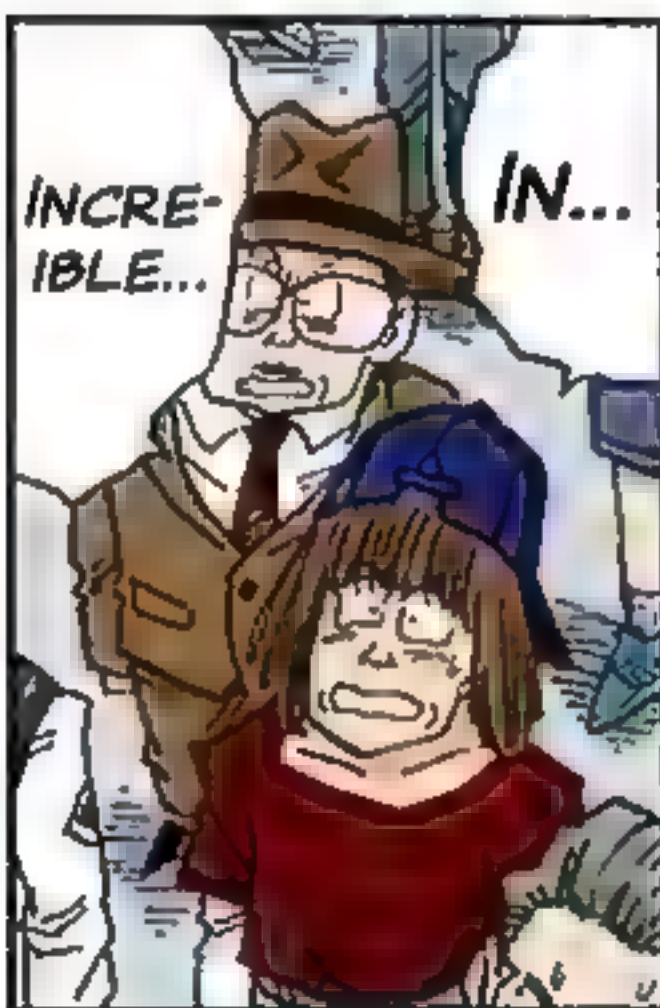
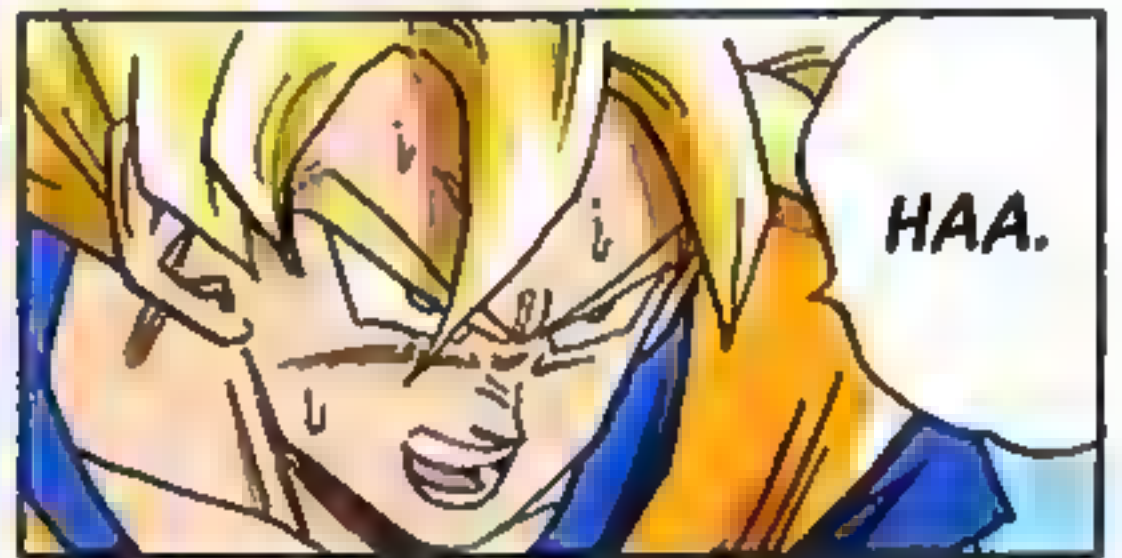
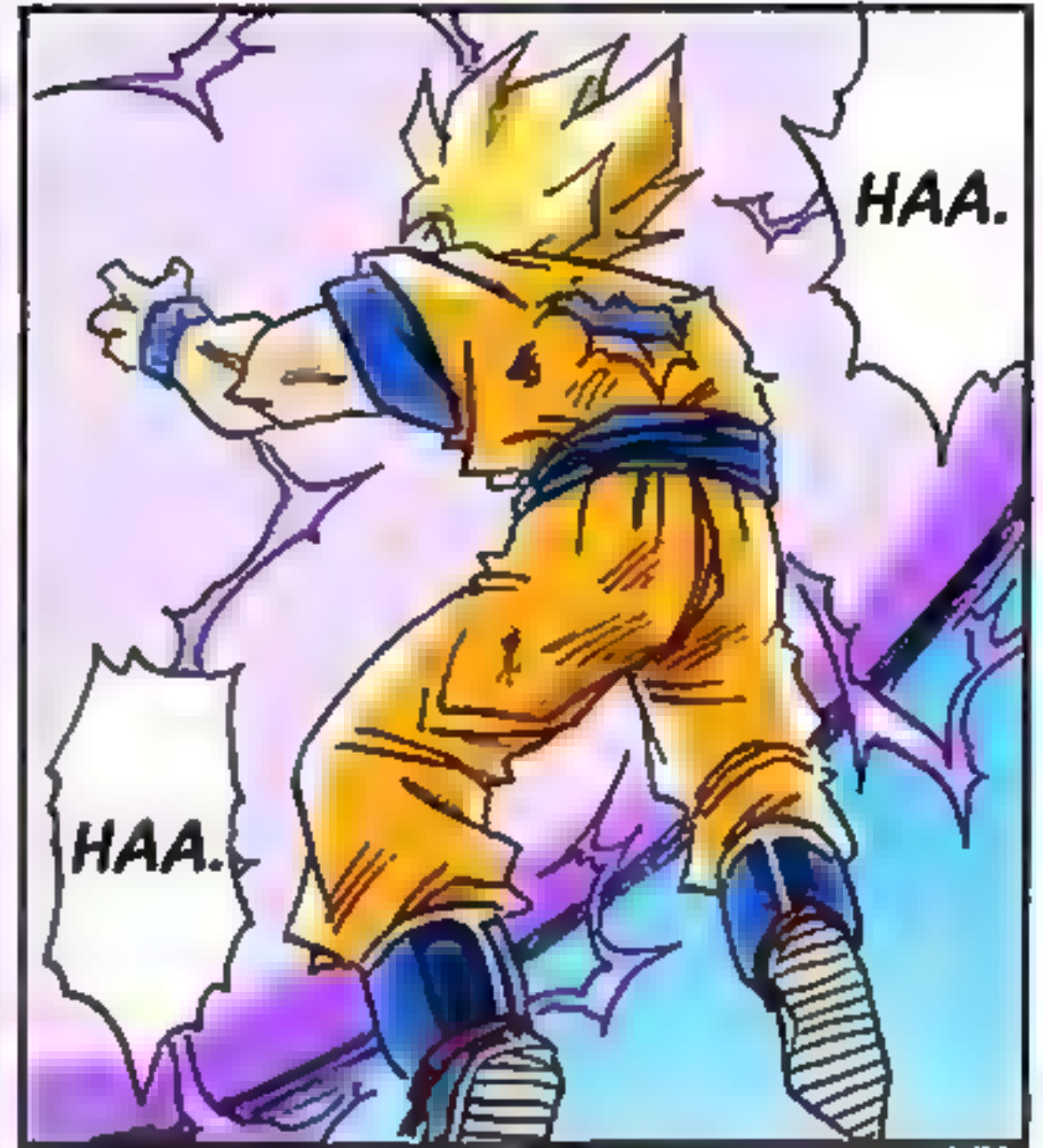
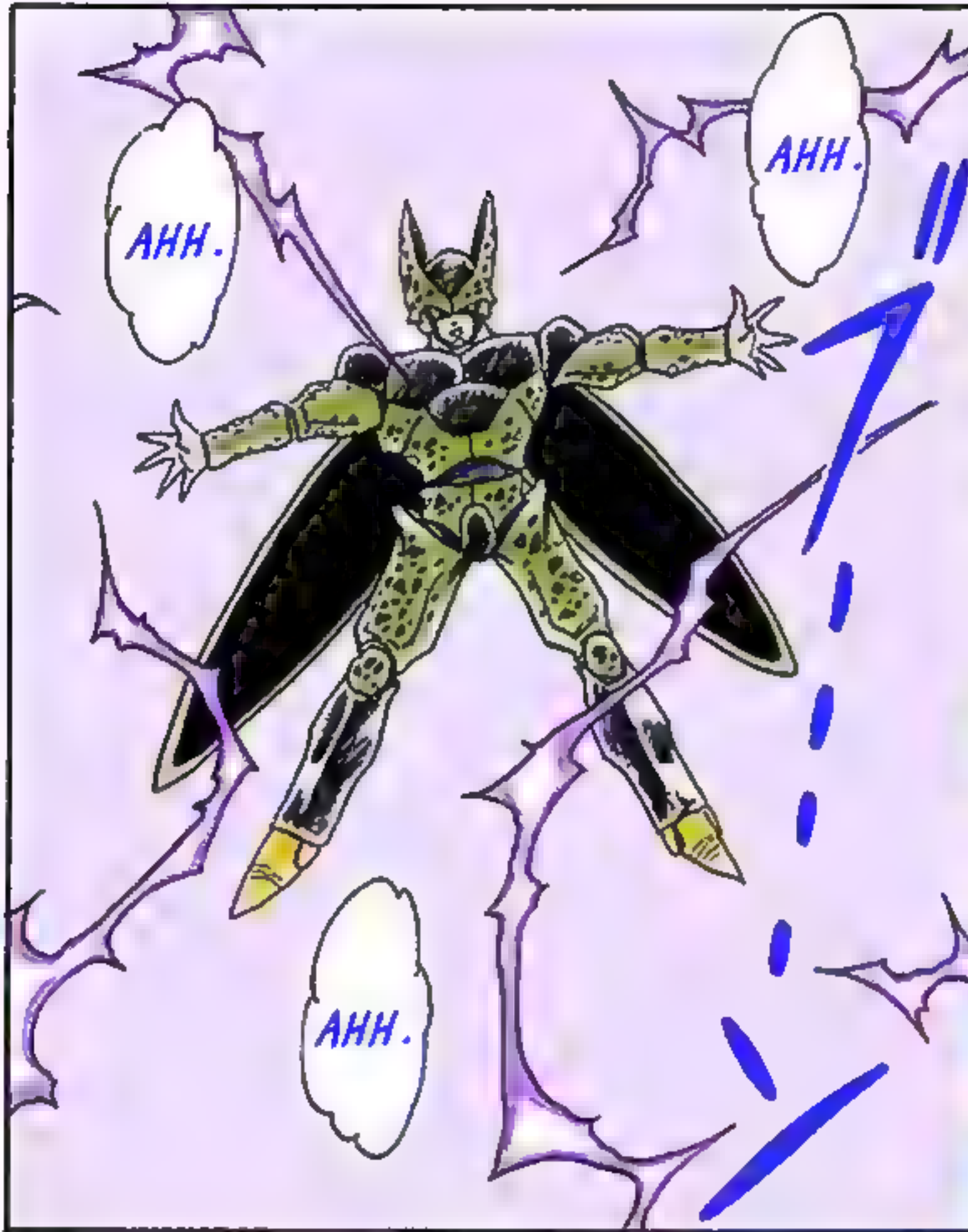


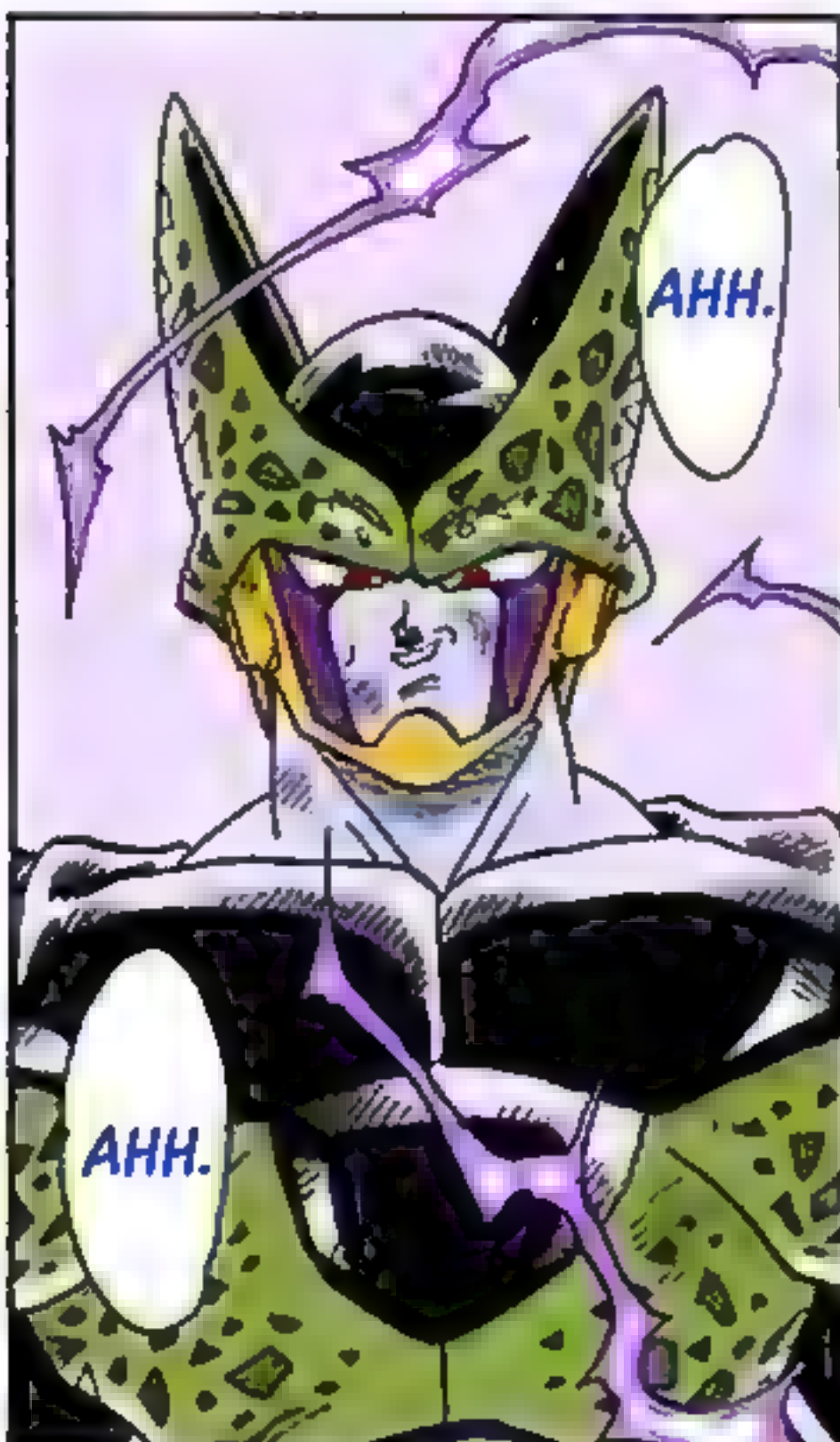
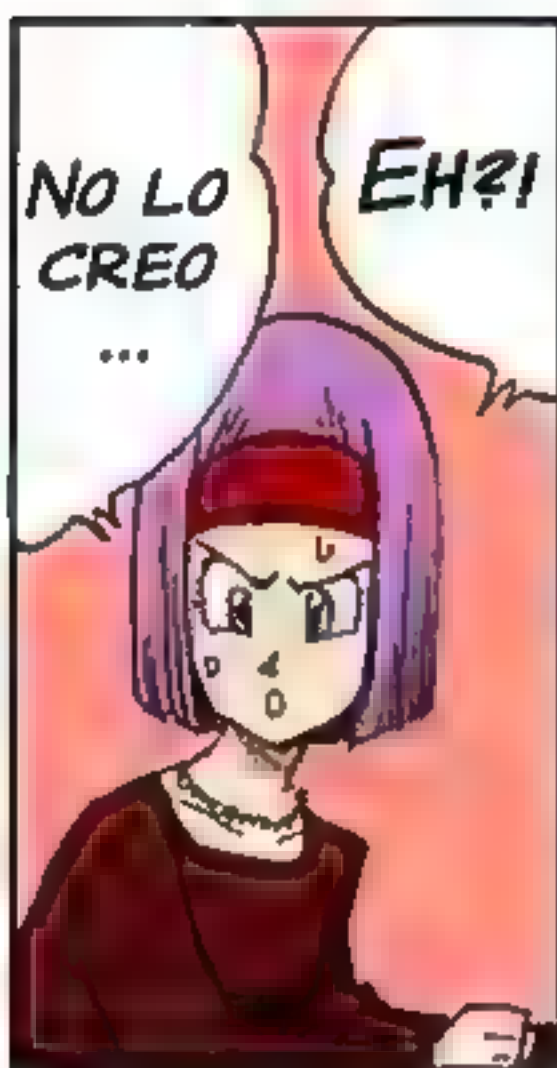
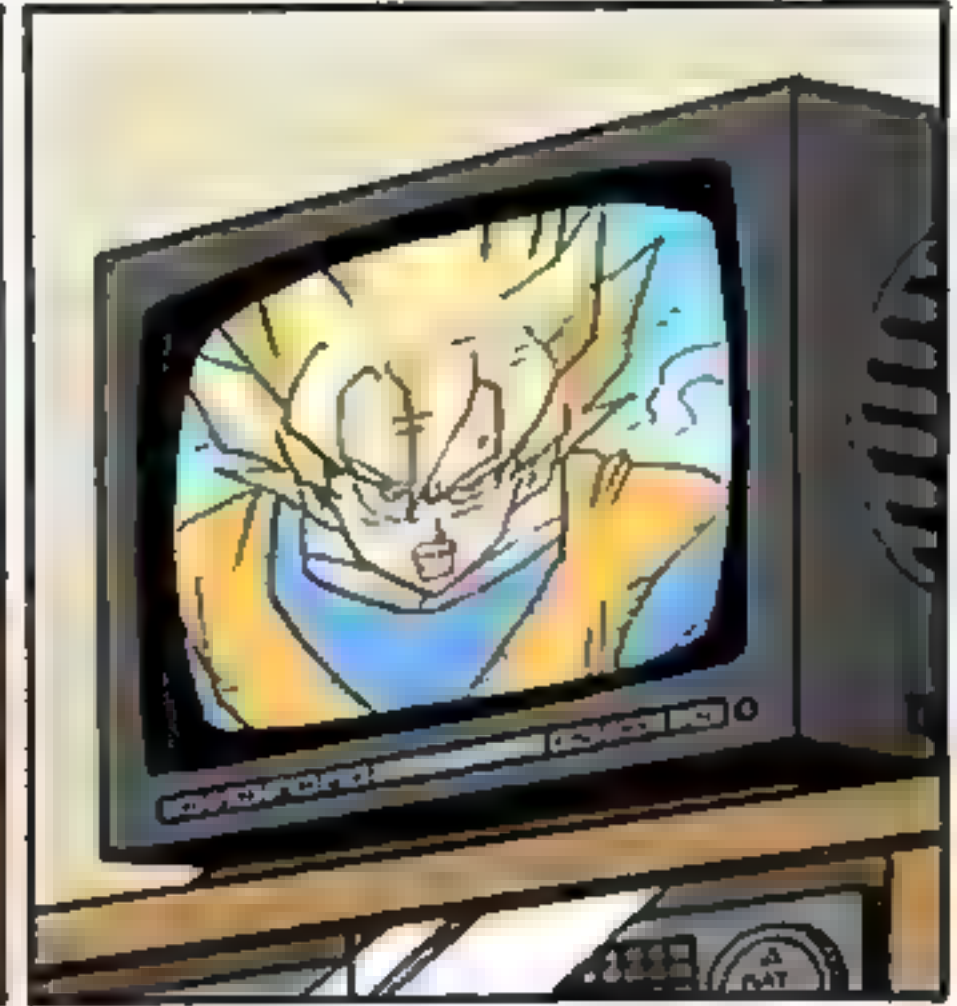


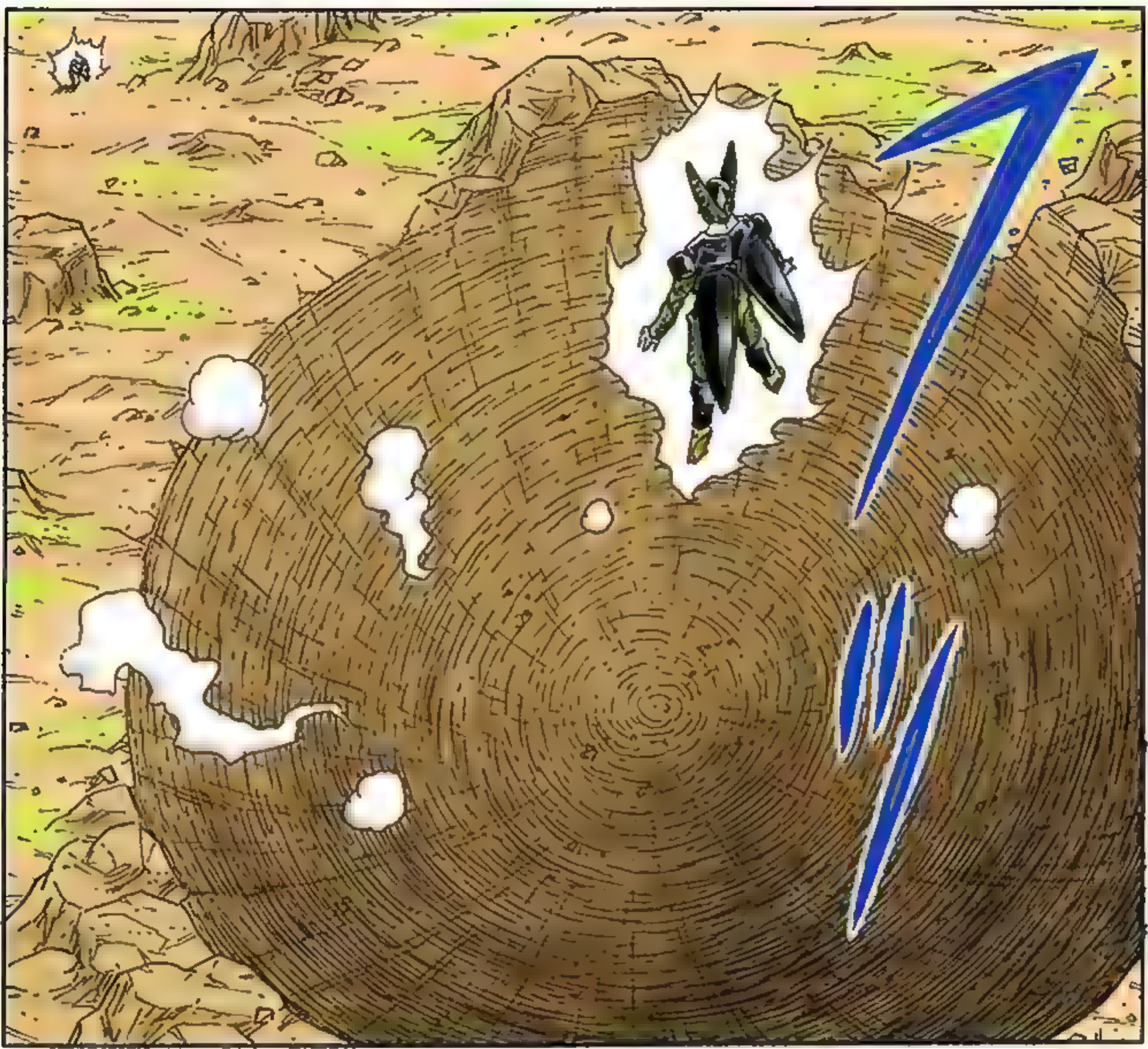


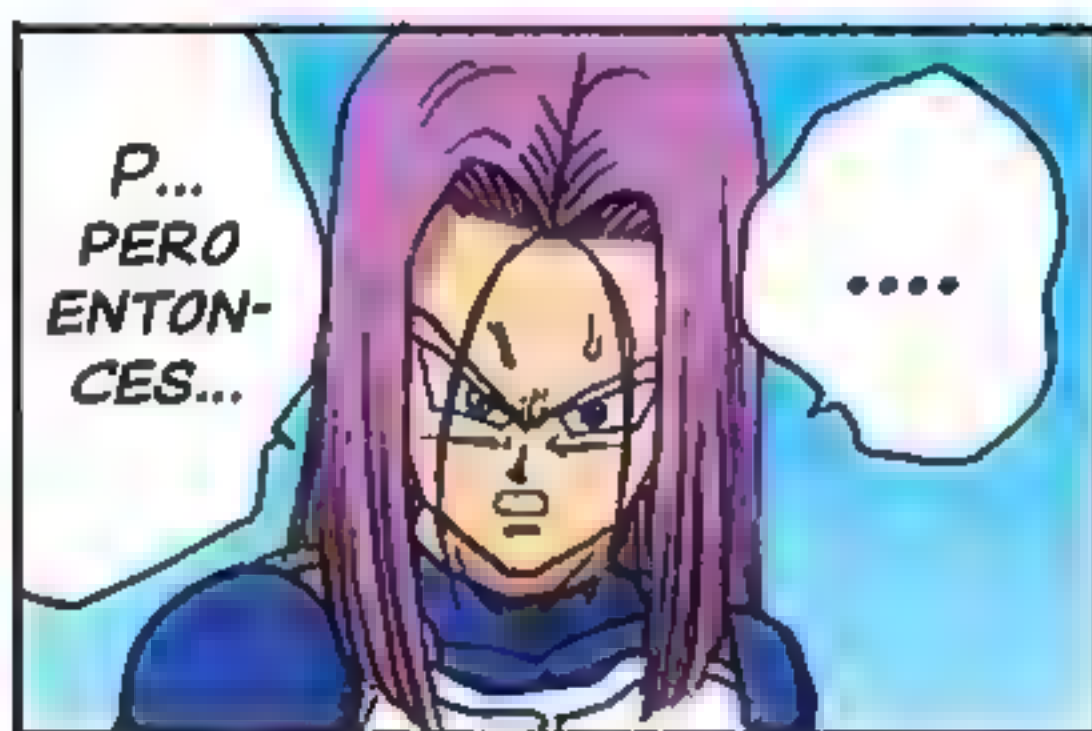
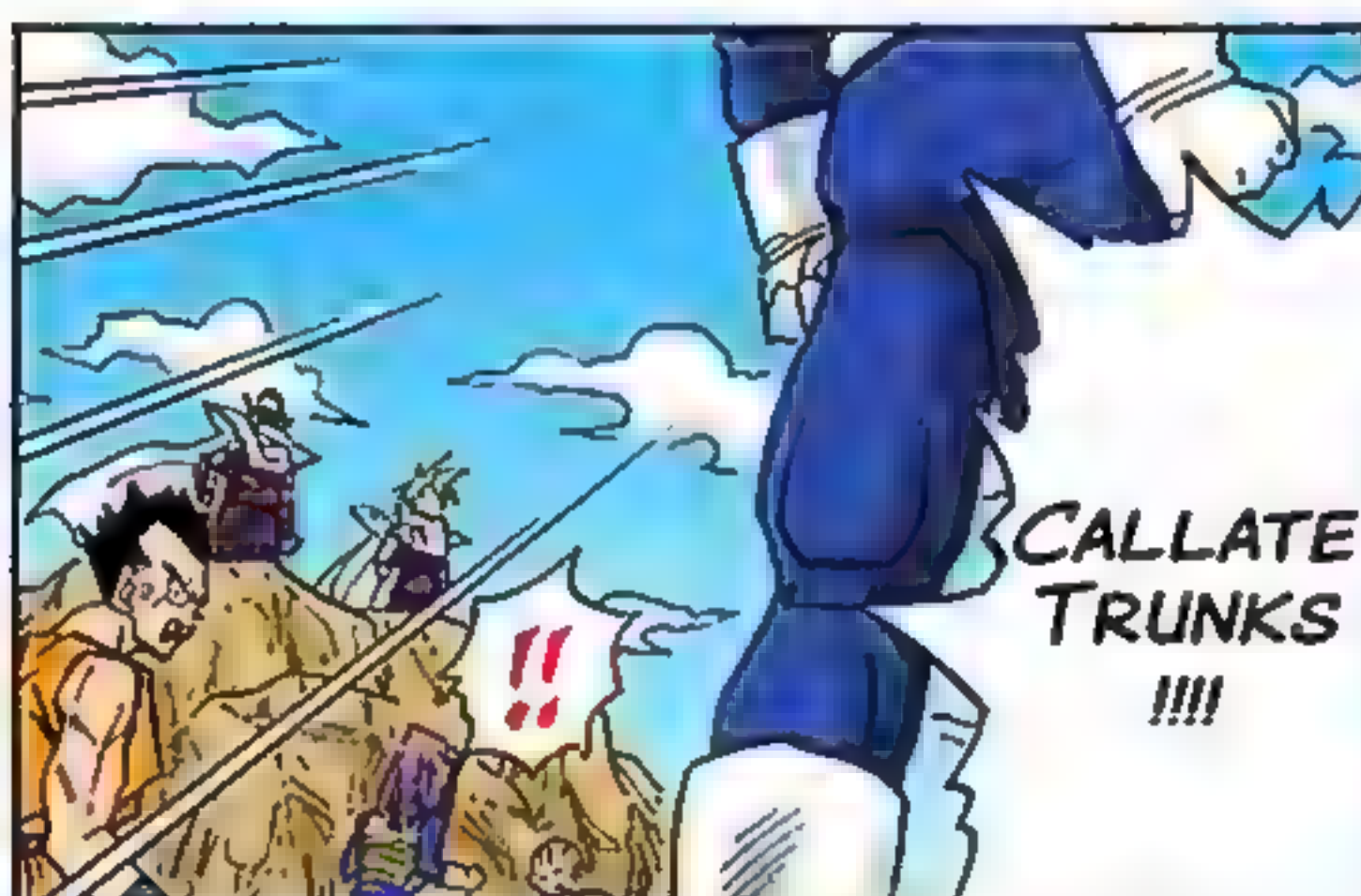
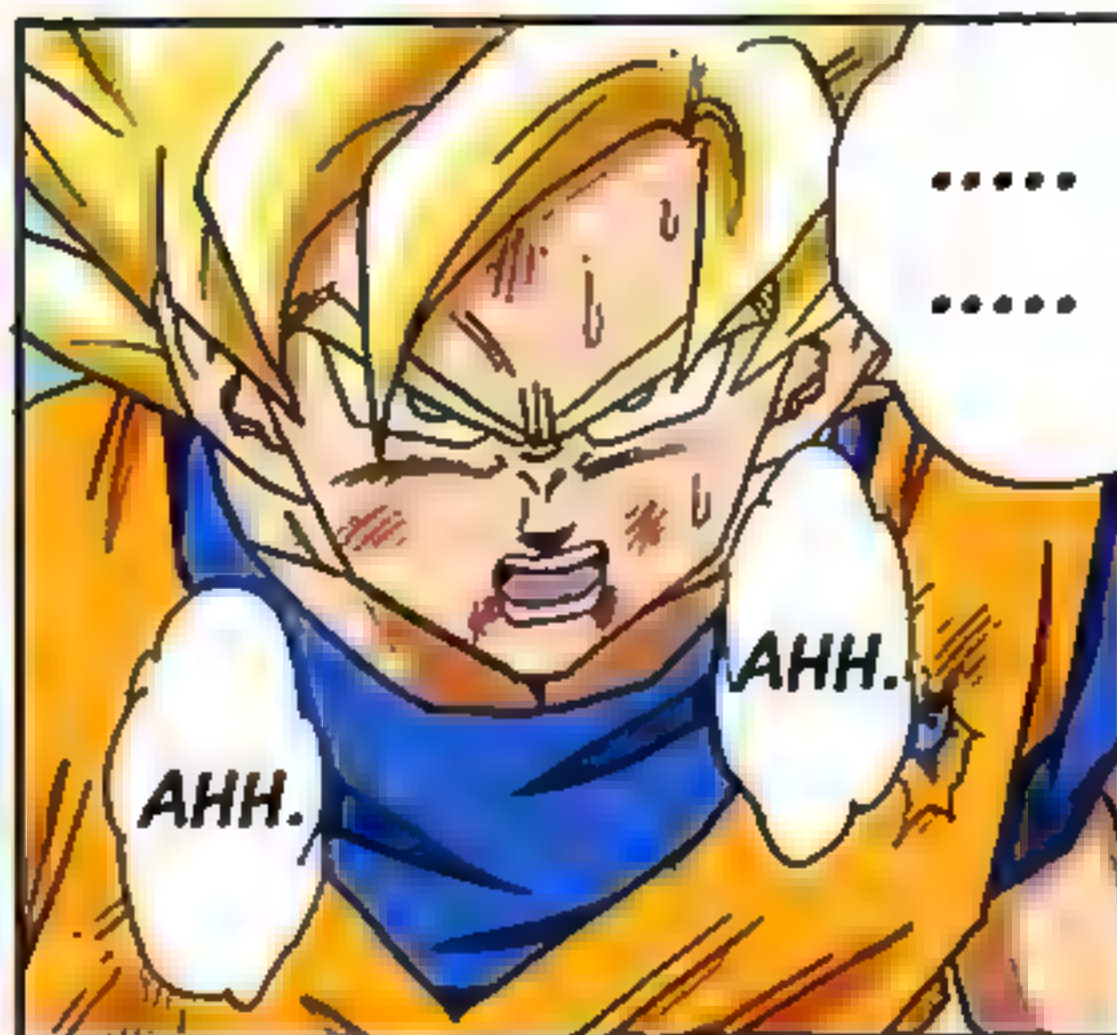


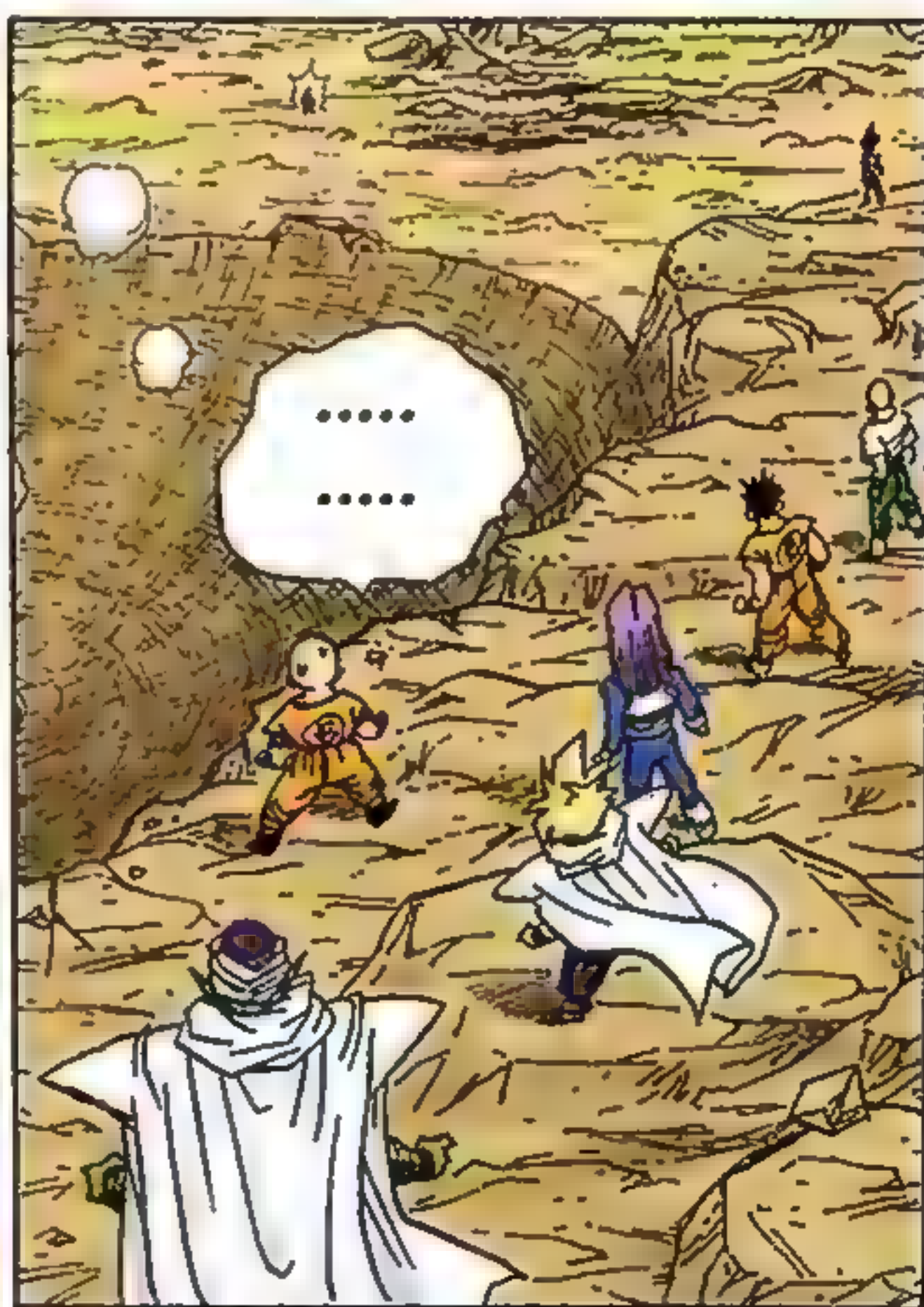
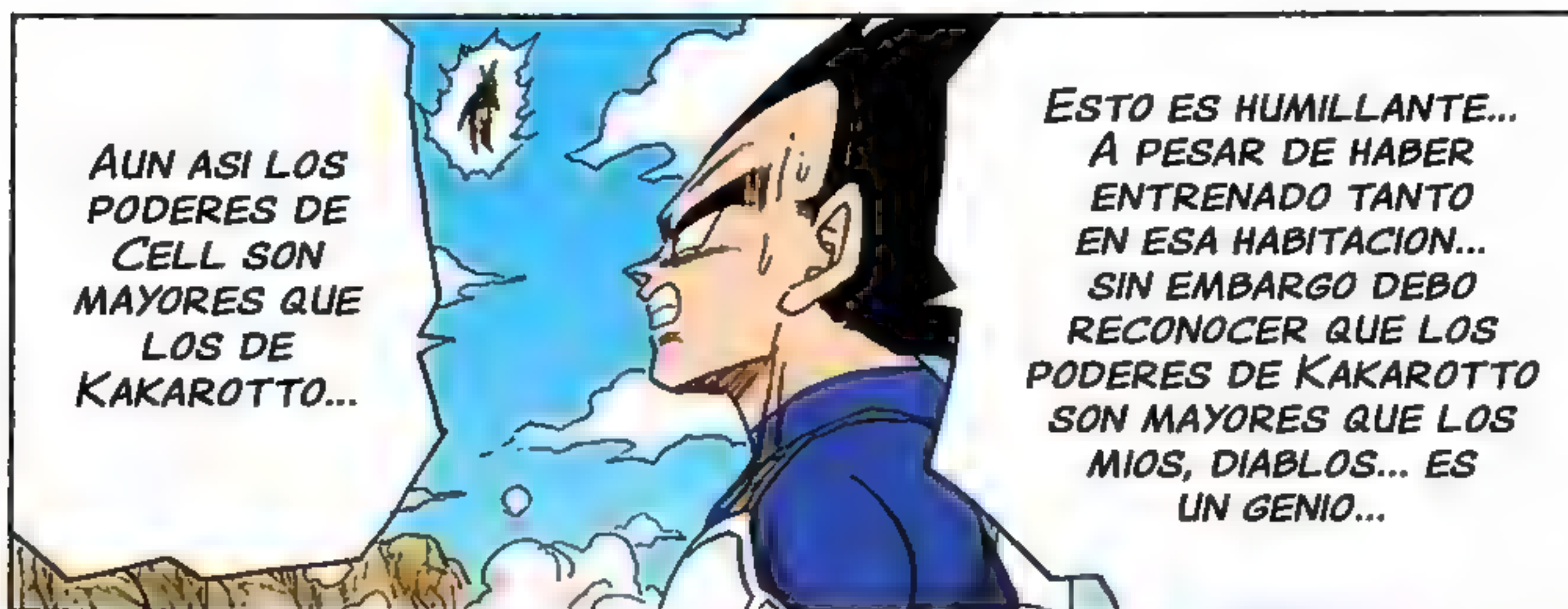


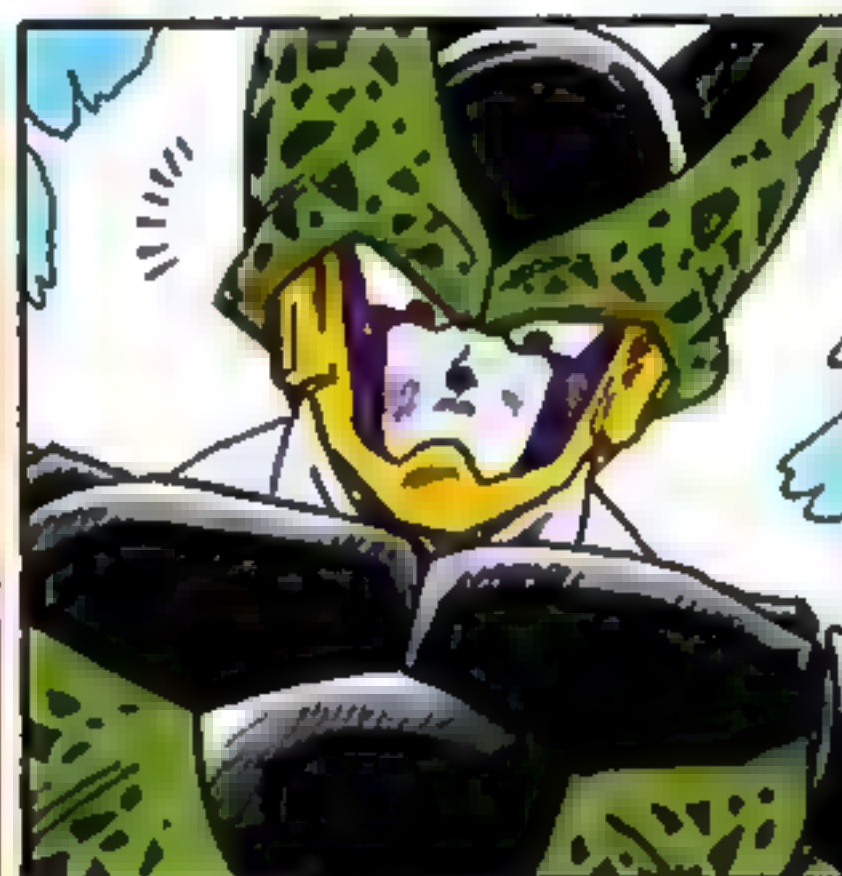
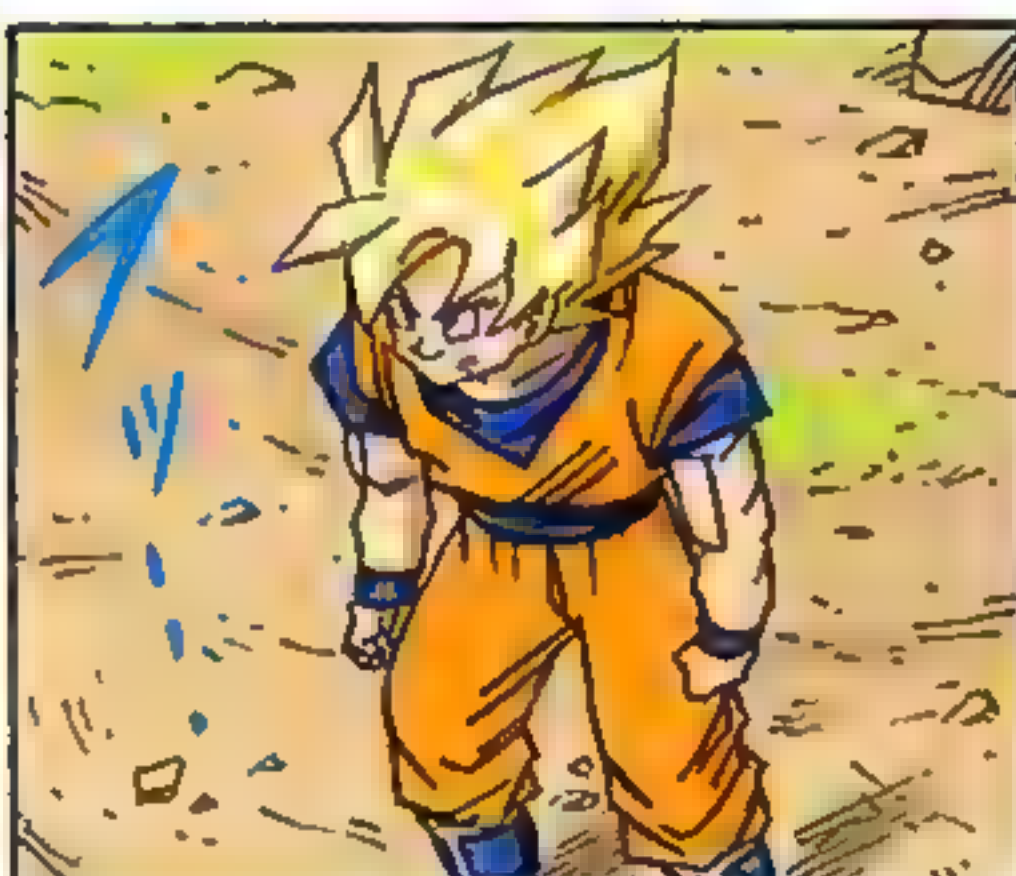
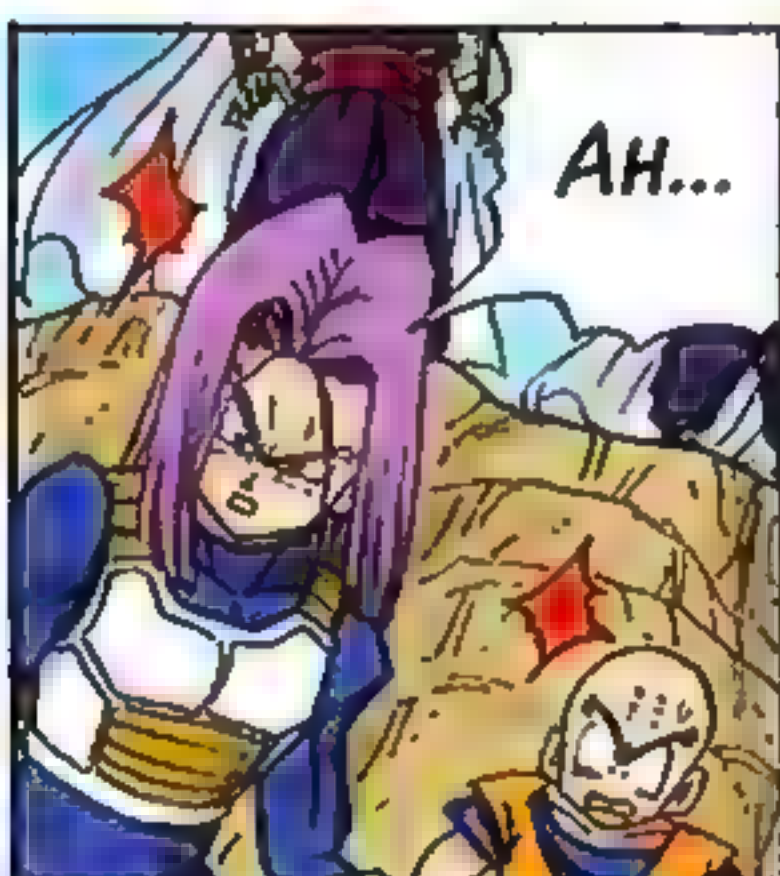


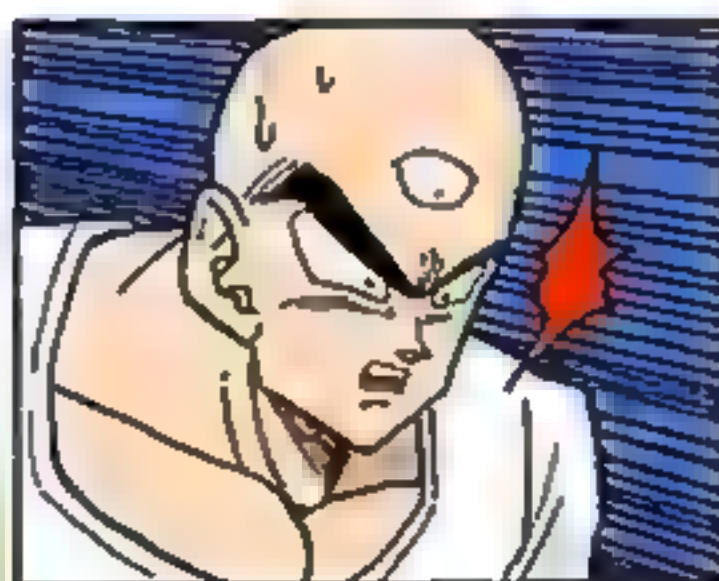
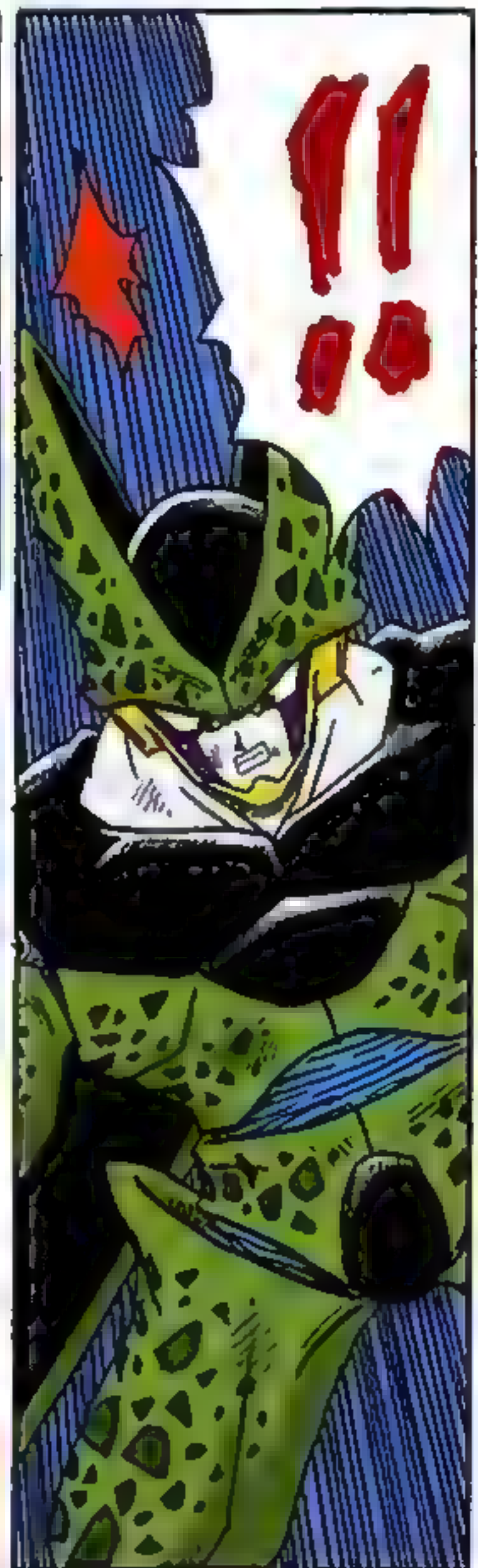


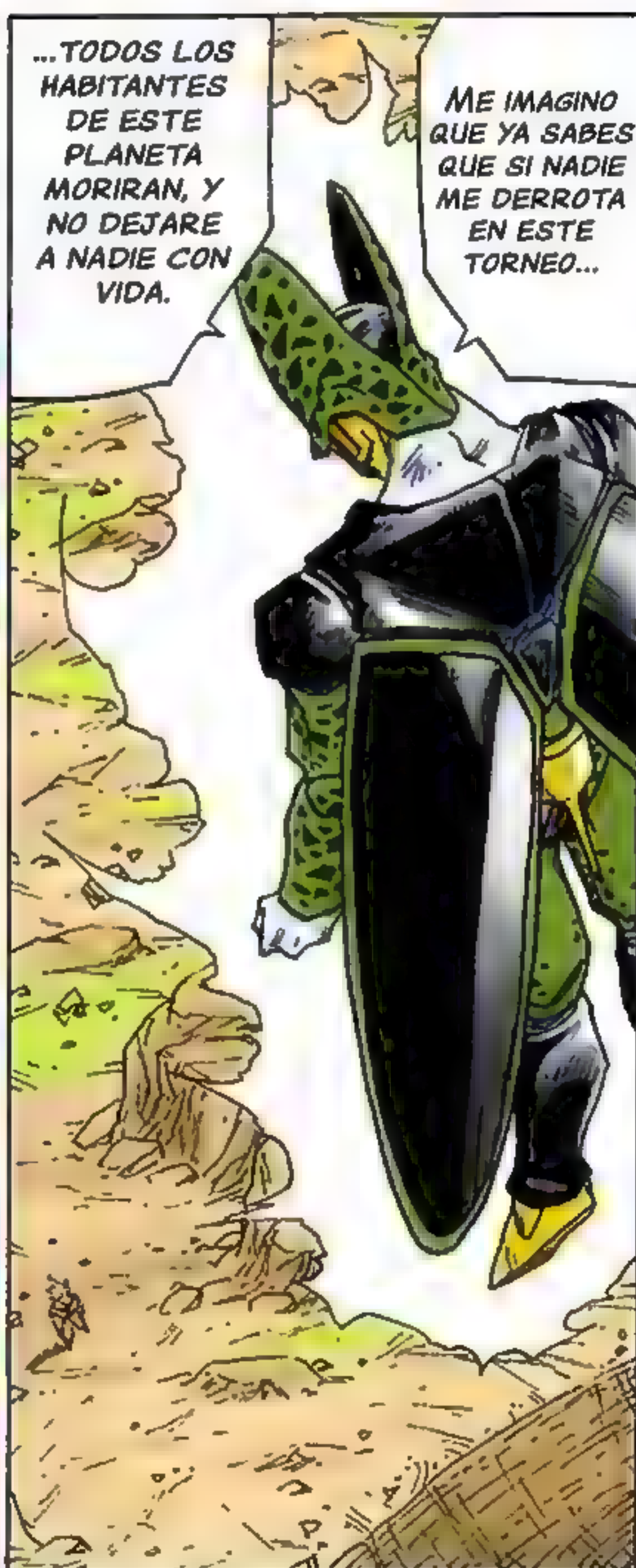


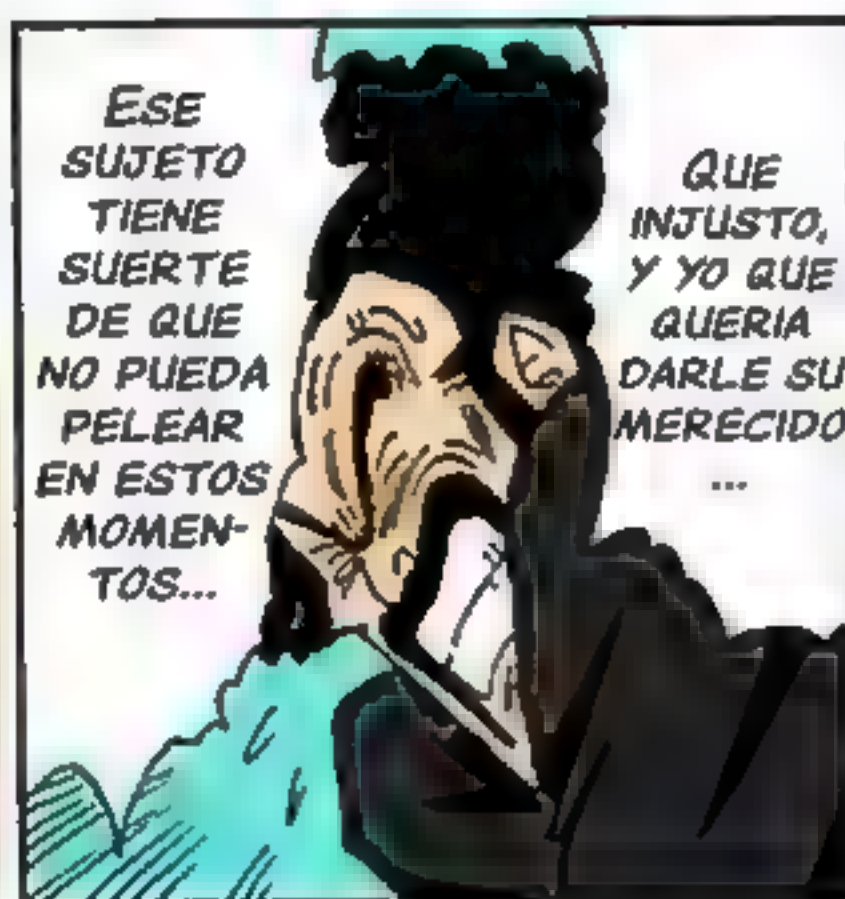












DRAGON
BALL

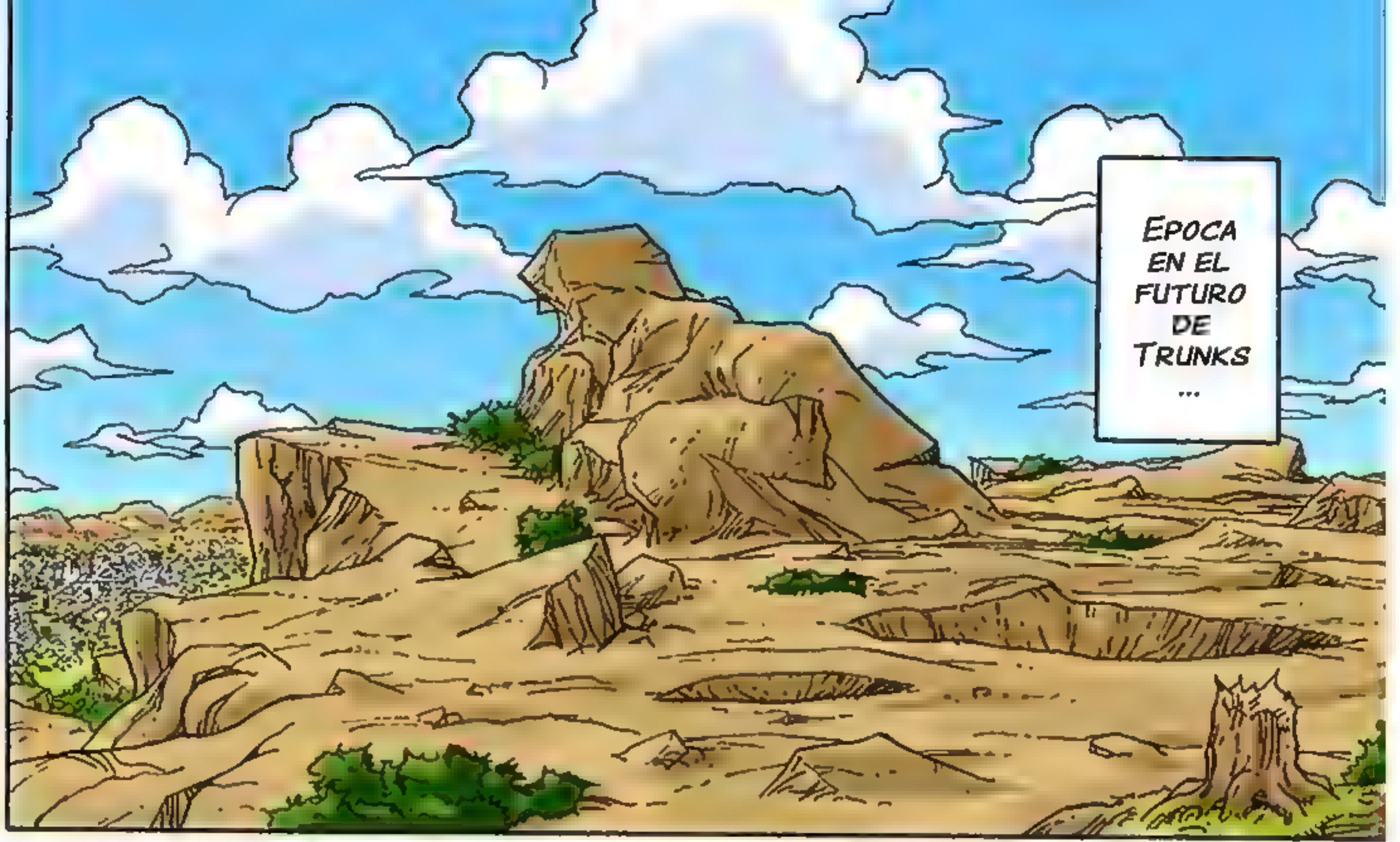
TRUNKS THE STORY

ドラゴン
ボール/
トランクス
ザ
ストーリー

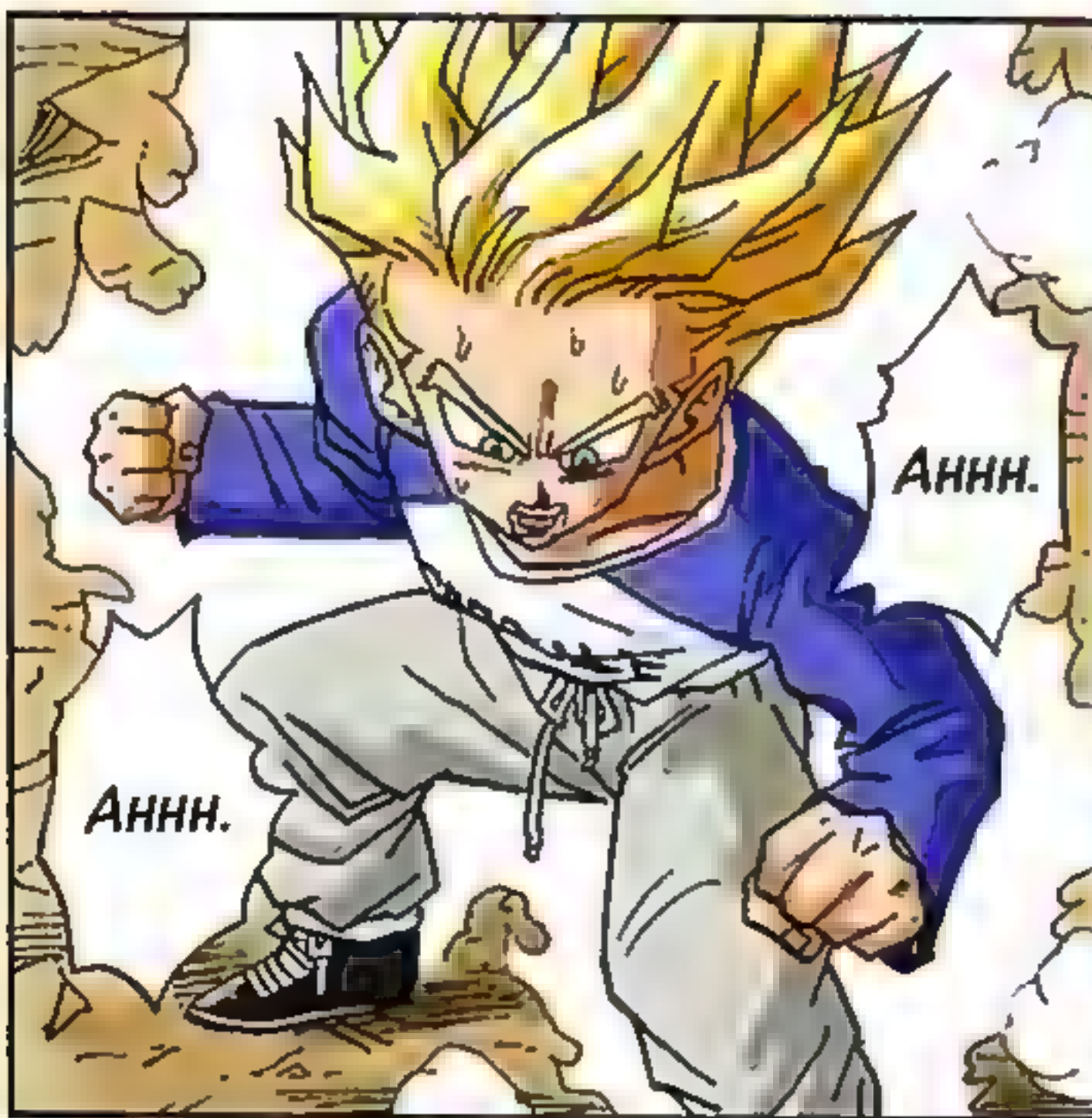
Capitulo Extra: La Historia de Trunks

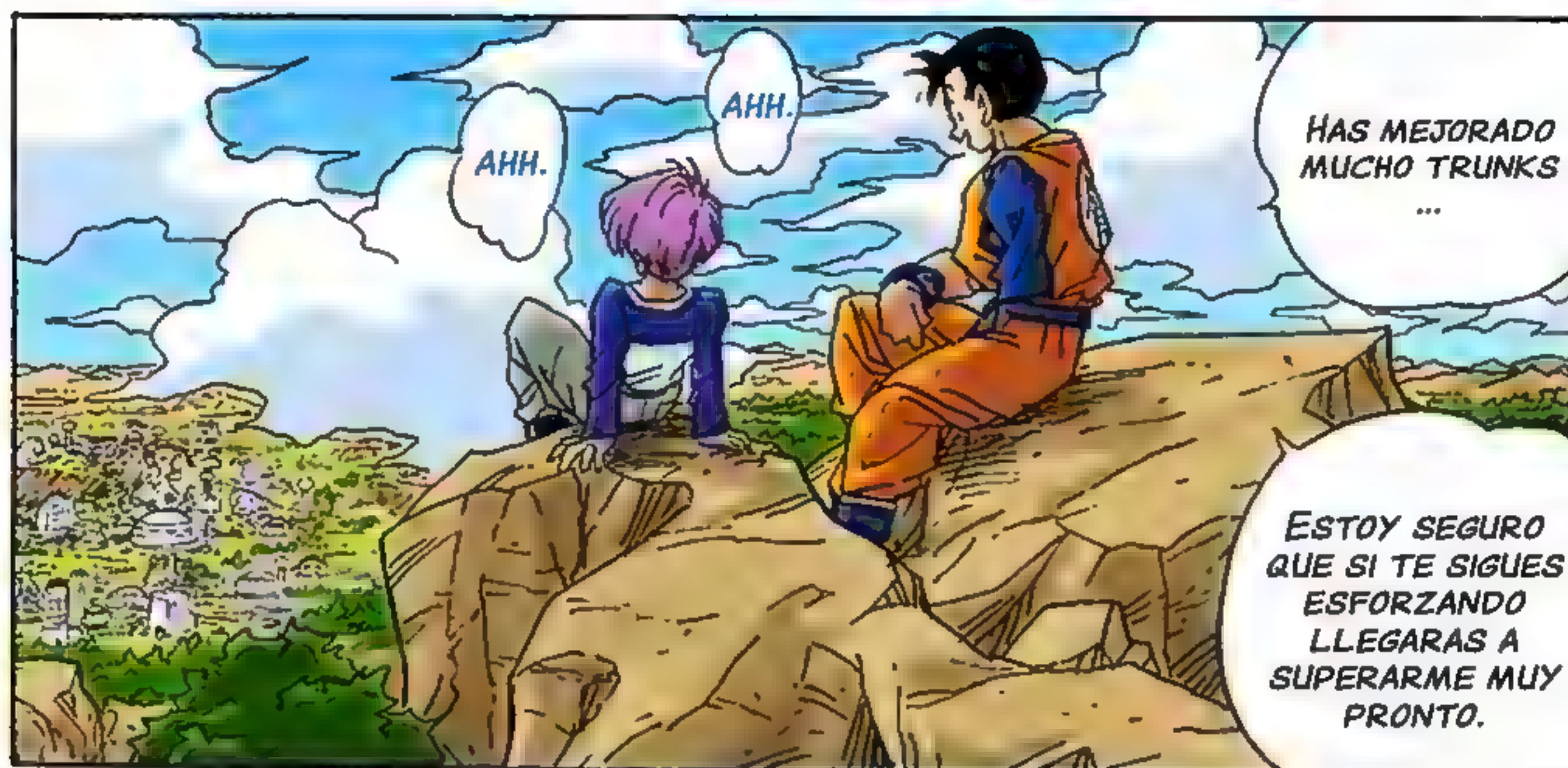
ばんがいへん
[番外編]





EPOCA
EN EL
FUTURO
DE
TRUNKS
...





AHH.

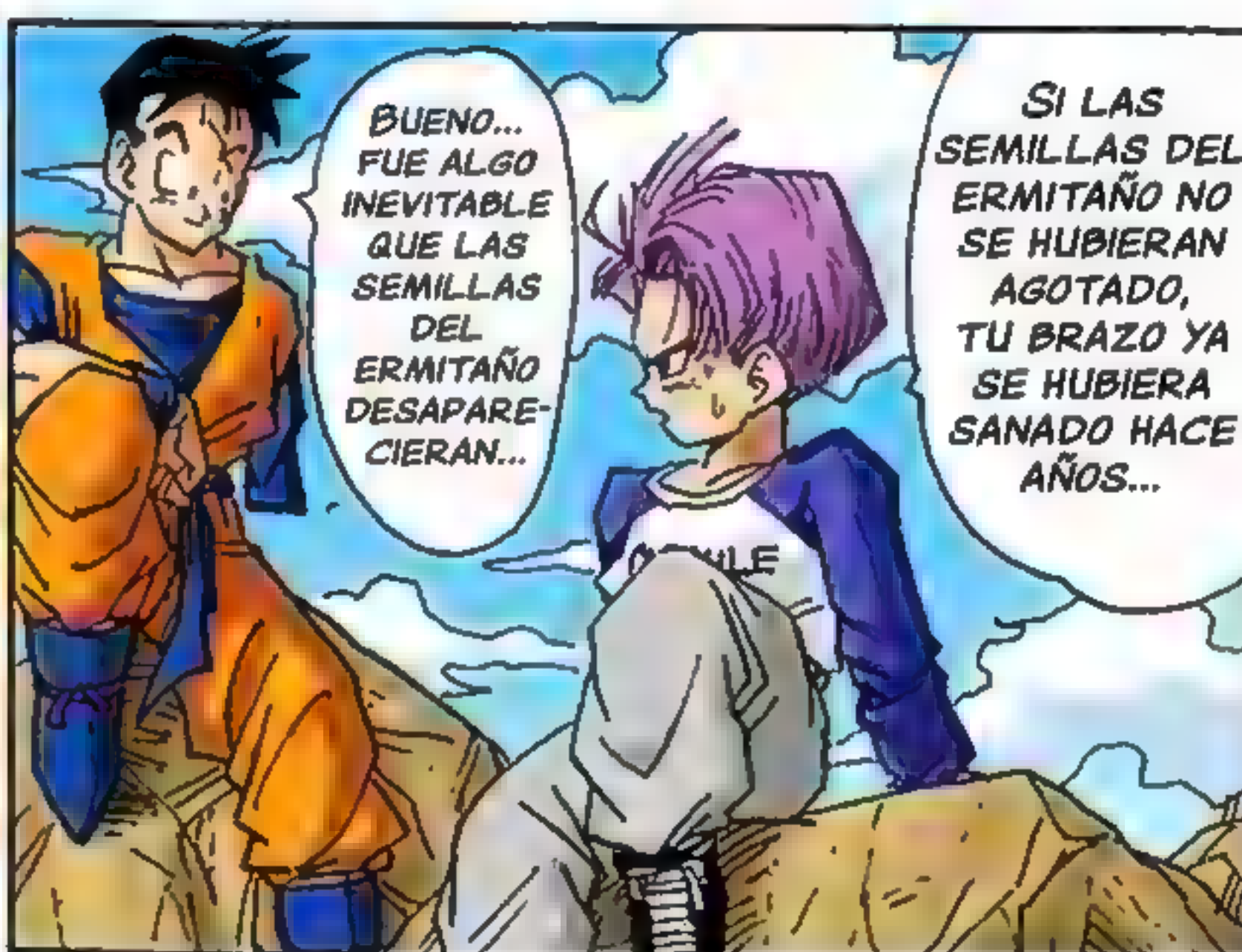
AHH.

HAS MEJORADO MUCHO TRUNKS ...

ESTOY SEGURO QUE SI TE SIGUES ESFORZANDO LLEGARAS A SUPERARME MUY PRONTO.



AUN ASI FUI MUY AFORTUNADO DE SEGUIR CON VIDA.



BUENO... FUE ALGO INEVITABLE QUE LAS SEMILLAS DEL ERMITAÑO DESAPARECIERAN...

SI LAS SEMILLAS DEL ERMITAÑO NO SE HUBIERAN AGOTADO, TU BRAZO YA SE HUBIERA SANADO HACE AÑOS...



PERO ESO NO ES TAN FACIL DE LOGRAR ...

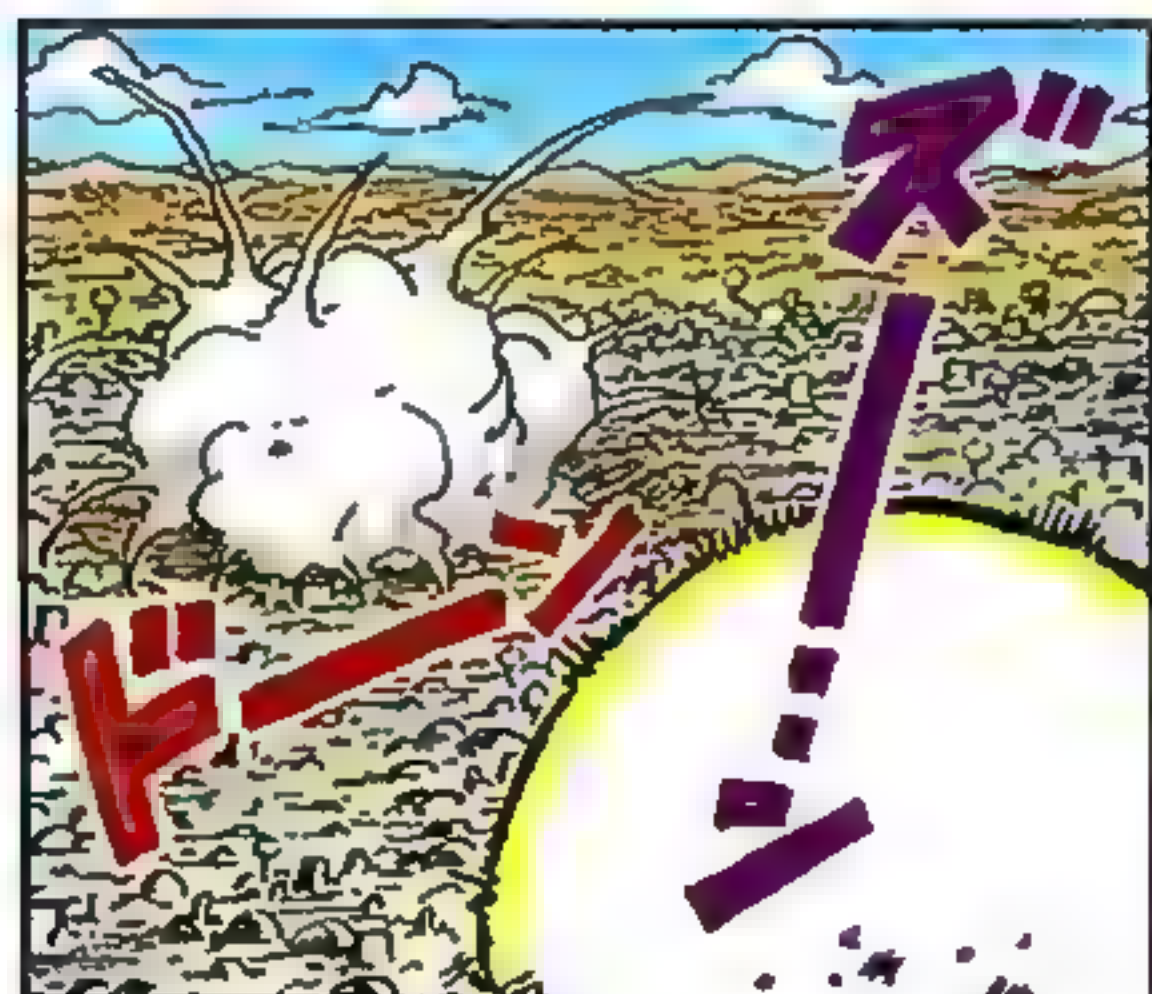
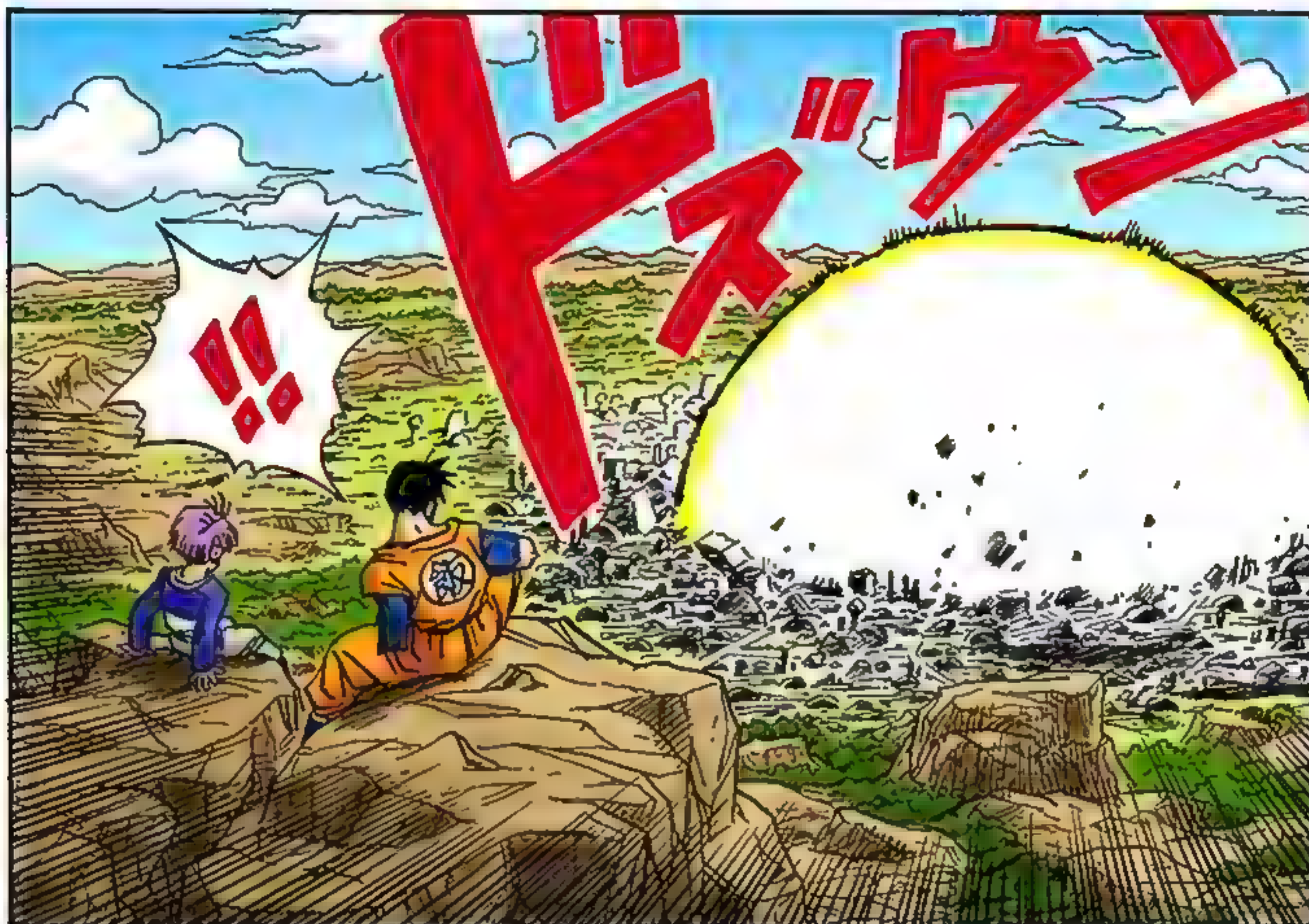
JEH JEJH ...

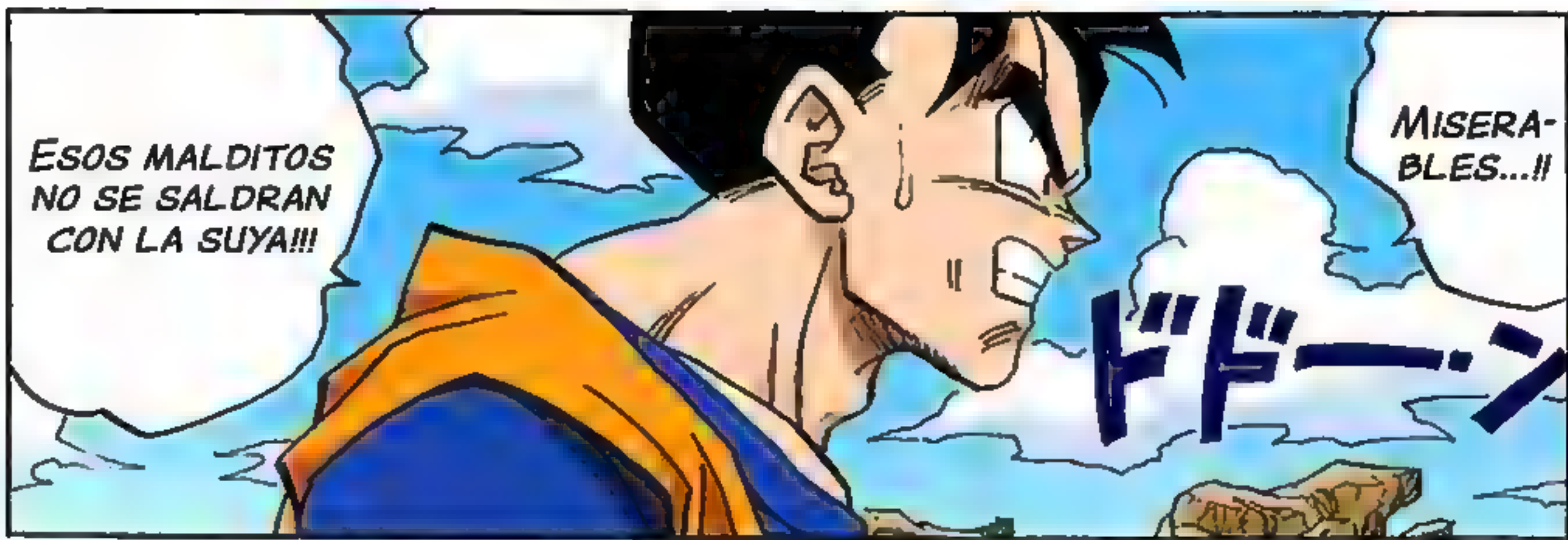
BUENO, ES POR ESA RAZON QUE ME VISTO IGUAL QUE EL, YA QUE TENIA LA ESPERANZA DE SER TAN FUERTE COMO EL.

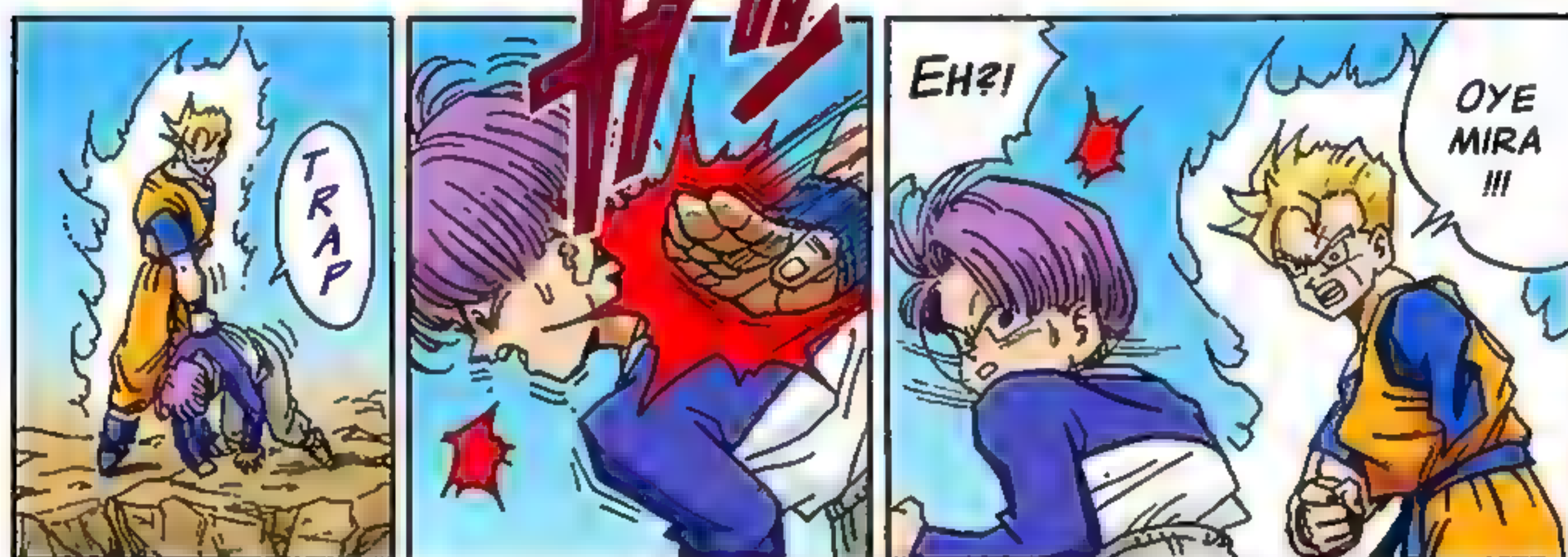


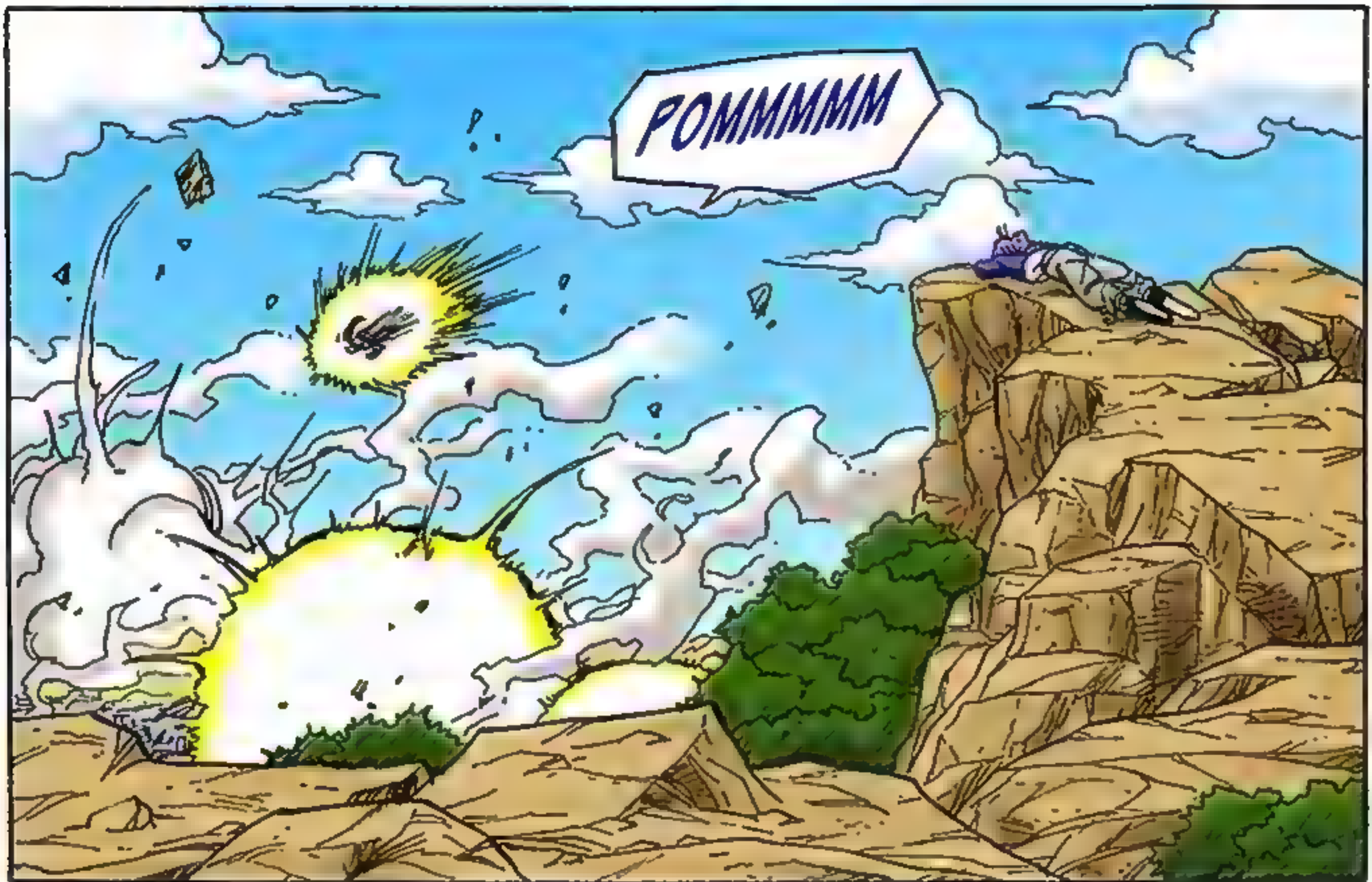
MI MADRE DICE QUE TE PARECES MUCHO A TU PADRE...

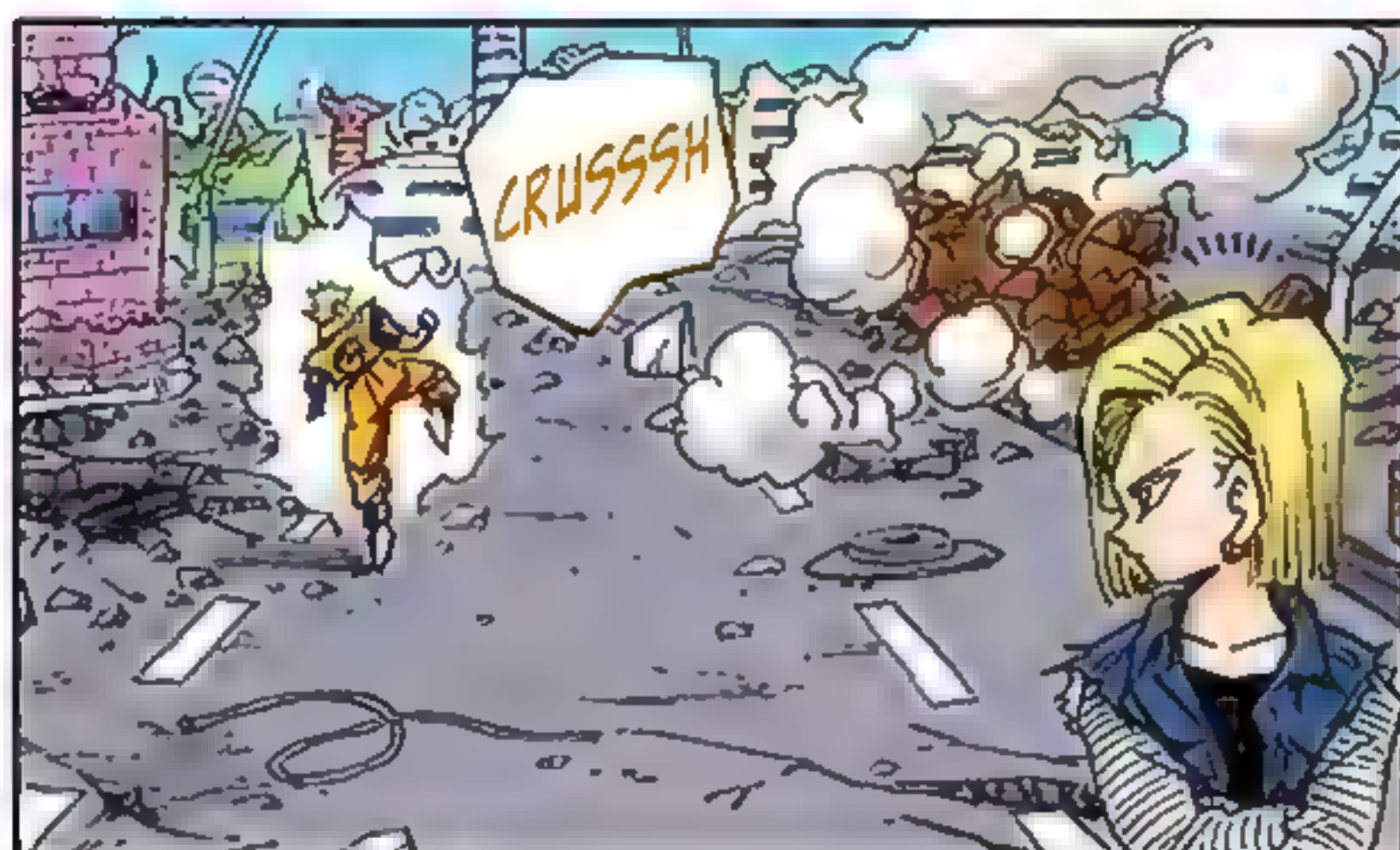
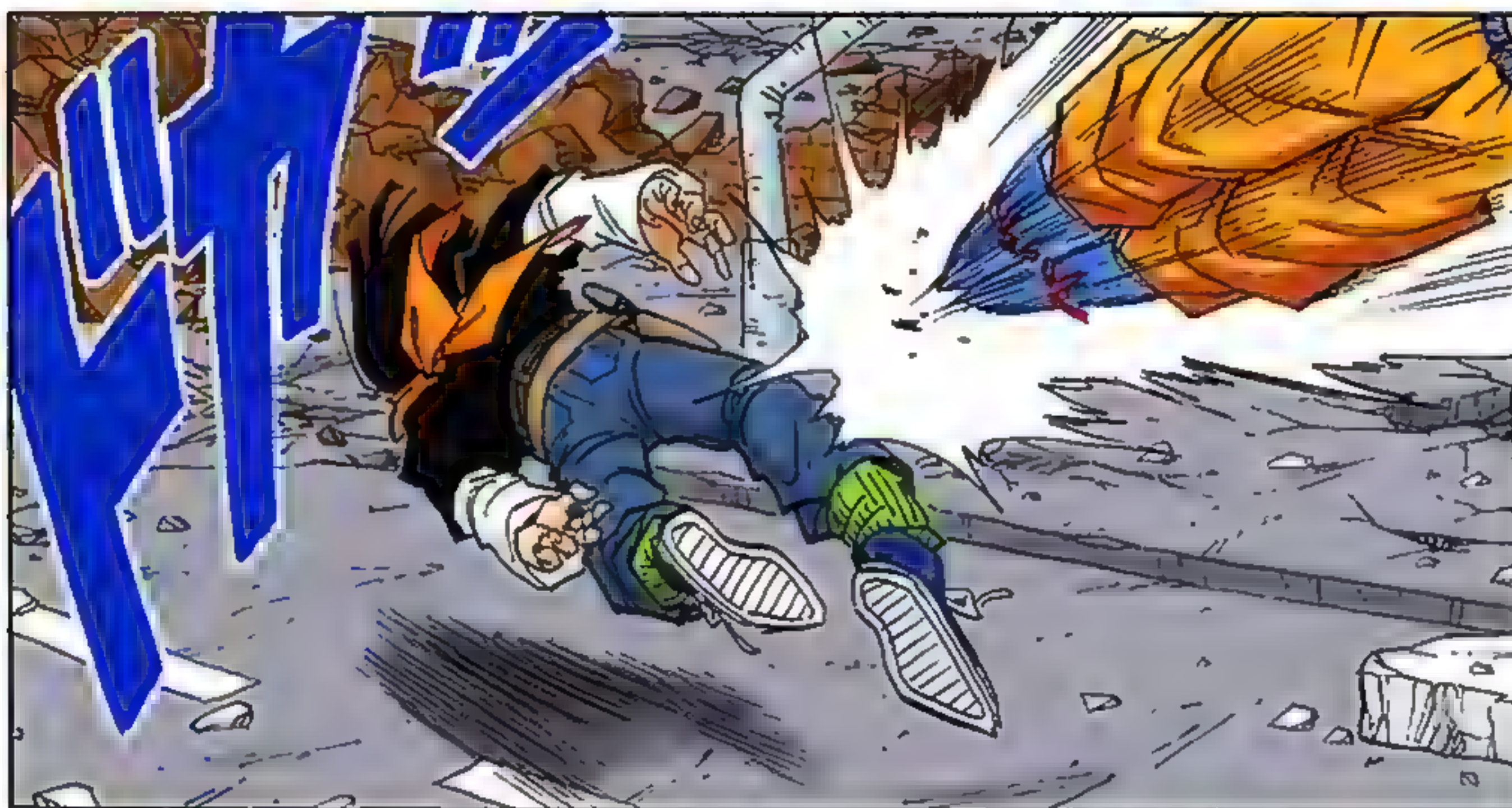
SABES ALGO GOHAN ...?

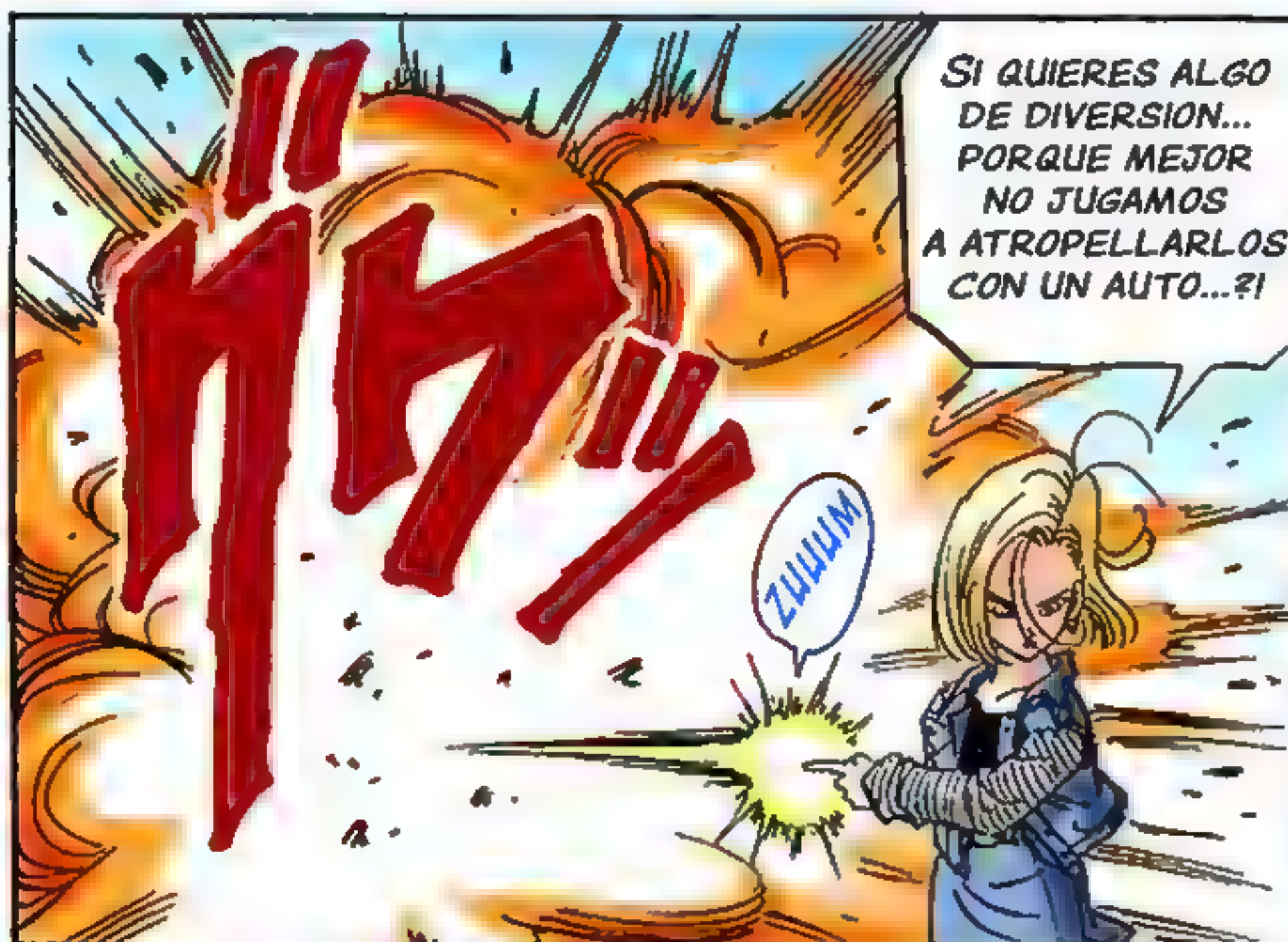
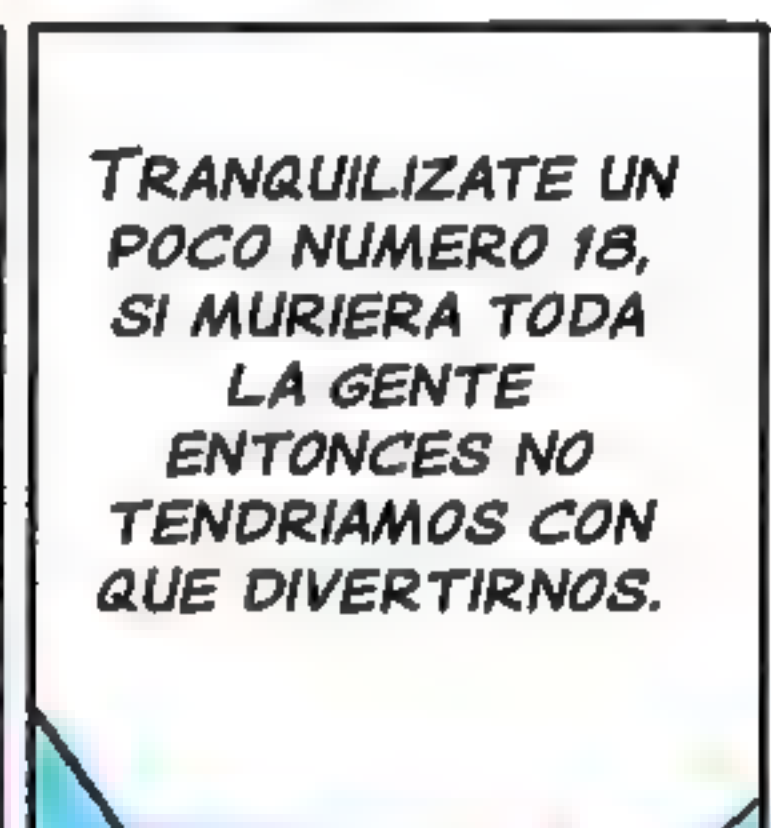
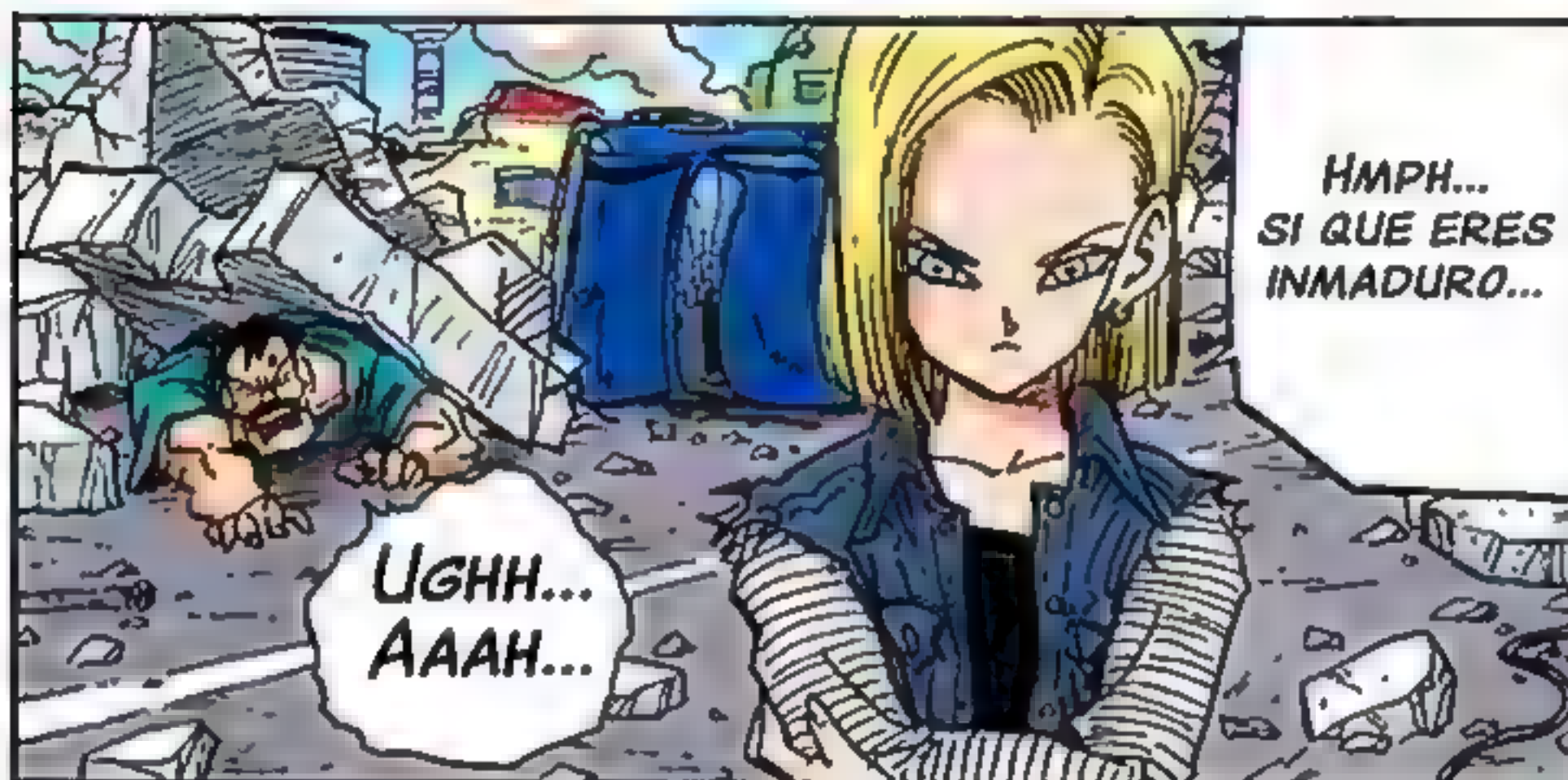
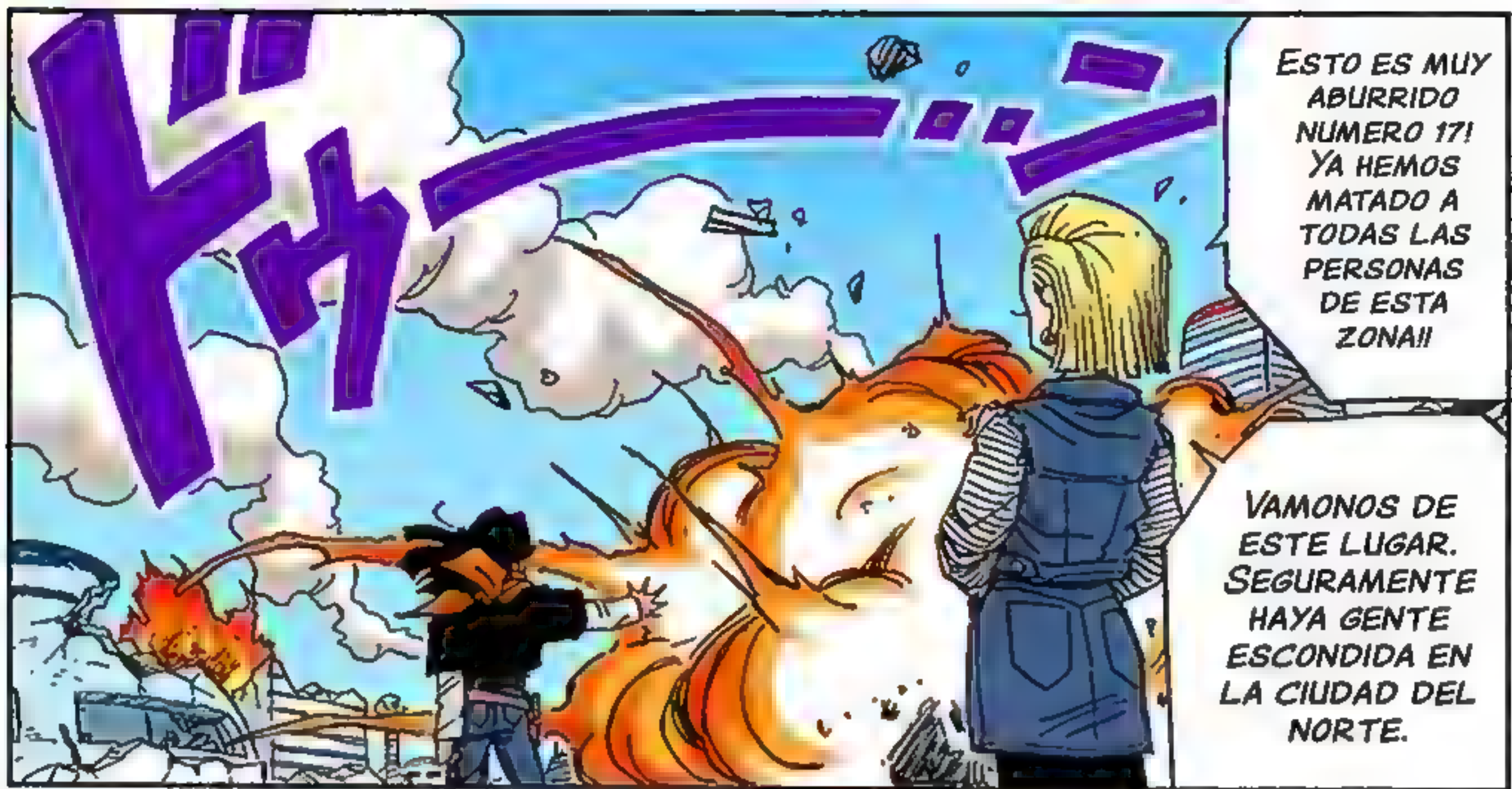


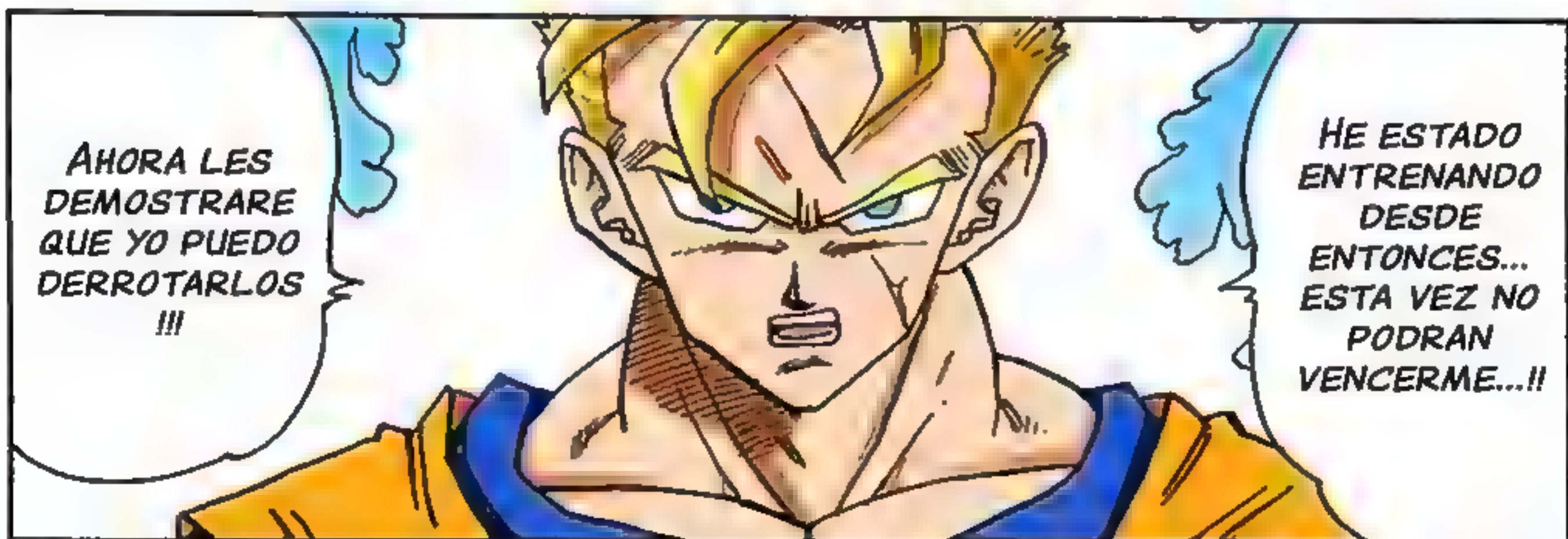
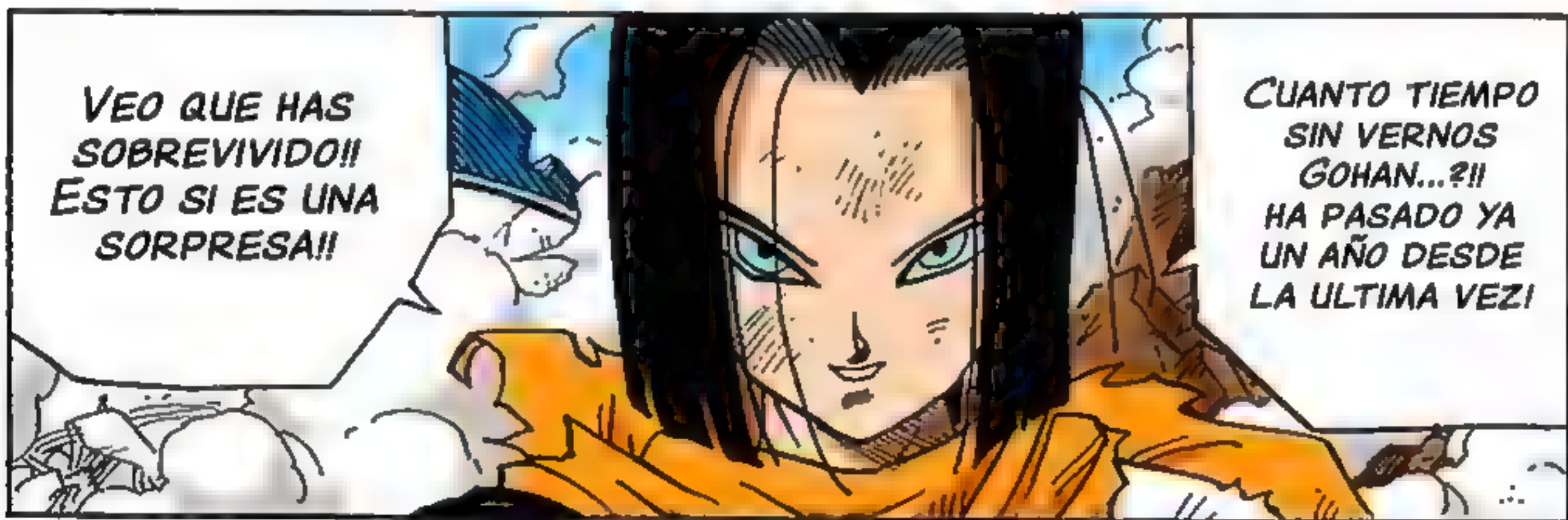
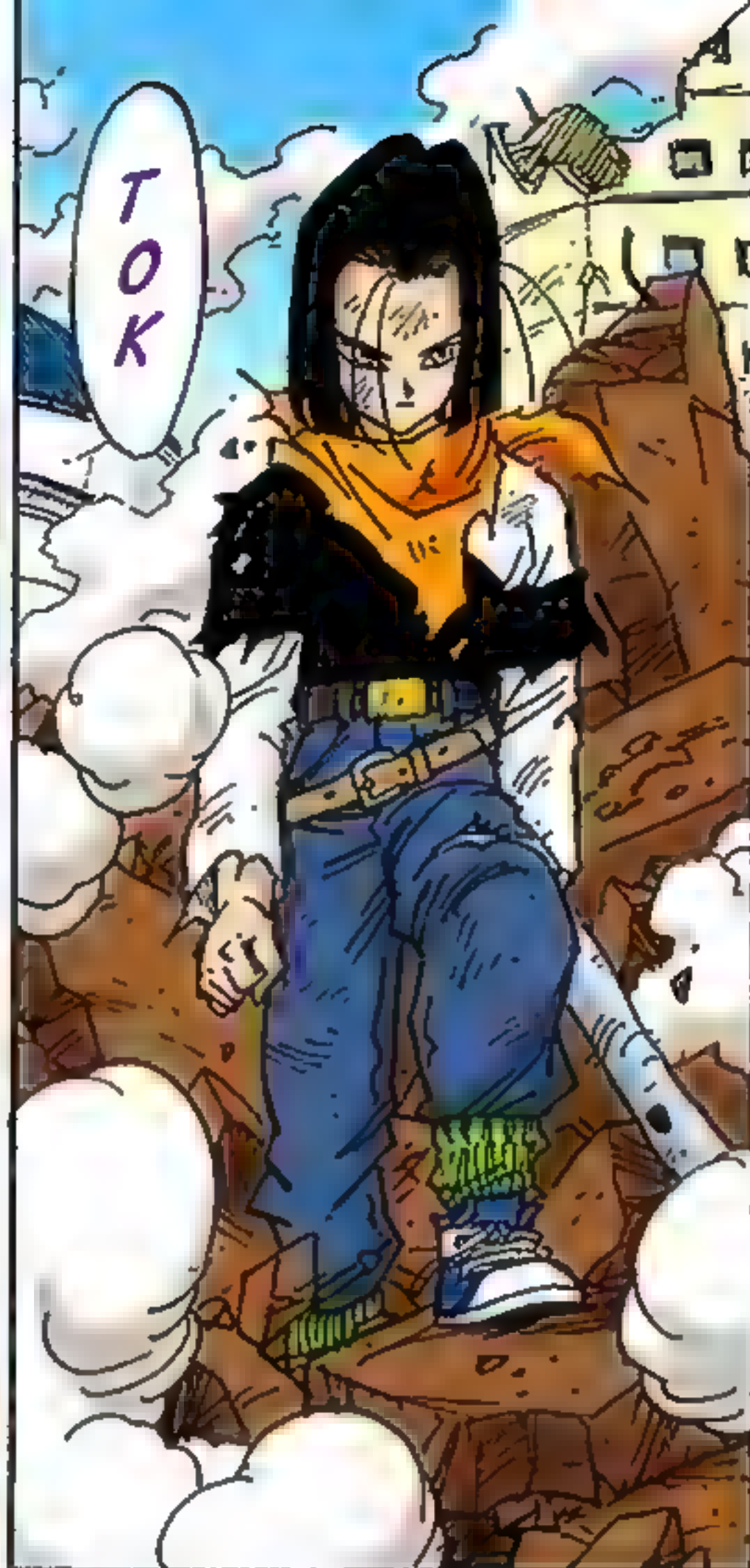


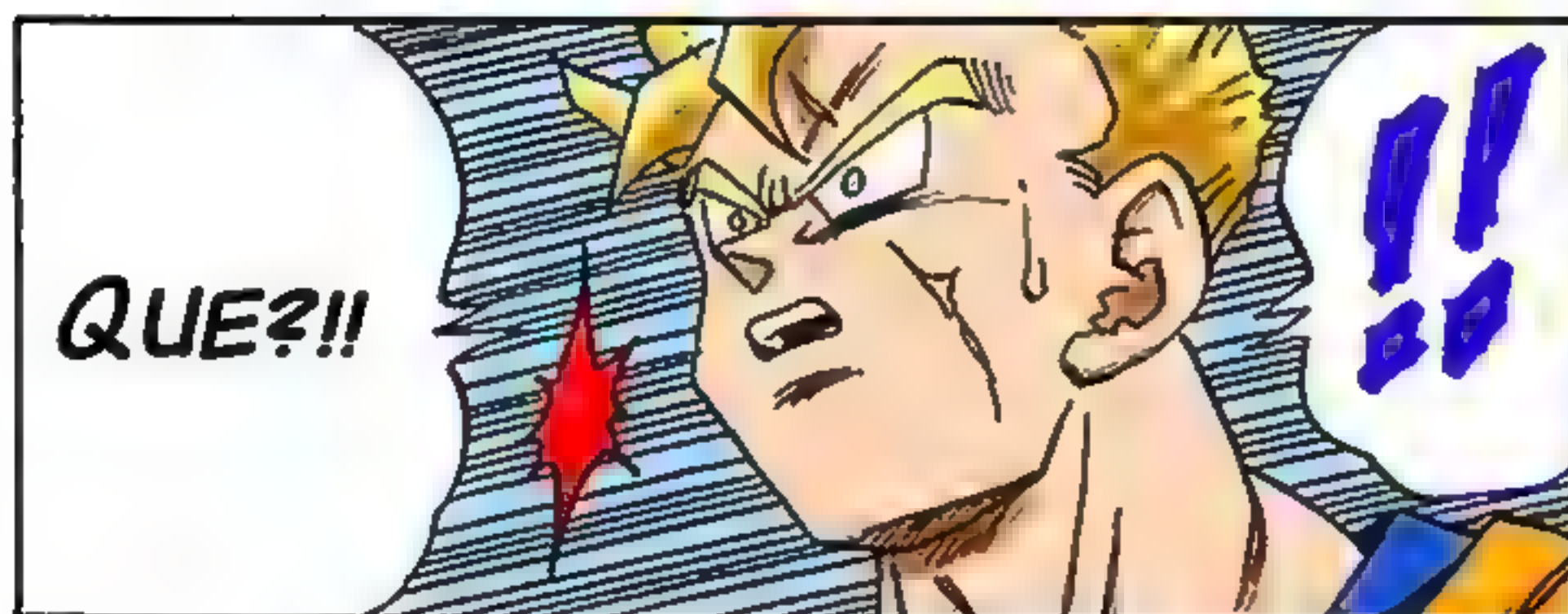










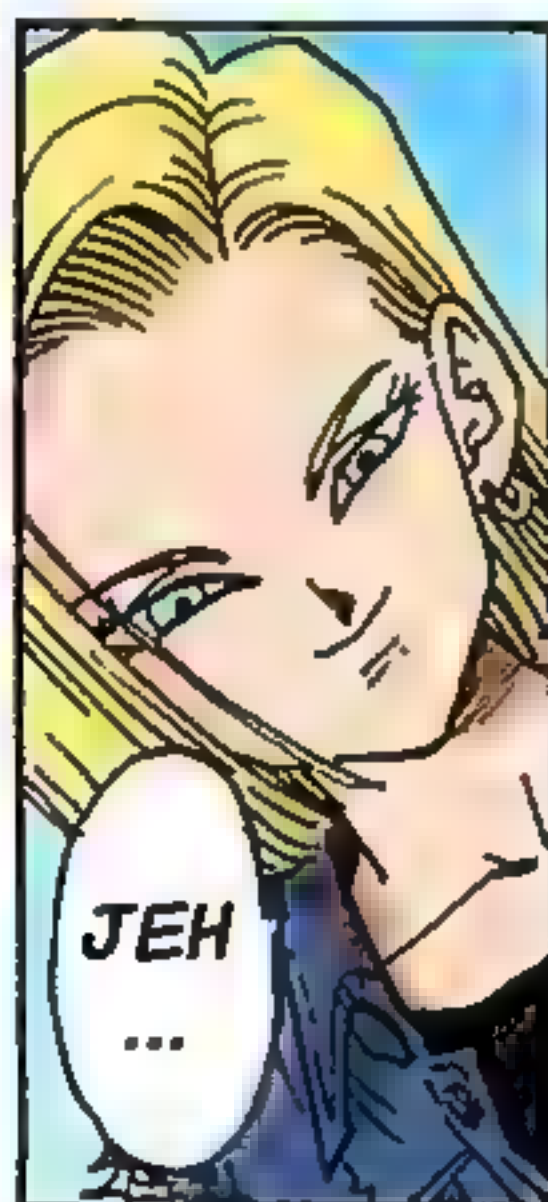


QUE?!!



TIENES UNAS
ULTIMAS
PALABRAS
QUE DECIR...?!

ESTA VEZ, NO
TE DEJARE
ESCAPAR.



JEH

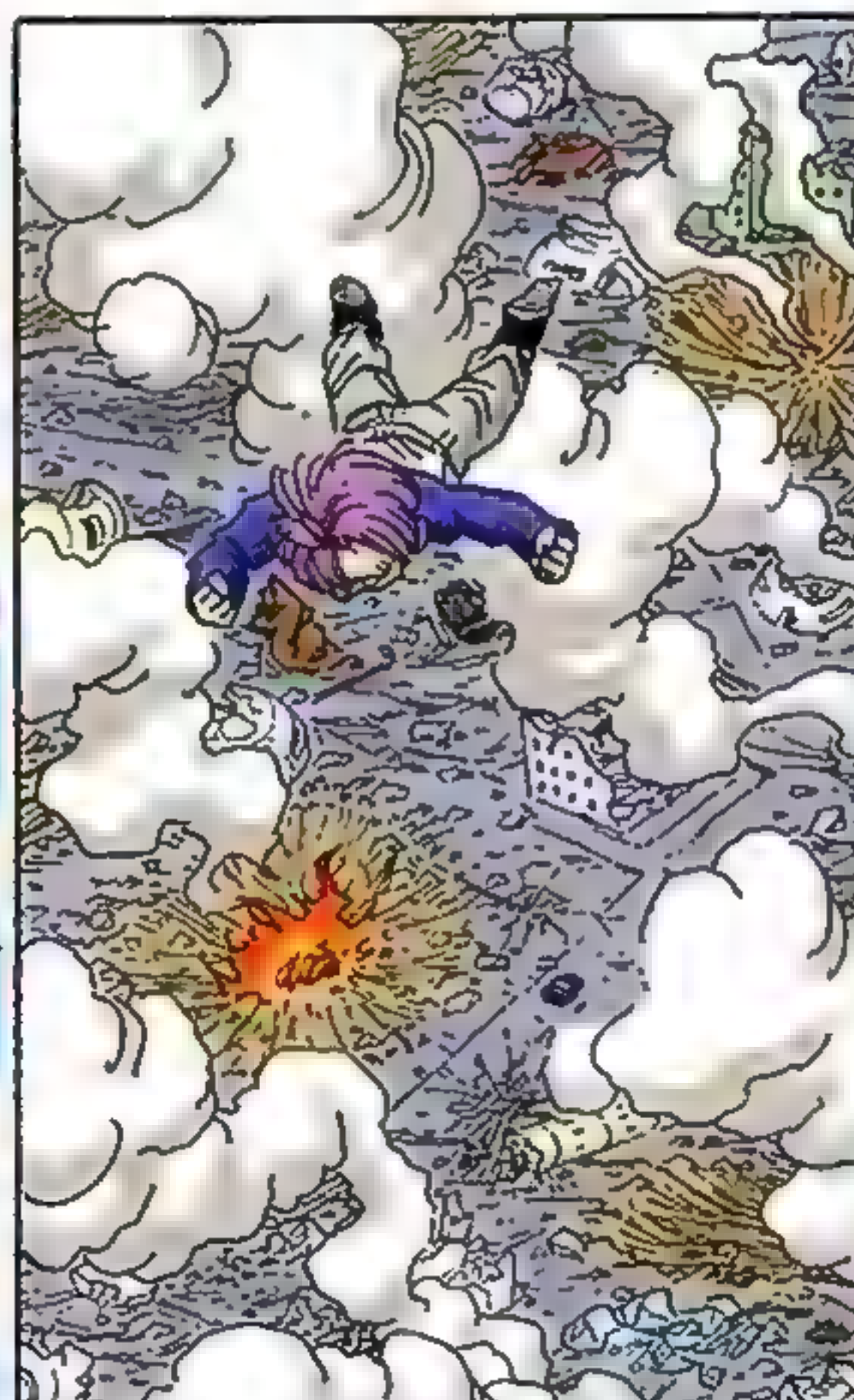
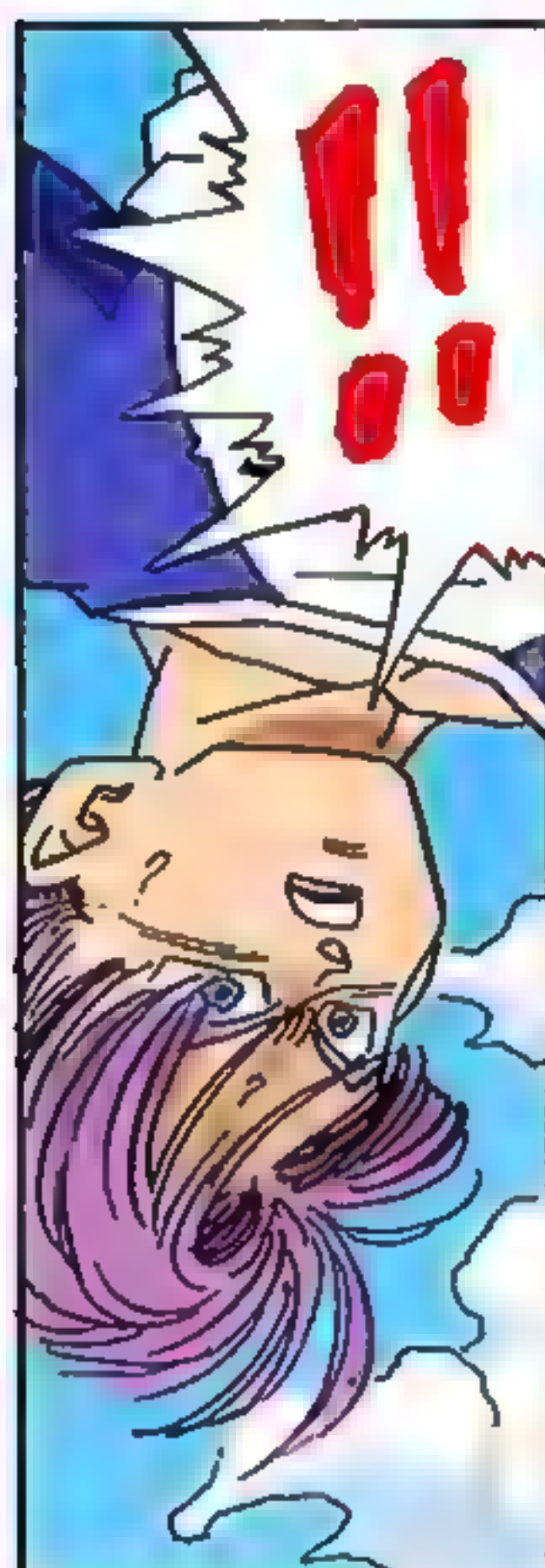
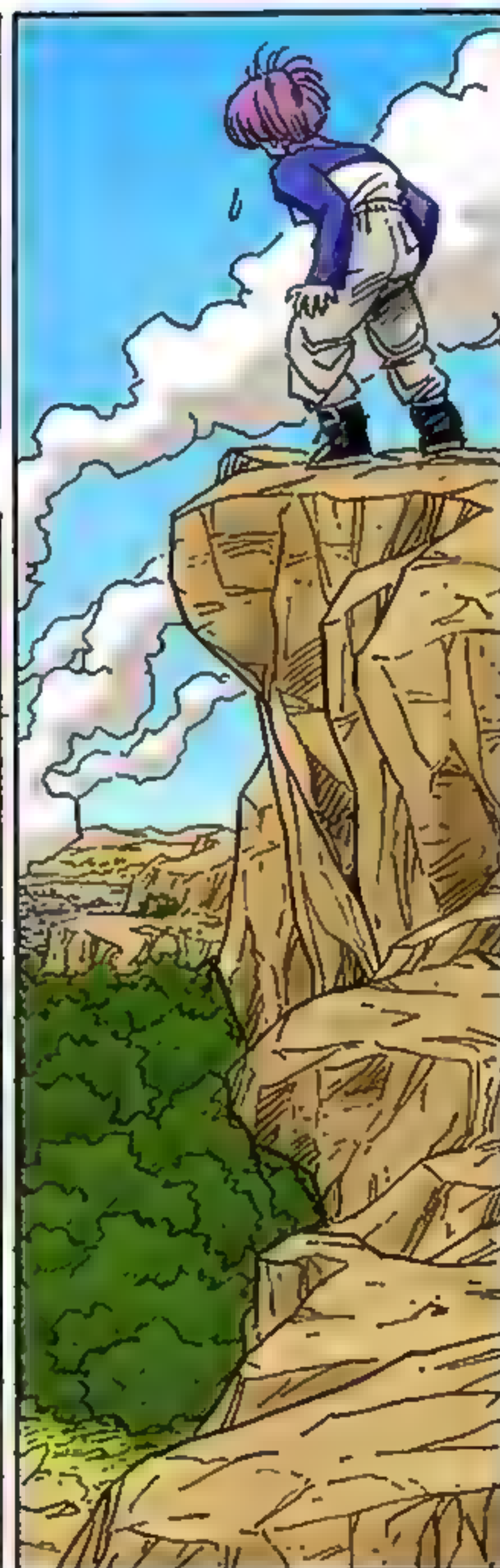
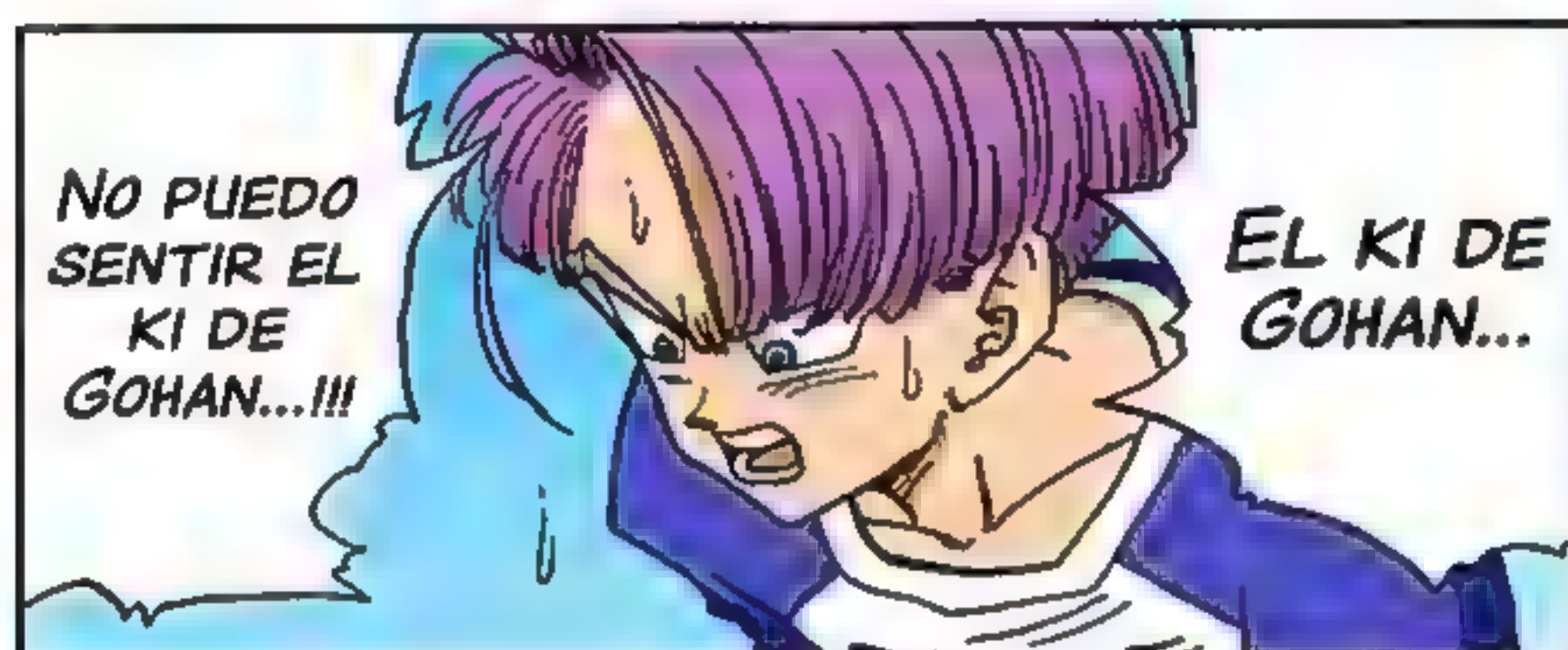
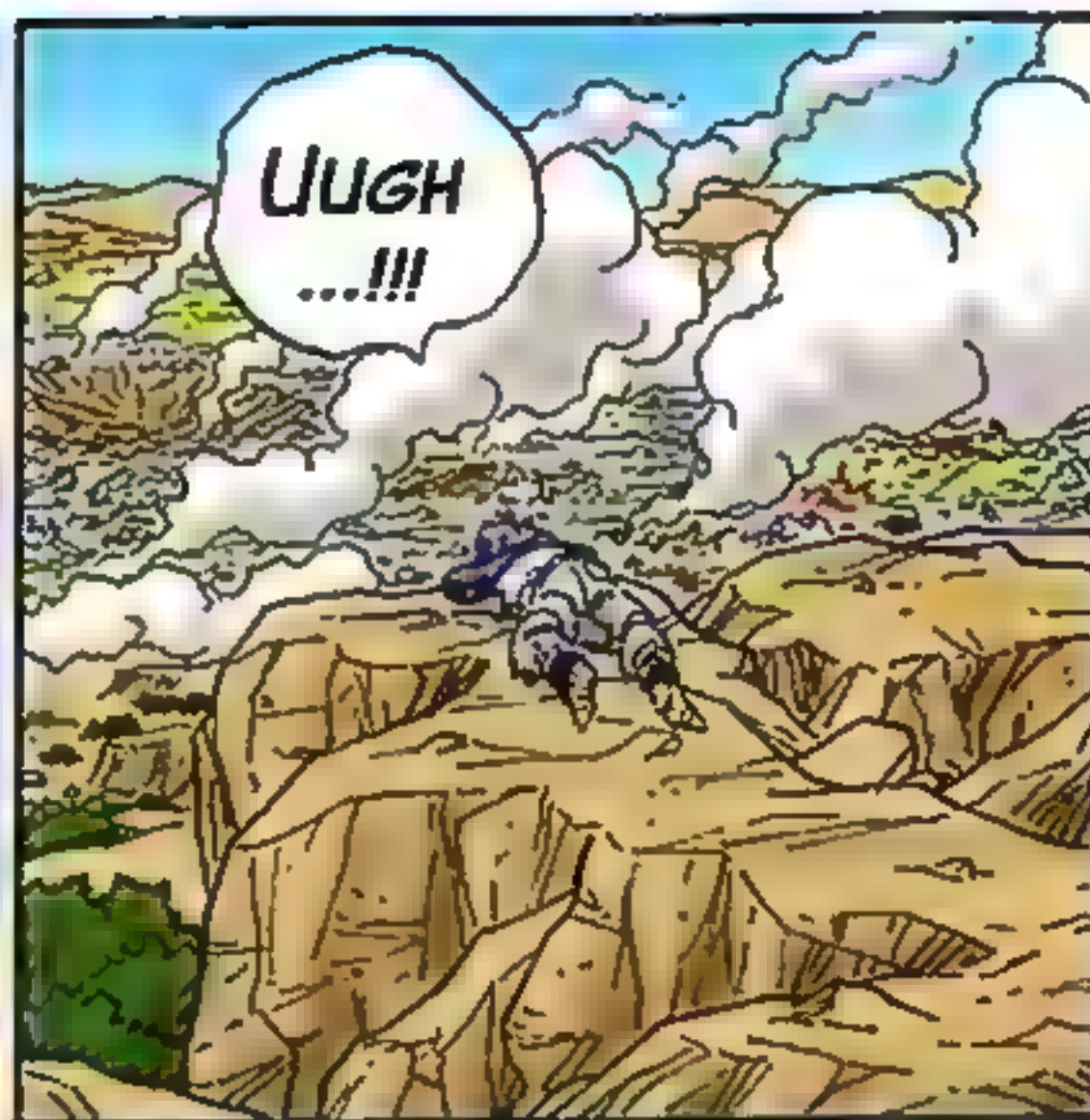
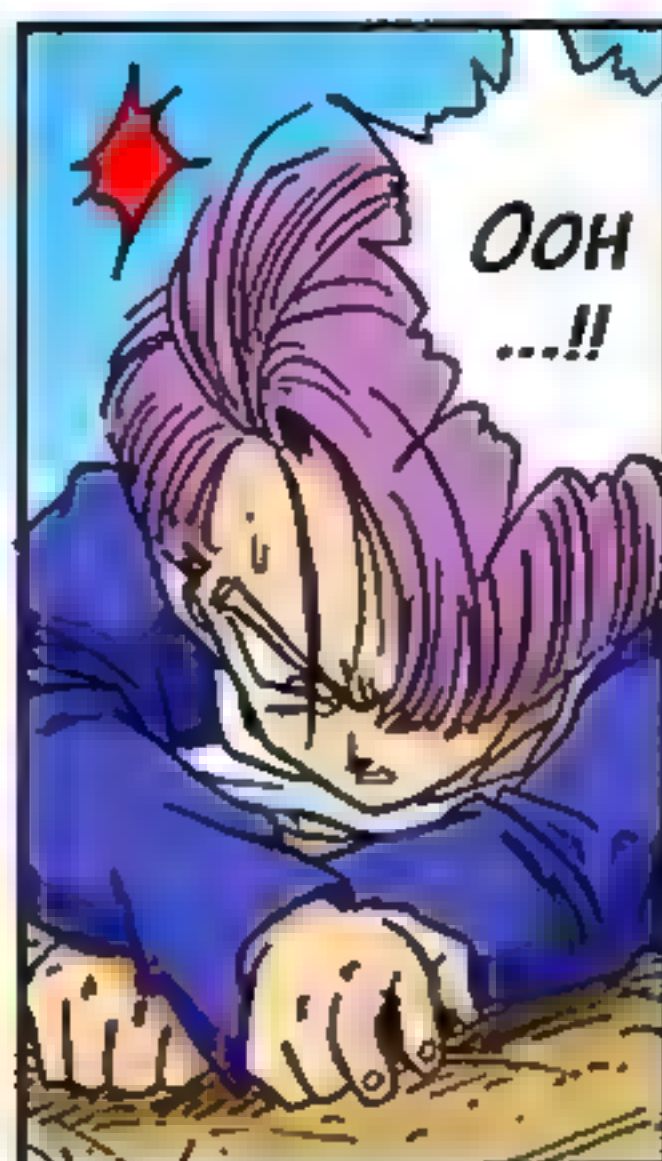
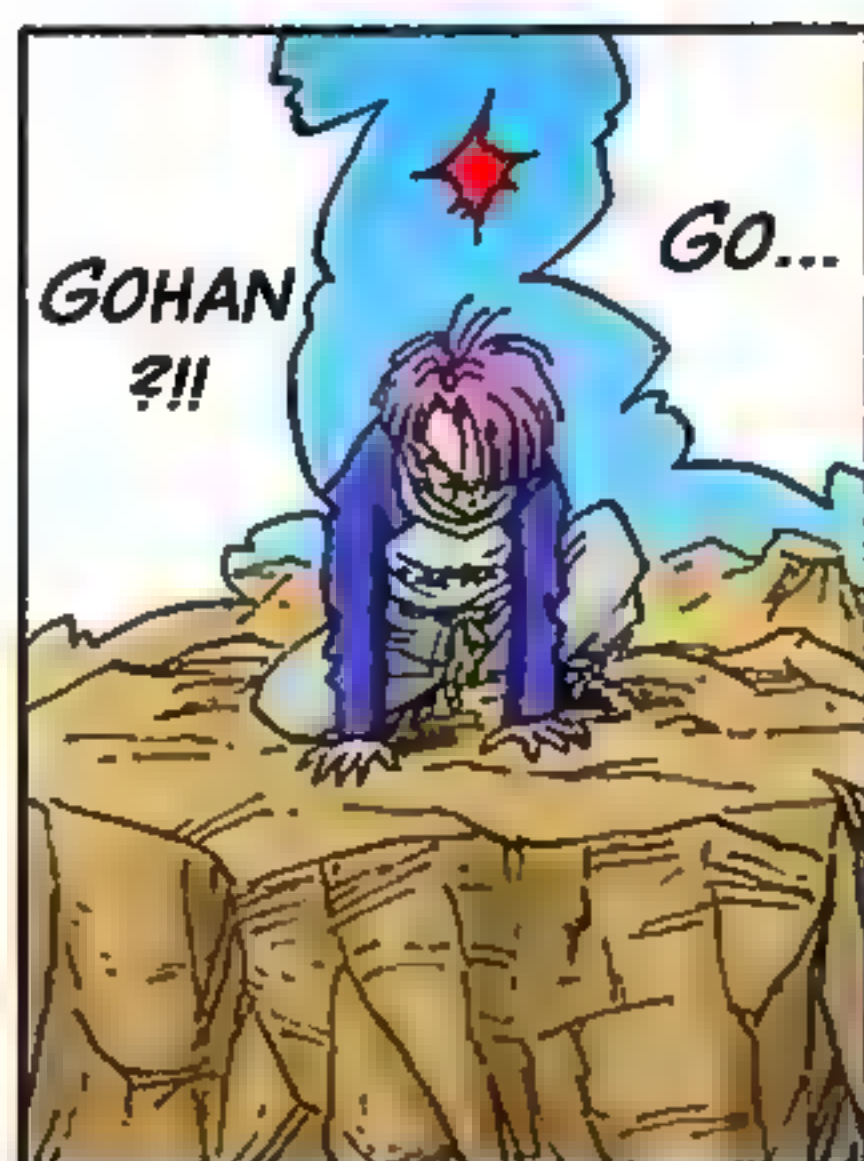
...

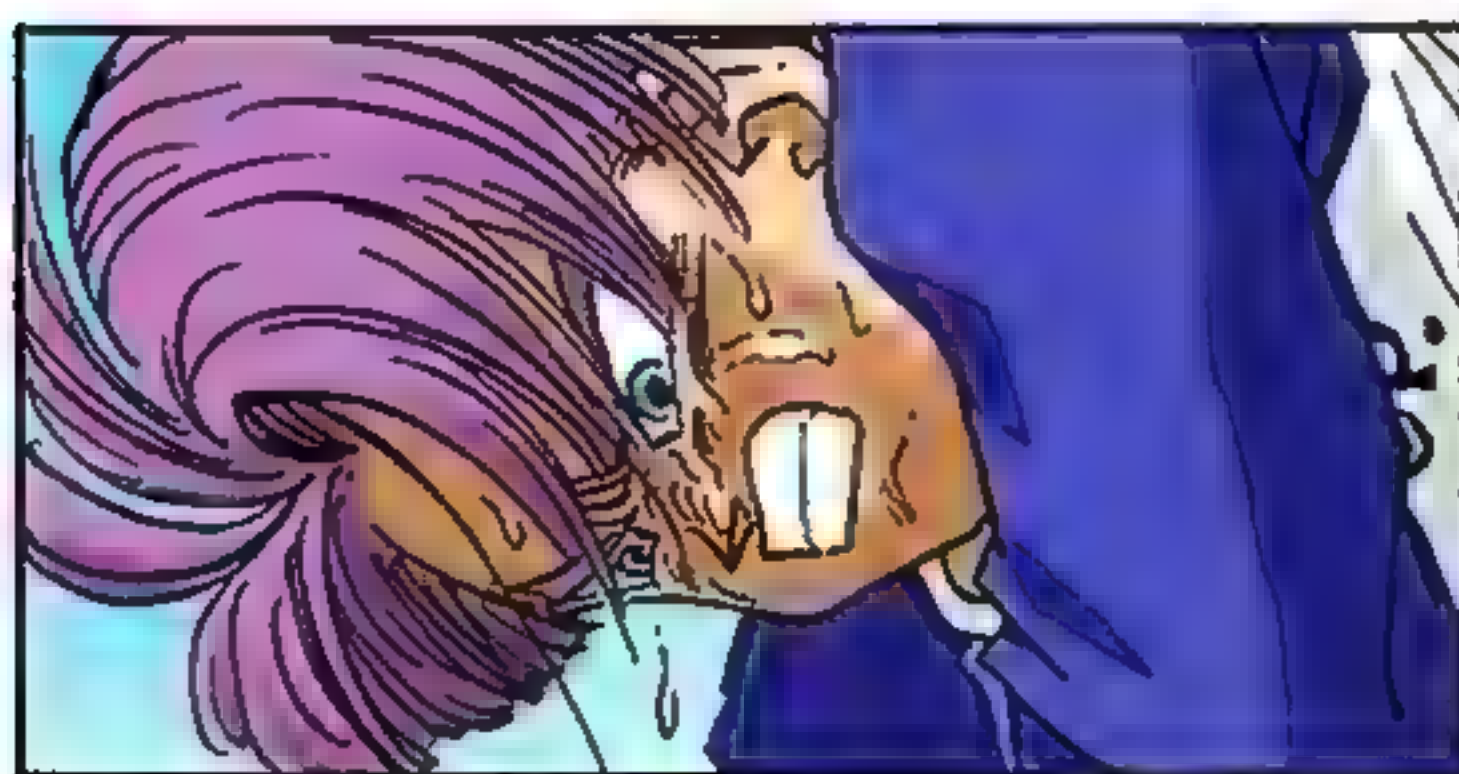
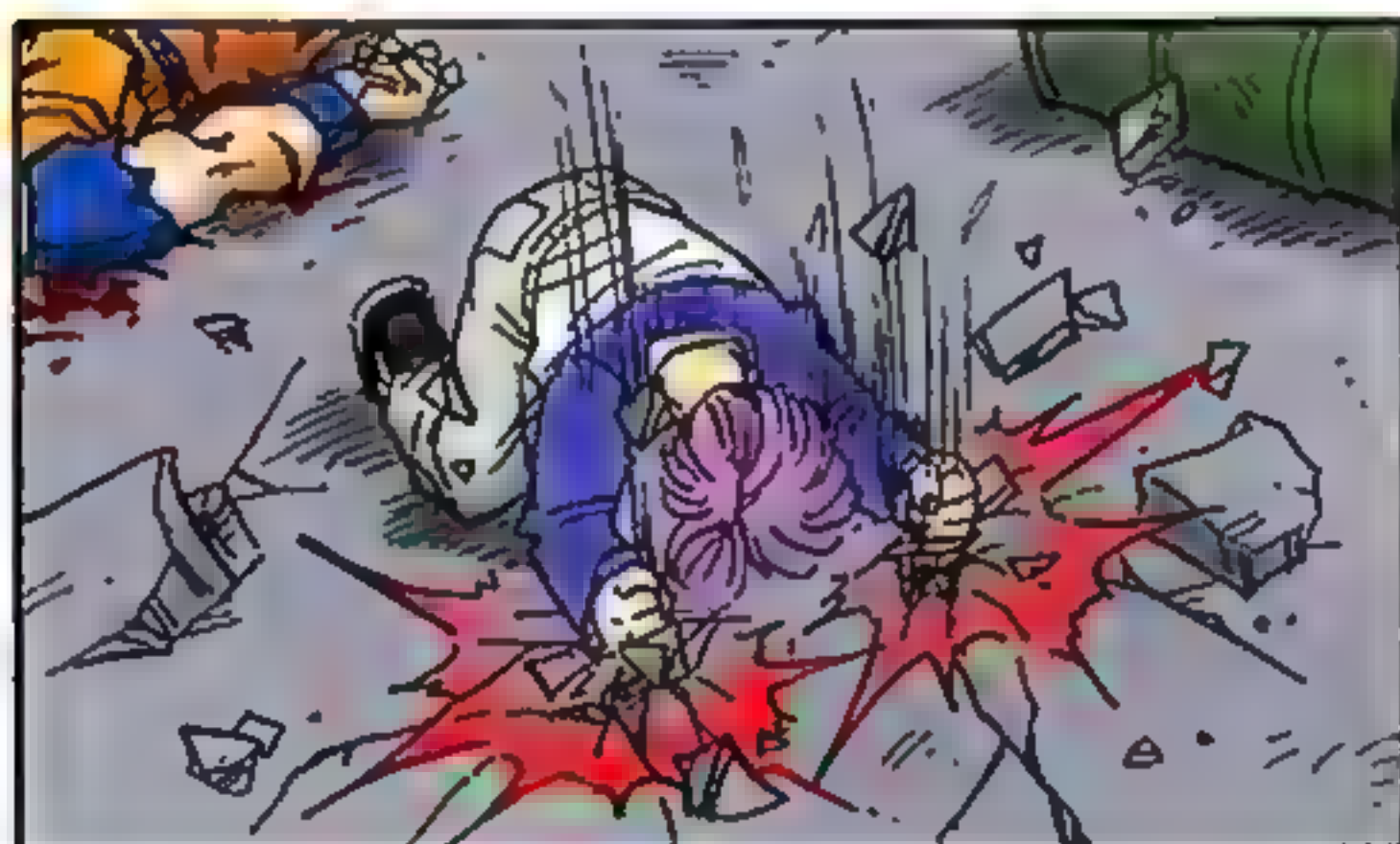
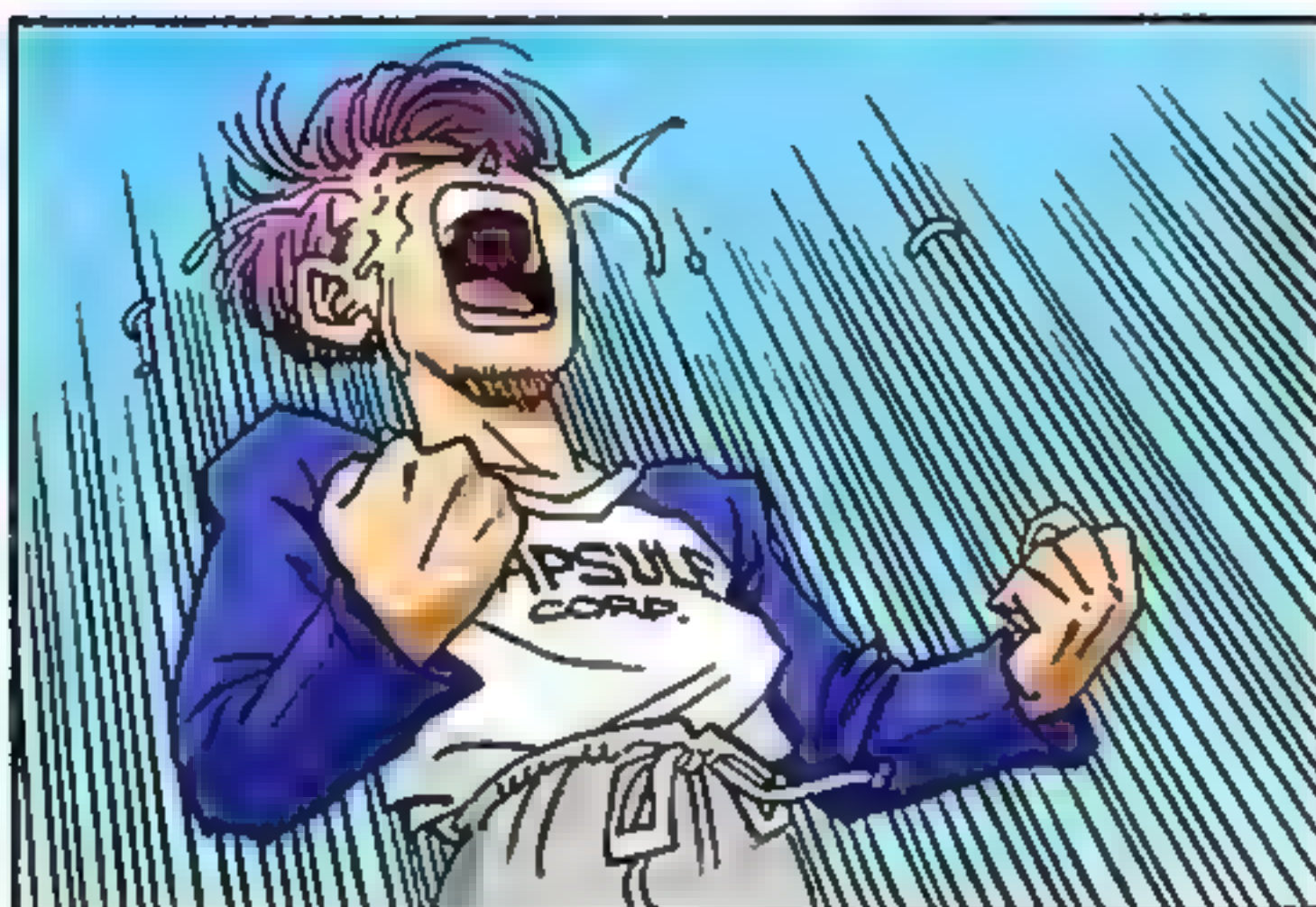
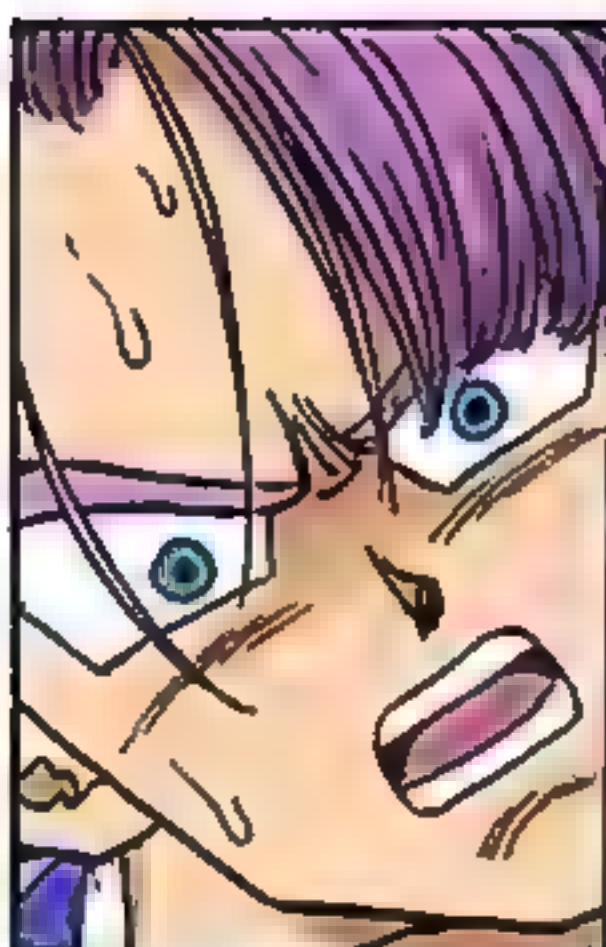


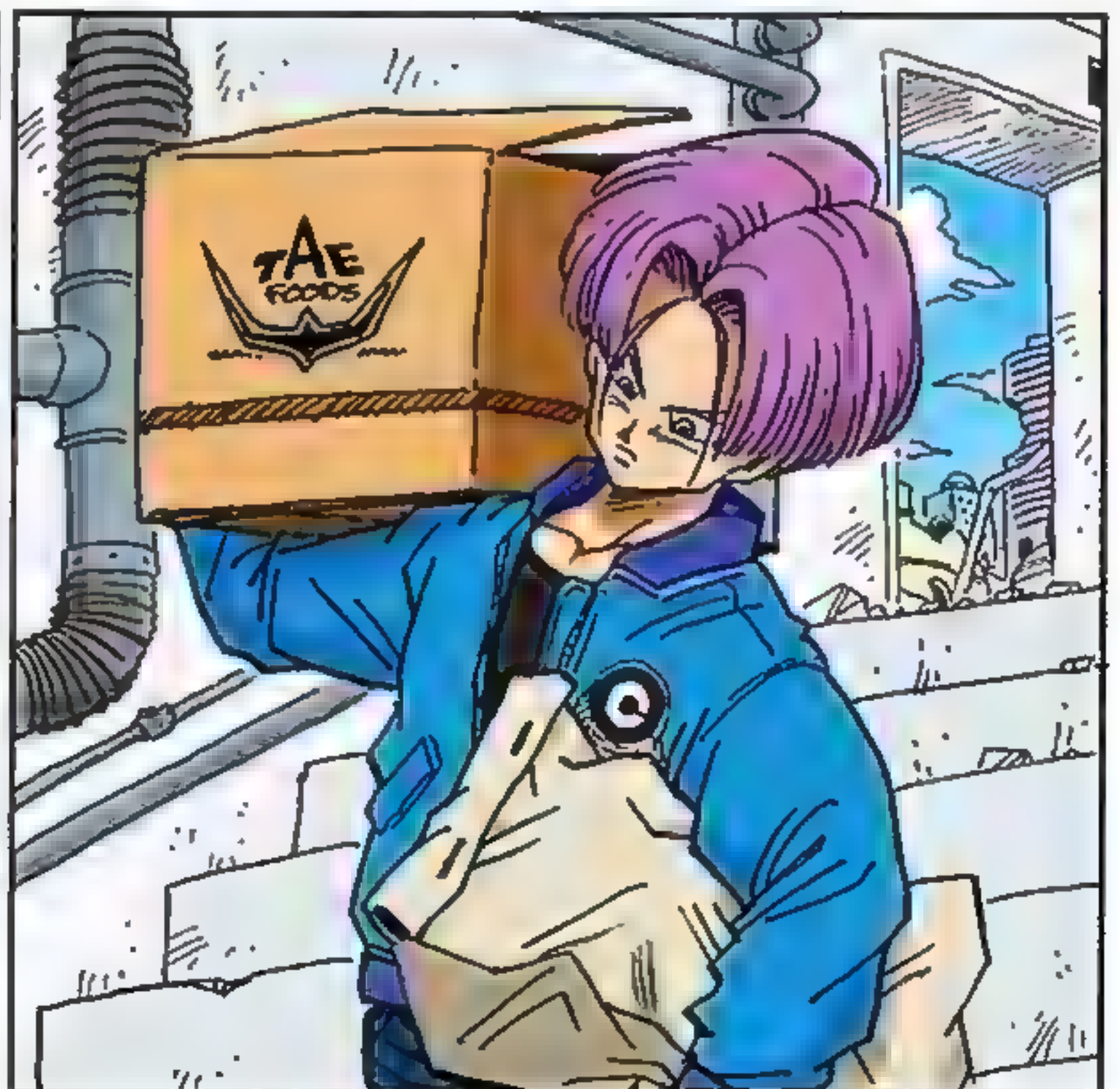
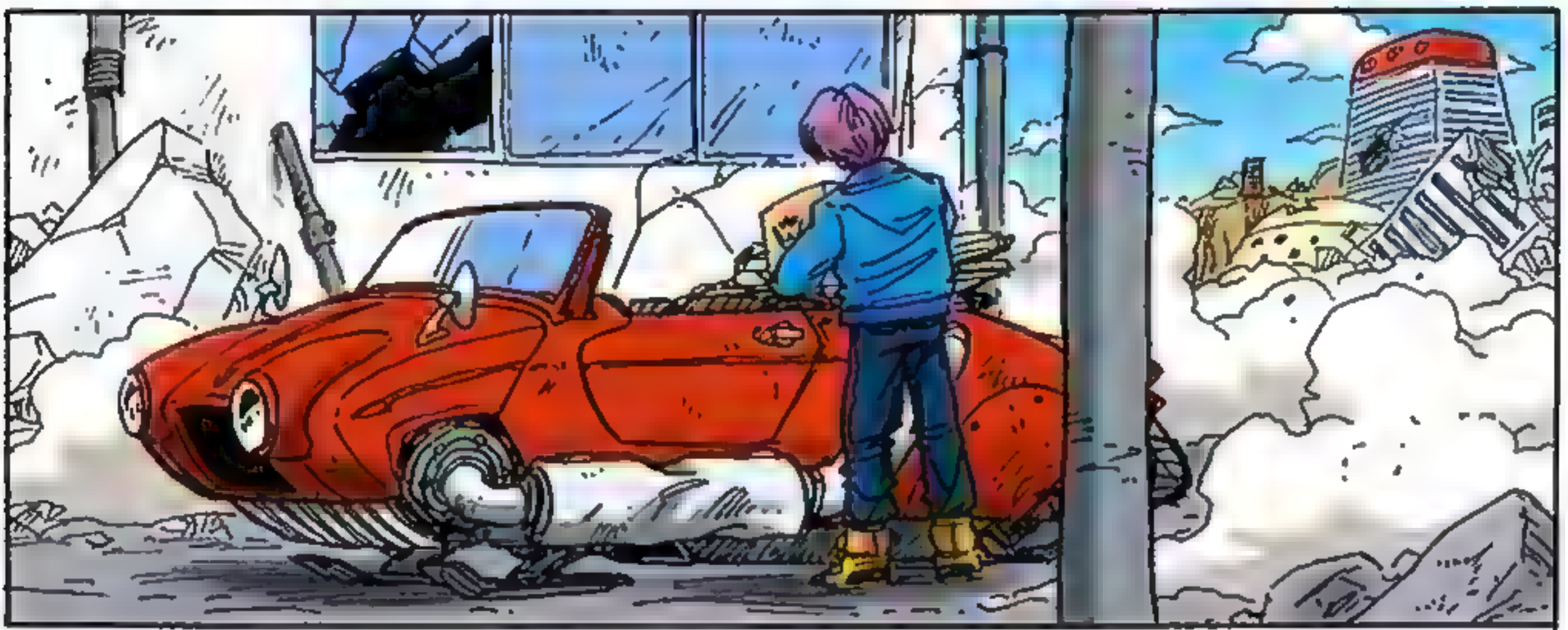
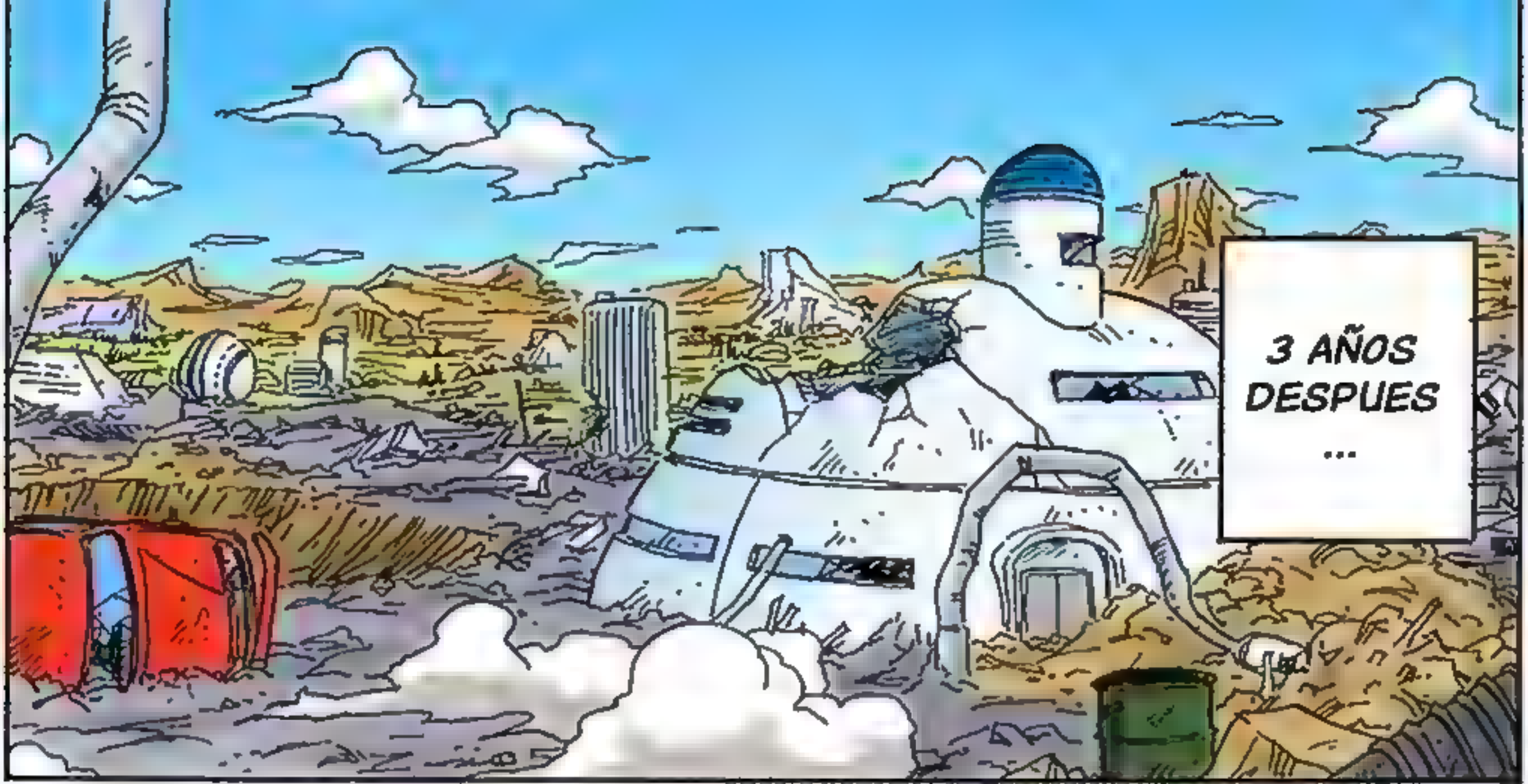
DICES QUE TU
NOS DERROTARAS
...?!
JEJEJE... SIENTO
DESEPCIONARTE
PERO...

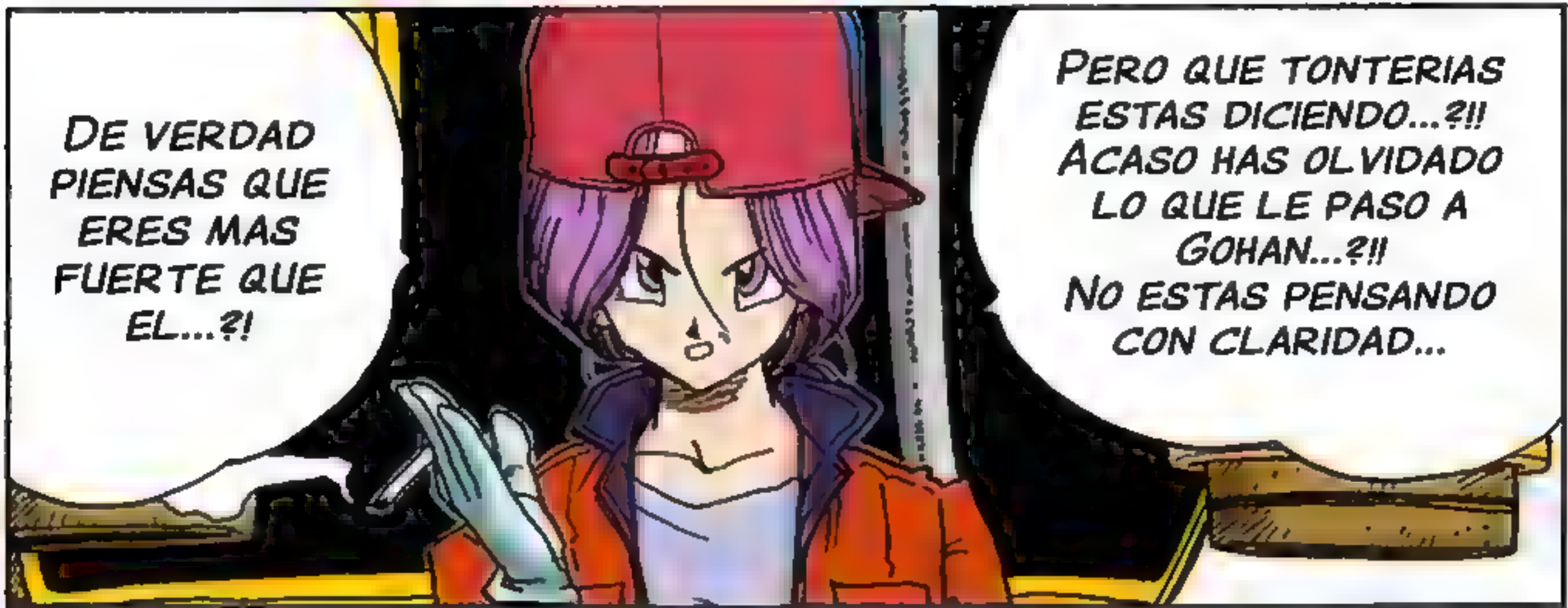
LA ULTIMA VEZ
QUE LUCHAMOS...
NI SIQUERA
UTILICE LA
MITAD DE MI
MAXIMO PODER

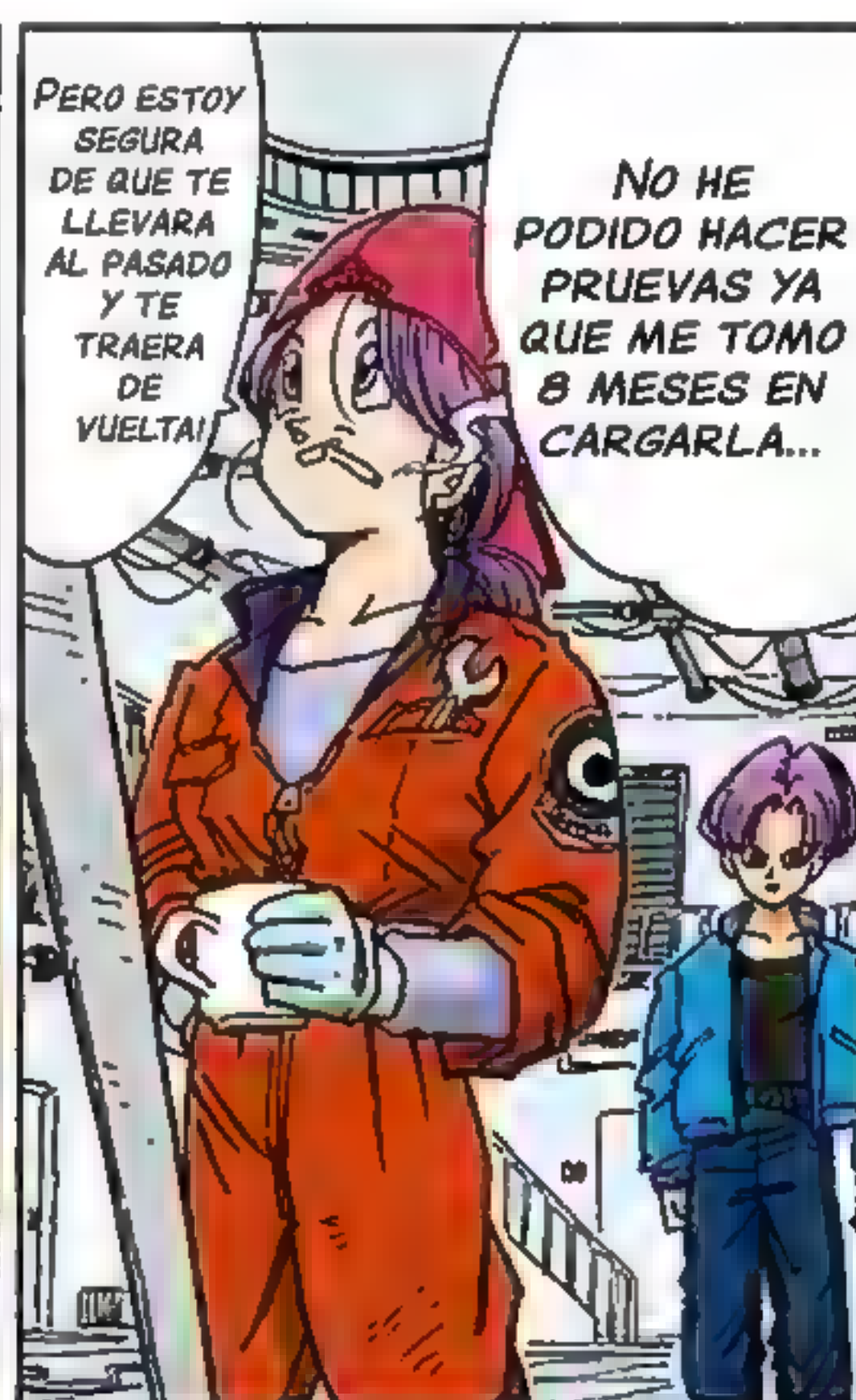
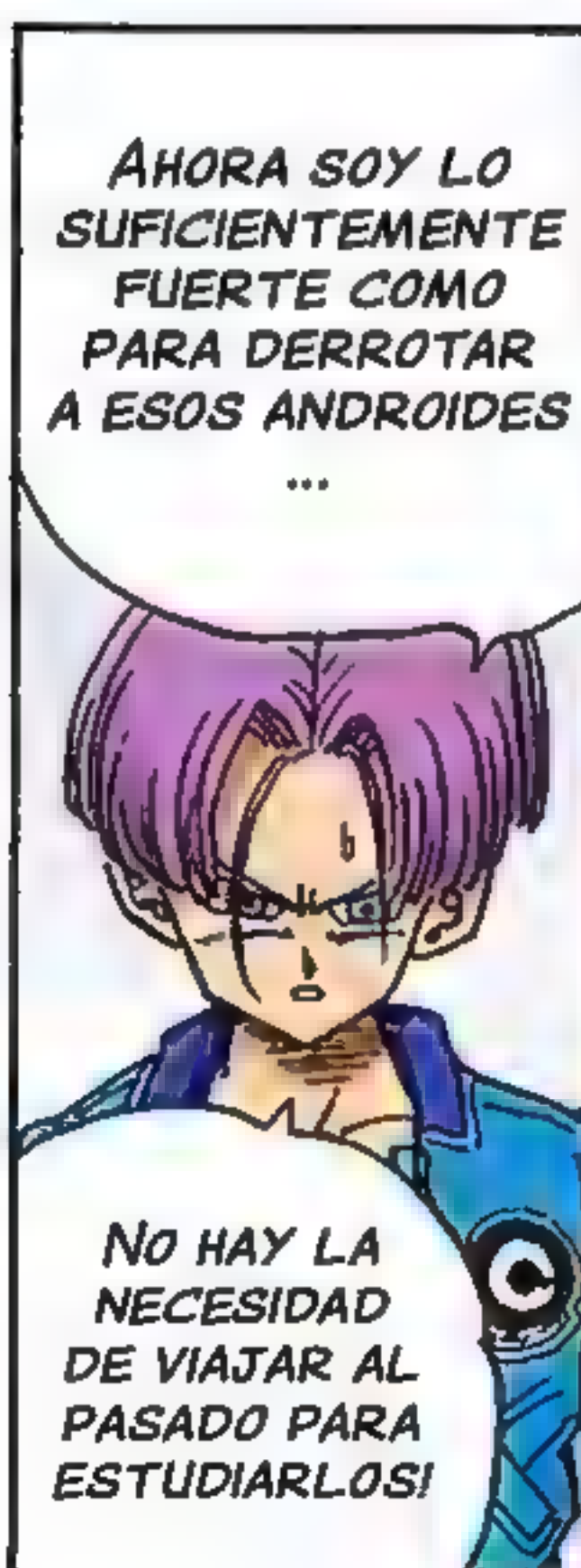
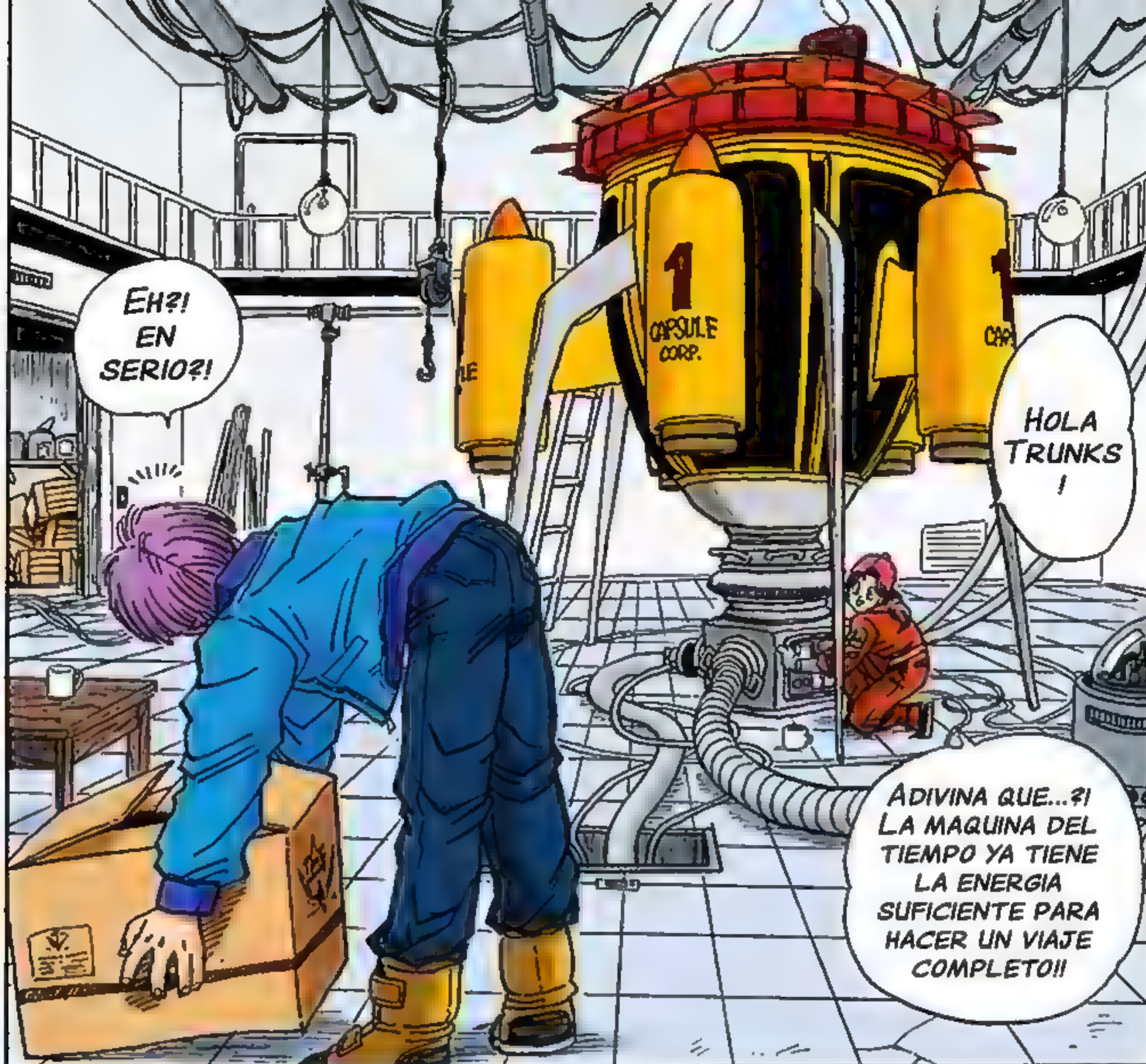
...

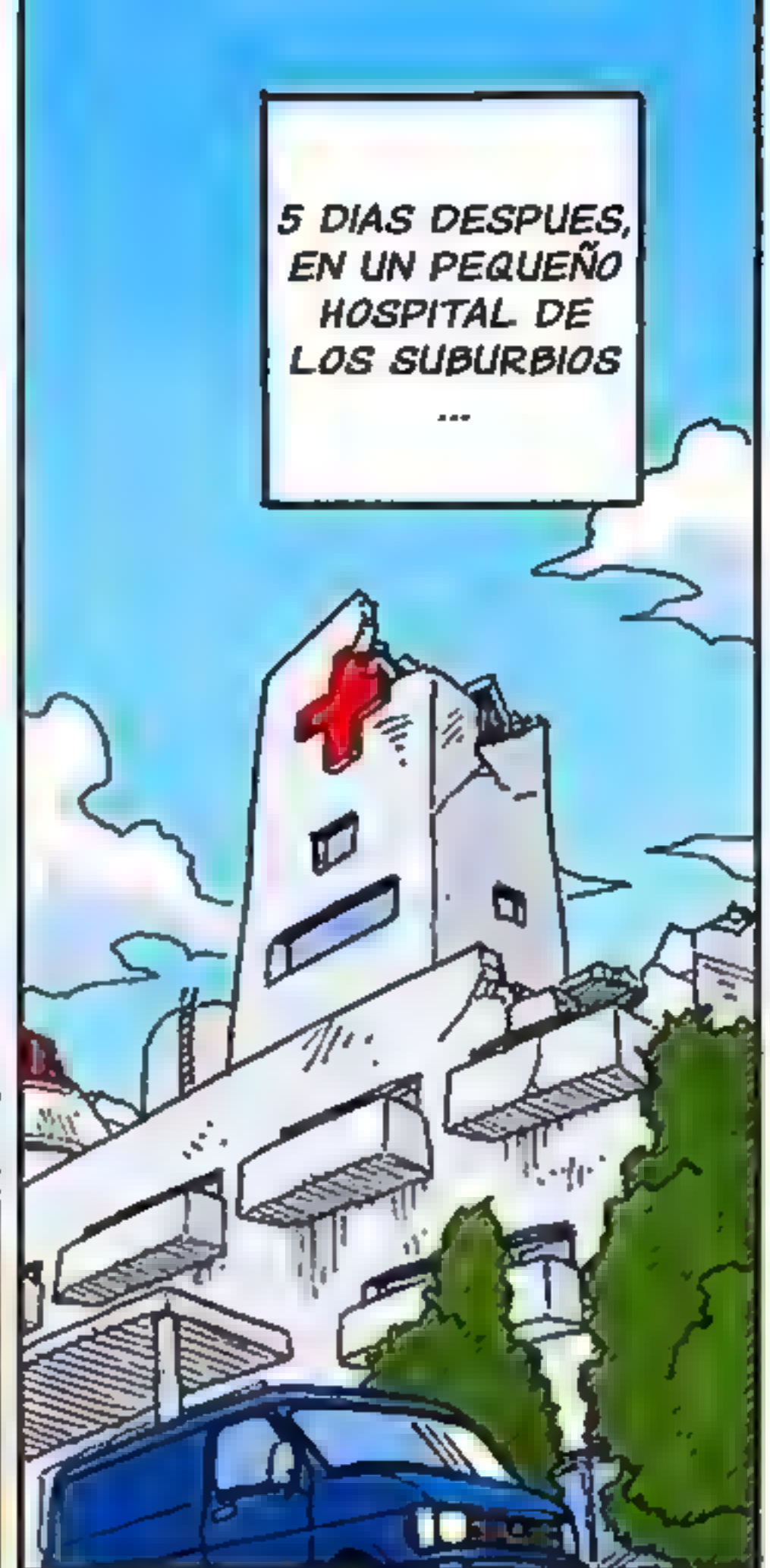
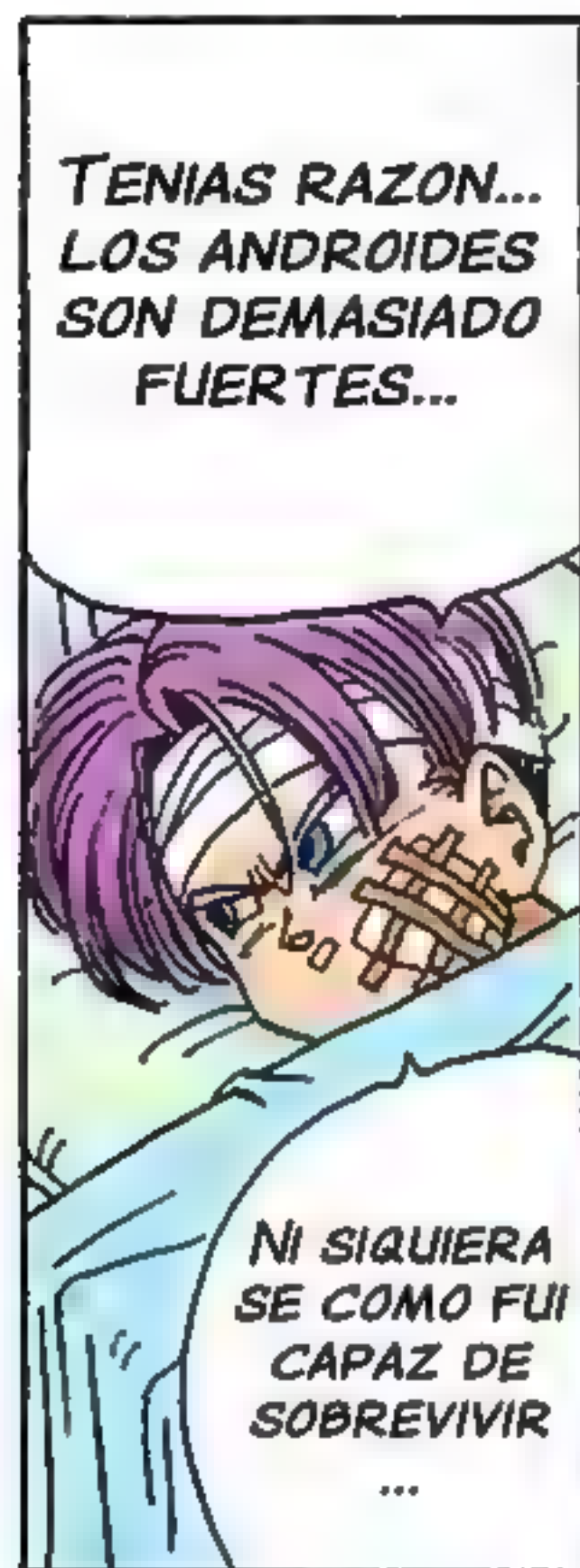


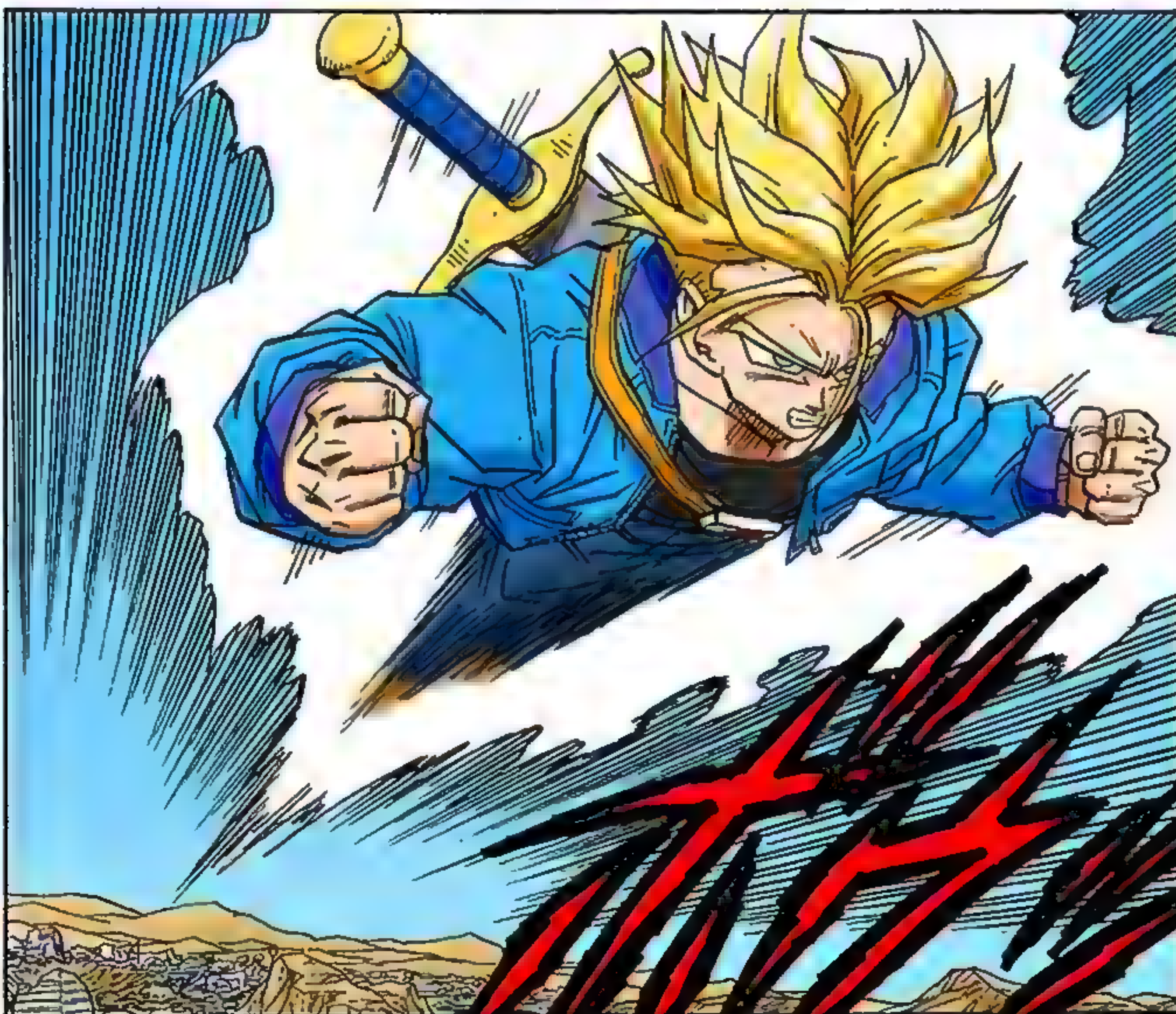
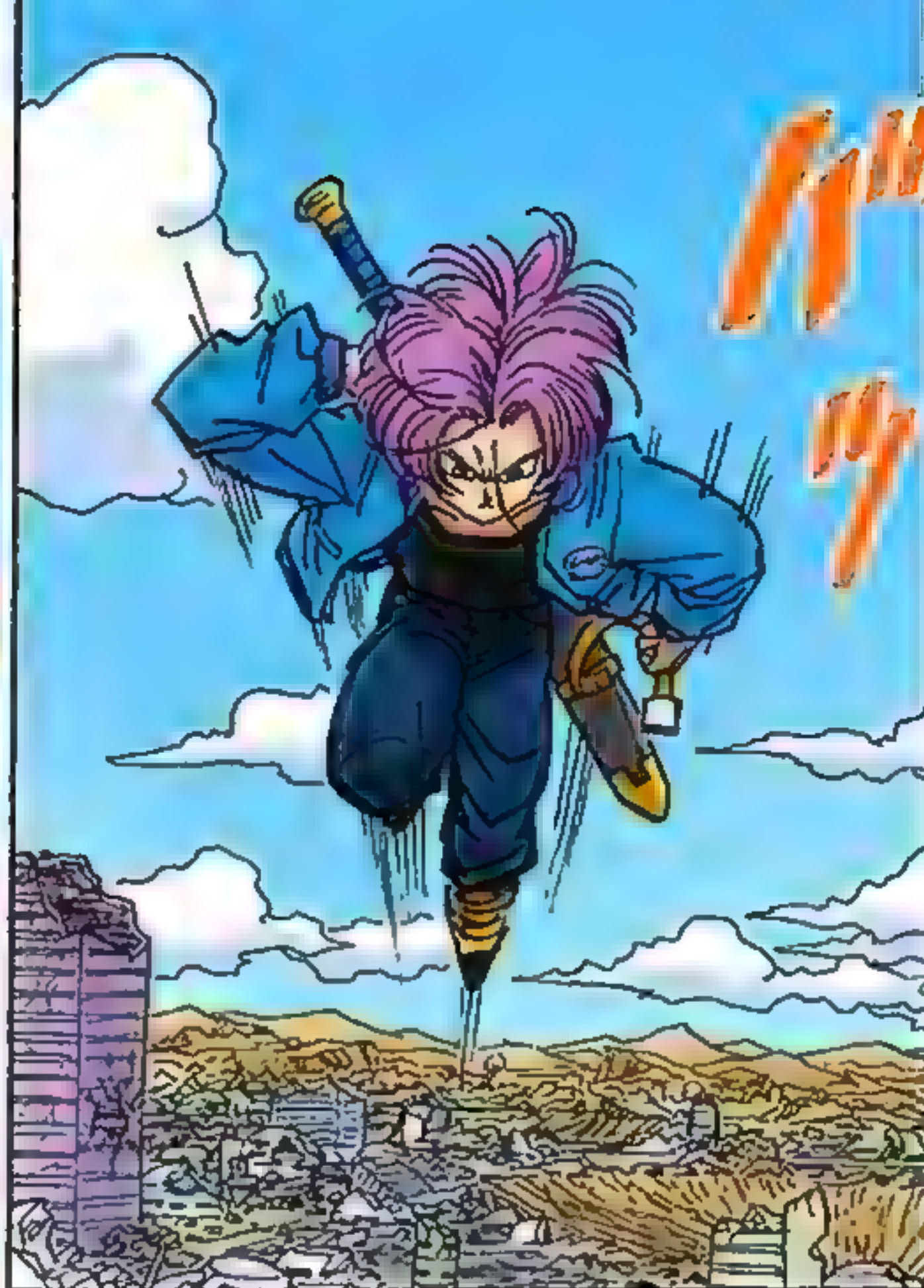
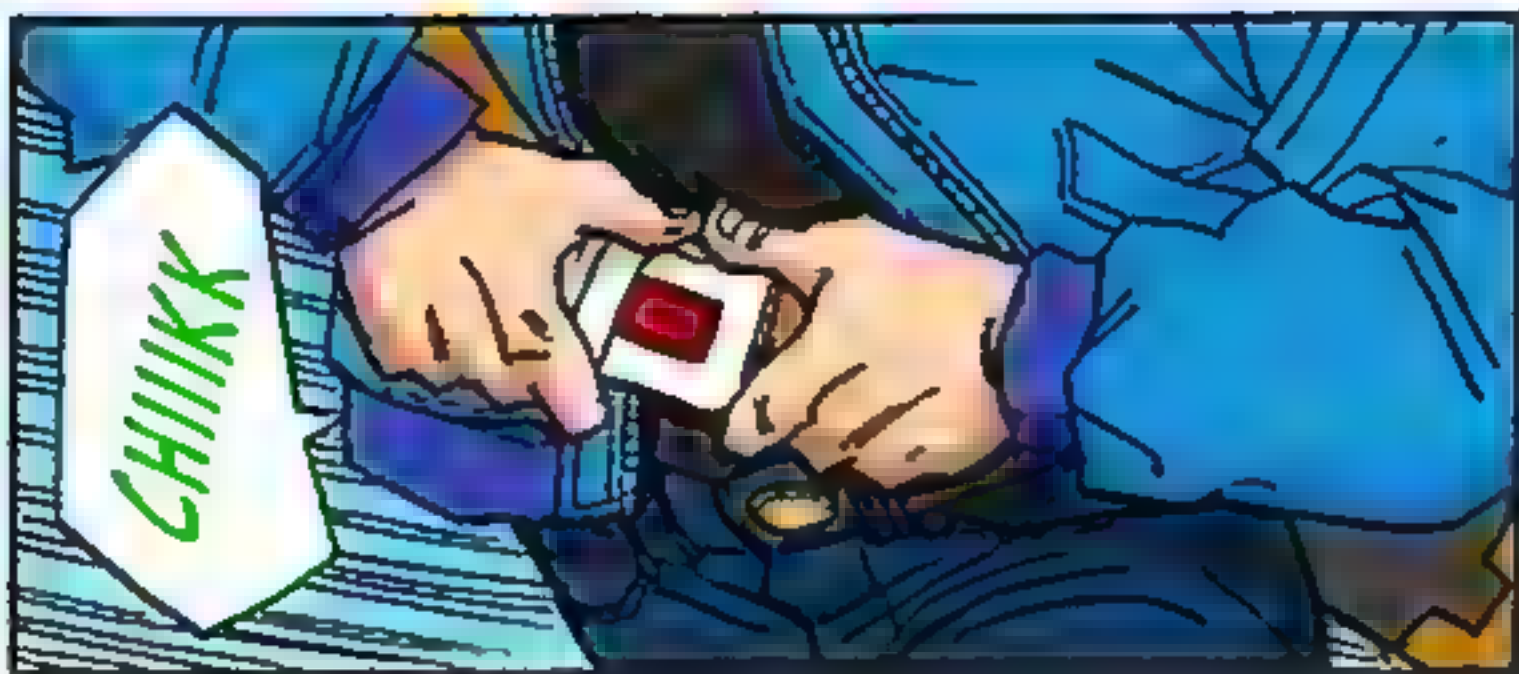


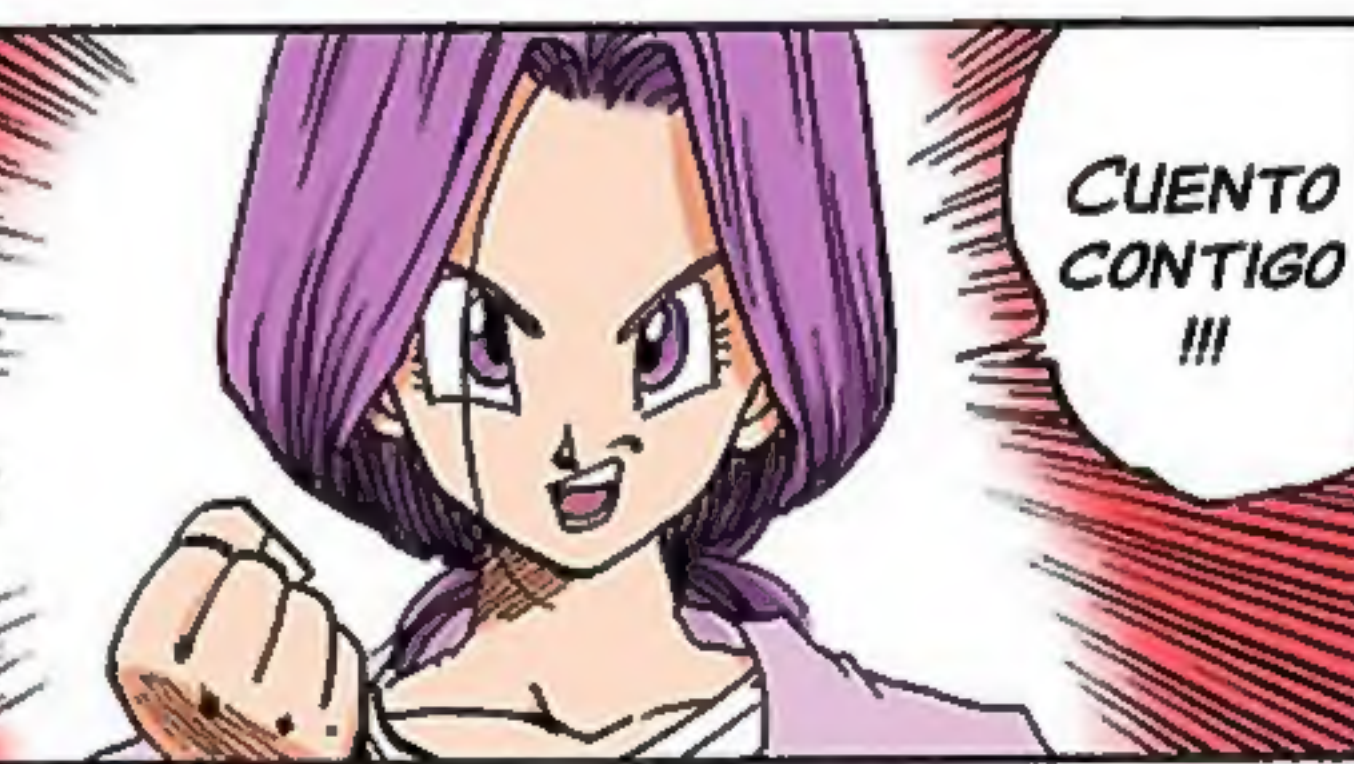
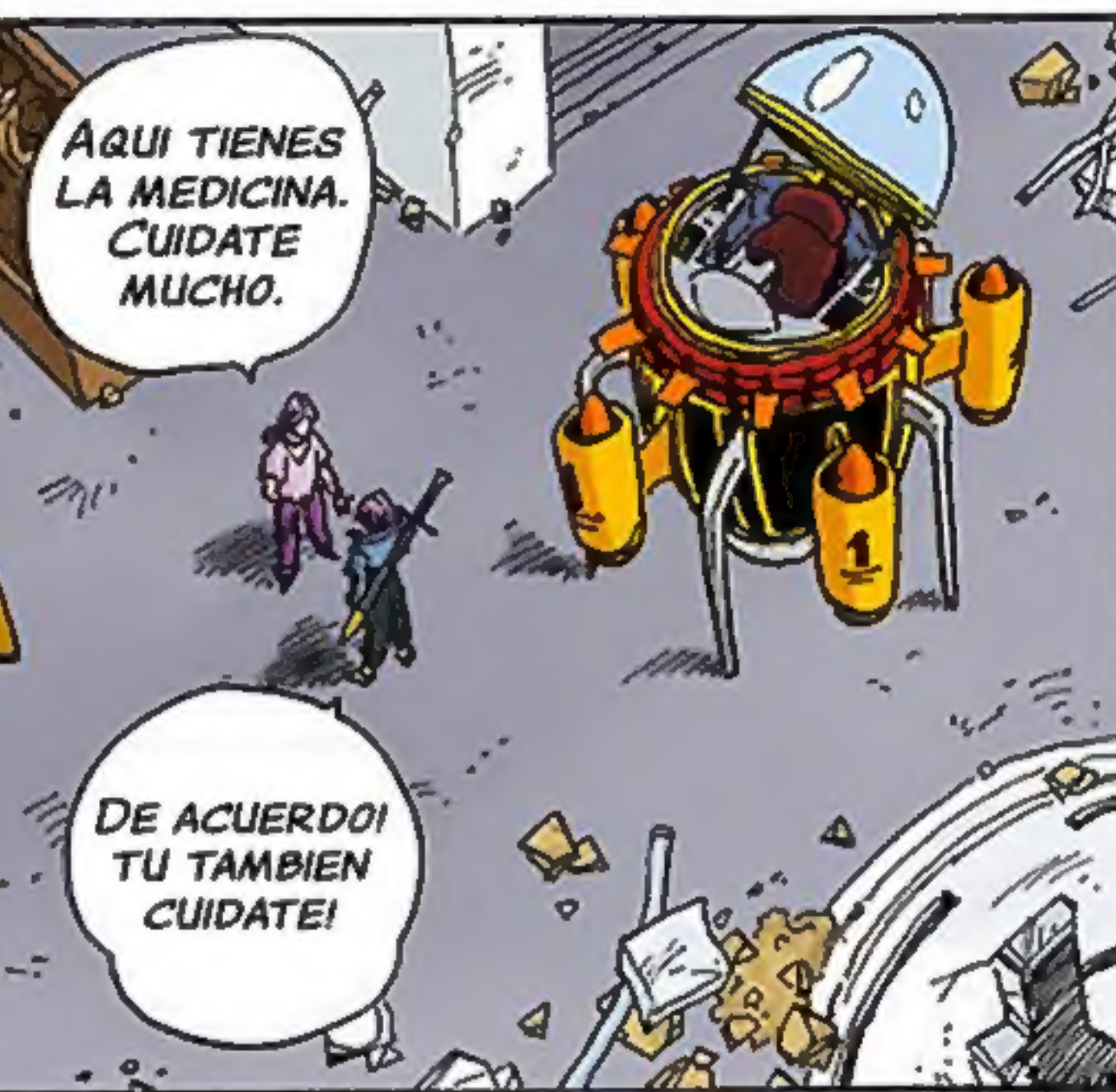
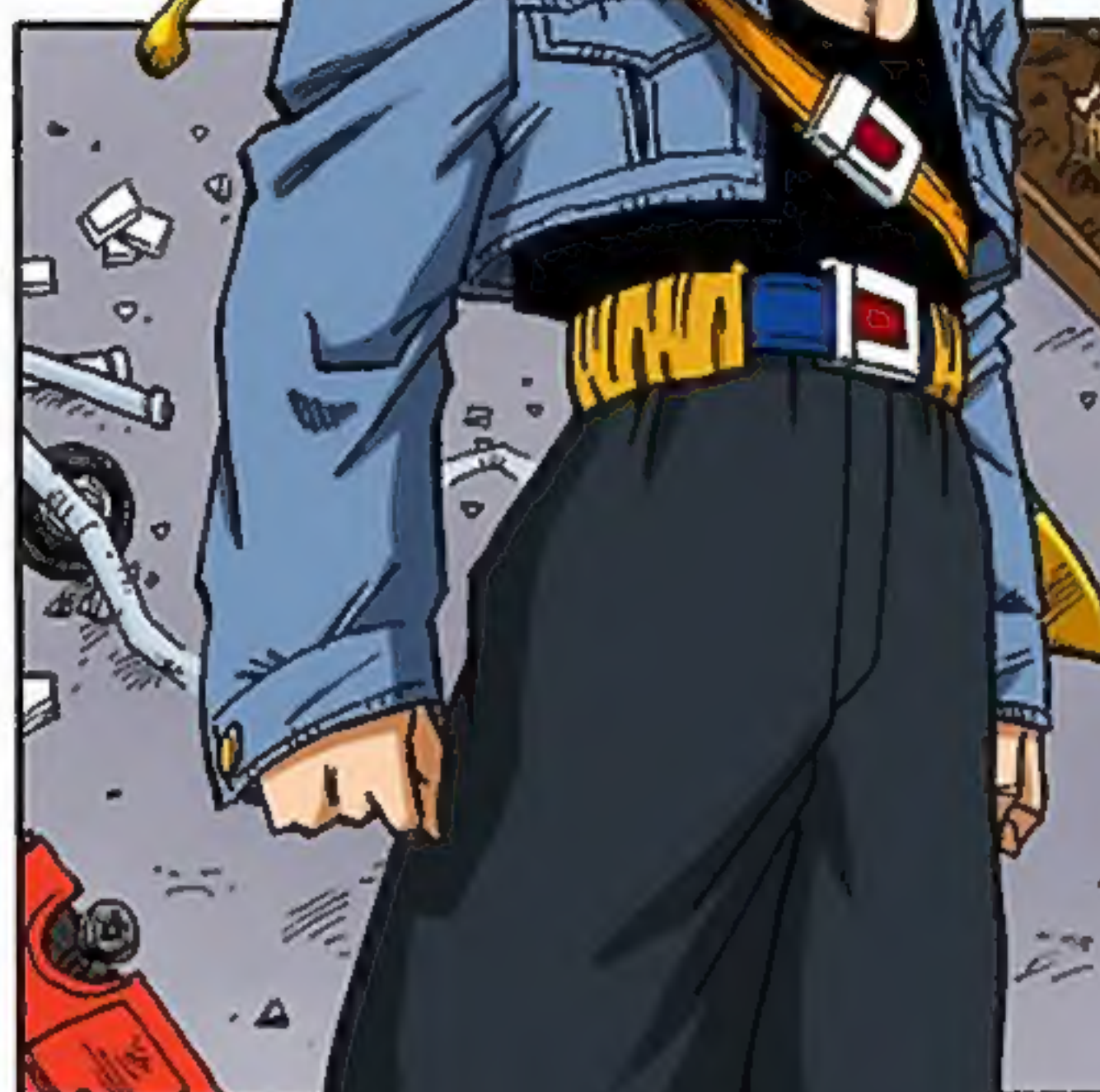
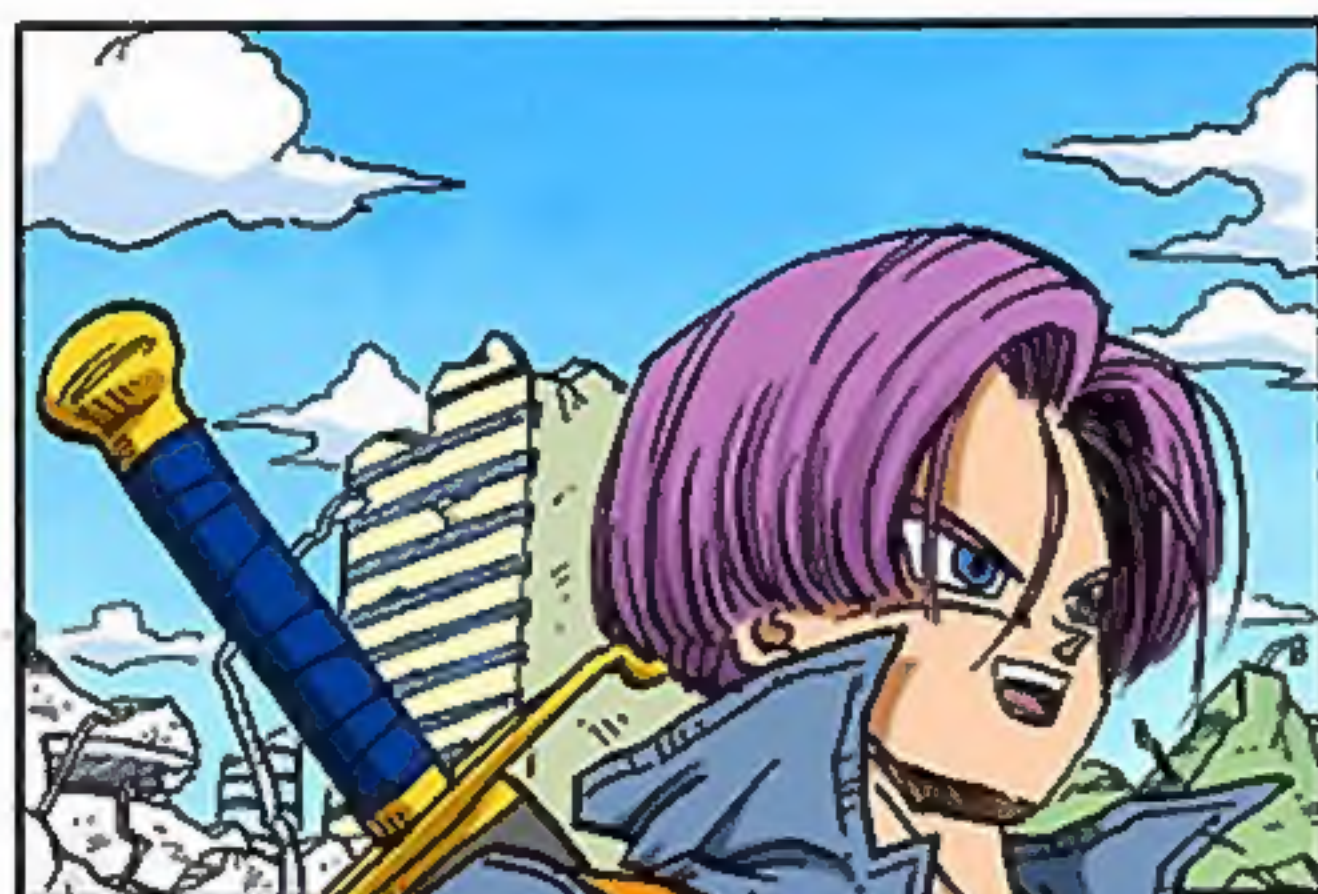


















デジタルカラー版

DRAGON BALL サイヤ人編

3巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1989, 2013

初版発行 1989 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。